

THE GOLDEN JUBILEE
OF MY DIVINE ART—

Music.

**50 Years' Uninterrupted and
Untiring Musical Work.**

1885-1935.

45 Years' Experience in Teaching.

1890-1935.

UNIQUE RECORD
IN THE
PARSI COMMUNITY.

(Miss) Bhikhaiji. L. Palamkote.

1935.

PRINTED BY MUNCHERSHAW, JAL DAVAR AT ALAN PRESS,
NANABHAI LANE, FORT, BOMBAY 1.

AND

PUBLISHED BY MISS BHIKHAJI. L. PALAMKOTE AT
88A, CUMBALLA HILL, BOMBAY 6.

[ALL RIGHTS RESERVED.]

भारा प्रियार्थ-बाई !
इस्तम. रतनञ. नसरवानञ.



My Cousin !
Rustom. Rattonji. Nasserwanji.

"Oh ! May we soon again renew that song,
And keep in tune with Heaven, till God, ere long,
To His celestial concert us unite
To live with Him, and sing in endless morn of light!"
Milton.

Dedicated

to the

Immortal Soul

of my late lamented

COUSIN

RUSTOM. RATTONJI. NASSERWANJI.

Peace! Peace!!

Hear my grief-stricken voice!

Until in Heaven we rejoice!

His will be done!

Call me in Heaven!

Bhikhaiji.

ERRATA.



Page 17, 7th line from bottom—

Instead of *Indian* Trinity College of Music *read* Trinity
College of Music, London.

Page 48, 2nd line from bottom—

Instead of **1933** *read* **1932** the year of electing Life
Academic Member of Trinity College of Music, London.



VI

Dear Miss Palamkote,

I must thank you very much indeed for the kind offer of your Music Studio for the forthcoming Examination.

But as the College prefer all Examinations to be held in a Public Building, I think it wiser that the Examination be held as usual in the School of Art.

Thanking you again on behalf of the Local Committee.

Yours Sincerely,

E. E. GORRINGE,

Local Secretary,

BOMBAY CENTRE,

TRINITY COLLEGE OF MUSIC,

LONDON.

1-9-1930.

No. 431.

H. R. H. Prince of Wales' Camp.

The 22nd November 1921.

“Madam,

**“I am desirèd to acknowledge your
letter, dated 20th November 1921, and to
say that His Royal Highness was very
interested to see the account of your
musical work.**

“Yours Truly,

“H. M. Metcalf.”

UNSOLICITED AND UNEXPECTED LETTERS

FOR MY

**Divine Art, Noble Profession
and Literature (Gujerati).**

FROM

**Professors, Pupils and their
Parents, Friends, Relations
and Well-Wishers.**

[P. S.—They are not confidential letters and are preserved in my Music Studio for inspection.]

“ Unlike other arts, it adds to woman's charms—compare the woman painter, her hands dirty with paint and smelling of turpentine; compare the literary woman scribbling at a desk with the woman musician, who sways the hearts of a thousand listeners with the subtle magic of immaterial sound, compare and judge. It is through the refining influence of woman that the refining influence of music will brighten the coarse lives of races now steeped in material joys and afflicted by material anxieties. To women is, therefore, justly addressed this study of the present conditions of an art already dear to so many of them,,

..... Of artistic progress good models are only one of two necessary conditions—the other is good teaching. Concerts without lessons are as barren as lessons without concerts. In turning to this side of my subject I must not withhold the high praise which is due to Parsees and especially to Parsee ladies. Their willingness to learn, their perseverance, their steadiness of purpose are incomparable. Their technical knowledge and artistic culture are rapidly growing, and I do not hesitate to say that the future of music in Bombay is wholly in the hands of Parsees. Hindoos and Mahomedans are out of the way of art, whilst the Goanese waste their time in admiring their own supposed cleverness, which is by them attributed to their descent from a Latin race! The average European in India has no leisure and no money—and, let it be said, little taste for artistic pursuits; moreover the very small white population here, floating as it is, can exert but little influence on the intellectual growth of a country, which is for them more or less a place of exile. The leadership of artistic culture remains with the Parsees, who, splendid pupils to-day, will to-morrow be good masters and drag after them, by the force of example, the more backward communities.

..... “ But the material conditions under which musical students have to work are often very unfavourable. If studies of art are to be pursued merely as a pastime, it matters not how they are conducted; if they are to be, as Parsees rightly believe them to be, a means of intellectual culture not only of the individual

but of the race, then it is of the utmost importance to attain the highest proficiency with the least waste of time and labour.

..... It is regrettable moreover that pupils—I speak of earnest students only—do not realise the extreme importance of theoretical knowledge. The technique may be acquired through mere playing, but the comprehension of works of art, which only can make a pupil independent of a teacher, a master himself, can only be acquired through the intelligence of their intimate structure. Harmony and Form are indispensable adjuncts of a pianist's training, to these must be added Counterpoint in all its branches if his training is to be extended to the polyphonic style. It may be remarked that such a course of instruction is fit to form professionals rather than to amuse amateurs—indeed an amateur so equipped is an accomplished artist, but Parsees have given so many proofs of their attitude to learn, and earnestness in working that I do not hesitate to set before them the highest ideal.

..... Increasing knowledge will prove to Parsees how much more difficult it is to play for ten minutes than to speak for two hours, and how much more costly thorough artistic training is than no matter what other studies. I daresay the uncomfortable feeling of paying too heavily for a few moments of pleasure will never wholly disappear from commercial souls, but, as I said at the beginning of this article, it will soon be found out that the pleasure derived from art is more wholesome and less expensive than pleasures derived from sources less pure."

G. SCRINZI.

"Masik Majah," 1906.

"If ever again you send your 'Harmony Exercise' accompanied by a letter I shall deal very harshly with the exercise. You have no right to talk of my kindness, when your own kindness towards me has always been without bounds."

"G. SCRINZI."

"..... Do you get another gold medal, but at which Exhibition? I am so glad. I cannot find words to express my feelings. I hope you will work now hard to finish your collar for November, and take another gold medal."

(Mrs.) "TERESA SCRINZI."

1st May 1908.

"..... We are very thankful to you for your kindness to us, and your charity to our poor Italians; God bless you, my dearest, you possess an angel's heart.

"I am glad you go away for a while, amuse yourself, take a lot of fresh air; you need peace and pure fresh air. I will be so glad to have your news. I will let you know all about the concert."

(Mrs.) "TERESA SCRINZI."

18th January 1909.

"Dear Miss Palumkote,

"Kindly accept, as a Xmas remembrance, the Sonata for Piano, which I have written for you.

Whatever its artistic value may be, it embodies my best efforts, and, if ever its composer's name, now unknown, will gain a place in the history of music, it will be my greatest delight to see it associated with yours."

"Ever yours sincerely,
"G. SCRINZI."

25th December 1909.

"..... Your pupils have done very well. Congratulations"

"G. SCRINZI."

5th December 1912.

Address on Musical Education

DELIVERED BY

PROFESSOR G. SCRINZI, B.A., D.SC., F.T.C.L.

AT

Miss Bhikhaiji. L. Palumkote's Pupils' Concert.

".....I am glad to be in a position to-day to put my precepts into practice, and to recognise the value of the work done by the teacher, whose pupils you have just now heard. I offer my sincere congratulations to Miss Bhikhaiji. L. Palumkote on the results she has achieved, and I trust that my favourable opinion, and the evidence afforded by her pupils' successes in the examinations of Trinity College will convince you of her competence."

9th February 1913.

The Future of Music in Bombay.

ADDRESS READ BY

PROFESSOR G. SCRINZI, B.A., D.SC., F.T.C.L.

AT

Miss Bhikhaiji. L. Palumkote's Pupils' Concert.

“ and last, but by no means least, the first Parsi teacher of music to attain success and reputation, Miss Bhikhaiji. L. Palumkote, has been my pupil. That no less than 63 of Miss Palumkote's pupils obtained certificates at the Trinity College Examinations, and that she is the first Parsi to be honoured by Trinity College with Academic Membership is a source of pride to me ”

26th April 1914.

“I have read with keen interest your whole book, and have also examined very closely some of the chapters, and I was glad to find that you have written on a careful digested plan. Some of your passages stand in their tender beauty, beautifully expressed, like a golden sunset which to one may be only a promise of a fair to-morrow, to another a simple refraction of light, to another a symbol of eternal repose and glory. I may add that some of your passages are philosophically and theosophically tinged.

No doubt your publication ought to be well received by our co-religionists.

You have my sincere congratulations, and best wishes for this creditable production."

"NOSHIRWAN DASTUR KAICOBAD."

MHOW, CENTRAL INDIA,
12th November 1914.

"..... I hope you well enjoy the cinomatograph this evening, and I look forward to hearing your impressions of it. Fancy your waiting all these years before going to see one. Really, you have always taken life with deadly seriousness, and it is high time you learnt the value of even a silly relaxation."

"G. SCRINZI."

20th May 1915.

Nepean Sea Road.

"Dear Miss Palumkote,

Congratulations! You see I was right in calling you Professor of Music. You fully deserve the title.

You too must be glad!"

15th December 1915.

"Yours sincerely,

G. SCRINZI."

[The above letter refers to the pupils (15) who all passed in Trinity College Examinations from first steps to senior Divisions, 8 with honours.]

Nepean Sea Road.

" Dear Miss Palumkote,

" I owe you my congratulations for the way in which you acquitted yourself of your task in the Oriental Rhapsody. Your performance was excellent from start to finish, and it pleased me much."

" Yours sincerely,

24th April 1916.

G. SCRINZI."

Reply to Mr. Lopez about the Goanese, by Professor G. Scrinzi, B.A., D. SC., F. T. C. L.

" You claim to be called the Italians of India, on the opinion of experts. Who are these experts? As an expert and an Italian I disclaim all artistic relationship with people who have never been productive as composers; and as performers are quite in the dark about the right technical processes of music. You affirm to be the most talented of Asiatic in musical matters. I am sorry to dispel your day-dreams, but I must really contradict you. The most talented of Asiatics are the *Parsis*, who to the possession of considerable technique, add an insight into the higher aspects of the Art which places very near to the Europeans. Please do not point out the total absence of Parsi orchestra against the over-whelming number of yours. Art, as conceived and cultivated by *Parsis*, is not fit material for dances, wedding or musical comedies."

1912,

Advocate of India.

Professor Scrinzi's Speech at the farewell party given by his past and present pupils with an address and a purse at Mr. Jamshedji. A. Wadia's House :—

“ When I came to Bombay I did not come as a prophet, I thought I had a large field before me, but within 14 years I saw that it was not so.

When I came here there was no Classical Music ; but now I am glad to see that in such a short time *Parsis* have worked wonders, and so much so that I leave behind me Artists, and I hope they will continue my method and work, and they are Mr. Cursetji Wadia, Miss Khan ; and a teacher Miss Bhikhaiji. Palamkote, who is the only music teacher in the Parsi community. ”

15th April 1913.

Jam-e-Jamshed.

Professor SCRINZI'S Speech

AT

**Miss Bhikhaiji L. Palumkote's Pupils' Concert
and Musical Matinee.**

AT THE TOWN HALL

[24th April 1916.]

“ It is the habit of the Parsis, that Parsis run down Parsis. Now, there is a lady in your community, who can teach so well. Now, do you acknowledge this or not ? Say yes or no.

“ I am not going to make a speech to-day, as I am not prepared for it It is for want of a subject. There are many subjects on which I can speak but not

in a gathering of this sort. I must not speak politics, I must not speak on any controversial subjects, I cannot speak on any historical subject as that would be out of place at this gathering, so what can I speak ? None of the subjects that I can think of can be of any interest to this gathering and therefore I propose to give the gathering a Matinee, which I hope, will not displease you."

Mr. Cursetji J. B. Wadia in proposing a hearty vote of thanks to Prof. Scrinzi said : " Prof. Scrinzi is so well known to the music-loving citizens, and he is so very popular among the Parsi community, that he needs no words of praise from me. He belongs to a foreign country, he belongs to a foreign nation, he belongs to a foreign religion and it speaks very high of him to come among us with magnanimous mind, and work among the Indians with all his sympathetic heart, and with all his intellectual abilities and other qualities ; and we as Parsis ought to be proud, that he, at least, has produced one pupil in Miss Bhikhaiji. L. Palumkote, who has shown her talents—her high musical talents—in the most beautiful and in the most expressive way of her teaching to her own pupils. Miss Bhikhaiji. Palumkote is the only lady in the Parsi community, who has been elected a member of the Academy of Trinity College of Music, London ; and Professor Scrinzi has produced one Parsi lady in the present century, who has studied the Western Music from the scientific point of view, and who has been endeavouring her best to teach her science to the rising generation ; the bright

and happy performance by whom we have seen this evening, and we have heard them so delightfully. These young musicians are the spreaders of joy in the hearts and homes of the Parsi families, and we wish them all success in their lives and in their future career..... ”

“ Glad to hear that you are contented. I nearly laughed on reading that the majestic beauty of Matheran made such impression on you. What would you say to the Alps? I am very pleased with your remarks about the ‘Scenes in the Forest.’ You are quite right—only through life can art (romantic art, at least) be fully understood. ”

G. SCRINZI.”

15th May 1917.

“ Thank you for your letter

I quite understand that you are loth to leave Matheran, and I sympathise with you—up to certain extent.

..... You have good pupils, and to teach such is not unbearable drudgery. Don’t be too sorry for yourself, you have got a reputation you lead a comfortable life, as your pupils come to your house, and last, but not least, you live in your own country, among your own people. If you cast your mind back into the history of music, you will find examples of far

greater misery, misery of body and misery of mind ; you will find Mozart destitute, and Schubert starving, and there are perhaps at present unrecognised geniuses who have neither appreciation nor bread. I wish you to put yourself in a more contented frame of mind, which will give you happiness. Don't quarrel with fate because you are not one of the idle rich We are as brother and sister, and I am not of the kind that forgets duty Do reach Bombay in good mood

21st May 1917.

G. SCRINZI."

" Dear Miss Palumkote.

" There will be music, as you may well imagine ; among other items, the piano transcription of my symphony in D, which won me Fellowship Trinity College, and a recent composition of my own, still unknown.....what I expect is to have round me a few pupils, past and present, capable of understanding the highest type of music ; pupils who shall bear witness to the work I have done in so many years. You, the only one of my pupils, who attained the dignity of professor, cannot be absent from such a party without spoiling it altogether....."

" Yours sincerely,
G. SCRINZI."

Nepean Sea Road.

3rd March 1918.

TOWN HALL CONCERT—SPEECH BY PROFESSOR G. SCRINZI,
B. A., D. SC., F. T. C. L.

Ladies and Gentlemen,

“ Before proceeding to distribute the Certificates to successful candidates I wish to say a few words... ..not about Miss Palumkote herself..... She has been working among you for 25 years and you are quite able to judge her work for yourselves. It might be mentioned that no less than 121 of the candidates prepared by her passed the local examinations of Trinity College, mostly with pretty high marks; but so far as this Concert goes the public being the final judge of a performance, any word from me would be superfluous.....I do not propose to waste your time by showing in what way public performance influences both technique and style. I must ask you to accept my word, based on ample experience, that performance is one of the greatest factors in the process of learning. That is why, before congratulating the successful candidates, I wish to encourage these youthful performers, who had the nerve to climb this platform, and to carry on their work under circumstances infinitely more trying than those of an examination. Their efforts have a distinct educational value and it is to be hoped that their example may spur others to imitate their initiative.”

6th April 1919.

“I shall read with interest the booklet you sent me.....I trust the publication in question will

raise you still further in your profession and prove of great benefit, moral and material.....”

7th April 1919.

“ G. SCRINZI.”

“I see all your pupils have passed ; but after so many years of successful work congratulations would be superfluous.....”

18th December 1919.

G. SCRINZI.”

“You know music well enough to give expression to your own impressions.”

G. SCRINZI.”

“Do what you think fit, you are quite competent ; only have your concert in March at all costs. So far from the Examination as November won't do.

G. SCRINZI.”

“I accept to preside over your concert out of regard for you as an old friend and an old pupil, and in the hope that it will help you to consolidate and increase your reputation as a professor of music.....”

March 1919.

G. SCRINZI.”

FROM—PRIVATE SECRETARY TO THE GOVERNOR, BOMBAY.

TO—MISS BHIKHAJI L. PALUMKOTE.

Dear Miss Palumkote,

With reference to your letter of the 27th February requesting Their Excellencies' patronage to a concert which you are getting up for your Music Hall fund, I am to ask you kindly to let me know the exact purpose for which the Music Hall is intended, and whether it is to be solely for the purpose of classical music. Will you also please let me know to whom the Hall will belong, and in general give some more details about it?

Yours sincerely,

C. G. ADAM.

Government House,

Bombay.

10th March 1921.

FROM—PRIVATE SECRETARY TO THE GOVERNOR, BOMBAY.

TO—MISS BHIKHAJI L. PALUMKOTE.

Dear Miss Palumkote,

In reply to your letters of the 27th February and 12th March 1921, I am to inform you that Their Excellencies are pleased to accord their patronage to your Concert for the Music Hall fund.

Yours sincerely,

C. G. ADAM.

Government House,

Bombay.

15th March 1921.

FROM—PRIVATE SECRETARY TO THE GOVERNOR, BOMBAY.

TO—MISS BHIKHAJI L. PALUMKOTE.

No. 1464.

Dear Madam,

In reply to your letter of the 17th instant to the Private Secretary, asking for patronage for two concerts, Their Excellencies are pleased to grant their patronage to the Concert in aid of Dr. Masina's Hospital.....”

Yours faithfully,

H. VAUX,

Major,

Military Secretary.

Government House,

Ganeshkhind.

2nd October 1922.

“..... I have laid this before the Board who have perused it with much interest and pleasure and I have to thank you for it and wish you continued success in your wonderful career.

“ SECRETARY,

Trinity College of Music,

LONDON.”

18th March 1931.

“.....I must thank you for the very great honour you propose to do me by asking me to preside at your next concert..... Needless to say that I wish your concert every success..... With best wishes for the success of your concert and your future in regard to music.....

“WALTER PROCTER.”

13th October 1923.

“**Music and The University.**”

“.....Whoever heard of the Fine Arts claiming a University Status?.....

“G. SCRINZI.”

The Times of India, July 1924.

“Dear Miss Bhicaijee Palumkote,

“May I request you to favour your old School, the Alexandra, by taking the music and singing Examination of the girls this year? Our music class is under Miss Hartle, a very good teacher and the girls are prepared for the Indian Trinity College of Music Examination. The examination by you will not need more than an afternoon. If you are kindly willing to help us, you can have *next Monday, the 11th from 2 p. m. or Thursday, the 14th in the afternoon* as best suit yourself and oblige.

8th March 1929,

“C. M. CURSETJEE.”

“ Dear Miss Bhikhaiji Palumkote.

“ I have to thank you on behalf of Secretary and Co. Directors for your so kindly helping to do the Music Examination this year. I hope you have found the work done and doing satisfactory. Please hand your report to bearer to take to the Lady Superintendent who wants it to fix up the prizes.

“ C. M. CURSETJEE.”

Alexandra Girls' English Institution.

18th March 1929.

“ My Dear Bhikhaiji,

“ You must have read in the Times that I have passed my Theory Examination. Once again allow me to thank you for the trouble you so kindly took over me and the kind motherly care you have ever given me. My heart-felt gratitude for all. . . .

“ DINA. E. BILLIMORIA.”

Rugby Hotel, Matheran.

27th December 1929.

“ My Dear Bhikaiji,

“ Allow me to thank you very much for this souvenir of yourself which I shall treasure as a sweet remembrance of the fine pleasant years I had spent

with you . If in these years I have sometimes exacted to your just reprimands I ask your forgiveness and shall only record in my memory times of happy companionship and mutual trust.....”

DINA. E. BILLIMORIA.”

19th March 1931.

‘ Dear Miss Palamkote,

“ Thanks very much for your book. Mother and I shall be indeed very glad to go through it. Wishing you best of luck, and congratulating you on your success as a musician of noted ability since the last so many years. “

“ MEHLI N. MEHTA.”

20th March 1931.

“ May I take this opportunity of thanking you for your Book ‘ 45 Years in Music ’? It gave me great pleasure to know how splendidly you have strived to attain the means of building a Concert Hall, for Bombay, which is sadly needed. Your standard of candidates that have passed the College Examinations are certainly high, and therefore it is always a pleasure to send in your pupils’ names to the College.....

“ E. GORRINGE,

T. C. L.

Local Secretary.”

23rd March 1931.

“ Your life-long efforts to promote and cultivate high-class Western Music amongst Parsi ladies deserve all praise, and we pray God to spare you for a good many years to continue your efforts in this line as well as in literature.

“ NAVROJI. SORABJI. BENGALLEE.

“ KHORSHEDBANOO. N. S. BENGALLEE.’

29th March 1931.

“ I must thank you and congratulate you warmly for your ‘ Forty-five Years in Music ’, which is recorded in the book you so kindly sent me, a record which is remarkable as it is unique.

“ You are nearing the Golden Jubilee of your efforts, and it is our earnest wish that God will give you health and vigour to still continue the good work you have hitherto accomplished with so much credit to yourself.”

“ A. MENDOZA, (Professor of Music,)

“ H. MENDOZA, F. T. C. L.”

12th April 1931.

“ May I take this opportunity of saying, that I have been much interested in reading all about the good musical work done by you.

“ (LADY) SERENBAI JAMSHEDJI JIJIBHOY.”

20th April 1931.

“Forty-five Years in Music’ by Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote, is an auto-biographical sketch in Gujarati with a large number of appreciations (mostly in English) of Miss. Palamkote’s work as an extraordinary successful teacher of English Music. She has been the Music teacher of three generations of Parsees and is also a Gujarati writer of some repute. This story of her persistence, energy, charity and public spirit is well worth reading.”

“UNITED INDIA & INDIAN STATES.”
16th May 1931. (Delhi.)”

“I had not had time to go fully into your book ‘45 Years in Music’, but I cursorily glanced over it. Let me assure you that idea of jealousy even after going through it is out of question, whatever the contents I could derive nothing but pleasure and satisfaction by going through it. I may have compassion and pity for your difficulties but at the end of it I will feel pride and pleasure at the thought that a cousin of mine surmounted all difficulties and in the end came out triumphant.

“S. P. SHROFF.”
Delhi, 21st May 1931.

“We acknowledge with thanks two books, which our library has received. One is from Miss Palumkote regarding her interesting career of ‘45 Years in Music.’

Her labours have been untiring and uninterrupted on unique record not only in the Parsi Community but perhaps in India

“THREE ARTS.”

20th June 1931.

“..... Yours is indeed a unique record in our community and from all accounts you are still going strong and may easily attain the Diamond Jubilee of your musical career

“JEHANGIR K. N. KABRAJI,”
(Retired I. C. S.)”

VICEREGAL LODGE,
SIMLA. 3rd July, 1931.

“Dear Madam,

“Their Excellencies desire me to thank you very much for sending your “Forty-five Years in Music”. They are very glad to have this account of your life’s work and are delighted to know from your letter that you are still continuing it.

“Their Excellencies of course remember well all the help which you so generously gave to war funds when they were in Bombay and ask me to convey to you their best wishes.”

“Yours sincerely,
“C. L. GRIFFIN.”

MISS BHIKHAJI L. PALAMKOTE.

Letter from DR. C. H. ADOLPH MANN, the Examiner, T. C. L.

“ Dear Miss Palamkote,

“ It was kind of you to send the books relating to your work in Bombay—work so enthusiastic as to leave no doubt that it will continue to prosper in the future as it was done in the past.

“ With best wishes,

“ I am,

“ Sincerely yours,

“ C. H. ADOLPH MANN ”.

3rd July 1931.”

“ JAM-E-JAMSHED ” OFFICE,

“ My Dear Miss Bhikhaiji,

“ Let me earnestly thank you for your very kind message of congratulations. Let me assure you that such unmistakable indications of appreciation and encouragement greatly stir me up to fresh vigour and activity in my humble endeavours to serve the Country, the Government and my Community. I am, indeed, so proud, happy and thankful to know that you, also, amongst others, think I am working in the right direction.

“ Yours sincerely,

“ PIJAM.”

BOMBAY, 11th January 1932.

“ Dear Madam,

“ I beg to acknowledge receipt of your letter of the 18th ult. the contents of which have been noted with much pleasure and appreciation. I regret to inform you that the College Register does not include any member of the Parsi Community. The total number of Academic members of the College is now fifty. Kindly note that you have been registered as a **LIFE ACADEMIC MEMBER** of **TRINITY COLLEGE of MUSIC**, London.”

“ I am, dear Madam,

“ Yours faithfully,.

“ C. N. RODWELL,

“ SECRETARY.”

11th July, 1932.

— — —

To,

MISS B. L. PALAMKOTE, .

“ Dear Miss Palamkote.

“ Congratulations on the very high honour conferred on you. It is one that you have worked for and deserve, and I am glad that your efforts in advancing the knowledge of Music in India have received some small measure of reward.

“ You have good reason to be proud of this great distinction. Mr. Ashton, Mr. Harold Traylen, and all

the Members of Messrs. Rose & Co., Ltd., join me in hearty Congratulations, and we hope you will be spared many years to enjoy the fruits of your labour.

“ With kind regards,

“ E. E. SYMES.”

Bombay, 23rd August 1932.

“Let us wish you the best of luck in all your work. We must also congratulate you for the great honour that has been conferred on you. For all your hard and conscientious work you deserve to be a Life Member of the Academy. Our Parsi community is indeed proud to possess such a musician. Let us wish you the best of luck throughout your life.

“ GOOL. D. TATA,” L.T.C.L.

11th September 1932.

MISS PALAMKOTE.

“ Dear Madam,

“ M. Mark Hambourg* desires me to thank you for sending him your books telling of the interesting work you are doing, and have already done for Western Music in India. As soon as M. Hambourg has a little more leisure he will peruse your books. He sends you his best greetings, and wishes for all success in whatever you undertake.

“ Yours faithfully,

“ D. MUIR,

Taj Mahal Hotel, Bombay,

“ Secretary.”

29th November 1932.

* The Eminent Musician.

" Dear Miss. PALAMKOTE,

" Heartiest congratulations for the great honour conferred on you by the Trinity College of Music, London.

" Yours sincerely,

" T. A. NORONHA."

December 1932.



To

MISS BHIKHAJI L. PALAMKOTE.

" Dear Miss Palamkote.

" I am very pleased to see the marked success of your Pupils who have entered for the College Examinations and congratulate you on the number of Honours that they have received.

" Wishing you continued success,

" Yours truly,

" E. E. GORRINGE,

" Local Secy.,

T. C. L."

Bombay Centre,

C/o S. Rose & Co., Ltd.,

Fort, Bombay, 31st January 1933.

"Dear Madam,

"We thank you for your extremely interesting letter, and would like to offer you our congratulations on the record you have set up in the service of music.

"We cannot help feeling that we did not make ourselves quite clear in our previous letter. It was not intended to suggest that you should advertise yourself or your profession, but rather that you should co-operate with us in helping forward the work of Trinity College, by making known to your fellow-teachers the articles on the Trinity College Examination Test Pieces which we are publishing from January onwards.

"These articles should help teachers to raise the standard of the work accomplished at the Trinity College Examinations, and thereby help forward the cause of musical education which you have so much at heart.

"We are therefore enclosing a few prospectuses and would be grateful if you would place them in the hands of other teachers whom you feel would value the Special Notes on Trinity College Test Pieces.

"Yours faithfully,

"H. P. GORDON,

"Editor,

"The Music Teacher."

Montague House,
Russell Square,
London, W. C. 1,
27th November 1933.

PRESS OPINIONS.

THE PARSIS

*An English translation of Miss Menant's
"Les Parsis."*

EDITED BY : MR. M. M. MURZBAN,
BAR-AT LAW.

CHAPTER VII.

PART—II.

EDUCATION, ETC. : WOMEN.

Miss Bhikhaiji Limjibhai Palamkote made herself known by her contributions in a monthly magazine, the *Masik Majah* [later on published as an illustrated journal called *Hindi Graphic*, by her brother Mr. Sorab L. Palamkote, who died, at a very premature age, in 1908.] More than once, Miss Palamkote has edited the journal. She has contributed to Gujarati literature in the shape of general novels, (519A) such as Mrs. Henry Wood's *Pomery Abbey*, (rendered into Gujarati under the title of *Uchhachhle Alice* or 'Impulsive Alice'), Elizabeth Thornton's *The Marchioness*, (entitled in Gujarati, *Nirdaya Nanand*, or the 'Merciless Sister-in-Law.'). Miss A. Carruther's *The Left-handed Murder*, ('*Insafni-Arsi*, or 'The Mirror of Justice', as the Gujarati translation is entitled), Wilkie Collin's *The Woman in White*,

(called in Gujarati *Sahanssil Soondri*), Frederica Kowan's *Meditations on Death and Eternity*, which Miss Palamkote has brought out as an adaptation, in Gujarati, under the title of *Ajalno-Fereshto*. She has translated Miss Marie Corelli's *Vendetta*, under the title of *Vishari Vanita*, and the same writer's *Thelma*. In reviewing one of her books the *Times of India* observes: "Miss Palamkote is a past-master in Gujarati literature, which she has lately enriched with general works of fiction and numerous essays on social matters, which have appeared from time to time in various Gujarati periodicals.....Judging from the Gujarati literature of the day, Miss Palamkote may now fairly be accorded one of the first places among the lady-writers of the Parsee community, for she has acquired such a mastery over the language as would make many accomplished male-writers envious."

(519A) [This information, relating to Miss Bhikhaiji L. Palamkote, has been placed here by me.—M. M. M.]

"JAM-E-JAMSHED."

August 23rd, 1910.

Of other accomplishments, music and drawing,—so keenly valued in Europe,—are only beginning to be studied in Parsi families; and here is a remarkable distinction between the Hindu and the Parsi. Music, in India, seems to be exclusively reserved for a class of professionals.

The *first* Parsi lady, who passed in 1900, with Honours, the London Trinity College of Music Senior Examination, (for high attainment on the piano), was *Miss Bhikhaiji L. Palamkote, already mentioned in the foregoing pages*. In more recent years, a good many young ladies of the Parsi community have been submitting themselves to the various examinations held in India, by the London Trinity College of Music.

“JAM-E-JAMSHED.”

August 26th, 1910.

Parsi Music Students.

An interesting concert and distribution of Trinity College certificates was recently held in Bombay, all the performers being pupils of Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote, a Parsi lady-teacher, and herself a pupil of Signor G. Scrinzi, B.A., D.Sc., F.T.C.L.

In a concluding address by Signor Scrinzi, who made the presentations, he said his long experience in India had revealed to him some *peculiar mental attitudes* which barred the way to the progress of the Indian student in music. The mental attitude of the average Parsi student was to expect the teacher to pour knowledge into his brain as water was poured from one jar into another. Students could only learn in so far as they exercised their own intelligence and

acquired the habit of observation and the power of reasoning. Knowledge came through the senses, and while the habit of observation was uncultivated they could have no art. They had to learn to find out things for themselves. Addressing the parents of pupils, he asked that they should look upon music as a powerful means of training and ennobling young minds, and that they should show respect for and confidence in the teacher who could impart such training. He congratulated Miss Bhikhaiji Palumkote on the results achieved, as evidenced by the performance of the pupils and their successes in the examinations of Trinity College of Music.

“THE ACADEMIC GAZETTE.”

March 1914.

“Sughar Saheli.”

“The above is the name of a new Punjabi Magazine for ladies and girls brought out in Gurmukhi characters by Sardar Sovran Singh from Amritsar. The first issue, that is for July 1917, is before us. The front-piece gives a half-tone portrait of Miss Bhikaiji L. Palamkote, a highly educated Parsee lady whose biographical sketch appears in the number.....”

“THE TRIBUNE.”

August 25th, 1917.

Opinions for the Concert Hall.

“ Signor Scrinzi, F. T. C. L., presided at the Concert, and announced that the proceeds of the Concert were to be devoted to establishing a fund for the erection of a Concert Hall Western Music and Indian Music would find therein a home. The proceeds will be invested in Trustees whose business it will be to promote the object in view by inviting concerts and subscriptions in aid of the scheme and he made an impassioned appeal to the audience and to the wealthy classes of Bombay urging them to realise that wealth is but a means to an end, and that having got wealth our town now needs a larger life, the life of intellect and soul. Music more than any other art, has this up-lifting power, for music is the most spiritual as well as the most social of all the arts. We hope that Signor Scrinzi’s appeal will bear fruit, and that Miss Palamkote’s noble enterprise will reach fruition in a short time.”

“ THE TIMES OF INDIA.”

April 15th, 1921.

“ The Parsee Ader Festival:—Under the auspices of the Rathestar Mandal a public Parsee gathering will be held to-morrow at Sir Cawasji Jehangir Hall at 5-15 p. m., (S. T.) when programme consisting of songs and skits specially composed by Mr. ‘Hermis, and drills, etc. of 75 boy Scouts will be gone through.

The admission is by tickets only, the proceeds of which is to be devoted to the Concert Hall Fund projected by Miss Bhicaiji L. Palamkote."

"THE TIMES OF INDIA."

May 13th, 1922.

"..... Miss Bhikhaiji L. Palamkote, the well-known music teacher of Bombay, whose love for the divine art has prompted her to endeavour to supply Bombay with a Concert Hall, has organised a concert in aid of the Concert Hall Fund started by her a couple of years ago"

"ADVOCATE OF INDIA."

November 3rd, 1924.

"Gift of Book."

"..... Miss Palamkote will distribute her new book (published in 1924) to all those who are present at the Town Hall on the Concert Day (Nov. 9).

The want of a good Concert Hall for Bombay is long-felt and it is hoped Bombay residents will extend their helping hand towards this object for which Miss Palamkote has been devoting her energies for several years past"

"THE BOMBAY CHRONICLE."

October 1924,

“ Concerts in Bombay now-a-days are rather ‘getting cheap’. For worthy cause as well as objects of doubtful utility we have had “concerts arranged, so that it is no wonder Bombayites do not get enthusiastic over some musical performances in Bombay. But last evening’s concert organised, at the Town Hall by that gifted Parsi lady, Miss Bhikhaiji L. Palamkote, proved once more that the musical treat she offers to provide is quite in keeping with her good name and fame. “Another successful concert” was the general verdict of the vast audience who listened to a varied programme of Western music. ”

“THE BOMBAY CHRONICLE.”

November 10th, 1924.

“ Though Miss Bhikhaiji. Limjibhai. Palamkote’s long-cherished dream of a Concert Hall in Bombay, which would become the rendezvous of all music lovers and serve also the purpose of an examination hall for candidates in music, remains still to be fulfilled, steady progress is being made towards the materialisation of the scheme. Miss Palamkote, who has a record of nearly three decades of disinterested service in the dissemination of the knowledge of and love for music among Bombayites, especially in her own community, has been able to collect nearly ten thousand rupees in aid of her project. The success of last Sunday’s concert demonstrated the growing popularity of the movement,

The idea of a Concert Hall is one which must appeal to every lover of music and every citizen of Bombay, who wishes to make the city brighter and happier to live in. It is to be hoped that Miss Palamkote's almost single-handed efforts to establish a Concert Hall in the City will receive more adequate recognition and generous support than they have done so far and that the Hall will be a 'fait accompli' at least in the New Year. "

"THE BOMBAY CHRONICLE."

November 16th, 1925.

Music Teaching in Bombay.

To the Editor, The "Indian Daily Mail."

Sir,—Although the kindling passion of Miss. Bhikhaiji. Palumkote to institute a Concert Hall in the apparently soulless city of Bombay is highly laudable, considering the numerical superiority of the candidates that go up annually for the Trinity College of Music and the Associated Board Examinations, one is inclined to uphold the view that Bombay has a greater and a more imperative need of a music school, staffed with efficient and certified teachers, than a Concert Hall. From this, if your readers presume that, I am not in full sympathy with Miss Palumkote's "life ideal", as I should be, being a professional musician, I may

sincerely assert from the very commencement to remove every prejudice, that such a presumption on their part will not only be uncharitable but also most unwarrantable, as I am a great admirer of Miss Palumkote, and have been assisting her on several occasions at her concerts, organised to raise funds towards the construction of the said Concert Hall.

(Mrs.) SYLVIA NUNES, F. T. C. L.

January 7th, 1926.

Concert Hall Fund.

The pupils of Miss Bhikhaiji L. Palamkote, who is well-known to the Bombay public as a music teacher of over twenty years' standing, are getting up a concert in the Town Hall on Sunday, October 10. The programme, which, by the way, has been got up entirely by the pupils themselves, is wholly classical, and includes music by Mozart, Handel, Beethoven, Mendelssohn, Auber, Bizet, F. Abt, Kreisler, and Haydn. The concert is in aid of the Concert Hall Fund, which, according, to the appeal issued by Miss Palamkote, is to supply a long-felt want for such a hall in Bombay, and to create a taste for good music amongst the different communities.

“THE TIMES OF INDIA.”

September 30th, 1926.

Concert Hall Fund.

Miss Bhikhaiji L. Palamkote is organising a concert in aid of the "Concert Hall Fund," at the Town Hall, on Sunday, the 16th instant at 6 p. m. (S. T.). Those who take a keen interest in Music will appreciate the need for a Concert Hall in Bombay and the aims of the Committee are :--1. To create a taste for Western and Eastern Music. 2. To advance knowledge in Western and Eastern Art. 3. To have a suitable building wherein the Meetings of Associations can be held, for lectures on music, art and science, for examinations, concerts and musical entertainments, etc. Miss Bhikhaiji L. Palamkote with the assistance of her friends and pupils has contributed a good sum to this fund during the last six years, and the President and Committee hope that friends, admirers and past and present pupils will give their support in the same generous spirit as they have done in the past.

" THE TIMES OF INDIA."

November 30th, 1928.

Concert Hall Fund.

Miss Palamkote's Concert at Town Hall.

At the conclusion of the concert at the Town Hall, Bombay, on Sunday, organised by Miss B. Palamkote in aid of the Concert Hall Fund, Miss B. Engineer, who presided, made a speech. She stated that in the

34 years of Miss Palamkote's musical career she had organised a number of concerts, the proceeds of which amounting to nearly Rs. 25,000 she had entirely devoted to charity. In reply Miss N. Contractor made a short speech thanking Miss Engineer for presiding. Referring to Miss Palamkote she said she was the first Indian Lady to be appointed an Academic Member of the Trinity College of Music. She ended by pointing out the good work done by Miss Palamkote in musical circles in Bombay.

The donations received by Miss Palamkote towards the Concert Hall Fund amounted to Rs. 1,156.

“THE TIMES OF INDIA.”

December 19th, 1928.

“Forty-Five Years in Music.”

—:o:—

“Forty-five Years in Music (1886-1931)” published by Miss Bhikhaiji L. Palamkote, giving an account of Miss Palamkote's 37 years' experience in teaching (1894-1931), from 61, Cumballa Hill, Bombay 6.

Miss Bhikhaiji Limjibhoy Palamkote's name, as a pianist and teacher of music of long standing, is a household word among innumerable Indian families, Parsi in particular. She has just published a book entitled “Forty-five Years in Music”, giving a very

interesting account of her varied and unique experience in musical work from 1886 to 1931 and of 37 years' experience in teaching music, a record really to be proud of. In about four decades she coached up hundreds of students and got 200 students passed in Practical (Pianoforte) and Theoretical examinations, most of the students securing an "abnormally high percentage of marks and honours," as has been attested to by Mr. G. D. Traylen, Manager of Messrs Rose and Co., who has lived in India for four decades, and acknowledged by grateful parents. In 28 years 100 per cent. success in results was obtained by her pupils 22 times. She used her talents not, be it added, for selfish motive, but for the cause—so dear to her heart—of her art, "Music": for in 17 years she gave in charity, for War Funds, and hospitals, Rs. 32,477 (including Rs. 20,000 for her pet scheme, (the founding of a Concert Hall for Bombay), by holding concerts and securing donations. This fact is proved from the extracts or reproductions, of opinions of the Bombay Press, both English and Vernacular,—besides the opinions of several well-known leaders who have borne testimony to the talents and achievements of Miss Bhikhaiji Palamkote. Mahatma Gandhi had once to write to her in connection with a concert. In the course of his tribute he said: "The achievements of your family redound to the credit of your family, yourself, and India. Had you done some service in the cause of our (Indian) music I would certainly have been much pleased; but it is a matter for rejoicing to see a person learn Western music which elevates the soul,"

But the most important part of the book is her racy narration of her long and unique teaching experience—an experience which boasts of coaching up three families for the third generation, grand-mother, mother, and daughter all in their time receiving education from her—wherein she points out, the shortcomings of many Parsi parents (barring some honourable exceptions) in not allowing their daughters to prosecute further studies in the divine art of Music, but resting content with their passing upto the senior examination only, and not studying higher course for securing diplomas. There is no exaggeration in her withering comments on the apathy and short sightedness of the pater-familias in ending the musical study of their daughters, the moment they are married thus showing that they care not for a sound knowledge of music but of securing a superficial knowledge of music for dangling it as an additional qualification by their match-making mammas before the parents of the prospective bride-grooms. Again she rightly complains of the weakness of some parents who begin the musical studies of their daughters at her studio, and after she has taken severe pains, to give them some knowledge, for months and years together, when they show some sign of advance, they are sent to some other music teachers, experienced or otherwise, who get all the credit for the results of such pupils' examinations. This is but too true, knowing as we do this deplorable weakness of many Indians in several branches of education. Mr. Traylen truly and sympathetically observes in his Foreward: "One is never a prophet in one's

own country, and if in her own community Miss Palamkote has not received that full measure of recognition which is her due, she has at least deserved and attained the success she had no thought of commanding, and has the additional satisfaction of knowing that it results from her own determination and unaided efforts." No better opinion could Miss Palamkote get than this from a gentleman, and that too a European, who has almost passed his life in a well-known firm which deals in pianos, organs etc.

"THE BOMBAY CHRONICLE."

April 12th, 1931.

Forty-five Years in Music by Miss Bhikhaiji L. Palamkote (88A, Cumballa Hill, Bombay No. 6) is an auto-biographical sketch in Gujarati with a large number of appreciations (mostly in English) of Miss Palamkote's work as an extraordinary successful teacher of English Music. She has been the music teacher of three generations of Parsees and is also a Gujarati writer of some repute. This story of her persistence, energy, charity and public spirit is well worth reading.

K. S. K. IYENGAR.

Delhi, May 16th, 1931.

“We acknowledge with thanks two books which our library received. One is from Miss Palamkote regarding her interesting career of 45 years in music. Her labours have been untiring and uninterrupted, a unique record not only in the Parsi community but perhaps in India. The book contains many letters of appreciation from several institutions. Her pet scheme is a concert hall for Bombay—a laudable one as up to now we have not got a single hall in the city with proper acoustics, where music could be rendered for the valuation of right tones.”

“THREE ARTS.”

June 20th, 1931.

A Parsi Musician.

For more than 37 years Miss Bhikhaiji L. Palamkote has taught music to the Parsi community, coaching many pupils who have in their turn become excellent musicians, and she is also well-known for her pleasing pianoforte recitals at concerts in Bombay. In *Forty-Five Years in Music* she has compiled a short review of her life's work which should be of much interest to her pupils and friends. Miss Bhikhaiji does not boast when she claims that her work has been unique.

“THE TIMES OF INDIA.”

July 14th, 1931.

MISS BHIKHAIJI PALAM- KOTE'S DISTINCTION.

**Made Life Member By Trinity
College of Music.**

First Indian Among 50 Musicians.

Miss Bhikhaiji Limjibhai Palamkote, the well-known Parsi musician, who has had to her credit experience of teaching Western music for the last 42 years, has lately been enrolled as Life Academic Member by the Trinity College of Music.

It may be mentioned here that there are only fifty musicians who have been made Life Members of this famous College. No Indian of either sex has been made a Life Member so far, and this unique distinction won by an Indian, and that too by a lady, will be hailed with delight by all lovers of music in India.

Miss Bhikhaiji Palamkote was a member of the College for the last 20 years, and now the College has appreciated her services in the cause of divine art to which she is still devoted at the advanced age of 66, by making her one of the Life Members of the Academy.

Miss Bhikhaiji Palamkote, it will be remembered, has done useful public services by the aid of the divine art by arranging several musical concerts, and has raised sums of Rs. 34,000 which have been handed over to charitable institutions.

“THE BOMBAY CHRONICLE.

August 8th, 1932.

“Honour For Indian Lady Musician.

“Life Member of Trinity College of Music.

“Miss Bhikhaiji Limjibhoy Palamkote, the well-known Parsi Musician, who had had to her credit experience of teaching Western music for the last 42 years, has lately been enrolled as Life Academic Member by the Trinity College of Music.

There are only fifty musicians in the Academy who have been made Life Members of this famous College. She is the only Parsi Lady to be accorded this unique distinction.

Miss Palamkote has been a member of the College for the last 20 years, and now the College has appreciated her services in the cause of art to which she is

still devoted at the advanced age of 66 by making her one of the Life Members of the Academy."

" THE TIMES OF INDIA."

August 25th, 1932.

" Miss Bhikhaiji L. Palamkote.

**" Life Academic Member of Trinity
College of Music.**

" With reference to the announcement made in our issue of 22nd August, about the unique distinction given to Miss Bhikhaiji Limjibhoy Palamkote by the Trinity College of Music, it should be made clear, in order to clear misunderstanding that is likely to arise, that there are only 50 life academic members (musicians) of the Academy of the Trinity College of Music, London. The statement made that "she is the first Indian among the world's 50 musicians" is not accurate. She is the first and only one in the Parsi community among 50 life members of the *Academy*."

" THE BOMBAY CHRONICLE."

September 1st, 1932.

“ My personal knowledge of that noble lady, Miss Bhikhaiji. L. Palamkote, puts me in a position to pen down a few words of appreciation.

Success comes to those who strive and fight, and Miss Palamkote is no exception to that. She has put both her mind and soul solely in cultivating that divine art—Music—which had attracted even prophets like Zoroaster, who wrote the sacred Gathas in metrical form, and the Hindu philosophers, who wrote the sacred scriptures in rhymes.

She holds good position in the Western Musical world not only in her mother land, but also abroad as is seen from the fact that she has been honoured by being elected as a Life Academic Member of Trinity College of Music, London. Her masterly acquisition of the knowledge is also accompanied by her exquisite and lucid imparting of the same to her students as is evident from a large number of them taking a successful advantage year after year, of the Music Studio conducted by her.

Simplicity and sincerity are the key-notes of her success. In her Studio she is more than a teacher—a mother guiding the destinies of her children—by making them follow the elementary principles of good and honest life. Her discipline in the Studio of the accompaniment of the guardian with every student is exemplary. To-day Parsi community is really proud of her and will be more so to produce another Miss Bhikhaiji in time to come.

One of the most prominent traits in her character is that she clings firmly to her honest, independent opinion even under the most trying circumstances.

One honest ambition of her life is the erection of a Concert Hall, which certainly will be a step forward in the elevation of the Divine Art of Music in this country. Let us all entertain the same ambition and hope it gets its full realisation in near future.

I think she has done her duty in this world and hence sincerely wish that she may enjoy the full calmness and happiness of mind in her good old age. ”

JEHANGIR. ARDESHIR. KHODAIJI.

Musician.

Director of Music.

May 12th, 1934.

The Alexandra Girls' English Institution.
PRIZES AND SCHOLARSHIP AWARDED TO
Miss Bhikhaiji. L. Palamkote.

SPECIAL PRIZES.

- 1886—Mrs. Motibai Kapadia Essay Prize of Rs. 40.
 1886—Mrs. Limji Batliboi *Music* Prize of Rs. 20.
 1887—Mrs. Limji Batliboi *Music* Prize of Rs. 20.
-

General Prize.

- 1887—"The Annual Examinational Prize."
-

SPECIAL PRIZES.

- 1888—Mrs. Ruttonji Parukh Tatting Prize of Rs. 15.
 1888—Mrs. Limji Batliboi *Music* Prize of Rs. 20.
-

General Prizes.

- 1888—"Application Prize."
 1889—The John Jardin *Scholarship* of Rs. 40 for
 General Proficiency.
 1889—"Application Prize."
-

SPECIAL PRIZES.

- 1890—Mrs. Vundravandas Fancy Needle-Work Prize.
 1890—Mrs. Limji Batliboi *Music* Prize of Rs. 20.
-

SPECIAL PRIZE.

- 1891—Mr. H. J. Rustomji Singing Prize of Rs. 30.
-

NINE Certificates from Trinity College of Music, London.

FOUR Gold Medals for Venetian and Honiton Lace
 Work, (an Italian Art,) from Calcutta, Nagpur,
 Allahabad, and Bhavnagar Exhibitions.

- 1933—Elected Life Academic Member by the Board
 of Trinity College of Music, London.

"I was glad to read your interesting account of the Concert and must heartily congratulate you on its unique success. From what I have seen of your efforts in your work I believe you thoroughly deserve all that and even more.

"I am fully confident that honest hard work in the end pays. Nevermind the press, if they have been silent, it does not matter. Your work has been appreciated by your Professor and that is more than enough."

DR. S. P. SHROFF,

F. R. C. S.

Amritsar,

4th November 1915.

"We offer hearty Congratulations for the merited honour conferred on you by the Trinity College of Music, London by making you a Life-Member of the Academy, and we feel ourselves proud to think that our daughter is being musically nurtured by such a talented lady like you.

"We pray that you may be spared for many years to come so that you may be able to impart sound musical training to the rising youths of our community.

"With sincerest regards and wishes for your fame in the Realms of Music."

MR. & MRS. PHIROZ C. MISTRY.

22nd August 1932.

DONATIONS

given by Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote, in aid of the Poor, Hospitals, War Funds, and Public and Charitable Institutions and various Funds.

[1900—1934.]

Year.	Description.	Amount.		
		Rs.	s.	p.
1900	Mrs. Palonji Turner of Mahim, (indistress)	100	0	0
1900	Khan Sahib Manekji Chandana's One-Anna Indian Famine Fund	100	0	0
1901	For the late Mr Bhikhaiji. Adarji. Govindkar's family, (in distress) at Tarapur...	1,164	0	0
1912	Free Concert at "Miss Bhikhaiji. L. Palamkote's Music Studio" for The Parsi Writers' Association	25	12	6
1913	Free Concert at "Miss Bhikhaiji. L. Palamkote's Music Studio " for Pupils' parents, and for the Distribution of Trinity College of Music London Certificates ...	27	0	0
1913	For the Alexandra Institution	5	0	0
1914	Free Concert at the Framji Cawasji Institute for the Distribution of Trinity College of Music London Certificates and Prizes from Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote.	402	12	0
1914	For The Parsi General Hospital	12	0	0
1914	For the Belgian Relief Fund	5	0	0
1915	Free Concert at the Town Hall for the Distribution of Trinity College of Music London Certificates	299	12	0
1915	Women's Branch of the Bombay Presidency War and Relief Fund in lieu of Prizes from Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote	80	0	0
Carried forward...		2,221	4	6

Year	Description.	Amount.		
		Rs.	a.	p.
	Brought over ...	2,221	4	6
1915	Fee from a pupil for the Poor Zoroastrian, and other Funds	60	0	0
1915	Mouth Organ Fund for the Front ...	96	12	0
1916	Free Concert at the Town Hall for the Distribution of Trinity College of Music London Certificates	299	12	0
1916	For The Gerard Freeman Thomas Hospital	151	8	0
1917	Concert at the Town Hall in aid of the Women's Branch of the Bombay Presidency War and Relief Fund	1,530	0	0
1917	Articles for War Sale	75	0	0
1917	Expenses of the Concert in 1917, from Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote	258	12	0
1917	Fee from a pupil for the Italian Red-Cross Fund	48	0	0
1919	Concert at the Town Hall in aid of St Dunstan's Home for Blinded Soldiers' and Sailors' Fund	2,805	0	0
1921	For the Masina Hospital Fund	50	0	0
1921	Donation for the Concert Hall Fund in 1921 from Miss. Bhikhaiji L. Palamkote.	1,238	0	0
1921	The Jalbhoy Bharda Memorial Fund ...	25	0	0
1921	Fees from three pupils for Concert Hall Fund	60	0	0
1922	Donation for the Masina Hospital Fund at the time of the Concert in 1922 ...	101	0	0
1922	Concert at the Town Hall in aid of The Masina Hospital Fund	5,000	0	0
1924	For the Alexandra Girls' English Institution Fund	50	0	0
1924-29	Subscriptions for six years for the Concert Hall Fund	60	0	0
1926	For The Rathestar (Spiritual Warriors) Mandal Fund	25	0	0
1926	Sir Leslie Wilson Hospital Fund ...	5	0	0
Carried forward ...		14,160	0	6

Year.	Description.	Amount.		
		Rs.	s.	p.
	Brought over ...	14,160	0	6
1926	Donation for the Concert Hall Fund at the time of the Concert in 1926 ...	25	0	0
1927	For the expenses of Concert ...	11	0	0
1928	For the Masina Hospital Fund ...	25	0	0
1928	Two Casual prizes at the Alexandra Girls' English Institution ...	20	0	0
1928	Two Port Trust 4% Bonds for Rs. 500/- each (face-value), interest to be used for two prizes—one for Singing in memory of Bai Avanbai, L. Palamkote (my mother) and one for Music from Miss. Bhikhaji L. Palamkote at The Alexandra Institution ...	1 000	0	0
	Total Sum given for Concerts and other Funds by Miss Bhikhaji. R.	15 241	0	6
1921-2	Seven Concerts held at the Town Hall in 1921, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, and 1928, in aid of the Concert Hall Fund, with donations, subscriptions, interest &c., total amount Rs. 25,000 paid to the Trinity College of Music London, in pursuance to the Resolution passed at the Meeting of the Donors and Subscribers to the "Concert Hall Fund", held on 2nd December 1934 ...	25,000	0	0
	Grand Total Sum given by Miss Bhikhaji L. Palamkote for Concerts, other funds and Trinity College of Music, London ..	40,241	0	6

**(MISS) BHIKHA'JI. L. PALAMKOTE'S
STUDENTS' SUCCESSES.**

**In Practical (Pianoforte) and Theoretical
Examinations of Trinity College of Music, London.**

Commenced my Divine Art (Music) in January
1885.

1885—1935.

50 Years.

Teaching Experience—45 years.

1890—1935.

Students appeared in Examinations from 1901-34:—

Out of 244 pupils appeared in T. C. L. Examinations only 27 pupils failed ; and 217 were successful.

Cent per cent. results 28 times in 33 years.

78 students got Honours out of 217 successful students.

In 1902 only one pupil entered and failed.

No pupil entered for the examination in 1908.

**Statement showing Number of Successful Students
in each year from 1901—1934.**

Successful					Year.
Students.					
1	...	...	...	...	1901
2	...	...	...	...	1903
2	...	...	...	...	1904
2	...	...	...	...	1905
4	...	...	...	...	1906
5	...	...	...	...	1907
8	...	...	...	...	1909
10	...	...	...	...	1910
11	...	...	...	...	1911
7	...	...	...	...	1912
11	...	...	...	...	1913
12	...	...	...	...	1914
15	...	...	...	...	1915
9	...	...	...	...	1916
14	...	...	...	...	1917
8	...	...	...	...	1918
15	...	...	...	...	1919
4	...	...	...	...	1920
5	...	...	...	...	1921
4	...	...	...	...	1922
3	...	...	...	...	1923
14	...	...	...	...	1924
9	...	...	...	...	1925
4	...	...	...	...	1926
3	...	...	...	...	1927
5	...	...	...	...	1928
7	...	...	...	...	1929
6	...	...	...	...	1930
7	...	...	...	...	1931
5	...	...	...	...	1932
4	...	...	...	...	1933
1	...	...	...	...	1934

List of Concerts.

Out of 16 Concerts 6 Concerts were free, and by 10 Concerts and other donations from 1917 to 1928, Rs. 40,247-0-6 were given in Charity.

5 Concerts were under the distinguished patronage of the Governors of Bombay.

Year.

1917.—Concert, under the distinguished patronage of Lord and Lady Willingdon, C. I., at The Town Hall.

1919.—Concert, under the distinguished patronage of The Governor and The Honourable Lady Lloyds at The Town Hall.

1921.—Concert, under the distinguished patronage of the Governor and The Honourable Lady Lloyds, at The Town Hall.

1922.—Concert, under the distinguished patronage of the Governor and The Honourable Lady Lloyds, at The Town Hall.

1935.—Farewell Pianoforte Recital under the distinguished patronage of the Governor of Bombay and Lady Brabourne, at The Town Hall.

16. Concerts.

							Year.
At Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote's Music Studio.							1912
"	"	"	"	"	"	"	1913
"	"	Framji Cawasji Institute		...	...	...	1914
"	"	Town Hall		...	...	...	1915
"	"	"	"	...	...	...	1916
"	"	"	"	...	...	...	1917
"	"	"	"	...	...	...	1919
"	"	"	"	...	...	...	1921
"	"	"	"	...	...	...	1922
"	"	"	"	...	...	...	1923
"	"	"	"	...	...	...	1924
"	"	"	"	...	...	...	1925
"	"	"	"	...	...	...	1926
"	"	"	"	...	...	...	1927
"	"	"	"	...	...	...	1928
"	"	"	"	Farewell Pianoforte Recital...		...	1935

[All 16 Concerts were organised by Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote single-handed.]

IN ADDITION

to the above Sum of Rs. 40,241-0-6, also

Rs. 25—0—0 were given for the “Zoroastrian Music Ensemble” Fund (Band Fund) in July 1934,

Rs. 285—6—9 expenses defrayed on the occasion of my “Farewell Pionoforte Recital” which took place in the Town Hall on the 6th January 1935, and

Rs. 25—0—0 for Mrs. Shirinbai Mancherji Cama’s Male Convelescent Home Fund in February 1935.

Total Rs. 335—6—9 were spent by *me only*.

BHUKHAJI. L. PALAMKOTE.

——
TRINITY COLLEGE OF MUSIC.

DEAR MISS PALAMKOTE,

Many thanks for your kind invitation to your Farewell Pianoforte Recital which took place yesterday. I am sorry the College could not be represented. It is hoped that everything went off, as usual, very successfully.

I have also received your letter of the 21st December and await further communication.

Yours Sincerely,

C. N. RODWELL,

Secretary.

7th January 1935.

“કૉનસર્ટ હૉલ ફંડ.”



૧૯૧૨ થી ૧૯૧૬ સૂધી પાંચ ક્રી કૉનસર્ટ્સ કીધા પછી મને ઘણે ઠેકાણેથી સલાહ-સૂચના થઈ કે સખાવત માટે મારે કૉનસર્ટ્સ કરવા, ને મુખ્ય કરીને લડાઈ તેમજ આસ્પીટલ ફંડ માટે કરવા; જેથી ૧૯૧૭માં ‘વૉર ઍન્ડ રીલીફ ફંડ’ માટે કર્યો અને ૧૯૧૯માં લડાઈમાં અપંગ થઈ ગયલા સીપાહો અને ખલાસીઓ માટે કર્યો; આ બે કૉનસર્ટ્સમાં ફત્તેહ મળેલી હોવાથી ૧૯૨૧માં ‘મ્યુઝિક હૉલ ફંડ’ મેં પોતે સ્થાપ્યું, અને એક કૉનસર્ટ કીધા પછી મરહુમ મી. જી. ડી. ત્રેલને માફ લક્ષ ખેંચ્યું કે વેલાતમાં મ્યુઝિક હૉલની કંઈ ઘણી ગણના નથી, માટે આ ફંડને ‘કૉનસર્ટ હૉલ’ નામ વધુ છાજતું છે. ૧૯૨૨ માં ડૉ. માસીના આસ્પીટલના ફંડ માટે એક કૉનસર્ટ કર્યા પછી, આ કૉનસર્ટ હૉલ ફંડ માટે ૧૯૨૩ થી ૧૯૨૮ સુધીમાં ૬ કૉનસર્ટ્સ એક પછી એક કીધા.

૧૩ વર્ષો સૂધી એ નાણાં વધીને રૂ. ૨૫,૦૦૦ થયા, તે ફક્ત ૭ કૉનસર્ટ્સથી; અને તે નાણાંનાં વ્યાજ, ‘ડોનેશન્સ’ અને ‘સપ્સક્રિપશન્સ’ (કમીટીના મેમ્બરોના વાર્ષિક લવાજમ) થીજ.

ભાઈ હોરમસજી દી. જ સુભાઈ, આર.એ. અને ભાઈ જેહંગીર શે. બેનકર ૧૩ વર્ષો સૂધી હિસાબ-કિતાબ તપાસવામાં ચાલુ મદદગાર થઈ પડ્યા. ફંડને વધારવાનાં શુભ કાર્યમાં વિશેષ કરીને મારાં ગુણવંતાં, વફાદાર શિષ્યો અને તેમનાં માતા-પિતાએ મોટે

ભાગે મદદ કીધી. તેમાં કેટલાંકોએ ક્ષયર પણ મારી ! રફતે રફતે લોકોનાં વિચાર હોલ બાંધવાની ત્રિરૂઢ થતા ગયાઃ કેટલાંકો બોલવા લાગ્યાઃ—“અરે ભીખઈજી ! હોલ તો રેવ રેવ થઈ ગયા. કેટલાક હોલ તો મહીનામાં બે-ચાર વખતથી વપરાતા નથી, કેટલાક હોલમાં તો કુતરાં અરડાયછ ! તમે ચુના-મટોરાંમાં પૈસા નાંખીને શું કરવાનાં છેવ ? તમારી પછી કોણ વહીવટ કરશે ને ચલાવશે ?” વિગેરે. તોપણ હિમ્મત હારી નહિ જતાં ફંડને વધારવા મેં લક્ષાપતિઓનેજ નહિં, પણ કરોડપતિઓને સૂચના કરી અને હોલને તેમનુંજ નામ આપવાની ખાતરી આપી, પણ વ્યર્થ ! એક કોનસર્ટ હોલ બાંધવાની હિમાયતમાં તેઓ હતાંજ નહિં !

૧૩ વર્ષો પછી મને લાગ્યું કે મારી જીંદગીની સાંજ (૬૮ વર્ષ થતાં) પડવા આવી, અને જળરી જેહેમતે જમા કીધેલા પા લાખ રૂપિયાને મારી હૈયાતીમાંજ કોઈ સધ્ધર સંસ્થા, અને સલામત હાથોમાં સાચવી રાખવા આપવા. સંગીત (મ્યુઝિક) થી મેળવેલાં નાણાં સંગીતમાં ને કેળવણીનાં શુભ કાર્યમાં વાપરવા મેં મારા મનમાં ઠરાવ કર્યો. વળી પારસીઓનાંજ પૈસા હોવાથી જરથોસ્તી પારસીઓનેજ તેનો લાભ મળે એવા મારા ઠરાવથી મેં લન્ડનની ત્રીનીતી કૉલેજ ઓફ મ્યુઝિક જેવી સધ્ધર સંસ્થા, કે જે દર વર્ષો થયાં લાખો લાખ વિદ્યાર્થીઓની પરિક્ષા લેછે, ને જેની “બોર્ડ” શિખેલા, લલ્લેલા, પ્રમાણિક, સુધ્ધા, વિદ્વાન મ્યુઝિશ્યનોનીજ બનેલી છે, તે સંસ્થાને પરચીસ હજાર રૂપિયા સપુરદ કરવા મેં આગમજથીજ પૂછાવ્યું; જેઓ સાથનો પત્ર-વેહવાર હું નીચે રજૂ કરું છું.

અહિં એવી સંગીતની કોઈ સંસ્થા છેજ નહિં, ને એવી સંસ્થા ચલાવી શકે એવા કોઈ મ્યુઝિશ્યનોની “બોર્ડ” પણ

નથી. વળી જે બે-ચાર ‘પારસી બેન્ડ’ ઊભાં થયાં છે, તેઓને સપુરદ કરવા જતાં, ને મતફેરીનો બાહુ ઊભો થતાં એ પરચીસ હઝારનું પાણી થઈ યા દાળ વાટલો થઈ વપરાઈને પૂરા થઈ જાય. વળી જો બેન્ડ લાંગી પડે ને તડાં પડે તો ખીજાં કાંઈ ભલતાંજ ફંડમાં એ પા લાખ ઘુસી જાય ! એવી ધાસ્તીથી લન્ડનની ત્રીનીટી કોલેજ એફ મ્યુઝિક, જે કદી પણ બંધ પડે કે નાણુંની તાંગીમાં આવે એવી આશા કે વકરી છેજ નહિ, તેવી ધરખમ કોલેજને ફક્ત નાણુંનું વ્યાજ રોકડ ઇનામ ને સોનાનાં ચાંદ ‘ડીપ્લોમા’ ની A.T.C.L., L.T.C.L., F.T.C.L., ની ચઢતી પરિક્ષાઓમાં જે જરથોસ્તી બાનુઓ યા જરથોસ્તી ગ્રહસ્થો માન સાથે આખા ઇન્ડયામાંથી પાસ થાય, તેઓને આપવા માટે એક કાયદાપૂર્વક મીટીંગ તા. ૨૭ ડીસેમ્બર ૧૯૩૪ને દિને મારા મ્યુઝિક સ્ટુડ્યોમાં નાણું ભરનારાંઓની બોલાવી, જ્યાં સર્વાનુમતે, તેમજ પપ નાણું ભરનારાંઓએ, મીટીંગનો ઠરાવ જે આગમજથી અત્રેનાં ઇંગ્રેજ તેમજ ગજરાતી વર્તમાન-પત્રોમાં જાહેર ખખર છપાવી પ્રકટ કર્યો હતો, તે ઠરાવની તરફેણમાં કાગળો લખીને પોતાની પ્રસંસા જાહેર કીધી હતી. મીટીંગમાં એ સઘળાં કાગળો ટેબલ ઉપર સર્વેને વાંચવા માટે ખુલ્લાં રાખ્યાં હતાં. ઠરાવ મીટીંગમાં પસાર થયા પછી પણ કેટલાંકેએ ઠરાવની તરફેણમાં કાગળો લખીને તેમજ મોંહડે મોંહડું પોતાના વિચાર જાહેર કર્યાં હતાં. એટલે ૧૦૮ ‘ડોનર્સ’ (નાણું ભરનારાંઓ)માંથી ૭૦ જણાં ઠરાવની તરફેણમાં હતાં. ૩૮ જણાંએ જવાબ લખવાની તકલીફ ઉઠાવી નહિ હતી !

ઉપલી સભા બોલાવવાને લગતી જાહેર ખખર મારફતે આપવામાં આવેલી નોટીસ મારી વતી પ્રમુખ સાહેબ મી. હોરમસન દી. જસુભાઈએ વાંચી સંભળાવી હતી.

મી. પ્રીરોઝ શે. ગઝદરે દરખાસ્ત કરી કે સભા કોઈ બીજા દિવસ ઉપર મુલતવી રાખવી. ઉપલી દરખાસ્તને ટેકો નહિ મળવાથી તે પડી ભાંગી હતી ! ત્યાર બાદ મી. ગઝદર સભા છોડી ગયા હતા, અને સભા છોડી જતાં તેવણ બોલ્યા હતા કે સભા સમક્ષ જે ઠરાવ મૂકવામાં આવનાર હતો તેની તેવણ વિરૂધ્ધ હતા ! પ્રમુખે તેવણને જણાવ્યું હતું કે તેવણે સભા છોડી ચાલી જવું નહિ, પણ ઠરાવ મૂકવામાં આવે ત્યાં સૂધી થોભવું, અને ઠરાવ મૂકાયા પછી ગમે તો તેવણે ઠરાવની વિરૂધ્ધ પોતાનો સુધારો (amendment) ફાંઈ રજુ કરવો હોય તો તે રજુ કરવો. પ્રમુખ સાહેબના ઉપર મુંજબનાં કહેવા છતાં મી. ગઝદર ચાલી ગયા હતા !

જે પછી પ્રમુખ સાહેબે સભાનું કામકાજ આગળ ચલાવ્યું હતું; અને ત્રીનીટી કૉલેજ ઓફ મ્યુઝિક લનડનને નાણાં મોકલી આપવાની તરફેણમાં સર્વાનુમતે ઠરાવ પસાર થયો હતો. જે પછી લીખાર્ડન લી. પાલમકોટે પ્રમુખ સાહેબનો ઉપકાર માનતાં ટુંક વિવેચન કર્યું હતું, અને સભા બંરખાસ્ત થઈ હતી :—

પ્રમુખનો ઉપકાર.

બાનુઓ અને મહુરશી,

પ્રમુખ મી. હોરમસન જમુભાર્ડનો ઉપકાર માનવા આગમજ પાંચ મીનીટ આ ફંડ માટે બોલવા માંગુ છું.

૧૯૨૧ થી ૧૯૩૪ સૂધી આ ફંડ માટે ૧૩ વર્ષો સૂધી મારી મેહેનત-જેહેમત છતાં મેં જોયું કે હાલ તરફ કોઈનીબી દિલસોઝી હતી નહિ; મેં માલ લક્ષાપતીઓનેજ નહિ પણ

કરોડપતીઓનેથી કાગળો લખી આ ફંડને મદદ કરવા અને હોલને તેઓતુંજ નામ આપવા અરજ કરી હતી; પણ કહેવાને દિલગીર છું કે તેઓનાં મ્યુઝિકલ કાન નહિં હતા !

હું ઘેરેઘેર ને શેહેરે શેહર એ હોલ બાંધવા બીજા માંગવા નહિં ગઈ, કારણ મને માફ સ્વમાન ઘણું વડાલું હતું. આટલાં નાણાંથી થયાં તે ફક્ત ૭ કૌનસર્સથી અને કૌનસર્સ વળતે ‘કોનેશન્સ’ મળવાથી, કમીટીનાં સભાસદોનાં ‘સપ્સ-ક્રિપશનસ’થી અને વ્યાજથી મેં એકલીએ એકલે હાથે એકઠાં કરી સાચવી-જાળવીને મારા કબજામાં રાખ્યાં હતાં. મેં પ્રમાણિક-પણે પએ પનો હિસાબ-કિતાબ આ બે ભાઈઓને, મી. હો. જસુભાઈ અને મી. જે. બેનકરને, ૧૩ વર્ષો સૂધી આપ્યો છે.

મ્યુઝિકમાંથીજ એ નાણાં મેં મેળવ્યાં છે, એટલે એજ એલમ-હુન્નરમાં તે વપરાવાં જોઈએ, એ નાણાં ફક્ત પારસીઓથીજ મેળવ્યાં છે, ને પરબતનો એમાં ફાલો નહિં હોવાથી જરથોસ્તી પારસીઓનેજ એ નાણાંનું વ્યાજ મ્યુઝિક માટેજ પશ્ચિમથી પૂર્વમાં પાછું આવે એવી સરતે અમે કાંલેજની ‘બોર્ડ’ સાથે જોડવણુ કરી છે, કે જે ‘બોર્ડમાં’ ઘણા વિદ્વાન, ડાહ્યા, સમજદાર અને અક્કલવાન પ્રમાણિક પૂરૂષો છે.

હું ખુશી છું કે એ નાણાં મ્યુઝિકનાજ એલમ-હુન્નરમાં વપરાશે ને કેાઇ જરથોસ્તી પારસી બાનું યા ગ્રંથસ્થ મારી માફક સ્વતંત્ર રહી આગર-ઈઝતે પોતાનું શુજરાન કરી શકશે તો પેલી વધારે સારી દુન્યામાં મારા અમર આત્માને આતંક થશે.

મને વિચાર આવ્યો કે રળે એ નાણાંનો મારી હૈયાતી પછી, મારી મરણ વિરૂધ ગેરઉપ્યાગ થાય, યા મારાં મોત પછી કોઈ શક લઈ જાય, તેથી મારી જીંદગીની સાંજે ખનતી ઉતાવળે જે ખુદાઈ હુન્નરને ૫૦ વર્ષો સૂધી મેં મારી જીંદગી અર્પણ કરી તેજ હુન્નરમાં એ કુંડ આપી દેવાની મને કુદરતી ખસારત થઈ ! તેથી, ‘હાલ’ બંધાયો હોત તેના કરતાં હું વધારે ખુશ છું !

પ્રથમ કમીટીના ૭ સલાસદોમાંથી જે સ્વર્ગવાસ થયા; જે તેઓના ધંધા તેમજ રોકાણોને લીધે અળગ થઈ ગયા, જ્યારે અમો ત્રણ ભાઈ-બહેન એ કુંડને વફાદારથી વળગી રહ્યાં !

જેમ મેં ૧૩ વર્ષો સૂધી મેહેનત કીધી તેમ આ જે ભાઈઓ, ભાઈ હોરમસજી દી. જસુભાઈ, અને ભાઈ જેહાંગીર શો. બેનકરે હિસાબ-કિતાબ તપાસવામાં ચાલુ બીનહાંસલ મેહેનત-જેહેમત ઉઠાવી છે; અને બાણે સગા ભાઈઓ હોય તેમ મારી બાબુઓ, બહેનને મદદ કરવા દિલસોજીથી આજ સૂધી ઊભેલાજ છે. વળી આ મીટીંગ બોલાવવાના સંબંધમાં ‘નોટીસ’, ‘સરકયુલર’ વિગેરે તૈયાર કરવાનું કામકાજ પણ એઓએજ ખુશીથી ઉપાડી લીધું હતું. આ ભલાઈ તેઓનો ઉમદા ખવાસ અને ઉદાર દિલ દેખાડે છે, કે જેવો અનુભવ આ દોરંગી દુન્યામાં આપણને કવચીતજ મળે છે.

ભલા ભાઈ હોરમસજીએ આજે પ્રમુખ થઈને જે ભલાઈ દેખાડી છે, તે માટે એમનો ઉપકાર જેટલો માનું એટલો થોડો છે, ખુદા એમને તંદરોસ્તી સાથે લાંબા આવરદા અને સુખ-શાંતિ : આબાદી બક્ષે !

તમે સર્વે હાજર થયલાં ખાનુઓ અને ગ્રહસ્થો સર્વાનુમતે આ પરોપકારી ભાઈનો ઉપકાર માનવામાં મારી સાથે સામેલ થશો.”

સભામાં ઠરાવ પસાર થયા પછી ત્રીજે દિવસે મી. ગઝદર તરફથી મને એક કાગળ મળ્યો હતો, જે મેં સાચવી રાખ્યો છે. એવણે ૧૯૨૨ માં ભરેલા રૂ. ૧૦૧ ખાર વર્ષો પછી વ્યાજ સાથે પાછા માંગ્યા હતા, જે અમોએ વ્યાજ ખાર વર્ષનું ગણીને રૂ. ૧૫૧-૨-૮ પાછા આપ્યા હતા, અને સ્ટેમ્પ સાથની એમની સહી સાથની ‘રીસીટ’ મેળવી હતી. તે ઉપરાંત એવણે નાણાં ભરનારાંઓની ટીપ મારી પાસેથી મેળવવાની શેખી કરી હતી! તેમાં તેવણે નિષ્ફળ નિવડયા હતા!

રૂ. ૨૫,૦૦૦ મેં ત્રીનીટી કૉલેજ ઓફ મ્યુઝિક લનડન ને મોકલી આપ્યા છે, જે વિષેનો પત્ર-વહેવાર વાંચ્યાથી વાંચક-વર્ગ વાકેફ થશે.

લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.



TRINITY COLLEGE OF MUSIC,

MANDEVILLE PLACE,

LONDON W. I.,

October 8th, 1934.

E. G. Gorringe, Esq.,

Bombay Centre.

Dear Mr. Gorringe,

With further reference to your letter of the 13th August last: I beg to say that Miss Palamkote's generous offer has been laid before the Board who desire me to request you to kindly convey to Miss Palamkote their sincere appreciation of her munificent gift, which they have much pleasure in accepting.

It is understood that there are about Rs. 23,000 available and it is thought that the Securities should be realised and the amount sent by draft to the College.

The proceeds approximating to roughly about 4% of the total amount, will then be devoted to a Prize or Scholarship at Miss Palamkote's desire, and if she will let the College know her wishes as to the conditions of the award they will of course, be duly carried out.

Either the Prize or whatever form the award takes will be termed the "Palamkote"

It is thought advisable to write to you rather than direct to Miss Palamkote and I am sure you will enlarge the Board's thanks for her generous benefaction.

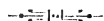
We await further communications with much interest.

Yours Faithfully,

C. N. RODWELL,

Secretary.

RE : CONCERT HALL FUND.



NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Meeting of the Donors and Subscribers to the "Concert Hall Fund" started by Miss Bhikhaiji. L. Palamkote in Bombay, in the year 1921, will be held at Miss Bhikhaiji. L. Palamkote's Music Studio, 88A, Cumballa Hill, Bombay, on SUNDAY, the 2nd day of December, 1934, at 10 a.m. (S.T.), for the purpose of transacting the business mentioned in the circular sent by post to the address of every Donor and Subscriber.

The purchasers of tickets for the concerts that were held in aid of the said Fund, are also hereby requested to attend the above meeting.

The total collections upto date, inclusive of interest, being insufficient for building a Concert Hall, and the prospects of getting the required amount together for the said purpose appearing to be nil, it is intended to transfer the Fund to The Trinity College of Music of London, for using interest thereof in giving cash prizes, or gold medals, at the discretion of the College authorities, to Parsee Zoroastrian girls or boys, who obtain "Honours" or highest marks in the six-monthly examinations held by the said College for the award of its A.T.C.L., L.T.C.L. and F.T.C.L. diplomas.

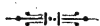
Dated this 22nd day of November, 1934.

HORMASJI D. JASSOOBHOY,
JEHANGIR S. BANKER,

Two of the Members of the Concert Hall Fund Committee appointed in 1921.



TRINITY COLLEGE OF MUSIC LONDON.



DEAR MISS PALAMKOTE,

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 24th November last in connection with the fund, which you have collected from time to time and now propose to hand over to the College for providing certain awards etc., to Zoroastrian Parsi candidates in India.

I need hardly tell you how much the College appreciates your generous action in this matter.

It is noted you held a meeting last week and we now await formal resolutions in connection with it giving the results.

It is also noted that you hope to make up the amount to Rs 25,000 and the gross proceeds will be devoted to the awards you wish made.

Congratulations and best wishes on your attaining your Golden Jubilee and it is hoped that the Concert on the 6th January next will prove a great success

The sum you have raised for charity by music is indeed truly remarkable

With all good wishes for the coming festive Season,

Yours Sincerely,

C. N. H RODWELL,

Secretary.

12th December 1934.

88A, CUMBALLA HILL,
BOMBAY, No. 6.

27th December, 1934.

Registered for Acknowledgment.

The Secretary,

TRINITY COLLEGE OF MUSIC LONDON.

Mandeville Place, London, W. I.

ENGLAND.

Dear Sir,

RE: CONCERT HALL FUND.

I have yours of the 12th instant.

A meeting of the donors, subscribers and purchasers of tickets for the concerts held in aid of the fund was held at my Music Studio on the 2nd instant under the presidentship of Mr. H. D. Jassoobhoy, R A, when a resolution was passed in Gujarati, of which the following is a true translation :—

RESOLUTION.

“That this meeting adopts the accounts from 3rd April 1921 to 15th November 1934 of Concert Hall Fund laid before it by Miss Bhikhaiji. Limjibhoy. Palamkote and further resolves that the whole of the net amount of the Concert Hall Fund now lying with Miss Bhikhaiji. Limjibhoy. Palamkote be remitted by her to the Trinity College of Music London, and in connection there with terms and conditions be entered into with the College authorities to the effect that the said amount be invested by them in Government sterling securities bearing a good rate of interest, that the principal amount be always kept intact, that the interest realised by the investment be utilised in awarding cash prizes

or gold-medals (at the discretion of the College authorities) to such of the Zoroastrian Parsee girls and boys who pass with "Honours" or with the highest number of marks (as among themselves) in India, the examinations for the diplomas of A.T.C.L., L.T.C.L., and F.T.C.L., held twice a year by the said College, and that every such prize be styled "Miss Bhikhaiji. Limjibhoy. Palamkote Prize" and every such medal be styled "Miss Bhikhaiji. Limjibhoy. Palamkote Medal." This meeting further authorises Miss Bhikhaiji. Limjibhoy. Palamkote to sell the securities belonging to the Concert Hall Fund and to pay out of the proceeds the expenses connected with the printing of circulars and advertisements, as well as all incidental expenses, so that the net amount be remitted to the Trinity College of Music of London as hereby resolved."

I have made up the amount to Rs. 25,000, and enclose a sight draft, value £. 1,878-5-1, on Hongkong Bank in favour of Trinity College of Music London, and should be glad to have your acknowledgment in the ordinary course.

I need not recount here the terms and conditions upon which the fund is handed over to the College as they are fully set out in the above resolution. Please, let me have a letter, duly signed by the members of the Board stating that such terms and conditions will be duly carried out.

In conclusion, I would request you to kindly see that at all necessary times the name "Bhikhaiji" is used in full and that the initial "B" is never used. Please, also be careful in spelling the name, because if the letter "i" be dropped after the letter "a", the name would be converted into that of a male.

Yours faithfully,

(Miss) BHIKHAJI. L. PALAMKOTE.

TRINITY COLLEGE OF MUSIC.

DEAR MISS PALAMKOTE,

I hasten to acknowledge receipt of your letter of the 27th December last with supplementary one together with draft for £1,878. 5s. 1d.

This magnificent gift of yours will be duly reported to the College Board next week when I will write you further and enclose a draft copy of the regulations with the suggestions made in your letter.

Yours faithfully,

C. N. H. RODWELL.

Secretary.

14-1-1935.

[PER AIR MAIL.]

TRINITY COLLEGE OF MUSIC.

DEAR MISS PALAMKOTE,

The magnificent gift which you have presented to the College to provide Prizes and Medals, etc., for Diploma Examinations in India, was duly reported to the Board at the last meeting.

I am to convey to you the College's most grateful thanks of which a more formal expression will be shortly forwarded to you for your great kindness.

I enclose a draft of the regulations which have been approved by the Board and on hearing from you that they meet with your wishes, we will have slips printed for circulation in the various Indian Centres.

With regard to the money, it is noted that it is your wish it should be invested in Government sterling securities and this will be duly carried out at the earliest convenient opportunity. You will appreciate the fact that it is advisable to watch the money-market very carefully so as to take advantage of the best offer. Any how you may be quite sure that the money will be kept *in tact* and the proceeds utilized for the Prizes and Medals.

Yours truly,

C. N. H. RODWELL,

Secretary.

29th January 1935.
[Per Air-Mail.]

DRAFT.

" BHIKHAJI. LIMJIBHOY. PALAMKOTE PRIZES. "

" Through the munificence of Miss Bhikhaiji. Limjibhoi. Palamkote of Bombay, the following Gold Medals and Prizes will be awarded to the Zoroastrian Parsi Candidates gaining the highest results in the following Diploma Examinations for Pianoforte Playing in India.

Fellowship (F.T. C.L.) Medal and Prize of £ 7.

Licentiate (L.T. C.L.) Do.

Associate (A.T. C.L.) Do.

These awards will be made for each of the two Examinations held during the year and the first award will be made for the Examination, 1935.

Evidence must be adduced that the successful candidates comply with the conditions as to nationality."

29th January 1935.

PIANOFORTE RECITAL IN BOMBAY.



The Town Hall was packed on Sunday night on the occasion of the Fare vell Pianoforte Recital of Miss Bhikhaiji. L. Palamkote, who this year celebrated her Golden Jubilee.

Miss Palamkote commenced the concert with an excellent rendering of Beethoven's Sonata Op 27. No 2. greatly appreciated by the audience, following which a Piano Duet of the Adagio and Allegro from Haydn's First Symphony was executed by the Misses Mani. P. Mistry, and Mehra. B. Karanjia. These two players joined by Miss Ratti. E. Hirjibehedin also performed Piano Trios—Mozart's Don Giovanni and later the Fra Diavolo of Auber. The Programme — a lengthy one — included Piano Duets of works by Bellini and Liszt, and a Piano Trio, the Orphee of Offenbach, all of which were well received... ..

The players displayed a high standard and sound technique, one of the most enjoyable items being Miss Karanjia's rendering of Chopin's Nocturne Op 32. No. 1. in which she displayed feeling and sureness of touch.

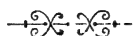
An excellent programme was brought to a close by Miss Palamkote with a work written for the left hand only --Leschetizky's Andante Finale from Lucia di Lammermoor which she rendered most effectively.

After the distribution of certificates, prizes and silver medals of the Trinity College of Music London to successful students by Lady Billimoria, Sir Shapurji. B. Billimoria, Sheriff of Bombay, who presided, delivered a congratulatory address ..."

"THE TIMES OF INDIA".

7th January 1935.

"TAUGHT WESTERN MUSIC TO THREE GENERATIONS.



"Miss Palamkote Celebrates Golden Jubilee Of Her
Brilliant Career.



"For the last 50 years Miss Bhikhaiji. L. Palamkote strove for the cause of Music.

She is the only Indian woman, who has built up an institution for Western music, which has run for such a long period and she was happy to celebrate the Golden Jubilee of her career.

Miss Palamkote, who is 63 years, it is stated, has taught piano music for three generations. The grand parents of some of her present pupils are, it seems, still living, themselves having undergone training under the veteran musician.

Coming from a respectable Parsi family of business men carrying on trade at Palamkottah in South India, Miss Palamkote became through sheer initiative, skill and personal effort a great artist and after 50 years, she completes a brilliant career, marked by success after success, which enabled her to endow extensive charities to the tune of about Rs. 40,000.

PROUD RECORD.

Half a century of successful musical career is the proud record of Miss Palamkote.

The celebration of the Golden Jubilee was marked by a Pianoforte Recital at the Town Hall, which was attended by a large gathering of her friends, admirers, pupils and distinguished citizens.

Sir Shapoorji. B. Billimoria, Sheriff of Bombay, presided on the occasion.

Miss Palamkote herself played two pieces, Beethoven's "Sonata," (op. 27 No. 2) which opened the programme, and Leschetizky's "Andante Finale De Lucia di Lammermoor" played with the left hand only, as the final number. Both pieces were executed with a skill and mastery of technique which have throughout marked her work as a musician.

A RICH SELECTION.

The rest of the programme included selections from other classical composers which were played by Miss Palamkote's pupils. The ever popular Hungarian Rhapsody No. 2 by Liszt was rendered by Miss Mehra. B. Karanjia and Miss Mani. P. Mistry who also figured in two other duets, "Adagio", "Allegro," and "Minuetto and Allegro," both from Haydn's Symphony No. 1. Another duet, "Romeo and Juliet" by Bellini, was rendered by Miss Ratti. E. Hirjibehdin and Miss Roda. P. Karai. There were also three solos, Chopin's "Nocturne" (op. 32 No. 1) by Miss Karanjia, Beethoven's "Sonata" (No. 11 op. 22, first movement) by Miss Mistry and Ronko from "Sonata" (op. 14 No. 1) also from Beethoven by Miss Hirjibehdin. The programme was completed by three trios, Don Giovanni from Mozart, Fra Diavolo from Auber and Orpheus from Offenbach.

PRIZE DISTRIBUTION.

Lady Billimoria then distributed the Trinity College of Music Certificates and prizes and silver medals from Miss

Bhikhaiji. L. Palamkote, awarded. to Miss Mehra. B. Karanjia, Miss Mani. P. Mistry, Miss Ratti. E. Hirjibehedin and Miss Roda. P. Karai.

HER CHARITIES.

Sir Shapoorji in a brief speech congratulated Miss Palamkote on behalf of the citizens for the valuable services she rendered for the cause of music for about half-a-century. He paid tributes to her gallant efforts to raise funds for the construction of a model concert hall for the city. She gave concerts for about 7 years and could collect about Rs. 25,000 but finding this amount quite inadequate she donated the amount to the London Trinity College of Music, the interest on this amount being spent for diplomas for the Parsi Zoroastrian pupils who pass the examinations of the College. Miss Palamkote gave concerts in aid of several other charities, *viz.*, war hospitals and other institutions of the city such as private hospitals and this amounted to nearly Rs. 15,000.

Mr. Behram N. Karanjia speaking next thanked all the supporters and friends of Miss Palamkote for enabling her to carry on the splendid work during the past 50 years. In particular, he thanked Messrs. Jehangirji Banker, H. Jassobhoy and Framroze A. Dubash for their assisting the cause of charity undertaken by her "

"THE BOMBAY CHRONICLE

8th January, 1935.



THE VICEROY'S HOUSE,
NEW DELHI.

The 10th November 1934.

‘ ‘Dear Miss Palamkote,

With reference to your letter dated the 29th of October, addressed to the Private Secretary to the Viceroy.

Their Excellencies the Viceroy and Lady Willingdon were much interested to hear about the Pianoforte Recital which you propose to give on the 6th of January, and they desire me to convey to you their good wishes for its success.... ..’

Yours truly,

A. H. MUIR.

To

Miss PALAMKOTE,
88A, Gumballa Hill,
Bombay, No. 6.

Government House,
Bombay.

3rd January, 1935.

Dear Madam,

I am desired by His Excellency the Governor and Lady Brabourne to say that they regret they are unable to attend your Farewell Pianoforte Recital on Sunday, the 6th January.

Yours Truly,
H. VAUX,
Major.



LETTER FROM SIR SHAPOOKJI. B. BILLIMORIA, KT.

"My Dear Miss Palamkote,

".....Since this will be your last Concert, we take the opportunity to wish you all prospects of a happy old age, at the close of your long career....."

19-12-1934.



"My Dear Bhikhaji,

Many happy and useful returns of to-day's New Year, 1935!

Many thanks for your kind invitation for the Golden Jubilee of your heavenly vocation!

Truly I am in ecstasy for it, because from your girlhood, when you were a pupil of the Alexandra Institution, I have been interested in your welfare. Thus, notwithstanding, our scanty contact, I have observed with glowing delight your growing glory in music, the etherial of all the fine arts. You have not only achieved the mastery in this art, but have been blessed by God with the rare blessings of having enjoyed it

profitably and disbursed its privileges to countless others for the long period of half a century.

In the celebration of the event I would like to join unless you could arrange for my coming by the fewer steps on the east

Wishing you God will continue to bless you healthily and profitably to celebrate even your Diamond Jubilee.

With fond regards,

I am,
Yours Sincerely,
SERENE. M. CURSETJI."

1-1-1935.

[Miss Serenemai Maneckji Cursetji was present at the Farewell Pianoforte Recital with Mrs. Serenebai Muncherji Cama at the Town Hall.]



"CONVALESCENT HOME,
BANDRA,
31-12-34.

"My Dear Bhicaiji,

"I thank you for your kind invitation which I accept with thanks.

"Very hearty are my congratulations. You have been the first among Parsis to be such a competent and a successful teacher of the Divine Art of Music, and what is more remarkable is that God has blest you to celebrate the Golden Jubilee of the same.

"Wishing you greater success in your vocation, and hearty greeting for the New Year, 1935,

"I am,
"Yours Sincerely,
SERENBAI. MUNCHERJI. CAMA".



"..... Music being Divine and Divinity being infinite, there cannot be a 'Farewell Recital'.

With best wishes on the occasion of the Golden Jubilee"

BURJORJI. F. BHARUCHA.

Udwada. 3rd January, 1935.



".....Please, accept my heartiest congratulations on the success with which you have carried out your work. May you be spared to us for many many years to come is the heartfelt wish,"

GULESTAN. J. BAHADURJI.

M. A., L. T. C. L.

9-1-1935.



"....We all send you our most sincere wishes and congratulations for the success of your concert, as I can well realise how hard you must have worked. You must be congratulated for your strenuous efforts and hard conscientious work for 50 years for the Divine Art. It was undoubtedly a very steep road that you had to climb with little or no gratitude, but God, The Almighty will always reward you. I, who have been teaching since the last six years, can well understand your troubles....."

Matheran.

30-12-1934.

GOOL. D. TATA.

L. T. C. L.

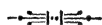


".....I am very sorry to hear that this is a farewell concert, because we want many more from you, a veteran musician. However the concert is sure to be a treat. I shall be very pleased to come, and to see you also. ..."

31-12-1934.

KHORSHED. J. BHARDA.

B. A.



"BEACH HOUSE,
"NEPEAN SEA ROAD,
"BOMBAY,
"29th December 1934.

"My most esteemed lady,

"I beg to thank you for having remembered me for my attendance at your Farewell Recital, and though I believe that this will, perhaps, not be your last Recital

"It is with some regret that I read your letter but at the same time, it was indeed wise for you, now to seek rest after a disinterested and laborious life in the interest of young Parsi boys and girls.....

"With my best wishes for you for a long and healthy life,

"I beg to remain,

"Yours Most Sincerely

H. B. GUZDER."



"..... Dear Miss Palamkote, let me assure you that it will be a great pleasure for me to attend such an unique occasion, and I take this opportunity to offer you my hearty congratulations with a wish that may you live long to enjoy the blessings of the Lovers of music."

BURJORJI. S. N. COOPER.

29-12-1934.



".....I offer you my own, my wife's and my daughter's heartfelt congratulations with all good and fervent wishes for your long life and good health so that you may still be able to continue your excellent work for the cause which you have so much at heart and made it your life work"

ZAL. K. KABRAJI.

Poona 28-12-1934.



".....Sisters Jerbai and Goolbai and self feeling thankful for remembering us and inviting us so kindly to your Farewell Pianoforte Recital on the occasion of your music Golden Jubilee and of the presentation of Prizes, certificates and medals to the successful pupils trained up by you so well and so appreciatingly in the Divine Art of music, that too for the past so many years.

You have indeed a very proud Record as an exponent of the Western Music and we heartily congratulate you, and wish you so sincerely many more years to live in retirement in all very good health, peace and prosperity, but trust not in entire retirement of musicIn cheerful remembrances of the past good old days"

JERBAI. CURSETJI. KHAMBATA,
GOOLBAI. NOWROJI. READYMONEY,
JEHANGIR. CURSETJI. KHAMBATA

29-12-1934.



“ફ્રેવેલ પીઆનોફોર્ટ રીસાઇટલ.”



૧૯૨૮માં મારી ૬૧ વર્ષની વયે છેલ્લો કૉનસર્ટ મેં કર્યો હતો. ભારે મેહેનત-જેહેમત ઉઠાવવાની હોવાથી એકલે હાથે કૉનસર્ટ કરવાનો વિચાર છ વર્ષો સૂધી પડતો મૂંકયો; પણ ૧૯૩૫માં મારો ખુદાઈ હુન્નર-મ્યુઝિક-શુર કીધાને ૫૦ વર્ષો પૂરાં થતાં હોવાથી અને ‘ગોલડન બુથીટી’નો પ્રસંગ પડવાથી મેં એક ‘પીઆનોફોર્ટ રીસાઇટલ’ કરવાનો વિચાર કર્યો.

આ છ વર્ષો દરમિયાન મારાં બહાલાં શિષ્યો વારંવાર મને, વિનવતાં:—“ભીખડા! અમે આવ્યા પછી તો તમે કૉનસર્ટ કરતાંજ નહીં! અમે તો તમારો કૉનસર્ટ જોયોજ નથી. તમે ત્રીનીટી કોલેજની સર્ટીફિકેટ્સ બધાંને ટાઉન હોલમાં આપી ને અમોને તો એકબી નહીં.”

પાંચ-છ વર્ષો સૂધી મેં એઓને શિખવા દીધું, તેટલાં વર્ષોની સર્ટીફિકેટ્સ એકઠી થયા કીધી, તેમાં એક શિષ્યની તો ‘થીઅરી’ની પરિક્ષા સાથે નવ સર્ટીફિકેટ્સ થઈ ગઈ!

મે પછી એ વફાદાર છોકરાંઓને સૂચના કીધી: “તમે બધાં તમારી મેળે મ્યુઝિક કરીને ટાઉન હોલમાં વગાડો! ખરી કસોટી એજ છે! તમારે ‘પરફારમસ’ થવું જોઈએ!”

સત્રણાં ચાર શિષ્યો કપૂલ થયાં ને તૈયાર થઈ ગયાં. બેશક તેઓની ‘ગ્રેડ’થી એક ‘ગ્રેડ’ ચઢતું મ્યુઝિક પસંદ કરી તેઓને સ્વાધિન કયું: “સમજો! તમારી મેળે ઘરમાં કરીને લઈ આવો. હું અને સાંભળીને મોહડેથી જે કેહવું હશે તે કહીશ.” કેંક

થોડાં મોંઢડેના “ઈનસક્શન” શિવાય સઘળાં શિષ્યોએ શુરૂ કીધું. ટાઉન હાલમાં વગાડવાની હોંસ-ઉલટમાં આ ચાર શિષ્યોએ દસ ‘આઈટમ’ ઉપર મંડી જઈ દસ શિષ્યોની જગ્યા રાખી-ચાર ‘ડ્યુએટ’, ત્રણ ‘ત્રીયો’, ને ત્રણ ‘સોલો’, તેમજ ‘ગોડ સેવ ધી કીંગ’. મેં તેઓને ‘ત્રીયો’ તરિકે ગોઠવી આપ્યું. હું જો ભૂલતી નહિં હોવું તો પીઆનો ઉપર ‘ત્રીયો’ તરિકે મારાં છોકરાંઓએ ટાઉન હાલમાં તે પેહલ્લીજ વખત વગાડી શ્રોતાજનોની સાબાશી મેળવી.

મ્યુઝિક શુરૂ કીધાને થોડાજ મહિના થયા, તેટલાં અમારાં કુટુંબમા જે જણનાં અસલ મોતથી મારાં પીરાજખાઈ અને હું ગમખાર બની ગયાં !

આ ચાર શિષ્યોને મેં પાંચ પાંચ વખત સમજાવ્યાં, પતાવ્યાં, મનાવ્યાં, વિનવ્યાં ને કહ્યું: “આ દસ ‘આઈટમ’ એક કૉનસર્ટ માટે પૂરતી છે, કંઈ મારા જે ‘પીસીસ’થી ખાડો પડવાનો નથી.” પણ વ્યર્થ !

ચારે શિષ્યો સામટાં એકજ આ તાઈ ધરી બેઠાં ને બોલે:-
“તમે વગાડશો તોજ અમે વગાડશું, તમે ટાઉન હાલમાં આવશો તોજ અમે આવશું.”

છેલ્લા ૧૫ દહાડા રહ્યા, ત્યારે પણ મેં ધમકી આપી: “હું ટાઉન હાલમાં નથી આવવાની.” એક શિષ્ય બોલી ઉઠ્યા: “અમે ટાઉન હાલમાં ઉભાં રહીને કહીશું કે સાહેબજી ! એવણુ નથી આવ્યાં, તમે પાછાં જાવો !”

બહાલાં છોકરાંઓની આવી વફાદારી જોઈ મેં તેઓ તરફ ફરજત ફરજત કરજ અદા કરવાનીજ નેમથી મારી લાગણીઓનાં

લોગે, ને ગમગીન જીગરે હું કબૂલ થઈ. મારી લાગણી અનુ-
સાર બે બિકટ ‘પીસીસ’ ‘પ્રોગ્રામ’માં દાખલ કરી મેં ટાઉન
હૉલમાં વગાડયા, જેમાં એક ‘પીસ’નાં પ્રથમ લાગની મતલબમાં
એક મ્યુઝિશ્યનનાં શબ્દોમાં લખું તો વિસ્વેશ્વર (ખુદા) સાથેનો
શોકાતુર વિવાદ સમાયલો હતો (“A sorrowful intercourse
with God”). ટાઉન હૉલમાં આ ‘પીસ’ શરૂ કરતાં મારાં ગમ-
ખાર જીગરની ગમગીન લાગણીઓ ઉપર જીત મેળવી અંતર-
આત્મામાં ઇશ્વરની સાથે મિલાપ કરી મેં વગાડયા !

બાહરથી ખાલી ખુશ દેખાવ રાખી કમને અને મારી
જખમાયલી લાગણીઓનાં લોગે આ ‘ફ્રેવેલ પીઆનોપ્રૉટ’
રીસાઈટલ’ ફક્ત મારાં આ ચાર ગુણવંતાં શિષ્યોને રાજી રાખ-
વા કીધો. જો કે એક ‘પીઆનોપ્રૉટ’ રીસાઈટલ’ કરવાની મારાં
જીગરની હોંશ વર્ષો સૂધી હતી, પણ તે હોંસ-ઉલટ આવા
મોતના મારાથી મરી ગઈ !

છોકરાંઓને લીધે મેં બધું પાછળ નાખ્યું ! ગમ ગળી ગઈ !
સંતાપ સાંતી દીધો ! અમે વિચાર કીધો કે અમારી ગમગીન
લાગણીઓનો લોગ બચ્ચાંઓને કાંય બનાવવાં જોઈએ ? અંતે
કૉનસર્ટ કરવા ને વગાડવા નકકી કર્યું ; ત્રીનીતી કૉલેજની
સર્ટીફિકેટસ વેંહચી આપી, અને મારી તરફની એક છેલ્લી
યાદ તરિકે એઓ માટે ખાસ રૂપાંનાં ચાંદ કોતરાવ્યા, ને ‘મ્યુ-
ઝિક બુક્સ’નાં ઇનામ મારી તરફથી આપી એ દિલસોઝ શિષ્યોને
ખુશ કીધાં. મારાં અંતઃકરણની લાગણી પિછાણનાર, જોનાર,
જાણનાર અને મારી બાબુએ ટાઉન હૉલમાં ઊભો રહેનાર એકજ
હતો—મારો ખુદા !

આ ચાર બહાલાં વફાદાર શિષ્યોના નામ અત્રે જાહેર કર-
વાની જરૂર જોવું છું :

મિસ મની. પ્રીરોજ શાહ. મીસી.

મિસ રતી. એરચશાહ. હીરજીએહદીન.

મિસ મેહરાં. એહરામજી. કરંજયા.

મિસ રૈદા. પ્રીરોજ. કરાઈ.

આ 'ફરવેલ રીસાઈટલ' છેલ્લો હોવાથી સઘળો ખરચ જે લગભગ રૂ. ૩૦૦ થયો, તે મેં પોતે ખુશીથી કોઈની પણ નાણું સંબંધી મદદ લીધા વિના કીધો. ૧૬ કૉનસર્સમાંથી ૬ કૉનસર્સ મેં પોતે ખુશીથી મારા ખરચે કોઈનીની નાણું સંબંધી મદદ લીધા વગર કર્યા હતા.

૬૯ વર્ષની વૃદ્ધ વયે એ જંગળ મેં માથે લીધી, ને એકલે હાથે સઘળું કયું; તોપણ આ જંગળી શુભ કાર્યમાં મારી બાજુએ ઊભા રહેનારાં મારા દિલસોજ, શુભેચ્છક ભાઈઓ અને ખંડેનો હતાં, જેઓનો જાહેરમાં ઉપકાર માનવાની આ સોનેરી તક જો હું જતી મૂકું તો હું ઘણી નચણી ગણાવું.

તે પૈષાકારી ભાઈઓ અને ખંડેનોમાં સર શાપુરજી. બ. બીલીમોયાં, લેડી બીલીમોયાં, ખાનબાહદુર રસ્તમજી. ડો. મીસી ને તેવણનાં દિકરાઓ, ભાઈઓ હોરમસજી. દી. જસુભાઈ, જેહાં-ઝીર. શો. બંનકર, એરચશાહ. રૂ. હીરજીએહદીન, એહરામજી. ઍન. કરંજયા મીસીસ ને મીસ માણેક. ન. બનાજી. મિસ ફ્રેની. રૂ. પાલખીવાળા, મિસ શહેરાં. રૂ. પાલખીવાળા અને ભાઈ ફરામરોજ. આ દુબાશ હતા.

મારાં પ્રેમાળ શિષ્યો કે જેઓએ જાહેરમાં પેહલ્લીજ વખત દેખાવ દેઈ ઘણી તારીફ લાયક રીતે હિમ્મતથી અને વખાણવા લાયક છટાથી પોતાની 'ગ્રેડ' કરતાં પણ ચઢતો કાપૂ

પીઆનો ઉપર ચાળાકીથી દેખાડી શ્રોતાજનોની સાબાશી મેળવી હતી, અને તેથી મારાં દુઃખી જીવને ઘણો સંતોષ ને સધ્યારો મળ્યો હતો.

આ ચાર શિષ્યો જે પોતાનો અભ્યાસ મારી માંકક જીંદગી સૂધી ચાલુ રાખશે તો હું હિમ્મતથી કહી શકું છું કે ભવિષ્યમાં તેઓ મોટા મ્યુઝિશ્યનોની સંક્રમાં બિરાજી શકશે એવી તેઓની સંગીત તરફ કુદરતી વળણ છે.

આ છેલ્લા ‘પીઆનોપ્લાટ’ રીસાઇટલ’નાં આમંલણ ‘કાડ’ અને ‘પ્રોગ્રામ’ આ પુસ્તકમાં સાચવી રાખવાની નેમથી દાખલ કરું છું.

આ ‘પીઆનોફોર્ટ’ રીસાઇટલ’નો હેવાલ હું વિસ્તારીને લખું તેનાં કરતાં અત્રેનાં આગેવાન ઇંગ્રેજ અને ગૃજરાતી વર્તમાન-પત્રોમાં આવેલા હેવાલ વાંચવાની, તેમજ આ પ્રસંગે મળેલા વાઈસરોય, ગવરનર, ને ત્રીનીતી કૉલેજનાં, તેમજ જાણીતા શેહરીઓ, મિત્રો, દિલસોઝ લાઈઓ-ખેનોનાં સેંકડો કાગળોમાંથી માત્ર ગણત્રીનાં થોડાંક વખાણનારાંઓનાં સુવિચારો ને સુવચનો વાંચવા વાંચક-વર્ગને વિનંતી કરું છું.

જે ‘મીશન’ લઈને આ અવનિમાં હું આવી હતી, તે ‘મીશન’ ૫૦ વર્ષો સૂધી ચાલુ રાખી આ વર્ષની આખેરીએ હું મારા ધંધામાંથી ૬૯ વર્ષની વય પૂરી થતાં ફારેગ થાવું છું. હવે ઝાઝું જીવવાની મને જરૂર નથી; કારણ જે બહાલાંઓને મેં જોલાં છે, તેઓને શોધવા જવા ઇતેબર છું ! હું ઈચ્છું છું કે તે શોધ-ખોળમાં સર્વેશ્વર (ખુદા) મને સાદા થઈ શાંતિઃ બક્ષે !

અથ જમીઆહ યથા આફરીનાંમે !

લોખાઈજી, લી. પાલમકોટ,

Miss Bhikhaiji. L. Patankote
requests the pleasure of the company of

at the
Farewell Pianoforte Recital
on the occasion of
The Golden Jubilee



of her

DIVINE ART-MUSIC

(1885—1935.)

under the distinguished Patronage of

HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONORABLE LORD BRABOURNE, G. C. I. E., M. C.,
GOVERNOR OF BOMBAY.

AND HER EXCELLENCY LADY BRABOURNE,

Sir Shyampoorjee B. Billimoria, Kt., Sheriff of Bombay,

has graciously consented to preside and

Lady Gerbai Shyampoorji Billimoria,

*to distribute the Trinity College of Music London Certificates; and Prizes
and Silver Medals to her successful pupils at the*

TOWN HALL,

on Sunday, the 6th January 1935 at 5-30 P. M. (S.I.)

An answer is requested before the 1st January 1935,
86, CUMBALLA HILL, BOMBAY. 6.

૧૯૩૫ નાં “ફેરવેલ પીઆનોફોર્ટ રીસાઇટલ” વિષે બહાર
છાપાનો મત.

“પારસી બાનુ પીએનીસ્ટની ગોલ્ડન બુખીલી”

“મીસ લીખાઇજી. એલ. પાલમકોટ તરફનો
ફેરવેલ પીઆનોફોર્ટ રીસાઇટલ.”



“લાગત ૫૦ વરસો સુધી મ્યુઝીકનાં આલાખુદાઈ હુજરને
પાતાની જીંદગી અર્પણ કરનાર પારસી બાનુની
થયલી સ્તુતી.

“મુંબઈનાં જાણીતાં પારસી બાનુ મ્યુઝીશીઅન અને
મ્યુઝીક ટીચર મીસ. લીખાઇજી એલ. પાલમકોટે ૧૮૮૫
માં સ્થાપેલી ડીવાઈન આરટ-મ્યુઝીકની ગોલ્ડન બુખીલી
આજી સાલમાં પડતી હોવાથી એ પ્રસંગની ઉજવણી અરથે
ગઈ સાંજે ૫-૩૦ કલાકનાં અમલે મીસ પાલમકોટ તરફથી
ફેરવેલ પીઆનોફોર્ટ રીસાઇટલ અત્રેનાં ટાઉન હાલ મધે
કરવામાં આવ્યો હતો, જે વેળા મુંબઈનાં ચેરીફ સર શાયુ-
રજી. બી. બીટ્ટીમોરીઆ પ્રમુખપદે ખીરાજયા હતા. આ
“રીસાઇટલ” ને મુંબઈના નામદાર ગવરનર અને લેડી

પ્રદર્શનની પેટ્રોનેજ મળી હતી. આ મેળાવડાને માટે કશીખી ટીકીટસ કાઢવામાં આવી હતી નહીં, પણ મીસ પાલમકોટના આગલાં તેમજ હાલના શીષ્યો, તેઓના વાલીઓ તથા પોતાના મીત્રો, શુભેચ્છકો તેમજ ભલું ઇચ્છનારાંઓને ખાસ આમંત્રણથી બોલાવવામાં આવ્યાં હતાં, જેઓની એક અતી મોટી સંખ્યા ટાઉન હોલમાં ઉતરી પડી હતી.

પ્રોગ્રામ ઉપર નજર નાખતાં બીથોવન, હાઇડન, મોઝાર્ટ, શોપે, એલીની, ઓબર, ઓફનબાઠ તેમજ લીસ્ટ જેવા જગમગીત કમ્પોઝરનાં “પીસીસ” દેખાતા હતા. પ્રોગ્રામની શરૂઆત બીથોવનનાં દુનયાવરણનાં જાણીતા સોનાટા (ઓપસ ૨૭. નંબર ૬) સાથે થઈ હતી, જે મીસ પાલમકોટે પોતે સર્વેની પ્રસંસા વચ્ચે વગાડ્યો હતો. આ બુઝોરગ બાનુ મ્યુઝીશીઅને આગલીજ “ત્રેસ”થી સઘળા પીસ કર્યા હતા. છેલ્લી આઈટેમ “Leschetizky” નું “Andante Finale De Lucia di Lammermoor” હતું, જે બીકટ “પીસ” મીસ પાલમકોટે એકલા હાથે વગાડીને હાજર રહેલાં ઓની શાખાસી મેળવી હતી, જ્યારે પીએનો સોલો, ડ્યુએટ અને ત્રીઓનાં બીજા “પીસીસ” ઘણી તારીફ લાયક રીતે રજૂ કરવામાં આવ્યા હતા.

જોડી બીલીમોરીઆએ મીસ પાલમકોટનાં શીષ્યોને ત્રીનીટ કોલેજ ઓફ મ્યુઝીક (લંડન) ની સર્ટીફિકેટસ તથા ઇનામો અને મેડલ્સ એનાયત કરવા બાદ પ્રમુખપદેથી સર શાપુરજી બી. બીલીમોરીઆએ વીવેચન કરતાં જણાવ્યું હતું કે મીસ બીખાઇજ પાલમકોટ અચ્છાં મ્યુઝીશીઅન તરીકે મોટી નમન ધરાવે છે. અને આજે ૫૦ વરસો પછી

તેવણુ પોતાના આર્ટની ગોલ્ડન જુબીલી ઉજવે છે. એલેક્ઝાન્ડ્રા રુકલમાં ઇંગ્રેજ અને મ્યુઝીકની તાલીમ લેવા બાદ તેવણુ કલાસ ખોલ્યો હતો અને અત્યાર સુધીમાં પાંચ-પચીસ કે સો નહીં પણ હજારો છોકરીઓ તેવણના હાથ નીચે શીખી ગઈ છે. મ્યુઝીકની તેવણની તાલીમ એટલી તો સંગીન હતી કે લંડનની ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકની બીકટ પરીક્ષાઓમાં બેઠેલા તેવણનાં ૨૪૪ શીષ્યોમાંથી ફક્ત ૨૭ જણાઓ જ નીબૂળ નીવડ્યા છે. પસાર થયેલી છોકરીઓમાંથી ૭૮ છોકરીઓ તો ડીસટી'કશન સાથે પસાર થઈ હતી અને આજે ઘણીકો તો માતાઓ અને કેટલીક તો મોટાંમાથ પણ બની છે. મીસ બીખાઈજી પાલમકોટે પોતાની આખી જીંદગી જોયા મ્યુઝીકને અર્પણ કરી છે, અને આજનો તેમનો કોનસર્ટ ૧૬ મો છે. તેવણુ સખાવતી દાઝનાં છે, અને અત્યાર સુધીમાં રૂ. ૧૫,૦૦૦ ની રકમ જુદાં જુદાં ધરમખાતાંઓને કોનસર્ટસ કરીને અપાવી છે, જે સ્તુતીકારક છે. મ્યુઝીકનાં આદા હુન્નરને સંપુરણપણે પોતાનો બનાવનાર આ બાનુ મુખ્ય જોવાં શહેરમાં એક કોનસર્ટ હોલ નહીં હોય એ માટે પુષ્કળ અબળથબ થયાં હતાં. અને તેથી તેવણુ એક ફંડ ઉભું કર્યું. અત્રે એક કોનસર્ટ હોલ બાંધવા સાડો ઓછામાં ઓછા રૂ. ૨ લાખ જોઈએ, પણ તેવણુ રૂ. ૨૫,૦૦૦ જેટલી રકમ જ લેગી કરી શકેલાં હોવાથી તેવણુ આ વીચાર પડતો મુકીને તે રકમ લંડનની ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકને એવી શરતે આપી કે તેમાંથી પારસી છોકરા છોકરીઓને ઇનામો આપવાં. મીસ પાલમકોટ અનેક સર્ટીફિકેટસ ધરાવે છે, જેમાંની એક નામદાર વાઈસરોય અને બીજી લંડનની કોલેજ તરફની છે. આંખની નબળાઈને લીધે તેવણુ હવે પોતાનાં ઘણાંમાંથી

ફારેગ થાય છે. અને આપણે ઇચ્છીશું કે તેવણ લાંબા આયુષ્ય ભોગવે. આ ફેરવેલ કોનસરટ કહેવાય છે, પણ મને ઉમેદ છે કે મીસ પાલમકોટ શાહી બુખીલીને ટાંકણે આપણને એક કોનસરટની મોજ ચખાડશે. તેવણ ભલે પોતાના ધંધાથી ફારેગ થાય, પણ આ હુન્નરને તો તેવણ નહીંજ છોડશે એવી હું આશા રાખું છું.

મી૦ બહેરામ એન. કરંજીયાએ પ્રમુખ તથા તેમના મહોરદારનો આભાર માન્યો હતો.

૭ મી જાનેવારી ૧૯૩૫.

“અમેઝિંગમશેદ.”

“ટાઉન હોલમાં ગયા રવીવારનો ભવ્ય કોનસર્ટ.

“ મીસ લીખાઇલ લીમજી પાલમકોટનો ફેરવેલ
પીઆનોફોર્ટ રીસાઇટલ.

કોમ-પરકોમના જાણીતાં નર-નારીઓની મોટી હાજરી—
સર શાપુરજી ખીલીમારીયાએ મીસ લીખાઇલ
પાલમકોટની ઉચ્ચ સંગીત સેવાની
ફરેલી પ્રસંશા.

“નામદાર લોડ” અને લેડી પ્રેબોર્નની પેત્રોનેજ હેડળ તેમજ
મુબઈના શેરીફ સર શાપુરજી. બ. ખીલીમોર્યાનાં પ્રમુખપદ
હેડળ ગઈ તા. ૬ઠી જાન્યુઆરીએ ટાઉન હોલમાં એક ભવ્ય

મેળાવડો લેગો થયો હતો. આ પ્રસંગ મીસ લીખાઇજી પાલમકેટના ખુદાઈ હુનર—મ્યુઝીક—શરૂ કીધો તેનો ૫૦ વર્ષોનો મહોત્સવ હતો. મીસ લીખાઇજીએ ૧૮૮૫ માં મ્યુઝીક શરૂ કર્યું હતું અને ૧૮૮૬ માં અલેક્ઝાન્દ્રા ઇન્સ્ટીટ્યુશનમાંથી એમને ધી માટલીઓઈ મ્યુઝીક પ્રાઈઝ મળ્યું હતું. મીસ લીખાઇજીને પચાસ વર્ષો સુધી પીછાણનાર મીસ શીરીનમાય માણેકજી ખરશેદજી, કે જેવણ બાઈ શીરીનબાઈ મંચેરજી કામા સાથે ટાઉન હોલમાં કોનસર્ટ વેળાએ હાજર હતાં, તેવણે આ શુભ પ્રસંગે મોકલેલા પ્રસંસા-પત્રની થોડીક લીટીઓ રજુ કરેલી પ્રસંગોપાત લેખાશે.

મીસ લીખાઇજી પાલમકેટની સેવાની પ્રસંશાઓ.

“.....Many thanks for your kind invitation for the Golden Jubilee of your heavenly vocation. Truly I am in ecstasy for it, because from your girlhood when you were a pupil of the Alexandra Institution, I have been interested in your welfare. Thus notwithstanding our scanty contact I have observed with glowing delight your growing glory in music—the ethereal of all the fine arts. you have not only achieved mastery in the art but have been blessed by God with the rare blessings of having enjoyed it profitably and disbursed its privileges to countless others for the long period of half-a-century.....Wishing God will continue to bless you healthily and profitably to celebrate even your Diamond Jubilee”.

એ ઉપરાંત નામદાર વાઈસરોય તેમજ ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીક અને બીજા ઘણાં નામીયા જાહેર પુરૂષો તરફથી પણ તેમને વખાણનાં કાગળો મળ્યાં હતાં.

ટાઉન હાલમાં જાણીતા શહેરીઓ, અને મીત્રો અને વખાણનારાંઓએ મોટી સંખ્યામાં હાજરી આપી હતી. જેઓથી હાલ ચીકાર ભરાઈ ગયો હતો. ઉપરાંત ત્રીનીટી કોલેજના લોકલ સેક્રેટરી, તેમજ પ્રોફેસર લાગાતોલા, એલ. એન. આર. સી. એમ., જેવણ નેપલ્સની રોયલ કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકની ડીગ્રી ધરાવે છે, તેમની હાજરી પણ ધ્યાન ખેંચનારી થઈ પડી હતી, જેવણે મીસ લીખાઈજીને ધન્યવાદ આપી એમના શીષ્યોને સાબાશી આપવા ફરમાવી ગયા હતા.

૬૯ વરસની વૃદ્ધ વયે ૨૦ વર્ષની જવાન છોકરીના

જુસ્સા સાથે મીસ લીખાઈજીએ વગાડેલો બીકટ

પીસ—તેમના શીષ્યોનો ફતેહમંદ દેખાવ.

કલાસીકલ મ્યુઝીકનો પ્રોગ્રામ મીસ લીખાઈજીએ બીથોવનનો એક આખો બીકટ ‘સોનાતા’ વગાડી શરૂ કરીયો હતો; જે એમની ૬૬ વર્ષની વૃદ્ધ વય તરફ જોતાં ૨૦—૨૫ વર્ષની એક છોકરી વગાડે એવી સફાઈથી ને સેહસાઈથી વગાડી શ્રોતા-જનોની ભારે પ્રસંશા પામ્યો હતો. જે પછી એમના માત્ર ૪ શીષ્યોએ દસ ‘આઈટમો’ એક પછી એક, ત્રણ સોલો, ચાર ડ્યુએટ્સ ને ત્રણ ત્રીયોજને ઇન્સાફ આપ્યો હતો. મોઝાર્ટ, બીથોવન, હાઈડન, શોપે, બેલીની, ઓખર, લીસ્ટ જેવા મહાન મ્યુઝીશ્યનોનાં મ્યુઝીક પોતાની મેળે સમજી પ્રેક્ટીસ કરીને જાહેરમાં સઘળાંએ પહેલ્લેજ દેખાવ ફતેહમંદ રીતે કરી શ્રોતા-

જનોનાં મન રીજવ્યાં હતાં. મીસ લીખાઇજીની શીક્ષણ આપવાની ઉંચી રૂઢીનું આ શુભ પરીણામ હતું.

મીસ લીખાઇજી પાલમકોટના ચાર શીષ્યોએ વગાડેલા ભારી ‘પીસીસ’ વખાણવા લાયક હતા, અને સર્વેની સાખાશી મેળવી હતી, જેઓ મીસ મની ફીરોજશાહ મીસ્ત્રો, મીસ મહેરાં બહેરામજી કરંજ્યા, મીસ રતી એરચશાહ હીરજી-બેહેદીન અને મીસ રોઢા ફીરોજ કરાઇ હતાં.

પ્રોગ્રામનો છેલ્લો ‘પીસ’ મીસ લીખાઇજીએ ફક્ત ડાબા હાથે લગભગ મોંહડે વગાડ્યો હતો. આ મુશ્કેલ ‘પીસ’ એવી છટા, સમજદારી, અને લાગણીથી પોતાનો soul તેમાં મુકીને વગાડ્યો હતો કે તે સર્વેની પ્રસંશા મેળવી શક્યો હતો.

પ્રોગ્રામ પુરો થવા પછી લેડી બીલીમોયાંએ લાંડનની ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકની સર્ટીફિકેટસ, તથા મીસ લીખાઇજી તરફથી મ્યુઝીક બુક્સનાં ઇનામ, અને ગોલ્ડન બુબીલીની યાદમાં ખાસ બનાવેલા રૂપાનાં ચાંદો શીષ્યોને ભેટ આપ્યા હતાં.

“ગોડ સેવ ધી કીંગ” ત્રીયોના આકારમાં ગોઠવીને તેમના શીષ્યોએ મેળવેલી સાખાશી.

પ્રોગ્રામની છેવટે એક ધ્યાન ખેંચનારું મ્યુઝીક હતું— ગોડ સેવ ધી કીંગ, જે મીસ લીખાઇજીએ ત્રીયોના આકારમાં ગોઠવી આપી પોતાના ત્રણ શીષ્યો પાસે સામટું વગડાવ્યું હતું, અને તે તાલીઓનાં અવાજ વચ્ચે પુરું થયું હતું. અમો જાણ્યે છીએ ત્યાં સુધી ‘ત્રીયો’ તરીકે પીઆનો ઉપર પેહલવહેલુંજ તે રજુ થયું હતું.

સર શાપુરજી બીલીમોરીયાનું ભાશણ.

પ્રમુખ સર શાપુરજી બીલીમોરીયાએ ભાશણ કરતાં જણાવ્યું કે આજે આપણે સર્વે મીસ લીખાઈજી લીમજીલાઈ પાલમકોટનાં સંગીત સાથનાં સંબંધની ૫૦ વરસની ગોલડન જુબીલીનો મોહત્સવ ઉજવવા લેમાં મદ્યાં છીએ. મીસ લીખાઈજી પાલમકોટ સંગીત શીક્ષીકા તરીકે આપણી પારસી કોમ માંહે ધણું જાણીતાં બાનુ છે કે જેઓની ઓળખ કરાવવાની ભાગ્યે જરૂર હોય. એઓએ પોતાની અંગ્રેજી તથા સંગીતની શરૂઆતની કેળવણી અત્રેની જાણીતી અલેક્ઝાન્દ્રા સ્કુલ માંહે લીધી હતી. સ્ત્રી કેળવણીના એક પાયોન્યર શુભેચ્છક મરહુમ મી૦ માણેકજી ખરશેદજીએ જે આ સ્કુલની સ્થાપના તે વેળાએ કરી ન હોત તો મીસ લીખાઈજી પાલમકોટ આપણી સમક્ષ એક સંગીતના કુશળ બાનું પ્રેક્ષક તરીકે આજે ટાઉન હોલ માંહે હાજર રહેવાને શક્તીવાન થાત નહી. એવણુ આ મહાન કેળવણીકારને મોટાં માન તથા આભાર સાથ સદા યાદ કરે છે.

મીસ લીખાઈજી પાલમકોટની અંગ્રેજી સંગીત શીક્ષક તરીકેની ૫૦ વરસની સેવાઓ.

મીસ લીખાઈજી પાલમકોટ લગભગ ૪૫ વરસ થયાં અંગ્રેજી મ્યુઝીકનું ઉચું શીક્ષણ આપે છે. એવણે ૧૯૦૧ થી ૧૯૩૪ સુધીમાં ૨૪૪ શીષ્યોને ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકના ઉમેદવારો તરીકે મોકલ્યાં હતાં, તેમાંથી ફક્ત ૨૭ શીષ્યો નીશફળ નીવડ્યાં હતાં.

પસાર થયલાં ૨૨૭) વીધાર્થીઓમાંથી ૭૮) જણાં માનસહીત પસાર થયાં હતાં. “થીઅરી” અને પીઆનોની પરીક્ષામાં

સો ટકા પરીણામ ૨૮) વખત આબુ' છે. આવું સુંદર પરી-
ણામ લાવવા માટે મીસ પાલમકોટ વાજબી રીતે મગરૂરી
લઈ શકે. પરીક્ષા આપનારાંઓ ઉપરાંત બીજાં હાઈદરા શીબ્યો
એવણના હાથ નીચે સંગીતની તાલીમ મેળવવા પામ્યાં છે,
અને કોઈક દાખલામાં તે જે માતાઓ એવણના હાથ તળે
શીખી ગયાં, તેવાની બેઠીઓ અને તેવાનાં બચ્ચાંઓ પણ
શીક્ષણ લેવા પામ્યાં છે. એમ કરી એવણ ત્રણ પેઢીને શીખ-
વવાને લાગ્યશાળી નીવડ્યાં છે. આવાં એક હમદીન કુશળ
બાનું શીક્ષક તરફથી મળતી મ્યુઝીકની “સાયનટીફિક ટ્રેનીંગ”
અને ઉચી તાલીમ તબીયતને ઉત્તેજન આપવાને બદલે કેટલાંક
પારસી માબાપો મોટી મોટી ફી આપી પરબતો પાસે પોતાની
ઉધરતી છોકરીઓને મ્યુઝીકની લે-લાગુ તાલીમ અપાવે છે.
અને મોટે ભાગે અધુરી તાલીમ લેવાને સબબે પઈસા તેમજ
વખતની બરબાદી કરવામાં આવે છે.

મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટને મળેલું મોટું મ્યુઝીક
માન—તેમની સખાવતો.

જે વરસની વાત ઉપર મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટને
લંડનની ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકના એકેડેમીક લાઈફ
મેમ્બર તરીકે નેમવાનું અસાધારણ માન મળ્યું છે, કે જે
માન એકેડેમીના ૫૦) વીજ્યાત યુરોપિયન મ્યુઝીશ્યનોના ધરાવે
છે. એવું અનુપમ માન એક હીન્દી અને ખાસ કરીને પારસી
બાનુ મેળવવાને નસીબવંત નીવડ્યાં છે, તે જેટલું મીસ
પાલમકોટને અતીશય માનભર્યું છે, તેટલુંજ આપણી પારસી
કોમને મગરૂરી લેવા લાયક છે. મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટ
પોતાની આખી જીંદગી આ ખુદાઈ હુન્નરને અર્પણ કરી છે,

એવણુને કોઈનો વારસો, હીસ્સો કે ફાળો મળ્યો નથી, પણ પોતાના નાદર હુન્નરના પ્રતાપે (૧૫) કોનસર્ટસો, તે માંહે ખુદ (૧૩) આ ટાઉન હોલ માંહે એખલે હાથે 'એરગેનાઇઝ' કરી તેની ઉપજમાંથી રૂ. ૧૫,૦૦૦) ની રકમ હોસ્પિટાલો તથા સખાવતી અને જાહેર ખાતાંઓમાં આપી પુન્ય હાંસલ કર્યું છે.

તેમના કોનસર્ટ હોલ ફંડનો વાજખી ઉપયોગ.

આ શહેરમાં કોનસર્ટ હોલ નહીં હોવાથી એવણે એ બાબેનું એક 'ફન્ડ' ઉભું કર્યું હતું. આ આગેવાન શહેરમાં તેના દરજ્જાને શોભા આપતો એક કોનસર્ટ હોલ બંધાવવા માટે રૂપિયા બે લાખની જરૂર હતી, પણ કમનસીબે તેટલાં નાણાં ભેગાં કરી ન શકવાથી રૂ. ૨૫,૦૦૦) ની રકમનાં વ્યાજમાંથી ઝોરાસ્ત્રીયન પારસી છોકરાઓ તથા છોકરીઓ જેઓ 'ડીપલોમા'ની A. T. C. L., L. T. C. L., F. T. C. L., ની પરીક્ષામાં જે સઉથી સરસ માર્ક્સ સાથે પાસ થાય તેઓને શિક્ક ઇનામ અને સોનાના ચાંદ આપવા માટે લંડનની, ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકને સ્વાધીન કરી છે, કોનસર્ટસથી મેળવેલાં સઘળાં નાણાં રૂ. ૧૫,૦૦૦) અને કોનસર્ટ હોલ ફંડના રૂ. ૨૫,૦૦૦) મળી કુલે રૂ. ૪૦,૦૦૦) મીસ લીખાઇજીએ આ ખુદાઇ હુન્નરની બક્ષેસથી સખાવતમાં આપ્યાં છે. એ એવણુ માટે ઘણુંજ શોભામયું છે.

મીસ લીખાઇજી પાલમકોટના વીધાર્થીઓએ પોતાની 'ગ્રેડ' કરતાં ચઢયાતું મ્યુઝીક રજુ કર્યું છે.

આજે તમે સર્વેએ મીસ પાલમકોટના વીધ્યાર્થીઓને સાંભળ્યાં છે, તેઓ માટે મને મીસ લીખાઇજીએ ખાત્રી આપી છે કે તેઓએ સઘળું મ્યુઝીક પોતાની મેળે કીધું છે. અને

મીસ પાલમકોટે ફક્ત કાને સાંભળ્યું છે અને દરેક જણે પોતાની 'ઝેડ' કરતાં ચઢતું મ્યુઝીક વગાડ્યું છે. એવણે એવી રીતે શીખવ્યું છે કે છોકરાંઓએ પોતાની મેળેજ કીધું છે. અને મીસ પાલમકોટે ફક્ત કાને સાંભળ્યું છે અને દરેક જણે પોતાની 'ઝેડ' કરતાં ચઢતું મ્યુઝીક વગાડ્યું છે. એવણે એવી રીતે શીખવે છે કે છોકરાંઓ પોતાની મેળેજ સમજીને કરી શકે.

આ શીખ્યોએ ત્રીનીટી કોલેજ તરફથી સર્ટીફિકેટસ મેળવી છે. પણ ઇનામ ને રૂપાનાં ચાંદ મીસ ભીખાઇજી તરફથી એક છેલ્લી ચાંદ તરીકે આ ફત્તેહમંદ વીદ્યાર્થીઓને આપવામાં આવ્યાં છે, કે જેઓએ જાહેરમાં આ પહેલેલીજ વખત દેખાવ દીધો છે. આ વીદ્યાર્થીઓ હજી પણ પોતાનો અભ્યાસ જીંદગી સુધી ચાલુ રાખે એવું ઇચ્છું છું.

છેવટે હું મીસ ભીખાઇજી પાલમકોટને લાંબી જીંદગી, તન્દરૂસ્તી અને એવણના ધંધા માટે ચાલુ ફત્તેહ ઇચ્છતાં હુઆ ગુબારૂં છું કે એવણ પોતાની 'દાયમન્ડ જુબીલી' ઉજવવા લાંબુ આયુષ્ય લોગવે.

મીં બેહેરામજી કરંજીઆએ સર શાપુરજી, લેડી ખીલી-મોરીયાનો તેમજ મેસર્સ હોરમસજી. દી. જસુભાઈ, જેહાંગીર. શો. બેનકર, મેહરજીભાઈ શો. મેહતા અને ફરામરોઝ. અ. હુબાશનો તેઓની ભારે મહેનત અને દીલસોઝી માટે ઉપકાર માન્યો હતો.

પ્રમુખ ઉપરાંત લેડી ખીલીમોરીયા વીગેરેને કુલોના તુરા એનાયત કરી 'ખીઆનો લીયો' તરીકે ગોડ સેવ ધી કીંગના

સુંદર સરોહ વગાડી, તાલીઓના અવાજ વચ્ચે 'ફેરવેલ પીઆ-નોફોર્ટ રીસાઇટલ' પુરો થયો હતો.

આ ખુદાઈ હુન્નરથી મોસ લીખાઈજી પાલમકોટે રૂ. ૪૦,૦૦૦ થી વધુ સખાવતમાં આખ્યા હતા, જે વીગત એક મ્યુઝીશ્યન અને મ્યુઝીક શીક્ષક તરીકે ખરેખરી નોંધવા લાયક છે.

તા. ૧૩-૧-૩૫.

“કયસરે-હિન્દ.”



“ખાનુઓની પાર્લામેન્ટ.”

[“કયસરે હિન્દ” માટે ખાસ તપાસ લેનાર ‘રોશન.’]



મ્યુઝીક !

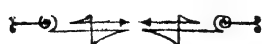
“પોતાની તમામ જીંદગી સંગીતને અર્પણ કરનાર એક ભલાં પારસી ખાનુએ ગયા રવીવારે પોતાનો છેલ્લો ફેરવેલ કોનસર્ટ પોતાનાં મીત્રો અને વખાણુનારાંઓ સનમુખ રજુ કરીધો. ૫૦ વર્ષના મ્યુઝીક સાથના લખાણુ સમાગમ પછી તે આર્ટની ગોલ્ડન જ્યુબીલી ઉજવતાં, આ ડીવાઈન આર્ટનાં વખાણુનારાંઓથી રૂબરૂ માંગતાં, આ ફેરવેલ કોનસર્ટની નોંધ માહરે ખુશાલીથી લેવી યા દલગીરીથી તેજ પ્રથમ તો હું સમજી શકતી નથી.

પ્રથમ પ્રોગ્રામ પર નજર નાખતાંજ તેમાં સમાવવામાં આવેલા ખીથોવન, મોઝાર્ટ, શોપે, લીસ્ટના ષીકટ પીસીસનો તેમાં સમાવેશ કરવામાં આવેલો બેધ જેટલી ખુશાલી ઉત્પન્ન

થઇ તેટલીજ તે પ્રોગ્રામ છપાવવાનું સ્થળ વાંચતાં થઇ, કે જે પારસી ચોરફનેજમાં છપાવવામાં આવેલો જોવાતો હતો; અને એક પરમાર્થમાં બીજો પરમાર્થ જોવામાં આવતાં મારો સંતોષ અગાધ હતો. એજ પ્રમાણે બાઈ લીખાઈ જતાં એ પગલાંનું અનુકરણ બીજાંઓ કરે તે ખચ્ચીતજ વખાણવાજોગ છે.

લંડન ત્રીનીટી કોલેજ ચોફ મ્યુઝીક તરફથી સર્ટીફિકેટસ અને ચાંદ મેળવનાર બાળકીઓએ મીસ પાલમકોટ સાથે એક અતી સુંદર પ્રોગ્રામ રજુ કીધો હતો. આ બુર્જોઈ સાદાં બાનુએ ઘણીજ નજાકતથી મ્યુઝીક રજુ કર્યું તેટલાજ ગ્રેસથી તેઓનાં શીષ્યોએ પોતાનાં શીક્ષકનાં શીક્ષણની કળા તમાશા બીનોને ચખાડી હતી. તે માટે એ બાનુ જેટલી મગફરી માની શકે તેથીબી વધુ મગફરી તેઓ પોતાનાં શીષ્યોની મ્યુઝીકની લંડનની પરીક્ષાનાં સુંદર પરીણામ માટે લઈ શકે, કે જેમાં બેઠેલાં ૨૪૪ શીષ્યોમાંથી ૨૨૭ પાસ થયેલાં, અને તેમાંથી ૭૮ તો ડીસટીંકશન સાથે પાસ થયાં છે.

આમાં એક કાબેલ પારસી બાનુ મ્યુઝીશ્યને પોતાની તમામ જીંદગી સંગીત પર સદેકે કીધી છે અને ઘણા કોનસર્ટો મારફતે મોટી રકમો સંભાવતી કામોને અર્પણ કીધી છે. એવી તેઓની ઝગઝગતી કારકીર્દી પછી તેઓ પોતાના માનીતા આર્ટને ફેરવેલ નહીજ કરશે એમ આપણે ખરાં જીગરથી ઇચ્છીશું.



“પ્રિયોનૉર્ટ રીસાઈટલ” મુબારક !

શેઠના બીલ્ડીંગ,

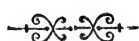
પ્રીનસેસ સ્ટ્રીટ,

મુંબઈ, તા. ૬ઠી જાનેવારી ૧૯૩૫.

“આજના શુભ દીવસ માટે તમો બેહેનજીને મુબારકબાદી આપતાં મને ઘણી ખુશાલી ઉપજે છે. અને તે પાક કીરતાર પાસે દુવા માંગું છું કે આજનો દીવસ ઘણી ઝગકતી ફત્તેહ-મંદીલરો પસાર થાય! તમારા દીલની ધારેલી અનેક મુશ્કેલી તે પાક પરવર પાર પાડે. અને મારો એવી દુવા છે કે મ્યુઝીક શીખતાં બચ્ચાંઓનાં એક સલાહકાર તરોકે એક લાંબી તનદરેસ્તીભરી જીંદગી લોગવવાને લાગ્યશાળી બનો. મારી દુવાઓ આમીન થાઓ.

આમીન ! આમીન ! ! ”

પીરોબ. ફીરોબ. કરાઈ.



“.....આ બધી જેહેમતે organized કરેલા કોનસર્ટ માટે નજદીક સઘળાં ન્યુસપેપરોમાં તેની ફત્તેહની હકીકત તેમજ તેનાં કરેલાં વખાણુ માટે તમો બહેનનું હંમેશનું લલું આહનાર લાઈને કોનસર્ટમાં હાજર નહીં રહેવા છતાં પણ વધુ ખુશાલી હાંસલ થઈ.

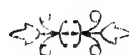
કહેવત છે કે “મનશની પેશ હાદાર હોરમજ્જ” તે મુજબ તમારી નેક મનશનીનાં પ્રતાપે તમારા ફેરવેલ રીસાઈટલને મળેલી ફત્તેહ અને તમો બહેનજીનાં રૂઝાં કામની વર્ષોની જેહેમતને

મોટો ઇનસાફ મળ્યો, તે માટે મારી મુખારકબાદી સ્વીકારશે। માણસ જાત અદેખાઈ, હરીફાઈ અને હું'પણાથી નીરાળું હોય તો આ દુન્યા પ્રીરેસ્તાઓથી વસાયલી કહેવાય. આ મુજબ લખવામાં મારી શી મકસદ છે તે તમો ચતુર જહેન સમજી તે જશે।

આપ જહેતલએ તમારાં અતી જેહેમતમયાં કામથી તમારી આખી જીંદગી ઘસી નાંખી છે, તો તમારા એક લલુ' ચાહનાર લાઈની નસ્ર મુચના એ છે કે એક અબળા તરીકે એખલે હાથે તમે જહેને જે કાંઈ ખજાવ્યું છે, તે તમારાં માત-પીતાને જેબ આપે એવી રીતે તમારું નામ દીપાવ્યું છે. તે ઉપર સંતોષ પકડી વધુ જેહેમત ઉઠાવી તંદરોસ્તી નહીં ખીગાડતાં જે કાંઈ વર્ષો ણાકી રહ્યાં હોય તે સંપુર્ણ આશાયસ લેવામાં ગુજરવાં, અને તમારી કીમતી સલાહનો લાભ તમારા પાકત અનુલવથી આપતાં રહી તમારી વર્ષોની સેવાની મોહોર મારવી.....”

ખુદાખદ. ન. ગ્રીફીથસ.

જેન્યુઆરી ૧૯૩૫.



TRINITY COLLEGE OF MUSIC.

"DEAR MISS PALAMKOTE,

"Many thanks for your letter of the 12th January last together with programme and newspaper cuttings of your "Farewell Pianoforte Recital"

"How gratifying it must be for you to receive such a wonderful testimonial to your art and your performance at your age is indeed very marvellous.

"...It is hoped to get a copy of your photograph in the next issue of the College Magazine. If you have a negative which, would be better than a print, can you kindly let me have it.

"Kindest regards,
Yours sincerely,

C. N. H. RODWELL,
"Secretary."

4-2 1935.

•••••

".....I feel sure that the Zoroastrian Parsi candidates will much appreciate your great effort and munificent gift to the cause of Music, which helps to build a universal understanding between all Nationalities.

E. G. GORRINGE,
Local Secretary.

Trinity College of Music, London.

15th February 1935.

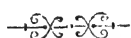
→•••••←

મારા ખુદાઈ હુન્નર—મ્યુઝિક—નો કતકોત્સવ.



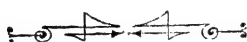
પીઆનોનાં પાસાંમાં પચાસ વર્ષ,

૧૮૮૫ - ૧૯૩૫.



સંગીતનાં શિક્ષણમાં પીસ્તાળીશ વર્ષ,

૧૮૯૦ - ૧૯૩૫.



પારસી કોમમાં એક વિલક્ષણ નોંધ.

સદાચરણ વર્ણન.

(મિસ) લીખાઈજી. લી. ખાલમકોટ,

તે

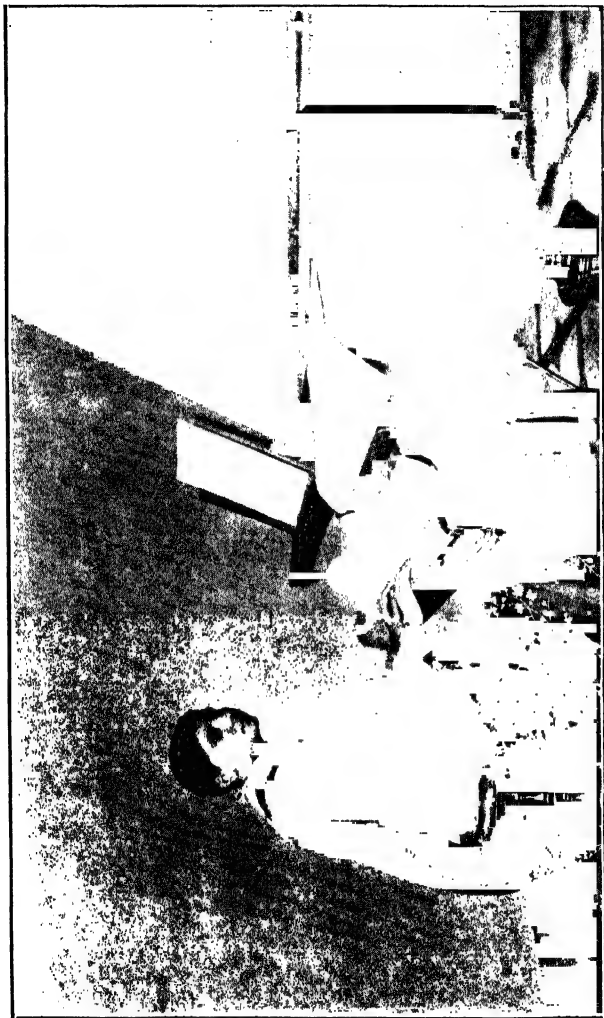
“ નિર્દય નહાંદ, ” “ ઇનસાફની આરસી, ” “ સહનશીળ સુદરી, ”
“ ત્રિપારિ વનિતા, ” “ અજ્ઞાનો ફરેસ્તો, ” “ પારસી કોમમાં
પચાસ વર્ષોની મ્યુઝિકની વિલક્ષણ નોંધ, ” “ સંગીત માટે
“ લોક-મત, ” “ મ્યુઝિકમાં પીસ્તાળીશ વર્ષ, ” “ પીઆનોનાં
પાસાંમાં પચાસ વર્ષ, ” ત્રિગેરે પુસ્તકો રચનાર.



છસ્વી સને ૧૯૩૫.

આ પુસ્તક સંબંધી સર્વ હક પ્રકાશકે સ્વાધિન રાખ્યા છે.

১৫-১১-১৯১৯



Miss Bhikhaiji. L. Palamkote.
Life Academic Member of Trinity College of Music London.
Born-11th January 1867.



ગ્રંથાર્પણ.



મારા પ્રેમાળ પિત્રાઈ-ભાઈ

રૂસ્તમ રતનજી. નસરવાનજી

ની

બુલંદ કૃપાંજી

ગમખાર જગરે

અર્પણ !



શાન્તિ : ! શાન્તિ : !!



સાંભળ મારો ગમગીન વિલાપ !
થાય આપણો બેહેસ્તમાં મિલાપ !

લીખાઈ.

પ્રસ્તાવના.

“ મનુષ્યની મુખ મુદ્રિકા પ્રભા* જણાવે જેમ;
પુસ્તકની પ્રસ્તાવના, તત્વ બતાવે તેમ.”
(દિલ્લખન.)

મારા ખુદાઈ હુન્નર-મ્યુઝિક-ના કનકોત્સવ† વેળાએ આ પુસ્તક પ્રકટ કરવાની સોનેરી તક અને ઇચ્છા પરમકૃપાળુ પરમેશ્વરના પવિત્ર નામથી આજે ફળિભૂત થાય છે, તે જોઇ અંતરાત્મામાં ઇશ્વરની હું ઉપકૃત છું.

તે વિશ્વનાથ ઉપર વિશ્વાસ મૂકી આ મારો છેલ્લો ગ્રંથ દિલસોઝ દોસ્તો, માયાળુ મિત્રો, રાસ્તીની રાહે ચાલી વખાણુ-નારાંઓ અને શુભેચ્છકો સન્મુખ ધરવાની હિમ્મત કરું છું.

અંતરાત્મામાં કોતરાયલા તે પાક પરવરદેગારનાં આશિર્વાદ ઇચ્છી કદરદાન વાંચક-વર્ગના વિશ્વાસ, અને ઇનસાફ ઉપર આ પુસ્તકને હું છોડી મૂકું છું, જે માટે સુઝ વાંચક મને આત્મ-પ્રશંસાનો દોષ નહિં આપે એમ આગ્રહપૂર્વક અરજ કરું છું.

સમ્યકથી ભરપૂર આ શુદ્ધ ગ્રંથનો ઉપલાં સદગુણથી ભરેલાં સ્ત્રીઓ અને પૂરૂષોએ અંગીકાર કરવો.

મારી પવિલાઈ અને અશોઈથી ભરપૂર આખી જીંદગીની સાચી વિગતોથી ભરપૂર આ ગ્રંથને હાથ લગાડવા દારૂ

* પ્રકાશ.

† “ગોલ્ડન જુબીલી”.

દુશ્મનોએ, અદેખાઈના અવતારોએ, ખટપટનાં ખોરીયાંઓએ, ખૂંડેં ખોલનારાં અને ખૂંડેં ઇચ્છનારાંઓએ, વિરોધીઓએ, નિંદાખોર નજીસ ઓરતોએ આ પવિત્ર પુસ્તકથી દૂર રહેવું !

જે અસહ્ય સંકટો અને મૂંગી આફતો ૫૦) વર્ષો સૂધી, જાણે હોઠને ‘ સીલ ’ મારીને, મેં ખમી છે, તેનો નિંદાખોરોને ઝાંખો વટીક જ્યાલ ન હતો. પેટે લણ-લણ, ચાર-ચાર દિકરીઓ, અને કુટુંબમાં સંજ્યાગંધ કન્યાઓ છતાં, જેઓએ મારા જેવી એક નિર્દોષ, નિષ્કલંક અને નતિવાન નારને વગર વિચારે, વગર તેડકીકે, અર્થનો અનર્થ કરીને ખોટા જ્યાત્રી ઓરંગાઓ માય છે, તેઓએ ઇશ્વરનાં ઇનસાફનો જ્યાલ રાખ્યો નથી ! સર્વેશ્વર તેઓને શિક્ષા કરે ! હું નહિં કંડેં !

સેવટે સચ્ચાઈ સર્વોપરી સાખિત થઈ છે !

એનાં જેવી ફત્તેહ, એનાં જેવી કીર્તિ, એનાં જેવી નામનાં હું ખીજી કોઈ આ ૬૬ મે વર્ષે સમજતી નથી !

એ નિંદાખોરોને, આ પુસ્તકમાં છપાયલાં ૫૮ વર્ષોની અંગત ચાલુ પિછાણ ધરાવનારાં મારાં આગળાં શિક્ષક બાઈ જરબાઈ ફકીરજી (પટેલ) નો કાગળ, ૫૨ વર્ષોની ચાલુ મિત્રતા ધરાવનાર મારાં દિલસોઝ સહી મીસીસ દીનબાઈ ફત્તમજી પાલખીવાલા (આગળાં મિસ દીનબાઈ માણેકજી નાદલાચેઠ) નો પત્ર; ૫૦ વર્ષો સૂધી મને પિછાણનાર, મારા વહાલા ભાઈ શોરાબનાં વફાદાર મિત્ર મી. મેહરજીભાઈ શોનાબજી મહેતાનો કાગળ; ૪૦ વર્ષો સૂધી મને ચાલુ જોનાર, જાણનાર, અને સચ્ચાઈથી પ્રમાણિકપણે વખાણનાર મારા પરોપકારી ભાઈ મી. એચચશાહ ફત્તમજી હીરજીબેહદીનનાં દિલસોઝ પત્રો, અને છેવટે ૪૦ વર્ષો

સૂધી મારા પ્રેમાળ ભાઈ શોરાળનાં બની મિલ મી. કીરોઝ
રતનજી રતનાગરનાં ખરાં દિલના બેશબર ઉભરાઓના કાગળો
અર્પણ કરે છું ! વાંચક-વર્ગને આ પાંચ સદગ્રહસ્થો-સ્ત્રીઓનાં
કાગળોમાં દર્શાવેલા સામ્યો ઉદ્ગારો ઘણાં લક્ષ્યપૂર્વક વાંચવા
આગ્રહપૂર્વક આમંત્રણ કરે છું !

મિત્રતાનો અર્થ ઘણો મહાન ગણ્યું છું. મિત્રતા હું કદી
પણ તોડવા રાજી નહિં, ને જો તૂટી હોય તો તે મારા તર-
ફથી તો કદી પણ તૂટી નથી ! દોસ્તી બળવી રાખવા મેં તન-
મન-ધનથી જીવતોડ કાળજી બે-ત્રણ દાયકાઓ સૂધી કરી છે,
પણ મારાં સ્વમાનના ભોગે તો નહિંજ ! જ્યારે

“ ફ્રેન્ડશીપ ફ્રેસ્તા ફ્રે ”

એ કહેવતનો અનુભવ મળે, ત્યારે નીચલી ઇંગ્રેજી કવિતા મારે
હૃદયે ચઢી આવે છે !

“ When the flowers of friendship or love
have decayed,
In the heart that has trusted and once
been betrayed,
No sunshine of kindness their bloom
can restore,
For the verdure of feeling will quicken
no more ! ”

પારસી કન્યા કેળવણીનો પ્રથમ પાથો નાખનાર માનવાંત
મરહુમ સુધારક મી. માણેકજી ખરશેદજી શરાફે (જડજ) જો
અલેકઝાન્ડ્રા ગર્લ્સ ઇંગલીશ ઇનસ્ટીટ્યુશનની સ્થાપના કરી ન
હોત તો આ પુસ્તક પ્રકટ થયું ન હોત. ઇંગ્રેજી અને સંગીત

(મ્યુઝિક)ની કેળવણીનો પાયો ત્યાંજ ચણાયો હતો, કે જે માટે જીંદગી સૂધી હું મરહુમની ઉપકારી રહી છું. મારાં બીજાં શિક્ષકો વિષે મારી આગળી ૧૯૧૯ની, ૧૯૩૧ની, તેમજ આ ચોપડીમાં પૂષ્કળ લખાયું છે, જે પાછુ અત્રે ચિતારવા માંગતી નથી.

૧૯૨૧માં જાહેર કરેલાં કનસર્ટ હોલ ફંડનો હિસાબ અને હેવાલ આ પુસ્તકમાં વાંચનાર વાંચી વાકેફ થશે. ફક્ત ૭ કૉનસર્ટ્સથી એ ફંડ માટે મારી યથા શક્તિ મુજબ મેં લગભગ પચ્ચીસ હજાર એકલે હાથે મેહેનત-એહેમત કરીને એકઠા કીધા, જ્યારે મારા આ ખુદાઇ હુન્નરથીજ મેં સઘળા મળીને રૂ. ૪૦,૦૦૦) (રૂપિયા ચાલીસ હજાર) ની સખાવત કરી છે.

મારી નબળી અને જાંબી પડતી આંખોને લીધે આ પુસ્તકના લખાણો ખરાબર ગોઠવવાની, સઘળા ‘પૃષ્ઠ’ વાંચવાની અને અતિશય કાળજી-કારસાજીથી ૬૮ વર્ષની વૃદ્ધ વયે જેહેમત ઉઠાવનાર કોઈ નહિ, પણ ભાઈ મેહરજીભાઈ શો. મેહતા છે! છાપા સાથે ૩૫) વર્ષોનો લાંબો અનુભવ ધરાવનાર આ બાહોશ કારીગરની ચાલુ ૧૧) માસની અથાગ અને અખૂટ જંગી, બીનહાંસલ સેવાનો જો આઈતો લાભ મને મળ્યો ન હોત તો આ પુસ્તક પ્રકાશમાં આવ્યું ન હોત, જે માટે આ ભલા ભાઈને માફ આભારી અંતઃકરણ અહોનિશ ઉપકારી રહેશે.

આ માયાળુ ભાઈ, મારા બહાલા ભાઈ શોરાબનાં એક વક્ષદાર મિત્ર તેમની હૈયાતીમાં અને હૈયાતી બાદ પૂરવાર થયા છે; જ્યારે નજીકનાં સગાઓ બેવફા બન્યા છે !

એ સલા લાઈએ મિત્રતાના મહાન શબ્દને જેમ આપી છે, જ્યારે મરહુમ લાઈ શોરાળના બીજા દોસ્તોએ એ મહાન શબ્દને એમ લગાડી છે !

લાઈ મેહરજીલાઈનો આ તકે જો જાહેરમાં હું ઉપકાર નહિં માનું તો હું ઘણી નગુણી ગણાવું. અહુરમઝદ એમને તંદરેસ્તી સાથે સુખી, સંતોષી અને લાખા આયુષ્ય સાથે આબાદ સ્થિતિમાં રાખે ! આમીન !

સરચાઈથી ભરપૂર આ ગ્રંથને વિશેષ લક્ષ્યપૂર્વક કાળજીથી તૈયાર કરવા છતાં નિષ્પક્ષપાત નુકતેચીનીઓ અને, વાંચક-વર્ગને, જો કેઈ સ્થળે ભૂલભર્યું માલૂમ પડે તો મોટાં મનથી દરગુજર કરવાની વિનંતી છે. “માણસ માત્ર-ભૂલને પાત્ર.”

ભવિષ્યમાં કેઈ જરથોસ્તી પારસી બાનું ૫૦ વર્ષો સૂધી મારી માફક મેહેનત-જેહેમત આ ખુદાઈ હુન્નર-મ્યુઝિક-માટે ઉઠાવી આવો ગ્રંથ બાહેર પાડશે તો પેલી વધારે સારી દુન્યામાં પણ મારા અમર આત્માને આનંદ થશે ! તથાસ્તુ !

લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.

૧૯૩૫.

મારી સંગીત અને સાહિત્યની સેવા.

“મારા મનનાં વિચારો.”*

“લખનાર:—બાઈ આવાંબાઈ. લીમજીભાઈ. પાલમકોટ.”

“સાલ ૧૮૭૬-૭૭”

“કેળવણી અને તેનાં ફાયદા.”

“જે માણસે વીધા પુરી ને પકકી હાંસલ કીધી હોય તેણે બાણુવું કે તે નહીં ખોહવાય ને કોઈથી નહીં છુટાય તેવો કીમતી ધનનો વારસો તેના પેદા કરનાર તરફથી મળ્યો છે, ઈનસાન જાત પૈસાનો લોભી થાય છે; પણ જેણે એલમ હાંસલ કીધેલો હોય છે, તે માણસ પૈસાનો લોભી નથી થતો. તેનું ધન તેજ તે સમજે છે. ત્યારે સોનેરી ને ખરચાલાં ધન કરતાં વીધા ધન સૌથી મોટો દરજ્જો ધરાવે છે; અને જે માન પૈસાવાળા, ને લખોપતી નહીં મેળવવા શક્તીવાન થશે, તે માન વગર દોલતનો માણસ વીધા ભણેલો હશે તે મેલવી શકશે. સૌથી ચઢતો તો એલમ સમજવા.

માણસ જાતને આ દુન્યામાં પુરતી કેળવણીની ઘણીજ જરૂર છે. જેખી માણસે એ કીમતી અને ઉત્તમ ગણાતો અભ્યાસ નહી કીધો હોય તે ખરેજ બેનસીબ ને કમતાલેનો હોવો જોઈએ.

* લગભગ ૫૮ વર્ષો ઉપર લખેલું મારાં બહાલાં માતૃશ્રીનું આ લખાણ (જે વખતે હું દસ વર્ષની હતી) આ પુસ્તકમાં સાચવી રાખવાની નેમથી લાધું છે. એમણે તે વેળા ખ્યાલ ન હતો કે દિકરી લીખાઈજ એલમથીજ પોતાનું ગુજરાન કરી સ્વતંત્ર રહેશે ને એવણે પોતેજ વિધ્યાનો વારસો આપી જશે.

મરદ તેમજ સ્ત્રીઓએ

કેળવણી જરૂર લેવી જોઈએ. જે મા-બાપો પોતાનાં ફરજંદોને પોતાની શક્તી પ્રમાણે કેળવણી આપે તેઓ બુદ્ધી-માન હોવાં જોઈએ. બચ્ચાંઓનું પોતાનું કામ એ નથી. તેઓ અશક્ત હોય છે; પણ એ ઉત્તમ ફરજ પોતાનાં ફરજંદોનાં હકમાં સાફ ઈછનાર મા-બાપોની છે. તેઓ જો પોતાનાં ફરજંદોને કીમતી વારસો આપવાની આશા રાખતાં હોય તો તે સૌથી પેહલાં કીમતી વીધા-ધનનો વારસો પેહલો પંકતીનો સમજવો. જે માણસ લણેલો હોય ને તે પોતાનાં અભ્યાસને ખરાં જગરથી ચાહતો હોય, ને તેને આગળ વધારે, તે પોતે સુખી થઈ બીજાંને સુખી કરી શકે છે. વીધા લણેલો માણસ ખુદાતાલાની પેદા કીધેલી ઉત્તમ ને નાદર ચીજોની સારી રીતે પીછાણ કરવાને શક્તીવાન થાય છે, એટલુંજ નહીં, પણ ભલાં, ધુરાં, સચાઈ, નેકી, ધરમ, નીતીમાન મરતઓ, લાયકી, ઈત્યાદી, ઇત્યાદી, તે સર્વે પ્રકારે માહીતગાર થાય છે. વીધા લણેલો માણસ સભ્યતાવાલો, ને ઉત્તમ ખવાસનો હોય તો જવેરાત કરતાં હજાર ગણો સરસ દીપી નીકલે છે. કેળવણી પામેલો માણસ પોતે એકલો સુખ પામતો નથી, પણ દસ વીસ કે કોઈ વેલા હજારો માણસોને તે સુખી કરી શકે છે. કેળવણી બુદ્ધીબળને ઘણીજ મજબુત કરે છે. માણસનું મગજ દુન્યાના ખેતર મીસાલ બોહલું છે.

જેમ એક કીમતી છોડવાને ઉગાડવા તેનો માળી મેહનત લઈ ઉગાડે છે તો સારી જમીન હોય તો સાફ ફળ તેના ધણીને મેહનતનાં બદલામાં આપે છે, અને તે બોહોલી જમીન ઉપર જુદી જુદી જાતનાં જેબી બીજ વાવે તે વધતી ઓછી મુદતે ઉગી નીકળે છે, તેમજ માણસનું દેખીતું નાહાનું લેજું ઘણી મોટી શક્તી ધરાવે છે, તેમાં કેળવણીનાં ઉત્તમ બીજ વાવી ધીમે ધીમે તેનાં કીમતી ફળ આપવાની આશા રાખવી, પણ ઉતાવલ્યાં બની તુરત બીજ વાવી ઉતાવલમાં ફળ આપવાની

આશા કદીખી કોઈએ રાખવી નહીં, કુદરતનું કામ ઘણું ધીમું ને વખતસરનું છે, એજ પ્રમાણે માણસજાત, શું મરદ કે શું ઓરત, સર્વેને તે સાહેબે વધતી યા ઓછી શક્તીના બનાવ્યાં છે.

માણસજાતથી કંઈ ચીજ નહીં બને એવું આ જમાને બતાવતો નથી, મહેનત કરે તેઓને ખુદા મહેનતનું ફળ જરૂર આપે છે; પણ તે મહેનત એવી નહીં જોઈએ કે તે ધારેલાં કામને લાગુ પડતી નહીં હોય.

કોમલ મગજને સારા પાયા ઉપર સારી તરખીયત મલતીજ આવી હોય તો અલબત્ત તે પેહેલેથી સારી કેળવણીને લીધે આગળ ચાલતાં ઘણું સાડું જ્ઞાન મેલવી શકે, બુદ્ધી, ધન, ઇજતને શોભા આપે, પોતાની શક્તી પ્રમાણે જીવી શકે, માયાળુ મન રાખી શકે, નીતીવાન થાય, કલેસ ને કજીઆથી દુર રહે, કાચું મન નહીં રાખે, કોઈની નીંદા નહીં કરે, એટલું કે ઘણા પાપોથી પોતાને સ્વચ્છ રાખે, પોતાના મગજનાં બલથી નેક બુદ્ધીનું બલ વાપરે તે ખુદાની નજરમાં પણ નેક છે, દુન્યાદારી.ને તે નામવર સાહેબની પેદા કીધેલી નાદર ને ઉત્તમ ચીજો વીધા હાંસલ કીધા વગર માણસ કદી પણ બાણી શકે નહીં.

જેમ કે તમે એક ચીજની કાંને વાત સાંભળો તો તમોને ચોકકસ નહીં લાગે, પણ મહેનત લઈ આંખે જોવો તો અકકલમાં મોટો ઉમેરો થાય, ને તેજ ખર્ચને ચોકસ ગણાય, તેમજ બલે મહેનત લઈ પુસ્તકોનાં પાનાં ફેરવશો તો તમોને જણાશે કે કેવાં કીમતી અને ઉપયોગી ઝમકતાં ઝવાહેર તમારાં મન અને મગજને દીપતાં દેખાતાં માલમ પડશે, કેળવણી અને વીધા હાંસલ કરવા ઘણાં પૈસાની ને ધનની જરૂર છે, વળી સ્વચ્છ મન શક્તી ને સારા વીચારની ઘણી જરૂર છે.

પોતાનાં બચ્ચાંને આહુનારાં મા-બાપોએ જરૂર પોતાની

ઉધરતી વયની છોકરીઓને વીધાથી બેનસીબ રાખવી નહી. જેમ છોકરીઓ શીખશે તેમ સારો સંતોશ ભરેલો શુભ સુધારો થશે, અને હવે પછી હાલનાં કરતાં વધુ દીપી નીકળશે, એમ સત્ત માનવું, એ બધા નેક ને ભલા પ્રતાપ જે ભેવામાં આવશે તે કેળવણીનાં સુંદર ફળ સમજવા.

ગમે એવો બેવકુફ માણસ હોય તે બે દીલ લગાડી થોડોખી અભયાસ કરે તો તુરત તેનામાં ચાર આના જેટલો સુધારો માલમ પડે. કેળવણીનાં જેવાં મીઠાં મન-માનતાં ફળ બીજાં નાં બાણુતાં જે શુણુ કેળવણીમાં છે, તેવો બીજા કશામાં નથી, જે માણસનો કુદરતી ખવાસ નરમાસવાલો, ધીરો, સદ્ગુણી હોય ને સાથે વીધા-ધન ધરાવતો હોય તો તેને બેવડો વારસો મેળવેલો બાણુવો.

કેળવણીના ફાયદા અતી ઉત્તમ છે.

તે આ જમાનાના લોકોએ જરૂર સમજવું જોઈએ, આજે કેળવણી ઘણાં સારા પાયા ઉપર છે, જે કોઈ કેળવણી લેતાં હોય તેઓએ પોતાને બર આવતો હુનર હાંસલ કરવો. એકની પુઠે આંધળાંની હાર માફક ચાલવાથી પહુરેજ રહેવું, પોતાને લાયકનો ને શકતી પ્રમાણે માફક આવતો હુનર હાંસલ કરવો અને કેળવણી પાછળ વધુ વખત રોકો તો તે ખોટી દેવો નહી, પણ બીજા માફક આવતા હુનર માટે વખતની ગણતરી રાખવી. ઘણા ઉંચો અભયાસ પૈસાનું વધુ જોર ધરાવનારાંઓએ હાંસલ કરવામાં માન અને શોભા છે. ગરીબોનું તેમાં કામ નથી.

જે કોમમાં કેળવણી કે વીધા જેવાં કશાં સાંધણુ નથી, તે કોમનો દેખાવ જોનારની આંખને ઘણા કંગાલ ને જંગલી દેખાય છે, ને તેઓ કેવાં કંગાલ હાલતમાં છે, ને તેઓની ધડ-પુછડાં વગરની જંગલી રીત, રસમો જોનારની આંખને ઘણી ઘાટકી દેખાય છે, એવી વગર ભણેલી કોમને વાસ્તે દયા

ખતાવવી જોઈએ, ને તેના કાયદા તેઓને દેખાડવાની ઘણી જરૂર છે.

એક કેળવણી પામેલી ચાલાક સ્ત્રીને એક અધુરું ભણેલી ખીન માહીતગાર ચોરત સાથે તમો કદી સરખામણી કરશો નહીં, તમોને તુરત ખામી માલમ પડશે, એલમ અને હુનરથી અણબાણી ચોરતો ચાલાક મગજનીની

હંમેશાં અદેખાઇ કરશે!

કારણ તેઓ પોતાનાં મન મગજને કસવાથી બેનસીબ હોયછે, જેથી તેઓને અંધારું દેખાય છે, જે માણસ એલમ હાંસલ નહીં કરે તેની પોતાની જાદગી અંધારા ગાર જેવી જાણવી, જેણે એલમ હાંસલ કીધો હોય ને એલમને ખરાં જીગરથી ચાહતો હોય તે ખુદાની નાદર અને અમુલ્ય ઉત્તમ કારીગીરીની કદર ખુજે, તેને પીછાણવા શીખે, ને પોતાનાં પેદાનાં કરનારને અંતઃકરણમાં દર પળે તે ખુખીવાન સાહેબનું નામ કોતરી રાખે, હરદમ પોતાનાં મનમાં સાચો વીચાર ધરાવી દરેક ચીજની ખુખી વાસ્તે તે પેદા કરનારનો ઉપકાર માને, તે ગોચા એક નાહુની જેવી અંદગી બરાબર છે.

કેળવણીના કાયદા

અતી ઉત્તમ જાણી દરેક મા-બાપે પોતાની પુત્રીઓને પુરતી ને પુખ્ત કેળવણી ગુજસ ગાફક આપવા કદી ચુકવું નહીં, જેને સુખી કરવા હોય, ને થવું હોય તેણે વીધા અભ્યાસ કરી જરૂર પોતાને સુધારવું, કે જેથી જ્યારે પોતાને માંથે સંસારી ફરજોનો બોજો આવી પડે, ત્યારે પુરતી સભ્યતા ને લાયકીથી કુટુંબ-કબીલામાં વરતી તેઓને સુખ આપી પોતે સુખી થાય.

કીમતી પોશાકો ને નામીયાં ઝવાહિરનાં ઘરેણાના ઝલઝલતા સણગારમાં તમો મોટાઇ કદી સમજતાં હોવો તો એલમ-અભ્યાસ જાણજો તેજ ખરાં ઝવેર!”

[આ લખાણનાં સવ હકક સ્વાધીન રાખ્યા છે.]

લીખાઇ. લી. પાલમકોટ.

મા! તુજમાં ખોલ્યુંછ મેં એમુલ રતન!

૧

કુલ સૃષ્ટિના સાગરની શાહિ હું બનાઉં,
ને જગતના વૃક્ષોની કલમ ઘડાઉં,
ને આસમાનની પીઠ પર મુજ ઉભરા જણાઉં,
તોપણ મુજ લાગણીમાં હારી હું જાઉં !

૨

મા ! તુજમાં ખોલ્યુંછ મેં એમુલ રતન !
કરીછ કેવી મારી તેં હરપળ જતન !
કેમ તારી માયાનું રડું રદન !
ક્યાં જઈને કીધું તેં આજે વતન !

૩

જીભ મારી લાખ મહારાં મુખમાં જો થાય !
ને રૂવાંમુજ જીવંતી તક ગુણ તારા ગાય !
ને છેલ્લા મુજ દમ સૂધી તલ્લી તર્સાય !
તોય તારા ગુણો અપુર્ણ ગવાય !

૪

માથાના વાળનીખી ગણત્રી કેં થાય !
તોપણ તુજ હેશાન ન ગણતાં ગણાય !
જો ખોલ્યુંછ તે શોધુંછ; પણ જડશે ક્યાં? હાય !
જડશે તે બેહેસ્તમાંજ! વહાલી મુજ માય !

૫

મા ! મહાઈં દુઃખિયાઈ તન ને બદન-
છે ઉપકારના સાગરમાં ગરકાવ તદ્દન !
રડિશ જોખી લાખો હું એવાં રદન !
પણ જડશે નહિ એવું હાં અમુલ રતન !

૬

હોય દુનિયાની દોલત ને દોર ને દમામ !
હોય મને આલમના એશ ને આરામ

હોય મારા હોઠ આગળ અમૃતની જામ
મા ! તારા વગર છે ફિક્કું તમામ.

૭

થયુ મારી ઇચ્છા ને ઉમેદનું મોત !
જવાન મારી જીવંતની જુમાઈ ગઈ જોત !
ધસી પડ્યો કેવો આ આફતનો કોટ !
પુરાશે કદી નહિ, મા ! તારી આ ખોટ !

૮

થશે જ્યારે આપણા આત્માનો મિલાપ !
તજીશ ત્યારે મા ! તારા મોતનો વિલાપ !
સાંભળ મુજ અરજ ! ઓ આકાશી બાપ !
મુજ માતાના રૂઢને તું શાંતિમાં સ્થાપ !

લીખાઇ જી. લી. પાલમકોટ

ઓગસ્ટ ૧૯૦૩.

“માસિક મળહ.”

ગંભીર એક યાદ !

૧

જીવંતમાં જાલેમ કોઈ પડ્યો હોય છાપ—
તો મા ! તારાં મોતનો છે કાતિલ આ કાપ !
કુલ મારી ઉમેદ પર મારીછ તેં ત્રાપ !
સહન કરે કેમ તારાં મોતનો સંતાપ !

૨

જાણું છ કે મિથ્યા છે મોત પર માતમ,
જળુન આ ગાણું છ તુજ મોતનો જખમ—
(પર) કરશે શું અસર કેં દિલસોજ મલમ ?
મોતજ મુજ બુલાવશે મા ! તારો ગમ !

૩

હા ! તારી જીવંતી જો લંબાતે માત !
ને દુનિયાના સુખમાં હું રહેતે પછાત ,

ને ખુલતે ન સુખિયારા દિનની પ્રભાત ,
તોપણ હું જીંદગીમાં માનતે રાહાત !

૪

સદગુણી, સાચી ને સહનશિળ નાર !
પરીવારમાં પાંથરીને પવિત્ર ખ્યાર--
પોપટ સમ ઉડી ગઈ મિનોઈ ગુલબર !
ધીરજનો અજળ તું હતી અવતાર !

૫

કેંકોનાં લલાંમાં લીધો તેં ભાગ ;
કેંકોને દેખાડ્યા ડહાપણના માર્ગ ;
કેંકોનાં દિલ-દુઃખનાં મટાડ્યા ડાઘ ,
ને અતે ? તુંજ જીંદગીખી કીધી તેં ત્યાગ !

૬

દુધ તારૂં પાઈને ઉછેરી, ઓ માત !
તન-ધનને ભોગે તેં કેળવી, ઓ માત !
“ નથી તારી ફીકર કેં મુજને ”-આ વાત
યાદ મને આવેછ આજ દીન અને રાત !

૭

વિચાર પર વિચાર જ્યાં જોસથી ઉભાય-
ત્યાં કેમ મારા કવેતમાં ઉભરા સમાય !
હવે તારી લલાઈના લણતર લણાય !
હવે, મા ! ફરેસ્તાની સંક્રમાં ગણાય !

૮

ફરેસ્તાઈ ખસલતની બહાલી મુજ માય !
જખુન તુજ જખમથી જીગર ચીરાય !
આપણા બે આત્માનો મેલાપ જો થાય--
તોજ તારી બેટીનો જખમ રૂળાય !

લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.

મેલી તું ક્યાં ગઇ ઓ મીઠી માદર!

લખનાર:-સોરાખ. લી. પાલમકોટ.

ઓગણીસેં ત્રણની તું પાંચમી ઓ જુન !
કીધો મુજ કુટુંબને જખમ તેં જખુન !
ઉમેદ મારી સઘળી તેં કીધી કતલ !
ક્યાં છે મુજ માવતર? ઓ જીલમી અજલ !
શા સાફ કીધો તે મુજ પર ગજબ !
શિદ્ધા મારી સરજત થઈ આજે અજબ !
જખુન તારા જખમથી જલેછ જીગર !
મેલી તું ક્યાં ગઇ ઓ મીઠી માદર ! ૧

ઓ સદગુણી, સાચાં ને માવતર નેકજાદ !
કેમ તમની ભુલીયે આ હૈયાંથી યાદ !
ક્યાં છે તે હંમેશનો હસતો તુજ ચહેર !
ક્યાં છે તે મોહબત ને માયા ને મહેર !
ક્યાં છે તે હૈયાંનાં હેશાંન ને પ્યાર !
ક્યાં છે તે દાનેશ ને દિલકશ વિચાર !
ક્યાં છે તે શિતલ મુજ સરતું છત્તર !
મેલી તું ક્યાં ગઇ ઓ મીઠી માદર ! ૨

તું વગર જીવવું, ઓ જીવું ઓ માત !
તું વગર કોણ સુણે સુખ-દુઃખની વાત !
તું વગર કોણ તેવો દેખાડશે ચાહ !
તું વગર કેમ મને દેખાશે રાહ !
તું વગર કોણ કરશે હેતનાં કશદ !
તું વગર કોણ હવે આવશે મદદ !
તું વગર પડ્યું છે સૂતું મુજ ઘર !
મેલી તું ક્યાં ગઇ ઓ મીઠી માદર ! ૩

શી રીતની સંભાળ તેં માહરી લીધી—
 કે બાપની ન યાદ મને પડવા દીધી !
 ત્રણ તારાં ફરજંદ પર રાખી તુંજ પયાર !
 નહી કીધી સંસારનાં સુખની દરકાર !
 હા ! તારાં હેશાન આ મહાનની કીમ્મત—
 કરવાની કેમ કરું આજે હિમ્મત !
 હતી મારી હિમ્મત કુલ તારીજ ઉપર !
 મેલી તું ક્યાં ગઇ આ મીઠી માદર ! ૪

સદગુણી સાચા ને સુધરેલ વિચાર—
 થી ગરીબ મુજ ઘરને તેં આપ્યો શગાર !
 કેળવણીથી કેળવ્યાં અમને સરસ—
 એજ તાહરું હેશાન છે સર્વોત્તમ ળસઃ
 એજ તારી દાનાઈનો દાખલો છે નેક !
 બુજેછ તેની આજે હ્યાં કદર દરેક !
 કેમ તારા ઉપકારની બુબુ કદર !
 મેલી તું ક્યાં ગઇ આ મીઠી માદર ! ૫

સંકટનો સાથી ને ધીરજનું ધન !
 મા વહાલી કેમ હવે મનાઈ આ મન !
 સંસારી-સાગરના કંઈ કંઈ તોફાન—
 -માં, તું નહિ તો કોણ મારું હતું સુકાન !
 દરિયાએ—દુનિયાનાં મોળ દરમયાન !
 તું નહીં તો કોણ મારો જાળવતું જન !
 મા ! જીવશ તો જીવશ હું તારા વગર !
 મેલી તું ક્યાં ગઈ આ મીઠી માદર ! ૬

ખીલતી તુજ ઉમેદને છાતીમાં લઈ ;
 સુતી તું સ્વર્ગ તણા ગુલશનમાં જઈ.
 ત્રણ તારાં ફરજંદ ને કુલ પરીવાર—
 સાથ તારી બેઠી સમ ‘વહુ’ વફાદાર !
 રેડેછ તારી બુદ્ધાઈનાં આબુ ગરમ !
 દેખતી આ આંખોથી કેમ જોઉં તે ગમ !
 નહિ કરતી, મા વહાલી ! છાતી સખર ;
 મેલી તું કયાં ગઈ ઓ મીઠી માદર ! ૭

માની કુલ મિથ્યા આ ફાની સંસાર !
 ગણ્યો તેં સાબુત તુજ પરવરનો ખ્યાર !
 બિન્નતના બાગમાં તું પામજે આરામ !
 પુલ જેવું પમરેછે આજે તુજ નામ !
 દિકરા તુજ સોરાબનો તજતી ના ખ્યાર !
 શિહા તેને લાગેછ આ સધલો સંસાર !
 પુરેછ તેની શાહદત, આ જલતું જીગર !
 મેલી તું કયાં ગઈ ઓ મીઠી માદર ! ૮

મારા મરહુમ વહાલા ભાઈ સોહરાબ લી. પાલમકોટ.

કીધો તારાં મોતે કુટુંબ પર કેહર !

લખનાર:-લીખામજી. લી. પાલમકોટ.

ખ્યારથી કયાં પોઢયો ઓ ખ્યારા મુજ ભાઈ ?
કેમ ગણી વહાલી તેં એટલી જુદાઈ ?
અચબુચ આ આફતથી ધરું કેમ ધીર ?
કેમ મારાં તન-મનને કરું હું સ્થીર ? ૧

જવાન તારી જીંદગીની જુમાઈ ગઈ જોત,
નહી ઘટે તુજને, ઓ ભાઈ, આ કમોત !
હતી આપણા ખાનદાનમાં મરહની ઓટ
ને તેમાં તુજ કમોતની ઉમેરાઈ ખોટ ! ૨

કોણ જોશે મારો આ એકાંત વિલાપ ?
કોણ જોશે જીગરનો દુઃખદાયક છાપ ?
ભાઈ વહાલા ! કોણ પાસે કાઢું ઉદગાર ?
તુંજ મોતે ખોલાઈ મેં સુખ ને કરાર ! ૩

ભાઈ હતો એકજ ! તે કયાં છે તું આજ ?
કેમ કીધી જીંદગીની ઉંમેદ તારાજ ?
સુખ દુઃખનો સાથી ને સદલાહ આપનાર !
કોણ પાસે જઈ હવે કાઢું ઉદગાર ? ૪

હતો તું એકલા પર મારો આધાર !
 ક્યાં જઈને બેઠો તે આધાર આપનાર ?
 કોણ તારી દુઃખીયારી બહુનેની કદર
 કરશે, ઓ ભાઈ ! હવે તારા વગર ? ૫

પ્રજ્યાત કીધું પ્યારા તે “પાલમકોટ” નામ,
 માતબર સમ કીધાં તે મહત્વનાં કામ,
 કૈકોની બચાવીછ જતી ઈજ્જત,
 કૈકોની રાખીછ તેં કાયમ મુરવત. ૬

લાચારનો હતો તું સત નિગેહબાન,
 ગરીબોને અપાવ્યાં ધંધાનાં સ્થાન,
 ગરબઉની મદદમાં આપવું તન-મન
 એ તો, ઓ ભાઈ ! તારૂં હતું લક્ષણ ! ૭

ચેરાગ મારા પેદરનો થયો તું ગુલ !
 સાહિત્યના બાગમાંથી કરમાયું પુલ !
 દુઃખી તારી બહેન આપેછ આશીશ-જીર—
 જીવનમાં પામજે તું શાંતિઃ અમર ! ૮

મ્યુઝિક.

એક શિક્ષક તરિકેનો મારો અનુભવ.

લખનાર:-મિસ લીખામણ. લી. પાલમકોટ.

હું જે કંઈ લખીશ તે મારા અનુભવને આધારે ખરી વિગત લખીશ.

મ્યુઝીક માટે યુરોપિયન મા-બાપના ખ્યાલથી પારસી મા-બાપના ખ્યાલ તદ્દન જુદાજ હોય છે. કેટલાંક પારસી મા-બાપો ખુદ સંગીતના ખુદાઈ હુન્નર માટે પોતાનાં બચ્ચાંઓને શીખવતાં નથી; પણ દીકરીઓ પરણે તેટલોજ વખત સંગીતની તાલીમ આપવાની નેમ રાખે છે; જ્યારે અંગ્રેજ મા-બાપોની મક્કસદ દીકરીઓ પરણ્યા પછી ભવિષ્યમાં કંઈ આકૃત આવી પડે તો સ્વતંત્ર રહે એવી હોય છે. કેટલાંકો ખાલી વડાઈ મારવા ને ભપકો દેખાડવા શીખવે છે, કે જ્યારે ખરી રીતે તો તેઓનાં બચ્ચાઓમાં મ્યુઝીકનું મીઠું હોય છે! કેટલાંકોને પારસી શિક્ષકોની સુગ હોય છે, ને પરબતનોજ ધખારો હોય છે, કે જેઓ ઘણા દાખલામાં ઘણું ઓછું અને ઓછું જ્ઞાન ધરાવે છે. કેટલાંકોને પોતાનાં બચ્ચાઓને શુરૂઆતનુંખી શીખવવા માટે મોટા યુરોપિયન પ્રોફેસરોનો ધખારો હોય છે, કે જેથી લોકો સમજે કે માસ્તર જેવીજ અમારી દીકરીઓખી હુશ્યાર ગણાય; જો કે દીકરીઓનાં ભેજમાં તો પેહલ્લા નંબરનું બુલું હોય! કેટલાંકો પ્રથમ પારસી શિક્ષકોનો લાભ લેવા તત્પર હોય છે; અને ગરજ પૂરી થતાં નગુણપણુ દેખાડવાને ભૂલતાં નથી. કેટલાંકો છોકરી પરણી-બલકે અદરાઈ કે ત્યાંજ મ્યુઝીકની કેળવણી પર કાપ મૂકે છે.

પારસી છોકરીઓ પરણીને મ્યુઝીકની ‘પ્રેક્ટીસ’ ચાલુ રાખતાં નથી; એ મેં ઘણા દાખલાઓમાં, થોડા અપવાદ શિવાય, જોયું છે, અને તેથી મા-બાપનો ખર્ચોલો પૈસો, તેઓની વર્ષોની મહેનત, અને શિક્ષકની વર્ષોની ઝેહમત વ્યર્થ જાય છે. કેાઈ કાંઈ પાંચ-પચ્ચીસ દાખલાઓમાજ છોકરીઓ પરણ્યા પછી પહેલ્લાં એક-બે વર્ષ ‘પ્રેક્ટીસ’ ચાલુ રાખે છે. પરણેલી જીંદગીમાં મ્યુઝીકની જે મજાહ મળે, તે મજાહની યુરોપીઅનોની નકલ કરવામાં તેઓ પછાત છે; જ્યારે તેઓના પોષાકની અને ફેશનની નકલ કરવા પેહલ્લાં આગળ વધે છે!

પારસી છોકરીઓ પરણ્યા પછી વિધા-હુનર પર પાણી ફેરવતી માલમ પડે છે, મોજ-મજાહ કરવા અને સુખ જોવાજ પરણ્યાં હોય, એવો જ્યાલ રાખે છે; અને ભવિષ્ય કદાચ કેવું શિદ્ધા બનશે તેનો એક ઘડી પણ વિચાર રાખતાં નથી. હાથે હુનર રાખવા કે જ્ઞાનથી ભરપૂર લેજી રાખવાની તેઓની અભિલાષા હોતીજ નથી. મોજમજાહ કરવા, મુલાકાતે અને હવા ખાવા જવાનો વખત મેળવી શકે છે, જ્યારે વર્ષોની મેહનત પછી હજારો રૂપિઆ ખર્ચીને જે મ્યુઝીક તેઓ શીખ્યાં હોય, તે ચાલુ ‘પ્રેક્ટીસ’ માં રાખવા તેઓને ‘વખત મળતો નથી.’ પણ જો આપણે ઉંડાણમાં ઉતરી ને મુજ કારણ શોધી કાઢીશું તો માલમ પડશે કે આ ખુદાઈ હુનરનો શોખ તેઓને કુદરતી હતોજ નહિ!

જેઓમાં કુદરતી મ્યુઝીક

હોય છે, તેઓ તો નહાના મકાનમાં પણ દિવસના ૧૨) કલાકો-માંથી ઘરનું કામકાજ ને પરણેલી જીંદગીની જંજાલો છતાં પણ ૨) કલાક મ્યુઝીક માટે ફાજલ પાડી શકે છે. તેઓ ખેંચાઈ ખેંચાઈને પીઆના આગળ જાય છે, એટલુંજ નહિ, પણ માંદગીનાં બિછાણા પરથી ઉઠીને પણ વગાડે છે. તેવાં સંગીતનાં પૂજારીઓ પારસી કોમની લગલગ (મુંબઈમાં) ચાલીસ હજારની વસ્તીમાંથી ચાલીસ પણ મળવાં મુશ્કેલ છે.

વળી આજ-કાલનાં પારસી મા-બાપો એમજ સમજતાં લાગે છે કે દરેક છોકરી મ્યુઝીક શીખી શકે. આ તેઓનો ખોટો ખ્યાલ છે. એક છોકરીને જબરીથી મ્યુઝીક શીખવવું, એ વખત અને પૈસાની બરબાદી કરવા બરાબર છે. એટલુંજ નહિ, પણ સાથે સાથે શિક્ષકનેખી તાલી નાંખવું, એ એક ઘાતકી ક્રમ છે, કે જે શિક્ષક પોતાની તંદરોસ્તીના ભોગે, પોતાની આસાએશના ભોગે, અને પોતાની મોજ-મજાહના ભોગે, પોતે જે ફી લે છે તે કરતાં

એવડી મેહનત કરીને લોકનાં છોકરાંઓ પાછળ

પોતાનું એક ફેક્સું ખોલી દે છે, યા તો ગળુ ખરાબ કરે છે, અથવા તો કંઈપણ ફળ મેળવ્યા વગરનું ફેકટનું લેન્ડ-દુઃખણ કરે છે.

જો મા-બાપને સારી સલાહ મળે કે એવાં ઠોઠ છોકરાંઓને ખીન્નું કંઈ શીખવવું તો સમજીએ સમજી જાય છે; જ્યારે ખીન્નંઓ રખે તેઓની દીકરીઓ લોકની નજરમાં ધોંડાખોટ ગણાય એવા ભુલભર્યા વિચારથી પરણે ત્યાં સુધી ઘસડયાજ કરે છે!

સઘળી છોકરીઓ પોતાની કે પારકી ભાષા શીખી શકે, ઘરનું કામકાજ રાંધણુ-કળા, યા ભરવા-સીવવાનો હુન્નર શીખી શકે, પણ સઘળીજ છોકરીઓમાં

મ્યુઝીકનો ખુદાઇ હુન્નર હોતો નથી

મારા વર્ષોના અનુભવમાં મેં એવી ઘણી છોકરીઓ જોઈ છે કે જેઓમાં સંગીતની ચીંગારી પણ હતી નહિ, અને મેં પ્રમાણિકપણે તેઓને કોઈ ખીજે હુન્નર શીખવાની ભલામણ કીધી.

એક છોકરી ખીજી ઘણી બાબતોમાં હુશિયાર હોય; પણ તે મ્યુઝીકમાં નહિ હોય; તેથી કંઈતેણી ઠોઠ ગણાતી નથી. આ ખ્યાલ ખુદ મા-બાપે પોતેજ રાખવો જોઈએ ને શોધી કાઢવું જોઈએ, અથવા તો શિક્ષકો પાસે પ્રમાણિકપણે ખાતરી મેળવવી જોઈએ.

એક શિક્ષક પોતે હુશિયાર હોય, તેથી કંઈ એમ નથી પુર-
વાર થતું કે તેનાં યા તેણીનાં સઘળાંજ શિષ્યો હુશિયાર હોય;
અહિં પણ કેટલાંક પારસીઓ ભૂલ કરે છે, જેઓને બીજાંઓ
મનમાજ તેઓની અક્કલ પર હુસે છે. જો એમજ હોત તો જેમ
અંગ્રેજી, ગુજરાતી, ભરત-ગુથણ કળા, ને સીવવા-વેતરવાનાં પારસી
બાનું-શિક્ષકો બાહર પડ્યાં, તેની અર્ધી, કે પા સંજ્યાબી
મ્યુઝીકનાં શિક્ષક થઈને બાહર પડ્યાં હોત.

કેટલાક દાખલાઓમાં પારસી છોકરીઓની સંગીત તરફની

કુદરતી વળણ છતાં

આજસાઈ, દોલતના ડુંગર અને મોજ મળહુની મોહીની તેઓના
મ્યુઝીકના અભ્યાસમાં ખલલ કરે છે.

૩૫) કે ૪૦) વર્ષની એક કુંવારી કે પરણેલી પારસી બાનું
પોતાને મ્યુઝીક માટે ઘણી ઘરડી સમજે છે, ને તેથી અચપણ
કે જીવાનીમાં જે શીખેલું હોય તે પર પાણી ફેરવે છે. પણ જેઓ

મ્યુઝીક સાથેજ જન્મેલાં હોય

તેઓ તો પોતાનો ખરો અને કુદરતી હુન્નર ૫૦) કે ૫૫) મે વર્ષે
પણ છોડતાં નથી; અને જીંદગી સૂધી ચાલુ રાખે છે; પણ તેવાં
પારસી બાનુઓ મુંબઈની ચાલીસ હજારની વસ્તીમાંથી હજારે
એકબી મળવાં મુશ્કેલ છે.

જેમ મા-બાપ કે વડવાઓ તરફથી વિદ્યાનો વારસો મળે
છે, તેમ સંગીતનો પણ વારસો આલ-ઓલાદ તરફથી મળેલો
હોવો જોઈએ. પીતા તરફથી કે માતા તરફથી કુટુંબમાં કેાઈનીબી
સંગીત તરફ વળણ હોય (પછી તે વળણ તેઓનાં જમાનામાં
ખીલવવાની તેઓને તક નહિબી મળી હોય) તોજ ખીજ કે
ત્રીજ પેઢી કુદરતના નિયમ પ્રમાણે હુશિયાર નિકળે છે.

યુરોપીઅનોની આલ-ઓલાદથી મ્યુઝીક ઉતરી આવેલું છે,
અને તેઓના બપાવાના વડવાઓ ખુદ પાળણામાંથી સંગીત

સાંભળતા આવ્યા, તેથી યુરોપીઅનો મ્યુઝીકમાં હુશિયાર છે; અને તેઓમાં પણ કંઈ સઘળાંજ બાનુઓ ને ગૃહસ્થો કંઈ આ હુન્નર હાંસલ કરતાં નથી; તો પણ ઘણે મોટે ભાગે તેઓ સંગીત સમજી શકે છે.

પશ્ચિમ તરફનાં સંગીતમાં પારસીઓની આ પહેલ્લી ઓલાદ ગણાય. હવે આ પહેલ્લી ઓલાદને જો શોખ હોય તો બીજી કેળવાય અને ત્રીજી ઓલાદ વધુ હુશિયાર નીકળે, પણ ઘણે મોટે ભાગે આપણે

પરપોરા જોઈએ છિયે

કે જે હવામાં થોડે છેટે ઉડીને ત્યાંજ ફાટીને ગુમ થઈ જાય છા!! મોટે ભાગે દેખાદેખીનો શોખ હોય છે. સંગીત ધરખમ તો થોડુંજ, ખરા હુન્નર માટે, ખરા શોખ માટે તેઓ પાસે

ધીરજ, પૈસા, અને મેહનતની ખોટ અને ઝોટ હોય છે. જેઓ પાસે પૂરતા પૈસા નહિં હોય, તેઓએ પોતાની શક્તિ ઉપરાંત આ ખર્ચાળુ હુન્નર શા માટે પોતાનાં બચ્ચાંઓને અધુરો શીખાડવો જોઈએ? બીજા સસ્તા હુન્નરો ઘણા છે કે જેમાં તેઓ પોતાના પૈસા બચાવી શકે.

પ્રથમ તો પારસીઓને મ્યુઝીકમાં

ધીરજ જેવી ચીજ નથી.

તેઓ આખું કોહોળું દાળમાં, છોલ્યા, કાખ્યા વિના ઝડપથી નાખી દેવા માંગે છે.

જો મ્યુઝીકનો હુન્નર એટલો સેહલો, સસ્તો અને ઝડપથી આવડે તેવો હોય તો આજે પારસીઓમાં મોહલ્લે મોહલ્લે મ્યુઝીકનાં શિક્ષકો હોય, પણ ક્યાં છે? જેઓ બાર બાર ને પંદર પંદર વર્ષો સૂધી શીખ્યાં, તેઓખી શિખવી શકતાં નથી. ક્યાં છે કોઈ પારસી ગ્રહસ્થ કે જે મ્યુઝીક શીખવી શકે, ને પોતાનાં જ્ઞાનનો લાલ પોતાની પારસી કોમને આપે? “વિદ્યાદાન તે મહા પુણ્ય” એ કેહવત છે.

મ્યુઝીકનું ખેતર મુંઝમુંમાં પરબત માટે ઘણું ફળદ્રુપ છે; જ્યારે ખુદ પારસીઓ માટે તે સુકકું તસ છે. છેલ્લી આંગલીના કાપા પર ગણાય એટલાં પારસી બાનુ મ્યુઝીક શિક્ષકોની પારસીઓ કયાં કદર ખુઝે છે? ખુદ બત-ભાઈ અને જરથોસ્તીઓ પરબતને ગુજરાનનાં સાંધનો શોધી આપવામાં કેવી વડાઈ અને હરીફાઈ કરે છે! લડાઈ આગમજ ઈંગલન્ડ અને યુરોપમાં પણ એવોજ મામલો હતો. ત્યાં એવોજ ધખારો હતો કે જરમનોજ સરસ મ્યુઝીક શીખવી શકે, અને ખુદ દેશનાં લોકોનેજ દેશની બાહર ઘેર-શેહર છોડીને જ્વાની ને પોતાના ગુજરાનનાં સાંધનો શોધવાની ફરજ પડતી; પણ છેલ્લી લડાઈએ તેઓને ઠીક બાધ આપ્યો છે!

હવે પછીની પારસી બાનુઓ વર્ષો સૂધી શિખવાની મેહનત-એહમત ઉઠાવી હઝારો રૂપિયા અભ્યાસ પાછળ ખર્ચીને પછી શિક્ષકો તરિકે બાહર પડી થોડાં ગરજવંતાં ને નગુણાં પારસી છોકરાંઓ પાછળ ઘસાઈ-પોસાઈ જાય તેમાં બિચારીઓનો કદી દી ઉઘડવાનો નથી; કારણ ઘણે મોટે ભાગે પારસી ખવાસ પરબતને પંપાળવાનો મોટો ધખારો ધરાવે છે, કે જેમાં ઘણે મોટે ભાગે તો પરબતવાળાઓ પારસી શિક્ષકો કરતાં ઘણું ઓછું અને ઓછું જ્ઞાન ધરાવે છે, એ બીના ઘણા પારસીઓની જાણમાં નથી.

પારસી બાનુ શિક્ષકો માટે મ્યુઝીકનું ખેતર ખુદ પારસીઓ અને જરથોસ્તીઓએજ, ખાલી બડાઈ, ફીશચારી અને ફેશનને ખાતર ઉજ્જડ વેરાન કીધું છે; તો હવે લવિખ્યનાં મ્યુઝીક શિક્ષકો ચોંકી-ચેતીને ચાલે, અને લોકનાં છોકરાંઓને શિખવવા ખાતર પોતાના હઝારો રૂપિયા ખચાવે, ને કોઈ બીજોજ હુનર ધંધાથે સંપાદન કરે-દાખલા તરિકે “નર્સિંગ,” બિમારની માવજત કરવી, જે હુન્નર પણ એક ફરેસ્તાઈ હુન્નર ગણાય છે-તો તેમાં લાભ થાય.

આ મારો શિક્ષક તરિકેના બોહોલા અનુભવને આધારે પારસીઓ માટે લખું છું; ને લવિખ્યની પારસી બાનુઓને બચાવું છું, કારણ પારસીઓ પારસીઓની કદર ખુઝતાં નથી, એ અનુભવથી સીદ્ધ થયું છે.

“સુધારાની શરૂઆત ધરથી-કેબુશરો કાબરાજનો
દાખલો. ગૂજરાતી લેખકોમાંથી ગુમ
થયલું ગોહર !”

“લખનાર:-આઈ લીખાઈલ. લી. પાલમકોટ.



“Et brusquement, Marc. vit éclater la vérité, la solution unique: instruire la femme, lui donner près de nous sa vraie place d'égale et de compagne, car, seule la femme libérée peut libérer l'homme”.

Vérité (page 373)

Zola

અર્થ:

“અને તુરતજ માર્કની નજરે સચ્ચાઈનો ઝળકાટ સઘળી મુશ્કેલીનાં એકજ ઉપાય લેખે જણાયો; તે આ હતો-સ્ત્રીને કેળવવી, તેણીને પુરૂષની પડખે તેના સરખાજ હક ભોગવતી સાથી દાખલ ખરી જગ્યા આપવી; કાં કે અંધકારમાંથી છૂટકારો પામેલી માત્ર સ્ત્રીજ પુરૂષનો છૂટકારો કરી શકશે.”

“વેરીટે” (પાનું ૩૭૩ મુ)

ઝોલા.

એક ઝળકતી જીંદગીનો અકાળ અંત તા. ૨૫મી એપ્રિલે આવ્યો છે ! અકાળ એટલા માટે કે મી. કાબરાજની જીંદગીની આ જગતમાં વિશેષ જરૂર હતી.-મુખ્ય કરીને તેમનાં બહાલાંઓને -કોઈને માટે નહિ તેા પોતાનાં બહાલાંઓ માટે તેઓ ખીજાં પચ્ચીસ વર્ષ જીવવા ભેઘતા હતા, કે જેઓને એમના મોતની ખોટ કદી નહિ પૂરાય એવી છે.

મા-બાપને ખોહવા જેવો જળુન જખમ જેઓને લાગે છે, તેઓનેજ તે કદી નહિં રૂઝાય તેવા ઘાનો ચચરાટ જીંદગી સૂધી ચચર્યા કરે છે. એના જેવી કમનસીબી, એના જેવી લાચારી, એના જેવી ખોટ આ ફાની દુનિયામાં એકે નથી! મા-બાપના ખ્યાર જેવો અખંડ, બીન-સ્વાર્થિ ખ્યાર આ આપ-મતલબી ખલકનાં કોઈ પણ ખૂણાંમાં મળવો મુશ્કેલ છે. ખલકે તેવા ખ્યારની શોધમાં દુનિયાની પ્રદક્ષિણા કરવામાં સરતાપા મૂર્ખાઈ છે.

યા ખુદા! મહુમ મી. કાબરાજી જ્યારે ૧૯૦૩ની પાંચમી જીને મારાં મહુમ, અશો માતાજીનાં મરણ વેળા દિલાસો દેવા આવ્યા હતાં, ત્યારે તેવજીને થોડીજ ખબર હતી કે આવતો જીન માસ તેઓ પોતે જોવા પામશે નહિં! અફસોસ! જાલેમ જમે ઘણી ઝડપથી એક ઝળકતી જીંદગી પર ત્રાપ મારી છે! બહાલાંઓને આ અવનિમાં વિખુટાં પાડ્યાં છે। તે સવે શ્વરે નિર્માણ કરેલા કાયદાઓની સામે થવામાં અદના ધનસાનની તકશકિત નિર્બળ છે. મોત જેવી બાબતમાં તે મહાજ્ઞાની મીનો-તુમનો મર્મ જાણવા માટે માણસાઈ અકકલ-હુશિયારી નિષ્ફળ નિવડે છે, તેટલા માટે તે વિશ્વેશ્વરમાં વિશ્વાસ રાખી અહુરનાં હુકમને શરણ થવા શિવાય છુટકો નથી! મનુષ્ય માત્ર મરણાધિન છે; પણ કવેળાનું મોત જેટલું બહાલાંઓને ખટકે છે, ને ખૂંચે છે, તેટલું કોઈને નહિ!

મી. કાબરાજીનાં મોતથી કૈકોએ છુટકારાનો દમ ખેંચ્યો હશે! કૈકો લાગણી રહિત રહ્યાં હશે, કૈકોએ તેઓનાં હુ.ખી બહાલાંઓને લાગણીથી દિલાસો દીધો હશે; કૈકોએ તેઓની ગમખારીમાં દિલસોજીલર્યો લાગ લીધો હશે; પણ-પણ-મારા અંગત અનુભવ પરથી કહું છું કે મા-બાપનાં મોતની ખોટ પુરવા આખી દુનિયાનો દિલાસો વ્યર્થ છે! હું એટલીજ પ્રાર્થના કરીશ કે તે કિરતાર મી. કાબરાજીનાં રૂહને અમર શાંતિ: બક્ષે!

મહુમ મી. કાબરાજી એક પિતા દાખલ અપવાદ જેવા પુરવાર થયા હતા. પોતાના દિકરા-દિકરીઓનું હિત સદા હૈયે

ધર્યું હતું, બીજાઓની મારફત પરમાર્થિ કાર્યો કરવામાં, કે શહેર-સેવા કે લોક-સેવા બબ્બવતી વેળા પ્રબલ-પ્રિય કે લોક-પ્રિય થઈ પડવામાં તેઓએ પોતાનાં વહાલાંઓને વા-પર વંચાતાં નાખ્યાં નહિં હતાં, પોતાના ઘર તરફની અને વહાલાંઓ તરફની કાળજી તેમની બહાર કારકીર્દિ કરતાં ઘણી ચઢતી, ઘણી માન-પૂર્વક હતી. વર્ષો સૂધી જેમ મારાં વહાલાં માતુંશ્રીએ પિતાની જગ્યા પૂરી હતી, તેમ મહુમ્મ મી. કાબરાજીએ વર્ષો સૂધી માતાની જગ્યા પૂરી હતી. જેમાંથી એક પણ જો જીવવા પામે છે તો દિકરા-દિકરીને કાંઈ પણ દિલાસો મળે છે, પણ મા અને બાપ બંને ખોડવાનું દુઃખ, યા ખુદા! ઘણું અસત્ય હોય છે!

જેમ એક પૈસાવાળો પિતા પોતાનાં છોકરાંઓને મોજ-મબહુ ચખાડે તેવી-બલકે તેથી સરસ-મોજ-મબહુ આ ગરીબ પિતાએ પોતાના દિકરા-દિકરીને કેળવણીનાં બાબમાં કે સુધારાના બાબમાં કે પિતા તરિકેના ખ્યારમાં ચખાડી છે, અને ગરીબીમાંથી ઉઘરેલો એક બાપ “ગવર્નમેન્ટ હાઉસ” સૂધી માન સાથે પોતાનાં બચ્ચાંઓને જેથી જાય એ કાંઈ થોડી મગરૂરીની વાત તેઓ માટે નથી! પોતાની અનેક બહાર જન્મળો છતાં, પોતાનાં વહાલાંઓનાં મંડળમાં સદા મોજ માનતા-મેળવતા ઘણાં વર્ષોની મારી પિછાણ દરમ્યાન મેં એઓને વારંવાર નજરે જોયા છે.

જે જે સુધારાની તેઓ હિમાયત કરતા તે તે સુધારા એઓએ પેહલે ઘરથી શરૂ કર્યા હતાં, તે સુધારાઓ બોલીને નહિં પણ પોતાના બચ્ચાંઓ પાસે કરાવીને દેખાડતા હતા, અને તેવા ઘણાંક સંસારી સુધારાનાં મધુર ફળનો મીઠાસ આજે ઘણાં કુટુંબોમાં સાધારણ રીતે ચખાય છે.

જે વેળા મી. કાબરાજીએ પારસી સ્ત્રીઓના માથાંબાનાં વિરૂધ્ધ લખાણો કર્યા હતાં, તે વેળા એમને અને એમનાં કુટુંબને લોકો તરફથી ઘણું સાંભળવું, ઘણું સોસવું પડ્યું હતું, આજે તે સુધારો ઘણી વડાઈ સાથે ઘણાં ઘરોમાં જોવામાં આવે

છે. કેટલાક ધર્મ સંબંધી કઠંગા રિવાજો સામે પણ મરહુમે ઘણી ઝનુની લડતો હિંમતથી ચલાવી હતી, અને તેવા સુધારા પણ ઘરથીજ શરૂ કર્યા હતા.

રીતની ભીખ માંગવાનો પવન જે થોડાં વર્ષો પર પારસીઓમાં ફાટી નિકળ્યો હતો, અને જે હજી પણ કેટલાક આકારમાં, કેટલાંક બહાનાં અને ઢોંગ-ઢટીંગ હેઠળ ઘણે મોટે ભાગે ચાલુ છે, તે સાંમે મહુર્મને લખેલાં વાજબી લખાણો અને પારસીઓને તેમજ પરણતાં છોકરાઓને મારેલા ચાબકાનો ચચરાટ લાગતા-વળગતા-ઓને થોડો લાગ્યો નહિં હતો, આ સુધારો પણ એઓએ પોતાના ઘરથીજ શરૂ કર્યો હતો.

એક જમાનો એવો હતો કે જ્યારે બાનુંઓને ગ્રહસ્થાની મિજલસમાં જવામાં બાધ હતો. તે બાધ એઓએ ઘણાંક મેળાવડા-ઓ અને જલસાઓ કરીને અને તેમાં પોતાનાં કુટુંબની બાનુંઓને સામેલ કરીને તોડ્યો હતો. મારા બચપણમાં ‘રાસ્ત ગોફતાર’માં વાંચેલો એક હેવાલ મને યાદ આવે છે. એક નિશાળનો ઈનામનો મેળાવડો એક પૈસાવાળા પારસી શેઠિયાનાં મકાનમાં થયો હતો. પણ તે શેઠિયાનાં કુટુંબનાં બાનુંઓ તે મેળાવડામાં સામેલ થવાને બદલે બારણાના “વીનીશન”માંથી ચિમાઈને સઘળું જોતાં હતાં; જે બાબત મહુમ ઘણી હિંમતથી બાહર લાવ્યા હતા. આજે તો ભાગ્યેજ એવા મેળાવડા હોય કે જ્યાં પારસીનાં ઐરાંઓની હાજરી નહિં હોય! આજે તો સઘળું સાધારણ થઈ ગયું છે. કે જે વર્ષો અગાઉ તમામ અસાધારણ સ્ત્રી-જાતીને ન છાજતું ગણાતું! આજે તો કૈંક ઐરાંઓ મેળાવડામાં સામેલ થતાં રહી જાય છે, તો મોટો સંતાપ કરતાં નજરે પડે છે! આ સુધારો મહુમ મી. કાબરાજીને મોટે ભાગે આભારી હતો,

આગળ જમાનાંમાં ગાયનનાં મેળાવડામાં પારસી સ્ત્રીઓએ ભાગ લેવો એ તો એક આકૃત સમાન ગણાતું. આજે તો ઘરેઘર ગાયન અને હાર્મોનિયમ વિગેરે સાધારણ થઈ ગયું છે ગાયનના

મેળાવડા અને જલસાઓમાં પોતાની દિકરીઓને પેહેલે દાખલ કરી આ સુધારો, પણ મી. કાબરાજીએ ઘરથીજ શરૂ કર્યો હતો.

મી. કાબરાજી હિંદી સંગીતનાં જો કે ઉસ્તાદ નહિ હતા, તોપણ ઘણાં શોખીન હતા, અને તે શોખ એઓએ પોતાનાં દિકરા-દિકરીઓમાં પણ ઉત્પન્ન કર્યો હતો, અને ખીજાં ઘણાંકોને ઉત્તેજન આપ્યું હતું. આ સુધારામાં પણ ગરીબ બિચારા કાબરાજીને લોકો તરફથી ઘણું સોસવું પડ્યું હતું. કૈંકોએ તો ખાસ કાગળો લખીને પોતાનાં ઊભરા કાઢ્યા હતા; પણ પાછળથી પોતાની ભૂલ જોતાં નમી જઈને પાછાં મળી ગયાં હતાં ! એવો આ જમાનાનો રંગ અને ઢંગ છે ! ગમે એવી ગમગીનીમાં પણ એઓ પોતાના બહાલાંઓનાં મંડળ સાથે ગાયનમાં ભાગ લઈ પોતાંનું તેમજ તેમનું અધુરું દુઃખ થોડો વખત ભૂલાવવાની તજવીજ કરતા હતા.

સ્ત્રીઓને છાજતું છુટાપણું અપાવવામાં મહુર્મ સદા તત્પર હતા, અને તે સુધારામાં તેઓએ હિંમતથી ભાગ લીધો હતો; પણ કચવાઈને તેઓએ પાછળા વખતમાં જોયું હતું કે તે છુટાપણાનો લાભ હદ ઓળંગી જવામાં લેવાયો હતો અને તેમાં મહુર્મની પેહેલેનો કશો કસૂર નહિ હતો.

એ શિવાય ઘણાંક સંસારી સુધારાઓ મી. કાબરાજીને આભારી છે. સ્ત્રી-કેળવણીનાં એઓ એક હિંમતથી ભાગ લીધો હતો, પણ મરદનાં જેવી કેળવણી સ્ત્રીઓને આપવાની તેઓએ હિંમત કરી નહિ હતી.

એક પારસી લેખક તરિકે મહુર્મ મી. કાબરાજી એક ગોહર સમાન હતા એઓની તેજ કલમે કૈંક માતબરોને, કૈંક શેઠિયાઓને, કૈંક સુધારાના દુશ્મનોને ગળ ગળ કુદાવ્યા હતા ! એમની સમશેરરૂપી કલમથી કૈંકો ઉઘાડા પડી જવાની બિહુકથી થર થર ધ્રુજતા હતા ! એમના બહેર લેખક તરિકેના સ્વતંત્ર

અને સુધ્ધા ખવાસથી કૈંકોને લાગેલા ચટકાનો ચચરાટ હજી સૂધી ચમ ચમ થયા કરતો હતો ! કૈંકો ખોટી ધાસ્તીથી એઓથી ડરીને ચાલતા હતા !

એક લેખક દાખલ જે ગ્રહસ્થ ચાળીસ વર્ષો પસાર કરે તો અલખતાં લિપિમાં સુધારો થાય અને લખાણો પ્રબ-પ્રસંસાને પાત્ર થાય તેમાં કશો શક નથી; પણ એમનાં લખાણમાં એક ખુબી હતી : જે બાબત બીજાઓ ગજ ગજ લાંબા મથાળાં સાથે પાનાનાં પાનાં ભરીને લખતા તેજ બાબત એઓ ટૂંકમાં રસીલી ઢબે સમજાવતા, અને એઓનાં લખાણનો રંગો પાણીનાં પ્રવાહ સમાન સડસડાટ સદા સાદા શબ્દોમાં, રંગીલી એખારતમાં વેહેતો હતો. મારાં મહુમ બહાલાં માતુશ્રી “રાસ્ત ગોશ્તાર”નાં અને મહુમ મી. કાબરાજનાં લખાણનાં સદા વખાણનારાં હતાં. લગભગ પાંત્રીસ વર્ષો સૂધી એઓએ “રાસ્ત” અને મી. કાબરાજનાં લખાણો એક સરખાં હોંસ-ઉમંગથી વાંચ્યાં હતાં. અને જે પોતાથી નહિં બને તો બીજાઓ પાસે વંચાવતાં હતાં.

મી. કાબરાજનાં લખાણો ઘણી વેળા તિખાં તમતમતાં, ઝેણુ અને ઝમકદાર અને જોસવાળાં હતાં. પોતાનાં લખાણની નેમ ટૂંકમાં દરશાવવામાં સદા ડહાપણુ અને દૂરઅંદેશી દેખાડતા હતા. પોતાનાં બચપણથીજ એક લેખક તરિકેની કારકીર્દિમાં તેઓએ શરૂઆતથીજ સચ્ચાઈની અને સ્વતંત્રતાની સોબત પકડી હતી. અને તેજ સ્વતંત્રતાને લીધે તેઓ સદા સાદા અને ગરીબ રહ્યા હતા. પારસીઓને લગતી બાબતોનાં કેટલાંક લખાણો એઓએ મહુમ મી. શોરાબજી બંગાલી અને મી. નવરોજી ફરહુનજીની પડખે રહીને કર્યાં હતાં, જે બીનાં ઘણું વર્ષો પછી મહુમ મી. કાબરાજએ એક જાહેર ભાષણમાં કબૂલ કરી હતી. જે મી. કાબરાજએ તે વેળા હિમત હારીને પારસી સંસાર સુધારાને લગતાં લખાણો કર્યાં નહિં હોત તો કૈંક સુધારા પાછળ પડ્યા હોત ! એક અધિપતિ તરિકેની ફરજે અદા કરતાં કૈંક લાલચોને મારી હઠાડવાનાં એમનાં ઉમદા ગુણનાં દાખલાઓની

નોંધો જળવાઈ રહી છે, જે મહુર્મને માટે તેમજ એમનાં કુટુંબને માટે ખરેખર મગરૂરી લેવાબેગ વિગતો છે. આવા એમનાં સુધ્ધા સ્વતંત્ર ખવાસને લીધેજ એઓ ઘણાક જાહેર મંડળોમાં એક આગેવાન શેહરી તરિકે ઉગી નિકળ્યા હતા.

પારસી સંસાર સુધારક તરિકે મી. કાબરાજી બાહેર પ્રડયા હતા, એટલુજ નહિ, પણ હિંદુ સંસારનો સુધારો કરવામાં એમની કાળજી, દિલસોઝી અને લખાણો કાંઈ ઓછાં નહિં હતાં. મહુર્મ શેઠ માધવદાસ રૂઘનાથદાસનાં પુનર્વિવાહ સંબંધી કાર્યોમાં એઓ એક મોટા મદદગાર હતા, અને જાહેરમાં એ બાબતને ઉત્તેજન આપી લખાણુ કરવામાં સદા તત્પર રહેતા. જ્યારે પણ મી. માધવદાસનાં મકાનમાં પુનર્લગ્નની ક્રિયા થતી, ત્યારે હંમેશાં ઉત્તેજન આપવા તેઓ સદા હાજર રહેતા. એવી ઢબનો ભાગ્યેજ કોઈ મેળાવડો હોય કે જેમાં મહુર્મ મી. કાબરાજીની હાજરી નહિં જણાય !

માત્ર “રાસ્ત ગોફતાર” ના અધિપતિ રહીને મી. કાબરાજી એકજ કાર્ય બજાવતા નહિં હતા, પણ હુમ-કોમ કે પર-કોમના લાભને લગતી મંડળીઓમાં કે સભાઓમાં સામેલ થઈને તેમાં આગેવાનીભર્યો ભાગ લેતા હતા. ખુદ કેટલીક મંડળીઓનાં તે એઓ સ્થાપક હતા.

વળી “કૉરપોરેશન” તેમજ “સ્ટેન્ડિંગ કમિટી” માં વર્ષો સૂધી પ્રજાના લલાં કાળે એઓએ કાંઈ ઓછી સેવા બજાવી નથી. ત્યાં પણ મજબૂત અને વિધ્વાન હુરિકે સાંમે એઓ હિંમતથી બાઠ લીડી પોતાના સ્વતંત્ર વિચારો જાહેર કરતા અને પ્રજા-લાભાર્થે બાપોકાર બોલતા હતા.

સરકાર તરફની એમની વફાદારી વિશેષ વખાણુને પાત્ર હતી. અને તે વફાદારી અચૂક આકારમાં એમનાં લખાણોથી જગ-જાહેર થઈ હતી. તાજ તરફની લાંબાં વર્ષોની એમની

જાન-ફેશાની છતાં કોઈ પણ જાતના માન-ચાંદ વગર માત્ર સાદા 'મિસ્તર' ના એલકાળ સાથે આ જન્મળી જગતને છેલ્લે સલામ કરવામાં સંતોષ માની લીધો હતો. ધડો લેવા જોગ આવો એક અનુપમ દાખલો એથી ખીજે આપણને કયો મળે ?

એક લેખક દાખલની ચાળીસ વર્ષોની મી. કાખરાજીની જેહેમતો માત્ર આટલાં કાર્યોમાંજ પૂરી થતી નથી. એમની જીંદગીનો જો હેવાલ લખવા બેસિયે તો મોટા દળદાર ગ્રંથો થઈ શકે, પણ ટૂંકમાંજ કહીશું કે એઓએ એ ઉપરાંત ઘણુંક કરી દેખાડ્યું છે. નવલકથાઓ અને નાટકો લખતા, ભાષણો આપતા અને ખીજાઓનાં ભાષણોનું પ્રમુખસ્થાન સ્વિકારતા : અંગબળની કસરતોને ઉત્તેજન આપી તે કાર્યોને હાર પાડી આપતા, અને તેવી મંડળીઓને મજબૂત પાયા ઉપર લાવી મૂકવાને દિલોજાનથી પોતાના કિંમતી વખતનો ભોગ આપી મેહેનત લેતા : ઘણાંક જાહેર સવાલોમાં ઝીપલાવતા જેથી એમનું નામ પોતાની તેમજ પારકી કોમોમાં પ્રખ્યાત થઈ ગયું હતું. મી. કાખરાજી પોતાનાં જગ-જાહેર કાર્યો અને લખાણોથી સદા જીવતા રહેશે ! એક ગૃહસ્થ તરિકે ગરીબ છતાં જાહેર જીંદગી એમણે માન સહિત ભોગવી હતી, અને એમનાં ઘણાંક જાહેર કાર્યો અને સંસારી સુધારાથી પારસી કોમમાં એમનું નામ એક ધરધતું બોલ જેવું થઈ ગયું હતું. આવી એક ઉપયોગી જીંદગીનો અંત અકાળ આવેલો જોઈ કોણ દિલગીર નહિં થાય ?

તે કિરતાર મહુમનાં રૂઢને અમર શાંતિ : બક્ષે !

૧૯૦૪.

“સ્ત્રીબોધ અને સંસાર સુધારો—ન્યુબિલી સ્મરણાર્થે પ્રસિદ્ધ લેખકોએ ખાસ લખેલા વિષયો.”

“ જોઈએ છ એક કૉલેજ આંદ્ર મ્યુઝીક.”

“ લેખક:-મિસ લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ. ”

“છેલ્લાં પચાસ વર્ષમાં ગાયન-કળા વિષે દેશીઓના અને મુખ્ય કરી પારસીઓના વિચારમાં જેટલો મોટો તેટલોજ આવકારદાયક ફેરફાર થયો છે, અને એ સંબંધમાં “ સ્ત્રીબોધ”નાં સ્વર્ગવાસી તંત્રી મી. કેબુશરો કાબરાજીએ બબ્બેલી બિનસ્વાર્થી સેવા સંભાર્યા વિના ચાલતું નથી.

હવે પારસીઓ સંગીતના ઘણા શોખીન થયા છે, એ ખરૂં છે; પણ જેટલો શોખ તેઓને સંગીત સાંભળવાનો હોય છે તેટલો તેની બિલવણી અને વધારા પાછળ શ્રમ લેવાનો હોતો નથી. હાલના પ્રસંગે યુરોપિયન સંગીતનો પ્રસાર પારસીઓમાં પ્રબળતાથી ફેલાયો છે; પણ તે માત્ર મોઢેનાં ગાયન અને પિયાનો વાજત્ર પરજ આવીને અટક્યો છે, અને કોઈ જવળેજ આંગળી પર ગણાય એટલાં ‘વાયોલીન’ શાસ્ત્રાનુસાર વગાડી શકે છે. જૂઠાં જૂઠાં વાજત્રોની માહિતીથી તો પારસીઓ કેવળ અજ્ઞાન છે. મોટે ભાગે ઘણાંખરાં પારસી બાનુઓની પસંદગી પિયાનોના વાજત્ર પર ઉતરી છે, અને તેના કેટલાંક મુખ્ય કારણોમાનું એક કારણ બીજાં વાજત્રોના ગુરૂઓની ગેરહાજરીને છે, અને તેથીજ આપણે યુરોપિયન ‘ઓરકેસ્ટ્રા’થી અભણ રહી ગયાં છીએ. એવો ખુલ્લો એકરાર કરતાં શરમાંવું જોઈએ નહિ!

પશ્ચિમ તરફના સંગીતશાસ્ત્રનું ખેતર એટલા બોહલા વિસ્તારવાળું અને એટલું પ્રપ્રુલ્લિત છે કે તેના ફલક્રુપ કયારાઓમાં પ્રવેશ કરી સુગંધી સોડમ લેવા પારસીઓ પોતાની સુસ્તી હજી પખોડી નાખતા નથી એ દિલગીરી ભર્યું છે. જે થોડો ઘણો પશ્ચિમ તરફના સંગીતનો ફેલાવો પારસીઓમાં થયો છે તે મુખ્ય કરીને પારસી બાનુઓના શોખ અને શ્રમને આભારી છે.

બિચારા માટીડાઓ તો સહવારથી તે સાંજ સૂધી ધંધા-ધાપા અને ઉધોગ-હુન્નરમાં એટલા રોકાયેલા, ને પૈસો મેળવી તેને એકઠો કરી દ્રવ્યવાન થવાની હોંસ-ઉલટમાં એટલા ઘુંટાયેલા રહે, અને વળી સાંજ પડતાં કલખો અને નાટકોમાં દોડવાનું તેમજ ખીજી રમત-ગમતના આમંત્રણો સ્વિકારવાનું એવું દબાણ રહે કે સંગીત જેવા ખુદાઈ હુનરને ખિલવવા અને તેનો અભ્યાસ કરવાનો તો ક્યાંથી અવકાશ મળે? પણ બાપડા ભાયડાઓ વિરૂધ વળણ લેતી આ નાતરસ કલમ જ્યારે કાગળની પીઠ પર ઘસડાય છે, ત્યારે તેને થોડીજ ખબર લવિષ્યના મોઝાર્ટ અને ખીથોવન થવાનું ખીડું ઝડપ્યું છે! શાબાસ! સુરૂઆત ન્હાની પણ શુભ છે, અને એકું બે દાયકામાં આપણે કોઈ પારસી પેડરચુસકી કે પારસી કયુબેલીક જોઈશું અને સાંભળીશું તો અજબ થઈશું નહિં?

સાધારણ રીતે અને સામતા સંજોગો લક્ષમાં લેતાં એક સ્ત્રી-પિયાનીસ્ટ કરતા એક પુરૂષ-પિયાનીસ્ટ વધું ફતેહમંદ નીકળે. એક તો (જે તે શાસ્ત્રાનુસાર શીખે તો) તેનું લેન્ગ્વું વજનમાં ભારી; અને ખીજું તો તેની શારીરિક શક્તિ પ્રબળ!—એટલે તે પિયાનોને અને મ્યુઝિકને બંનેને પૂર્ણ ઈનસાફ આપી શકે. શોખને ખાતર આ શ્રેષ્ઠ હુન્નર હાંસલ કરવો અને ધંધાને ખાતર સંગીતનો અભ્યાસ કરવો એ બે નૂતીજ બાબત છે. પહેલામાં એક આસામી આસાનીથી આગળ વધે છે, ત્યારે ખીજામાં સામટા સંજોગો લક્ષમાં રાખી તેને સમ્ર વહીતરૂં કરવું પડે છે?

પારસીઓ વર્ષો થયાં એક રોહ તરફ ઘસડાતા જાય છે અને તે એ કે લવિષ્યમાં દ્રવ્ય મળે અને કુટુંબનુ ગુજરાન થાય એવી કેળવણી છોકરાઓને આપવી. પણ તેઓને થોડીજ ખબર હોય છે કે સંગીતશાસ્ત્ર જાણનારો એક શખ્સ—જે તે શાસ્ત્રાનુસાર શીખેલો હોય તો—મહિને પોતાની ચાલાકી અને બાહોશીથી રૂ. ૫૦૦) થી રૂ. ૭૦૦) મેળવી શકે. આપણા ઉધરતા યુવાન ગવૈયાઓની ઉલટ ને વળણને તોડી પાડનારા શખ્સો વારંવાર સાંભળીએ છિયે: “બેસ, બેસ! એમ ગાશે—વગાડશે તેમાં શું

તહારો શુકરવાર થવાનો છે, ને પૂરું શામાંથી કરવાનો છે? ચાલ, એ પછાડા છોડી દે ને શીખવા પર ધ્યાન આપ? એ ગાવા-વગાડવાનો લખ લાગો તો પછી બી.એ., એમ એ. થઈ રહ્યો. પણ આવું બેસમજ બોલનારાઓને થોડીજ ખબર છે કે બાર વર્ષે (ઈંગ્લેન્ડની શુરૂઆતથી તે બી. એ. સૂધી) બી. એ. થયા પછી પચ્ચીસ-પચાસ મળે, તે કરતાં બાર વર્ષે મ્યુઝિક શાસ્ત્રનુસાર શીખ્યા પછી એક દીકરો સંગીતનો ઉમદા હુન્નર હાંસલ કરવા ઉપરાંત બાર ગણું વધુ મેળવી શકે?

યુરોપના દરેક મુખ્ય શેહર અને ન્હાના પરગણામાં પણ એકેક સંગીતશાળા અને કૉલેજ હસ્તી ધરાવે છે, અને જર્મનીમાં તો ગાયન એક ફરજિયાત બાબત તરિકે શીખવવામાં આવે છે, ને ત્યાં પ્રત્યેક જણ મ્યુઝિકની પ્રેશંસા કરવા કદી પછાત પડે નહિ. પૂર્વ તરફના લોકો કરતાં પશ્ચિમ તરફના લોકોની ક્રીદાગીરી મ્યુઝિક પર બીજા બધા હુન્નર કરતાં વિશેષ હોય છે. પશ્ચિમ તરફ સર્વે સંગીતના શોખીન, મ્યુઝિકની કદર બુઝનારાં, ગાયનની લહેજત ચાખનારાં, વગાડનારની વખાણ કરનારાં અને ગાનારની ગણના કરનારાં. ત્યાંની સંગીતશાળાઓ અને કૉલેજોમાંથી એકકી વખતે સેંકડો શિષ્યો જૂદી જૂદી શાખાઓ—જેવી કે પિયાનો, ઓર્ગન, વાયોલીન, ચેલો, હાર્પ, ફ્લુટ, મોદેના ગાયન આરકેસ્ટ્રેશન વિગેરે—માં પરિક્ષાઓ આપી સર્ટિફિકેટ અને ડિપ્લોમાં મેળવે છે. તેઓને ઉત્તેજન અને ઉલટ આપવા તેઓના માતપિતા અને સગાંવહાલાંઓ ઉપરાંત દોસ્તો તેમજ લોકોનો મોટો ટેકો હોય છે. પશ્ચિમ તરફના આવા મામલા તરફ પૂર્વની પીઠ ફરેલી સુધરેલી આંખોને દેખાય છે! આપણી તરફ ઘણું મોટે ભાગે “ડાનસ મ્યુઝીક” અને “લાઈટ મ્યુઝીક” તરફ લોકો લાંબણી ધરાવે છે; ત્યારે પશ્ચિમ તરફ ઉસ્તાદી સંગીતનો ફેલાવો કરવાની ત્યાંની કૉલેજો કાળજીપૂર્વક કોશેશ કરે છે. ત્યાંના લોકોનો શોખ પણ તે તરફજ ઢળેલો હોય છે. મુંબઈમાં હાલ પ્રોફેસર સ્કિનઝી વિગેરેએ ઉસ્તાદી સંગીત તરફજ કેટલાંકોનો શોખ ફેરવ્યો છે; પણ તે ઘણી સાંકડી હદમાં. ઘણું મોટે ભાગે

જેમ સંગીતશાળાઓ અને કૉલેજો કરી શકે તેમ ગણત્રીના આસામીઓ કરવા અશકત હોય છે. સદીઓની વાત પર પશ્ચિમ તરફનું મ્યુઝિક પણ બાળ્યાવસ્થામાં હતું; પણ જેમ જેમ જમાનો સુધારા અને શાસ્ત્રમાં આગળ વધતો ગયો તેમ તેમ સંગીતમાં પણ એક પછી એક શ્રેષ્ઠ સુધારા થતા ગયા. આપણે પણ હજી બાળ્યાવસ્થામાં છીએ; પણ જો આગળ વધવાની અને આ જિંદો હુન્નર પશ્ચિમ તરફનાં લોકોની બરાબર શિખવાની કોશેશ કરીએ તો કોઈ પણ રીતે આપણે તેઓથી પછાત તો પડીએજ નહિ!

ખુદાઈ ખ્યાલો આપનારો, મનના વિચારો વિખેરી નાખી મગજમાં ખુશ ખ્યાલો ઉત્પન્ન કરનારો, દિલનું દુઃખ દફે કરી સંકટ અને સંતાપ સમયે શાંતિ સૂચવનારો આ ઉમદા હુન્નર, ગમમાં ગીરફતાર અને જખમી થયેલાં જીગરને રૂઝ લાવનારો આ રામબાણુ મલમ (મ્યુઝિક) સંગીત વિધાનાં સાગરમાં સફર કરતાં સેહલાણીઓને કેવી શાંત રાહાત આપે છે તે તો જેઓને તેનો અનુભવ મળ્યો હોય તેઓજ દર્શાવી શકે! તન-મનને તાજગી આપનારા આવા એક ઉમદા ઈશ્વરી હુન્નર તરફ પારસીઓ કેવી દયાજનક હૃદ સૂધી પછાત, પરાક્રમી પારસીઓ કેવા બેદરકાર અને બેબખર, એક શ્રેષ્ઠ હુન્નરની કેવી કંગાળ કદરસનાસી કરનારા! આ ખ્યાલજ સંગીતના એક પૂજારીને કમકમાટ ઉપજાવવાને પૂરતો છે!

કોઈ પારસી સખીને પણ સખાવત કરતી વખતે એક સંગીતશાળા સ્થાપવાનું સૂઝશે નહિ! હું ઇચ્છું છું કે સંગીતનો કોઈ શોખીન શખ્સ પોતાની કોમ માટે એક કૉલેજ ઓફ મ્યુઝિક સ્થાપે, યુરોપથી મોટા ઉસ્તાદો બોલાવે, અને જૂદા જૂદાં વાજત્રીની તાલીમ પારસી છોકરાઓ અને છોકરીઓને પૂરી પાડે, તો એક બે હાથકામાં પારસીઓ માટે ધંધાનું અને રોજીનું એક નવુંજ ખેતર ખિલી નિકળે, અને બેશક ખીબા હુન્નરો કરતાં મ્યુઝિકના મનોરંજક હુન્નરમાં તે કે તેણી વધુ ફાવી નિકળે! વળી કોમમાં આવી એક નવીન જાતની કૉલેજ

ઉભી કરવાની પેહેલી કીર્તિ તેને ફાળે આવે, અને ‘પારસી પ્રકાશ’ માં તેનું નામ અમર રહી જાય. હમણાંજ એક દ્રવ્યવાન અમેરિકને મ્યુઝિકની કૉલેજ અમેરિકામાં સ્થાપવા માટે પંદર લાખ રૂપ્યા કાઢી આપ્યા છે. છે કોઈ સંગીતનો પારસી પૂઞરી જે પશ્ચિમ તરફના સંગીતનો પ્રસાર પોતાની કોમમાં કરવા પોતાની દોલતનો સદુપયોગ કરી નામના મેળવે? છે કોઈ સખાવતનો શાહ જે પોતાના પૈસાનો થોડો ભાગ આ ખુદાઈ હુન્નર ખિલવવા કાઢી આપે? પણ જો એક શ્રીમંતથી આવું એક ખાતું થઈ ન શકે તો કાં નહિ તેમાં ખીજા દ્રવ્યવાનોની સામેલ ગીરી મેળવવી? જેમ પા સદી પર પારસીઓ એક પારસી જેનરલ ઑસપિતલ માટે શકમંદ હતા, પણ આજે મી. જાહાંગીર ખમનજી પીટીટના ઉમંગ અને મેહનતથી તે કામ પાર ઉતરવાની ખાતરી મળે છે, તેજ પ્રમાણે આજે એક પારસી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિકની સ્થાપના અને વ્યવસ્થા વાસ્તે સાંકડા વિચારના કેટલાંક શખ્સો શકની નજરે જાય, કે કદાપિ એ ખાખત હાલ તુરત હસી પણ કાઢે તો આપણે અચરત થઈશું નહિ! પણ વખત પોતાનું કાર્ય ખરાખર ખબવીને ખતાવશે કે પારસીઓ માટે એક સંગીતશાળા કે કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક કેટલી વિશેષ અગત્યતા ધરાવે છે. કોઈ પણ ખાખતની શુરૂઆત તરફ વહેમ અને શકની નજરે જોવાનો ધનિસાનનો ખવાસ કુદ્રતી હોય છે. પણ જ્યાંરે તે નહાની પણ શુભ શુરૂઆત વ્યવહારૂ રૂપ પકડે છે, ત્યારે આદમીના અંતઃકરણ પર તેની એજમતી અસરનો છાપ પડે છે. ત્યારેજ તેનાં મિઠાં ફલનો સ્વાદ આખવા તે તત્પર અને તૈયાર થાય છે. ફક્ત શુરૂઆત કરવી જોઈએ, અને તેનાં રૂડાં પરિણામની ફતેહ તો ચોક્કસજ છે.

ખીજા ખધાં હુન્નર કરતાં ઘણે મોટે ભાગે પારસીઓની વળણ મ્યુઝિક તરફ વિશેષ હોય છે, અને પારસીઓને જો પોતાની હમકોમ તરફથી ઉત્તેજન અને આશ્રો મળે તો આવા એક નાદર હુન્નરમાં સપૂર્ણતા મેળવવા તેઓ કદી નિષ્ફળ નિવડે

નહિ. સંગીતની કેળવણી પોતાનાં છોકરાંઓને આપવા માટે આજે પારસી પૈસો પરકોમના શિક્ષકો તરફ ઘસડાતો જતો જોઈએ છિયે. પરકોમનાઓને તેથી પોતાનાં ગુજરાન અને રોજીનું ઠીક સાંધન મળે છે, તો કાંય નહિં તેઓ પોતાનીજ કોમને આશ્રો અને ઉત્તેજન આપે ? કાંય નહિં તેઓ પોતાની કોમ માટે આવું એક ખેતર ખેડવા નાણાં કાઢી એક મ્યુઝિકની કૉલેજ સ્થાપે, અને તેમાંથી બહાર પડતાં ફોલોમન્ટ વિદ્યાર્થીઓને કોમ તરફથી રોજીનું સાધણ મળે ?

આજે ઘણે ઘર આપણી શીરીનબાઈઓ અને સુનાબાઈઓને પિયાનો શિખવવા “મડમો” જાય છે—“મડમો” શું જાણે છે અને આપણી સુનાબાઈઓ શું શીખે છે તે તો સાહેબ જાણે ! પણ એક વડાઈ અને ફિસિયારી કે “મડમ શિખવવા આવે છ !” એ પિયાનો શીખવનારી “મડમો” નો મોટો ભાગ સંગીતનું કેટલું જ્ઞાન ધરાવે છે, તે મ્યુઝિશિયનોથી અજાણ્યું નથી ! પણ એવી “મડમો” કરતાં વધુ શીખેલી પારસી બાનુંઓ મ્યુઝિકનો ખરાબર અભ્યાસ કરી બહાર પડે તો કાંય નહિં તેઓ પણ સ્વતંત્રતાથી ગુજરાન કરે, ને કોમનો પૈસો કોમનેજ ઉપયોગી અને મદદગાર થઈ પડે ? વળી પારસી લાગ્યારી અને ખેરોજગારીના શિક્ષા સંસ્થાની થોડીક લીટીઓ એક નવો હુન્નર-ઉદ્યોગ દાખલ થવાથી છેકી શકાય !

પારસી “કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક” સ્થાપવાને તે પાક પરવર એકજ દ્રવ્યવાન પારસીને નહિં પણ સઘળાં મધ્યમ સ્થિતિના શખ્સોને સામાન્ય સાધારણ બુદ્ધિ બક્ષે ! મહારી જીંદગી દરમ્યાન એવી “કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક” હસ્તીમાં આવેલી જોવું એ મહારી ઇચ્છા અને આશા, હોંસ અને ઉમેદ તે પરમકૃપાળુ પરમેશ્વર કૃપીભૂત કરે !”

આપણી કેટલોક નિશાળોની ખામી.

લખનાર - નિસ લીખાઇજી. લી. પાલમકોટ.

હું ધાડું છું કે આ લેખ લખતી વખતે મારે જે શુભ હેતુ છે તેનો અનર્થ થશે નહિ.

જોકે આપણી સ્વભાષા કાંઈ ગુજરાતી નથી તે હું પેહેલેથી કબુલ કરું છું. જે ભાષા આપણને આપણા ઘરમાં બચપણથીજ ખોલતાં શીખવી હોય અને આપણી આસપાસનાંઓ અને આપણી સાથે સંબંધમાં આવનારાંઓ વાપરે તે સ્વભાષા કહેવાય અને તે 'ગુજરાતી' છે; જોકે તે આપણી પોતાની નહીં હોવા છતાં, આપણાં વડવાઓએ અને આપણે તેને સ્વભાષા બનાવી લીધી છે! હવે તે ભાષાનું પુર્ણ જ્ઞાન સંપાદન કર્યા વગર આપણે એક ખીજી પારકી ભાષા-ઈંગ્રેજી બચ્ચાંઓને શીખવ્યે છીએ, અને ઈંગ્રેજીમાં થોડોક અભ્યાસ આગળ વધાર્યા પછી એક ત્રીજી પારકી ભાષા કુમલાં મગજપર ભાર કરે છે, જે ઝાઝી વપરાસમાં નહીં હોવાથી તે વીધે ખોલવું વ્યથ છે.

અત્રે મારે જે કાંઈ કહેવું છે તે ફક્ત પારસીઓનાં બચ્ચાંની કેળવણી વીધે છે. આપણાં બચ્ચાંઓને માળાપ ઈંગ્રેજી કેળવણીની અધીરાઈમાં ગુજરાતી ભાષાનું પુર્ણ જ્ઞાન આપવાથી ઘણે મોટે ભાગે અળગ રાખે છે અને તેમાં કેટલાક તો ગુજરાતીથી એટલાં અજ્ઞાન ને અભણ રહી જાય છે કે એક સાધારણ ચીઠી તેઓ સાદી એખારતમાં કે શુદ્ધ ભાષામાં નથી લખી શકતાં એટલુંજ નહીં, પણ નથી સીધી લીટીમાં લખતાં કે નથી શબ્દોને જુદા પાડવાની સમજ ધરાવતાં. આની એક પત્રિકા વાંચતાં એક ભણેલા શખસને કચવાટ ને કમકમાટ ઉત્પન્ન થાય છે.

ખીજું, જ્યારે તેઓ એક ઈંગ્રેજી જેવી પારકી ભાષા શીખે

છે, ત્યારે જો ગુજરાતીનું જ્ઞાન નહીં હોય તો ઇંગ્રેજી સમજતાં અને બીજાઓને સમજાવતાં તેઓની મુશકેલી બેવડી વધી જાય છે. આપણી કેટલીક છોકરાઓની અને છોકરીઓની નીશાળોમાં ઇંગ્રેજીનો ગુજરાતીમાં તરબુમો ફક્ત ચોથા ધોરણ સુધી અને કોઈક ઠેકાણે પાંચમાં ધોરણ સુધી સમજાવવામાં આવે છે. તે પછી તેઓ જે ઇંગ્રેજી શીખે છે તેમાંનાં ઘણાંકો પોતાની ભાષામાં સમજી નથી શકતાં તેમજ કોઈને સમજાવી નથી શકતાં. ઘણી વેળા તેઓ ઇંગ્રેજી વસ્ત્રમાનપત્રો કે ઇંગ્રેજી પુસ્તકોના ગુઠ અર્થ સમજાવવામાં નીશક્તિ નીવડે છે. કાંઈકો જાણવાની હોંસ ધરાવવા માટે ઉઠીને ડીક્ષનરીનાં પાનાં ફેરવે છે તો કાંઈકો આગસાઈ કરીને નહીં સમજ પડે તો તે ભાગ ગળાવી દે છે, એક આસામીને વારંવાર ડીક્ષનરી ઉડાવતાં કટાણો લાગે એ સ્વભાવીક છે. આ તેમની મુશકેલીનાં બે મુખ્ય કારણ છે. એક તો માળાપ અધીરાં પડી બચ્ચાંઓને ગુજરાતી ત્રણ ચાર ચોપડીનું અપુર્ણ જ્ઞાન આપે છે ને બીજું તો ઇંગ્રેજી નીશાળમાં દાખલ થયા પછી ત્યાં પણ ઇંગ્રેજી ત્રણ ચાર ચોપડી સુધીજ તરબુમો શીખવવામાં આવે છે. માળાપ અને શીક્ષક એ બંનેની ગફલતીને લીધે બીચારાં બચ્ચાંઓ બંને બાબતથી ડોલતાં રહી જાય છે. નહીં તેઓ ઇંગ્રેજીમાં સમજી શકતાં કે નહીં તેઓ ગુજરાતીમાં સમજી શકે તે સમજાવી શકતાં.

એક વીધ્યાર્થી પર અભ્યાસનો એટલો બધો બોજો હોય છે કે તે દરેક વખતે નહીં સમજ પડતા ઇંગ્રેજી શબ્દો માટે ગુજરાતી અર્થ શોધવા બેસે એ નહીં બની શકે તેવું છે. વળી કેટલીક મીશનરી ખાતાંની નીશાળો જ્યાં પણ ત્રણ ચાર ધોરણ સુધીજ ગુજરાતીમાં સમજાવવામાં આવે છે, ત્યાં પણ તે ખાતાંની બાબતો ખાસ ગુજરાતીનું શીક્ષણ લે છે કે જેથી તેઓ પારસીઓના અને હીંદુના છોકરાંઓને તેઓની સ્વભાષામાં સમજાવી શકે; ત્યારે આ ઘણું અફસોસકારક છે કે આપણાં બચ્ચાંઓને સાધારણ વપરાતી ઉપયોગી ભાષાથી બેનસીબ રાખવામાં આવે છે!

બચ્ચાંઓની કેળવણીના ક્રમમાં આ એક મોટી ખામી છે અને તે પેહલાં માળાપે અને પછી નીશાળોના કારોબારી-ઓએ જલદીથી સુધારવી ઘટે છે, અને ઇંગ્રેજીમાંથી ગુજરાતીમાં તરજુમો કરવાની બાબતને એક ખાસ જરૂરી બાબત ગણી ઉપલાં ધોરણ સુધી લાંબાવી તેનું પુર્ણ જ્ઞાન આપવું આવશ્યક છે.

શીક્ષણ આપવાના મારા લાંબા અનુભવ દરમ્યાન મેં ઘણાં-ઓને જોયાં છે, જેઓ ઇંગ્રેજીનો ચઢતો અભ્યાસ કર્યા છતાં સાધારણ બાબત ગુજરાતીમાં સમજાવી શકતાં નથી તેમજ એક સાદી ગુજરાતી પત્રિકા પણ લખી શકતાં નથી.

કેટલાંકે ગરીબ ગુજરાતી ભાષાને હીણે છે અને તુચ્છ ગણે છે કે જે, તેઓના વડવાઓ વાપરતા હતા, અને પોતે પણ હજી તેજ બોલે છે. ગુજરાતી વાંચવું અને લખવું એ કેટલાંકે જાણે પોતાના દરજ્જાથી ઉતરતું ગણે છે. તેજ વખતે આપણે જોઈએ છીએ કે તેઓને ઇંગ્રેજીનું પણ અતિ ઓછું જ્ઞાન હોય છે.

જ્યારે પરકોમનાં પુરૂષો અને સ્ત્રીઓ એક ખાસ ભાષા તરીકે ગુજરાતી શીખે છે અને કેટલાક અમલદારોને તો તે શીખવાની ફરજ પડે છે, તો પછી આપણને સન્નવર છે કે, આપણા બચ્ચાંઓને પહેલે ગુજરાતીનું પૂર્ણ જ્ઞાન આપવું અને ત્યાર પછી નીશાળોના માલેકોની ફરજ છે કે છોકરાંઓને ચઢતા ધોરણ સુધી ઇંગ્રેજીમાંથી ગુજરાતી તરજુમો એવી રીતે શીખવવો અને સમજાવવો કે તેઓ કોઈ પણ ઇંગ્રેજી વસ્તુમાન પત્ર કે પુસ્તક વાંચીને સહેલથી સમજી શકે.

નીશાળોમાં કેટલીક બાબતો એવી શીખવવામાં આવે છે કે જે તેઓને ભવીષમાં તેઓના કામકાજમાં નીરૂપયોગી થઈ પડે છે અને નીશાળ છોડ્યા પછી મગજમાંથી છેકાઈ જાય છે; ત્યારે આ બાબત તો એટલી અગત્યતા ધરાવનારી છે કે, બચ્ચાં-ઓને ભવીષમાં ડગલે ને પગલે પોતાને તેમજ બીજાંઓને ઉપયોગી થઈ પડે છે.

આ બાબત તરફ વળી ગુજરાતી સાહિત્ય પરીષદનું લક્ષ્ય ખેચું છું, કે જે ગુજરાતી ભાષાનો પ્રસાર કરવા અને ખીલવવા બનતાં પ્રયત્નો કરે છે.

પોતાનાં દીકરા અને દીકરીઓનું ભણું ઈછનારાં માબાપે તેમજ કેળવણીના અંગ્રેસરોએ ઉધરતી ઓલાદનાં ભલાં માટે કેળવણીના ધોરણમાં વીશેષ ફેરફાર કરવો ઘટારત છે.

“સાંજ વર્તમાન.”

૧૩મી સપ્ટેમ્બર ૧૯૦૬.

*

*

*

*

* * અમો ઈચ્છીએ છીએ કે જરથોસ્તી કોમના લાલ સાચવનારી મંડળીની એજ્યુકેશનલ કમીટીનું આ લેખ ઉપર ધ્યાન ખેંચાય, કે જે મંડળી પારસીઓના બચ્ચાંઓ જેટલું ભાગ્યંતુદ્ધ ગુજરાતી શીખે છે તે ઉપર પણ ઢાંકણું વાલવા માંગે છે.

અં સાં ૫૦



પારસી કન્યાઓ માટે હુન્નરશાળા.



(લખનાર-મીસ. લીખાઇજી. લી. પાલમકોટ.)

[આ લખાણુ લાઇખંધ “સાંજ વર્તમાન” ના પતેતી અંકમાં છપાયલું અમોને પસંદ પડયાથી અમે તે ઉતારી લીધું છે. —અધિપતિ ગુલશને ઇલ્મ.]

આજથી અર્ધી સદીના અસલી જમાના પર આપણે નજર ફેંકીએ તો આપણને માલૂમ પડે છે કે કેળવણીના સુધારા વધારામાં આપણે આગળ વધ્યા છિયે, એ વાત તો ખરી; પણ તેની સાથે તેજ વખતે આપણે જોઈએ છિયે કે તે જમાનાની પારસી કન્યાઓની સ્થિતિ અને ભવિષ્ય આજના જમાનાની પારસી કન્યાઓની સાથે સરખાવતાં કેવળ ઉલટાઈ ગયું છે! તે જમાનામાં તેઓનું ભવિષ્ય સચવાયલું હતું. આજે પારસી કન્યાઓનું ભવિષ્ય ડામાડોળ, અચોક્કસ અને અસ્થિર થયું છે. અસલી કેલીખાઈઓની કહેવત: “દિકરી ઘર વગરની હોય, કાંઈ વર વગરની હોય કે?” આજે ઉલટાઈ ગઈ છે. તે જમાનાની પારસી કન્યાઓનું ભવિષ્ય વડવાઓ અને વડીલોના ડહાપણુભર્યા કારભાર અને હુંકારી પાંખમાં સચવાયલું હતું, તેઓનાં ઉદાર મન અને દુનિયાદારીની દુરંદેશીમાં લપેટાયલું હતું. તે અર્ધી સદીના આગળા અલણુ જમાનામાં એક પારસી કન્યાનું ભવિષ્ય જાણે નકકીપણે મનાતું હતું કે તેણી શિખેલી હોય યા અલણુ હોય તોપણુ જિંદગીમાં ઠરીકામ તો પડવાનીજ, સાસરે તો જવાનીજ અને ખાવિંદનું સુખ યા દુઃખ તો વેઠવાનીજ. તે એક એવો સુખી સંતોષી જમાનો હતો કે પારસી કન્યાઓ, મા-બાપ, ભાઈ કે ધણીનું છત્ર ખોટી દે તો વડીલો, સંગાઓ કે આસપાસનાંઓ તે નીરાધારોને પાંખ-પાસામાં લઈને આશ્રય આપતાં; અને તેથી અલણુ છતાં તેઓનું

અધુન દુઃખ ઓછું થતું. સગાં બહાલાંઓ ઢાલ-તાસા વગાડ્યા વિના પૈસાની કે કપડાંની ધૂપી મદદ કરતાં અને સંતોષ સાથે સખુરી પકડીને જિંદગીની સાદી જરૂરિયાતોને પુગી વળતાં. આજે મામલો તેથી ઉલટોજ છે. નિરાધાર થયલાંઓ પાસે જો કાંઈ “દમ છે” એવું માલુમ પડે તો આશરો આપવા અને લોકોમાં “વાહુવા” બોલાવવા તત્પર રહેશે ! વિધવા થયેલી દિકરીને તેણીના મા-બાપ કે ભાઈ-બેન આશરો આધાર આપવાનાં ઓઠાં હેઠળ જ્યાં સૂધી પેલો “દમ” “દલ્લો” હોય ત્યાં સૂધી રાખશે. વખતના વહેવા સાથે પરિણામ જોઈશું તો શું? વિધવાનો રખડાટ અને છેવટે વિધવા-આશ્રમનો આશરો !

તે કેળવણી વગરના જમાનામાં કોમની વિધવાઓને વિધવા-આશ્રમનો આશરો દેખાડવામાં આવતો નહિ હતો. કુંવારી છોકરીઓને વક-કલાસોમાં શિખીને ગુજરાનનાં સાધન મેળવવાનો ખ્યાલ નહિ હતો, તેઓના નીલાવનુ કે ભવિષ્યનું જે કાંઈ થતું. તે સગાં-બહાલાંઓ વચ્ચે ગુપચુપ ઘરમાંજ થતું. ઘરની બાહર જઈને ધંધો કરવાની અને પછિસા મેળવવાની જરૂર હતી નહિ, બલકે તે બાબતની છીટ રાખવામાં આવતી. સ્ત્રીના સ્વતંત્રપણા તરફ તિરસ્કાર દેખાડવામાં આવતો અને કન્યાઓને પરતંત્ર રાખવામાં શોભા સમજતાં !

કન્યા કેળવણી.

પણ આજે તે જમાનો વહી ગયો છે, સખુરીની સીડી પરથી ગળડી પડી ખરચાળુ બાહીમાં બધાં ખેચાતાં જાય છે. અને તે સઘળી વધતી જતી જરૂરિયાતોને પુગી વળવા એક પિતા કે એક પતિ કે એક ભાઈ હોય તો અફસોસનો નિસાસો નાંખી પોતાની પવિત્ર ફરજથી અળગો થવા પ્રયત્ન કરે છે !

કોમ અને પરકોમ કહે છે કે પારસી કોમ કેળવાઈ છે! સોએ નેવું કન્યાઓ કેળવણી લે છે! હશે! કેવી કેળવણી? ઓછી, અધુરી, ઉપર-ટપકેની, સંગીન જ્ઞાન વગરની, એવી

અધુરી કે આફત આવી પડતાં નિરૂપયોગી ! ગુજરાનનાં સાધન મેળવવા માટે અધુરી. મોટે ભાગે પારસી કન્યાઓ થોડું ઘણું ગૂજરાતી ઇંગ્રેજી જ્ઞાન સંપાદન કરવાની હોંસ રાખેછે, કેશિષ કરેછે, પણ તે જ્ઞાન ઘણી સાંકડી હદમાં, અને કોઈ કોઈના બાબમાં એટલું તો ઉપર-ટપકેનું ને ઓછું હોય છે કે જ્યારે ગુજરાનનાં સાધનો ખુટી જાય છે, જ્યારે એક કન્યા કુદ્રતના નિયમને નમીને બાપ કે ભાઈના આશરા-આધારથી અળગી થાય છે, જ્યારે એક ઘણીઆણીના માથાં પરથી ઘણીનું છત્ર અજલનો ફરેસ્તો ઉડારી દે છે, ત્યારે ઇંગ્રેજી કે બીજી બાબતનું હોંસ-ઉલટથી મેળવેલું પેલું નજીવું, ભાગું-તૂટું જ્ઞાન કાંઈ કામ આવતું નથી. વળી સંકટ સમયે મગજ પર જંજાળના બોજ અને જીગર પર સંતાપ, દુઃખ અને મોતના કારી ઘાના વહેતા જખમો સાથે પાછું શિખવાનું અને પાછું શુરૂ કરવાનું આફતમાં એક વધારો હોય એવું મુશ્કેલ અને અશક્ય લાગે છે. એવે સમયે એક લણેલી અને હુન્નરવાળી સ્ત્રી તે સાહેબ પર સંતોષ અને સખુરી પકડી સ્વતંત્રતાથી પોતાનું ગુજરાન કરવા હિમતથી હામ ભીડે છે.

આજની પારસી કન્યાશાળાઓની કેળવણી

કેવી હોય છે? જે છોકરાઓ શિખે તેજ છોકરીઓ શિખે ! કેટલાંકો ચોથા-પાંચમા ધોરણ સૂધી શિખીને નિશાળ છોડી દે, ને ઇંગ્રેજી પૂરું થયેલું માને ! કેટલાંકો મૈત્રીક સૂધી અભ્યાસ પૂરો કરે. ‘યુકલીડ’, ‘આલજીબ્રા’ ને ‘મીકેનિક્સ’ જેવી નિરૂપયોગી બાબતો ભૂલી જવાય છે. બેશક જે શિખવવાની નેમથી તેઓ એવી બાબતોનો અભ્યાસ કરે, બલકે બી. એ. કે એમ. એ. સૂધીનો અભ્યાસ વધારે તો તેઓનું જ્ઞાન ઘણું કિંમતી તેમજ ઉપયોગી થઈ પડે; પણ કેટલાં થોડાંઓ એ નેમથી અભ્યાસ કરે છે? ઘણે મોટે ભાગે આપણે જોઈએ છીએ કે શિખવવાની નેમથી આ નિરૂપયોગી બાબતોનો અભ્યાસ કરવામાં આવતો નથી; અને ઘણી વખતે ફરજયાત શિખવાની એક શિખ્યને ફરજ પડે છે.

છોકરીઓને છોકરાઓના જેવી કેળવણી

નહિ આપતાં એવી જાતની કેળવણી અને એવો હુન્નર આપવો જોઈએ કે જે તેઓને લવિષ્યમાં ખરી જરૂરની વખતે ઉપયોગી થઈ પડે. મેટ્રીકયુલેશનની પરિક્ષા આપ્યાથી કાંઈ દરિદ્રતા ઓછી થતી નથી; પણ કોઈ એક જાતને હુન્નર હાંસલ કર્યાથી લવિષ્યમાં તેના ઘણા ફાયદા માલમ પડે છે. એક કન્યાને કેળવણી આપવાની દુરંદેશીમાં કન્યાશાળાનાં કારોબારીઓ કરતાં માબાપની દુરંદેશીની ખૂટ અને ખામી વધૂ જોવા-સાંભળવામાં આવે છે, બચ્ચાંની કુદ્રતી વળણ ચોકકસ બાબત તરફ જોઈને તેને તે બાબત શિખવવામાં નથી આવતી. નાનુક કુમળાં લેબાં પર એક નહિ પણ ચાર-પાંચ સામટા હુન્નરોનો બોજો નાખવામાં આવે છે. આજની એક માતાનો વિચાર એવો હોય છે કે છોકરીએ ગૂજરાતી જેવું તેવું ત્રણ-ચાર ચોપડી સૂધી પૂરું કર્યું કે તેણીએ ઇંગ્લેન્ડ શિખવું તો જોઈએ; સાથે મ્યુઝિક, ભરતકામ, ગુથણકામ, વેતરવાનું, ડ્રોઈંગ, પેન્ટિંગ, ગાયન એ સઘળા હુન્નરો સાથે સામટાજ શિખવા જોઈએ ને તેજ સમયે તેણીએ રાંધવાનો હુન્નર તો જાણવોજ જોઈએ, અને ઘરબાર કેમ ચલાવવું તેની ખી થોડી ઘણી સમજ સાથે સાથેજ લેવી જોઈએ!! આ સઘળા હુન્નરોમાંથી એક પણ પૂરો શિખવાથી તેણી બેનસિબ રહે છે.

જો એક છોકરીની વળણ સાહિત્ય તરફ હોય તો તેમાં તેણીના દિવસના ઘણા કલાકો રોકાવા જોઈએ.

એક બાળકીની વળણ બચપણથીજ મ્યુઝિક તરફ માલુમ પડે તો દસ-બાર બાબતો અને ચાર-પાંચ હુન્નરના ઉપર-ટપકેનાં જ્ઞાનમાં વખત, મેહેનત અને પૈસો બરબાદ કરવા કરતાં તેજ હુન્નરમાં તેણીને પૂર્વિણ બનાવવી જોઈએ.

જો એક કન્યાને કુદ્રતે મીઠા અવાજની બક્ષેસ કરી હોય તો તેણીને ગાયનના હુન્નરની પૂર્ણ તાલીમ મળવી જોઈએ, અને તેમાંજ તેણીનો વખત, મેહેનત અને પૈસો વપરાવો જોઈએ.

જે એક બચ્ચાંની વળણ ભરવા સીવવા તરફ વધુ હોય તો તેનો પૂર્ણ અભ્યાસ કરાવવો જોઈએ કે જેથી ભવિષ્યમાં તોફાની પવન સામે ટકી શકે.

જે મા-બાપ કે વાલીની હોંસ તેણીને શિક્ષક બનાવવાની હોય તો બેશક તેણીએ મેટ્રીક્યુલેશન સૂધીનો અભ્યાસ કરવો જોઈએ, એટલુંજ નહિ, પણ હું આગલ વધીને કહીશ કે બી.એ. કે એમ. એ. ની ડીગ્રી વધુ આવકારદાયક ગણાશે કે જેથી ભવિષ્યમાં તેણી પોતાનો તરાપો વધુ આસાનીથી મળ્યુત પવનના સપાટાઓ છતાં કિનારે લઈ જશે.

આપણે પશ્ચિમ તરફની જુદી જુદી વિદ્યાઓ અને તરેહ-વાર હુન્નરોના ખાસ “વિદ્વાનો” અને સ્પેશિયાલીસ્ટ” સાંભળીએ છિયે, તેના કારણે દેખીતાં અને ખુદલાં છે. તેઓ જીંદગી સૂધી એકજ બાબતને વળગી રહી, વખત, મેહનત અને પૈસાનો ઉપયોગ કરી તેમજ પુર્વિણતા મેળવવા ઉપરાંત તેજ બાબત પર ચાલુ અભ્યાસ અને વધારો કર્યા જાય છે. લોકોમાં તેની ગણના થાય છે. તેની સલાહ અને મત પુછવા તૈયાર થાય છે. અને તેથીજ આંપણને જુદી જુદી બાબતોના જુદા જુદા ખાસ વિદ્વાનો અને નિપૂણ આસામીઓ મળે છે, કે જેઓ કંઈક વખતે પોતાનાં ઊંચા જ્ઞાનથી ઇનસાનની જીંદગી બચાવી શકે છે.

મધ્યમ અને ગરીબ વર્ગના પારસીઓ (કે જેઓની સંખ્યા ઘણી મોટી હોય છે) નો એવો વખત આવતો જાય છે કે છોકરાઓ સાથે સાથે છોકરીઓને પણ સ્વતંત્રપણે ગુજરાન કરવાનો સમય હવે દૂર નથી; તેથી દરેક બાપ, ભાઈ કે વાલીની ફરજ છે કે દરેક છોકરીને અકેક જાતનો હુન્નર શિખવવો.

કન્યાઓ કાળે હુન્નરશાળા.

પારસી કન્યાઓ માટે હુન્નરશાળા સ્થાપવી જોઈએ કે જ્યાં તેઓ પહેલેથી છેલ્લે સૂધી (જેની જે પર કુદ્રતી વળણ હોય

તે) શાસ્ત્રાનુસાર જ્ઞાન અને હુન્નર હાંસલ કરી શકે. આવી રીતે મેળવેલો હુન્નર તેઓને લવિષ્યની અને ઘડપણની લાકડી સમાન થઈ પડે.

એવી એક હુન્નરશાળા શ્રીમંતો અને સખીઓના આશ્રય હેઠળ ઉઘાડવી જોઈએ. જ્યાં જુદી જુદી બાબતમાં પુર્વિણતા મેળવેલાં નિપુણ શિક્ષકોને મોટી ફી આપી, મધ્યમ અને ગરીબ વર્ગની પારસી કન્યાઓને તેઓ પાસેથી ફી લઇને હુન્નર શિખવવો જોઈએ. હુન્નરશાળાને જો ખરેખર ફત્તેહમંદ અને મક્કમ પાયા પર ઉભી કરવી હોય તો સૌથી પહેલાં શિક્ષકો પાસેથી મુક્ત મેહનત નહિ લેતાં તેઓને મોટી ફી આપી રોકવાં જોઈએ, કે જેઓ પર શિષ્યોની ફતેહનો મોટો આધાર રહે. ખીજું, મધ્યમ કે ગરીબ વર્ગ પાસેથી એકસરખી ફી લઇ જેને જે હુન્નર ફાવે તે શિખવવો જોઈએ.

ઘણાઓ સવાલ કરશે કે ગરીબો ફી ક્યાંથી ભરે? પણ તેનો જવાબ તેઓને તુરતજ સાદી સમજથી વિચાર કરશે તો મળશે; તેઓ એક હુન્નર હાંસલ કરે છે કે જે હુન્નરમાંથી તેઓ પૈસા પેદા કરી શકશે. તો એક હુન્નર હાંસલ કરવા માટે પૈસો તો કોઈખી રીતે રોકવો અને ખર્ચવો જોઈએ કે જે તેઓ પાછળથી ઘણી ઝડપથી એકનો બેવડો કરી શકશે, અને છેવટે ગરીબાઈ અને આળસાઇને મારી હઠાવી સ્વતંત્ર રહી શકશે. શિખવાની બાબતમાં ખરચેલો પૈસો કદી રદ જતો નથી. અને તેથી સમાર્ગે વપરાયલાં નાણાં માટે કદી પસ્તાવો થતો નથી. એવી એક હુન્નરશાળામાં ઘણા હુન્નરો શિખવી શકાય: જેમાં ઇંગ્રેજીના જ્ઞાન માટે મેટ્રીક સૂધીના ધોરણનું લખવા, વાંચવા અને હિસાબ શિખવવાનું ખાતું, (૨) ભરતકામ, (૩) ગ્રંથન કળા, (૪) સીવવાનો હુન્નર, (૫) મ્યુઝિક, (૬) ગાયન, (૭) ડોઈંગ ને પેન્ટિંગ, (૮) સખી પાડવાનો હુન્નર, (૯) બુક-કીપીંગ, (૧૦) ટાઈપ-સાઈટીંગ, (૧૧) પકવાન શાસ્ત્ર, (૧૨) બચ્ચાં તેમજ બિમારની માવજત. એ પર ખાસ ધ્યાન આપવું જોઈએ.

પારસીઓ પરબતનાં થોડું શિખેલાંઓને પંપાળે છે, ઉત્તે-
જન આપે છે અને તેઓ તરફ દયા દેખાડી જેઓને જરૂર હોય
છે તેઓને ગુજરાનનાં સાધન મેળવી આપે છે ! બીજી બીજી
રીતે પારસીઓની મહેનતનો પૈસો પરકોમમાં ઘણો ઘસડાતો
બાય છે. તેનો સહેજ દુરંદેશીથી અને સાદી સગબતી ખ્યાલ
કરીને પોતાની કોમની કન્યાઓને કેળવી હુન્નરવાળી બનાવી,
કોમનો પૈસો કોમમાં સમાર્જે વાપરી તેઓની સ્થિતિ વધુ જિંચી,
ચઢતી અને આબાદ હાલતમાં રાખે તો તેમાં ઘણું પુન્ય સમા-
યત્વું છે. આ બેસ્તે સાલ તે કિસ્તાર સર્વેને નેક બુદ્ધી બક્ષે !

નવેમ્બર ૧૯૧૦.

“ ગુલશને ઇલમ. ”

સાંભળો:-દુઃખી વિધવાઓ અને નિરાધાર

પારસી કન્યાઓ માટે એક પ્રખ્યાત પારસી

બાનું શું કહે છે તે.

“ ધી પારસી ” ના અધિપતિ સાહેબ.

આપનાં પ્રખ્યાત “ ધી પારસી ” નાં ગયા અંકમાં માફ
લખાણ વાંચી એક દુરંઅદેશ, દયાળુ, પરગણુ સખી પારસી
વિધવા બાનું, જેવણ કોમમાં ઘણાં બાણીતાં છે, તેવણ મને એક
કાગળમાં પોતાના દુન્યાદારીના અનુભવી વિચારો દર્શાવેછે, જે
કોમને બાણવાના જરૂરના હોવાથી હું બહેરમાં મેલું છું.

વિધવાઓ પાસેનો “દમ” અને દલ્લો પૂરો થવા પછી
વીધવાઓનો રખડાટ અને વિધવાઆશ્રમનો આશરો દેખાડતાં

તેણીઓનાં સગાં-સ્નેહીઓનો જે ચિતાર મેં મારાં લખાણમાં ચિતાર્યો હતો, તેનાં કરતાં વધુ અચ્છો ચિતાર આ બુઝોર્ગ બાનું ચિતારે છે, તેમજ મોતથી નાચાર થયેલી નિરાધાર નારીઓને એમનાજ બોલોમાં “મરતી પરતી હાલતમાં, તરહેવાર બોહતાંન મેલી, માહેતમ કરતાં મેલી” જનારાંઓ માટે કેવાં ગરમ આંસુઓ ખેરવેછે તેમાં, જેઓને એનો કડવો અનુભવ મળ્યો હશે તેઓ, અટકાવ્યા વગરનાં આંસુઓ સાથે ભાગ લેશે— મુખ્ય કરી એમનો એક હૃદયભેદક વાક્ય:—“ખમસુ” આપણુ વાલી વીનાનાં હીનાએલાં પ્રાણીઓ, સરજતની કાંહણીને અને જેખી અધુરું હશે તેને તાબે થવા તૈયાર”! આ જુઠા જમાનાની સાચી વિગતો અને પાકટ અનુભવ જાહેર કરનારું લખાણ કરનારાં માનવંત પારસી બાનુંનું નામ મને મનાઈ કરેલી હોવાથી હું જાહેરમાં મેલી શકિત નથી એ મોટા અફસોસની વાત છે.

“ પારસી અબજાઓ માટે હુન્નરશાખાની જરૂર. ”

“ ગઈ કાલના “ધી પારસી”માં ઉપલાં મથાલાં નીચેની બાબદના વીધવાઓનાં હાંદેશાવાલો ભાગ વાંચી નવેસરથી હું દુઃખ પામી છું એમ નથી, તે અને તેજ માહન દુઃખ વખતના વહેવા સાથે ગમે એટલી ઉંમર ગુજરો તેહાં તુલીક વેઆજનાં વેઆજ સાથે મલતું અને ચહડતું રહેછે—પછી તે દોલતની રેલછેલમાં અથવા તો તેની વાંન-તાનમાં.

“વાહલી મીસ પાલમકોટ ! તમોને એ દુઃખનો અનુભવ નથી, છતાં કેમ પારખીઉં? જો કે તે ઘણું અધુરું છે. તમો જેવી કુશલ કલમ જો હું ધરાવતે તો અતી રસીલો પણ સાચો હેવાલ મોકલતે—આગલા જમાનામાં આ કમનસીબ પ્રાણી છેકજ ભાગેઅવંતોને નીરજીવ દીસતું ન હતું—પણ મજા અને મોજ શોખ વધવા પછી સગાં સ્નેહી તેમજ રંડાપો વેથી ઉછેરેલાં પોતાનાં બચાવો પણ આવી અભાગણીઓને હીનવા સીખી ગયાં છે—કારણ આસપાસનાંઓથી તેણીની બદગોઈ

બચાંઓએ સાંભળી છે—વલી થોડું ઘણું ઉત્તેજન દેખીતું અને વધુ ભેદમાં તેમનાં કાને રેડાએછે, જાણે વેઠી ગએલાં દુઃખો આ હેવાન પ્રાણી માટે કમતી તેવોને લાગતાં હોય !

તેમાં ભરચકની મતલબથી દરશાવ, મારી વાહાલી, ઉપલાં દુઃખોનો તુલોતવીલ હેવાલ. આ ગરજાઉ આપડી-જેહાંખી મદદની આશા રાખશે તેહાં નીરાસી—પારકાં પોતીકાં નહી થશે—કારણ કે પોતાનાંથી તો ઘણી ઘણી નાલેસી તેણીની તેઓ જાણેછે—બેધરક જો કાંઈખી ખરચી હશે તો તેમાં ખાંચો પારી ખંખેરી લેવાનાજ. બોલો હવે મદદે કોણુને તેરવાં ? વલી તેણીની આવી હાલતમાં પોતાની નીતીની અતી સંભાલ રાખવી પડેછે—એખલવાઈ હાલતથી તો જરૂર બા જરૂર. કોણુ છે વીધવાના વાલી આજે ? બેબાખરા માટીઓ જ્યારે ખુબખ બાયડીઓની ગોલામી પોતાની નબલાઈથી કરે છે, ત્યારે થરેલ પણુ રવરી પડેલી વીધવાઓ હારમારી ભોગવે છેજી. આ તમારો કેળવણીનો જમાનો કે ?

જ્યારે મધીઅમ કે ટુંક કમાઈના ભરથારો પરમેશ્વર પેરે પુંબતા હતા, ત્યારે આજના કેળવણીનાં બલથી કહો, કે નાહીંમતથી ગણો, તેઓ હીચકારી સ્થીતીમાં રખરતી હાલતમાં જીવેછે. ફરજ જીલેઆ છે—ધર સંસાર અને કુટુંબ કખીલો કેમ ચલાવવો તે આપદાદાને સાથે બાંધી આપી વીદાએ કર્યા છે, તેઓ આજે ધરાનનું રાજ મેલવવા જાએ છે તે તો જીઓ ! કોમની દીકરીઓને રવરતી કરી છે. પારકી બલા દેખાંમણી જોઈ ઊંચકી લાવવાની મારામારીમાં લાખોની દોલત ચાલી જાએછે ! છેકજ આવું હલકું મન !! તે કોમની દુરદશા નહીં તો ખીજું શું ? પણુ જાણુજે વાહલી, કે સાંમતી હાયનો હુંકારો, જોસ એવી તો નધારેલી આગ સલગાવશે કે ઘડીમાં સૌ ખાક ને રાખ. ખમસું આપણુ વાલી વીનાનાં હીનાએલાં પ્રાણીઓ. સરજતની કાંહણીને અને જોખી અધુરું હસે તેને તાબે થવા તૈયાર. બાકી ગરજાઉ હાલતને લીધે ગએ એટલાં પોકાર ને

કાલાવાલા કોઈ જોનાર કે સંલલનાર નથીજ, જાતી અનુભવ એ સંલલાવશે—દીનબાઈ, અને આવાંબાઈ પીતીતે પીછાન કરી કાંચે ? —જાતી અનુભવ—મોટલાંબાઈ વાહુડીઆએ કાંચે ? —જાતી અનુભવ—શીરીનબાઈ કામાએ અને ર. બામજીએ કાંચે ? —જાતી અનુભવ. ઘણાં મલશે શોધશું તો. માટે મોજલાં અને રજરતાંઓને એ માંગણી કરવી મીથીઆ છે. તેઓ આપણાથી દુર રહેવા ઇછશે—કદાચ એક ઘરમાંતો નહીંજ—એક મોહલ્લામાં પણ નહીંજ—પણ એક ગામમાંથી આપણી હાજરી નહીંજ ગમશે. તમારી મરતી-પરતી હાલતમાં, તહરેવાર મોહતાંન મેલી, માહેતમ કરતાં મેલી જશે; માટે અનુભવીને શોધો, તેમની સાહયતા એકબીજાને નીભાવશે. લખતી રહેજે, વાહુડી દીકરી, આવાં મોતની હારમારીનાં દુઃખો—પણ કોઈ વાર એ પણ મોજ સમાન લાગેછે. છુટથી લખાણનો ઉપીઓગ કરવાનો તમે જોહનને માહવરો છે, તેમ દુઃખીઓની દાદ જાહેરમાં મેલજો.”

તા. ૬-૨-૧૯૧૧.

આજની પારસી કન્યા કેળવણી.

પારસી અબજાઓ માટે એક હુન્નરશાળાની અગત.

(“ લખનાર:-મીસ લીઆઈજી. લી. પાલમકોટ. ”)

આજથી અર્ધી સદીના અસલી જમાનાપર આપણે નજર ફેંકીએ તો આપણને માલુમ પડે છે કે કેળવણીના સુધારા-વધારામાં આપણે આગળ વધ્યાં છીએ, એ વાત તો ખરી; પણ તેની સાથે તેજ વખતે આપણે જોઈએ છીએ કે તે જમાનાની

પારસી કન્યાઓની સ્થીતી અને લવિષ્ય આજના જમનાની પારસી કન્યાઓની સાથે સરખાવતાં કેવળ ઉલટાઈ ગયું છે ! તે જમાનામાં તેઓનું લવીષ્ય સચવાયલું હતું. આજે પારસી કન્યાઓનું લવીષ્ય ડામાડોળ, અચોક્કસ અને અસ્થીર થયું છે. અસલી કેલીબાઇઓની કહેવત “દીકરી ઘર વગરની હોય, કાંઈ વર વગરની હોય કે ?” એ કહેવત આજે ઉલટાઈ ગઈ છે. તે જમાનાની પારસી કન્યાઓનું, લવીષ્ય વડવાઓ અને વડીલોના ડહાપણુલયાં કારભાર અને હુંફાળી પાંખમાં સચવાયલું હતું. તેઓનાં ઉદાર મન અને દુનીયાદારીની દુરંદેશીમાં લપેટાયલું હતું. તે અર્ધી સદીના આગળા અલણુ જમાનામાં એક પારસી કન્યાનું લવીષ્ય જાણે નકકીપણે મનાતું હતું કે તેણી શિખેલી હોય या અલણુ હોય, તોપણ જીંદગીમાં ઠરીડામ તો પડવાનીજ, સાસરે તો જવાનીજ અને ખાવીંદનું સુખ या દુઃખ તો વેઠવાનીજ. તે એક એવો સુખી-સંતોષી જમાનો હતો કે પારસી કન્યાઓ, મા, ખાપ, ભાઈ કે ધણીનું છત્ર ખોલી દે તો વડીલો, સગાંઓ કે આસપાસનાંઓ તે નીરાધારોને પાંખ-પાસાંમાં લઈને આશ્રય આપતાં અને તેથી અલણુ છતાં તેઓનું અર્ધું દુઃખ ઓછું થતું. સગાં બહુલાંઓ ઢાલ-તાસા વગાડયા વીના પૈસાની કે કપડાંની છુપી મદદ કરતાં અને સંતોષ સાથે સળુરી પકડીને જીંદગીની સાદી જરૂરીયાતોને પુગી વળતાં. આજે મામલો તેથી ઉલટોજ છે. નીરાધાર થયલાંઓ પાસે જો કાંઈ “દમ છે” એવું માલુમ પડે તો આશરો આપવા અને લોકોમાં “વાહુવા” ખોલાવવા તત્પર રહેશે. વીધવા થયેલી દીકરીને તેણીના મા-ખાપ કે ભાઈ-બેન આધાર આપવાનાં ઓઠાં હેઠળ જ્યાં સુધી પેલો “દમ” અને “દલ્લો” હોય ત્યાં સુધી રાખશે. વખતના વહેવા સાથે પરીણામ જોઈશું તો શું ? વીધવાનો રખડાટ ! અને જેવટે વીધવાશ્રમનો આશરો !

તે કેળવણી વગરના જમાનામાં કોમની વીધવાઓને વીધવાશ્રમનો આશરો દેખાડવામાં આવતો નહીં હતો. કુંવારી

છોકરીઓને વર્ક-કલાસોમાં શિખીને ગુજરાનનાં સાધન મેળવવાનો જ્યાલ નહિં હતો. તેઓના નીલાવનું કે ભવીષ્યનું જે કાંઈ થતું તે સગાં-બહાલાંઓ વચ્ચે ગુપ્ત્યુપ ધરમાંજ થતું. ઘરની બહાર જઈને ધંધો કરવાની અને પઈસા મેળવવાની જરૂર હતી નહીં, બલકે તે બાબતની છીટ રાખવામાં આવતી. સ્ત્રીના સ્વતંત્રપણા તરફ તીવ્રસ્કાર રાખવામાં આવતો અને કન્યાઓને પરતંત્ર રાખવામાં શોભા સમજતાં !

કન્યા કેળવણી.

પણ આજે તે જમાનો વહી ગયો છે, સખુરીની સીડી પરથી ગબડી પડી ખરચાણ બાહીમાં બધાં ખેંચાતાં જાય છે. અને તે સઘળી વધતી જતી જરૂરીયાતોને પુગી વળવા એક પિતા કે એક પતિ કે એક ભાઈ હાય અને અફસોસનો નિસાસો નાંખી પોતાની પવિત્ર ફરજથી અળગો થવા પ્રયત્ન કરે છે !

કોમ અને પરકોમ કહે છે કે પારસી કોમ કેળવાઈ છે ! સોએ નેવું કન્યાઓ કેળવણી લે છે ! હશે ! કેવી કેળવણી ? ઓછી, અધુરી, ઉપર-ટપકેની, સંગીન જ્ઞાન વગરની, એવી અધુરી કે આફત આવી પડતાં નીરૂપયોગી ! ગુજરાનનાં સાધન મેળવવા માટે અધુરી ! મોટે ભાગે પારસી કન્યાઓ થોડું ઘણું ગૂજરાતી ઇંગ્રેજી જ્ઞાન સંપાદન કરવાની હોંસ રાખે છે, કોશેષ કરે છે, પણ તે જ્ઞાન ઘણી સાંકડી હદમાં, અને કોઈ કોઈના બાબમાં એટલું તો ઉપર-ટપકેનું ને ઓછું હોય છે કે જ્યારે ગુજરાનનાં સાધનો ખુટી જાય છે, જ્યારે એક કન્યા કુદ્રતના નિયમને નમીને બાપ કે ભાઈના આશર-આધારથી અળગી થાય છે, જ્યારે એક ઘણીઆણીના માથાં પરથી ઘણીનું છત્ર અજલનો ફરેસ્તો ઉડારી દે છે, ત્યારે ઇંગ્રેજી કે બીજી બાબતનું હોંસ-ઉલટથી મેળવેલું પેલું નજીવું, ભાગું-તુટું જ્ઞાન કાંઈ કામ આવતું નથી. વળી સંકટ સમયે મગજ પર જંજળના બોળ અને જીગર પર સંતાપ, દુઃખ અને મોતના કારી ધાના વહેતા

જખમો સાથે પાછું શિખવાનું અને પાછું શુરૂ કરવાનું આશ્તમાં એક વધારો હોય એવું મુશ્કેલ અને અશક્ય લાગે છે. એવું સમયે એક ભણેલી અને હુન્નરવાળી સ્ત્રી તે સાહેબ પર સંતોષ અને સખુરી પકડી સ્વતાંત્રતાથી પોતાનું ગુજરાન કરવા હિમ્મતથી હામ ભીડે છે.

આજની પારસી કન્યાશાળાઓની કેળવણી

કેવી હોય છે ? જે છોકરાઓ શિખે તેજ છોકરીઓ શિખે ! કેટલાંકો ચોથા-પાંચમા ધોરણ સૂધી શિખીને નીશાળ છોડી દે, ને ઇંગ્લેન્ડ પુરું થયેલું માને ! કેટલાંકો મેટ્રીક સૂધી અભ્યાસ પુરો કરે. ‘યુકલીડ’, ‘આલજબ્રા’ ને ‘મીકેનિક્સ’ જેવી નિરૂપ્યોગી બાબતો ભૂલી જવાય છે. બેશક જે શિખવવાની નેમથી તેઓ એવી બાબતોનો અભ્યાસ કરે, બલકે બી. એ. કે એમ. એ. સૂધીનો અભ્યાસ કરે તો તેઓનું જ્ઞાન ઘણું કીમતી તેમજ ઉપયોગી થઈ પડે; પણ કેટલાં થોડાંઓ એ નેમથી અભ્યાસ કરે છે ? ઘણું મોટે ભાગે આપણે જોઈએ છીએ કે શિખવવાની નેમથી આ નિરૂપ્યોગી બાબતોનો અભ્યાસ કરવામાં આવતો નથી; અને ઘણી વખતે ફરજયાત શીખવાની એક શિષ્યને ફરજ પડે છે.

છોકરીઓને છોકરાઓના જેવી કેળવણી

નહીં આપતાં એવી જાતની કેળવણી અને એવો હુન્નર આપવો જોઈએ કે જે તેઓને ભવિષ્યમાં ખરી જરૂરની વખતે ઉપ્યોગી થઈ પડે. મેટ્રીકયુલેશનની પરીક્ષા આપ્યાથી કાંઈ દરીદ્રતા ઓછી થતી નથી. પણ કોઈ એક જાતનો હુન્નર હાંસલ કર્યાથી ભવિષ્યમાં તેના ઘણા ફાયદા માલમ પડે છે. એક કન્યાને કેળવણી આપવાની દુરંદેશીમાં કન્યાશાળાના કારોબારીઓ કરતાં મામાપની દુરંદેશીની ખૂટ અને ખામી વધુ જોવા સાંભળવામાં આવે છે, બચ્ચાંની કુદ્રતી વળણ ચોકકસ બાબત તરફ જોઈને તેને તે બાબત શિખવવામાં નથી આવતી. નાનુક કુમળાં લેબા-

પર એક નહીં પણ ચાર-પાંચ સામટા હુન્નરોનો બોલો નાંખવામાં આવે છે. આજની એક માતાનો વિચાર એવો હોય છે કે છોકરીએ ગુજરાતી જેવું તેવું ત્રણ-ચાર ચોપડી સુધી પુરું કર્યું કે તેણીએ ઇંગ્રેજી શીખવું તો જોઈએ; સાથે મ્યુઝિક, લસ્ટકામ, ગુંથણકામ, વેતરવાનું, ડોઈંગ, પેન્ટિંગ, ગાયન એ સઘળા હુન્નરો સાથે સાથે સામટાજ શીખવા જોઈએ ને તેજ સમયે તેણીએ રાંધવાનો હુન્નર તો જાણવોજ જોઈએ અને ઘરબાર કેમ ચલાવવું તેનીબી થોડી ઘણી સમજ સાથે સાથેજ લેવી જોઈએ !! આ સઘળા હુન્નરોમાંથી એક પણ પુરો શિખવાથી તેણી બેનસીબ રહે છે.

જો એક છોકરીની વળણ સાહિત્ય તરફ હોય તો તેમાં તેણીના દીવસના ઘણા કલાકો રોકાવા જોઈએ.

એક બાળકીની વળણ બચપણથીજ મ્યુઝિક તરફ માલુમ પડે તો દસ-બાર બાબતો અને ચાર-પાંચ હુન્નરના ઉપર-ટપકેતાં જ્ઞાનમાં વખત, મહેનત અને પૈસો બરબાદ કરવા કરતાં તેજ હુન્નરમાં તેણીને પ્રવીણ બનાવવી જોઈએ.

જો એક કન્યાને કુદરતે મીઠા અવાજની બખ્ષેષ કરી હોય તો તેણીને ગાયનના હુન્નરની પૂર્ણ તાલીમ મળવી જોઈએ અને તેમાંજ તેણીનો વખત, મહેનત અને પૈસો વપરાવો જોઈએ.

જો એક બચ્ચાંની વલણ લરવા-સીવવા તરફ વધૂ હોય તો તેનો પૂર્ણ અભ્યાસ કરાવવો જોઈએ કે જેથી ભવિષ્યમાં તોફાની પવન સામે ટકી શકે.

જો મા-બાપ કે વાલીની હોંસ તેણીને શિક્ષક બનાવવાની હોય તો બેશક તેણીએ મેત્રીક સૂધીનો અભ્યાસ કરવો જોઈએ, એટલુંજ નહીં, પણ હું આગળ વધીને કહીશ કે બી. એ. કે એમ. એ. ની ડીગ્રી વધૂ આવકારદાયક ગણાશે કે જેથી ભવિષ્યમાં તેણી પોતાનો તરાપો વધૂ આસાનીથી મજબૂત પવનના સપાટાઓ છતાં કિનારે લઈ જશે.

આપણે પશ્ચીમ તરફની જુદી જુદી વિદ્યાઓ અને તરેહવાર હુન્નરોના ખાસ “ વીદ્વાનો ” અને “ સ્પેશીયલીસ્ટ ” સાંભળીએ છીએ, તેના કારણે દેખીતાં અને ખુલ્લાં છે. તેઓ જીંદગી સૂધી એકજ બાબતને વળગી રહી, વખત, મહેનત અને પૈસાનો ઉપયોગ કરી તેમાંજ પ્રવીણતા મેળવવા ઉપરાંત તેજ બાબત પર ચાલુ અભ્યાસ અને વધારો કર્યા જાય છે. લોકોમાં તેની ગણના થાય છે, તેની સલાહ અને મત પૂછવા તૈયાર થાય છે અને તેથીજ આપણને જુદી જુદી બાબતોના જુદા જુદા ખાસ વિદ્વાનો અને નિપુણ આસામીઓ મળે છે, કે જેઓ કંઈક વખતે પોતાનાં ઉંચા જ્ઞાનથી ધનસાનની જીંદગી બચાવી શકે છે.

મધ્યમ અને ગરીબ વર્ગના પારસીઓ (કે જેઓની સંખ્યા ઘણી મોટી હોય છે) નો એવો વખત આવતો જાય છે કે છોકરાઓ સાથે છોકરીઓને પણ સ્વતંત્રપણે ગુજરાન કરવાનો સમય હવે દુર નથી; તેથી દરેક બાપ, લાઈ કે વાલીની ફરજ છે કે દરેક છોકરીને એકેક જાતનો હુન્નર શીખવવો.

કન્યાઓ કાજે હુન્નરશાળાની અગત્યતા.

પારસી કન્યાઓ માટે હુન્નરશાળા સ્થાપવી જોઈએ કે જ્યાં તેઓ પહેલેથી છેલ્લે સુધી (જેની જે પર કુદ્રતી વળણ હોય તે) શાસ્ત્રાનુસાર જ્ઞાન અને હુન્નર હાંસલ કરી શકે. આની રીતે મેળવેલો હુન્નર તેઓને ભવીષ્યની અને ઘડપણની લાકડી સમાન થઈ પડે.

એવી એક હુન્નરશાળા શ્રીમંતો અને સખીઓના આશ્રય હેઠળ ઉઘાડવી જોઈએ. જ્યાં જુદી જુદી બાબતમાં પ્રવીણતા મેળવેલા નિપુણ શિક્ષકોને મોટી ફી આપી, મધ્યમ અને ગરીબ વર્ગની પારસી કન્યાઓને તેઓ પાસેથી ફી લઈને હુન્નર શીખવવો જોઈએ. હુન્નરશાળાને જો ખરેખર ફતેહમંદ અને મક્કમ પાયા પર ઉભી કરવી હોય તો સઉથી પહેલાં શિક્ષકો પાસેથી મુક્ત મહેનત નહીં લેતાં તેઓને મોટી ફી આપી રોકવા

જોઈએ, કે જેઓ પર શિષ્યોની કૃત્તેહનો મોટો આધાર રહે. ખીજું, મધ્યમ કે ગરીબ વર્ગ પાસેથી એકસરખી ફી લઈ જેને જે હુન્નર ફાવે તે શીખવેા જોઈએ.

ઘણાઓ સવાલ કરશે કે ગરીબો ફી ક્યાંથી ભરે? પણ તેનો જવાબ તેઓને તુરતજ સાદી સમજથી વિચાર કરશે તો મળશે; તેઓ એક હુન્નર હાંસલ કરે છે કે જે હુન્નરમાંથી તેઓ પૈસા પેદા કરી શકશે તો એક હુન્નર હાંસલ કરવા માટે પૈસો તો કોઈખી રીતે રોકવો અને ખર્ચવો જોઈએ કે જે તેઓ પાછળથી ઘણી ઝડપથી એકનો બેવડો કરી શકશે અને છેવટે ગરીબાઈ અને આળસાઈને મારી હઠાડી સ્વતંત્ર રહી શકશે. શિખવાની બાબતમાં ખરચેલો પૈસો કાંઈ રહ જતો નથી. અને તેથી સમાર્ગે વપરાયલાં નાણાં માટે કદી પસ્તાવો થતો નથી. એમ એક હુન્નરશાળામાં ઘણા હુન્નરો શિખવી શકાય; જેમાં ઇંગ્રેજીના જ્ઞાન માટે મેટ્રીક સૂધીનું ધોરણનું લખવા, વાંચવા અને હિસાબ શિખવાનું ખાતું, (૨) ભરતકામ, (૩) ગુંથણ કળા, (૪) સીવવાનો હુન્નર, (૫) મ્યુઝિક, (૬) ગાયન, (૭) ડ્રોઈંગ ને પેન્ટિંગ, (૮) સખી પાડવાના હુન્નર, (૯) બુક-કીપિંગ, (૧૦) ટાઈપ-રાઈટિંગ, (૧૧) પકવાનશાસ્ત્ર, (૧૨) બંધ્યાં તેમજ ખીમારની માવજત.

પારસીઓ પરબતનાં થોડું શિષ્યેલાંઓને પંપાળે છે, ઉત્ત-જન આપે છે અને તેઓ તરફ દયા દેખાડી જેઓને જરૂર હોય છે તેઓને ગુજરાનના સાધન મેળવી આપે છે. ખીજી ખીજી રીતે પારસીઓની મહેનતનો પૈસો પરકોમમાં ઘણો ઘસડાતો બાય છે, તેનો સહેજ દુરંદેશીથી અને સાદી સમજથી ખ્યાલ કરીને પોતાની કોમની કન્યાઓને કેળવી હુન્નરવાળી બનાવી, કોમનો પૈસો કોમમાં સમાર્ગે વાપરી તેઓની સ્થિતિ વધૂ જાંચી, ચઢતી અને આબાદ હાલતમાં રાખે તો તેમાં ઘણું પુન્ય સમાયલું છે.

સ્વર્ગવાસીઓને સતાવવામાં શું સાર ?

(લખનાર:—મીસ. લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ)

અસલી સાચ્યા ભોળા જમાંનામાં જો એક માણસ મરણને શરણુ થતો તો તેનાં મોત પછી તેની ગમે તેવી ખામીને મોટાં દિલથી જીવતાંઓ ઢાંકી દઈ ફક્ત તેની ખૂબી ગાવામાં ડહાપણુ સમજતાં હતાં. સગાં-સ્નેહીઓ તેના ગમે તેવા વાંક કે ગુનાહને મોટાં મનથી માફ કરતાં ને જો તેઓની હાજરીમાં કોઈ સ્વર્ગ-વાસીઓને સહેજ પણુ અપમાન થાય તેવું બોલતાં તો તેઓને ફજેત કરી તોડી પાડતાં, એટલુંજ નહિં, પણુ ગુનાહ ભરેલું ગણતાં. આ સિધ્ધાંતમાં કાંઈક ફિલસુફી ને સાદી, સારી સમજ આપણને માલૂમ પડે છે.

જીવતાં સગાં-સ્નેહીઓની વિશેષ કાળજી અને કોશેષ સ્વર્ગવાસીઓને શાંતીમાં રાખી તેઓની ખોડ-ખામી ડાટી દઈ, ખુબી ગાઈ, પોતે સતોષ માની લઈ, ગમખારોને દિલાસો દેવાની હતી. ઘણી વેળા મરહુમની ભલાઈ, પરમાર્થીપણું અને જિંચા ગુણોથી “પાંથરણુ” પમરી રહેતું ! નજીવા કે ખ્યાલી વાંક-તકસીર ઢાંકી દઈ જીવતાંઓ સન્મુખ તેનાં શ્રેષ્ઠ ગુણો, સહ્યતા, અને પરોપકારીપણું દર્શાવી ખીજાંઓને તેને પગલે ચાલવાને શીખ આપતાં. તેના સદગુણ અને સદાચરણુ ખુશખોદાર પુષ્પો મિસાલ સુગંધી પમરાત પાંથરતાં. પોતાનાં સ્વર્ગવાસી બહાલાંઓની વિરૂધ્ધ કોઈ કાંઈ બોલે તો તેઓનાં વિધાયલાં જીગરનો જખમ વધૂ ચચરતો ને સંતાપમાં બેવડો ઉમેરો થતો. એવું જાણીને શ્યાણા માણસો જીવતાંઓની લાગણીનો દુરદેશ ખ્યાલ કરી સ્વર્ગવાસીઓની વિરૂધ્ધ બોલવા ડહાપણુથી પાછળ હટતાં. તે ફિલસુફી કેળવણી વગરના અભણુ જમાનાની હતી. તેઓએ યુનીવર્સિટીની ડીગ્રીઓ મેળવી નહિ હતી, તેમજ ગૂજરાતી કે

ઈંચેજી ત્રણ-ચાર ચોપડીનું ભાગું-તૂટું જ્ઞાન પણ સંપાદન કર્યું નહિ હતું, છતાં તેઓની આવી દુરંદેશી, અને ફિલસુફી આજના કેળવાયલા સુધરેલા જમાનાને લજવાવે તેવી હતી.

સ્વર્ગવાસી બહાલાંઓની અશો યાદ જીવતાંઓ કેવી ઉંડી લાગણીથી કરતાં? બહાલાંઓની યાદ વેળાનાં તેઓના ગરમ આંસુ તેઓના સાચાં પવિત્ર પ્રેમની અખંડ સાબિતી આપતાં. મરહુમની માત્ર અશો યાદ, પાછળ રહી ગયલાં દિકરા-દિકરી અને ભાઈ-બેન તરફ રહેમદિલી અને દિલસોઝી રાખતાં તેઓને શિખવતી હતી. મરહુમના હબરો ઉપકારમાં દબાયલાં-ડટાયલાંઓ ફક્ત સ્વર્ગવાસીથી શરમ કરીને તેઓનાં દિકરા-દિકરી અને ભાઈ-બેન તરફ લાગણીથી ખેંચાતાં. તેઓને એવોજ ખ્યાલ હતો કે ‘ પેલી જેહાન શું મોહડું દેખારશું?’ પોતાની ગુંબસ હોય કે નહિ હોય, તોપણ અશો બહાલાંઓની યાદ પેટે પાતો ખાંધીને ગમે તેવી રીતે ધર્મ-ક્રીયાઓથી કરી સંતોષ પામતાં અને ફરજનું કરજ અદા થયલું જોઈ શાંત રહેતાં. સ્વર્ગવાસી-ઓનાં અંગત બહાલાંઓનાં દુઃખમાં ભાગીદાર થતાં, તેઓને ખરાં જીગરથી દિલાસો દેતાં, પાંખ-પાંસાંમાં લઈ આશરો આપતાં.

એક ખાવિંદ જો દોલત વગર મરણ પામ્યો હોય તો વફાદાર વનિતા મરહુમની શરમ-આખરૂ રાખવાની પોતાની ગંભીર ફરજ સમજતી. પૈસાની તંગી દુન્યાને દેખાડતી નહિ, ખાંધી મુઠ્ઠી લાખની લઈને ફરતી અને તેમાં તેણીને માન, ઈજ્જત ને શોભા મળતી. વર્ષો સૂધી ખાધેલું નીમક હલાલ કરતી. પતિનાં મોત પછી ખીજ ખાવિંદને ખાવાના ખ્યાલને ધિક્કારી કાઢતી અને સ્વર્ગવાસી પતિ તરફ વફાદાર રહી પોતાનું સત અને પતિવ્રતાપણું બંને જેહાનમાં પૂરવાર કરતી. ઘણીનાં નામ અને ઘરને કાયમ રાખવાનો કસદ કરતી. તેનાં નામને અને કીર્તિને ઝાંખ નહિ લાગે તેવી તજવીજ કરવા તત્પર રહેતી. પોતાનાં અંગત સુખ-સગવડનો ભોગ આપતી.

ભરથારનાં મોત સાથેજ પોતાની દરેક મોજ-મજાહ અને એશ-આરામનો અંત આવેલો માનતી. સ્વર્ગવાસી વર તરફ પોતાની ગમે તેવી યુવાન વય છતાં સાચી નિવડતી. તેનું રૂહ પેલી જેહાનમાં ખુશ અને શાંત રહે એવી પ્રાર્થના કરતી ને તેવાંજ કાર્યો કરતી. ખાવિંદ તરફની લાગણી એટલી તીક્ષ્ણ રહેતી કે તેણીની હાજરીમાં સ્વર્ગવાસી ભરથાર વિરૂધ્ધ એક શબ્દ પણ ઉચ્ચારવા કોઈ હિમ્મત કરતું નહિ. ખાવિંદનાં સગાં કે સાવકાં દિકરા-દિકરી કે તેને આધારે પડેલાં ભાઈ-બેન જો નિરાધાર થઈ ગયાં હોય તો તેઓ સર્વેને પાંખ-પાંસાંમાં લઈ પોતાના પતિ તરફની ગંભીર ફરજ અદા કરતી, એટલુંજ નહિ પણ લોકોનાં વખાણ અને શાખાશી મેળવતી. મરહુમ ખાવિંદનાં સગાં-બહાલાં-ઓને પોતાનાં સગાં-બહાલાં મિસાલ ચહાતી અને ગણતી, તેમજ તેના મિત્રોને પોતાના મિત્રો તારકે સ્વિકારી લેતી. તેમ કરવામાં અને વર્તવામાં તેણીની એકજ નેમ જોવામાં આવતી અને તે એ કે: “પેલી જેહાન હું મારા ઘણી આગળ હસ્તે મુખડે જઈને ઉભી રહેવસ!” કેવો ઉમદા ખ્યાલ! વફાદાર વનિતાના કેવા શ્રેષ્ઠ વિચાર! કેવી ઉત્તમ કરણી!

એક પિતા ગમે તેવી ગરીબાઈમાં ગુજરી ગયો હોય, કે એક માતા મોહતાજમંદ થઈને મરણને શરણ થઈ હોય, તો હાંપણવાળાં દિકરા-દિકરીઓ સખુરી અખત્યાર કરી મોહડું બંધ રાખતાં ને પૈસાની તંગી દુન્યાને દેખડતાં નહિ. આખર-છંજતથી ઘરનો ભરમ રાખી મરહુમ માત-પિતા તરફ હદ બાહેરની લાગણી પ્રદીપ્ત કરતાં, અને તેઓનાં નામ અને કીર્તિ કાયમ રહે તેવી ચાલુ કોશ્ચ કરતાં.

હવે સ્વર્ગવાસીઓ તરફ દૂરનાં કે નજીકનાં સગાંઓ અને મિત્રો તેમજ ભાઈબંધો અને જાત-ભાઈઓ કેવી લાગણી દર્શાવતાં તે તપાસ્યે. આહા! તે અસલી અભણ જમાનો, પણ પ્રેમ-ભરી લાગણીથી કેવો ભરપૂર! પાછળ રહી ગયલાંઓનું દુઃખ સાંભળવા કેવો તત્પર! તેઓની દળદેસરી ને ગમ ઓછો કરવા

કેવો કુનેહબાજ ! નિરાધાર થયલાંઓને ટેકો આપવામાં કેવો દિલસોઝ ! ઉપકારનો બદલો રખે અપકારથી વળે તેની કેવી કાળજી, સંભાળ અને સાવચેતી ! પાછળ રહી ગયલાંઓને સુખ-સગવડથી રાખવાની અને નીભાવી લેવાની (ઘણી વેળા અંગત સુખ અને પૈસાના ભોગે) કેવી ઉત્કંઠા ! આહા ! તે નિષ્કપટ નિખાલસ મનનો ભોગો જમાનો ! કે જે જમાનામાં સગાં-સ્નેહી કે ભાઈબંધો સ્વર્ગવાસીઓ તરફ તિરસ્કાર, મશકેરી કે વેરભાવથી એક શબ્દ ઉચ્ચારવા કે કલમ પકડીને લખવા નીતિ-રીતિ કે ધર્મથી અપરાધ અને ગુનાહભરેલું ગણતાં ! ના, એટલુંજ નહિ, પણ મરહુમની પાછળ રહી ગયલાંઓની જખમી લાગણીને કેવો અચરાટ લાગે અને સ્વર્ગવાસીઓ સામે શું મોહકે ઉભાં રહે તેની દેહેશત દિલમાં ભરાઈ જતી !

મોત પછી અંગત દુશ્મનાઈ ડટાઈ જતી. મોટાં મનથી અને દયાળુ દિલથી સઘળું આગળું-પાછળું મોત પછી ભુલાઈ-ભુસાઈ જતું. દુશ્મનો દોસ્ત થઈ જતાં, પાછળ રહી ગયલાંઓને દિલાસો દેવા આગળ આવતાં. અનેક કારણો ને અગવડોને લીધે રહી ગયલી ફરજો તેનાં મોત પછી પણ અદા કરવામાં આતુર રહેતાં; મુખ્ય કરી નાબુક સ્ત્રીજાત તરફ દયા-માયા અને લાગણી-દિલ-સોજીથી વતી તેઓની મદદે દોડી અર્ધું દુઃખ દફે કરતાં.

અંતઃકરણ જેવી કાંઈ ચીજ તેઓમાં હવી. વેહમી ભેભાં કે કાચા કાન, કે વિરૂધ્ધીઓની સમજાવટને શરણ નહિ થતાં, પોતાનાં અંતઃકરણના અવાજને તાણે થઈને નિર્દોષ, નિરાધાર નારીઓની પડખે ઉભાં રહી દિલાસો દેતાં. નિદંક નજીસ જીભ-લીઓનો સહેજ પણ ડર કર્યા વગર પોતાને ખરા મરદ અચ્ચા તરિકે પુરવાર કરતા, કુટુંબી કંકાશ કે લાગવગને પોતાની ઉપર ફાવવા નહિ દઈને પોતાને “હિચકારા” ના એલકાબમાંથી મોકળા કરતા.

આહા ! ખરેખર આ બધું ઘણા જુના અસલી જમાનામાંજ

નહિ, પણ ત્રીસ-પાંત્રીસ વર્ષની વાત પર પણ થતુ જોવામાં-
જાણવામાં-અનુભવવામાં આવતું.

આજે ? અફસોસ ! સદ-હજાર અફસોસ ! શુ બોલ્યે ને
શું લખ્યે ? આ તો સુધરેલો કેળવણીનો જમાનો, ને પેલો તો
ઘણો અભણ વેહમી જમાનો ! કેમ, ખરું કેની ? કયો સરસ ?

સાંભળો ! આજના અસંતોષી, પૈસાના પુંજરી જમાનામાં
દિકરા-દિકરીઓ પણ મા-આપ પાસે પૈસા નહિ હોય તો તેઓને
ગણકારશે નહિ-કોડું નહિ આપશે. પૈસા હશે તો તેઓનો પડતો
બોલ ઉંચકી લેશે. ને મા-આપનાં મોત પછી પણ તેઓની ખુબી
ગાશે અને ગવાડશે.

વિધવાઓને તસુમાં તલ ઓછો પડતાં સ્વર્ગવાસી ધણીઓને
વગોવવા અને પોતાનાં નજીકનાં તેમજ દુરનાં સગાં-બહાલાં
પાસે બદગોઈ કરાવવા લજવાશે નહિ. ધણીઓના પૈસા લઈને
તેમની નિંદા ઘેરે ઘેર ને શહેરે શહેર કરશે, વર્ષો સૂધી ખાવિં-
દતું નીમક ખાઈને બોલશે કે “મારી પાસે એક પઈ નથી,”
જ્યારે બાઈ સાહેબોને દસથી પંદર હજારનો અવેજ મળેલો હુન્યા
જોય છે, ને જાણે છે ! કેવી નિમકહરામી ! સ્વર્ગવાસી ધણીઓની
સઘળી ખુબી પર ખામખા ઢાંકણું વાળી તેમની તાણીતોડીને
ખામીઓશોધી-ખોળી હુન્યાને, તેનાં મોત પછી, દેખાડવાનાં વળખાં
મારશે ને તેની ફજેતી કરવાનાં ફાંફાં મારશે. નજીકનાં કે
દૂરનાં સગાં-બહાલાંઓ પોતાનો દ્વેશભાવીક ઉભરો કે વેર ખાલી
કરશે તો તે ગાલે હાથ દઈને “મીનીગો” માફક સાંભળશે, ને
ઘણું થશે તો પતિની વિરૂધ્ધ બોલવામાં ભાગ લેશે. શું મોહડે
ને શું નાકે પેલી જેહાન ખાવિંદ સામે તેઓ ખડાં રહેશે તેની
ધાસ્તીથી ધુજારું છૂટતાં નથી; કારણ અંતઃકરણમાં ખુદા કે ધર્મ
તરફનું એકીન ડામાડોળ હોય છે. મા-આપ તરફથી ખુદાનો ડર
કે ધર્મ તરફની જાનફેસાનીનાં શિક્ષણનો ઓળો પણ કદી સમ-
જાવ્યો હોય તો હુન્યાનો પણ ડર હોય કે ? ખાવિંદો ગુજરાન

પુરતું મૂકી ગયા હોય કે આપી ગયા હોય, તોપણ લોકોની દયા જેવવા લાલચુ વિધવાઓ મરહુમ ધણીને પૈ વગરનો ગરીબ ભિખારી ચિતારવા ને તેને લોકોની નજરમાં હલકો દેખાડવા લજવાશે નહિ ! પરણેતરની વફાદારીનો નમુનો તો જીવો ! ઉધરતી ઓલાદને આ કેવો કંગાલ ધડો ! માએ-મમાઈ-બપાઈને તેઓના ધણીઓ કેટલા હજાર આપી ગયલા ? ને તેઓએ કેવાં મોંહડે ડુચો મારીને શાંતિ, સખુરી અને ડહાપણથી જીંદગી ગુજારી તેનો ખ્યાલ કરવાનીખી તકલીફ લેશે નહિ. ખાવિંદથી ગયલી ખોટનો ખાડો કેમ પુરાશે તેનો દરિયાફત નહિ કરતાં, લોભી વિધવાઓ ખસ સૌથી મોટો વિચાર ને મોટો અફસોસ પૈસાનો કરશે. આજના કેળવણી અને સુધારાના જમાનામાં આવી નગણી, નિમકહરામ, બેમરવત અને અતઃકરણ વગરની ઓરતોના દાખલા આપણને કાંઈ ઓછા નહિ મળશે.

ફકત એક “પાંચરણા” ની મુલાકાત લેવો. ત્યાં જાત-જાતનું, ભાત-ભાતનું અને અનેક પ્રકારનું જીવનું ને તરકતી બોહતાન અને તોહમત સ્વર્ગવાસી ધણીઓની વિરૂધ્ધ તેની વિધવાઓ અને તેણીનાં સગાં-બહાલાંઓથી સાંભળશે. બે-ચાર દાખલા આપું છું તે વાંચો:—“માએ, રતનજી બાર બચ્ચાંઓને સ્વરાવી ગીયો, બૈરી બેફામ બની ગઈ, એકેક જણને ફાલે બળે હજારખી નહિં આયા.” બીજી બખારશે, “તમે જાણોછ કે નવરોજજી દમરી વગર મરી ગીયો ને તેના દીકરાને બાપની પુઈને દીકરો પાલેછ ને શીખવેછ.” ત્રીજી તાહુકો પુરશે, “હારે, માએ, પેલા ગુસતા-દજીખી ગરીબાઈમાં ગુજરી ગીયા. બીચારી બૈરી લઈઓને આશરે જઈને પરી.”

શું ધાર્યું ? કેવી ઉંડાણ ફિલસોજી ! જીવતાંની દયા ખાવાની કેવી તોફા ફિલસુફી ! અને તેખી “પાંચરણાં” પર ! કેળવાયલાં, ભણેલાં, શિખેલાં, પાસ થયલાં, મંડળીઓમાં ફરનારાં, રીતભાતવાળાંઓ તરફથી !

પેલા બિચારા સ્વર્ગવાસી ખાવિંદો, જ્યાં સૂધી આ જંગલો જંગલમાં જીવતા હતા, ત્યાં સૂધી તો જેહેમત ને જેજગારી કરી જીવતાંઓની ચાંચમાં નાખ્યું. જ્યાં સૂધી દિલમાં છેલ્લું લોહીનું ટીપું હતું, ત્યાં સૂધી વેઠ કરીને ઐરીઓનાં અને બીજાં આધારે પડેલાંઓનાં પેટના ખાડા પુર્યા. તે મરહુમના તરફ તો દયાની સહેજ પણ લાગણી કે દીલસોજીનો એક શબ્દ તો નહિ, પણ જીવતાંની ખુસામત કરવા બધી પૈસા, પૈસા, ને પૈસાનીજ આગ ને તેજ બખાલા! મોતનાં બિછાના પરની ખાવિંદની છેલ્લી પવિત્ર ઇચ્છા ને તેના છેલ્લા શબ્દો તેની સાથેજ તેને આન પર બાંધીને આપી દે. પોતાની પવિત્ર ફરજનું કરજ અદા કરવા અખાડા કરે. તેનાં મોત પછી તેનાં અંગત સગાં-બહાલાં-ઓથી પોતાની નીચ મતલબને ખાતર અળંગ રહેવાના પ્રયત્ન રહે. પોતાનાં સગાં-બહાલાંઓને પણ તેમજ સમજાવે ને લાગવગ ચલાવી તેઓનાં મગજ જીકું બોહતાનથી ફેરવી નાખે, ધણી પેલી જેહાન પહોંચી જાય પછી પોતાનાં સગાં-સ્નેહીઓ આગળ વરની એવી જીકી બદગોઈ કરે કે તે બાપડો બોટ પાડવા હૈયાત હોયજ ક્યાંથી? તેની હૈયાતીમાં કોઈ એક બોલ બોલવાની કે પૂછવાની હિમ્મત નહિ કરે; પણ સઘળી શરમ-ભરેલી શોખાઈ અને સરકશી તેના સ્વર્ગવાસ થયા પછીજ આપણે સાંભળ્યે. કેવું શરમભરેલું! કેળવણીના આ જમાનામાં કેવું નીચું જોવાડનારું! કેવું નજીસ નજીસાપણું! કેવું ગુનાહ-ભરેલું!

હવે સ્વર્ગવાસીઓનાં સગાં-સ્નેહી જોઈએ! તેઓ શું દેખાડે છે, મોહકું કે પીઠ? આ સ્વાર્થી, આપમતલબી ને પૈસાના લાલચુ જીકું જમાનામાં મોહકુંને બદલે તેઓની પીઠ આપણે જોઈએ છિયે. કોઈ વેળા તો તેઓ એટલા દૂરના દૂર નહાસે છે કે પીઠખી જોઈ શકતાં નથી! ને મુખ્ય કરી ને તે એવો વર્ગ હોય છે કે જેઓ પર સ્વર્ગવાસીઓએ સેકડો નહિ પણ હજારો ઉપકારો કર્યા હોય, જેઓની જીંદગી બચાવી હોય,

જેઓની જીંદગી સુખી કરી હોય, જેઓને ધંધે-ધાપે અને ઘર-ખારથી ઠરીકામ કર્યાં હોય, જેઓ પાછળ તન-મન-ધનથી જીંદગી ઘસી નાખી હોય અને જેઓને વર્ષો સૂધી આશરા-ઉતારા આપ્યા હોય, જેઓને પૈસા ખર્ચી પાલ્યાં-પોખ્યાં હોય ! હા, બહાલાંઓના સ્વર્ગવાસ પછી જીવતાં સગાં-સ્નેહીઓના દાખલા અને આજના યેમરવત જમાનામાં આપણે આપણી અત્રાફ દુન્યામાં બનતા દરરોજના બનાવો જોઈએ-જાણ્યે ને સાંભળ્યે છીએ કે, તેઓ જેમ બને તેમ તદ્દનજ અજગા રહેવામાં, આગળી લલાઈ ને આગળી સગાઈ ભૂલી જવામાં મોટું ડહાપણ વિચારે છે ! તેઓ પોતાને ઘણા દૂરઅંદેશમાં ખપાવે છે; કારણ તેઓ ખટપટમાંથી દુમ દબાવી હિચકારાઓની માફક નહાસવામાં પોતાની સલામતી સંચવાયલી જોય છે ! એખી દિલાસો દેવાની નવી રૂઠી અને કેળવાયલા જમાનાની નવી ફિલસુફી આપણને લાગે છે ! પોતાના કુટુંબમાં એવા એવા આફતના બનાવો બનતાં તેઓ ખીજાંઓ તરફથી કેવી આશા રાખતા હશે ? અજબ છે કે તેઓને કાંઈ ખ્યાલ નહિ આવતો કે તેઓના સ્વર્ગવાસ થવા પછી તેઓનાં બહાલાંને કોણ જોશે, કોણ દિલાસો દેશે, કોણ આશરો આપશે ? તેઓ દુઃખ કે ફરિયાદ સાંભળવા સાફ ના પાડે છે; કારણ તેઓ પોતાની સુખવાસી શાંતિમાં દુઃખના પોકારથી થતી ખલલ ખમી શકતાં નથી. આગળું હેત-પ્રિત, આગળી લાગણી, આગળી ઈતેજારી અને આતૂરતા, આગળી સગાઈ, લલાઈ, ને દોસ્તી સ્વર્ગવાસી બહાલાંઓનાં મોતની સાથેજ મરણ પામતી આવે છે ! અફસોસ !

સ્વર્ગવાસીઓના મિત્રો આ દુન્યામાં કેવી રીતે વર્તે છે ? દોસ્તો ! આહા ! આ ઠગારા જમાનામાં દોસ્ત કોણને કહેવો ? ખરો સાચો મિત્ર તે કે જે આ અને પેલી જેહાન પાંખડી પકડીને રાહબર ભોમ્બો થાય ! તેને ક્યાં શોધવો, એ જેટલું મંગલના ગ્રહમાં શોધ-ખોળ ચલાવવી મુશ્કેલ છે, તે કરતાં પણ વધુ ખિંકટ છે.

દાચકાઓ પછી પણ આપણે પારખી શકતાં નથી કે સાચ્યો, ખરો દોસ્ત કોણ ? મિત્ર શબ્દનાં મધુર નામને છાજતો જાની દોસ્ત કોણને કહેવો ? એક મિત્ર સ્વર્ગવાસ થયા પછી તેની પાછળ રહી ગયલાં જીવતાંઓને પેલો જાની દોસ્ત કેમ જોય છે, ને વર્તે છે તે જુઓ : બે રીતે એક તો દોસ્તી રાખે છે તો તેમાં કાંઈ પણ મતલબ કે નેમ સમાવડી-સચવાયડી રહે છે. બીજી રીત તેનાં મોત પછી તે દુશ્મનની ગરજ સારે છે ! કાંઈક એવા કપટી બદ દયાનતના દોસ્તો હોય છે, જેઓ પોતાના મિત્રના મોતની રાહ, પુરેપુરું વેર લેવા માટે આતુરતાથી જોય છે અને જ્યાં સુધી પોતાનો કિનો પેટ ભરીને પૂરેપૂરો લેતા નથી ત્યાં સુધી જંપીને બેસતા નથી.

સુખ વખતે નહિ, પણ દુઃખ સમયે જે આપણી પડખે ઉભો રહી ધીરજ આપે ને મદદ કરે, નિરાધાર હાલતમાં આપણને તણ નહિ દે, જેના કાન આપણું દુઃખ સાંભળવા ઉઘાડા રહે, જેની દયાળુ નજર આપણી પર સંકટ સમયે ઠરેલી રહે, જેનું નરમ જીગર આપણાં જીભાઈ જતાં અંતઃકરણને સજીવન કરે અને પોતાના સ્વર્ગવાસી મિત્રની શરમ આંખમાં રાખીને આપણને ટેકો આપે તે ખરો, સાચ્યો દોસ્ત ! જો આવો એક વફાદાર ને નમુનેદાર મિત્ર તમોને જોઈતો હોય તો ક્યાં શોધવા જશો ? માણસમાં નહિ, પણ ખુદામાં તમોને ખરો તેવો દોસ્ત મળશે. તેને શોધજો. તે પોતાની ગેખી શક્તિથી તમોને દિલાસો દઈ સઘળું દુઃખ દૂર કરશે, બાકી આપમતલબી ધનસાનથી કાંઈ વળવાનું નથી !

હવે જાત-ભાઈઓ ! તેખી જરથોસ્તીઓ ! માજદયસ્ની દીન પાળનારાઓ ! કેળવાયલાઓ ! યૂનિવર્સિટીની ‘ડીગ્રી’ ધરાવનારાઓ તેઓખી સ્વર્ગવાસીઓને સતાવવા શરમાતા નથી. કદાચ ડીગ્રીનાં પુછડાંમાં એવી ગેખી કરામત હશે કે આદમી સ્વર્ગવાસ થયા પછી તેની વિરૂધ્ધ બોલવું-લખવું, નીંદા કરવી કે જેથી હુમ દબાવીને આસાનીથી નહાસવા કામ લાગે; કારણ તેની

હૈયાતીમાં તો નાહસી જવાના સઘળા રસ્તા તેઓની આંખ સામે બંધ થયલા દેખાય છે ! એટલું તો કેળવણી અને “ડીગ્રી” છતાં તેઓમાં પાણી છે ! પણ તેઓને કોઈ પૂછતું નહિ કે હિમ્મત હતી તો તેની હૈયાતીમાંજ એવાં બહાદુરીભર્યાં કાર્યો કરવા ક્યા ગુફામાં ભરાઈ રહ્યા હતા ? તેનો સ્વર્ગવાસ થવા પછી પાછળથી અછાડ-પછાડ કરી વેર લીધાથી તે કાંઈ પેલી જેહાનથી જવાબ આપવા આવે છે ? જે સ્વર્ગવાસીઓ વિષે તેઓ બોલે છે તેઓ તો આ અવનિમાં હૈયાત નથી, ત્યારે લખવાની અને બોલવાની મતલબ શું ? ફક્ત એકજ ખીના સમજ પડે છે કે સ્વર્ગવાસીઓની વિરૂદ્ધ બોલી તેઓનાં અંગત દુઃખી બહાલાંઓ, જેઓ થોડાં વખત પાછળ રહેલાં હોય છે, તેઓને સતાવવાં, પજવવાં અને તેઓની દુઃખી થયલી લાગણીને વધૂ જખમી કરવી. એ આ યૂનિવર્સિટીની ડીગ્રીનાં પૂછડાં ધરાવનારાઓની બહાદુરી, ફિલ-સુફી અને ઉમદા અકકલ હોય છે !

ઓ આગળા, અભણ, અસલી જમાના ! તું પાછો આવ ! તારાં ભલાં, ભોળાં, સાચ્યાં અંતઃકરણવાળાં, દયાળુ દિલના અને ડહાપણવાળાં અસલી અભણો સાથે પાછો આવ !

ધર્મનો અને ખુદાનો અને દુન્યાનો ડર કરીને સ્વર્ગવાસીઓને તેઓની શાંતીમાં રહેવા દો.

“ સાંજ વર્તમાન. ”

તા. ૧૩મી સપ્ટેમ્બર ૧૯૧૧.

સાહિત્ય કોનફ્રંસમાં પારસી બાનુનો રૈસાલો.

વડોદરામાં ચાલતી સાહિત્ય કોનફ્રંસમાં જાણીતાં પારસી બાનુ લેખક મીસ લીખાઈજી. લીમજી. પાલમકોટે “સાહિત્ય

પરિષદની નેમ શું હોવી જોઈએ” એ બાબદ ઉપર નીચલો જાણવાજોગ રેસાલો રજુ કર્યો છે:—

સાહિત્ય પરિષદનાં કાર્ય સંબંધી પોતાના મનમાં ધોળાયા કરતા વિચારો દરશાવવા આ લેખ નિર્બંધકારે લખ્યો છે. તેઓ જાણાવે છે કે બે વર્ષ સલાઓ ભરી, પછી આખું વર્ષ નિદ્રાવશ રહેવું એ ઠીક નથી; પ્રારંભમાં પરિષદનાં બારણા બંધ રહેવા નહિ જોઈએ. પરિષદની શાખા પ્રત્યેક શહેરમાં ખોલી, ત્યાં કમીટીઓ અને સબ-કમીટીઓ નીમી પળવાડી અથવા માસીક મીટીંગો ખોલાવી સાહિત્ય સંબંધી જાહેર બાબતો ઉપર વાદ-વિવાદ અને ચર્ચા થવી જોઈએ. સ્ત્રી-લેખકોની સામેલગીરી સાથે સલાસદોને ઉત્તેજનારું ખાસ એકા અને ખીતાઓ આપવા જોઈએ. નિર્ધનતાને લીધે અંધકારમાં અથડયા મારતા લેખકોને અજવાળામાં આણી ઉત્તેજન આપવું જોઈએ. કચરા-નવલકથાઓ, બહારનાં લખાણો, અનીતિની અસર કરનારાં નાટકોના શબ્દો અને પાત્રોના હાવભાવો વગેરે ઉઘાડાં પાડી, પ્રજાના શોખને પાછો ઊંચી પંક્તિ ઉપર મુકવા પરિષદે પ્રયત્ન કરવો જોઈએ. સારા લેખો અને પુસ્તકોને પસંદગીની છાપ મારી આત્મિક જ્ઞાન, નીતિવર્ધક વિવેચનો અને ફિલ્સુફીભર્યા લખાણોનો વધારે પ્રમાણમાં ફેલાવો કરવો જોઈએ. પુસ્તકોના પરિક્ષકો નિપૂણ અને નિષ્પક્ષપાત ચુંટાવા જોઈએ. ઇનામ અને લાયખેરીના ઉત્તેજનારું પુસ્તકો કાંચ નહીં લેવા તે માટે નામદાર સરકારને અરજ કરવી અને બુક-કમિટિમાં પરિષદના પ્રતિનિધીને મોકલી પ્રયાસ કરવો જોઈએ. સાહિત્ય સંબંધી ભાષણો આપી તે દ્વારા જ્ઞાન ફેલાવવા વિધવાનો દેશના જૂદા જૂદા ભાગમાં મોકલવા જોઈએ. સંસારી બોધદાયક વાર્તાઓ અને નવલકથાઓ હિંદુ, મુસલમાન અને પારસી જે તે કોમના વિધવાનો પાસે લખાવવી. નિશાળના શિક્ષકોના કંગાળ પગારમાં વધારો કરાવવો, એ પણ પરિષદનું કર્તવ્ય છે, કન્યાઓને નાની અને કુમળી વયમાં કચડી નાંખે તેવો અભ્યાસનો બોલો કમી કરવા પરિષદે માથે લેવું જોઈએ. યૂનિ-

વરસીટી, કોલેજ વિગેરે તરફથી ઇનામના રેસાલાઓ લખાવી, છપાવી છૂટથી વહેંચવા જોઈએ, અને તે માટે આંદો, ઇનામો, સ્કોલરશીપો વગેરેથી ઉત્તેજન આપવું જોઈએ. યૂનિવરસીટીમાં પરિષદ જે એક પોતાનો પ્રતિનિધિ મોકલે તો ગૂજરાતી સાહિત્યના માટે બહોળાં સાધન પ્રાપ્ત થઈ શકે. પરિષદની વાર્ષિક સભા વેળા પારસી લેખક-મંડળને આમંત્રણ કરવાને કેમ આના-કાની કરવી જોઈએ ?

પરિષદ તરફથી એક પત્ર કે ચોપાન્યુ પ્રવિણ લેખકોને હાથે લખાઈ નિકળવું જોઈએ. પુરૂષ અને સ્ત્રી-લેખકોના વર્ષમાં બે ત્રણ વાર મેળાવડા કરવા કે જેથી એકમેકના વિચારો જણાય. તંત્ર-મંત્રની ખિલવણી સાથે અંતઃકરણના ખિલવણીની અગત્યતા પુસ્તકો પ્રગટ કરાવી પરિષદે સ્વિકારવી જોઈએ.

એ સર્વ કાર્ય માટે નાણાંની બેશક ઘણી જરૂર છે; પરંતુ ગૂજરાત, કાઠીયાવાડના વીરલાઓ અને ધનાઢય પુરૂષો ધરૂંછે તો મોટી વાત નથી. વર્ષમાં એક વેળા ભેગા થઈ લાંબા લાંબા ભાષણો કરવા કરતાં કંઈ સંગીન કરી દેખાડો, પૈસાની થેલી સાથે તમારાં અંતઃકરણ ઉઘાડો, ને જીઓ કે હાલ કરતાં દશગણુ વધારે સંગીન ઉપયોગી કામ થાય છે કે નહીં ?

૮-૪-૧૯૧૨.

“ધી પારસી.”

“ગૂજરાતી ભાષાના સેવકોનાં ચિત્ર ચરિત્રનું પુસ્તક—”

“સચિત્ર સાક્ષરમાલા.”

(લખનાર—વિવેચક.)

“.....આ પુસ્તકના લેખક તથા પ્રકાશક જેઓ અને હીંદુઓ છે, અને હીંદુમય ગુજરાતીમાં પલોટાયલા છે, તેઓ પારસી લેખકો તથા તેમની કડ્ડતીથી માટે ભાગે અબજા હોય,

ફીંવા અબાણુ રહે, એ સ્વાભાવિક છે. આ કીસમની અપૂર્ણતા પુરવા માટે તથા પારસી વગેરે સાક્ષરોનાં ચરિત્રો તથા ચિત્રો મેળવવા માટે તેઓએ આપણા બાણીતા બાહોશ તથા ઉલટમંદ યુવાન પારસી લેખક મીં દીનશાહ કુંવરજી ભાગલ્યા, અને બાઈ ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટ જેવાં સુપ્રસીધ્ધ પારસી બાનું લેખકની સાહયતા લીધેલી સ્વીકારી છે, કે જે સાહયતા જો ન મળી હોત તો આ દીશામાં એ યુસ્તક વધારે અપૂર્ણતા દાખવત

“સાંજ વર્તમાન,”

૧૮-૫-૧૯૧૨.

ગરીબોની ફીશ્યારી કે તાલેવંતોની તોછડાઈ !

(લખનાર-મીસ. ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

આજ-કાલ અહિં-તહિં કેથે પોકાર પડે છે કે શ્રીમંતોને જોઈને ગરીબ અને મધ્યમ વર્ગનાં પારસીનાં બેરાંઓ ખર્ચના ખાડામાં ખેંચાયાં જાય છે, અને ગરીબો તે દાખલો લઈને તેઓની પછવાડે ઘસડાય છે. ખરી વાત ! બધો વાંક બાપડા ગરીબો અને મધ્યમ વર્ગનોજ કાઢવામાં આવે છે; પણ જો આપણે બારિ-કીથી અવલોકન કરીશું તો માલૂમ પડશે કે ફેશનની ફીશ્યારી, પછી તે કપડાંની કહો કે બાલની કહો, માં તણાઈ તૂટતાં ગરીબોજ તે માટે જોખમદાર અને જવાબદાર નથી. જો કે એગ લખીને હું કાંઈ ફેશનની ફીશ્યારીની કે ગરીબોની તરફેણ નથી ખેંચતી; પણ જે કેટલીક ખરી હકીકત અંધારામાંજ હુમેશાં રહી જાય છે, અને એકજ તરફનો તકસીર દેખાડવામાં આવે છે તે ઉપર થોડુંક અજવાળું નાંખેલું વ્યર્થ જશે નહિં. હુમેશાં બંને બાજુ બારિકીથી તપાસવી જોઈએ.

ગરીબોને કેટલીક વખત કેટલીક ચીજો તેમની મરજી વિરુદ્ધ ફરજયાત કરવી પડે છે, અને તેનાં કારણ આપનાર ઘણી વેળા પૈસાવાળાંઓ હોય છે.

ઘણી વેળા આપણે જોઈએ છિયે કે લગ્નમાં, નવજોતમાં, મેળાવડાઓમાં અને મંડળીઓમાં કોઈ સાદાં કપડાં પેહરીને જાય છે તો તાલેવંતો તેઓને કોહું આપતાં નથી એટલુંજ નહિ, પણ તેઓની ઠેકડી, અને મશકેરી મમક થાય છે, અને તેઓને હસવાનો એક જાતનો ખોરાક મળે છે; જે દેખાવ જોઈને કેટલાંક આખરૂદાર પણ કેળવાયલાંઓને કચવાતાં મેં જોયાં છે. મંડળીનો તરીકો, જાહેર મેળાવડાની રીતભાત, અને શુભ પ્રસંગનું ટાંકણું ભૂલી જઈ તે ગરીબ અને સાદાં બાનુંઓ સમજે તેમ તેઓની તરેહવાર ટકોર થાય છે; તેઓનાં કપડાંની, સીલાઈની અને રંગના શોખની ખોડ-ખામી, ખેંચી તાણીને શોધી કાઢી તે પર તેઓ સાંભળે અને સમજે તેમ રમુજ મેળવે છે. એ જોઈ તે બાપડાં ગરીબોની ખુશાલી ત્યાંજ ગમગીનીમાં ફેરવાઈ જાય છે ! ઘણી વેળા તો તેવાં સાદાં બાનુંઓને જગ્યા પણ પાછળી હરોલમાં મળે છે; કારણ તેઓનો ભપકો અને દોરદમામ કમી હોય છે. તેઓ અને શ્રીમંતો વચ્ચે અંતર, તફાવત અને આંતરો રાખવામાં આવે છે; દેખીતી રીતે તેઓનું જાહેરમાં અપમાન થાય છે. કાંકવાળાં કેટલાંક ખૈરાંઓ માટે તેથી બે રસ્તા હોય છે. એક તો ઘરમાં ભરાઈ બેસવું અથવા તો ચાલુ ફેશન પ્રમાણે ખર્ચાળુ પોષાક પેહેરવા અને જાતજાતના બાલની ફેશન કરવા પર કિમતી વખત રોકવો, અને ખર્ચામાં ખેંચાયા જવું.

વારંવાર ઈનામનાં મેળાવડા પ્રસંગે પણ જોવામાં આવે છે કે ગરીબ તેમજ મધ્યમ વર્ગનાંને બેઠેલાં ઉઠાડીને મોટે ખાંચરેનાંઓ અને મડમોને માટે આગળી હરોળમાં જગ્યા કરવામાં તેઓએ સાદી સમજ શક્તિનો ગેરઉપયોગ કરી ખુદ હમજાતનું અપમાન કર્યું છે, જે પછી કેટલાંકોએ તો ઈનામના મેળાવડામાં હાજરી આપવાનુંજ મોકુફ કર્યું છે !

જાત-ભાઈ અને જરથોસ્તી થઈને આવી રીતે બિંચા અને નીચા દરજ્જાની; તેમજ આગળી અને પાછળી હરોળની હોજનો જ્યારે ગરીબો ખુદ જાતે જાય; ત્યારે તેઓ દોલતમંદોને

ધિકકારતાં શિખે તો તેમાં શુ નવાઈ ? દોલતમંદોની “ડીગનીટી” (દરજ્જા) નો સવાલ, અને તેથી જરથોસ્તીઓ વચ્ચે, એટલે એકજ-એકજ કોમ વચ્ચે લાવવામા આવે છે. ખુદાની નજરમાં તો સઘળાં જરથોસ્તીઓ કહો કે માણસો કહો, સરખાંજ હોય છે, પણ ઇનસાનની નજરમાં અને લેબાંમાંજ એ “ડીગનીટી” નો પવન ભરાયલો હોય છે; અને તેથી પોતાનીજ કોમ માટે!!

ગરીબો કેટલીક ખાખતમાં તવંગરોનો તિરસ્કાર કરે છે તેનાં મુખ્ય કારણો એજ છે કે તેઓ ખુદ એક ધર્મનાં હોવા છતાં દુરઅંદેશી અને દયા-માયાની નજરે ગરીબોને જોતાં નથી. અને તેથી તેઓ જીવ પર આવીને, કેટલીક મોજ-મબહુની લાલચો અટકાવી શકવાની કુદરતી નબળાઈને લીધે, ખર્ચાળુ પોષાકોમાં સરોખરી અને હરીફાઈ કરે છે; અને તેથી પોષાકની ફીરચારીનું અતેડું આજ-કાલ એટલું વધી ગયું છે કે ગરીબ કોણને કહેવાં અને પૈસાદાર કોણને કહેવાં એ કોમ તેમજ પર-કોમ માટે એક લગાર ગુંચવાડા ભર્યું ઉખાણું થઈ પડ્યું છે !

દોલતના ડુંગરમાં દબાઈ ગયલાં શ્રીમંતો પોતેજ ગરીબ અને મધ્યમ વર્ગનાંઓના પોષાક પર ટીકા કરવાનાં અખાડા કરી તેમની સાદાઈને વખાણુ અને તેઓને માન આપે; અને પોષાકના ભપકા કરતાં મનની (ચંચળાઈ, હુશિયારી, કેળવણી વિગેરે) વધુ કિમતી છે એવું દેખાડી તેઓની કદર ખુજે તો તેવાં તીસ-મારખાંઓ ગરીબો તરફની વધારે દિલસોજી ખેંચી લે.

આપણે ઘણી વખતે જોઈએ છિયે કે નાદાન ઉછાછળી છોકરીઓની એક ટોળી એક ખૂણામાં ઁઠેલી ગરીબ સાદા પોશાક-વાળી આખરૂ-ઈજજતવાળી અને કેળવાયલી છોકરીને ઁઠેલી જોઈને તેણી સાંભળે અને સમજે તેમ તેણીના પોષાક પર પોતાનાં ખાલી લેબાંના વાહિઆત વિચારો દર્શાવશે. સડેલાં લેબાંની આવી કેહેલી ફિલસૂફી પર મધ્યમ સ્થિતિનાં, પણ કેળવાયલાંઓ, ફિટકાર નાંખે તો તેમાં અજબ થવા જેવું શું છે ?

આ જાતની નાદાંનોની બેઅદબીથી જ્યારે કેટલાંક કેળવાયલાં, લણેલાં, ડહાપણવાળાંઓ દુરઅંદેશી વાપરી મંડળોમાં અને મંડળીઓમાં ભેળાવાને અખાડા કરે છે, અને પેલી અંગ્રેજી કહેવત આગળ ધરે છે:- Better be alone than in bad company; ત્યારે કેટલાંક ઉછાછળાંઓ શક્તિ હોય કે નહિ હોય, તોપણ મોજ-શોખનાં મથકો, મેળાવડાઓ અને મંડળોમાં ફરવાના જબરા અલખરા ધરાવતાં હોવાથી પણ અર્ચાળુ અને ફેશનેબલ પોષાકોને પુગી વળવા પૈસાથી તણાઈ તૂટે છે અને ગરીબ મા-બાપને પણ અર્ચાની ખાહીમાં ખેંચી જાય છે.

આ છેલ્લો વર્ગ વિદ્યા-હુન્નર હાંસલ કરવા માટે મેહેનત કરવા અને પૈસા ખર્ચવા આનાકાની કરશે, પણ જાત-જાતના ખીન ટકાઉ, ખારિક, ઝીણા અને કિમતી કપડાં પર પૈસા વેરવા અને તે કપડાં કરતાં ચાર ગણી વધુ સીલાઈ આપવા એક પળ વાર કે એક તલ ભાર પણ વિચાર કે અંદેશો કરશે નહિ ! !

ગરીબો અને મધ્યમ વર્ગના અર્ચાળુ થતાં શિખ્યાં છે, મોજ-મજાહ, એશ-આરામ અને રમત-ગમતમાં મશગુલ થતાં શિખ્યાં છે, તે શ્રીમંતોથી શિખ્યાં છે !

હમણા હમણા એક બીજો ઝીણો-તીણો અવાજ આપણા કાનને કાંઈક અજાણ્યેથી અથડે છે અને તે એ કે શ્રીમંતો એવા અર્ચાળુ છે તેથી ગરીબોને (એટલે ગરીબ પારસી ભાઈઓને) રોજ મળે છે ! આહા ! હું ઇચ્છું છું કે એમ હોય, અને એમ થાય ! ! આ એક નવીજ શોધ થયલી છે, અને તેથી કેટલાકો મારી સાથે રમુજ તેમજ વિસ્મય પામ્યાં છે !

પારસી કોમનાં તવંગરોથી બિચારાં કેટલાં કોમી ગરીબ અને મધ્યમ વર્ગના બાઈઓને રોજ મળે છે અને કેટલાં પરકોમનાં ગરીબોને રોજ મળે છે તેનો જો કોઈ હિસાબ કાઢે તો હું હિસ્મતથી કહું છું કે હમ-જાત અને તેથી જરથોસ્તી તરફથી ઘણા ઘણાજ થોડા ટેકા બાપડાં ગરીબ પારસીઓને

મળે છે. શ્રીમંતો જે સો અને પોણોસો રૂપિયા પોલકાનાં કપડાં અને સીલાઈ પાછળ ખર્ચે છે તે હું નહિ ધારતી કે કોઈ ગરીબ પારસી બાઈના ખીસાંમાં પડતા હોય ! તે રોજીતું બારણું તો પર-બત માટેજ ખુલ્લું છે ! દશ ને બાર રૂપિયાનાં જે ભરેલાં સદરાઓ શ્રીમંતો પહેરે છે, તે કેટલી પારસી બાઈઓ પાસ ભરાવી તેઓને રોજીનાં અને ગુજરાનનાં સાંધનો પૂરાં પાડે છે તે તેઓનેજ પૂછશો ? ત્યાં પણ પારસીઓ (બાપડા ભાવડાઓનો) નો પરસેવાનો પૈસો પર-બત તરફજ ઘસડાય છે. ઊંચાં ઊંચાં રેશમી કપડાંઓ અને કિમતી લેસ તો મોટે ભાગે પર-કોમની દુકાનેથીજ ખરીદાય છે ! અને કસબી કોરો પહેરવાની હાલની ફેશનથીતો કસબીદોરોનેખી તડાકો પડે છે !

હવે પારસી ગરીબ બાઈઓ માટે રોજીનાં ક્યાં મોટાં મોટાં બારણા ઉઘાડાં રહ્યાં છે તે કોઈ બતાવશો ? તે બાપડાંઓ માટે તો સાદું સીવવાનું જેમાંથી ઘણુંજ થોડું મળી શકે અને દાણાની કે રેશમની ભરવાની કોરો અને વર્ષમાં બે-ચાર લગ્નની સાડી ભરવાનું રહે છે. એ ઉપરથી જણાશે કે તવંગરોથી ગરીબોને રોજી મળે છે તે કેટલી સાંકડી હદમાં ! કોમનાં ગરીબ તેમજ મધ્યમ વર્ગના મોટા ભાગ સાથે સરખાવતાં કેટલી ઓછી અને તેમાંખી ગરીબો પાસેથી કેટલી બેચતારા અને ઓછું-વધતું કરાવવાની બોંહસા-બોંહસ ! પછીજ તે બાપડાંઓને કાંઈ નજીવું મળે છે !

ગરીબો મોટું મન કરી ઓછું દામ પણ કબૂલ કરે છે ; ત્યારે ખરેખર તો ગરીબોજ મોટાં મનનાં ગણાય છે અને શ્રીમંતો સાંકડા મન-દિલનાં દેખાય છે. આવી રસાકસી વેળા માતબરો મુક્લેસ હોય તેમ દેખાવ કરે છે, જ્યારે બાપડાં મુક્લેસો પોતાની ઈજ્જત અને ટેક રાખવા પૈસાવાળા હોય તેમ દેખાય છે. આવો ચિતાર મેં મારી નજરે ઘણી વેળા મૂંગી રમુજ સાથે જોયો છે, અને મેં મારાં અંતઃકરણમાં તો બાપડાં ગરીબોનેજ ધન્યવાદ આપ્યો છે.

ગરીબ અને મધ્યમ વર્ગની કેળવાયલી બાઈઓનાં દાખલા લેવો. ખાનગી શિક્ષક તરિકે યા કન્યાશાળાનાં શિક્ષક તરિકે ખુદ કોમ તરફથીજ તેણીને ઓછોજ પગાર આપવા અને ખેંચી તાણી ધરવા, તરેહુવાર શરતો અને કબાલાઓથી બાંધી લેવા છતાં; અને એક મડમ કરતાં તેણીનું જ્ઞાન, ચંચળાઈ, ચપળાઈ તેમજ કામ કરવાની ખંત, ઉગટ અને હુશિયારી વધારે હોવા-જાણવા છતાં, તેણીને ઓછોજ પગાર હમજત અને જરથોસ્તી થઈને આપશે ! પરકોમને કે મડમોને ખુશીથી વધારે આપશે; તેણીઓ સાથે કોઈ જાતની તકરાર કે શરત કરશે નહિ. તેઓને રાજી રાખવા જાત જાતનાં ને ભાત ભાતનાં વળખાં અને ફાંફાં મારશે, પારસી શિક્ષક કરતાં વધારે માન આપશે; ચાહશે અને માયા-મેહેરબાનીથી વર્તશે; બીજાઓને લલામણુ કરશે અને એમ કરીને પરકોમના ગરીબ માટે રોજનાં બારણા ખુલ્લાં મુકશે ! આ તે જરથોસ્તી જુરસો, કોમ તરફની લાગણી ! દાઝ અને કેળવણીની કહર તો જુવો ! ખુદ કેળવાયલાંઓબી કેળવણીની કહર નહિ જુજો. કારણ ? કારણ કે તેઓ ગરીબ છે, એટલે ઓછુંજ મેળવવાને સરજાયલાં છે અને પારસી, એટલે પારસીઓ પાસેથી ઓછુંજ લેવું જોઈએ; પછી ગમે તેવી તે બાપડાંઓની સ્થિતિ હોય ! અને પર-જાત ? બેશક પર-જાતને પંપાળવા અને તે ગરીબો માટે રોજના દ્વાર ખુલ્લાં કરવામાં મોટું પૂણ્ય છે. પણ કોમના ગરીબોને મદદ કરવામાં તો મોટો ગુનાહ ગણવામાં આવે છે ! ચાલુ જમાનાની આ પણ એક ફિલસૂફી છે. લલેને કોમ ગરીબાઈમાં ઘસડખોરો કરીને પૂરી થાય. વાંક બધો બાપડાં ગરીબોનોજ કે તેઓ દોલતમંદોની નકલ શું કામ કરે છે ?

પણ હવે ગરીબો અને મધ્યમ વર્ગનાંઓ, તીસમારખાં તાલેવંતોને અને તેઓની તોછડાઈને ધિકકારતાં શિષ્યાં છે; કારણ લાગણી, કે કેળવણીની કહર પિછાણવાની શક્તિ પૈસાવાળાઓમાં નહિ હોવાથી ગરીબો તેઓ તરફ તુચ્છકારથી અને બેદરકારીથી જોવાં શિષ્યાં છે. એ પાઠ પણ બડાઈખોર પૈસાવાળાઓએ ગરીબોને શિખવ્યો છે.

તો પણ લોકોનાં મન પર એવો છાપ બેસાડવો કે પૈસા-વાળાઓથી ગરીબોને રોજ મળે છે, અને તેથી ગરીબ પારસી બાઈઓને એ કેવું હસવા જેવું છે ! અને તે કેવી રોજ ગરીબો તેમજ મધ્યમ વર્ગનાં બુદ્ધ કોમ તરફથી મળે છે, તે મેં ઉપર દર્શાવેલા એક બે દાખલા આપી કોમનો સમજી વર્ગ અનુમાન કરી લેશે.

માર્ચ-એપ્રિલ ૧૯૧૨.

“ગુલશને ઇદમ.”

કન્યા-કેળવણી.

(લખનાર:—મીસ. લીબાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

આ લેખ લખવા આગમજ મિસ ફરામજી સી. મેહતા અને તેવણનાં બે બહેનોને “કચસરે હિન્દ”નો કારોબાર અને માલેકી પોતાને હસ્તક લઈ ચલાવવા માટે હું મુબારકબાદી આપુ છું. મા-બાપ તરફની એક પવિત્ર ફરજ અદા કરવા, તેઓની કમતાકાતના વખતમાં તાબેદાર બેઠીઓ તરીકે મદદ કરવા, અને વર્ષોની ચાલુ ખંતથી ચાલતાં પોતાના પિતાજીનાં અઠવાડીક પત્રને જીવતું અને જાગતું રાખવા માટે જે હિસ્મત, કારસાજ અને બાહોશીથી એ ત્રણે બેહનો બાહર પડ્યાં છે, તે માટે તેઓ વાજખી વખાણને લાયકનાં ઠરે છે. એથી કન્યા-કેળવણીના પ્રતાપ છે. અરધી સદી ઉપર કોણે એવો ખ્યાલ કર્યો હતો કે પારસી બાનુઓ એક અઠવાડીક બાહર વર્તમાન-પત્ર ચલાવશે?

મી૦ ફરામજી મેહતાનાં ત્રણ બેઠીઓ કાંઈ બી.એ. અને એમ.એ. થયેલાં નથી. પણ કેળવણીનો જે ખરો અર્થ અને ભાવાર્થ થવો જોઈએ, અને કેળવણી કે જેની મુજબ નેમ અને મતલબ મા-બાપને ઘડપણના વખતમાં મદદગાર થઈ પડવાની

છે તેનો આ કરતાં ખીજો સરસ જીવતો-જાગતો દાખલો કેળવાયલા પારસી બેટાઓ અને બેટીઓ, ગ્રાડ્યુએટ થયેલી દિકરીઓને માટે શું હોય ?

કાંઈક ગ્રેડ્યુએટ થયેલા, કેળવાયેલા, ધંધાવાળા વેપારી બેટાઓ મા-બાપને તેમની બુઝોર્ગીનાં વખતમાં મદદ નથી કરતા, ત્યારે દલ્લા વગરની અને “ડીઝી” વગરની દયાળુ દિકરીઓ અશક્ત મા-બાપની મદદે હિમ્મતથી બાહર પડી તેમનો જમણો હાથ થઈ પડવા ઉપરાંત મા-બાપ ઉપર બોલે નાંખ્યા વગર સ્વતંત્રપણે ગુજરાંત કરી શકે એ સ્ત્રી-કેળવણીના સુંદર સફાઓમાં એક ઝળકતું પાનું ઉમેરે છે, જે સ્ત્રી-કેળવણીનાં હિમાયતીઓને હરખાવનારું તેમજ મગરૂર કરનારું થઈ પડે એમ છે.

આવીજ રીતે ખીજાં કેળવાયેલાં હુન્નર ઉદ્યોગવાળાં અને ગ્રેડ્યુએટ થયેલાં બાનુંઓ, જેઓ જરનાં જોર અને આસપાસનાંઓનાં આશ્રા, આધારને લીધે પોતાનો કિમતી વખત, લવિષ્યનો ખ્યાલ કર્યા વગર, મોજ-શોખ, એસ-આરામ, રમત-ગમત અને ખરચાળું પોશાક પાછળ પસાર કરે છે, તે છોડીને કેળવણીનો રૂઠો ઉપયોગ કરી કોમને પોતાનાં તરેહવાર ઉદ્યોગ-હુન્નરથી ઉપયોગી થઈ પડે તો તેમાં છેલ્લે (એટલે લવિષ્યમાં) તેઓનેજ લાભ અને ફાયદો છે.

પણ એમાં કસૂર કોણનો ?

કન્યા-કેળવણી ! પણ તેમાંખી કેટલીક ખામીઓ હોય છે. સેંકડે નેવું છોકરીઓ કેળવણી લે છે, પણ તેનો ચાલું અભ્યાસ કેટલાંઓ રાખે છે ? આજે કન્યા-કેળવણી માટે ચોતરફથી પોકાર ઉઠ્યો છે. છોકરીઓને છોકરાઓ બનાવનારી કેલવણી આપવા માટે વાંધો ઉઠાવવામાં આવે છે. મેટ્રીક્યુલેશન તરફ અભાવ દેખાડવામાં આવેછે, અને છોકરાઓની સાથે છોકરીઓને એકજ વર્ગમાં સહવારથી સાંજ સૂધી શિખાડવા તરફ સમજી અને શ્યાણ આસામીઓ સખ્ત અણગમો રજી કરેછે. એ સઘળાંમાં સચ્ચાઈ છે.

પણ તેમાં કસૂર કોણનો? મા-બાપોનો, છોકરીઓનો કે શિક્ષકોનો? હું હિમ્મતથી કહું છું કે થોડાક અપવાદ શિવાય છોકરીઓનો તો નહિજ. શિક્ષકો કે જેઓને ઘણી વેળા સરકારી ધોરણ અને દેખરેખ, તેમજ મા-બાપોના ધખારા અને ફાંટાઓને ફરજિયાત શરણ થવું પડે છે, તેઓનો પણ નહિ. સઘળો કસૂર ફક્ત મા-બાપોનોજ છે. આજકાલ મા-બાપો પોતાનાં બચ્ચાંઓ અને મુખ્ય કરીને પોતાની બેટીઓ તરફની પવિત્ર ફરજ બજાવવામાં એટલાં બંધા ગફલત પડી ગયાં છે, કે તેઓની નજરે નથી દેખાતું, તે પારકાંઓ અને ડાહ્યાંઓને ઝટ જણાઈ આવે છે. મા-બાપોની એક ગંભીર ભૂલ તરફ હું તેઓનું ધ્યાન ખેંચવાની તજવીજ કરીશ અને તે કોશિશમાં મારી શુભ નેમ શિવાય વાંચનાર ખીન્નું કશું જોઈ શકશે નહિં.

છોકરાઓની સ્કુલમાં છોકરીઓ !

આ ભય ભરેલી ભૂલ મા-બાપોની છે, જેઓ દુનિયાદારીનો અનુભવ ધરાવનારાં કેહવાય છે ! મુંબઈમાં સંખ્યાબંધ કન્યાશાળાઓ છતાં, શું વિચાર અને મતલબથી છોકરાઓની નિશાળોમાં, એકજ વર્ગમાં, સહવારથી સાંજ સૂધી પોતાની નાહની નાળુક નિર્દોશ બેટીઓને શિખવા મોકલે છે એજ આપણી અબજોબી છે ! પોતાની કુંવારી કન્યાઓના લવિષ્યનો ખ્યાલ ગંભીરાઈથી તેઓ છતી અક્કલે કરતાં હોય, એમ આપણને લાગતું નથી. ઘણી વેળા નહિં ઇચ્છવાજોગ પરિણામો લાંબા વખત પછી છોકરાઓ અને છોકરીઓના બાબમાં સાંભળવામાં આવે છે. બેશક બાનુઓ માટે જુદી કાલેજે નહિં હોવાથી તેઓને ફરજિયાત પોતાના અભ્યાસ માટે છોકરાઓ સાથે બેસીને શિખવાની ફરજ પડે છે ; પણ છોકરીઓ માટે સંખ્યાબંધ કન્યાશાળાઓ અને હાઈ સ્કુલો હોયા છતાં મા-બાપોની આ નહિં માફ થઈ શકાય એવી ભૂલ છે. પશ્ચિમની સુધરેલી પ્રજાને આવો અખતરો લાંબા અનુભવ પછી ઘણા ભારી પડેલો પુરવાર થયો છે અને તેઓ હવે છોકરીઓની સ્કુલો અને કાલેજો

જુદી કરવાના વિચારનાં વમળમાં પડ્યાં છે; તો જે પ્રજાની પારસીઓએ નકલ કરી છે, તેઓની આ નકલ પણ કરવી ઘટારત છે અને તેમાંજ મા-બાપોને, છોકરીઓને, છોકરાઓને, નિશાળોનાં માલેકો, વડાઓ અને શિક્ષકોને એક સરખો ફાયદો છે. શ્યાણ સમજુઓ માટે આટલો એસારો બસ છે. કેટલાક દાખલાઓમાં છોકરાઓ મોટા થતાં શૂરાતણુપણમાં, હિમ્મતમાં અને આગળ વધવામાં પછાત પડેલા જોવામાં આવે છે. ઘણી વેળા બચપણમાં જે છાપ મગજ પર પડે છે, તેની અસર ઘડપણ સૂધી રહે છે અને તેથી જો છોકરાઓને હિમ્મતવાન અને સૂરવીર મરદો બનાવવા હોય તો તેઓને છોકરીઓનાં ચાલુ સમાગમ અને સોબતથી અળગ રાખવા જોઈએ. ઘણી કન્યાશાળાઓમાં ન્હાના દસ-બાર વર્ષના છોકરાઓને પણ સાથે શિખાડવામાં આવે છે, એથી એક નહિં ઇચ્છવા જોગ બાબત છે. અને તેનું કારણ મેં ઉપર દર્શાવ્યું છે. જ્યારે છોકરાઓ માટે સંખ્યાબંધ જુદી શાળાઓ હોય, ત્યારે શા માટે તેઓને છોકરીઓની સાથે બચપણથી રાખીને બીહુકણ બનાવવા જોઈએ ?

મા-બાપોની એક બીજી ભૂલ.

આજકાલ મા-બાપો પોતાની છોકરીનો અભ્યાસ પૂરો કરાવવાની એટલી દોડાદોડીમાં પડ્યાં છે કે અભ્યાસ સમજવા માટે એઓની મગજ-શક્તિ ખિલેલી હોય નહિં તેટલાંજ તે બાપડાંઓને કચડી નાંખવામાં આવે છે. કેટલાંકોને તો ચાર કે પાંચ વર્ષની ઉમરથી શિખાડવાની સરિયામ બેવકુફાઈ કરતાં મા-બાપોને જોઈએ છિયે ! બીજાં મા-બાપો એટલાં અધીરાં પડી ગયલાં હોય છે કે પોતાનાં બાળકોની હુશિયારીની તારિક્ક મિત્ર-મડળમાં કરવા કાજે, અને ખાલી ખોટી દેખાદેખી અને ફિશ્યારી કાજે તેઓનાં ગમે તેવાં અધુરાં-કાચાં અને નબળાં જ્ઞાન છતાં, એક પછી એક કલાસ કૂદાવી દેવામાં જાણે તેઓ કેવા મોટા વાઘ મારતા હોય એવી બરાઇ હાંકે છે ! તેઓ સમજતાં નથી કે કોઈ પણ જાતના અભ્યાસ માટે આપણી જીંદગી ટંકી છે. અને કેળ-

વણી અને અભ્યાસ કાંઈ નિશાળ છોડવા સાથેજ પૂરા થતા નથી; પણ આપણી કેળવણી ને અભ્યાસ જીંદગી સૂધી આપણી સાથેજ આગળ વધે છે.

પૈસા બચાવવાની નેમથી કુમળી કન્યાઓના નબળા બાંધા અને મગજ પર અસાધારણ બોલો નાખી તેઓને કચડી નાંખવામાં શું ફાયદો છે? એક યા બે વર્ષ એક દિકરી મોડું પણ પકકું શિખે તો તેમાં ઘણો લાભ અને ફાયદો છે. ચોક્કસ વર્ષમાં અને ચોક્કસ ઉમરે કન્યાઓને કેળવણી ખાતાંઓથી અળગ કરી નાંખવાની અને પૈસા બચાવવા ખાતર ઘેર બેસાડીને તેઓના ભાગાં તુટાં જ્ઞાન ઉપરથી પાણી ફેરવવાની મા-બાપોની કમસમજ બચ્ચાંઓનાં ભવિષ્યને ઘણી નુકશાન કરનારી નિવડી છે. આપણે સેંકડે નેવું દાખલામાં જોઈએ છિયે કે એક છોકરી નિશાળ છોડવા પછી પોતાના અભ્યાસ ઉપર પાણી ફેરવે છે અને જે ખરેખરું વહેવારું રોજનું ઉપયોગી જ્ઞાન, તેમાં તે સુધારો કે વધારો કરતી નથી; ઈશ્રી સાહિત્યને લગતું પોતાનું અધુરું જ્ઞાન આગળ વધારીને ખિલવતી નથી; તેથી મા-બાપોની દેખા-દેખીની દોડાદોડી અને પૈસા બચાવવાની હાય-અફસોસમાં જે થોડું-ઘણું જ્ઞાન મેળવેલું હોય છે, તેપણ ગુમ થઈ જાય છે. કન્યા-કેળવણીની આ મોટી ખામી છે અને તે માટે શિક્ષકો કે છોકરાંઓ જવાબદાર નથી, પણ ખુદ મા-બાપો છે કે જેઓ પોતાનાં બચ્ચાંઓને સંગીન કેળવણી લેવા-દેવામાં તરેહવાર નડતલ નાખે છે; અને તે માટે ફક્ત તેઓજ જવાબદાર છે. તેઓ કન્યા-કેળવણીનો અર્થ ફક્ત શાળાને લગતી કેળવણીનોજ કરે છે. કોઈખી અભ્યાસ કે હુન્નર, જેમકે ભરત-ગુથણકળા, મ્યુઝિક, ચિત્ર-કળા એ સઘળામાં મા-બાપોની ધીરજ એટલી બધી ખૂટી જાય છે કે તેઓની કમસમજ ઉપર આપણે અફસોસ કર્યે છિયે! આવા બિંચા હુન્નરો કે જે એક “આર્ટ” તરીકે સંપાદન કરતાં, પશ્ચિમનાં સુધરેલાં ખિલેલાં મગજો અને વંશ પરંપરાથી વાર-સામાં મળેલી ચાળાકી અને હુશિયારીને લીધે તેઓને દસથી પંદર વર્ષ જોઈએ, તેવી ભારી કેળવણી અને હુન્નર ઉદ્યોગ માટે કેટ-

લાંક કમસમજ અને અલણુ-મા-બાપો (કે જેઓનાં વંશમાં આવી
 જિંચી કેળવણીનો અંશ નહિ) પોતાની છોકરીઓની ઓછી સમજ-
 શક્તિ અને લાયકાત કે કાબેલિયતનો ખ્યાલ કર્યા વગર બે-
 ચાર વર્ષોમાં તેઓને પૂર્વિણુ ને ‘આર્ટીસ્ટ’ થયલાં બેવાની આશા-
 ઉમેદ રાખે છે. જેટલી દોડાદોડી, અધીરાઈ, બખીલાઈ નિશાળની
 કેળવણી માટે તેટલીજ હુન્નર-ઉદ્યોગ માટે સમજવી. કેળવણી કે
 હુન્નર-ઉદ્યોગ પાછળ પૈસા ખર્ચાતાં માં-બાપોને આપણે હાય-સોસારા
 કરતાં બેઠાંએ છિયે. અને તેજ કારણથી કેળવણી કે હુન્નર જલદી
 (અધુરો) પૂરો કરવાની મા-બાપોની દોડાદોડી દેખીતી છે; પણ
 તેજ વખતે આપણે ઘણા અફસોસ સાથે નિહાળયે છિયે કે તબિ-
 યત અને તંદરોસ્તીનાં ઓઠાં હેઠળ મળાહ કરવા જવાનાં મઠકો
 ઉપર, તેમજ ખર્ચાળુ પોશાકો ઉપર, અને તકલીદી મોજ-શોખ કે
 રમત-ગમત ઉપર પૈસાની બરબાદી કરતાં તેઓને સેહજ પણ
 વિચાર કે હાય-સોસારા થતા નથી. એખી એક અન્નએખી છે !
 કેટલાંક મા-બાપનો એકુ ખીજીજ બાબુ પર ધખારો હોય છે કે
 દિકરીને મેત્રીક કરીને વાખવાખી મેળવવી. તે પરિક્ષા આપ્યા
 પછી તેઓ તેણીની કેળવણીને સપૂર્ણ થયલી ગણે છે ને માને
 છે. પણ ખીનજરૂરી કેટલીક બાબતો શિખવાને બદલે તેજ છોકરી
 પોતાનાં ઈંગ્રેજી અભ્યાસને આગળ વધારી ખિલવે-બલકે આગળ
 વધીને કહીશ કે મેત્રીકયુલેશનની પરિક્ષા કરતાં પણ વધુ ચઢતું
 ઈંગ્રેજી જાણવાની હોંસ રાખે, અને વધારે શિખે, તો આચંદ્રે
 તેણીને આ આગળ વધતા જમાનામાં ઘણો લાલ અને ફાયદો
 થાય. મેત્રીક થવાને માટે તેણીને કેટલીક ફરજયાત બાબતો
 શિખવી પડે છે, જે નિશાળ છોડી જતાં નકામી થઈ પડે છે;
 અને લવિખ્યમાં એવી નિરૂપ્યોગી થઈ પડતી બાબતો ઉપર કિમતી
 વખત અને પૈસા તેમજ શક્તિની બરબાદી કરવાને બદલે બે
 તેઓ કોઈ ખીજો હુન્નર ઉદ્યોગ ઈંગ્રેજી સાથે શિખે તો લવી-
 ખ્યમાં તેઓને એક ધરખમ ટેકો થઈ પડે, તે હું મારા અંગત
 અનુભવ ઉપરથી લખું છું. પૈસા અને જાહોજલાલી કાંઈ સદા
 રહેતી નથી; આજે આપણે તાલેવંતોને દોલતના ડુંગર ઉપરથી

ગબડી જતાં નજરો નજર નોંધ્યે છે, પણ કેળવણી કે હુન્નર ઉદ્યોગથી માહિતગાર એક દિકરી સ્વતંત્રપણે હિમ્મતથી પોતાનું ગુજરાન કરી શકે છે. માટે દરેક મા-આપની ફરજ છે કે જેમ છોકરાઓ તેમજ છોકરીઓને પણ કેળવણી સાથે હુન્નર ઉદ્યોગની તાલીમ આપવી અને ખીજી રીતે પૈસાની ખરબાદી કરવા કરતાં કેળવણી પાછળ પૈસા ખર્ચવાની ખખીલાઈ કરવી નહિ. પોશાકના લપકા કરતાં મગજનો લપકો વધુ શ્રેષ્ઠ છે, અને ગજવે માતખર થવા કરતાં મગજે માતખર થવું વધુ શ્રેષ્ઠ છે.

૭-૧૨-૧૯૧૩.

“કચસરે હિન્દ”

દૂધની અસર.

(લખનાર:-મીસ. લીખાઇ. લી. પાલમકોટ.)

જમાનાઓથી આ કેહેણી ચાલતી આવી છે કે “દૂધની અસર” અને તે અસર કદી પણ જતી નથી.

એક માતા શ્રેષ્ઠ ગુણવાળી હોય છે, તો છોકરાંઓ પર તે દૂધની અસર થાય છે; તેમજ એક માતા દુર્ગુણી હોય છે તો તેનાં છોકરાંઓ પણ તેવીજ હલકી આસિયતના નિવડે છે; ત્યારે આપણને જે નોંધ્યે છે તે ખુદ માતા પોતેજ ઊંચા ખવાસની, ઉદાર દિલની, પરમાર્થી, ધર્મી, ખીનસ્વાર્થી, સ્વભોગ આપનારી, પોતાની આસપાસનાંઓનું લલું કરનારી અને તેમનું લલું ધરંધનારી હોવી નોંધ્યે. એવા ઉમદા ગુણો ખિલવવા માટે તેણીએ કુંવારી સ્થિતિમાંજ પોતાનાં અંતઃકરણ અને મનની ખિલવણી કરવી નોંધ્યે; કે જેથી તેણીનાં બચ્ચાંઓમા તે ખમીર પેવસ થવાથી તેઓ પણ ધરને, કુટુંબને અને દેશને કિમતી અને ઉદ્યોગી થઈ પડે. દૂધની અસર એવી એજમતી હોય છે, કે જે એક ધનસાનમાં એકથી એક હુન્નર ખીજી અસરો ઉપજાવવાને

ફરતી સામર્થ્યવાન છે. અને તેથી જીવાનીમાંજ તેઓનાં વડાંઓ તરફથી પણ શ્રેષ્ઠ ગુણ ખિલવવાની વિશેષ અગત્યતા છે.

કેટલાંક વર્ષો થયાં સમજીઓ તેમજ ફિલસુફો પોકાર ઉઠાવી રહ્યા છે કે આપણી પારસી માતાઓ લગ્ન-નવજોત, પાર્ટી-મેળાવડા અને મોજ-મજાહના મઠકો પર ઉતરી પડવા કાળે બાળકોને પોતાનાંજ દૂધ પર ઉછેરવા અને મોટાં કરવા અનેક મોટાં બાહાનાં ને અખાડા કરે છે. આ બાબતમાં ઘણું મોટે ભાગે સચાઈ છે. બાળકોને દૂધ પાવા માટે ઉપલી સઘળી મોજ-મજાહ અને આરામના લોગ આપવા પડે ; જે આજ-કાલની મોજલી મહીલાઓને પરવડે નહિ!

અસલ તો સાસુઓ, મમાઈ-સાસુઓ, અને બપાઈ-સાસુઓ નાહનાં બાળકોને તેમની માતાઓ કોઈ વેળા બાહર જાય તો સાચવી લેતાં હતાં. આજના એકલપેટા જમાનામાં પરજોતરોને ઘણીનાં સગાં-બહાલાં ઘરમાં રહે તે પસંદ નહિ પડવાથી પોતાનાં દુઃખ-સુખનો બોજો એકલે હાથે ઉપાડી લેવાનો હોવાથી, તેમજ પરજોતની આયાઓ અને નોકરોની દયા પર પડેલાં હોવાથી જે બાળકોને વખતસર દૂધ પાવું પડે તો તેઓનો પગ બેડીમાં પડે છે. પરિણામમાં બચ્ચાંઓને ઉપરનાં દૂધ ઉપર ચા ભાડુતી પરજોતની હલકી ખાસિયતની, આયાઓના દૂધ ઉપર નાંખવાથી, બિચારાં બચ્ચાંઓ કુદરતી ખોરાક વગર ઘણી વેળા કવખતે સ્વર્ગવાસ થાય છે. આડકતરી રીતે તેઓ એક માતા તરફની બેદરકારીના લોગ થઈ પડે છે, એમ કહીએ તો ચાલે. ઘણા વર્ષો થયાં બાળકોનું મરણ પ્રમાણ જે ઘણું વધ્યું છે, તેનું મુખ્ય કારણ ઘણું મોટે ભાગે માતાના દૂધની ગેરહાજરીને લીધે છે, તેમાં તો કંઈ શક નથી. અસલની માતાઓ કેવી જાળલો વેઠી, કષ્ટ ખેંચી ખાવા પીવાના ખોરાકમાં, બચ્ચાંને દૂધ પાવાને લીધે, સંભાળ અને સાવચેતી રાખી દરેક બાબતમાં પોતાનાં મનને મારતાં, અને બાહર ફરવા-હરવાનાં અલખરાને હાંકી કાઢતાં, પોતાના બાળકોને પોતાનુંજ દૂધ પાવામાં અને તેઓને ઉછેરીને મોટાં

કરવામાંજ મોજ માનતાં, તેઓને તંદોસ્ત કરવામાંજ સૃષ્ટીનું સઘળું સુખ સમાયલું સમજતાં હતાં. વળી તેઓને ઘરનાં ઘરડાંઓ અને વડાંઓની અનુભવી સલાહ અને મદદ મળતી. આજે તો ઘરડાંઓને ખેરવવા કેટલાક દિકરાઓ અને વહુઓ તૈયાર થાય છે. આજે તો તેઓને (માતાઓને) સલાહ અને મદદની ખોટ અને ઓટ જૂઠાં રેહવાનાં ધખારામાં માલૂમ પડતી નથી; પણ તે પારકી આંખો ઝટ પિછાણી લે છે. તે માયાળુ સલાહ અને દિલસોજ મદદને બદલે, ભાડુતી આયા-દાયાઓની દયાપર, (રખે તેઓ ચાલી જાય તેના રાત-દહાડાંના ધુનરા-ધપકા-રામાંજ) ઓસિયાળે અવતારે અવત્યાં મારવામાં મોજ માની લે છે ! ખાવિંદની માએ-બેનો કે ભાઇ-ભાંજઈ કે અતલગનાં ખેસીઓ, જેઓને ઘરમાં રેહવાનો અને ખાવા-પીવાનો વાજખી હક હોય છે, તેમની જગ્યા વધૂ ખર્ચે પરકોમનાં નોકરોથી પૂરવામાં આવે છે, કે જેઓ તમામે તમામ લાગણી વગરના, દયાહિણુ હોય છે, તેઓની તાબેદારી અને મિજાજ સોસવા તૈયાર થાય છે ; પણ ખાવિંદના ખેસીઓને ઘરમાંથી બાહર કાઢવાની ચા જૂઠાં રેહવાની તજવીજમાં, પરકોમની આયાઓ પાછળના બેવડા ખર્ચ, અને બેવડી મેહેનતનું તેઓને ભાન આવતું નથી. ઘણીનાં સગાંઓને દૂરને દૂર રાખવામાં તેઓ ઘણું ડહાપણ, મોટી ફિલસુફી અને કરકસર સમજે છે. ઘરનાં વડાંઓનાં અનુભવ કરતાં, પરકોમની આયાઓની અકકલની વધૂ આંકણી કરવામાં આવે છે. અને પરકોમના નોકરોનેજ આધારે પડવામાં સંતોષ માની લે છે. એ સઘળાંઓનો સામટો સરવાળો લેવો તો પરિણામ ખર્ચમાં, લાગણીમાં, દિલસોજમાં અને બાળકોનાં મરણ પ્રેમાણુમાં કેવું ભયંકર આવે છે, તેની શુદ્ધ તેઓને છેજ ક્યાં ? ઘરમાં વડપણ અને સત્તા ભોગવવાની ધુંધમાં આ સઘળા ભોગ આપવા પડે છે, તેનું ભાન તેઓને રેહતું નથી. ઘરનાં વડાંઓની ગેરહાજરીની કિમત ત્યારેજ અંકાય છે, કે જ્યારે જીવ સટો-સટનાં વખતે દુઃખની વેળા તેઓને હિમત, સલાહ, મદદ અને પાકટ અનુભવનો લાભ આપવા કોઈ આવીને પડખે ઉભાં રહેતાં

નથી, ત્યારે અને ત્યારેજ એકલાં—જૂદાં રહીને શેઠાણીપણું ભોગવવાનો સ્વાદ ચાખવો પડે છે. ગરીબ ખીચારા નિર્દોષ બાળકો એક માતાની મમતા અને તેઓને બરાબર ઉછેરીને મોટા કરવાની કમ સમજને લીધે કેટલા બધા ખિલતા ગુલાઓ કવબતે કરમાઈ જાય છે! બાળકોને પોતાનાંજ દૂધ ઉપર ઉછેરવાની હોંસ અને ઉલટ એકેએક માતાને કુદરતીજ હોવી જોઈએ; પણ કેટલીક અકુદરતી અને દયાહિણ ચાલ ચલાવતી ચોરતો માતાનાં મીઠાં અને અનુપમ એલકાબને એળ લગાડે છે.

બેશક જેઓ કુદરતી કારણોને લીધે પોતાનાં બાળકને દૂધ આપવા અશક્ત હોય છે, તે માતાઓને આપણે ઉપલા વર્ગમાં મૂકીશું નહિ; પણ તંદરોસ્ત, જોરાવર અને માતેલી માતાઓ ફક્ત બાહેર જવા અને પોતાના મોજ-મજાહુનો રખે ભોગ આપવો પડે તેથી છતાં દુધે બાળકો પર ભુખમરો પાડે છે, તેવી માતાઓ ખુદાની નજરમાં, તેમજ ઇનસાનની નજરમાં માતા થવાને નાલાયક ગણાય છે. અને તેવી ચોરતને “મા” કેહવું એ નામુનાસેબ છે.

હવે જે માતાઓ પોતાના બાળકોને દૂધ પાવા અશક્ત હોય છે, તેઓને પારકી અને પરકોમની ચોરતોનું દૂધ બચ્ચાંને આપવાની ફરજ પડે છે એ આપણે જાણીએ છિયે. બાળકને જીવાડવા ને જીવતું રાખવા એક માતા કુદરતીજ તરેહવાર કાંઈ મારે છે. જાનવરના અને ખીજ તરેહવાર બનાવટી દૂધના ખોરાક કરતાં એક સ્ત્રીનુંજ દૂધ વધુ પૂછીકારક ને બચ્ચાં માટે કુદરતી ખોરાક હોય છે તે બેશક ખરી ખીના છે. પણ એક જુદદીન ચોરતનું દૂધ આપતી વખતે તે ચોરતનો ખવાસ, સ્વભાવ, ગુણ, ખાસિયત, વર્તણૂક, નીતિ-રીતિ સંબંધી તેના આચાર-વિચારની કેટલી તપાસ કેટલા દાખલામાં લેવામાં આવે છે? પાછળથી તેવી પારકી ચોરતોના દૂધની અસરથી કેવાં ભયંકર સંતાપ-જનક અને દુઃખદાયક પરિણામ આવે છે, અને ખુદ મા-બાપ, સગાં-બહાલાં અને આસપાસનાઓ પેલાંનાં “દૂધની અસર” થી કેવાં હેરાન

થાય છે, તે કોણ શોધી કાઢે છે ? કોઈજ નહિ; પણ વિદ્વાનો, શાસ્ત્રીઓ, ફિલસુફે આપણને સમજાવે છે, કે “ દૂધની અસર,” જો એક માતા પણ સારા ખવાસની અને સદ્ગુણી હોતી નથી, તો તેણીના દૂધની અસર બાળકોમાં ઉતરે છે, તો પરકોમની જુદહીન, અભણ, કળઆખોર, બેઅકલી, હલકા ખવાસની ચોર-તોનાં દૂધની ખરાબ અસર તે બચ્ચાંઓમાં મોટા થયા પછી કેટલી બધી ઉતરવી જોઈએ ? અને નીતિ-રીતિમાં પણ તેઓ કેટલી કંગાળ હજી સૂધી નીચે ગબડી પડવાં જોઈએ ?

પારસીઓમાં છોકરાઓ અને છોકરીઓને અદરાવવા-પરણાવવાની વાતો થાય છે, ત્યારે પૈસા ને ફાલાના સવાલો પૂછાય છે. પણ કેવાં વર્તનવાળી માતાનું દૂધ પીધેલું હોય છે, કે તે માતાના ગુણ-ખવાસ કેવા હોય છે, યા જુદહીન ચોરતોનું દૂધ પીધેલું હોય છે, તે સવાલ આજ સૂધી કોણ અને કેટલાંઓએ પૂછ્યો છે ? કે જે પરથી છોકરા કે છોકરીના ગુણ, ખવાસ, આસિયત, ખમીર જાણવાની અચ્છી તક મળે. પણ તે સવાલતો ખામખા અખાડાજ કરવામાં આવે છે; કારણ તેઓ એમ સમજે છે કે “હવે જેનુંખી દૂધ પીધેલું હોય તે કંઈ નહિ પીધેલું થોડુંજ ગણાવાનું છે ?” છોકરાઓ કે છોકરીઓ વારસામાં ફાલા મળવાની ઉમેદ, હોંસ અને આશા રાખે છે કે ક્યારે ઘરડાંઓ બેહુસ્ત મુકામ થાય કે પૈસા મળે ને વારસો મળે; પણ ગુણ ખવાસના વારસા મેળવવાની કોણને દરકાર છે ? પૈસાના વારસા કરતાં સારા ગુણ-ખવાસના વારસાથી અતલગનાંઓ અને આસપાસનાઓને કેટલાં સુખી કરી શકાય છે, જ્યારે પૈસા તો પોતાની પાછળ કંગાળ કંકાશ ને નાશ લાવે છે. વિદ્વાનો કહી ગયા છે કે દૂધની સારી તેમજ માઠી અસર હંમેશા રહે છે. એવાં કંગાળ હલકાં દૂધ પર બાળકોને જીવાડે અને તેઓને મોટાં કરે, જેઓ પાછળથી ખીજાંઓને પીડા સમાન થઈ પડે, તેના કરતાં તો તેઓને ગાયના દૂધ પર મોટાં કરવાં સજ્જવર છે. “ગાય ને માયે” એ કહેવત છે, તો એક જુદહીન ચોરતનાં દૂધ માટે તેણીને પંપાલી, મોટો ખર્ચ કરી તેણીનો મિજાજ વેઠીને રાખવા કરતાં, ગાયનાં દૂધપર મોટાં કર-

વામાં લવિષ્યમાં ઘણું સુખ, ઘણી રાહત મા-આપને, સગાંઓને અને દોસ્તોને મળે છે. કાંય નહિ તેવી અશક્ત માતાઓ પોતાનીજ કોમની સારા ખવાસની ઓરતનું દૂધ આપવાની કાળજી કરતાં અને પૈસો ખર્ચતાં ? શા માટે અબાણી બૂદ્ધીન ઓરતોનું, ખાર-વણીઓનું અને ફીરંગી આયાઓનુંજ દૂધ આપવું જોઈએ ? અને તેવી સારા ખવાસવાળી દૂધવાળી સ્ત્રીઓ નહિ મળે તો સંભાળથી ગાયનાં દૂધ પર મોટાં કરવામાં શું ગેરફાયદો છે ? અસલનાં વખતમાં જ્યારે જાત જાતનાં બનાવટી દૂધથી લોકો અબાણ્યાં હતાં, ત્યારે ઘણે મોટે ભાગે ગાય-ભેંસના દૂધ પરજ બાળકો મોટાં થતાં હતાં.

ગરીબમાં ગરીબ વર્ગ કે જેમાં કોલીઓ, ઘાટણો, માછણો અને અત્યંત વર્ગના સમાઈ જાય છે, તેઓ તો પારકી ઓરતનું દૂધ પોતાના બાળકને આપવા માટે ચોટી સુગ ધરાવે છે. અને ધિક્કારથી ના પાડે છે ! ત્યારે પારસી માતાઓને કેમ સુગ લાગતી નથી ? ભાડુતી આયાઓની સંભાળ અને દેખરેખ હેઠળ બચ્ચાં-ઓને રાખવાથી તેઓની તંદરોસ્તીમાં પણ કેવો બિગાડો થાય છે ? તે ઓરતો છૂપી રીતે તેલ, મચ્ચાં, લજ્યાં-ગાંડ્યાં અને એવીજ બીજી બચ્ચાંને નહિ માફક આવતી ચીજો ખાઈને વળી અલકસે અફીણની આંગળી ચટાડી પોતાની ઉંઘ અને ભૂખની સગવડ ખાતર કેવી ખરાબી કરે છે, તેની કેટલી માતાઓ સંભાળ રાખે છે ? એવી આયાઓ પરજ આધાર રાખીને બેસવા પછી ગમે તેવો પાછળથી આપેલો સારો ખોરાક પણ બચ્ચાંને તંદરોસ્ત બનાવતું નથી.

છેવટે હું એક બે દાખલા આપી આ બાબત ખતમ કરીશ કે જે માતાઓ પોતાનાં બાળકોને પોતાનું દૂધ પાય છે, તે માતાઓ પણ જો ફક્ત પોતાના દિકરા-દિકરીઓનુંજ લહું કરે ને લહું ઇચ્છે; અને તેમ કરવામાં અતલગનાંઓ, આસપાસનાંઓ કે સગાં-બહાલાઓનાં ભોગે તેમ થાય તો કુટુંબને, કોમને અને દેશને ભોગે પોતાનાંજ બચ્ચાંઓનું લહું ઇચ્છનારી સ્વાર્થી માતાઓ સદ્ગુણી ગણાતી નથી. માહાન જોધાઓની બાહુર

માતાઓએ કેવી હિંમતથી, મોટાં મનથી અને ઉલટથી દેશનાં કલ્યાણ અર્થે, પોતાના દિકરાઓને મોતનાં ડાચાં સામે લડાઈનાં મેદાનમાં મોકલવાની હિંમત કીધી છે ને કરે છે ? તેવી માતાઓની હિંમત પર આપણે આદ્રીન કર્યે છિયે જ્યારે પારસી માતાઓ —જવા ઘો નહિ બોલવામાંજ નવ ગુણ ! !

એક જગ પ્રસિધ્ધ દાખલો નામાંકિત યોધા નેપોલીઅન બોનાપાર્ટના પોતાના દાખલા પરથી મળે છે. આપણને વિચારવાનું છે તે એજ છે કે એક સાધારણ સીપાહ ઉપરથી એક મહાન શહેનશાહની પદ્ધિએ ખેંચેલો આ તવારિખ-પ્રસિધ્ધ મહાન પુરૂષ પોતાની અસલ ગરીબ સ્થિતિને ગળડાવી દઈ ઊંચી પદ્ધિએ ખેંચ્યો તે કેવી રીતે હોવું જોઈએ ? નેપોલીઅનના પોતાના શખ્દો તવારિખમાં નોંધાયલા છે કે તેણે જે કંઈ કીર્તિ મેળવી તેને માટે તે પોતાના શુરાતણુપણુને નહિ, પોતાની તેજદાર તલવારને નહિ, પોતાના કર્તવ્ય કર્મને નહિ, પણ માતા—એક માયાળુ, કેળવાયલી મધુર માતાનાં ઊંચ પ્રકારના અંગત ગુણોને આભારી હતું. જે માતાના શિક્ષણથી આ નામીયો નર એક મહાન પૂરૂષની ઉપમાંએ ખેંચ્યો તે માતાએ શું નેપોલીઅન જેવા પનોતા પુત્રને ભાડુતી દૂધ પાચું હશે ? વિચાર કરો. એ શું દેખાડે છે ? દૂધની અસર કેવા ગેબી તલેસમ ધરાવે છે તે ઉપલા દાખલા ઉપરથી આપણને શિખવાનું છે.

આપણા મહાન શહેનશાહબાનું વિકટોરિયા, શહેનશાહબાનું અલેક્ઝાન્ડ્રા અને આપણા હાલના શહેનશાહબાનું મેરીના દાખલાઓ લેવો. તેઓને નોકરો કે દોલતની કંઈ કમી નહિં હતી. તેઓની રોકાણો કંઈ ઓછી નહિં હતી ; છતાં તેઓએ પોતાનાં બાળકોને પોતાનુંજ દૂધ પાઈ ઉછેરીને કાળજીથી, બરદાસ્તથી મોટાં કર્યાં ઉછેર્યાં. એથી બીજો શ્રેષ્ઠ ધડો કેવો જોઈએ ?

મહાન અલેક્ઝાન્ડર ધી ઓર પોતે પણ પોતાની તમામ કૃતે-હનું યોગ્ય માન પોતાની માયાળુ માવતરને આપી ગયોછે.

ભાગ્યશાળી તે છોકરાંઓ હોય છે કે જેઓ માવતરનુંજ દૂધ પીવાને નસીબવાન નિવડે છે. એક શાંત સ્વભાવવાળી, ધીરજવાન, ઉમદા ખવાસ તેમજ ઉદાર દિલની માયાળુ માવતરનું દૂધ તેણીના છોકરાંઓને પણ તેવીજ ખાસિયત ખવાસવાળાં બનાવે છે. જે વાંચનાર મારી વાજખી મગરૂરી મને માફ કરે તો હું કહીશ કે આવી જાતનાં શ્રેષ્ઠ ગુણ ધરાવનાર એક માતાનું દૂધ મેં પીધેલું હોવાથી હું ખચિતજ ઘણી મગરૂર છું કે જે સહનશીળ માંતુશ્રીનાં મીઠાં દૂધે મને સખુરવાળી અને સહનશીળ બનાવી છે. સપ્ટેમ્બર ૧૯૧૩. “પ્રભાત”

બાઈ લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ. તરફનો એક ખુલાસો.

“કચસરે હિન્દ” ના અધિપતિ જોગ :—

આપનાં પ્રખ્યાત “કચસરે હિન્દ” મારફતે એક ખુલાસો, ચોક્કસ કારણો અને સંજોગોને લીધે, કરવાની મને જરૂર અને ફરજ પડી છે, તે તમારાં પત્ર મારફતે જાહેર કરવાની મને તક આપશે તો આભારી થઈશીજી. કેટલાક માસ થયાં એક એવી ખોટી અફવા ફેલાયલી મારે કાને આવી છે કે “પ્રભાત” નામનાં ચોપાનિયામાં મારો હાથ અને લાગ છે. આ વાત તમામ ગલત છે, અને તે ફેલાવવામાં મને ઘણીજ કઠંગી સ્થિતિમાં મુકવાની નેમ શિવાય તેમાં ખીજું કશું નથી. “પ્રભાત” ચોપાનિયા સાથે મને કોઈ પણ જાતનો સંબંધ નથી, અને તેમાં મારો હાથ, લાગ, કે લાલ પ્રથમથીજ નથી.

જેમ ઘણાંક વર્તમાનપત્રો અને ચોપાનિયાંઓમાં આજે હું વીસ વર્ષો થયાં શોખથી સાહિત્ય સેવા બજાવું છું, તેમ આ ચોપાનિયાં માટે પણ મને જ્યારે પુરસુદ્ધ મળે છે, ત્યારે કાંઈક લખાણ કરું છું. લેખક-વર્ગ અને વાંચક-વર્ગની જાણ માટે, મને તેમજ ખીજાઓને ગેરઈનસાફ નહિ થાય તે માટે આ ખુલાસો કરવાની મને દિલગીરી ભરી ફરજ પડી છેજી.

ખંખાલા હિલ, ૨૫-૧૨-૧૩. લી. લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.

* * * અમોએ મેળવેલી ખબર મુજબ “પ્રભાત” સાથે બાઈ લીખાઈ જી પાલમકોટને, લખાણોની મદદ કરવા સિવાય કશું લાગતું વળગતું નથી. એ બાઈ ‘પ્રભાત’ને સાહિત્યની સેવા બજાવવા માટેજ કાંઈ અને કાંઈ રીતે આશ્રા આપતાં રહ્યાં છે, જે તેમની બિન હાંસલે મદદ કરવાની ભલી ખાસિયતને આભારી છે.

૨૮-૧૨-૧૯૧૩.

અધિપતિ, ક. હિ.

આજ-કાલ પારસીઓમાં પંથરાતો એક ઉડતો રોગ.

એક બદી—એક એબ—

(લખનાર:—મિસ. લીખાઈ જી. લી. પાલમકોટ.)

[મિસ લીખાઈ જી પાલમકોટનો આ વિષય જો કે લગાર સખત છે, છતાં આજના એતાલ પારસી સંસારને તદ્દન બંધ-બેસ્તો છે. પારસી સૂધારો આપણને કંઈ હૃદ તરફ દારવી જાય છે તેનું આ જાણવા જોગ ચિત્ર છે. અધિપતિ.]

આજ-કાલ કેળવાયલા અને શ્રીમંત વર્ગમાં-ઘણે મોટે ભાગે વચલા વર્ગમાં-એક જાતનો રોગ ઉભરી નીકળ્યો છે અને તે ઉડતા રોગથી બીજાં કેટલાંક નિર્દોષ અને નિરોગી આસામીઓ પણ પીડાતાં નજરે પડે છે. છતે પૈસે, છતાં સુખે, છતિ શાંતિએ તેઓ તે પુરા રોગના ભોગ થઈ પડે છે અને જાણી જોઈને પોતાના જીવ પર એક જાતની આપદા અને બલા હોરી લે છે.

અગાઉ જ્યારે અલણુ વર્ગમાં એ ઉડતો રોગ ઉભરી નિકળતો ત્યારે ડહાપણુ ડોહવવામાં આવતું હતું કે “કેળવાયલાં નહીં, અંગ્રેજી શીખેલાં નહીં, પરવારતાંઓ, પાતલેથી ખાટલે ને ખાટલેથી પાતલે બેસે ને વખત નહીં જાય તે શું કરે? એવુંજ

કરે ?" પણ આજે ? હમણાં તો ગૂજરાતી-ઈંગ્લેશ શિખેલાં, મ્યુઝિક, ગાયન, ફોઈંગ, પેન્ટીંગ, ભરતકામ, ગ્રંથલુકામ બાણનારાં, ઈંગ્લેશ ને ફ્રેંચમાં પરાંપરાં વાત કરનારાંઓ, અમખાનામાં રમનારાંઓ, ને ગવર્નમેન્ટ હાઉસમાં ફરનારાંઓ, યુનિવર્સિટીની ડીગ્રી ધરાવનારાંઓ ને પૈસાવાળાંઓ, પોતાને કેળવાયલાં કેહવડાવનારાંઓ (પૂરૂષો તેમજ સ્ત્રીઓ) એક બતના ઝેરી જીવલેન દર્દથી મુગાં પીડાય છે અને પોતાની સુખી જીંદગીને અને શાંત જીવને અદેખાઈનાં આવેશમાં આવીને નકામા સંતાપમાં સંકોચી નાંખે છે.

આ દર્દની ઉત્પત્તિનું મુળ દુશ્મનાઈ છે અને તેનાં મજબૂત થડમાંથી અદેખાઈના ડાળ પાંખડાં જેમ ગમે તેમ ફૂટીને ફેલાય છે; અને તે દર્દનો ફેલાવો ઘણા બોહળા વિસ્તારમાં વધ્યોજ બય છે. અટકાવના ઉપાય-ઈલાજો દર્દીઓના હાથમાં છે ને એ હડીલાં દર્દને દફે કરનારા કોઈ કોઈ હુશિયાર ડોક્ટરો મળે તેમ છે; પણ દેખતું આંધળાઓને દેખાતું નથી; તેથીજ તેઓ તે દર્દના ચાલુ રોગથી તવાયલાં, પીડાયલાં, સોહરાયલાં-સુકાયલાં, બેહરાં સુનાં, મગજનાં રોગીષ્ટ ફરતાં ફરે છે. તેવાં દર્દીઓનાં સમાગમમાં જ્યારે બીજાંઓ આવે છે, ત્યારે તેઓનાં શરીરમાં પણ તે ઝેરી રોગનાં જંતુઓનો પ્રવેશ થાય છે. ઘણી વેળા અબાણ્યાંઓ અને નિર્દોષો આ ખુરા રોગનાં ધામમાં બેફામ બની બય છે; પણ શુદ્ધીમાં આવતાંજ અટ તે દર્દી છાવણીમાંથી છટકી ને સટકી બય છે.

વાંચનારની ધીરજ હવે હું ધારૂં છું કે ખુટી ગઈ છે ને સવાલ કરે છે કે આ ઝેરી ઉડતો ખુરો રોગ શું છે ? સાંભળો ! કંઈજ નહિ; પણ બે આસ.મીઓ (પછી બંન્ને પૂરૂષો હોય, કે બંન્ને સ્ત્રીઓ હોય, યા એક પૂરૂષ ને એક સ્ત્રી હોય) ને સાડું હોય, તેમાંથી એકના કાનમાં ઝેર રેડીને તેઓને જૂદાં પાડવાનું કાવતરું છે !

કોમમાં આ રોગ, બલકે બદી, વધુ પ્રમાણમાં આગળ વધે છે અને તે એક એવું છે !

હમણા હમણા આપણે જોઈએ છિયે કે ઘરમાં, કુટુંબમાં, સગપણમાં, દોસ્તીમાં, કે સોસાયટીમાં જો એ આસામીઓને સાફ હોય, તો તેથી ખુશ થવાને બદલે, તેઓને કોઈની તદખીર, કાવતરાં કે ચોકાં ગોઠવીને જુદાં પાડવા ફરેબબાજો ધરતી પર ધરફરી મારે છે; અને જ્યાં સૂધી તેઓ પોતાની નીચ નેમમાં ફાવતાં નથી, ત્યાં સૂધી વેર વાળવા જપીને બેસતાં નથી. પોતાના પ્રપંચમાં પાર પાડવા તેઓ ખીજાં નબળાં મનના અને એકતરફી સાંભળનારા બેવકુફના બાદશાહોને સામેલ કરે છે. તેઓની અદેખાઈ-દુશ્મનાઈ એટલી બધી હૃદ ઓળંગી જાય છે કે દુશ્મનના ઘર-બારનો, ધંધા-રોજગારનો, આબરૂ-ઈઝતનો, પૈસા-ટકાનો નાશ કરીને જડ-મુળથી ઉખેડી નાખવા ધરતી અને આસમાન એક કરે છે ! ત્યારેજ તેઓ ખુશ થઈને મનમાં મલકાઈને બોલે છે કે “હુન્ના જીતી !”

કેંક વેળા મા-બાપ સાથની અંતસનું વેર નિર્દોષ બચ્ચાંઓ પર લઈ તેઓને હેરાન કરવા, સતાવવા અને જાંઘળી સૂધી દુઃખી કરવા કાજે એક હજાર ને એક કાવતરાં કરતાં તેઓ નથી ઝિહ્વતાં કે નથી દોજખનો ખ્યાલ કરતાં ! આમ નિદ્રા રીતે બેને જુદાં પાડ્યાં પછી પણ તેઓ પોતાની ફરેબબાજીમાં વધુ આગળ ફાવવા ફાંફાં મારે છે. જે આસામીને અળગ કરવાની નેમ હોય છે, તેનાં દુશ્મનો કોણ કોણ છે, તેની શોધમાં ફરવા નિકળે છે, કે જેઓ બેશક પેલાં ફરેબીઓને મદદ કરવા ઘણા આતૂર રહે છે. પેલાં દુશ્મનો તરફની જુઠ્ઠી-સાચી વિગતો એકઠી કરે છે અને તે હથિયાર વડે જો જરૂર પડે તો ધનસાફની અદાલતમાં પણ બાથોબાથ લડે છે, બેડી કાઢેલી જુઠ્ઠી વાતો, ખોટી સહિ કીધેલાં કાગળ-પત્રો, અને જુઠ્ઠાં આસામીઓની શાક્ષી વડે પોતાનો મુદ્દો મજબૂત કરી પોતાને સાધુ સાબેત કરે છે ! વળી કોઈ વેળા જેઓ સાથે દુશ્મનાઈ થાય, તેઓના દુશ્મનો સાથે મળી જવા

એવી તો ધાંધલ-ધરપચ ને દોડ-ધામ થાય છે કે તન-મન-ધનનાં ભોગે પણ ભે કરવું પડે તો ચૂકે નહિ એવા પણ બનાવો બનતા આપણે જોઈએ છિએ, કે એવી નીચ આસિયતનાં ખવીસો પોતાનાં દુશ્મનો પર વેર લેવા, તેઓનાં (દુશ્મનના) મિત્રોને પોતાનાં દોસ્તો બનાવીને પછી તે દોસ્તોના કાનમાં ઝેર રેડવા, તેઓનું મગજ ફેરવવા જાત-જાતનાં ભોગ આપવા તૈયાર થઈ નીચાં પડવા લજવાતાં નથી ! ત્યારેજ તે બદમાશો કેવા નિચ ખમિર, આસિયત અને ખવાસ ધરાવે છે તે આપોઆપ પોતેજ ઉંઘાડાં પડવાથી જણાઈ જાય છે.

આપણે દૂન્યામાં બનતા રોજના બનાવો નજરે જોઈએ છિએ અને વાંચીએ છિએ કે જેઓએ ખીજાં નિર્દોષોનું ખુફું કયું છે, તેઓના હાલ-અવતાર છેલ્લે કેવા અવત્યાં મારતા થયા છે, જેઓએ આફતમાં આવી પડેલાંઓનાં ઘર-ખારો તારાજ કરવામાં મુખ્ય આગેવાની ભર્યો ભાગ લીધો છે, તેઓનાં પોતાનાં ઘરખારો કેટલા ટુંક અરસામાં મોતના ફટકા સહિત ઉંચકાઈ, ઉપડાઈ, પુંકાઈ ને ફના થયાં છે ! જેઓએ ખાલી જૂઠા વહેમને શરણ થઈ ખીજાં નિર્દોષોને સતાવી હેરાન કર્યાં છે, તેઓ પર સામટા એક પછી એક કેવા મોતનાં મારા પડ્યા છે. જાણે ખુદ કુદરતજ તેઓ પર ફેડી હોય તેવા ગજબ પડ્યા છે. અને તેમાં ખુદાની લાકડીનો અવાજ નથીજ ! જેઓએ ખીજાં નિરાધારોનાં હક લુપ્ત્યા છે, તેઓનાં પોતાનાં હક કુદરતી કેવા લુટાઈ ગયા છે; જેઓએ કમનસીબોને ઘેરની ખાહેર મુક્યાં છે, તેઓ પોતે કેવાં રબળતાં-રખડતાં, ઘરખાર વગરના થઈ ગયાં છે; જેઓએ ખાઈ-ખાવરીઓ ને વિધવાઓના પૈસા પચાવી પાડ્યા છે, તેઓએ દિવાળાં કાઢીને ખાપદાદાના નામને કેવી એળ લગાડી છે; જેઓએ બે સાચ્યાં સ્નેહીઓને જુદાં પાડવા તરકટી તોહમતો ઉભાં કીધાં છે, તેઓ તે દાદગારનાં ગુસ્સા હેઠળ જીવીને કેવાં ધૂપાં દહોંથી મુગાં રિખાય છે; કુકર્મી કોરગાઓ, જેઓએ પોતાનું પૂરાણું વેર લેવા, નિર્દોષ કુટુંબોના સંપનો નાશ કરી તેઓને વિખુટાં પાડવામાં ભાગ લીધો છે, તેઓ ગમે તેવા મુચ્છ

પર તાવ દેઈ લોકોને સૂખી દેખાડવાની જીવતોડ કોશેશ કરતા હોય, તોપણ તેઓ પોતાનાં ઘરસંસારના સુખમાં કેવા કંગાળ અને સખડતી અવસ્થામાં અવત્યાં મારતા ને બાતેનમાં પોતાના પાપી અંતઃકરણમાં કેવા દુઃખી, ઉંઘ અને ભૂખ વગરનાં હોંય છે!

આહા ! એવા એવા તો આપણી નજર સામે રોજના બનતા તરેહ-પ્રકારના દાખલાઓ મોજુદ છે; છતાં, પારસીઓ, જરથોસ્તીઓ થઈ, જરથોસ્તી ધર્મનાં ફરમાનો રોજનાં ભણી, સમજી, પાળીને આવા નિચ કૂકર્મો અને કાવતરાં કર્યા જાય, તેની અસર આસપાસ ફેલાવે, કોઈનું સાડું જોઈ શકે નહિ, કોઈને નીચે ગબડાવી જમીનદોસ્ત કરવા તૈયાર થાય ને કોમમાં એક બદ્દિ-એક એળ-ઉત્પન્ન કરે એ કેવું અફસોસકારક, નુકશાનકારક અને ગુનાહભરેલું છે?

જરથોસ્તી છતાં, ધર્મની નેમ અને ફરમાન, મનશની, ગવશની કુનશની પર ઢાંકણું ! વહુમન (ભલું મન) રાખવાને બદલે પાપી પ્રપંચોથી મગજ ભરપૂર ! બેહુસ્તમાં જવાનો સીધો માર્ગ શોધવાને બદલે સેતાનના સાથીઓ થવા તૈયાર !

પણ જો તેઓ પોતે કલ્પિ શકે કે આ સઘળી ધરફરી, તરફડયાં, ફાંફાં ને વળખાં, વેર, કિનો-કપટ, અંટસ અને દુશ્મનાઈનું છેવટ ભવિષ્યમાં કેવું ભયંકાર આવશે, તો તેઓ કમકમિને કુકર્મોથી પાછળ હટે !

જેઓએ એવાં કૂર કર્પિણ કર્મો કીધાં છે, તેઓનો તો બન્ને જેહાનમાં ૮૪ ફેરા ફર્યા પછી પણ છૂટક થવો મુશ્કેલ છે.

આવા જીવતા-જગતા, દિલમાં દહેશત ઉત્પન્ન કરે તેવા દાખલાઓ દુન્યામાં આપણને ડગલે ને પગલે દેખાય છે. અને આવા દાખલાઓથી દુન્યામાં ચોંકી-ચેતીને ચાલવા માટે સારાં માણસોને ઠીક શિખવાનું મળે છે ; કારણ સારી મગજ શક્તિના માણસો સાડું કે નરસુ ઝટ પારખી શકે છે ; સદ્ગુણી અને દૂર્ગુણી વચ્ચેનો ફરક ખુદલે જોઈ શકે છે, ઉંચ અને નિચ વચ્ચેની પરિક્ષા કરી શકે છે.

આવા ડરામણા દાખલાઓથી ખીજાંઓ બિહુને ચાલે, તેઓ ભવિષ્યની જીંદગીનો અને આત્માને ઉંચે દરજ્જે પહોંચાડવાનો ખ્યાલ કરે અને આ દુન્યાની ટૂંકી જીંદગીમાં ભલાં કાર્યો કરવાનોજ ખ્યાલ ફક્ત મગજમાં રાખીને ફરે, ખીજાંઓનું ખુરું કરવા અને ખુરું ઈચ્છવાથી પરહેજ રહે અને ખીજાંઓનું સુખ-સંપ જોઈને અદેખાઈની ભઠ્ઠીમાં ભશમ થવાને બદલે પોતાનાં મનની શાંતી જાળવી ખુશ રહે તો તેથી તેઓને પોતાને અને ખીજાં નિર્દોષોને પણ ઘણી રહાત મળે.

હું ઈચ્છું છું કે આ પૂર જોશમાં ફેલાયલી બદી, બલકે એમથી ખીજાં સદ્ગુણી અને ઉંચ મન શક્તિનાં નિર્દોષ સ્ત્રી-પૂરૂષો બારસો કોષ દૂર અને નિરાળા રહે! એવી બંદગી આ ખેસતે સાલ કરૂં છું તે આમીન થાએ ! આમીન !

સપ્ટેમ્બર ૧૯૧૪.

“ગુલશન.”

રાજ—તાજ તરફ વફાદારી.

(લખનાર—મીસ. લીખાઇજી. લી. પાલમકોટ.)

રાજ-તાજ તરફ વફાદારી દેખાડવાનાં ઉંચા લક્ષણો સ્ત્રી-પૂરૂષમાં બિલવવાની આજના વખતમાં કેટલી વિશેષ અગત્યતા છે તે અત્રે જણાવવાની જરૂર નથી. આ શ્રેષ્ઠ લક્ષણનું શિક્ષણ બચપણથી ઘરમાં મળવું જોઈએ. રાજ-તાજ તરફ વફાદારી દેખાડવા પહેલાં છોકરાંઓને પ્રથમ ઘરથી એવી કેળવણી મળવી જોઈએ કે તેઓ પહેલ્લે મા-બાપ તરફની વફાદારીથી વેગળાં બચ નહિ; પછી ભલેને તેઓ ઉમરમાં હોય.

મા-બાપનેજ વળગી રહેવાની,

અને તાબેદારી કરવાની ટેવ બચપણથીજ ખુદ મા-બાપે છોકરાં-ઓનાં મગજમાં હેત પ્રિતથી મુકી હોય, તો તેમનાં મગજ પર પડેલો બચપણનો છાપ કદી પણ ભૂલાતો નથી. તાબેદારી સાથે વફાદારીને નિકટ સંબંધ હોય છે. હું કંઈ એમ નથી કહેતી કે

તાળેદારી એટલે “આંધળી ગુલામગીરી;” પણ જે છોકરાંઓનાં મગજ પર બચપણથીજ એવું ઠસાવ્યું હોય કે મા-આપની તાળેદારી કરવી એ આ અવનીમાં તેઓની ખાસ અને ખુશ ફરજ છે, તો પછી મા-આપ તરફ વફાદારી દેખાડવાને એક ખાસ ફરજ સમજવી.

“ ઉંમરમાં આવેલાં” નાં ખોટાં ઓઠાં હેઠળ જે પારસી છોકરાઓ અને છોકરીઓ પર-ધમમાં વટલી જાય છે, અને પર-જાત સાથે પરણી જાય છે,

તેનું મૂખ્ય કારણ તેઓને ખુદ મા-આપ તરફથીજ મળેલી ખામી-ભરી કેળવણીનું હોય છે. તાળેદારી અને વફાદારીનાં શિક્ષણો સપ્તાઈથી અમલમાં મેલવાની બેદરકારી અને ગેરહાજરીનું આવું બેદકારક પરિણામ પારસી કોમમાં આપણને ભારે અફસોસ સાથે જોવું પડે છે. પારસીઓમાં “સ્પાર્ટન માતા”ઓ ઘણી થોડી છે.

જેઓ મા-આપ તરફ બહાલ કે વફાદારી બતાવતાં નથી, તેઓ પરણ્યા પછી ધણી કે ધણીઆણી તરફ પણ વફાદાર રહેતાં નથી. એવા દુષ્ટ દાખલા દુન્યામાં દરરોજ આપણી નજરે પડે છે; અને તેથી કુટુંબોમાં કહેર વરસે છે, અને નિર્દોષ આસામીઓ તેઓનાં ભોગ થઈ પડી સંકટમાં આવી પડે છે. જે મા-આપ તરફ, યા ધણી કે ધણીઆણી તરફ વફાદારી નહિ હોય, તો રાજ-તાજ તરફ તો વફાદારીના વાખા સમજવા.

પારસીઓમાં એવાં કેટલાંક કુટુંબો છે, કે જેઓએ પોતાનાં છોકરાંઓનાં નામ ઉકમાઈથી અંગ્રેજો અને મહોમનનાં રાજ્યાં છે. તેજ અંગ્રેજી નામો ધરાવનારો, લડાઈ આગમજ બ્રિટિશ રાજની વિરુદ્ધ બખાળવા શરમાયાં નથી; અને આજે લડાઈના હિંગામમાં ચોક્કસ કાયદાઓથી ધરાઈ-પકડાઈ જવાની ફકત ધાસ્તીનેજ લીધે તેઓનાં મોહુડાં બંધ થઈ ગયાં છે. રાજ-તાજ તરફ બેવફાઈ બતાવવાની આવી શરમભરેલી હિલચાલ અને તકરારને જે ઘરનાં થડ તરફથીજ ટેકો હોય, તો ડાળ-પાંખડાંઓ, કમઅકલીપણે ખોટી દિશાએ ડાળે, તો તેમાં ખરાં તકસીરવાર

મા-આપ છે. એક છોકરી માટે મૂખ્ય કરીને માતાનો લાગવગ અને માતાની સોખત વધુ સારી અસર કરે છે. અને એક સાચો સાથી અને દોસ્ત, એક શ્રેષ્ઠ સલાહકાર અને રાહબર ભોમ્બો નો મેળવી આપવો હોય, તો તે માતા છે. મુખ્ય કરીને પારસી કોમમાં આ જમાનામાં “સ્પાર્ટન માતા”ઓની ઘણીજ જરૂર છે.

કમલાગ્યે કેટલાંક અક્ષલહિણ મા-આપોનેજ શિક્ષકોના ઊંચા દરજ્જા માટે ઊંચો મત હોય નહિ, અને શિક્ષકોને પગારદાર નોકરોની પંક્તિએ મૂકી, તેઓ તરફ બેદરકારી દેખાડે, તો પછી તેઓના છોકરાંઓ પણ તેવુંજ શિક્ષણ લઈ મા-આપ તરફ બેદરકારી દેખાડી તેઓને ગણકારે નહિ, યા તાબેદારી નહિ કરે ને મા-આપ તરફ વફાદારીથી નહિ વર્તે, તો પછી પરણ્યા પછી વફાદારી ક્યાંથી દેખાડે ? જેઓ મા-આપ કે શિક્ષકની તાબેદારી નથી કરી શક્યાં, તેઓએ ખાવિંદ તરફ તાબેદારી કે વફાદારી નથી દેખાડી, એવા ઘણા દાખલાઓ સામેત થયા છે, તો રાજ-તાજ તરફ તો ક્યાંથી દેખાડે ?

આપણા નામદાર હાકેમ લૉર્ડ વિલીંગડનના કિમતી વિચારો હમણાંજ મારા વાંચવામાં આવ્યા છે, જે તે નામદારે શેઠ કરસનદાસ સ્કુલ ખુલ્લી મુકતી વખતે જાહેરમાં દર્શાવ્યા હતા:-

“I think I am right in saying that the teachers' profession is not held as high in the public estimation as it ought to be, and I sincerely hope there is going to be a radical change in this respect, for I feel there is hardly a nobler profession or a task more arduous than that of bringing-up young people”.

કેવા કિમતી ઉપલા શબ્દો છે ! કેટલાંક પારસી મા-આપો જેઓ લેન્ડમાં રાઈ રાખીને શિક્ષકોને ગણકારતાં નથી, અને પોતાનીજ સુક્યાની અકકલ પ્રમાણે ચાલે છે, તેઓએ ઉપલા

શખ્તો ગોખી રાખવા જોઈએ છે. જ્યાં મા-બાપ કે શિક્ષક તરફ તાબેદારી કે વફાદારી નહિ, તો પછી રાજ-તાજ તરફ પણ બેવફાઈ બતાવે તો તેમાં અજબ થવા જેવું શું છે? આ-જાતની ખાંભી કંઈ પારસી કોમમાંજ છે એવું કંઈ નથી. દરેક કોમમાં થોડે કે ઘણે ભાગે આવો મામલો છે, પણ તેમાં હવે સૂધારો કરવાનો સમય આવી પહોંચ્યો છે. જેમ ઘરમાં બેવફાઈ બતાવ્યાથી આખાં કુટુંબનો નાશ થાય છે, અને એકની બેવફાઈથી આખાં કુટુંબ પર કહેર વરસે છે, અને તેમાં ઘણાં નિર્દોષ આદમીઓને વચમાં સંકટો સેહવવાં પડે છે; તેમ રાજ-તાજ તરફ બેવફાઈ બતાવ્યાથી પણ નાશ થાય છે.

જ્યાં સૂધી નિશાળોમાં બ્રિટિશ રાજ તરફ વફાદારી દેખાડવા માટે ચોક્કસ સંભાળથી લખાયલાં નીતિથી ભરપૂર પુસ્તકો, જાતી-ભોગનાં શ્રેષ્ઠ દાખલાઓ ચિત્ર સાથે દાખલ કરવામાં નહિ આવે, ત્યાં સૂધી પ્રજાના મન પર વફાદારીનો છાપ પડશે નહિ. હું એમ નથી કહેતી કે પ્રજા બેવફા છે. ઘણા માટે ભાગ વફાદારી એક યા ખીજી રીતે દેખાડવા ચૂક્યો નથી; તો પણ કેટલીક દિશાએ પ્રજાના મનને ચોક્કસ ઠેકાણાઓથી ડામાડોળ કરવામાં આવે છે-અને તે પણ હાલની લડાઈ જેવા એક મૂશ્કેલ વખતમાં સૂભાગ્યે આપણા મુંબઈ ઇલાકો એ બટ્ટાથી નિરાળો છે; તો પણ ખીજા ઇલાકાઓમાં લોકોનાં મનને શંકાશીલ કરવા જે અઘટિત પ્રયત્ન થાય છે, તેને જોરાવર હાથે દાખી દેવાની વિશેષ જરૂર છે. અને તેથીજ હવે એવો પ્રસંગ નજીક આવ્યો છે, કે દરેક નિશાળમાં, દરેક કોલેજમાં, પ્રત્યેક શિક્ષકે આપણા બ્રિટિશ રાજ-તાજ તરફ સાચી અને ખરાં દિલની વફાદારી દેખાડવા વિદ્યાર્થીઓને શિક્ષણ આપવાની જરૂર છે. તે વિષે ખાસ કલાકો રોકી લાખણો આપી તેઓને સમજાવવું જોઈએ, કે આપણે કેવાં સુખી, સંતોષી, આખાદ અને નિર્ભયપણે ઇનસાફી રાજ્યના આશર હેઠળ રહીએ છીએ, કે જેવી શાંતિ ખીજાં રાજ્યોનાં અમલ હેઠળ મેળવવી બહુ મુશ્કેલ છે.

ખીજી બાબુએ આપણે રાજ તરફ ઉશ્કેરણીથી બળવા બળેડા ઉભા થતા જોઈએ છીએ; તેનું મુખ્ય પહેલું કારણ ઘરની મા-બાપની ખામીભરી અને બેદરકાર કેળવણીનું પરિણામ છે; અને ખીજું પરિણામ નિશાળો અને કૉલેજોમાં બ્રિટિશ રાજ-તાજ તરફ વફાદાર રહેવાના અતિ અગત્યનાં શિક્ષણો અને ભાષણો, તેમજ તેવી નીતિથી ભરપૂર ચોપડીઓની ગેરહાજરીનું છે નિશાળો અને કૉલેજોમાં નિબંધ લખાવી અને તે માટે ઇનામો આપીને વિદ્યાર્થીઓને ઉત્તેજન આપવું જોઈએ, કે જેથી જૂઠાં જૂઠાં લેન્ડમાંથી કેવા કેવા વિચારો બાહર પડે છે, તે જોવા-જાણવાનું બની આવે, તેમજ તેઓની મન-શક્તિ અને સમજ-શક્તિ સૂધારવાને તથા શિષ્યોમાં સદ્ગુણ બિલવવાને શિક્ષકોને તક મળે. આવી રીતે મા-બાપ સાથે શિક્ષકો પણ રાજ-તાજ તરફ વફાદારી દેખાડવાની પોતાની ખરી ફરજનો શ્રેષ્ઠ ફાળો જતી દાખલાથી આપી શકે.

આવી એક યોજના પાર પાડવા માટે વિદ્વાનોએ સાથે મળીને ચઢ-ઉતરના ક્રમનાં એવાં પુસ્તકો રચવાં જોઈએ, કે જેમાં બ્રિટિશ રાજ તરફ જેઓએ જન-કેશાની દેખાડી જતી ભોગ આપ્યા હોય તેઓની જીંદગીના ટૂંક હેવાલો, તેમનાં ચિત્રો સાથે આપીને દરેક ઇલાકાની નિશાળો અને કૉલેજોમાં શિખવવાની ફરજ પાડવી જોઈએ.

કેટલીક બાબુએ જે કવજતની ઉશ્કેરણી “લુક” ને માટે થાય છે, તેમાં કેટલાંકો જાણે સરકારની મુશ્કેલીના સમયનો લાભ લેવા માંગતા હોય તેમ લાગે છે. સૂલેહ-શાંતિનો પ્રસાર કરવાને બદલે, આપ-વડાઈ લેવા માટે ન છાજતી ખીજી લડાઈ તેઓ ઉભી કરે છે, અને “લુક”નાં એમાં હેઠળ એક જાતનું રમખાણ ઉભું કરે છે. જેઓ માંહોમાંહે માન-મરતબા અને દરજ્જા માટે મારામારી પર આવી જાય; “તું કોણ ? ને હું કોણ ?” ની ન છાજતી હોબ-તોજમાં વર્ષો સૂધી ચટવાયા કરે, જેઓ પૈસાને મોટો પરમેશ્વર સમજે, પરમાર્થનાં એમાં હેઠળ સ્વાર્થની સોડ સાંધે, અને ઇનસાન્યતાનાં દુઃખ નિવારણ કરવાનો જુઠો

ફડકાવવાની કોશિષ કરે, જ્યારે તેઓનાં મોંઢાની સામે નેકી અને લલાઈ કરવાની અને સ્વલોગ આપવાની અમુદ્ય તકો પડેલી હોય છે, તેઓ દેશનું શું કલ્યાણ કરી શકશે? સ્વલોગ આપવાના શ્રેષ્ઠ ગુણને ખિલવવાને બદલે સામે તેને દાખી દે છે; જે એકજ બાબત (સ્વલોગ) બુદ્ધ તેઓનીજ તકરારને તોડે છે. જેઓમાં સ્વલોગ આપવાની હિમ્મત નથી, તેઓને “હુક” માગવાનો શું હુક છે? પરદેશમાં પરકોમનાં દુઃખ નિવારણ કરવાનો જેઓ જુદો ઉઠાવે છે, તેઓએ પોતાનાજ દેશમાં પોતાના જાતલાઈનાં દુઃખમાં હમશરીક થઈ, તેઓનાં દુઃખનું તારણ કરવા માટે જેહમત ઉઠાવવી જોઈએ, કે જેથી સાઝાત્રણ દહાડાની દુનિઆમાં નેકી અને લલાઈનો પમરાટ પાંથરી જાય; કારણ આ નેહસ્ત લડાઈથી ઈનસાન્યતપર જે કંગાલ્યત અને સંકટ આવી પડ્યાં છે, તેનું નિવારણ કરવા અને રાજ-તાજને તનથી મનથી, કે ધનથી મદદ કરવા માટે દરેક આદમીની જીંદગી ટૂંકી છે, એમ કહિશું તો સહરાગાત નહિ કહેવાશે. જેઓ રાજ-તાજને આવા વખતમાં મદદ કરવાને બદલે સરકારની મુશ્કેલીમાં વધારો કરી, ‘પરદેશનું’ કલ્યાણ કરવાનાં બડાઈખોરાં બાંકાં પુંકી વડાઈથી વધાવી લેવાની ધારણા રાખે, તો પછી દેશની સલામતી સાચવવા અને શાંતિ ફેલાવવા માટે સરકારને મજબૂત હાથે કામ લેવું પડે તો તેમાં આપણે અજબ થઈશું નહિ, પણ તેથીબી વધુ ફાયદો ક્યારે થાય, કે જ્યારે દરેક મા-બાપ અને દરેક શિક્ષક, નિશાળોમાં, તેમજ કોલેજોમાં, અને ખાનગી શિક્ષણ આપતા શિક્ષકો, પોતાના ચેલાઓનાં મગજમાં મજબૂતીથી ઠસાવે, કે બ્રિટિશ રાજ-તાજ તરફ વફાદાર રહેવામાં આપણીજ સલામતી અને શાંતિ સચવાયલી છે, ત્યારેજ જે રાજ્યમાં આપણે આટલાં બધાં સુખથી, કેળવણીના પ્રતાપે આટલા છૂટાપણાથી નિર્ભયપણે રહી, રાસ્ત ઈનસાફની હમેશાં આતુરતા રાખ્યે છિયે, તે રાજ્ય તરફ વફાદારી દેખાડવાને ફરજના કરજથી બંધાયલાં છિયે, એમ તેઓ સમજી શકે.

વાર્તા-વાંચક-વર્ગ.

(લખનાર-મિસ. લી ખાઇજી. લી. પાલમકોટ.)

આજની ઘણી પારસી છોકરીઓને વાર્તાઓ વાંચવાનો શોખ હોય છે, અને તે શોખ એટલી બધી હુદ્દે વધી ગયો છે કે ફક્ત વાર્તા વાંચનારો એક ચોકકસ વર્ગ ઉભો થયો છે. આ વર્ગને માત્ર વાર્તાના પુસ્તકો, તેમજ વતમાનપત્રો અને ચોપાનિયાંઓમાં આવતી ચાલુ વાર્તાઓ વાંચવાનું એક જાતનું ચેટક લાગ્યું છે.

વતમાન-પત્રો અને ચોપાનિયાંઓમાં આવતાં બોધદાયક તેમજ નીતિના અગણીત પાઠો, ચાલુ જમાનામાં થતા વિદ્યા-હુન્નરના સૂધારા-વધારાનાં લખાણો, દુન્યામાં બનતા રોજના ચાલુ બનાવો અને તાજા સમાચાર વાંચવા-જાણવાને બદલે, ખરી અનેલી યા કલ્પિત કાહાણી-કથા વાંચવાની આજની ઘણી ઉધરતી છોકરીઓને એટલી બધી તલપ થાય છે, કે તેઓ પોતાના અભ્યાસમાં પણ ખલલ કરીને વાર્તાઓ વાંચે છે.

આ વર્ગમાંથી કેટલાકો સારો સાર ખેંચવાને બદલે કમઅ-કલીપણાંને લીધે કાળી ખાબુ ગ્રહણ કરવા ઘડીમાં તૈયાર થાય છે; અને વાર્તાનાં વર્ણનોમાં વિંટલાયલા વિધવિધ વિષયોને વશ થઈને, “વિનાશ કાળે વિપરીત બુદ્ધિ” બતાવવા ખીહતાં નથી. તેથી જે ખરાબી થાય છે, તે કવચિતજ જાહેરમાં આવે છે; કે જે ઈનસાફની અદાલતમાં ચાલતા બે-પાંચ મુકદમાઓથી સિદ્ધ થાય છે. પણ સેંકડો બનાવો ખાનગી ઘરોમાં બને છે, કે જેમાં તેઓ મોટે ભાગે વાર્તાઓ વાંચનારાંઓના ફૂકર્મિ કાર્યોનાં ભોગ થઈ પડે છે.

જેઓનાં લેખ અત્રે જી ખીજીથી ચોથી ચોપડીનો અભ્યાસ કરવા ઉપર ચાલતાં નથી, તેઓનાં લેખ કાહાણી-કથાની વાર્તાઓ વાંચ્યા પછી, પ્રપંચી કાવાદાવા કરવા, કાવત્રાં કરવા, ચોકડાં ગોઠવવા, સ્વાર્થિ નેમ પાર પાડવા, ખીજાંઓને છેતરવા, ઠગાઈ

રમીને ખીન્નંઓનું બુરું ઇચ્છી નાશ કરવા, સુખી સંસારને તારાજ કરવા, નિર્દોષોને સતાવવા અને નિંદા કરવા, પોતાનાં ખભાં ઉપરનો ગુનાહનો બોલે ખીન્નંઓનાં ખભાં ઉપર ઓળવી દેવા, અને પોતાની નીચ નેમ પાર ઉતારવા નિખાલસ મનનાં ભલાં બાનુઓને વિના કારણે વગોવી ખીન્નંઓની નજરમાં હલકાં ચિતારવા, ચાલે છે, એજ આપણી અચરતી છો વાર્તા-વાંચનારીઓ, પણ વિદ્યા-હુન્નરથી અભણુ ઓરતો, આ બધું કરે છે; અને તેઓ, પોતાના પંજમાં પુરૂષોને પકડવાની પૂરતી હિમ્મત નહિ હોવાથી નિર્દોષ, ભલી અને રાંક સ્ત્રીઓને, કાળી કવચ માફક વળગે છે.

જેઓનાં ભેળં વિદ્યા-હુન્નરમાં ચાલાક હોય છે, તેઓ તો ઉપલી બદ્દીથી તમામે તમામ નિરાળાં હોય છે; કારણ સારી આમતોમાં મન ચાલુ રોકાયલું રહેવાને લીધે, દુર્ગુણુ ગ્રહણ કરવાનો, ચા કૂકર્મિ કાર્યો કરવા માટે વિચાર કરવાનો તેઓને આવકાશ મળતો નથી, અને જે નવરાસ મળે, તોપણ દુર્જનોથી દૂર વસવાને લીધે, “પાટિયાં ગોઠવવા” અને “ચોકઠાં બેસાડવા”માં તેઓ ઠોઠ હોય છે. તેઓની હુશિયારી અને ચપળતા ખીજીજ બાજુ હોય છે, અને તે સારે માર્ગે દેખાય છે.

વાર્તાઓ વાંચવાના એક જાતના આવા હલકા શોખને લીધે, વર્તમાન-પત્રવાળાઓ અને ચોપાનિયાવાળાંઓ ગરજવુ હોવાથી, પોતાનાં વર્તમાનપત્રો અને ચોપાનિયાંઓ નિભાવી રાખવાની નેમથી, લોકોના ઉતરતા શોખને તૃપ્ત કરવા ઘણા તત્પર રહે છે; કારણ વાર્તા-વાંચક-વર્ગના શોખને જે તેઓ નહિં પંપાળે, તો ઘણા ગ્રાહકો બંધ થાય, અને તેથી ગુજરાનનાં સાંધનો ખૂટી જવા સાથે સઘળી દળદેસરી પાણીમાં જાય !

પંદર-વીસ વર્ષોની વાત પર જે સંભાળથી વાર્તાઓ લખાતી હતી, કે જેથી તે નહાનાં કે નાદાનોના હાથમાં વિશ્વાસથી મૂકી શકાતી, તે સંભાળ અને કાળજી ઉપર આજે કેટલાંક વર્ષો થયાં વાર્તા-લખનારાંઓએ પાણી ફેરવ્યું છે. હવે અંધકારો અને

તરજુમા કરનારાંઓ કે વાર્તા-લખનારાંઓ, અને વળી છાપના-રાંઓ, જેમ પોતાનાં લેખમાં આવેછે, તેમ છડેચોક છાપી મારે છે, અને વિચાર નથી રાખતાં કે તેથી નાદાન મગજને ઉપર કેવી અને શું અસર થશે. ઘણાં સારાં અને સુખી ઘરોમાં જે નાશ અને ખરાબી થઈ છે અને થાય છે તે વાર્તાઓ વાંચીને “પાહવ-રડાં” બનેલાં ઘેરાંઓથી થઈ છે, અને હજી પણ થાય છે; કે જેઓ વાર્તાઓ વાંચવા આગમજ ઘણાં નેક, લલાં અને નિર્દોષ હતાં.

આજનાં મા-બાપો અને વાલીઓ પોતાની દિકરીઓ કેવી વાર્તાઓ વાંચે છે, તેની વિશેષ કાળજી રાખતાં નથી. પંદર અને સ-તર વર્ષની છોકરીઓએ જે નહિં જાણવું જોઈએ, જે નહિં વાંચવું જોઈએ ને જે નહિં શિખવું જોઈએ, તે તેઓ જાણે છે, વાંચે છે અને શિખે છે!! કે જે ઉમરે એક છોકરી તમામ નિર્દોષ રહેવી અને હોવી જોઈએ. પાકટ ઉમરનાં ડાહ્યાં અને ઊંચી સમજ શક્તિ ધરાવનારાંઓ, જ્યારે વાર્તા વાંચે છે, ત્યારે તેઓ તેમાંથી સારાં સાર ઉપજાવી, ખરૂં ખોટું પારખી ‘અંતે ધર્મો જય’ નો બોધ લેછે; પણ ઉધરતો વર્ગ, કાહાણી-કથા વાંચીને તે પ્રમાણે ચાલવા જતાં, કમ અક્લીપણાંને લીધે, જો કંઈ તાગડો રચવા જાય છે, તો હુશિયારી ઉધે રસ્તે ઉતરી પડેલી હોવાથી સામી ફજેતીમાં આવી પડે છે. અહિં જે મુખ્ય દેખરેખ અને તકેદારી રાખવાની છે, તે મા-બાપો અને વાલી-ઓને માથે છે; કારણ સઘળીજ છોકરીઓની વિચાર-શક્તિ અને સમજ-શક્તિ સરી હોતી નથી.

વિદ્યા-હુન્નરના આ જમાનામાં મા-બાપો કે વાલીઓએ છોકરીઓને ફક્ત કાહાણી-કથાની વાર્તાઓ વાંચવા દેવા કરતાં, સંભાળથી લખાયેલાં સારાં પૂસ્તકો, વિદ્યાભ્યાસને લગતા ગ્રંથો, વીદ્યાનો અને શાસ્ત્રીઓની જીંદગીના હેવાલો, નીતિબોધક લખાણો, વર્તમાનપત્રોમાં આવતા દેશ-પ્રદેશના બનાવોનાં, હેવાલો, અને તાજ સમાચારથી તેઓને માહિતગાર રાખવાં જોઈએ, કે જેથી

તેઓનાં મગજ ઉપર તંદરોસ્ત અસર રહે. ધર્મને લગતાં પુસ્તકો અને ખદાઈ રાહ પર ચલાવનારાં લખાણો વાંચાવવાની ચોતરફથી લલામણુ થવી જોઈએ. વળી શહેરમાં બનતા ચાલુ બનાવો, તેમજ રાજદ્વારી બાબતોથી તેઓને વાકેફ કરવાં જોઈએ, કે જેથી તેઓ જ્યારે ખીજાંઓનાં સમાગમમાં આવતાં તાજ બનાવો ઉપર છૂટથી વાદવિવાદ કરી શકે, અને રાજ-તાજ તરફની ફરજ અને વફાદારી દર્શાવી શકે.

ફક્ત વાર્તાઓજ વાંચવામાં લીન થયલી એક ઉધરતી છોકરી, કે એકાદ અલણુ ચોરતને જોઈશું તો વાતચિત્ત દરમ્યાન તેણી આફ્રિકાનાં જંગલમાંથી આવી હોય તેવી બેખબરી અને બેવકુફ દેખાશે; પોતાના શહેરમાં કે દેશ-પરદેશમાં કે રાજ્યમાં બનતા ઘણા અગત્યના બનાવોથી તમામે તમામ બિન-માહિતગાર અને જંગલી જણાશે.

આવી છોકરીઓ અને સ્ત્રીઓને વાર્તાઓ વાંચવાનો વખત મળે છે, પણ તાજ સમાચાર વાંચવાનો વખત નથી મળતો એજ આપણને અચરત કરે છે ! જ્યારે ખીજાંઓ સાથે મળીને વાદવિવાદ ચલાવે છે, ત્યારે તેઓ બેફામ બેસી રહે છે. વાર્તા-વાંચક-વર્ગની હાલના જમાનામાં આ દશા છે, અને તે દશા હવે બદલાવી જોઈએ. વખત હવે એવો આવે છે, અને આવશે કે તવંગર કે ગરીબ સર્વેને વિદ્યા-હુન્નર અને કેળવણીની વિશેષ જરૂર પડશે સઘળાંઓને રગડાઈને સહુવારથી રાત્રી સૂધી મહેનત કરવી પડશે; અને ખુણાઓમાં ભરાઈને કે સોફા ઉપર બેસીને કાહાણી-કથા વાંચવા અને આરામથી ફરવાને છેલ્લી સલામ કરવી પડશે. રાજ-તાજ તરફ વફાદારી દેખાડવા માટે કેળવણી અને વિદ્યા-હુન્નરના બળથી મન-શક્તિ અને ચપળતાનો રૂડો ઉપયોગ કરવો પડશે. જેઓ તેમ કરશે તેઓની જીત છે, ખીજાંઓની દૂદશા છે !

સાહિત્ય પરિષદની ઉમદા નેમ શું હોવી જોઈએ ?

(લખનાર:-મિસ. લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

સાહિત્ય પરિષદ ! અહા કેવું લપકાદાર નામ ! પણ કાર્ય ? પરિષદમાં એકકા એવા નિપુણ અને વિદ્વાન ગૃહસ્થોની સામે-લગીરી છે કે મારા જેવી એક નબળી કલમના દર્શાવેલા વિચારો પર કોણ લક્ષ આપવાનું છે ? તોપણ મારા મનમાં લાંબા વખતથી ઢોળાયા કરતા કેટલાક વિચારો પરિષદના લાભાર્થે દર્શાવવાની નમ્રતાપૂર્વક રબા માગું છું.

સાહિત્ય પરિષદે કેટલા સાહિત્ય સાગર ડોહવ્યા ? જો પરિષદ પોતે લોકપ્રિય થવા ઇચ્છે તો તેના ઉમદા નામ પ્રમાણે તેના કાર્યો પણ ઘણાં ઉમદા, બીનસ્વાર્થી, પરોપકારી અને પરહિત ધરાવનારાં હોવાં જોઈએ.

વર્ષે બે વર્ષે સભાઓ ભરી, ભાષણો કર્યાં અને પછી આખું વર્ષ કુંભકરણની બિંધમાં પડયાથી ઉત્તમ ને આ માયાળુ મંડળ કાંઈ જગબહેર થવાનું નથી; પ્રારભમાં પરિષદનાં બારણાં પ્રબલ સામે બંધ નહિ જોઈએ.

પરિષદની શાખા પ્રત્યેક શહેરમાં ખોલવી જોઈએ; ત્યાં કમીટીઓ અને સબ-કમીટીઓ નેમાવી જોઈએ; ત્યાં પખવાડિક અને માસિક મીટીંગો મેળવી સાહિત્ય સંબંધી જાહેર બાબતો પર તકરાર અને વાદવિવાદ થવાની ગોઠવણ થવી જોઈએ. બાનુ-લેખકોની સામેલગીરી સાથે સભાસદોને તેઓના કાર્યમાં ઉત્તેજન આપવાની નેમથી ખાસ ઓદ્ધા અને ખેતાબો બક્ષવા જોઈએ. પરિષદના 'પેટ્રો' એવા જોઈએ કે જેઓ કળથી, બળથી અને જરથી ચાલુ આખું વર્ષ મહેનત કરવા તત્પર હોય.

કેટલાક લેખકો ગરીબાઈને લીધે તેમજ યોગ્ય ઉત્તેજનની ગેરહાજરીમાં અંધકારમાં આથડિયાં મારે છે. તેઓને હાથ પકડી અજવાળામાં આણવાથી પરિષદની પ્રતિષ્ઠામાં વધારો થાય.

કચરા-નવલકથાઓ, મહુલાળ-મર્યાદાની હદ કૂદાવી ગયલાં, ખાના-ખરાબીની ખાહીમાં ખેંચી જનારાં, અંકુશ વગરનાં લખાણો; તેમજ નાટકના તખ્તા પર થતા હલકા હાવ-ભાવ અને પાત્રોના મોહકામાં આપેલા અપશબ્દો, કે જે નાદાન, યુવાન અને વૃદ્ધ સજ્જનોની નીતિ-રીતિપર ખરાબ અસર કરનારાં હોય તે હિમ્મતથી ઉઘાડાં પાડવાં જોઈએ. વાર્તાની બાબતમાં પ્રજાના એક ભાગનાં ઉતરી પડેલા શોખને પાછો ચઢતી પંક્તિપર મૂકવાને સાહિત્ય પરિષદે પ્રયત્ન કરવાની વિશેષ અગત્યતા છે.

વર્તમાન-પત્રો અને ચોપાનિયાંઓની વાંધાલરી રૂઢીને વખોડી કાઢી પૈસાના લોભ માટે હલકી નીતિ-બ્રષ્ટ જાહેરખબરોની ઝાટ-કણી કાઢવી અવશ્ય છે.

સારાં લેખકો અને લેખોને ઉત્તેજન આપી સાહિત્ય પરિષદે પોતાની પ્રશંસા (Hall Mark of Approval) નો છાપ જાહેરમાં મારી, પ્રેમનાં પીંજનોથી ભરપૂર પુસ્તકોને રદ કરી, આત્મિક જ્ઞાન, નીતિવર્ધક વિવેચનો અને ફિલસુફીથી ભરેલાં લખાણો અને પુસ્તકોનો પ્રસાર બહોળા પ્રમાણમાં કરવો ઘટે છે.

પુસ્તકોના પરીક્ષકો નિયુક્ત અને નિષ્પક્ષપાત ચુંટી કાઢવાની સંભાળ સાથે સાવચેતી રાખવી ઘણી જરૂરની છે.

પુસ્તકોને નામદાર સરકાર ધનાગ અને લાઇબ્રેરી માટે ઉત્તેજન અર્થે કાંચ નહિ ખરિદે તે માટે આવાં એક વગવાળાં મંડળે નમનતાઇપૂર્વક અરજ કરી, સરકારી બુક-કમીટીમાં પરિષદનાં એક પ્રતિનિધિને મોકલી પ્રયાસ કરવા હિમ્મત હારવી નહિં જોઈએ.

સાહિત્ય સંબંધી લાખણો કરવા વિદ્વાનોને દેશેદેશ અને શહરેશહેર મોકલવા જોઈએ, અને તેમનાં લાખણો ચોપાનિયાના આકારમાં છપાવી છૂટથી મફત વર્તમાનપત્રો અને બીજાં ચોપાનિયાંઓ મારફત પ્રસાર કરવા જોઈએ.

પારસી, હિંદુ અને મોહમ્મદન સંસારી વાર્તાઓ, તે તે કોમના વિદ્વાન લેખકો પાસે લખાવવી; અને તેમાં તેઓએ પોત-પોતાની કોમનાં નેત્રી અને નીતિનાં નૌતમ નમુનાઓ અને દૃષ્ટાંતો દર્શાવી, તેની સાથે સાથેજ સંસારમાં સડો લગાડનારાં કોહેલાં કુકર્મીઓનાં સડેલાં લેખમાંથી ઉત્તમ થતાં કાવચાઓ, કાળાં કત્કુકો અને પ્રપંચી ચોકઠાંઓને તેઓનાં નજીસ જુઠાં સાથે ઉઘાડા પાડી, સગાં-સ્નેહીઓને તેઓ કેવાં પીડાકારી અને નીમકહુરામ નિવડી ખેબલત લગાડે છે, તે ખરવસ્તરોના પશુ દાખલાઓ દેખાડવા જોઈએ કે જેથી સાફ કે નરસુ શું ગ્રહણ કરવું તે વાંચક-વર્ગ ઝટ સમજી શકે.

નિશાળોના શિક્ષકોના કાળ પગારમાં વધારો કરાવી તેમની મહેનતનો બોલો બોલો કરાવવાથી પરિષદ એક પૂણ્યવંતું કાર્ય કરી શકશે.

નિશાળોમાં બાપડી બાળાઓનાં લેખ પર ભાર પડે, કુમળી વયની કન્યાઓ કમ્મરમાંથી વાંકી વળી કવખતે કરમાઈ જાય, તેવા નિરૂપયોગી શિક્ષણોની જેહમત, જે તેમના ભવિષ્યના સંસારમાં નિરર્થક અને નિરૂપયોગી સાબિત થાય, તેવી કેળવણીને કચડી નાંખવાને પરિષદે હવે ઉતાવળાં પગલાં ભરવાં જોઈએ.

યુનિવર્સિટી, કૉલેજો અને નિશાળો તરફથી ધનામના રેસા-લાઓ લખાવી, છપાવી છૂટથી વહેંચવા જોઈએ ને તે માટે ફંડ-માંથી સોના-રૂપાના ચાંદ, ધનામો, સ્કોલરશિપ, ફેલોશિપ વિગેરે સ્થાપવી જોઈએ.

સાહિત્ય પરિષદ એક પ્રતિનિધિ યૂનિવર્સિટીમાં મોકલવા પ્રયત્ન કરે તો ગરીબડાં ગૂજરાતી સાહિત્યને ખિલવવાનાં બોહાળાં સાધનોની જોગવાઈ કરી શકાય.

સાહિત્ય પરિષદની વાર્ષિક સભા વેળા પારસી લેખક મંડળને આમંત્રણ કરવાને કેમ આનાકાની કરવી જોઈએ ?

સાહિત્ય પરિષદની પોતાની તરફથી એક વર્તમાન પત્ર કે ચોપાનિયું નિકળવું જોઈએ અને તેમાં પ્રવીણ લેખકોને લેખ લખવા આમંત્રણ કરવું.

ગૃહસ્થ તેમજ બાનુ-લેખકોના ભેગા મેળાવડા વર્ષમાં એક બે વખત કરવા કે જેથી અરસપરસ એકમેકના વિચારો જાણવાથી પણ સાહિત્યની ખિલવણી થઈ શકે.

તન-મનની ખિલવણી સાથે અંતઃકરણની ખિલવણીની અવશ્ય અગત્યતા પરિષદે પુસ્તકો પ્રગટ કરી પિછાનવી કે જેથી ઉજ્જડ વેરાન, ખાલી, ખોટાં, જુકું, ઢાંગી, ડાઘેલ, પાપી અને ફેરવાઈ ગયેલાં અંતઃકરણો, જે ખોટે રસ્તે અને આડે માર્ગે દોરવાઈ ગયાં હોય, તેઓનો રાહબર ભોમરો થઈ ખરે રસ્તે સાહિત્યની અને સચ્ચાઈની રોશનીથી દોરવી લાવી શકાય.

હવે પરિષદના પ્રવીણો પૂછશે કે ઉપલું દર્શાવેલું સર્વે સાઈ છે, પણ તે માટે નાણાંની જોગવાઈ ક્યાં છે ?

જેશક આ તો નિર્વિવાદ છે. ગૂજરાત અને કઠિયાવાડમાં એકેક એવા વીરલાઓ અને ધનાઢય મહાન પુરૂષો છે કે તેઓ જો ઈચ્છે તો ગુર્જર સાહિત્યના લાભાર્થે અને માતૃ ભાષાની ખિલવણી કાળે એક તડાકે એકેએક સુસ ગૃહસ્થ લાખોની રકમ દેશ-સેવા અને સાહિત્ય-સેવા કાળે કાઢી આપી પોતાનાં નામો અને કીર્તિ અમર રાખી શકે.

સાહિત્ય પરિષદનાં શ્રેષ્ઠ સાહસ કાર્યમાં તો જેશક પૈસાથીજ પ્રત્યેક પગલું ભરી શકાય ; તો શ્રીમન્તો અને શ્રીતા જનોની સૌથી પહેલી ફરજ પરિષદને પ્રથમ પૈસાથી પગભર કરવાની છે. નાણાં વગર આવી ઉપયોગી અને ઉમદા નેમવાળું મંડળ શું કરી દેખાડે ?

વ્યાજખી ગરૂરી સાથે ગરીબડી ગૂજરાતીને ગળડી પડતી અટકાવવાને આ એક તક અને સાંધન સદ્ગૃહસ્થો સનમુખ પાર-

દર્શક છે. જેઓ જોઈ નહિ શકે તેઓને દુર્બીનથી દેખાડવાની સાહિત્ય પરિષદની પવિત્ર ફરજ છે.

લાંબાં લાંબાં ભાષણો વર્ષમાં એક વેળા કરો અને સાંભળો તેના કરતાં કાંઈ સંગીન કરી દેખાડો.

પૈસાની થેલીનાં મોંઢાં ઉઘાડવા સાથે તમારાં દયાળુ અંતઃ-કરણો ઉઘાડો; ને પછી જુઓ કે જે મંડળ વર્ષમાં એક વાર કાર્ય બજાવે છે, તે કરતાં દશ ગણું વધારે ઉપયોગી કરી દેખાડવાને સામર્થ્યવાન છે કે નહિ ?

સાહિત્ય પરિષદની ઉમદા નેમ પરમકૃપાળુ પરમેશ્વર પાર પાડે અને વિશ્વેશ્વરમાં વિશ્વાસ મૂકી શ્રીમન્તો તેને નાણાની મદદ કરી સદા જીવતું જગતું અને જગપ્રસિદ્ધ રાખે એ મારી પ્રાર્થના સર્વેશ્વર સાંભળે ! તથાસ્તુ !

૧૯૧૬.

“ગુલ્શન.”

ઘરનું સુખ.

(લખનાર-મિસ. ભીખાઇજી. લી. પાલમકોટ.)

ઘરનું સુખ ! આહા ! આ જો બોલમાં જોહસ્તનો ખ્યાલ સમાઈ જાય છે, પણ તે કોણની સૃજનમાં છે ? સઘળાંની નહિ. ઘણાં-ઘણાંજ થોડાં ભાગ્યશાળી નર-નારીઓની. ઘરનું સુખ મેળવવા ફિલસુફોએ ફાંફાં માર્યાં અને વિદ્વાનોએ વળખાં માર્યાં, પણ વ્યર્થ ! કેટલાંકો આપણને સમજાવે છે કે સુખી થવું અને સુખી રહેવું એ સઘળું ઇનસાનના હાથમાંજ છે. એક આદમી ઘરનું સુખ અને શાંતિ મેળવવા હદ બાહર કોશેષ કરવા છતાં, અદેખાઈના અવતારો વેરલાવથી તેને સતાવવાજ માંડે તો જાણવું કે તેની સૃજનમાં ઘરનું સુખ કે શાંતી નથી !

આ જંગલી જગતમાં સેંકડે કેટલાં આસામીઓ આપણને ઘરનાં સુખથી સુખી મળશે ? ઘણાંજ થોડાં. જે ખરો ભાગ્યશાળી નર હશે, તેજ ઘરનાં સુખથી સુખી અને સંતોષી હશે ; જે ખરી ભાગ્યવાન સ્ત્રી હશે તે પોતાનાં ઘરથી અને આસપાસનાંઓથી સુખી હશે.

ઘરનાં સુખનો મોટો આધાર કોણ પર હોય છે ? સ્ત્રીઓ પર. અને ઘરનું સુખ મેળવવા માટે લોકોનો મોટો ભાગ શું કહે છે ? સ્ત્રીઓને કેળવો ! સાચ્યે સાચ્યું. તમામ ખરું. બોલે બોલ વ્યાજખી અને રાસ્ત વ દરસ્ત ! પણ આપણે આ જમાનામાં શું જોઈએ અને અનુભવ્યે છિયે ? કેળવણી આપવી અને સ્ત્રી કેળવવી એ પ્રજા કેળવ્યા ધરાધર છે. દરેક કોમમાં થોડો કે ઘણો કેળવણીનો પ્રસાર થવા માંડ્યો છે. પારસીઓમાં તો બધા ભાઈઓ અને બાઈઓ કેળવણી લઈને પરવારી ગયાં છે ! ! ગૂજરાતી ચોથી ચોપડી અને ઇંગ્રેજી પાંચ-છ ચોપડી ભણેલાંઓની પોતાને માટે સમજે છે કે “કેળવાયલાં.” યુનિવર્સિટીના ગ્રાડ્યુએટોની મનથી મલકાય છે કે અમે “ભણેલા.” હવે બાપડા દિદુઓ ને મુસલમાનોજ પારસીઓ જેવા વિદ્વાન અને ફિલસુફ ગણાતા નથી !

આજે બધાંજ બાંગ મારે છે કે કેળવણી આપો, કેળવો, ઇંગ્રેજી શિખવો, ફ્રેંચ શિખવો, જાત જાતની કસરત કરાવો, તન ખીલવો, મન ખીલવો. બસ, બેડો પાર ! એથી વધુ આગળ ડગલું કે પગલું શા માટે ભરવું જોઈએ ? એમાં બધું સુખ સમાઈ જશે, એવી કેટલાંકોની ગણતરી છે. અભણને કેળવશો, જંગલીઓને સુધારશો તો તમે જગત જીત્યાં એ આજના ફિલસુફોની ફિલસુફી છે !

ઘર ! કે જે એક શિતળ શાંતિનું સ્થળ ગણાય ; ઘર ! કે જ્યાં આખા દહાડાની જીંદગી ગુજારવાની દુન્યાર્થ લડત પછી સાંજને છેડે શાંતિ અને સુલેહ-સંપન્ન મંદીર ગણાવું જોઈએ ; જ્યાં દિવસની થાક પછી રાત્રિની રાહત મળવી જોઈએ ; જ્યાં

નાસિપાસી અને નિરાંસાથી ઝુમાઈ જતા જીવડાઓ માટે હેત-
પ્રિતના હાથ પીઠ પર ફેરવવાની વિશેષ અગત્યતા અને કાળજી
હોવી જોઈએ, ત્યાં-ત્યાં-આજે આપણે શું નિહાળ્યે છિયે? માટી-
ડાઓ ઘરથી દૂર નાહસવા માંગે છે ! આખા દિવસની જંબળા-
ભરેલી જેહેમત પછીની કેટલાક ભાયડાઓને ઘર જતાં જીવ
પર આવે છે ! કાંય ? જ્યાં જીવ ખુશ થતો હોય ; જ્યાં સુખ-
વાસી શાંતિ અને આરામ મળતો હોય, જ્યાં આખા દિવસની
થાક અને હેજગારી ઉતરી જતી હોય ; જ્યાં દીલસોજી લાગણી
અને પવિત્ર પ્રેમ પમરતો હોય, ત્યાં તો દરેક જણ, પછી પૂરૂષ
કહો કે સ્ત્રી કહો, ચાલીને નહીં પણ દોડીને જાય! નહિં કે? પણ-
પણ આજે આપણે શું જોઈએ છિયે ? પૂરૂષો અને સ્ત્રીઓ ઘરનાં
સુખથી કમનસીબ, રડતાં, હાય-અફસોસ કરતાં, ખરાં સુખની
શોધમાં નિસાસો નાખતાં, અને જેમ ફૂલતું માણસ ફીણને વળગે
તેમ ઘરનાં સુખ માટે વ્યર્થ તરફડયાં મારતાં—અને તેમાંથી ઘણું
મોટે ભાગે પૈસાવાળાંઓ, કેળવાયલાંઓ, સુધરેલાંઓ, શ્રીમંતો
અને ગરીબો ! અસલી જમાનામાં જ્યારે કેળવણી નહિ હતી,
જ્યારે જીંદગી જોગવવાની જરૂરિયાતો ઘણી સાદી અને થોડી
હતી, ત્યારે ઘરનું સુખ શ્રેષ્ઠ ટોચે પહોંચેલું હતું. ઘરના માટી-
ડાની ઘણી આતૂરતાથી, ડોકયાં તાણી તાણીને રાહ જોવામાં
આવતી અને તે બાપડો પણ તેવીજ ઇંતેજારીથી જેમ બને તેમ
જલદી ઘેર જવાની દોડધામ કરતો ! આજના માટીડાનાં ઘર
તરફનાં પગલાં ઘણાં ધીમાં અને સુસ્ત જણાશે. આવા સુધરેલા
જમાનામાં જન પૂરૂષની આવી અફસોસકારક અને અસંતોષિ
સ્થિતિનું મૂળ શોધી કાઢવા કેટલા ફિલસૂફોએ, કેટલા વિદ્વાનોએ
અને કોમના કેટલા રાહબર ભોમ્યાઓ, આગેવાનો અને અગ્રે-
સરોએ કાળજી અને કોશેષ કરી છે ?

ઘાંટા પાડી, ગડબડ કરી, લેખો લખી તન અને મન
ખિલવવા ઉથલપાથલ કરી, પણ

અંતઃકરણ કેળવવા

કોણે નિશાળો ઉઘાડી? કયા ઉસ્તાદે અંતઃકરણ ખીલવવા શિક્ષણે

આખ્યાં? આ સુધરેલા જમાનામાં તન-મનની કેળવણી આપીને કેટલાં અંતઃકરણો કેળવ્યાં અને ખિલવ્યા અને અસલી અલણ જમાનામાં કેળવણી વગર કેટલાં અંતઃકરણો ખિલેલાં હતાં તેનો હિસાબ કરો, સરખામણી કરો, તોલ કરો ને પછી જુઓ કે કયો જમાનો સુખી અને ચઢતો? આગળો કે હાલનો? હું હિમ્મતથી કહું છું કે ઘણાઓ કહેશે કે આગળો જમાનો! એ શું દેખાડે છે? એજ કે તન-મન ખીલ્યાં ખીલવ્યાં, કેળવ્યાં. પણ અંતઃકરણ? અંતઃકરણમાં તો અંધાડું જ! કેળવણી કેળવણી શું કરો છો? અંતઃકરણને કેળવો અને ખીલવો! એક લાગણીવાળા દિલસોજ દયાળુ અંતઃકરણ આગળ સો લાખ, હુન્નર અને દોલતનો ડુંગર રદખાતલ અને ધૂળ સમાન છે. અંતઃકરણ જો કેળવાયલું નહિ હોય તો આસપાસ સર્વે સ્થળે શિદ્ધા અંધકાર! અંતઃકરણ જો સુન મારી ગયું હોય તો દિલોબ્ધન દોસ્ત તરફની દિલસોજ પણ ડટાઈ જાય! અંતઃકરણ જો ઠંડુગાર થઈ ગયું હોય તો સગાં-સ્નેહી સામે બરફનો મોટો પહાડ ઉભો થાય કે જેને ભલાઈનાં કિરણો પીગલાવવા અશક્ત હોય છે! સ્વભોગ આપનારા આત્માઓ પણ પોલાદી અંતઃકરણને પીગલાવી શક્યાં નથી.

હવે અંતઃકરણની ખીલવણી અને કેળવણીની વિશેષ અગત્યતા કેળુને હોય છે? પુરૂષને કે સ્ત્રીને? બન્નેને, પણ મુખ્ય કરીને સ્ત્રીને વિશેષ જરૂરી છે; કારણ ઘરની રાણી તેણી છે ને ઘરનું સુખ તેણીથી છે. વળી તેણી પ્રજા પેદા કરે છે. જો સ્ત્રીનાં અંતઃકરણમાંજ અંધાડું તો પેહલ્લે ઘરમાં, પછી શહેરમાં અને છેલ્લે દુન્યામાં!

ત્યારે આજના વિદ્વાનો અને ફિલસુફો સામે જે બરેબરું પુણ્યવાન કાર્ય તેઓનાં ડાઘાં સામે પડેલું છે તે અંતઃકરણ ખીલવવાનું છે. ડટાઈ ગયલાં અંતઃકરણોને ખોદી કાઢવાનું; ઠંડાં થઈ ગયલાં અંતઃકરણોને ગરમી આપી સજીવન કરવાનું; જખમી જીગરોને દિલસોજના મલમથી રૂઝ લાવવાનું, ખોટે રસ્તે દોરવાઈ ગયલાં, બદલાઈ ગયલાં અને ભૂલાં પડેલાં અંતઃકરણોને

તેઓના ખરા માર્ગ પર દોરવી લાવવાનું ધાર્મિક કાર્ય આજે કેટલા દસ્તુર-દાવરા, ધમના ઉપાધ્યાઓ, કુટુંબ-કબીલાનું વડપણ ધરાવનારા, કેટલા વડીલો અને દોસ્તીનો હુક ધરાવનારા કેટલા વફાદાર દોસ્તો બન્યા છે તે બતાવશે ?

સ્ત્રી તો ઘરમાં “રાણી,” “વજીર,” “પ્રધાન” વિગેરે અનુપમ એલકાબ ધરાવનારી છે. ઘરનાં રાજ્યની લગામ તો તેણીનાજ હાથમાં હોય છે. ક્યાં તાણી ધરવી અને ક્યાં ઢીલી મૂકવી તે તેણી પોતાનાંજ અંતઃકરણના અવાજને શરણ થઈને કરે છે. તેણી અને ફક્ત તેણીનાંજ અંતઃકરણ પર પતિનાં, દીકરા-દીકરીનાં, સગાં-બહાલાંનાં અને આશરે-આધારે પડેલાંઓનાં સુખનો આધાર રહે છે. તો પછી તેણીનાં અંતઃકરણને કેળવવા અને ખીલવવાની કાળજી પ્રથમ તેણીની માતાની, અને શિક્ષકોની ; અને સુંદર સાહિત્યથી, તેમજ સારા અને નરસા દાખલાઓથી થવી જોઈએ. સદાચરણી સ્ત્રીઓ અને તેમનાં સુકૃત્યો માટે દુન્યાનાં લોકો કેવાં વખાણ ગાય છે, અને દુરાચરણી દુષ્ટ પાપિણીઓ માટે લોકો કેવું બુઝું અને બદ બોલે છે એ જો વચ્ચેનો ફરક તેઓને જીવતા દાખલાઓથીજ દેખાડવો જોઈએ, કે જેથી શું ગ્રહણ કરવું તે તેઓ સમજી શકે. આવી રીતે તેઓનાં અંતઃકરણ ખીલવવાં જોઈએ. આજે કેટલી માતાઓ આવી અંતઃકરણની ખીલવણી કે કેળવણી પોતાની દિકરીઓને આપે છે ?

ખીલેલાં અને કેળવાયેલાં અંતઃકરણની સાધવી અને પતિવ્રતા સ્ત્રીઓ સાસરિયામાં પુષ્પ સમાન પમરે છે; ત્યારે સુનમારી ગયેલાં પોલાદી અંતઃકરણની જીવતી પતીનાં ઘરને જંજાળનું જાલું બનાવે છે. અંતઃકરણ વગરની આવી એક ચોરસ ઘરમાં એકનેજ નહિ ; પણ સાત-સત્તરને દુઃખી બનાવે છે ; પોતાના હાથમાં આવેલી સત્તાનો જીલ્લમાતથી ઉપયોગ કરે છે ; પોતાને આશરે-આધારે પડેલાંઓને ધાક-તાપ અને ત્રાસથી પગ તળે કચડેલાં અને તે બાપડાં નિરાધારોને દબાયેલાંજ રાખે છે ; આસપાસનાઓના વિચાર, અવાજ કે સુખ-શાંતિ તરફ તેણીનું

પથથરનું હૈયું પીગળતું નથી; અને એ સઘળું તમે જોશો તો એક ચોરત પોતાના હાથમાં જ્યારે સઘળી સત્તા આવેલી જોય છે, ત્યારેજ કરી દેખાડે છે. તેનું મૂળ કારણ જો જોશો તો અંતઃકરણની ખીલવણી અને કેળવણીના વાખા; કે જે ખીલવવાની ફરજ સૌથી પેહલવી તેણીની માતાની હતી. જોશક પોતાનાં મહીરાંમાં એવી સત્તા એક સ્ત્રી ચલાવતી નથી; કારણ ત્યાં તેણીનું કાંઈ ચલણ ચાલતું નથી, ત્યાં તેણી મા-બાપને આધારે પડેલી હોય છે; પણ સાસરિયામાં પગ મૂકતાંજ ઘરનાં રાજ્યમાં ધીમે ધીમે બખેડો જગાડવા બાહેર પડશે, ધણીનાં સગાંઓને દૂર કરવા ચોકડાં ગોઠવી ફાંફાં મારશે, મહીરેનાંનો પગ-પેસારો કરવા, તેઓને આશરા-ઉતારા આપવા-અપાવવા વળખાં મારી તેમાં ફત્તેહ મળશે, ત્યારેજ જ'પીને બેસશે, પતિને પૈસે પોતાનાં સગાં-બહાલાંઓની પરોણાગત કરવામાં મજાહ માનશે; ખાવિંદનું નિમક ખાઈ તેની પાછળ નિમકહરામી દેખાડવા અને બેવફાઈ બતાવવા બીહશે નહીં. એ સઘળાંનું મુળ શોધવા જઈશું તો આપણને માલમ પડશે કે એક માતાની ખરી કેળવણી અને અંતઃકરણની ખરી ખીલવણીની ગેરહાજરી. જો એક માતાના વીચારોજ ખુદાઈ ખ્યાલો અને દુન્યાઈ ડરથી દૂર તો તેણી પોતાની દિકરીનાં અંતઃકરણને તે ક્યાંથી ખીલવી શકે? જ્યાં થડ પાઘડું નહિ, તેજ ઢીલું ઢચુપચુ, લુલું લંગડું, વાંકું—ટીકું, ભાગું—તૂટું ને ડામાડોળ તો પછી ડાળ-પાંખડાંઓ તરફથી કેવી ઉમેદ આશા રાખી શકાય? જેમ બાપ તેવા બેટા, તેમ મા તેવી દિકરી! જ્યાં જ્યાં થડ મકકમ, મજબૂત, સ્થિર અને સીધું હોય છે; ત્યાં ત્યાં ડાળ-પાંખડા પણ તેવાંજ દેખાય છે. ડહાપણવાળી અને દુરઅંદેશ માતાઓ પોતાની દિકરીઓનાં અંતઃકરણ બચપણથી પોતાના જાતી દાખલાઓથી ખીલવતાં આવે છે કે જેથી તેઓ પોતાના પતિનાં ઘરમાં તેની હૈયાતી કે તેનાં માત પછી પીડા સમાન થઈ પડી કુટુંબને એળ નહિ લગાડે ત્યારે એટલું તો સિદ્ધ થાય છે કે

ઘરનું ખર્ચું સુખ આપનાર સ્ત્રી છે.

ત્યારે તેણીને ખરેખરી કેળવણી જો જોઈતી હોય તો અંતઃકરણને ખીસવવાની હોવી જોઈએ, પછી ભલે તેણી કોઈખી ભાષાથી અભણ હોય. અસલના જમાનાની સ્ત્રીઓ ગૂજરાતી, અંગ્રેજી, ફ્રેંચ, પર્શીયન ભાષા ક્યાં જાણતી હતી? તોપણ તેઓનાં અંતઃકરણ કેવાં ખોલેલાં, કેવાં દિલસોજ, કેવાં દયાળુ, કેવાં લાગ-ણીથી ભરપૂર, પવિત્ર પ્રેમથી કેવાં ભરેલાં, પતિને પરમેશ્વર તરીકે પુજવા, તેની તાબેદારી કરવા, તેને માન આપવા અને વફાદાર રહેવા, તેનું નામ સદા કાયમ રાખવા કેવાં તત્પર! તેઓને પોતાની બોલાતી ભાષાનું પણ ભાગુ-તૂટું જ્ઞાન નહિ હતું, છતાં, ઘરમાં સર્વેને સુખી કરવા, તેઓને સંતોષ આપવા, તેઓને જોઈતી જરૂરિયાતની ચીજો મોટાં મનથી પુરી પાડવા અને સર્વેને સગવડથી રાખવા કેવાં આતૂર, કાળજીવાન, દુરઅંદેશ અને ડહા-પણવાળાં! આજે આવી સ્થિતિ આપણે કેટલાં પારસી ઘરોમાં જોઈએ છિયે?

આજે તો બે ઘોડાની ગાડીએ ફરતો ને વાડી-બંગલે રહેતો, દોલતના ડુંગરમાં ગળડયાં ખાતો પણ ઘરનાં સુખ માટે માથે હાથ દબાવે ફેકેફેક રહેશે! કાંય? તો કેહજે “મારી બૈરીને અંતઃકરણ નથી! મને અને મારાં સગા-બહાલાંને દુઃખી દુઃખી કરે છે; કારણ કંઈ નથી, પણ ચોરસ અદેખી છે!” આવી રીતે બળાપો કરતાં તમે કેટલા ભરથારોને જીવો છો ને તેઓની દયા ખાવો છો? છે તમારામાં હિમ્મત, એવી ચોરસોને ખીજાંઓનાં દેખતાં ફજેત કરી, હાડધુત કરી, તિરસ્કાર દેખાડી તેણીના ખીજા બાબુ ખોટે રસ્તે દોરવાઈ ગયલાં અંતઃકરણને ઠેકાણે લાવવાની? નહિજ! તમે તેણીના ત્રાસ અને તરાસ, ધડાકા અને ધુનરાથી ખીહને પાછળ હઠશો અને છેવટે જાહેરમાં ફજેતો થવાની ખીહ-કથી એક બોલ પણ બોલવાની હિમ્મત કરશો નહિ. તેથી શું થાય છે? લોકોના વિચાર તેણી જાણી શકતી નથી અને તેથી તેણી આગળ વધે છે. જો તેણી જાણે કે આવી વર્તણૂકથી લોકો ખુફ્રું બોલે છે, તો ફરીથી તેમ કરતાં તેણી અટકે. પણ નહિ. એકને જોઈને ખીજા કરે છે. પછી તે એક રીવાજ થઈ પડે છે.

દરેક જણ પોતે ફળેત થવાની ખીહકથી અખાડા કરે છે ; કેાઈ તેણીને શિખામણુ દેવા કે સીધે રસ્તે દોરવવા હિમ્મત કરતાં નથી; કારણ તેઓ ખીહ છે કે ઘરમાંથી આવજવનો વેહવાર પણ અટકી પડશે. તેઓ વળી સમજે છે કે બધે એમજ છે ને હુન્યા એમજ ચાલે છે. તેથી આવા બનાવો ઘરડાં કે જીવાન, નહાનાં કે મોટાં, સુધરેલાં કે કેળવાયલાં સર્વેને એક સાધારણ બનાવ અને ચાલુ રીવાજ જેવો લાગે છે. એમ વર્ષો સૂધી ચાલ્યા કરે છે. અને હવે જ્યારે અતેજ થયું છે, જ્યારે અંતઃકરણ વગરની ઓરતોનો ડંકો વાગે છે, અને વરને પણ વશ થતી નથી, ત્યારે ભોળા ભલા ભાયડાઓ માથે હાથ દઈ, હાય અફસોસ કરી ફેક મુકે છે કે “ઘેરનું સુખ નથી, ઘેરમાં આપડું કંઈ ચાલતું નથી.” પણ એ બેવકુફના બાદશાહોને પુછોની કે તમે મજબુત મનના મરદો, ‘માટાં ભેજાંવાલા’ ગણાવો છો, ગુજરાનના સાધણો શોધી કાઢો છો, પૈસા પેદા કરી શકો છો, રાજપાતનો કારોબાર કરી શકો છો, જાહેરમાં હિમ્મત દેખાડો છો, પણ એક ઓરતને ઠેકાણે લાવતાં ખીહો છો; સ્ત્રીનાં અંતઃકરણ ખીલવવામાં નિષ્ફળ નિવડો છો, તેનું શું કારણ ? ઘરમાં એક સ્ત્રી આગળ લાચાર, ના-હિમ્મત અને હીચકારા બની હારી જવો છો અને વળી બાંગ મારો છો કે ‘ઐરાની અક્કલ માથાખાનામાં !’ ત્યારે એ તમારી અક્કલ શું દેખાડે છે ? મરદોની નબળાઈ જો અંતઃકરણ વગરની ઓરતો તરફ તમે હિમ્મતથી ધિક્કાર અને તિરસ્કાર દેખાડો, તેઓની એવી ગેરવર્તણુક અને ગેરસલુકાઈ જાહેરમાં ઉંઘાડી પાડો, તેણીનાં સગાં-સ્નેહી અને મિત્રોની હાજરીમાંજ ફળેત કરો, ને પછી જુઓ કે લાજ-શરમથી તેણી પોતાનાં અંતઃકરણને ખીલવે છે યા કેળવે છે કે નહીં. ખીજી સ્ત્રીઓને તેણીનો દાખલો દેખાડો કે જેથી સાડું શું ને નરસું શું તે પારખતાં શિખે. અંતઃકરણ કેળવવાની આ રીત છે, પછી તમે જુઓ કે સ્ત્રીઓ પોતેજ પોતાનાં અંતઃકરણને ખીલવી જગૃત કરી તમારૂં ઘર સુખી બનાવે છે કે નહીં !

સંગીતનાં શિક્ષણમાં ૪૨ વર્ષોનો મારો અનુભવ.

૧૮૯૦ થી ૧૯૩૨.

(લખનાર:—મિસ. લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

[લાઈફ એકેડેમીક મેમ્બર ઑફ ત્રીનીટી કોલેજ ઑફ મ્યુઝીક, લંડન.]

—:૦:—

કેટલાંક પારસીઓની મ્યુઝીકમાં મનોદશા.

મેહેરખાન વાંચક-વગને અરજ કરું છું કે આ શબ્દ-કેટલાંક-ધ્યાનથી વાંચવો. સઘળાં પારસીઓ વિષે હું નથી ન્હાળતી; પણ એક શિક્ષક તરિકે ૪૨ વર્ષો સૂધીમાં કેટલાંક પારસીઓના ધખારા-અલખારાનો મને જે અનુભવ મળ્યો છે, તેજ લખું છું.

એક ખુલાસો.

૧૯૩૧ માં મારી “ફ્રાટી-ફાઈવ યર્સ ઇન મ્યુઝિક” નામની ચોપડી બાહર પડી હતી, તેમાં ગફલતીથી સંગીતનાં શિક્ષણમાં સાડત્રીસ વર્ષો છપાઈ ગયાં છે; જ્યારે ખરી રીતે બેતાલીસ વર્ષો શિક્ષણ આપવામાં પસાર થયાં છે. ઉપલી ચોપડી છપાયા પછી એક ખરી નોંધ હાથમાં આવી છે, અને તે જોતાં માલૂમ પડ્યું કે ૧૮૯૦ થી મેં શિખવવાનું શરૂ કર્યું હતું; અને પહેલાં બે શિષ્યો મીસ મીઠીબાઈ. અ. ચીનાઈ, જેવણ હાઈયાત છે; અને મરહૂમ મીસીસ દીનબાઈ. પે. લંડારા હતાં.

૧૮૯૦ માં હું ઘણુંજ, ઘણુંજ થોડું મ્યુઝિક જાણતી હતી, પણ પ્રથમથીજ કોઈને પણ શિખવવાની મારાંમાં હોંશ, ઉલટ, ઉમંગ અને કળા હતી, અને આજે ૬૬ વર્ષની ઉંમરે પણ તેજ શોખ, ઉત્સાહ અને ઉમંગ શિખવવા માટે ચાલુ છે.

કેટલાંક પારસીનાં ઘેરાંઓએ અને માટીડાઓએ સ્વદેશીની બાંગ મારી પરદેશી ચીજોને “બાયકોટ” કરવા બહાર સભાઓમાં ભાષણો કીધાં, દેશનો પછસો દેશમાં રાખવા, ને દેશનાં લોકોને ટેકો અને ઉત્તેજન આપવા શિખામણો દીધી; દરેક ધંધામાં (મ્યુઝિકનાં ધંધા શિવાય) કોમનો પછસો કોમનાં લોકોનેજ ઉત્તેજન આપવામાં ખરચવા માટે વર્તમાન-પત્રોમાં છાપાછાપી ચાલી. આ બધું બાણી, વાંચી, સાંભળી મને તો ખચિતજ ઘણી રમુજ મળી! ‘નહી બોલ્યાનાં નવ ગુણ’, એ કહેવત ખરી છે. હવે પછી શું પરિણામ આવે છે, તે સાહેબ બાણે! મને એટલો સંતોષ છે કે હું મારા દેશમાં છું, મારી કોમમાં છું, ને મારા ઘરમાં છું. પશ્ચિમ તરફના હુન્નરથીજ હું સારી સ્થિતિમાં અને સ્વતંત્ર રહી મારી કોમમાંજ મેં એ વીધાને ફેલાવી છે.

સંગીતનું સંગીન જ્ઞાન ક્યાં છે ?

આજ-કાલ મ્યુઝિક શિખવવાની અને શિખવાની બાબતમાં કેટલી બધી બડાઈ, વડાઈ ને ફેકટની ફીસીઆરી થાય છે! સંગીન જ્ઞાન મેળવનારાં કેટલાં થોડાં છે? આવો એક ખુદાઈ હુન્નર શિખવા, ને તેને જીંદગી સૂધી ચાલુ રાખનારાં પારસી-ઓમાં કેટલાં છે? થોડું બાણનારાં કેટલી પતરાજી કરે છે!

“Music is the only one of the arts that does not corrupt the mind.”

સઘળા હુન્નરોમાં ફક્ત મ્યુઝિકજ એક એવો હુન્નર છે, કે જે મનને બિગાડતો નથી. જેઓ ખરા મ્યુઝીશ્યનો થઈ ગયા છે, તેઓએ પોતાની આખી જીંદગી આત્માનો વીકાસ કરવા કાઢી છે. જે પારસીની છોકરીઓ એવા દાખલા લે તો આજે અદરાઈ ને કાલે સંગીત ઉપર પાણી ફેરવે નહીં! “બાણે પરણવાની “પાસપોર્ટ”, મેળવતાં હોય, તેમ બધાં મ્યુઝીક શીખે છે!” શિખવા કરતાં ઈતરાટ ને ટચાકપણું ઘણું! બધા ખોટા ઢાંગ-સોંગ કે “અમોને તો મ્યુઝીક ઘણુંજ, ઘણુંજ ગમે છે, ઘણોજ શોખ છે.”

જો તેઓને મ્યુઝિકનો ખરેખરોજ શોખ હોય તો જીંદગી સૂધી તો રહયું; પણ પરણ્યા પછી થોડો વખતખી ચાલુ કાંય નહિં રાખી શકે ?

૪૨) વર્ષો થયાં માથો-માસીઓના તડાકા ને ધખારા જોતાં જોતાં ફીક આવી, કે જેઓમાં મ્યુઝિકની ખારાખડીનાં વાંધા અને આલ-ઓલાદમાં મ્યુઝિકના વાખા !

આપણાં પારસીઓ ઈંગ્રેજોની નકલ પોષાકમાં અને માથાના વાળ કરવામાં કરે છે, તેના કરતાં તેઓનાં સારા ગુણ, ખવાસ અને સારી રીતભાતની નકલ કરે એવું હું ઈચ્છું છું. એક ઈંગ્રેજ મા-બાપ શિક્ષકો તરફ ઘણા માન અને વિશ્વાસથી જોશે, પોતાના બચ્ચાંઓને પણ તેવીજ શિખામણ આપશે; શિક્ષકોના કાર્ય-ક્રમ વચ્ચે આવશે નહિં, સઘળું શિખવવાનું શિક્ષકો ઉપર વિશ્વાસથી છોડશે; જ્યારે પારસીનાં કેટલાંક જૈરાંઓ જાણે પોતે કેવાં હુશિયાર હોય, તેમ જાત-જાતની તોફા દલીલ કરી પોતાનાજ કાંટા પ્રમાણે શિક્ષકોને દોરવવાની શેખી કરશે, અને તે પણ કોઈ જાતની સમજ કે આવડત વગર અભ્યાસની વચ્ચે આવી સર-જોરી કરી શિક્ષકોને જેબર કરવાની હિંમત કરશે ! ! આવા કડવા અનુભવ ૪૨ વર્ષોમાં વારંવાર મને મળ્યા છે, ને ખીજા શિક્ષકોને પણ મળ્યા છે !

મા-બાપ ને છોકરાંઓના ધખારા

કે ફક્ત પરિક્ષાઓજ આપવી, ને ખાર માસ તેટલુંજ શિખવું, જો કે હું પરિક્ષાની વિરૂધ્ધ નથી; ખસેં કરતાં વધૂ મારાં શિખ્યોએ પરિક્ષા આપી છે, ને હજી આપે છે; તોપણ કેટલાંક મા-બાપ અને છોકરાંઓને એવોજ ખ્યાલ હોય છે કે પરિક્ષાઓ એક પછી એક, છ મહીને, અને વર્ષે આપે તોજ તેઓનાં છોકરાંઓ અને તેઓ લોકોની નજરમાં હુશિયાર ગણાય ! આસપાસનું સંપૂર્ણ જ્ઞાન સંપાદન કર્યા વગરની આવી પરિક્ષાઓ આખરે ફાયદો કરતાં નુકસાન ઘણું કરે છે. આવી રીતે વર્ષો સૂધી એક

પછી એક પરીક્ષા આપ્યા પછી છેવટે તેઓ એક “પીસ” કે એક “સ્ટડી” પોતાની મેળે સમજીને કરી શકતાં નથી. સામાન્ય જ્ઞાન મેળવવાની આગસાઈ, બેદરકારીથી આયંદે વખત અને પૈસો બરબાદ ! એ સઘળું વર્ષો પછીજ મા-બાપની આંખે સ્પષ્ટ દેખાય છે ! The short cut to knowledge does not exist.” એ જો પારસી મા-બાપો સમજે તો કદી પોતાના પરસેવાનો પૈસો બરબાદ કરે નહીં. આવું અફસોસકારક પરિણામ આવવાનું મુખ્ય કારણ બારિકીથી આપણે શોધી કાઢીશું તો માલૂમ પડશે કે શિક્ષકોને રોક્યા પછી, તેનાં કાર્ય-ક્રમ અને તેની શિખવવાની રીઠીની વચ્ચે આવ્યાથી મા-બાપ, શિષ્યો અને શિક્ષકો ત્રણેને નુકસાન થાય છે ! તેથી પણ વધુ ગેરફાયદો શિખનારાંને થાય છે. મા-બાપની ખોટાં છીટાં-બાહુના શોધી વારંવાર શિક્ષકો બદલવાની બેવકુફાઈને લીધે તે થાય છે ! છોકરાંઓ અભ્યાસમાં આગળ વધતાંજ નથી; દરેક શિક્ષક પોતાનીજ રીઠી પ્રમાણે પ્રથમથીજ પાછું શુરૂ કરાવે છે, અને છેલ્લે છોકરાંઓ જ્યાંનાં ત્યાંજ ! બાપડા બાપનાં પરસેવાનો પછસો પાણીમાં ! એ બાબતમાં મુખ્ય અન્યાય મેં પારસી માતાઓનો જોયો છે. કેળવણીમાં કરકસર અતિ હાનીકારક છે. તેઓ ભપકાદાર પોષાકો, કે હીરા-મોતીની જાણસો ખરિદતી વેળા, તેમજ તબિયતના ચાલુ ચોડાં હેઠળ હુવા ખાવા કે મનહુ કરવા જતી વખતે કરકસરનો ખ્યાલ વટીક કરતાં નથી ! તેઓ ખ્યાલ નથી કરતાં કે એક શિક્ષક પોતાની આખી જીંદગી (બલકે જીવાનીનાં સઉથી સરસ અને કિંમતી વર્ષો) લોકનાં છોકરાંઓ પાછળ ઘસી-પીસી નાંખી, મોજ-મનહુ ને એશ-આરામને છેલ્લી સલામ જીવાન જીંદગીથી ઘડપણ સૂધી કરે છે ! આ મારો અંગત અને કડવો અનુભવ છે !

એક બીજું ધતીંગ !

“ડાન્સ” મ્યુઝીકનું ! અને તેખી વળી હાલનું “ડાન્સ” મ્યુઝીક ! જાણે બધું ‘ફેશન’ પ્રમાણે કરે, તેમ એખી કરવુંજ

જોઈએ ! પછી તે વગાડવાની લાયકાત, શક્તિ કે જ્ઞાન હોય તો નહિં હોય; તોપણ પારસીઓને તો વગર વિચારે ને વગર સમજે સાડું હોય કે નરસું, તોપણ “ડાન્સ” મ્યુઝિક જોઈએ ! “કલા-સ્રીકલ ડાન્સ” મ્યુઝિક માંગે, તો સમજ્યાં, પણ જ્યાં મ્યુઝિકની A. B. C.નાજ વાળા હોય તો પછી આપણે તેઓ માટે શું બોલ્યે ને શું ધાર્યે ? તેવાંઓ માટે આપણે મનમાંજ અફસોસ કરીને બેસ્યે ! તેથીજ ઘણે મોટે ભાગે પારસીઓમાં “કલાસ્રી-કલ મ્યુઝિક”નો શોખ ઉત્પન્ન થતો અટકી ગયો છે. ધીમે ધીમે “ડાન્સ” મ્યુઝિક ઉપરથી તેઓનો “તેસ્ટ” “ડાન્સ” કરવાનો થાય છે, ને થયો છે, એ આપણી પારસી કોમને અનુસરતું છેજ નહીં ! એ “ડાન્સ”થી પારસીઓમાં કેટલાં બધાં અદરાયલાં જોડાં તૂટી ગયાં છે ! કેટલાં બધાં પરણેલાં ઘણી-ઘણીયાણી છૂટાં પડ્યાં છે ! કેટલાં બેંહકેલાં વાળાંઓ વીફરી ગયાં છે ! આપણા પારસીઓની રહેણી-કરણી અને આચાર-વિચારથી ઉલટો આ “ડાન્સ” છે. કેટલાંકો તકરાર કરે છે કે નીર્દોષ બચ્ચાંઓ “ડાન્સ” કરે તેમાં શું ખોટું છે ? ખરૂં, પણ આજના અવિચારી જમાંનામાં જો એક છોકરી કે છોકરાને બચપણથીજ “ડાન્સ”ની મોહિની લાગી તો શું મોટપણે તે જવાની છે ? તે વેળા તે, કે તેણી તમારું માનશે, સાંભળશે અને સમજશે, તેની શું ખાતરી છે ? ભવિષ્યમાં તેઓના સુખનું વહાણ ખરાબે નહિં અથડશે તેની શું જામીનગીરી છે ? ઘણી “ડાન્સ”માંથી ઘેર આવી ઘણીયાણી સાથે મરાશે કે “તું પેલા સાથે નાચી” ; તેમજ ઘણીયાણી પેલા ઘણી સાથે પીળાશે કે “પેલી ઓરત સાથે તું નાચ્યો”. પારસી જેવી કોમમાં આવું નાચવાનું ધર્તીંગ શા માટે દાખલ કરવું જોઈએ ? કેટલાંકો કહે છે કે “એ સારી કસરત છે.” નાચવા શિવાય દુનયામાં શું બીજી કસરત નથી ? એક આદમી બે-ત્રણ કલાક ચાલુ મ્યુઝિક વગાડે તો હું કહું છું, મારા અનુભવ ઉપરથી, કે એનાં જેવી બીજી કસરત છેજ નહીં, કારણ આપણી ઈંદ્રીયો એકી વખતે કામ કરે છે; જેમ કે પીઆનો વગાડતી વખતે આંખ, કાન, ભેજું, હાથ, પગ,

જીલ બધું વપરાય છે, મ્યુઝિક જેવી કોઈ કસરત નથી, જે બાબત ઘણાંઓ સમજતાં નથી; તેમજ “ડાન્સ” કરીને (નાચીને) પોતાને અને બીજાંઓને ખરાબીની ખાહીમાં ખેંચી બીજા છે, એટલુંજ નહિ, પણ બીજાઓનાં સુખી સંસારનું સત્યાનાશ વાળી નાંખે છે. કસરતનાં ઓઠાં હેઠળ આપણી કોમમાં બચ્ચાંઓમાં પણ એ નાચવાનું ચેટક દાખલ કરવું નહિં જોઈએ, કે જેથી નીહોંષ બચ્ચાંઓને મોટપણમાં એ લાખ લાગુ નહીં પડે! પારસીઓએ આ નાચવાનાં પાખંડને સખત હાથે દાખી દેવામાંજ શોભા છે ! જે બાબતમાં યુરોપીયનોની નકલ કરવામા પારસીઓને કંઈ લાલ કે ફાયદો નથી, ને એ નાચવાનું આપણી કોમને છાજતું પણ નથી. યુરોપીયનોમાં તો એ રીત-રિવાજ વર્ષોથી ચાલુ છે: તે રીત-રિવાજની પારસીઓએ શા માટે નકલ કરવી જોઈએ? યુરોપીયનોનાં બીજા સારા ગુણ, ખવાસ, અને વિદ્યા, હુન્નરની નકલ કરો, તેમાં લાલ છે. જે બાબત, પછી તે કોઈબી કોમની હોય, પણ તે પારસી કોમને રૂચતી નહિં હોય તો એક વખત શુરૂ કીધેલી પણ પડતી મૂકવી જોઈએ. એકમેકને વળગીને નાચતી વખતે બંનેનાં જોરસા ઉસ્કેરાયલા રહે છે, ને તેમાંથી પરિણામ ઘણી વેળા પસ્તાવામાં આવે છે। પણ જો મ્યુઝિક જેવી કસરત કરે, તેમાં મન રોકેલું રાખે તો બીજા કઠંગા વિચારો મગજમાંથી દૂરના દૂર રહે! મ્યુઝિક શું છે? ગમનો મલમ છે. દુઃખની દવા છે. સંતાપ સખુરીથી સહન કરવા માટે ગરમ સેક છે. જખમી જીગરનો ઘા રૂઝ લાવનારો મલમ-પતો છે. કજીયાના કાલબુતને નાખુદ કરી જંગળના બીજાંને જકડી-કચડી નાખનાર દિમિયું છે. માત્ર મ્યુઝિકજ સુસીબત મટાડી શકે છે. પારસીઓમાં ઘેલાપણું ને આપઘાત વધતા બીજા છે, જો તેઓ આ ખુદાઈ હુન્નર અને અને ખુદાઈ જ્ઞાનમાં મશગુલ રહે, તો મન-મગજની ઘણી સરસ ખિલવણી થાય, જીવ આનંદમાં રહે, અને ઘડપણ આવે તોપણ, યુવાન દેખાય. ગરીબ પારસીઓમાં ઘણી વખતે એવી ઘણી હુશિયાર છોકરીઓ હોય છે કે જો તેઓને આ ખુદાઈ હુન્નરનું પુખ્ત જ્ઞાન આપ્યું હોય, અને તેઓ પણ ધીરજ રાખી ખંતથી

આ હુન્નરનો અભ્યાસ કરે તો ભવીષ્યમાં તેઓ એક ‘ગ્રેડ્યુએટ’ કરતાં પણ વધુ આવક મેળવી આગર-ધન્યતે સ્વતંત્ર રહી પોતાનું સ્વમાન સાચવી ઘણી આસાનીથી ગુજરાન કરી શકે, તેમજ સારી સ્થિતિમાં રહી શકે, એવો એ નામીયો હુન્નર અને ઉમદા ધંધો છે. આ મારા પોતાના અનુભવ ઉપરથી લખું છું. ગરીબો ગરીબજ કાંય રેહવાં જોઈએ? કાંય નહિં તેઓની સ્થિતિ સુધારી શકાય? જાહેન રતનબાઈ. ફ. પાવરી, આ પુણ્ય તમે હાંસલ કરો! આ જોસ્તે સાલ ખુદા પારસીઓને સારી બુધ્ધી બક્ષે! આમીન!

૪-૯-૧૯૩૨

“કયસરે હિંદ.”

પારસીઓમાં સોસાયટીનાં કાયદા જેવું કંઈ છે કે?

—*o*—

તે કાયદાઓ સોસાયટીમાં, મંડળીઓમાં, જીમખાનાઓમાં કે કલબોમાં અમલમાં મુકાય છે કે?

(લખનાર-મિસ. લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

(દાહરો.)

“સ્વાસ્થિયો સંસાર છે, મતલબિયા સહુ મિત્ર ;
પાળો પ્રીતે શ્વાન પણ, ચુકે કેમ ચરિત્ર”.

(દિલજાન.)

આપણામાં જે ચાર દાયકા થયા ગલી ગલીએ કલબો, મોહલ્લે મોહલ્લે મંડળીઓ, અને મંડળો તેમજ એસોસીએશનો, અને જગે જગ જીમખાનાંઓ સ્થાપવામાં આવ્યાં છે. એ સઘળાંની જો ગણતરી કર્યે તો ત્રણથી ચાર હજારનો સરવાળો આવે! એ ખાતાંઓ કેટલાંક આખા સ્થિતિમાં તો કેટલાંક ઉંઘાતાં, રિખતી હાલતમાં ચાલે છે. આજે મારે જે બોલવું છે, તે તેના

સૂકાનીઓ કારભાર અને કાયદા કેવા ચલાવે છે, અને ડોળ કેવું દેખાડે છે, તે વિષે છે.

બેશક કાયદાઓ તો ઇંગ્લેન્ડની નકલ કરીને ઘણી ચોકસાઈથી, ખારિકીથી ઘડી કાઢેલા હોય છે ; પણ તે બરાબર અમલમાં તેના કારોબારીઓ મૂકે છે કે? તેવીજ રીતે પારસીઓ પણ વર્તે તો આજે ઘણાં મંડળો-મંડળીઓ વિગેરે જે સુસ્ત સ્થિતિમાં છે, તેમાં ઘણું જોર-જોમ-જોસ આવે.

પારસી ભાઈઓ ઘણી વેળા નજીવી બાબતમાં ધાંધલ-ધરપચ કરે છે ; પણ હુમેશાં ગંભીર અને નાનુક બાબતમાંજ આંખમાં શરમ રાખી આંખ-વીચામનાં કરે છે ! જે પ્રથમથીજ મજબૂત હાથે પેલા સફાઈદાર છાપેલા કાયદાઓ વફાદારીથી અમલમાં મૂકે તો, ઘણાં ખાતાંઓ પગભર થઈ ઊંચી ટોચે પહોંચે. ફક્ત સોસાયટીઓજ નહિ ; પણ પાયદસ્ત-ઉઠમણાંની ગંભીર મિજલસો, અને લક્ષ-નવજોતની ખુશ-ખુશાલ મિજલસોનો મોલો ઘણો વધે.

આપણી કહેવાતી સંસાર-સુધારાની સોસાયટીઓમાં જે ધોતા-ધાતા આસામીઓ ફરે છે ; અને નિર્દોષ નાજનીનો સાથે છુટથી ભેળાય છે; તેવાં કાળાં મેઢાઓ, સાધુના સાહ્યામાં સંતાયલા સેતાનો, બેહલી ભગતો, કાવત્રાંબાજ કોરગાઓ કેટલા છે, તેઓને ચુંટી કાઢી સોસાયટીમાંથી હટાડી કરીને હાંકી કાઢવાની કે ગુપચુપ તેઓને રાજીનામું અપાવવાની, યા બરતરફ કરવાની કઈ સોસાયટીના સૂકાની ઓએ હિમ્મત કરી છે? ખીન્નઓને ઘડો બેસાડવા અને તેઓ ચોંકી-ચેતીને ચાલે એવી સારી ચાલ-ચલાણના ગ્રહસ્થો બનાવવા આપણી સોસાયટીઓએ શું પગલાં ભર્યાં છે ?

વર્ષ પચાસ પર જે એક પુરૂષને વેપાર ધંધામાં ખોટ આવવાથી દીવાળું કાઢવાની ફરજ પડતી તો તે બાપડો લક્ષ-નવજોતની મિજલસ કે પાયદસ્ત-ઉઠમણાંની પવિત્ર ક્રિયામાં પણ સામેલ થવા લજવાતો, અને ઘરમાં ભરાઈ રહેતો, જે કોઈ આસામીની આબરૂને ડાઘ લાગતો તો તે રંડાયલી ખેરી માફક રાત્રે ફરવા-

હરવા જતો. જો કોઈનો કેસ કોટે ચઢતો તો તે કોઈની મિજલસમાં હાજર નહિ થતો અને લોકોથી મોહકું છૂપાવતો! આજે તે લાજ-શરમ બધી હવામાં ઉડી ગઈ !

આજે તો આપણી બાનુઓ અને ગ્રહસ્થો ભેગી સોસાયટી-ઓમાં પ્રપંચી મંચીઓ બાપ લાખ ચાલીસના દિકરાઓ માફક મરોડદાર ગરદન રાખી, છાતો કાઢી, હાથમાં લાકડી ધુમાવતા અને બાનુઓને બાડે ડોળે ભોપતા ઘુસી બચ છે; તેઓનાં કાળાં કતુકો અને પાપી પ્રપંચોથી અબાણી અને નિર્દોષ નારીઓ નિર્મળ અંતઃરણથી તેઓ સાથે જાહેરમાં હસી હસીને મેળાપ કરે છે, વાતચીત કરે છે, ફરે છે, અને રમત રમે છે !

પારકે પધસે વેપાર-ધંધા કરી બાઈ-બાવરીઓને પતાવી-સતાવી, ઠગી-છેતરી તેમજ દિલોબ્બન દોસ્તો સાથે દગો રમી દગલબાજીથી હબરો રૂપીઆ ઓકાવીને પછી તેઓનાં નાણાંને દાળ-વાટલો કરીને દીવાળું પુકનારા ફાંકડા ફરદુનજીઓ કેવી ડોક ભેંચી રાખીને સોસાયટીઓમાં પુંક્ કરતા ફરે છે, ને ફિલસુફાનાં જેવું ડોળ દેખાડે છે !

નજીસ રમુજથી અને સડેલાં ભેળાંની મેલી અખતર ફિલસુફીથી, અને વારસામાં મળેલા ચક્રમપણાંનાં ચિન્હોથી બેવકુફ બઈરાઓનો કેટલાકો કેવો જીવ બેહલાવે છે ! લોકોના ઘર તારાજ કરનારા એવા નનામા નવલશા હીરજીઓને પાંખડું પકડીને મિજલસમાંથી કે આબરૂદાર ઘરોમાંથી હડધુત કરીને હાંફી કાઢવાની છે તમારી સોસાયટીઓના સુકાનીઓમાં હિમ્મત ?

નાવારેસ અને નિરાધાર ધનવાનોના ત્રસ્ટીઓ થઈને તેઓનાં નાણાં હજમ કરી જનારા હોમલા હાઉઓ કેવા હાવભાવથી સોસાયટીઓ અને મંડળીઓમાં હળીમળી જઈ હસવાના ભાવટા પાડે છે ! છે કોઈની હિકમત કે બાહદુરી તેઓને ફેંટ પકડીને પૂછવાની ?

નિર્દોષ નારીઓને પુસલાવી-ફસાવીને પછી મંડળીઓમાં

ભરાતા-ભટકતા યેળદામના બદમાસોને કોણે અને કઈ મંડળીના સભાસદો ફજેત કર્યા છે ?

નિર્દોષ નારીઓ અને કુંવારી કન્યાઓનો ભવ-ભવિષ્ય ઉઘાવાળનારા, અને તેઓનાં સદાનાં સુખનું સત્યાનાશ વાળનારા સાધુજીઓ, સંસાર-મંડળમાં ચેંગા-પેંગા થઈને, ફરેસ્તાઈ ખસલતનું રોળ દેખાડી, પાછળથી પઈસા અને સ્વાર્થ વાસ્તે કેવી પીઠ ફેરવે છે, તેઓને ગલચીમાંથી પકડીને ગુનાહનો એકરાર કરાવવા કઈ સોસાયટી નો કયો વીરલો ખાનુઓ તરફથી સપેહસાલાર થઈ નિકળે છે, તે બતાવશો?

હકદારોનો હક લુટી લેનારા ચાનજીભાઈ ચાંઉ માસ્તરોને કઈ મંડળીએ ફફડાવીને ફજેત કરીને હાંકી કાઢ્યા છે ?

પોતાની માય-બેન, અને દિકરીઓ જેવી સ્ત્રીઓ, અને નિર્દોષ નારીઓની નિંદા અને નાહકની ખોટી નાલેસી કરનારા કમળખત બદમાસોને યાચીમાંથી પકડીને ધુળમાં રગડોળવા મંડળીઓના કયા સભાસદો-એખુદ મંડળીઓમાંજ તેઓને નિંદા કરતાં કાનેકાન સાંભળીને-શુરવીરપણું દેખાડ્યું છે ?

સુખી કુટુંબ-કપીલામાં કંકાસનો કીડો પેવસ કરી આખા કુટુંબને કોતરી ખાનારા કજીયાના કાલખુતોના પગ કઈ મંડળીએ કાપી નાંખ્યા છે ?

પઈસાવાળાંઓના છુપાં પાપ ઉંઘાડાં પડવા છતાં, લાગવગ અને જરનાં જોરે, ખુસામતનાં ખોર્યાઓ ખાસડાં ઉંચકીને ખાંધયાઓ થવા કેવા તઈયાર થાય છે, અને મંડળીઓ અને મિજલસોમાં તેઓ કેવો આગેવાન દરજ્જે ધરાવે છે ! તેઓનાં લોપાલાં ઉંઘાડા પાડવાની તમારી કેઈ એસોસીએશન અને જીમખાનામાં હિમ્મત છે ?

આખર-ઈજત અને હુન્નર-કેળવણીવાળા પ્રમાણીક ગ્રહસ્થો કરતાં, પઈસાવાળાને મંડળીને લાયક વધુ ગણવામાં આવે છે;

કારણ તેઓનાં ગમવાં સોસાયટીના ભારી ખરચોને પુગી વળવા કાજે ભરેલાં હોય છે; પછી તેઓ આખર-ઘમતે કે નીતિ-રીતિએ ગમે તેવા હલકાં હોય તો શું થયું? ગાડી-ઘોડા ને મોટર કારવાળા, ને વાડી-બંગલાવાળા તેમજ “શાહુ વેપારીઓ,” એટલે તેઓ મંડળીઓ, એસોસીએશનો, જીમખાનાંઓ અને ખુશી તેમજ ગમીની મિજલસોમાં ખાનુઓ સાથે લેળાવાને લાયકના! કારણ, તેઓ પાસે પધસા એટલે તેઓની “ડીગનીટી” (!) ને છાજતું માન મળવું જ જોઈએ, અને પધસાથી તેઓનાં બધાં પાપ ધંકાવાં જ જોઈએ! આએ તમારી સોસાયટીઓના કાયદાઓ !!

હકદાર પતિવ્રતા પારસણ પરણેતર છતાં પરકોમની સ્ત્રી અને જુદદીન છોકરાં-બચ્ચાંવાળા પારસીઓને પણ આપણે જાહેરમાં માન-પાન મળતું જોઈએ છિયે! ખાનગી કે જાહેર મિજલસ મેળાવડાઓમાં અને કુટુંબી ખાણાંઓ પર ગેરજના ગર્વનાઓ તેવા બેહોરમત પારસીઓને બળે હાથે સલામ કરતા નજરે પડે છે! તેઓ તરફ લગ્નની કે નવજોતની મિજલસમાં કોણ તિરસ્કાર દેખાડે છે ?

જુદદીન ચોરતોનાં છોકરાંઓને નફત નાકે જરથોસ્તી ધર્મમાં દાખલ કરવામાં આવે છે! પછી તેવાં છોકરાંઓને “હકદાર” ગણવામાં આવે છે! અને તેઓ છુટથી નિશાળોમાં સર્વે સાથે લેળાય છે. નિશાળોના સુકાનીઓ મગરૂરી લે છે કે “અમે ઘણી ખારિક તપાસ કરીને પછીજ છોકરાંઓને દાખલ કર્યે છિયે!” આ તેઓની ચોકસાઈનું પરિણામ! નિશાળ છોડ્યા પછી તેઓ છુટથી સોસાયટીઓમાં લેળાય છે! આએ તમારી સોસાયટીઓ અને નીતિ-રીતિના અને “ડીગનીટી”ના કાયદા-કાનુનો!

સોસાયટીના એવા રદખાતલ કાંકરાઓને પ્રથમ ચુંટી-ફેકી દેવાના પરાક્રમ કઈ મંડળીના કયા સલાસદે કરી દેખાડ્યાં છે ?

એવા બદમાસો કેવા છાતો કાઢીને નિર્ભયપણે, ફજેત કે હુડધુત થવાની જરા પણ ધાસ્તી વગર મંડળોમાં ફરે છે, અને

ખાનુઓ સાથે મલકાઈ મલકાઈને હસી બોલીને, વાંકા-ટીકા તુરિયું થઈને, ઉંઘા-ચતા વળીને વાતો કરીને પોતાના પાપી જીવને થોડો વખત બેહલાવે છે!!

આએ તમારી સોસાયટીની રીતભાત અને કાયદાઓ કે? મંડળો અને મંડળીઓ, કલબો અને જીમખાનાંઓ, સોસાયટીઓ અને એસોસીએશનો ઉભી કરતી વખતે સુકાનીઓ ઘાંટો પાડીને ખાંગ મારે છે કે “અમે ખારીક જીસ્તેજો કરીને પછીજ અમારી મંડળીઓમાં સભાસદો ચુંટી કાઢીએછ.”

કઈ સોસાયટીઓ હિમ્મતથી કહેશે કે તેઓનાં ખાતાંમાં ઉપર વર્ણવેલા વર્ગના આસામીઓ પૂર છુટથી અંદર ઘુસી ગયા નથી? કઈ સોસાયટીની હિમ્મત છે તેઓને લાત મારીને બાહર કાઢવાની? એસોસીએશનનોના સુકાનીઓના ભેજાંમાં ભરાયલી “ડીગનીટી”ની રાઈ હવે કયાં રહી? આવાં આસામીઓથી તેઓની મંડળીનો અને તેઓનો દરજ્જો કેટલો જળવાય છે, તેનો જવાબ તેઓ આપશે?

શિખેલા-ભણેલા, ઇલ્મ-હુન્નરવાળા, આખરૂ-ઈજતવાળાઓને મંડળીને લાયકના ગણવામા નથી આવતા; કારણ તેઓ ઘણાં શ્રીમંત નથી; ત્યારે આવા કોરગાઓ, અને ઉંઘા-ચતા વાળનારા ખટપટનાં ખોરિયાંઓ મંડળીઓમાં ભરાઈને ઉભાઈ જાય છે. આવો મામલો જોઈને આખરૂ-ઈજતવાળાઓ મંડળીઓથી અળગ રહી દૂરના દૂર નાહસે અને એકાંત એકલા ફરે તો તેમાં અજબ થવાનું શું હોય?

બધાંમાં તમે અંગ્રેજોની નકલ કરો છો તો સોસાયટીના બાળમાં કાંય નહિ? પ્રારંભમાંજ જો મજબૂત હાથે કામ લીધું હોત, એક કલબે કે એક સોસાયટીએ તરખાટ મચાવી કાંઈ નવું-જીવનું હિમ્મતથી કરી દેખાડી બે-ચાર બદમાસોને બાહર છાપામાં ઉંઘાડા પાડ્યા હોત, તેઓને કલબો અને મંડળીઓમાંથી કાઢી મુક્યા હોત, તો પા સદીમાં જે બહુરૂપી બાહુઓએ

સોસાયટીઓમાં અને ખાનગી કુટુંબોમાં ખુદારીભરી ખાનાખરાબી,
અને સંતાપજનક સત્યાનાશી વાળી કૈકેને દુઃખી અને સદાના
ગમખાર બનાવ્યાં છે, તે સંકટમાંથી તે બાપડાં નિર્દોષેનો અચાવ
થયો હોત ! કૈકે તેઓના જીવભી, નાતરસી અને નિર્દય
કપટના ભોગ થતાં બચી ગયાં હોત !

સુધારો ! સુધારો ! તમારી કહેવાતી સોસાયટીઓના કાયદાઓ
સુધારો અને તેને સખ્તાઈથી અમલમાં મૂકો, કોરગાઓને કાઢી
મુકો, બદમાસોને ઉઘાડા પાડો, પ્રપંચી પાપીઓને ખેડાંચાડી
દેવો, અને જેમ ઇંત્રેજો કરે છે તેમ મજબૂતાઈથી સામે થાવો !
આજનો નહિં તો આવતો જમાનોખી તમોને દુઆ દેશે !
સુધારો ! હજી કાંઈ મોડું થયું નથી ! જરા જાતી હિંમતની ખુટ
છે ! ખીજું કાંઈ નથી.

૩-૯-૧૯૩૩.

“કચસરે હિન્દ.”




મારી તરફથી પત્ર તથા પુસ્તકો માટે

તેમજ

નૂદે નૂદે પ્રસંગે મેં પોતે કરેલાં

લખાણો માટે

ગૂજરાતી છાપાનો મત.

[ આ પુસ્તકના આગળ છપાયેલા અગ્રેજી વિભાગમાં સફેદમાં મળેલી તા. ૧૨મી નવેમ્બર ૧૯૧૪ ને રોજે, સરદાર દસ્તૂર નોશિરવાન દસ્તૂર કચકોબાદ તરફથી મળેલાં એક પત્રમાં જે પુસ્તક માટે એસારો કરેલો છે, તે મારી પ્રગટ કરેલી “અજલનો ફરસ્તો” ની ચોપડી માટે સમજવું— લી. લી. પાલમકોટ.]

આજની પારસી છોકરી તથા છોકરાઓએ પસાર કીધેલી
નામીચી પરીક્ષા.

“.....જે વારે કાંઈ પારસી સંગીન અને નકર કામની નોંધ લેવાની અમને ફરજ થઈ પડે છે, ત્યારે તે ફરજ અદા કરતાં અમને બેહુદ ખુશાલી પેદા થાય છે. લાંડનની ત્રીનીટી કાલેજની મ્યુઝિકની ઠીયરી એટલે ગાયનના શાસ્ત્ર તથા વીદ્યાના બીજરૂપ નિયમોના અભ્યાસની બીકત પરીક્ષા ઈંગ્લેન્ડે લેવાં આપણાં દેશી બાનુઓ ‘ઓનસ’ સાથે પસાર કરવા પાંમે, ત્યારે તે કોમનાં લોકનાં દીલ હરખાયા વગર રહેજ નહીં. આજ-કાલ આપણી દેશી હરીફાઈ અને રસાકસી ધણીક બાબદમાં દેશીઓ વચેજ થાય છે. પણ જ્યારે ઈંગ્લેન્ડે સાથે તે હરીફાઈ ચોકસ અભ્યાસમાં થાય છે, અને તેમાં ઉંચાં માન

સાથે દેશીઓ છેક ઉપર આવે છે ત્યારે આપણુ આપણી મન શક્તી ખીલવવાને શક્તીવાન છીએ એવું અભીમાન ધરાવાને શીખ્યે છીએલે-ચલાઉ કેળવણી લેનાર અને ઉંચ કેળવણી લેનારાં તથા શીખવનાર વચ્ચે આસમાન જમીનનો ફેર રહે છે. તે એ વાળંત્રોની ગાળદમાં જેઓ ખરા “કલાસીકલ” બાંધણીના સંગીતના રાગ વગાડે છે, તે આમ લોકને પસંદ પડતા થતા નથી. પણ જોશમાં રચેલાં ઉસકેરણીવાળાં રાગથી આમ લોક વધુ રાજ થઈ જાય છે. જે વારે ઊંચી કેળવણીવાળાઓ “કલાસીકલ” રાગની ઉંપર એકદમ મોહી પડે છે. ઉંચ રાગો વગાડવા તથા ગાવા શીખવાનો અભ્યાસ ખરેખર અતી ખીકત છે. તે અભ્યાસમાં પુરવીનતા મેળવી ત્રીનીટી કાલેજની પરીક્ષા પસાર કરવાની આગેવાનીમાં પારસી બાનુઓ નાની સખ્યામાં બાહેર પડે છે, ત્યારે આપણુ કુદરતી રીતે તેઓની મન શક્તિનાં વખાણુ કરીએ છીએ. ત્રીનીટી કાલેજની પરીક્ષાના પત્રો લંડનથી આવ્યાં હતાં, અને પરીક્ષા આપનાર બાનુઓ કમીટીની સાંમે જઈ બેસી તે પત્રોનાં લેખીત જવાબ આપી આવ્યાં તેની તપાસ લંડનમાં થવા પછી નીચલાં પારસી બાનુઓ ખીજાં કેટલાંક ઉંચ કીસમનાં ઈંગ્રેજ બાનુઓ લેગાં પસાર થવા પામયાં છે..... સીનીયર ડીવીઝનમાં મીસ શીરીન. મેહતા તથા બાઈ લીખીઈજી. લીમજી. પાલમકોટ “એનર્સ” સાથે પસાર થવાને ભાગ્યશાળી થયાં છે. આ સરવે ચાંચલ બાનુઓને અમો ખુશી સાથે મુબારકબાદી આપીએ છીએ. એવી રીતના ઉમદા અભીયાસનાં માન અકરામોથી તેઓએ પોતાની તેમજ કોમની આબરૂમાં ઉમેરો કીધો છે. તેઓએ ઉંચ કેળવણી લીધી છે તેની મુખ્ય નીશાન એ છે કે તેઓ ખરાં અભ્યાસી હોવાને લીધે ખાદી બઝાઈખોર ન થતાં નમસ્તાથી વધુ ઉંચ લોક સાથેની સરખામણીમાં પોતાનાં કમ જ્ઞાન વીશે ખરો જ્યાલ બાંધેલો લાગે છે એવું તેમની જાહેર વરતાણુક ઉપરથી માલમ પડે છે.....”

૪થી ફેબ્રુવારી ૧૯૦૩.

“અખબારે સોદાગર.”

પારસી બાનુઓથી ચાલતાં માસીકો.

“પશ્ચિમ હિંદુસ્તાનનાં કેટલાંક શહેરોમાં ગૂજરાતી ભાષામાં પ્રગટ થતાં માસીક ચોપાન્યાંઓના કાંઈ ટોટા નથી, પણ તેમાંનો મોટો ભાગ કેવી ઉંઘતી ઝુફતી હાલતમાં રીળે છે તે સરવે કોઈને રોશન છે. એ સઘળાં રીળતાં માસીકોમાં પ્રગટ થતાં લખાણો જ્યારે આપણે તપાસીએ છઈએ, ત્યારે તેમાં આવતા વિષયો ઉપર નજર નાખતાં આપણને અફસોસ છુટે છે કે ગૂજરાતી વાંચક-વર્ગમાંથી થોડોક ભાગ પણ કેમ એવાં હાલ-હવાલ ચોપાન્યાંઓને ટેકો આપતો હશે. એવાં ચોપાન્યાંઓ તરફથી જ્યારે પારસી બાનુઓનાં અધિપતીપણા હેઠળ ચાલતાં બે પ્રખ્યાત માસીકો તરફ આપણી નજર ફરે છે, ત્યારે આપણા દીલમાં હર્ષ અને સંતોશની લાગણી પ્રદીપત થયા વીના રહેતી નથી. લોકપ્રીય “માસીક મન્નહ” ના સફાઓનો સઉથી સુંદર સણગાર પ્રખ્યાત પારસી બાનુ-લેખક બાઈ ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટની કાબેલ કલમને કાંઈક વરસો થયાં આભારી છે, એમ પહેલા વર્ગનાં ગૂજરાતી લખાણો વાંચનારી આલમ સારી પેઠે બાળે છે. આ બાનુ-કલમકશે આજ સુધીમાં ગૂજરાતી સાહિત્યમાં પોતાનાં દલદાર નીતીબોધક, રસીલાં, ઝમકદાર લખાણોવાલાં કીંમતી પુસ્તકોથી બહુજ આવકારદાયક વધારો કરી સામેત કરી આપ્યું છે કે જડબાં ભાંજી નાંખે એવા અઘરા શબ્દો નહીં વાપડવા છતાં પહેલાં પ્રકારની ગૂજરાતી ભાષામાં વિધવિધ પ્રકારના વિષયો બહુજ છટાદાર પ્રકારે લખાઈ શકાય છે.”

૮મી ડીસેમ્બર ૧૯૦૩.

“અખબારે સોદાગર.”

—:૦:—

માસિક મન્નહ.

“માસિક મન્નહ” નામનું ગૂજરાતી વાંચનારી આલમમાં લોક-પ્રીય થઈ પડેલું માસિક ચોપાન્યું પંદર વરસની ભરતીમાં દાખલ થઈ ચૂક્યું છે. આ માસિકે પોતાની આખી જીંદગી દરમીયાન

ચહુડતીનાં ચકકરપર ચહુડવાનું ચાલુજ રાખ્યું છે અને દર સાલ તેનાં ઘરાકો માટે કાંઈ ને કાંઈ પણ લાભકારક સૂધારા-વધારાઓ તેમાં થતાજ આવ્યા છે. એના માલિક મી. સોહરાજ પાલમકોટ આવતા એપ્રીલ મહીનામાં યૂરોપ તેમજ અમેરિકાને પ્રવાસે જતા હોવાથી એ માસિકનો કારોબાર તે મહીનાથી મીસ. ભીખાઈજી. પાલમકોટ જેવાં કેળવાયલાં બાનુને હાથજ રહેશે.

મીસ. ભીખાઈજી. પાલમકોટની કાબેલ કસાયલી કલમની ઝમક અને છટાથી અમારાં વાંચનારાઓ પૂરતા જાણીતા હોવાથી એ બાઈનાં લખાણોની મોજ માટે કાંઈ ખાસ વખાણ કરવાની જરૂર રહેતી નથી. જે નિબંધ યા વારતા એવણુ હાથ ધરે છે, તેને એવા ઉત્તમ પ્રકારનો તેવણુ ઇનસાફ આપે છે કે તે ફરી ને ફરી વાંચવા ગમે છે. ફિલસૂફી ભરેલા વિષયો પર એ બાઈની ખાસ વલાણુ હોવાથી તેવાં લખાણોમાં એવણુની કલમ ભારે જોશ-ઝમક સાથે દીપી નીકળે છે.....”

૨૧મી જાનેવારી ૧૯૦૪.

“અખબારે સોહાગર.”

માસિક મજલુ.

“માસિક મજલુ” ના ચાલુ માસ સપ્ટેમ્બરના અંકની નોંધ લેવાની જરૂર એટલા માટે છે, કે તે તમામ બાનુઓને હાથે લખાયેલો છે. “માસિક મજલુ” ના અધિપતિ મી. સોહરાજ પાલમકોટ હાલમાં યૂરોપ અને અમેરિકા તરફ છ માસિક મજલુ ઉરાડે છે, ત્યારે તેમનાં માસિકની લગામ તેમનાં બહેન અને જાણીતાં પારસી બાનુ-લેખક મિસ ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટને હાથ આવી છે અને ટુંક મુદ્દતમાં તેઓએ તેને નિયમિત પ્રેગટ થતું કીધું છે, એટલુંજ નહિ, પણ લખાણની ગંભીરતા વધારી છે, એવો અમારો અદના વિચાર છે, જે માટે મી. સોહરાજ મુંબઈ આવી રહેને તેમની એકાદ “ચેલેંજ” અમારાં પોચાં લેન્ડ ઉપર લગાવી કાઢે તેની અમને ધાસ્તી નથી. મી. સોહરાજ અને મિસ ભીખાઈજી. પાલમકોટ તરફથી લખાયેલી સુંદર બેતબાજી

આપણે વારંવાર વાંચતા હતા, તો આ અંકમાં પ્રગટ થયેલી તેમનાં માતાજીની જીવન ઇતિહાસો પરથી તેનો ભરમ ફૂટ્યો છે કે એ તો એાધે ઉતરેલી વાત છે! આ અંકમાં પોતાની આસપાસ મિસ પાલમકોટે બાનુ-લેખકોનો જે મોટો ટોળો એકઠો કીધો છે, તે દેખાડે છે, કે હવે પારસી બાનુ-લખનારીઓ કેટલી બધી થઈ છે. “ગૃહસ્થો”ને આ વેળા એક માસની રજા આપી તો આપી, પણ મિસ પાલમકોટને બંધ છે કે એ નવરા પડેલા સાહેબો “ચોર”નું કાંઈ “દોર” કરતા હશે? માટે તેમને ઝુસડીમાં તુરત પાછા લેવા, નહિ તો હાથથી જશે.”

સપ્ટેમ્બર ૧૯૦૫.

“જ્ઞાન-વર્ધક.”

“માસિક મળહ”નો બાનુઓને હાથે લખાયેલો અંક.

“માસિક મળહ”નો ડીસેમ્બર મહીનાનો અંક બહાર પડી ચુક્યો છે. પટેલીનો આ ચોપાનયાંનો અંક જેમ બાનુઓની કલમથી લખાઈ બહાર પડ્યો હતો, તેમ આ માસનો અંક પણ બાનુઓને હાથે લખાયેલો છે. બધી મલીને ૧૩ બાનુઓના લખાણો પ્રગટ થયાં છે, જેમાં મરહુમ બાઈ આવાંબાઈ. લી. પાલમકોટના લગભગ ત્રીશ વરસની વાત ઉપર લખાયેલાં લખાણોનો “માબાપ અને તેઓનાં બચ્ચાં” ને લગતો વીશય ઘણો ધ્યાન ખેંચનારો છે. બીજા લખનારાંઓમાં મીસીસ પુતલીબાઈ જેહાંગીર કે. ન. કાબરાજી, મીસીસ જ. મે. કોઠાવાળા, મીસીસ મહેરબાનું ફીરોઝ-શાહ એડનવાલા, મીસ જરબાનુ દા. એ. તારાપોરવાળા, મીસ કુ. જે. મોદી, મીસ એસ. જે. મોદી, મીસીસ આલીબાઈ. ન. પટેલ, મીસ મેરી ડી. મેરવાનજી, મીસ લીબાઈજી બ. પટેલ, મીસ પીરોજી બરજેરજી પટેલ, મીસ શીરીન બાપુજી દાદીશેઠ વીજેરેના નામો જોવામાં આવે છે. આપણા લવિષ્યના શેહન-શાહબાનુ નામદાર પ્રીનસેસ ઓફ વેલ્સને હીંદી અબલાઓ તરફનો આવકાર દેવા માટે ટાઉન હાલમાં જે દરબાર ભરવામાં આવી હતી, અને તે દરબારનો જે અહેવાલ મીસ લીબાઈજી.

લી. પાલમકોતે મહેરખાનીની રાહે અમારાં પત્રમાં લખયો હતો, અને જે અહેવાલ વાંચક-વર્ગને બહુ પસંદ પડ્યો હતો, તે આ અંકમાં ઉતારી લેવામાં આવ્યો છે. મી. સોરાળ લી. પાલમકોત યુરોપના પ્રવાસે ગયલા હતા, તેટલાં તેવણના બહેન બાઈ લીખાઈજીએ “માસિક” નું તંત્રીપણું બહુ બાહોશીથી ચલાવ્યું છે.”

૧લી ડીસેમ્બર ૧૯૦૫.

“અખબારે સોદાગર”

“માસિક મળાહે” પુરાં કીધેલાં ૧૬ વરસ.

“જાનેવારી માસનો “માસિક” નો અંક તેમાં જાણીતાં લખનારાઓએ કીધેલાં લખાણો માટે ખાસ ધ્યાન ખેંચે છે. મી. પાલમકોતે પોતાની મુસાફરીનો થોડોક અહેવાલ આપ્યો છે, જ્યારે તેવણના બહેન મીસ. લીખાઈજી. લી. પાલમકોતની ઠરેલ અને પાકત કલમથી લખાયલી “થેલમાં” નામની વારતા શરૂ થઈ છે. આ વારતા જાણીતી ઇંગ્લેન્ડ લેખક મીસ મારી કોરેલીએ લખી છે. અમોએ તે અસલ ઇંગ્લેન્ડમાં વાંચી છે, અને કોરેલીની સઘળી નવલકથામાં અમો તેને શ્રેષ્ઠ ગણીએ છીએ. એવી એક નવલકથાને તાણીતોડીને પારસી સંસારને નહીં લાગુ પાડતાં તેના અસલ રૂપમાંજ રજુ કરવામાં બાઈ લીખાઈજીએ ડહાપણ વાપર્યું છે.”

૨૪મી જાનેવારી ૧૯૦૬.

“અખબારે સોદાગર.”

મીસ લીખાઈજી. પાલમકોટનાં લખાણો.

તેવણને એક પારસી બાનુની અરજ.

“અખબારે સોદાગર” ના અધિપતિ જોગ.

સાહેબ,

“તમારું પપેતીનું “અખબાર” હમોએ ઘણીજ હોંશથી વાંચ્યું છે. ખાસ કરીને બાનું લખનારાઓનાં લખાણો મને ઘણાંજ

પસંદ પડ્યાં છે અને હું આશા રાખું છું કે એવાં લખાણો વારંવાર તમે આપતા રહેશો. એ લખાણો મેં ચીપીચીપીને વાંચ્યાં છે અને અમારાં કુટુંબના સઘળાંઓએ એકે અવાજે મત આપ્યું છે કે “અખબારે” તો ખરેખર દિવસોના દિવસો સુધી વાંચવાં માગ્યે તેટલો ખોરાક આપ્યો છે. આ તકે હું તમારાં જાણીતાં લખનારાં બાઈ ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટને એક અરજ કરવા માંગુ છું. હું બાનુ-લખનારાંઓનાં લખાણો આજ વરસો થયાં વાંચતી આવી છું અને આપણી પારસી કોમમાં ઘણાં સરસ બાનુ-લખનારાંઓ છે, પણ મેં આશરે વીસ વરસની વાત ઉપર અત્રેના “ટાઈમ્સ ઓફ ઈન્ડિયા”માં બાઈ ભીખાઈજીનાં લખાણ માટે જે અભીપ્રાય વાંચ્યો હતો તે હજી મારાં મનમાંથી ભુલાઈ ગયો નથી. કયું પુસ્તક તે મને ચોક્કસ યાદ નથી, પણ મને એટલું યાદ છે કે બાઈ ભીખાઈજીએ લખેલાં એક પુસ્તકનો “રીવ્યુ” લેતાં “ટાઈમ્સે” લખ્યું હતું કે પારસીઓમાં બાઈ ભીખાઈજી જેવાં પહેલી પંકતીનાં લખનાર કોઈજ નથી. જો કે તે અરસામાં ખીજાં ઘણાં ચુનંદાં બાનુ-લખનારાંઓ બહાર પડ્યાં છે, તોપણ બાઈ ભીખાઈજીના જેવીજ પંકતીનાં ખીજાં કોઈ બાનુ-લખનાર બહાર આવ્યાં નથી. હું એમ લખીને કોઈનેખી ગેરઈનસાફ કરવા માંગતી નથી; કારણ કે બાઈ ભીખાઈજી શીવાય ખીજાં ઘણાંએક પારસી બાનુ-કલમકસોની હું પોતે એક અદના વખાણનાર છું, પણ બાઈ ભીખાઈજીની લેખક તરીકેની જોડી હું તો હાલમાં આપણી કોમમાં જોતી નથી. બાઈ ભીખાઈજીએ “ટાઈમ્સ” ના ઉપલા અભીપ્રાય પછી પોતાનાં લખાણમાં જળરદસ્ત સુધારો કીધો છે, અને એવણનાં લખાણો વાંચવા એ એક મોટામાં મોટી મોજ થઈ પડી છે. એવણને મારી એટલીજ અરજ છે કે એવણ પોતાનાં “ઓરીજનલ” લખાણોનો લાભ વધુ અને વધુ અમારાં જેવાં શોખીન વાચનારાંઓને આપતાં રહે.”

લી૦ દુવાગીર,

કુંવર.

તા૦ ૧૭-૯-૧૯૦૬.

૧૯મી સેપ્ટેમ્બર ૧૯૦૬.

“અખબારે સોદાગર.”

અજલનો ફેરેસ્તો' યાને અનંતકાળની સ્થિતિ.

(રચનાર:-મીસ. લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

“ગુજરાતી સાહિત્ય મંડળમાં મીસ. લીખાઈજી. પાલમકોટનું નામ વીદવતાભર્યા લેખો લખવા માટે પુરતું બાણીતું છે. મીસ પાલમકોટ આજે મુંબઈમાં જુજ પારસી બાતુ-લખનારાંઓમાં એક છે અને ગુજરાતી સાહિત્ય-સાગરમાં તેમનો અભ્યાસ જેમ ઉંડો તેમ અનુભવ ઘણો બાણીવાળો છે. એ પોતાના અનુભવનાં પરીણામમાં તેઓએ તેમના મરહુમ ભાઈ મીં સોહરાબ પાલમકોટનાં “માસિક મન્ત્ર”માં આજની દુન્યાની ખોટી માયા-મોહબત અને મીઠયા મોજ-શોખનાં તકલીદીપણાં બાબે હારબંધ નીબંધો ઘણા કાબેસ્થિતથી લખવા શરૂ કર્યા હતા. એ નીબંધો તે વેળા ઘણી હોંસ અને ઉલટથી વાંચાયા હતા, અને આજે લગભગ ૧૫ વરસની મુદત બાદ તે કીમતી સંગ્રહ એક પુસ્તકના આકારમાં મીસ પાલમકોટે બહાર પાડ્યો છે, અને તે ઘણાજ વાસ્તવીક રીતે પોતાનાં મરહુમ ભાઈ સોહરાબની યાદને અર્પણ કર્યો છે.

વાર્તાના શોખીનો આજે આપણા વચે ઘણા વધી ગયા છે, પણ તેવી વાર્તાઓ વાંચવા સાથે નસીહતરૂપી અને બોધદાયક લખાણો પણ ચીત દઈ વાંચવા જોઈએ. વાર્તાઓનેજ એકલાં વાંચણનાં સાધન તરીકે ગણનારાંઓ બાજે વખત ખીજાં ખેંચીને અને ખરેખરાં કીમતી લખાણોથી બેનસીબ રહે છે, અને તેવાં સારાં અને પુણીકારક વાંચનની ગેરહાજરીમાં તેઓનાં આચાર-વીચારો જેવા જોઈએ તેવા ઉમદા અને ઉદાર બનતા નથી, એટલા થકીજ માણસનું મન ઘણું કરીને જડવાદી ચીજો પર વધારે દોડે છે અને તે મીનોઈ ચીજોની દરકાર કરતું નથી. હાલની મીસ પાલમકોટની ચોપડીમાં રજુ કરવામાં આવેલા વીષયો મીનોઈ જ્ઞાન આપનારા છે અને તે મીનોઈ જ્ઞાનની રૂઢેજ એક માણસ આ જડવાદી દુનયાર પરનો પોતાનો ફેરો સફલ કરવાને શક્તિવાન

થાય છે. ‘અજલનો ફરેસ્તો’ એ પુસ્તક ખરેખર નીતિબોધક અને ઉંચા પ્રકારનાં વિચારો ઉત્પન્ન કરનારું છે અને તેવું એક પુસ્તક વાંચવાની ભલામણ કર્યે છે. તેટલા માટે સાહિત્યના સાગરમાં સફર કરનારા અને નવા નવા વિચારો બાણવાની હોંસ ધરાવનારા સઘળાઓને આ પુસ્તકની એક નકલ પોતા પાસે રાખવાની એમે મજબુત સીફારસ કર્યે છે. અને ગુજરાતી સાહિત્યમાં આવાં એક કીમતી પુસ્તકનો ઉમેરો કરવા માટે અમે બાહોશ અને કાબેલ મીસ પાલકોટને ધન્યવાદ આપ્યે છીએ. ફૂડી મે ૧૯૧૦. “સાંજ વર્તમાન.”

“અજલનો ફરેસ્તો.”

(લખનાર:-મિસ લીખાઇ. લી. પાલમકોટ.)

“આપણા પારસી મીસીસ હેનરી વુડની કલમને નવલકથા ઉપરથી ફિલસૂફી ઉપર ઉતરી પડતાં જોઈને અમેને ખરેખર બહુ આનંદ થયો છે. ‘અજલનો ફરેસ્તો’ નામનું ૨૬૨ પાનાનું દલદાર પુસ્તક બાહર પાડવા માટે અમે તેના બાનુ-લેખક મીસ લીખાઇ. લીમ. પાલમકોટને મુબારકબાદી આપ્યે છીએ. જેઓએ એ પ્રસિધ્ધ બાનુ-લેખકના નવલકથા ગ્રંથો વાચ્યા હશે તેઓને એઓની ઝમકદાર અને અસરકારક કલમનો ખ્યાલ આપવાની જરૂર રહેશે નહીં. ગુજરાતી સાહિત્ય મીસ પાલમકોટના ગ્રંથોથી તવંગર બન્યું છે, અને ‘અજલનો ફરેસ્તો’ અથવા ‘અનંતકાળની સ્થિતિ’ તેમાં વપરાયલી ભાષાની ગંભીરતા તથા ફિલસૂફીભર્યા વિષયની બરકતથી ગુર્જર સાહિત્યનું ખસૂસ કરીને એક કીમતી ગોહુર થઈ પડવું જોઈએ.

જો કે આ ગ્રંથમાં કેટલાક બીકટ સંસર્કીટ શબ્દો વપરાયલા જણાય છે, તોપણ જે બીકટ વિષય ઉપર આ સુંદર ગ્રંથમાં મનન કરવામાં આવ્યું છે તે વિષયની મહત્વતા ખાતર એવા બીકટ શબ્દ અવશ્યના થઈ પડે છે. દરેક પ્રકરણ ઘણી કાબેલિયત અને

સંભાળથી લખાયલુ જણાય છે. તેમાં “જીંદગી અને હમેશગી વચ્ચેનો સંબંધ” તથા “આત્માને ઊંચે દરજ્જે પોંદુચાડવાની જરૂર” વાળાં પ્રકરણુ અમને વીધેશ ગમી આવ્યાં છે.

સુંદર છપાઈ અને ખેંચાણુકારક ખાંધણી તરફ જોતાં એ પુસ્તકની રૂ. ૨૫ ની કિંમત ઝાઝી ગણાય નહીં.”

મે ૧૯૧૦, પુસ્તક ૧લું, અંક પમો. “ગુલશને ઇલમ”

“અજલનો ફરેસ્તો.”

(રચનાર:-મિસ લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

“ઉત્તમ પ્રકારની ઈંગ્રેજી નવલકથાનાં લાખાંતર કરનાર દાખલ પ્રખ્યાત થયલાં મિસ લીખાઈજી. લી. પાલમકોટને ઉપલાં નામનું મોટું દલદાર પુસ્તક લખનાર દાખલ બાહેર પડેલાં જોઈને અમને બહુ સંતોષ પેદા થાય છે. એમનાં તરજુમો કરેલાં “નિર્દય નણુંદ”, “ઈનસાફની આરસી” “સહનશીળ સુંદરી,” અને “વિષારી વનિતા” જેવાં પુસ્તકો ચોતરફથી વખણાયલા છે. અને એ રીતે વાર્તાઓમાં લક્ષ લગાડી ઈંગ્રેજી અને યુરોપીઅન રાહ-રસમોનું ગૂજરાતી વાંચક-વર્ગને જ્ઞાન કરાવી આપનાર દુભાષિયાનું સ્તુતિપાત્ર કામ અછી રીતે બજાવીને મિસ લીખાઈજીએ હવે ઉત્તમ નીતિના ગંભિર પાઠો વાંચનારનાં મનમાં ઠસાવી દુઃખ વેળા કેવી કિસમનો દિલાસો લેવો જોઈએ તેનું મથાળે આપેલાં નામવાળાં પુસ્તકથી આપણને જ્ઞાન કરાવ્યું છે. એક સ્ત્રી, અને તે પણ પારસી સ્ત્રી, આવા કઠિન વિષયો ઉપર કલમ ચલાવવાની હામ ભિડે, એજ પ્રથમ તો અમને આશ્ચર્ય પમાડે છે. વળી આ બાઈ, જેઓ મહુમ સોહરાબ પાલમકોટનાં વડાં બહેન થાય છે, અને જેમણે પોતાના વાહલા ભાઈ જોડે ૧૬ વર્ષ સુધી તેનાં પ્રખ્યાત માસિકમાં મુખ્ય મદદગાર હાથ આપીને “માસિક મજહુ”ના સફાઓને શોભાવ્યા છે, તેમણે આ પુસ્તક માંહેલા વિષયો એજ માસિકમાં ૧૮૯૫ થી ૧૮૯૮ સુધી ચાલુ રાખીને પુરા કર્યા હતા; અને તેજ

સંગીન, ગંભીર, નીતિબોધક, સ્તુતિપાત્ર વિષયોનો ભેગો સંગ્રહ આ પુસ્તક મારફતે પોતાના ભાઈની છમસી ટાંકણે બાહર પાડી તે સદગુણી ભાઈ તરફની પોતાની બહેન તરીકેની વધુ વાહલી ફર્જ બજાવી છે.

અમો મિસ ભીખાઈજીને ઘણાં વર્ષોથી પિછાનિયે છિયે, અને અમારાં ઓળખાણની ખીજ સર્વ પારસી લેખક-બાઈઓમાં એમની સાહિત્ય સેવા સૌથી વધારે ભેઈએ છિયે. પણ એટલાંજ એમનાં વખાણ અમારે કરવાના નથી. મિસ ભીખાઈજીની નવલકથાઓ અથ અને બોધથી ભરપૂર છે, એમના આચાર-વિચાર ઉંચા અને ઉમદા છે, તેમ એમની લેખન પદ્ધતિ પણ ઉંચ પ્રકારની છે. એમનાં પુસ્તકો પેલી કેહવાતી “પારસી ગુજરાતી”મા લખાયલાં નથી-વળી તે પેલી ગર્વિષ્ટ “હિંદુ ગુજરાતી”માં પણ લખાયલાં નથી. પણ ખરેખરી શુદ્ધ અને સલીસ ગુજરાતી, કે જે વાંચવાની હિંદુ સાક્ષરો પણ ના પાડે નહિ, તેવી ભાષામાં એઓ લખે છે. પ્રકરણ ને પૃકરણ કે ગ્રહને બદલે ગૃહ જેવી તરત સુધરી શકે એવી ગફલતીથી રહી ગયલી જોડણીની ભૂલ સિવાય એમના ઉપલા પુસ્તકમાં અમો વિશેષ ખામી કશી જોઈ શકતા નથી. પોતાના આ ગ્રંથને એઓ “દુઃખમાં દિલાસો થઈ પડે” એવું ગણે છે, અને જ્યારે અકેકું પ્રકરણ પકડીને વાંચનાર આગળ વધે છે, ત્યારે બેશક તેને એમજ લાગે છે કે પુરસ્સદનો વખત ગુબારવા માટેની કલ્પિત જુડી કાહણીઓથી મળતા તકલીદી લાભ કરતાં આ ગ્રંથથી હજાર દરજ્જે ઉત્તમ લાભો મળે છે. એઓ કેહ છે તે ખરૂંજ છે કે આજ-કાલ નવલકથા તરફ વાંચનાર વધારે લલચાય છે, “પણ તે કિરતારની અગણિત બક્ષેસો તરફ લક્ષ દોડાવવા, ખુદાઈ જ્ઞાન સંપાદન કરવા, સંકટ સમયે તે મહા-જ્ઞાની મીનાતુમ પર આધાર અને વિશ્વાસ રાખવા અને અસહ્ય આકૃત વેળા રાહત અને દિલાસો મળે એવાં પુસ્તકો વાંચવાની ઘણાં થોડાંઓ કાળજી અને દરકાર રાખેછે.” પણ ખરેખર જેઓને અનેક સખબો અને સંજોગોને લીધે દુઃખમાં આવી પડી દિલાસાની આબુમાં હોય તેમને માટે મિસ ભીખાઈજીનું આ

પુસ્તક એમનાજ સાચા શબ્દોમાં બોલિયે તો “હુંખમાં દિલાસા સમાન અને ગમમાં રામબાણ મલમ મિસાલ થઈ પડશે.”

આ ગ્રંથને ૨૯ પ્રકરણોમાં વેહેંચેલો છે, જેમાંનું પહેલું “અચાનક મોત” થી શુરૂ થાય છે, એતલે ઉંચી સ્થિતિએ પોંહોંચવાનો માગ કલખ્યો છે, પરમેશ્વરને પવિત્ર ખ્યાર ગણ્યો છે, અનંત-કાળની સ્થિતિ અનંત છે, આત્મા અમર છે, લવિખ્યની જિંદગી છે, કરણીનાં ક્રૂણ ચાખવાનાં હોય છે, નેકીની અંતે જીત છે, જિંદગી અને હુમેશગી વચ્ચે સંબંધ છે, અને છેલ્લે આત્માને ઉંચે દરજ્જે પોંહોંચાડવાની જરૂર છે:—એ અને એવાજ ખીજા સંખ્યાબંધ વિષયો ઉપર આ પ્રખ્યાત પારસી લખનારીએ પોતાની સરળ કલમ ચલાવીને એક ખરેખરી લેખક-બાષ્પ તરીકેની પોતાની પ્રતિષ્ઠા મુકરર કીધી છે, કે જેવી પદવી થોડીજ પારસી બાનુઓ અત્યાર સુધીમાં મેળવવા પામી હશે. એક અદના લેખક તરીકે અમો એમને ધન્યવાદ આપિયે છીયે, અને એમના કીમતી ગ્રંથની કદર પિછાનવા અમારા વાંચનારાઓને વિનયપૂર્વક આગ્રહ કરિયે છિયે.”

૧૨-૬-૧૯૧૦.

“રાસ્ત ગોફતાર.”

અજલનો ફરેસ્તો અથવા અનંતકાળની સ્થિતિ.

“મીસ લીખાર્દજી પાલમકોટે માસીક મળહમાં સને ૧૮૯૫ થી ૧૮૯૮ સુધી કટકે કટકે ચાલુ રાખીને પુરાં કરેલાં લખાણોનો નસીહતકારક અને વાંચવાલાયક સંગ્રહ આ પુસ્તકના આકારમાં હાલ પ્રગટ કર્યો છે. મીસ પાલમકોટ વાજખી રીતે ફર્યાદ કરે છે કે આજકાલ ગુજરાતી વાંચનારી આલમનો શોખ વાર્તાના પુસ્તકો વાંચવા પર વધુ ઢળેલો છે, પણ તે કીરતારની અગણીત ખજોશો તરફ લક્ષ દોડાવવા, ખુદાઈ જ્ઞાન સંપાદન કરવા, સંકટ સમયે તે કીરતાર પર આધાર અને વીશ્વાસ રાખવા અને આફત વેળાએ રાહત અને દીલાસો મળે એવાં પુસ્તકો વાંચવાની

ઘણા થોડાઓ કાળજી અને દરકાર રાખે છે. તેવાં ટાહેલાં કરતાં આવું વાચન વાંચવાનો શોખ ઉધરતી પારસી આલમમાં ખીલવવાની મોટી અગત છે, આ પુસ્તકમાં કેટલાક વિચારો કર્તાએ Meditations of Death and Eternity નામના ઇંગ્રેજી ગ્રંથ ઉપરથી લીધા છે, પણ તે ઉપરાંત તેવણે પોતાની તરફથી એ બાબતને પોતાની રસીલી કલમથી અગત્યનો ધનસાફ આપ્યો છે, કે જે વાંચ્યા પછી દીલ ઉપર ગંભીર અસર થવા પામે છે. ‘કરણી તેવી પાર ઉતરણી’ નો જગ પ્રસીધ કાનુન માણસની જીંદગીના વેહવારમાં કેટલો ખરો પડે છે, તેનો ખ્યાલ રરમાં અને ર૭માં પ્રકરણો પુરા પાડે છે. “અજલનો ફરેસ્તો” નું આ દળદાર પુસ્તક ગુજરાતી સાહિત્યમાં આવકાર-દાયક ઉમેરો કરનારું લેખાશે અને સાહિત્યની શોખીન વાંચક આલમની પીછાનને પાત્ર બનશે એમ હમો માન્યે છીએ.”

૧૯-૭-૧૯૧૦.

“ ધી પારસી ”

“ અજલ નો ફરેસ્તો. ”

વાર્તાઓ અને ખીજા અનેક વિષયો લખી વાંચનારી આલમને જાણીતાં થયલાં બાઈ ભીખાઈજી. લીમજીભાઈ. પાલમકોટને હાથે લખાયલું પુસ્તક “ અજલનો ફરેસ્તો ” અમે ખુશી સાથે સ્વીકાર્યે છીએ. વાર્તાનાં ચાલુ ટાહેલાં વાંચી કંટાલેલી વાંચનારી આલમને આ જાતનાં લખાણની બહુ જરૂર છે એમ અમે આગલ કહ્યું છે, અને આ ખુશી થવાની વાત છે કે ખંડેન ભીખાઈજીનું આ બોધકારક પુસ્તક એ જરૂર પૂરી પાડે છે, બાઈ ભીખાઈજીનું આ ઉપયોગી પુસ્તક ખુલ્લું પ્રકટ કરે છે કે સ્ત્રી-કેલવણી કેટલી હદ સૂધી ફાયદાકારક નિવડી છે. મોત જેવી મહત્વની બાબત પર કોમલ વર્ગમાંની એક ખંડેન પોતાની બાહોશી આવાં વિદ્વતાભરેલાં પુસ્તકને આકારે બતાવે એ જેટલું આ ખંડેનને શોભા આપનારું તેટલું વાચકવર્ગને મગરૂર કરનારું છે. બાઈ ભીખાઈજી કહે છે કે

આ પુસ્તકમાં કેટલાક વિચારો “Meditations on Death and Eternity” નામનાં પુસ્તક પરથી તેમણે લીધા છે, જ્યારે બાકીનું સઘળું લખાણ તેમના “નાકેશ” વિચાર મુજબ લખાયું છે, પોતાના “નાકેશ” વિચાર આ પ્રમાણે બહાર પાડવાની એ બહેનની હિંમત વખાણવાનેગ છે, કારણ કે તેમના બોલોમાં બોલિયે તો “.....આજ-કાલ ગુજરાતી વાંચનારી આલમનો શોખ વાર્તાઓ (novels) નાં પુસ્તકો વાંચવા પર વધુ ઢલેલો છે; પણ તે કિસ્તારની અગણીત બક્ષેસો તરફ લક્ષ દોડાવવા, ખુદાઈ જ્ઞાન સંપાદન કરવા, સંકટ સમયે તે મહા-જ્ઞાની મીનોતુમ પર આધાર અને વિશ્વાસ રાખવા અને અસહ્ય આફત વેળા રાહત અને દીવાસો મળે એવાં પુસ્તકો વાંચવાની ઘણાં થોડાંઓ કાળજી અને દરકાર રાખે છે.”

લેખકની આ ફર્યાદમાં કંઈ વળુદ છે. દરેક લખનારે આજે એક પ્રખ્યાત લેખકમાં બપે છે, અને તેથીજ હાલની વાર્તા લખનારાઓ સામે જે ટીકા થાય છે તેમાં સચ્ચાઈ જણાય છે. એક અમેરિકન લખનાર મી૦ એડવિન વ્હિપ્લના શબ્દોમાં એક લખનાર યા વાર્તા કહેનારે નીચે મુજબ હોવો જોઈએ:—

“The real novelist should be a poet, philosopher and man of the world fused into one.”

એટલેકે, “એક લેખકમાં કવિ, ફીલ્સૂફ અને દુનિયાના અનુભવી મનુષ્યના ગુણો સમાયલા હોવા જોઈએ.” આવા લખનાર કેટલા છે તે વિચારવાનું વાંચનારની મુનસફી ઉપર અમે છોડીશું.

ચોપડીની બાતેનમાં ઉતરતાં વાંચનારનું ધ્યાન તેનાં ખેલાં અને બીજાં પ્રકરણ પર દોડે છે. અચાનક મોત વિશેનું એ બહેનનું મત ઘણું ધ્યાન પુગાડવાનેગ છે. મોત માટે આપણે જે ધાસ્તી રાખીએ છિયે, તે કેટલી ખોટી છે, તે બીજાં પ્રકરણ વાંચ્યાથી તુરત સમજાય છે. આ પ્રકરણમાંના વિચાર મહાન ઈંગ્રેજ ફીલ્સૂફ બેકનના મોત પરના વિચારોની આપણને યાદ આપે છે.

વાંચનારને ત્યાર પછી ખાસ જ્ઞાન આપનારું પ્રકરણ ત્રીજું છે, જેમાં બાઈ ભીખાઈએ ઊંચ સ્થિતિએ પહોંચવાના માર્ગ તરિકે મોતનેજ ગણેલું છે. આ પ્રકરણમાં પણ તેમણે મોતની ખાલી ખીક અને જગન્નાથ શું છે તે સમજાવેલું છે. તેની પછીનાં ચોથાં પ્રકરણમાં પરમેશ્વર એ પવિત્ર ખ્યાર છે, એમ આ ખંડેન બતાવે છે. ખુદા વિશેનો ખ્યાલ બાલકોને કેમ આપવો તે વિશે તેઓ લખે છે કે “મોટા ભણેલા પુરૂષોને જે ભાષામાં સમજાવવામાં આવે છે તે ભાષા બચ્ચાંઓ અને અજ્ઞાનોને નહિ સમજાવતાં સાદા પણ અસરકારક શબ્દોમાં તેમને બોધ આપવો જોઈએ.” પાંચમાં પ્રકરણમાં કહેવામાં આવે છે કે “જો તમારાં બહાલાંઓ અને મિત્રો તમને તજી દે, તો આ દુનિયાઈ દેખાવના ચાલુ ફેરફારના નાટકરૂપી ભાગ તેઓને ભજી બતાવવા દેજો. આ ખાલી એલો તમારા આત્માને સ્વતંત્ર કરવામાં મજબૂતાઈ આપશે; તથા મિનોઈ, સચ્ચાઈ, પવિત્રાઈ, અશોઈ, નીતિ અને ઈશ્વર તરફ ખેંચાયલા રહેવાની તમારી આતુરતા વધુ અને વધુ વધારતો જશે. આ દુનિયામાં એક પણ મિત્ર વગર તમારી જિંદગી ખતમ કરવી પડે, તોપણ એટલું યાદ રાખજો કે તમારો એક છૂપો મિત્ર છે...તે હંમેશાનો પિતા તમારો હંમેશાનો હાસ્ત છે અને રહેશેજ.”

એક ધીરજવાન ઇનસાનને એ કરતાં વધુ દિલાસો શો જોઈએ? આ પ્રકરણ સંભાલથી વાંચવાની અમો સલાહ આપિયે છિયે, કારણકે જે આપણે સાધારણ રીતે જાણિયે છિયે એમ ધારી છોડી દઈએ તે અત્રે ઘણી સારી રીતે સમજાવેલું છે.

ખિમારીનું ખિછાણું એ બાબત પરનું લખાણ ધરાવતું છઠ્ઠું પ્રકરણ મનન કરવાજોગ છે. ખિમારી વેલા કચી રીતે વર્તવું તે આપણામાંના ઘણાં જણ જાણતાં નથી, પણ બાઈ ભીખાઈએનાં લખાણથી તે બાબત પર આપણને ઠીક અજવાલું મળે છે. દુઃખી કલાકોમાં પણ આપણા પુરાતન, વિદ્વતાભર્યા, તથા ઉમદા

ફીલ્સૂફીથી ભરપૂર, ખાલેસ ધર્મ તરફ આપણું યકીન ડામાડોલ નહિ રાખવાનો અને તે વખતે પણ તે મહા-જ્ઞાની, સર્વ-શક્તિવાન, કૃપાલુ કિરતારની મરજીને શાંતિ અને સખૂરીથી તાબે થવાનો સખક ધ્યાન ખેંચ્યા વિના રહેતો નથી.

જેઓ સ્વચ્છ જીગરથી અંતરાત્મામાં સુખી હોય છે, તેઓ ખીજાનાં દુન્યવી સુખની કે ખીજાની ખુશાલીની અદેખાઈ કરતાં નથી. આપણું અંતઃકરણ સાફ રાખવા વિશે પ્રકરણ સાતમામાં આવતી સમજણ, તેજ પ્રમાણે પ્રકરણ આઠમામાં મળતાં “બ્રહ્માંડ કર્તાની અદ્ભૂત પિચ્છીના અસાધ્ય ચિત્રો” આપણું ચિત્ત બહુ ખેંચે છે. પ્રકરણ દશથી તેર સૂધી આપણને મોત માટે પૂરતો ધડો મળે છે, જે પછી કર્તા ચૈદમ પ્રકરણમાં “અનંતકાળની સ્થિતિ અનંત છે” કે નહિ, તે પર લાંબાણથી બોલી આત્માની અમગી પર જાય છે. આ બે પ્રકરણો મહાન લોંગફોલોની વારંવાર લખાતી લીટીઓની યાદ આપે છે.

ખુશાલ મૃત્યુ માટેના એમના વિચારો ખરેખર મનહર છે, અને આ કઠણ વિષય આવી ઉમદા ભાષામાં સ્હેલ રીતે સમજ પડે તેવો બનાવવા ખરેખર ખૂબ લીખાઈજીએ તારીફલાયક કોશેશ કીધી છે. આ ચોપડીની લાંબાણ તપાસ લઈ શકાય તેવી આ બાબત બહોલી છે, પણ ચોક્કસ ધ્યાન પુગાડવાનેગ પ્રકરણો પર થોડુંક બોલી બંધ કરવાની અમને ફર્જ પડે છે. લેખક સમજાવે છે તેમ એક માણસનું ખુશાલ મૃત્યુ ત્યારેજ કહેવાય કે જ્યારે તે મરતાં ખુશાલીથી ઉછલતાં જીગર સાથે તે મહા-જ્ઞાની, કૃપાલુ, સર્વ-શક્તિવાન કિરતારની બંદગી કરે; “ઓ બહેસ્તના બાપ ! મ્હારો આત્મા ત્હારા હાથમાં સોપું છું !” પ્રકરણ અઢારથી તે બાવીસ સૂધીમા પરમેશ્વર સાથના મેલાપના સંબંધમાં દર્શાવેલા વિચારો વાંચવાનેગ છે. તે પછીનાં ખીજાં પ્રકરણમાં પુનરયોગની બાબત સમાયલી છે. આ બાબત પર એમણે ત્રણ લાંબાં પ્રકરણો પોતાની દલીલના ટેકામાં લખ્યાં છે. લખાણ કરવાની તેમની રસીલી ફીથી તેમના વિચારો ફરીફરીથી વાંચતાં પણ કંટાલો

ઉપજતો નથી. છેલ્લાં ચાર પ્રકરણો ઘણાં ખેંચાણુકારક છે, અને સામંટી રીતે જોતાં આ પુસ્તક એક ધીરજવાન કલમનું ઉપયોગી પરિણામ જાહેર કરે છે.

આયંદે મોતમાંજ નફા છે, તે મિનોતુમનો મેલાપ કરવા ભવિષ્યની જિંદગીમાં જવા માટેનાં ખેડેલાં પગથ્યાં વિશે અને કરણીનાં ફલ બતાવી અનંતકાળની સ્થિતિની સમજણ “અજલનો ફરેસ્તો” સારી રીતે આપે છે.

બાઈ ભીખાઈજીનાં પુસ્તકનું નામ વિષયને છાજતું છે. એ વાંચવાની અમે અમારી બહેનીઓને વિશ્વાસ સાથે ભલામણ કરીએ છીએ. આ ચોપડી ઉપરથી આપણે એ શીખીએ છીએ કે, કવિ સ્કોટ કહી ગયો છે તેમ—

Come he slow, or come he fast,
It is but death that comes at last.”

“મોડુ યા બહેલું આવે છે મરણ,
સર્વ થાય છે છેવટે તેનેજ શરણ.”

આ ફાની દુનિયામાં મોત કોઈને છોડતું નથી. કવિ દલપતરામ પણ કહી ગયો છે કે—

“આ તન રંગ પતંગ સરીખો—જતાં વાર ન લાગેજી.”

“After death, the deluge.” તેજ પ્રમાણે સર્વ દુન્યવી મોજ-શોખ, પૈસા-ટકા, ઘર-ખાર, વાડી-બગલા, કુટુંબ-કબીલા, સગાં-બહાલાં, મિત્રો, એ સર્વ છોડી એક દિવસ તે પાક, દયાલુ, મહા-જ્ઞાની કિરતાર આગળ આ ફાની દુનિયામાં જે પણ આપણે ભલાઈ યા બુરાઈ, નેકી યા બદી કીધી હોય, તે સર્વનો બારિક હિસાબ આપવા આપણને જવું છે, તો પછી જેમ “નરગેશ” કહે છે તેમ આપણે આપણો મુદ્રાલેખ ફક્ત આટલોજ રાખીશું, અને તે પ્રમાણે નિત્ય ચાલવાની કોશેશ કરીશું કે—

“મનશની ગવશની કુનશની નેક
માં ગુજરવી જિંદગીની ઘડી દરેક.”

ત્યારેજ મોતની ફિકર આપણા મગજમાંથી હંમેશની જતી રહેશે, મોત પર જીત આપણે ખરી રીતે ત્યારેજ મેળવીશું, કે જ્યારે ખંડેન લીખાઈજીના શબ્દોમાંજ બોલિયે તો, “ઓ ખંડેસ્તના બાપ ! મ્હારો આત્મા ત્હારા હાથમાં સોપું છું.” તેજ ખુશાલ મૃત્યુ છે કે જેમાં આપણે આ પ્રમાણે અનુભવીશું:—“ઈશ્વર અને રાસ્તીને! સરદાર જગદિશ્વર જીવે છે, અને હું પણ તેની સાથ જીવીશ. જે સહેજ કંઈ મ્હારી ફર્જ અદા કરી ધનસાન તરફ લલાઈ કરી છે, તેનો ખંગ તે સાહેબ વાલી આપશેજ. જે દુઃખીને આ દુનિયામાં મેં દિલાસા દીધા છે, તેના આભારપૂર્વક પડધા ખંડેસ્તમાં સંભળાશે. બિનસ્વાર્થપણે અને સાદાઈથી જે લલાં કામો મારેથી થયાં છે, તે જાણ્યાથી એક લાગણીવાલાં અંતઃકરણની ખુશાલીઓ અને તેથી ટપકતાં આંસુઓનો પ્રકાશ અને તેનો ઓલો ખંડેસ્તમાં પણ પડશે. જાહેર અને ઉપયોગી ખાતાંઓ સાથ જોડાયલાં મ્હારાં નામની ઊંડી અને દિલસોજ સ્તુતિ—જે તારીફ મેં આ જગતમાં શરમાલ સ્વભાવે શોધી હતી નહિં—તે મને સ્વર્ગમાં જણાશે, અને સભળાશે. એજ મ્હારા મોતની ફતેહ છે. મને વિશ્વાસ છે કે ઘણાંઓ મને હેતથી યાદ કરશે ! મ્હારી યાદદાસ્તથી કોઈ પણ મને શ્રાપ દેશે નહિ.”

આવું મોત—આ “ખુશાલ મૃત્યુ” કેને ન ગમે ?
 સપટેગખર—અકટોખર ૧૯૧૦ “સ્ત્રી બોધ”

અજલનો ફરેશતો અથવા અનંતકાળની સ્થિતી.

(લખનાર:—મિસ. લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

સાહિત્યનાં ક્ષેત્રમાં અત્યાર આગમજનો સારો પ્રયાસ કરી ચુકેલાં આ લેખક બાઈ તરફથી ઉપલાં નામનું એક વાંચવાલાયક પુસ્તક થોડુંક થયું બાહેર પડ્યું છે. આંજના વખતમાં ઉભાઈ જતાં નાવલોનાં ચીથડાંઓ કરતાં આવી કિસમનાં મનને શાંતિ અને સંકટ વેળા સખુરી શિખવનારાં વાંચણોની આપણા વચે વધારે

ખુટ છે, અને તેવી વેળાએ ખાઈ લીખાઈજીએ બાહર પાડેલું પુસ્તક અમને ઘણું આવકારદાયક માલમ પડે છે. આ પુસ્તક મધેનો ઘણેક ભાગ “Meditations on Death and Eternity” નામનાં ઇંગ્રેજી પુસ્તક ઉપરથી જોડે લેવામાં આવ્યો છે, તોપણ કર્તાએ તેમાં પોતાની તરફના વિચારોનો પણ ઉમેરો કર્યો છે. અમો ખુશી છીએ કે ફક્ત નવલકથાનાંજ વાંચણ તરફ આજના લોકોના દોરવાયલા શોખને મીસ પાલમકોટ પોતે પણ પસંદ કરતાં નથી, અને તેથીજ આવાં એક પુસ્તકની રચના તરફ તેવણે લક્ષ દોડાવ્યું છે. તેવણુ લખે છે તેમ “તે કિરતારની અગણિત બક્ષેશો તરફ લક્ષ દોડાવવાં, ખુદાઈ જ્ઞાન સંપાદન કરવા, સકટ સમયે તે મહા-જ્ઞાની મિનોતુમ પર આધાર અને વિશ્વાસ રાખવા અને અસહ્ય આકૃત વેળા રાહત અને દિલાસો મળે એવાં પુસ્તકો વાંચવાની ઘણાં થોડાંઓ કાળજી અને દરકાર રાખે છે.” એવી વેળાએ ખાફી ધનસાન માત્રની આ ફાની દુનિયા મધેની સાધારણ સૃજત વિષેના ફિલસુફી ભરેલા વિચારો સમાવનારું અણુ એક વાંચવાલાયક પુસ્તક બાહર પાડવા માટેની મીસ પાલમકોટની હિમ્મત શાખાશીને લાયકની છે. આ પુસ્તકનો વિષય ગુજરાતી વાંચકો માટે કાંઈ તદ્દન નવોજ નથી. છેક ૧૮૯૫ નાં સાલમાં પોતાના મરહુમ ભાઈ મી. સોહરાબ પાલમકોટનાં “માસિક મળહ” નામનાં મહાવરીમાં મીસ લીખાઈજીએ પોતેજ તે શરૂ કર્યો હતો અને છેક ૧૮૯૮ સુધી તે તેમાં ચાલુ રહ્યો હતો. પોતાના આ લેખક ભાઈનાં અકાળ મરણથી એક દિલાસા રૂપે તેવણુ હાલ આ પુસ્તક બાહર પાડેલુ જણાય છે, અને તેમાં જેઓ ઉપર પોતાના સરખી કલનસીબ સૃજત આવી પોંદ્યી હોય તેવાંઓને પણ તેથી દિલાસો ઉપજે એવી નેમ તેઓએ રાખેલી માલમ પડે છે, કારણ કે તેવણુ કહે છે કે “આ દોરંગી દુનિયાની અચાનક આકૃતમાં તે કિરતારની નહિ કદપી શકાય એવી નેમથી જેઓ અણી પડ્યાં હોય, જેઓ જીવંતથી બહાલાં સંગા-સ્નેહીઓથી આ જગતમાં થોડો વખત છૂટાં પડ્યાં હોય, અને એવો થોડા વખતનો વિયોગ તેઓને અસહ્ય લાગતો હોય, તેઓને આ અદના પુસ્તક

દુઃખમાં દિલાસા સમાન અને ગમમાં રામબાણ મલમ મિસાલ થઈ પડશે.” મોત દુનિયામાં કોણને છોડે છે ? રંક અને રાય દરેકની એ સાધારણ સજત છે. કોઈ પણ કુટુંબ, કોઈ પણ ઘર આ દુતનાં પગલાંથી ખાલી નથી. પણ સઘળાંજ તેની મુલાકાતનો ડાંખ ઘેર્ય અને ધીરજથી સહન કરી શકતાં નથી. તેવાંઓ માટે મીસ પાલમકોટનું આ પુસ્તક જરૂર રામબાણ મલમપટા સરખું થઈ પડશે.

૩૦-૧૦-૧૯૧૦.

“ ક્યસરે હિન્દ.”

અજલનો ફરેસ્તો.

(લખનાર-બાઈ ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

પારસી સ્ત્રીઓમાં થોડીક ગણત્રીની લેખકો છે, તેમાં બાઈ ભીખાઈજી પાલમકોટ અત્યાર આગમજનાં પોતાની કેટલીક વારતાની ચોપડીઓથી વાંચકોમાં બાણીતાં થયાં છે. વારતા પછી આ લેખકે પોતાની કલમ કઈક ફીલસુફીભરેલા વીશય પર દોડાવી છે. આત્માની હાલત અને લવીશયની જીંદગી વીશે મનુશયનું જ્ઞાન બહુજ અધુરું છે. આ બાબદમાં આ લેખકે બહુજ વીદ્-વતાભરેલી રીતે વીચારો બહાર પાડ્યા છે, તે આ જ્ઞાનની ઈચ્છા ધરાવનારાઓને પુરતો ખોરાક પુરો પાડશે. બાઈ ભીખાઈજીનાં લખાણમાં થીઓસોફીનો ભાસ અમને દેખાય છે, જેથી આ બાબદમાં પણ આ લેખકે સારો અભયાસ કીધેલો દીસે છે. ભાશા બહુજ શુદ્ધ અને વીદ્વાનો લખે તેવી છે. આ બાઈની સઘલી ખાસ હિંદુ પંડીતોની ઢબ પર જાય છે....અમો કહીશું કે બાઈ ભીખાઈજીનું ઉપલું ગુજરાતી પુસ્તક મીનોઈ આત્મીક જ્ઞાનની સમજણ આપવામાં પહેલી હરોલમાં આવી શકશે. પુસ્તકની કીમત રૂ. ૨૫ છે, અને તે તેવણના મરહુમ બાઈસોરાબને અરપણ કીધું છે.

૫-૪-૧૯૧૧.

“જામે જમશેદ.”

બાઈ લીખાઈજી. લીમજી. પાલમકોટ—

મહેરબાન બાનુ,

‘અજલના ફીરેસ્તા’ વિશે મારા વિચારો દર્શાવતાં મને આનંદ થાય છે. આ ઈંગ્રેજી કહેતીથી તો આપ વિદીત હશે: “Give me the Ballads of a nation and I will write its History.” તમારા બાળમાં આ કહેતી હું જુદીજ રીતે વાંચુ છું. “અજલનો ફીરેસ્તો” તમારી પોતાની ‘ક્રેકટર’ને અને ઉંચ મનોવૃત્તીનો વાંચનારના મન ઉપર અચૂક છાપ પાડે છે. હાથસે-હાથની ઓળખની ગેરહાજરી છતાં આ કીતાબે તમો બહેનની અંગત ઓળખનું માન મને મેળવી આપ્યું છે, તે માટે હું ખુશી છું.

‘અજલના ફીરેસ્તા’ને એક વિવેચની પુસ્તક ચા રેસાલાની હારમાળાની ઉપમા વાજખી રીતે આપી શકાય. રેસાલાઓ સઘળા વિચારવંત અને લાગણી દર્શક છે. મોત-જીવતના સિધ્ધાંતો જે હર પળે માનવી અનુભવે છે, જે ઘરડાંઓ અનુભવી ગયલાં છે, અને જીવાન્યાઓ અનુભવશે તે અસરકારક રીતે રજૂ થયા છે. તે માહેદ્વી ભાષા શુદ્ધ અને સરળ છે.

બાળકો આ પુસ્તકની ભાષાનો અભ્યાસ ફાયદેમંદ રીતે કરી શકે; એ એક એવું પુસ્તક છે કે જેનું વાંચણ ન્યાતબતના તક્ષવત વગર દરેક કોમને લાલ કરી શકે, અને આપણા હિન્દુ ભાઈઓ વટીક તેની ભાષા-કે જે જડબાં-ભાણું તો નથીજ—તેમાં આંગણ ખોંચી શકશે નહિં. એક દાયકા બાદ પારસીઓની ભાષા પણ વધુ શુદ્ધ થવે તમો બહેનજીની ઇબારત વધુ પ્રસંગોપાત થશે.

પુસ્તક માહે દર્શાવેલાં સિધ્ધાંતો બાળકો અને ઘરડાંઓના કરતાં જુવાની પૂરી કરી બુધ્ધાપાની મંજલે પડી ચૂકેલા આસામીઓને વધુ ઉપયોગી થઈ પડે એમ હું માનુ છું. આશાવંત ઉછલતાં જીગરોને ઇશ્વરી શક્તિના ઉંચ મહત્વની પિછાન મોત રૂપે કરાવવાને બદલે કાંઈ ઓછાં ગંભીર, ગદ્ય ચા કવિતા રૂપે કરાવવા હું વધુ પસંદ કરું છું, લયકીન હું એમ કહેવા ઇચ્છતો નથી કે બાળકોના બાળમાં ‘અજલનો ફીરેસ્તો’ ખાસ નૂકશાન પહોંચાડે:

હિન્દુ-ગુજરાતી લેખકો આજકાલ પોતાના પુસ્તકોમાં એટલા તો સંસ્કૃત શબ્દો ઠસાવી દે છે કે તેઓનાં કહેવાતાં ગુજરાતી પુસ્તકો મારા વિચાર મુજબ બાતીનમાં સંસ્કૃત પુસ્તકો જેવાં છે. કેળવણીખાતાના વડાને તમોએ તમારું પુસ્તક જો ન મોકલી આપ્યું હોય તો હું તેમ કરવાની તમને સુચના કરું છું, અને તે બાબેના ખાતાનાં વિચારો, જો હું બેચદખી ન કરતો હોવું તો, બાણવાને ખુશી થઈશ. સરકારી બૂક-કમીટી હિન્દુ સભાસદોની મોટે ભાગે બનેલી છે, અને તેથી તેઓ કને રજુ થતાં પારસી સાહિત્યને ઘટતું ઉત્તેજન મળતું નથી, છતાં, આપણી ફરજ છે કે આપણે રચેલાં સારાં પુસ્તકો તેઓ સન્મુખ રજુ કરતાં રહેવું.”

હીતેચ્છુ તમારો,

૫-૪-૧૯૧૧.

મહેરવાનજી. મનચેરજી. બનાજી.

“ સચિત્ર સાક્ષરમાળા.--વડોદરા.”

(લખનાર:—મિસ. લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.)

“ આ પારસી જરથોસ્તી ધર્મ પાળનાર બાનુનો જન્મ મુંબઈમાં થયો હતો. જન્મ સમયે કુટુંબ સ્થિતિ ઘણી સારી હતી. એમના વડવાઓ મદ્રાસના શાહ સોદાગર હતા. તેઓ અરધી સદી સુધી પાલમકોટામાં રહેલા તેથી અવટંક પાલમકોટ થઈ હતી. તેમનાં માતૃશ્રી આવાંબાઈના કેળવણી સંબંધી ડહાપણભર્યા તથા દૂર-અંદેશી વિચારો હતા અને ઉંચા પ્રકારની કેળવણી તરફ ઢળેલાં હતાં. એમને વાંચનનો શોખ સારો હતો. તેમના મૃત્યુ પછી લખાણો અને કવિતાઓનો સંગ્રહ નિકળ્યો હતો. આ સૌ સંસ્કારો મિસ લીખાઈજીને વારસામાં મળ્યા અને તે પણ સાહિત્ય પ્રેમી થયાં. અને બપાવા સંગીતના રસિક હોવાથી સંગીતનો વારસો તે તરફથી મળ્યો. તેઓ સને ૧૮૯૨ માં મેટ્રીકની પરીક્ષામાં કૃત્તેહ પામ્યાં. એ અભ્યાસ દરમ્યાન ભરત, ગૂંથણકળા, ગાયન અને પીઆનો વગાડવા માટે સારાં ઇનામો અને સ્કોલરશીપ મેળવી હતી. વળી તેમણે સંગીતની વધુ કેળવણી ઇટાલીઅન પ્રો. “ જી. સ્કીન્ગી”

પાસે દશ વર્ષ સુધી લીધી અને પીઆનો વગાડવાનું શાસ્ત્રાનુસાર શિક્ષણ લીધું; તથા લંડનની ટ્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝિકની જૂદી જૂદી “થીયરી” તથા પીઆનો વગાડવાની પરીક્ષામાં નવ સર્ટિફિકેટો મેળવ્યાં, અને એ વિષયમાં ‘સીનીયર’ થનાર પહેલાં પારસી બાનુ તેજ છે. તેમનું ભરતકામ ઘણું વખાણવા લાયક છે. તેમને એ કામના બદલામાં કલકત્તા, ભાવનગર, નાગપુર અને અલ્હાબાદનાં પ્રદર્શનોમાંથી ચાર સોનાના ચાંદ મળ્યા છે. તેઓ સંગીતનું શિક્ષણ આપે છે. અને તેમના શિષ્યો, લંડનની ટ્રીનીટી કોલેજમાં ફોલોઅપ ઉતરે છે. તેઓ મ્યુઝિક ટીચર હોવા ઉપરાંત મુંબઈની જૂદી જૂદી ગાયનશાળાનાં પરીક્ષક છે. તેમના ભાઈ મહુમ શોરાબજીના અમેરિકા તથા યુરોપના પ્રવાસ વખતે તેમનું “માસિક મળહ” પત્ર પોતે સ્વતંત્ર રીતે નિર્વિઘ્ન ચલાવી પ્રશંસા પામ્યાં હતાં. એમણે પોતાની જ્ઞાતિમાં સારી સારી સખાવતો કીધી છે, અને કાવ્યોથી તથા ગ્રંથો લખી સાહિત્યની પણ સારી સેવા બજાવી છે.

ગ્રંથો:—‘નિર્દય નણુંદ;’ ‘ઈન્સાફની આરસી’, ‘સહનશીલ સુંદરી’, ‘વિષારી વનિતા’, ‘અબલનો ફરેસ્તો’ એ પૂસ્તકો પ્રસિદ્ધ થયાં છે. તેની અંગ્રેજી તેમજ દેશી પત્રોએ ઘણી સારી તારીફ કરી છે. તેમના કાવ્યોમાં ‘મા ! તુજમાં ખોહુંછ મેં બેમુલ રતન !’, ‘ગંભીર એક યાદ’ અને મહુમ ભાઈ શોરાબજીનાં મરણ પર શોકનું ‘કીધો તારાં મોતે કુટુંબ પર કહેર !’ એ કાવ્યો રત્નદયદ્રાવક છે. આ સિવાય તેમના ઘણા લેખો અને કાવ્યો અનેક પત્રોમાં ખુલ્લી રીતે પ્રસિદ્ધ થાય છે.”

ઇ. સ. ૧૯૧૨.

“મરહુમ શેઠ દાદી એદલજી. તારાપૌરવાળા.”

(લખનાર—ડ. બ. પે.)

“.....મરહુમ મીં દાદીની પેહેલી વારતા ‘દુઃખી દાદીબા’ નામની હતી, જે બે દાહોકા ઉપર જે મરહુમ મીં સોહરાબ પાલમકોટના

માસીક મબ્બહમાં હફતે હફતે પ્રગટ થઈ હતી. તે વેળા તેણે વાંચક વરગતું વીશેશ ધયાન ખેંચ્યું હતું. એ વારતા મરહુમ મી૦ દાદીએ પાછી ગયે સાલ ચોપડીના આકારમાં છપાવી પ્રગટ કીધી હતી, તે વીશે ખીબાં એક બહેર લેખક મીસ લીખાઈજી પાલમકોટ જણાવે છે કે “માસીક મબ્બહની કારકીરદીમાં સઉથી પહેલા નંબરની અને ચહુડતા પ્રકારની જણાયલી વારતા તે “દુઃખી દાદીખા”નીજ હતી. એ વારતા ખરા બનેલા બનાવો ઉપરથી લખાઈ છે, એમ મી૦ દાદી જણાવતા અને તે ઉપરથી એ વારતાએ તે વેળા પારસીઓમાં તરખાટ ઉપજાવયો હતો. મીસ પાલમકોટ વધુ કહે છે કે “ભાઈ દાદીખાએ આ વારતા લખીને એક અપુરવ માન મેળવવા ઉપરાંત ગૂજરાતી સાહિત્યની બે શાખાઓ, ‘ઓરીજીનલ’ (કલ્પીત વારતા) અને ભાષાંતર થયલી વારતાઓમાં ખરા બનેલા બનાવ ઉપરથી વારતા લખી એક ત્રીજી શાખાને જનમ આપયો છે, એ માન વગર શકે ભાઈ દાદીને ઘટે છે.” (પા૦ ૧૧)

૧લી જુન ૧૯૧૪.

“બમે જમશેદ.”

“શ્રીમતી બહેન લીખાઈજી. લીમજી. પાલમકોટ.”

“શ્રીમતી બહેન લીખાઈજીનો જન્મ સને ૧૮૬૭ નાં બન્યુઆરીની ૧૧ તારીખે મુંબઈ મુકામે થયો હતો. એમના વડિલો મોટા વેપારી અને વ્યાપાર અર્થે તેઓ પાલમકોટ શહેરમાં કેટલાંક વરસો સુધી રહ્યા હતા, એક પારસી ગૃહસ્થ તરીકે પાલમકોટા જઈ વસનાર તેઓ પહેલાજ હતા. પાલમકોટામાં લાંબો વખત રહેવાથી તેમની અટક પાલમકોટ પડી હતી. બહેન લીખાઈજીના પિતા લીમજીભાઈ પણ પાલમકોટામાં કેટલાંક વરસ રહેલા, તેઓ સને ૧૮૭૪ માં ૪૬ વરસની ઉમરે ગુજરી ગયેલાં.

બહેન લીખાઈજીના દાદા સંગીતનાં શોખીન હતા, અને એમનાં માતુશ્રી કેળવાયલાં સાહિત્ય પ્રેમી તથા લેખક હતાં, તેઓ સંતોષી, સહનશિલ, સત્યને ચાહનાર અને પરોપકારી બાતું હતાં. એમને સાહિત્યનો ઘણો શોખ હોવાથી એમનું વાંચન બહોળું

હું, અને લેખનશક્તિ પણ તેમનામાં હોવાથી તેઓ ગદ્ય તથા પદ્ય લખી શકતાં, તેઓ સ્વભાવે ઘણાજ શાન્ત હતાં, અને એમનો એ ગુણ તથા ખીજા પણ કેટલાક ગુણો જોઈને લીખાઈજીમાં જોવામાં આવે છે. એમના અવસાન પછી એમનાં લખાણો તથા કવિતાઓનો સારો સંગ્રહ નીકળેલો. દાદાની સંગીત કુશલતા અને માતાની લેખન શક્તિનો વારસો જોઈને લીખાઈજીને મળેલો છે.

જોઈને લીખાઈજીએ અત્રેની એલેકઝાન્ડ્રા ગલ્ડસ ઇંગ્લીશ ઈનસ્ટિટ્યુશનમાં અત્રેજી શિક્ષણ લીધેલું અને સને ૧૮૯૨ માં મેટ્રિકની પરિક્ષા કૃતેમંદ રીતે પસાર કરેલી. સને ૧૮૮૫ થી પોતાના અભ્યાસ દરમ્યાનજ જોઈને લીખાઈજીએ સંગીતની તાલીમ લેવી શરૂ કરેલી, અને અભ્યાસ મુક્યા પછી પણ એ કામ ચાલુ રાખેલું, પરંતુ કેટલાંક વરસો પછી ગંગાનાં દર્દથી તથા અવાજની નબલાઈથી ગાયનનો અભ્યાસ બંધ કરવાનો એમણે વિચાર કર્યો. આ વખતે મેડમ જોઈનેશાર્ડ નામની તેમની શિક્ષિકાએ તેમને સૂચના કરી કે “If you continue your music lessons and work hard, you will be a star in future.” મતલબ કે જો તમે તમારો સંગીતનો અભ્યાસ જારી રાખશો અને તેમાં પૂરતી મહેનત લેશો તો ભવિષ્યમાં તમે એક કુશળ સંગીતવેત્તા તરીકે તારાની માફક ઝલકી નિકલશો. જોઈને લીખાઈજીએ એ સૂચના માન્ય રાખી સંગીતનો અભ્યાસ ચાલુ રાખેલો, અને પરિણામે મેડમ જોઈનેશાર્ડની ભવિષ્યવાણી ખરી નિવડી.

આ બનાવ બન્યા પછી થોડા વખતે લંડનની ટ્રિનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકની શાખા મુબઈમાં સ્થાપન થઈ, અને જોઈને લીખાઈજી તેમાં જોડાયાં. તે સંસ્થાઓની પરિક્ષાઓ તેમણે પસાર કરી અને ધીમે ધીમે સંગીતની તેમની કુશળતાથી તે સંસ્થાના એક સભાસદ તરીકે તેમની ચુંટણી કરવામાં આવી. પારસી કેામમાંથી આ સંસ્થાના પહેલાં અને એકલાંજ સભાસદ થવાનું આમ મેલવનાર જોઈને લીખાઈજી છે.

ખંડેન ભીખાઈજીના સંગીતના શિક્ષકો મીસ એમીલી હોવેલ અને પાછળથી પ્રસિદ્ધ ઇટાલીયન પ્રોફેસર જી. સ્કીનઝી હતા. સંગીતનો પૂરો અભ્યાસ કરી લીધો. અને તેની પરિક્ષાઓ ફતેહમંદીથી પસાર કરી ખંડેન ભીખાઈજીએ સંગીતના શિક્ષક તરીકેનો ધંધો શરૂ કર્યો, જે ધંધો હાલ પણ તેઓ કરે છે, અને મુંબઈનાં આબરૂદાર પારસી કુટુંબના બાનુઓ તથા છોકરીઓ તેમનાં શિષ્યો છે, મુંબઈમાં સંગીતનું શિક્ષણ આપનારી યૂરોપિયન મઠમો કેટલીક છે, પરંતુ પારસી શિક્ષક તરીકે તો ઘણું કરીને ખંડેન ભીખાઈજી એકલાંજ છે. ખંડેન ભીખાઈજી આજે વરસો થયાં સંગીતના શિક્ષક તરીકે કામ કરે છે, જે દરમ્યાન સેંકડો શિષ્યો એમના હાથ નીચે તાલીમ લઈ ચૂકેલ છે, અને તેમાંનાં ઘણાં ખરાંએ લંડનની ટ્રિનીટી કોલેજની પરિક્ષાઓ ફતેહમંદ રીતે પસાર કરેલી છે.

ખંડેન ભીખાઈજી એક બીનહરીફ સંગીતવેત્તા તથા સંગીત શિક્ષક છે, અને એમની કુશળતાને માટે વર્તમાનપત્રોએ તથા બાણીતા સદ્ગૃહસથાએ ઘણાજ સારા અભિપ્રાય જાહેર કરેલા છે, તેની સાથે એ વિષ્યોની એમની કુશળતાને માટે તેમને આદ તથા સર્ટિફિકેટો પણ મળેલાં છે.

ખંડેન ભીખાઈજી સંગીતની કુશળતાને માટે જેટલાં પ્રખ્યાત છે, તેટલાંજ ઉત્તમ પ્રકારના વાંજીત્રોની માલેકી ધરાવનાર તરીકે પણ પ્રખ્યાત છે. સને ૧૯૦૬ ની શરૂઆતમાં એક જલસો થયેલો તે વખતે પ્રખ્યાત ઇટાલીયન પ્રોફેસર જી. સ્કીનઝીએ મિજલસમાં એમનો પીઆનો પસંદ કરેલો, આ બનાવની નોંધ લેતાં અખબારે સોદાગર પત્રે લખેલું કે:—“અમે નથી ધારતા કે બળે ઘોડા દોડાવતાં બહેખાંઓનાં મઠાનમાં આવું કિમ્મતી અને સુંદર વાંજીત્ર હોય.”

વિશેષ આનંદની વાત એ છે કે આવાં કિમ્મતી વાંજીત્રો ખંડેન ભીખાઈજીએ પોતાની જાત મેહનતની કમાણીથી વસાવેલ છે.

છેલ્લી મહાન લડાઈ દરમ્યાન ખંડેન ભીખાઈજીએ સંગીતના કેટલાક જલસા કરેલા, અને તેમાંથી પાંચ હજાર રૂપિયા પ્રાપ્ત

કરી તે વાર ફંડમાં આપી દીધેલા છે, એમની આ સેવા તથા ઉદારતાને માટે મુંબઈના હાકેમ તથા બાણીતા ઑફીસરોએ તેમનો આભાર માનેલો અને વર્તમાનપત્રોએ પણ ઘટિત પ્રેશંસા કરેલી છે.

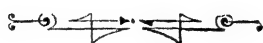
એક કુશળ સંગીતવેત્તા હોવા ઉપરાંત ભરત-ગુંથણમાં પણ ખેન લીખાઈજી ભારે કુશળતા ધરાવે છે, અને એમના ભરતકામને માટે કલકત્તા, નાગપુર, ભાવનગર, તથા અલ્હાબાદનાં પ્રદર્શનમાંથી તેમને ચાર સોનાના ચાંદ મળેલા છે, વલી તેઓ એક બાહ્ય લેખક પણ છે, અને ‘નિર્દય નણુંદ,’ ‘ઈનસાફની આરસી,’ ‘સહુનશીળ સુદરી,’ ‘વિષારી વનિતા’ અને ‘અજલનો ફિરેસ્તો’ ઇત્યાદિ પુસ્તકો તથા પરચુરણ વાર્તાઓ, લેખો તેમજ કાવ્યો લખેલાં છે. તેમજ એમના ભાઈ મી. સોરાબ પાલમકોટ યૂરોપ અમેરિકાની મુસાફરીએ ગયા, ત્યારે એમનું “માસીક મળહ” નામનું માસિક પત્ર પણ ચલાવેલું હતું, જેનું નામ પાછળથી “હિંદી ગ્રાફીક” રાખેલું.

આ ‘માસિક મળહ’ એમના મહુમ ભાઈ મી. સોરાબજીએ સને ૧૮૯૦ માં સ્થાપ્યું હતું, અને સને ૧૯૦૬ માં મી. કાવસજી એસબરનર સાથે ભાગમાં જોડાઈને તેનું નામ ફેરવી ‘હિંદી ગ્રાફીક’ રાખેલું હતું. સને ૧૮૯૦ થી ૧૯૧૦ સુધી ખેન લીખાઈજીએ પોતાના ભાઈને આ માસિકના કામકાજમાં મદદ કરી હતી અને એ વીસ વરસ દરમિયાન જ્યારે જ્યારે સોરાબજી હિંદ અથવા તો યૂરોપ અમેરિકાની મુસાફરીએ ગયેલા, ત્યારે મહિનાઓ સુધી ખેન લીખાઈજીએ એ માસિક ચલાવેલું હતું.

ખેન લીખાઈજીની એક લેખક તરીકેની તથા એક સંગીતવેત્તા તરીકેની આજ સુધીની કારકીર્દિ ઘણી ઝળકતી છે, એમ ઉપરની હકીકતથી કોઈને પણ જણાયા વિના રહેશે નહિ, વિશેષમાં તેમનો સ્વભાવ પણ ઘણો શાન્ત, મિલનસાર અને દયાળુ છે.”

“સહનશીળ સુંદરી.”

૧૫૧ મરહુમ કવિ દા. એ. તારાપોરવાળાનો મત.



“.....તમારી આગલી વાર્તાઓ જેઓએ વાંચી હશે, તેઓ આ સહનશીળ સુંદરીની વાર્તામાં તમે લીધેલી જંગી ઝેહમતની બેશક પિછાણ કરશે.....

“.....ભાષાની શુદ્ધતા, કાયદાસરની બેડણી, લલિત, લખાવટ, પાણીના રેલા સમાન ચાલતો શબ્દ-પ્રવાહ અને ચિત્રાત્મકારાદિકમાં તમે બેઠેનજીએ આ વાર્તા દરમ્યાન કરેલો વધારો તમેને મુખારકબાદી આપવા બેગ છે. યોગ્ય પાત્રોને યોગ્ય શબ્દ, લક્ષણ અને ચિત્રમાં ઉભું કરવાની હથોટી જે મેળવવાને વિદ્વાન લેખકો પોતાના પોતાઓ ઘૂંટે છે, તે તમે ખડેન આટલાં જલદી હાથ કરશે એમ મેં જ્યારે “ નિર્દય નણુંદ ”ની વાર્તા તપાસી હતી ત્યારે કદી વચ્ચી રાખી ન હતી. એક લખનાર તરીકે, ખાસ કરીને એક બાનું-લખનાર તરીકે ભાષા ઉપરનો દ્રઢ કાબૂ ઝડપી જવામાં તમે અસાધારણ ઝડપ બતાવી છે એમ હું જ્યારે કહીશ, ત્યારે તમારી ખોટી ખુશામત કરું છું એમ નહિ, પણ તમારાં કરેલ ‘ મોરનાં પીછ ’નાં અમૃતધ્વની-મુખને ઇંચે ઇંચ ઇનસાફ આપું છું એમજ સમજશે. પચ્ચીસ વર્ષના પરિણામે જે કલ્પનો કાબૂ નથી મેળવી શકી તે તરફ જોતાં, પાંચ વર્ષનાં સ્વરૂપ પ્રયાસમાં તમે ભાષા પર મેળવેલી ફત્તેહ તમેને બહુ ભૂષણ-દાયક છે.....

“.....કુદરતનો ગેળી માર એક માતખર કે મુકલેશ માટે કેવો એક સરખો અને અચૂક છે, તેનો દ્રઢ અનુભવ આપનારું આવું અસરકારક ચિત્ર મારાં વાંચન દરમ્યાન મેં કદી વાંચ્યું નથી. ગજરાતી સાહિત્યમાં ઉંચ પ્રકારનાં વાંચનો પીરસવાની તમારી ખંતીલી હોંશ મને વર્ષોથી બાણીતી છે, કે જે જેમ તમારી કેળવણીને જેખ આપનારી તેમ દર દહાડે તમને અકેક પગથિયું આગળ વધારનારી છે.....

“.....આ વાર્તા દરમ્યાન મારી મોટી અન્યખી એ હતી કે તમારા હાથના લખેલા (૮૧૯) સફા વાંચતાં મારી આંખે થાકી, પણ તમારી કલમ થાકી નથી ! એક અસરકારક નીતિમાન ‘ નોવેલ ’ તરીકે, એક પ્રારસી બાનુએ પ્રકટ કરેલું આ પેહલુંજ “ દળદાર દફતર ” ગણાશે, કે જેવું જખર પુસ્તક બહેરમાં મેલવાને બીજી કોઇ બાનું મારી બાણમાં નથી.....

“.....૩૪મું, ૪૫મું, ૫૧મું, ૫૪મું અને ૬૪માં પ્રકરણો પર, વિનોદી ભાષા, પવિત્ર પ્રેમ અને પ્રપંચી પાપીઓનાં પોકળ પછાડાનો વાંચકને અચ્છો જ્યાલ મળે છે.....”

તારાપોર.

૧૪-૧૦-૧૯૯૭.



વિષારિ વનિતા.

વિષે મરહુમ કવિ દા એ. તારાપોરવાલાનો મત.

“.....ગુર્જર લેખક મંડળમાં તમે બેઠેન એક લોકપ્રીય બાનું-અંથકાર તરીકે જે આગેવાન દરજ્જે અને ધંજત લોગવો

છો, તેમાં એવો યશઃકાયક વધારો હરહંમેશ હોયોજ નોંધ્યો. સૂર્ય પછી ચંદ્ર કે તારાઓનો પ્રકાશ વખાણવો એ એક નિષ્ફળતા છે, પણ સેતારા પછી ચંદ્ર અને ચંદ્ર પછી સૂર્યનું તેજ વધતાં પ્રમાણમાં વખાણવું એ જેમ સૂર્યને તેમ તેના વખાણનારને માન આપનારું છે. તમારાં પુસ્તકોની હારમાળાને હું આ ઉપમાં લાગુ પાડવા માગું છું.....

“.....તમારી ચુંટણી કેવી ચાળાકી ભરેલી છે, તમારી કલમ કેવી નિતિમાન છે, તમારા વિચારો કેવા પવિત્ર અને અપક્ષપાત છે, તમારો ઉદ્દેશ અહોનિશ કેવો અધ્યાગ છે, તેનો ખરો ખ્યાલ તમારાં આગળાં પુસ્તકો કરતાં આ “વિષારિ વનિતા” વાળી વાર્તા વધારે આપી શકે છે. પારસી ખાનુઓમાં ગણતરીની બે-પાંચ સ્ત્રી લેખકો છે, જે સર્વમાં તમે લાયકીવાળા બેહેન પેહેલા નંબરે ચઢો છો, તેનાં કારણ અને કીર્તિ એજ છે કે તમારો ઉદ્દેશ સતત જારી છે—તમારો પ્રયત્ન મૂળે મહોંડે સર્વત્ર ચાલું છે.....

“.....ખરું પૂછો તો તમારી સઘળી વાર્તાઓ, મુખ્ય કરીને તમે તમારી બેહેનપણીઓનાં બાધાર્થે કાંઈને કાંઈ એવી બાંધ-ણીઓવાળી રજુ કીધી છે કે જેમાં સ્ત્રીજાતીનો સાગજ આગે-વાન હોય.....

“.....તમારો પવિત્ર હેતુ તમારી બેહેનપણીઓને “સ્ત્રી” શબ્દનું શ્રેષ્ઠપણું શું છે, તે સમજાવવા શિવાય બીજો કાંઈ નથી. આ વાર્તા સંપૂર્ણ વાંચ્યા પછી મને જે એક મુખ્ય ખ્યાલ ઉત્પન્ન થયો તે એ હતો કે સાહિત્યમાં એવી કોઈ વાર્તા નથી, કે જે “વિષારિ વનિતા”ને પૂગી શકે. પ્લોટમાં, લખા-

વટમાં, ઝમકદાર લાખામાં, કુદરતી ચિલ દોરવામાં તથા સંસાર ગંગાથી અણુત શિક્ષણની અસર ઉપજાવવામાં “વિષારિ વનિતા” એક નમુનેદાર પુસ્તક બન્યું છે. અને એ સઘળું તમારા અથાગ દયાગનુ એક મૂલ્યું પણ માનવંત પરિણામ છે. આજની ‘સુધ-રેલી’માં અપતી પારસી કુમારિકાઓ પોતાનો વખત જે રીતે ગુજારે છે, તેથી જૂદીજ રીતે ગાળેલા વખતના આ કીર્તીવાંન ફળો છે, જે ગજરાતી સાહિત્યમાં તમારાં નામ-કામને જાવેદાન સૂધી જાગવી રાખશે. સાહિત્યનાં સેવકોમાં આજે તમારું નામ કેવું પ્રિય થઈ પડ્યું છે, તેનો ખ્યાલ મુંબઈ કરતાં મુકસીલમાં વધારે મલે છે, એ હું જાતિ-અનુભવથી લખું છું.....

“.....‘શું મરદો સ્ત્રીઓનાં ગુલામ છે ?’ આ મથાલાંવાળું રહમું પ્રકરણ દરેક પુરૂષે ગોખી ગોખીને વાંચવા જોગ છે-- અકસર કરીને ખૈરીને માટે બુદ્ધિ વેચનારા બુખખોએ તેમાનાં કીમતી વચનો પાઠ કરવા જોગ છે.....

“.....તમે બેહેનનાં પુસ્તકોની હારમાળામાં “ સહનશીળ સુંદરી ” અને “ વિષારિ વનિતા ” જેમ “ સપેન્નોમઘન્યૂશ ” અને “ અંગ્રેમઘન્યૂશ ” પવિત અહુરમઝદની પેદા કીધેલી જૂદી જૂદી શક્તિઓ છે, તેવો કાંઈ આભાષ આપે છે ! “ સહનશીળ સુંદરી ”માં એક ઉત્તમમાં ઉત્તમ યાને સર્વોત્તમ અને સદ્ગુણી સ્ત્રી કેવી હોય તેનું આબેહૂબ ચિત્ર તમે રજુ કીધું છે, જ્યારે “ વિષારિ વનિતા ”માં એક ખૂરી ખાયડી કેટલી હદ સૂધીની દુષ્ટતા ધરાવે છે. તે દેખાડ્યું છે. આ રીતે તમારાં ઉપલા બંને ગ્રંથો એકજ (“ સ્ત્રી ”) સવાલને ધોળી તેમજ કાળી બાબુએથી તપાસવામાં ફત્તહમંદ ઉતર્યાં છે. “વિષારિ વનિતા”ની ફત્તહ માટે કોઈનેજ નહિ, પણ તમારી રાત-દિવસની સાહિ-

ત્યનાં વધારા માટેની કાળજીને, કેળવણીને, અને કલમને તે આભારી છે....

“.....ખેન, આજની પારસી પ્રજાની નાનુકાઈ-અકસર કરીને અખળા-વર્ગની કાચ જેવી તકલીફી કોમળતા-તરફ જોતાં, સાહિત્ય વિષેની તમારી આવી તારીફ લાયક ખંત, તમને ઘણી માન ભરેલી છે.....” ૧૮૯૯.

“.....તમારા કૉનસર્ટ હોલ ફંડની બાબતમાં તમે ભલાં ખેન સમંતી માંગો છો તો જે શુભ ઠરાવ ઉપર તમે આવ્યાં છો, તેમાં નાં કોણ પાડે? તમે ભલાં બાનું જેથી કરશો તે નેકજ કરશો. આ ઇનામની યોજનાથી અખીલ હિન્દમાંથી કોઈ બીજી ‘લીખાઈજી પાલમકોટ’ પેદા થાય એજ મુજ ગરીબની દુઆ!.....” ૧૨-૧૧-૧૯૩૪.

ખરશેદજી, જ. બ. વાહડીયા.

“બેટી જરનું જ્યારેથી કાંઈ કામ પડે ત્યારે જરજ લખજો, જરજ મોટી ખુશીથી કરશે, ને જેવી મેહેરબાની એની ઉપર હતી, ને શીખામણુ દેતાં હતાં, તેમજ હંમેશ મુજબ આલુ રાખજો.....” ૧૨-૧૧-૧૯૩૪.

ધનમાય. ખરજોરજી, ભરૂચા.

ઈંગ્રેજ સંગીતનું સાહિત્ય અને પારસીઓ.

મી. સી. જે. એ. વાહડયાની ફત્તેહમંદ કોશેશ.

ઈંગ્રેજ સંગીતના શોખીનો બહુને ખુશ થશે કે સંગીતના સાહિત્યમાં એક પારસી ગ્રહસ્થે પોતાનો અદના ફાલો ઉમેરવાની શુભ શરૂઆત કરી છે.

ધંત્રેજી સંગીતના સાહિત્યનું બોહોળું ખેતર ઉંડાણથી ખેડ-
યાથી ઘણો ઉમદા, જ્ઞાનરૂપી પાક આપણા મગજને તર કરે
છે, અને જ્યારે મી. સી. જે. વાહડયાએ આવું એક કૃત્રિમ
ખેતર ખેડવાની હામ ભીડી કોહડાળી ઉચકવાની હિમ્મત કરી
છે તો કુદરત તરફની એમને થયલી બક્ષેસ સાથે, ધંત્રેજી સાહિ-
ત્ય તરફનો એમનો પ્રેમપૂર્વક પ્રયત્ન વધુ પ્રકુલિત થયેલો
ભવિષ્યમાં જોવાની આપણે ઉમેદ રાખીશું.

હું જાણું છું ત્યાં સૂધી મી. વાહડયાની જાહેરમાં એ
પેહલી ફત્તેહમંદ કોશેશ પાંચ ગાયનો રચવાની છે, કે જે
મેસર્સ એસ. રોઝની કુંપની મારફતે છપાવ્યાં છે, અને તેમના
નામ નીચે મુજબ છે:—“બચુટીકુલ નાઇટ;” “વન ડીઅર સમા-
ઇલ;” “સાઇ નોટ ધસ;” “થેકલાસ સોંગ;” અને “વહેર
ઇઝ ધ નીમ્ફ.” પીઆનોનાં સાજ સાથના આ પાંચ ગાયનો
સંગીતના ઉતરતા શોખને અનુસરતાંજ નહીં, પણ વધુ ઉમદા
અને ઊંચા શોખને પેશ પડતાં રચ્યાં છે. સીં વાહડયાનાં
ગાયનમાં મીઠી સરળતા અને શાંત સુંદરતા સમાયતી જોવામાં
આવે છે, અને ઝતુની જોસાને મારી હઠાડવાની કોશેશ થયલી
લાગે છે. “બચુટીકુલ નાઇટ” નામના ગાયનમાં ઇશ્વર પ્રેરિત જોસો
જણાઇ આવે છે કે જે રાગ-રાગણીની બાંધણીમાં ખરચીતજ
સુંદર અને મનહરણ છે. પણ હું કહેવાને દીલગીર છું કે “વન
ડીઅર સમાઇલ” નામનું ગાયન એટલી મધુરતા ધરાવતું નથી
જેશક આ પાંચ ગાયનો રાગ-રાગણીની રચના સ્વર-મેળ અને
સંક્ષેપમાં સુંદર છે.

આપણે ઇચછીશું કે મી. વાહડયા આ ખુદાઈ હુન્નરના અભ્યા-
સમાં વધુ ઉમંગથી મગ્ન રહે, અને ભવિષ્યમાં પારસી કોમને
જેમ આપનારાં એમનાં વધુ કીર્તિવાન કર્તવ્ય જાહેરમાં આવે !

ભીખાઈજી લા. પાત્રમકોટ.

તુટેલાં દિલ.



[તુટેલાં દિલ ત્રિષે ઇચ્છે સાહિત્યમાં વિખ્યાતી પામેલા પ્રખ્યાત અમેરિકન વૉશિંગ્ટન અર્વિંગના વિચારો અને તેને લગતી એક કથા.]



(“માસિક મગ્ગ”નાં ૧૮૯૩નાં એપ્રિલ માસનાં અંકમાં
“લખનાર:—મીસ લીખાઇજી. લી. પાલમકોટ.”)

“સાંભળ ઓ સદગુણી વાંચક મારા !
વણું છ હું ખુદરતી ખવાસ તારા.
તુટેલાં દિલની તું સાંભળ કાંઠાણી,
સાંભળી ન હોય એવી મધુર વાણી.
આશાનાં અંકુરો જ્યારે સુકાય,
ત્યારે આ ભવ કુદ્દે અધારો થાય !
ઉમેદનાં શુભસનમાં લાગે સડો,
તુટેલાં દિલ તેનું આપેછ ધડો.
સંસારી સુખો છે ઝેરની મિસાલ,
તુટેલાં દિલ જ્યારે તુંટેછ વિશાલ.
ખેશી કે દેશીનો બહાલો વિચાર,
તુટેલાં દિલને છે આકૃત અપાર.
સુખ શું ને દુઃખ શું ને સંસાર તે શું ?
તુટેલાં દિલને બસ દરકાર તે શું ?
આશક કે માશુકમાં મચેલો ખ્યાર,
ઘડીભર સંસારની કરે દરકાર
પણ તુટેલાં દિલની તો એવી કહાંણી
નથી શકતી સંસારને કશે બાણી.
શુભસને શુભ જેવું બાએછ કરમાઈ
તેની છે તુટેલાં દિલની ગવાહી.
તુંટેલાં તન કેરો નથી ઈલાજ,
અસર નથી કરતો ત્યાં ફાની અવાજ !”

(દા. એ. તારાપોરવાળા.)

જેઓને આ દોરંગી દુન્યાની ફિકર હોતી નથી, જેઓ પોતાનો સઘળો વખત ખુશાલી અને રંગ-રાગની રમતમાં, તથા મોજ-મબહુની મસ્તીમાં ગુજારે છે, તથા બીજી અઘટીટ રીતે જીંદગીનાં દહાડા પૂરા કરે છે, તેઓમાં, સઘળી હેતની વાર્તા હસી કાઢવાની, તેમજ કાઢાંચી-કથાસર્યા જોસ્સાઓ અને લાગણી-ઓને જાણે એક કવિ કે ગ્રંથકર્તાની કલ્પનાનો માલ ખોરાકજ હોય તેવી નજરથી જોવાને સાધારણ ટેવ હોય છે !

પ્રખ્યાત અમેરિકન વૉશિંગટન અર્વિંગ લખે છે કે માણસાઈ ખવાસ વિષે મારાં મતે મને બીજીજ રીતે, એટલે કે તેથી ઉલટી રીતે વિચાર કરવાને દોરવ્યો છે. મારી ખાતરી થઈ છે કે એક જણનો બાહેરનો દેખાવ આ દુન્યાની જાનવીઓથી જડ થઈ ગયલો કે બાહેરનાં દેખાવથી થંડો હોય, અથવા તો મંડલીના કાયદા-કાનુનો અને હુન્નરથી માલ હસ્તામાંજ ખિલી નિકળ્યો હોય, તોપણ સાચી થંડામાં થંડા હૈયાની ઉણાઈમાં પણ એક જાતનો સુસ્ત આતશ પજરેલો રહે છે; જે એક વખત સળગવાથી એટલો તો જોસમાં લડકો થઈ ઉઠે છે કે કોઈ વખતે તેની અસરથી માનું પરિણામ નિપજે છે, બસકે નાશ થાય છે !

એ વિષે વૉશિંગટન અર્વિંગ કહે છે કે હું સાચ્યો માનનાર છું. શું હું કબૂલ કરું ?-તુટેલાં દિવસ વિષે હું માનું છું; અને એક વખત અંતઃકરણમાં સળગેલો આતશ અંતઃકરણમાંજ ખુબઈ જાય એ બનવાજોગ છે; તોપણ મારી પોતાની જાત (પૂરેપો)માં હું નહિં ધારતો કે તે એક મરણતોલ રોગ હોય; પણ હું ચોક્કસજ માનું છું કે તુટેલાં દિવસે ઘણી જીવાન, સુંદર ખિલતી સ્ત્રીઓને કરમાવીને કવખતની ઘોરમાં ઘસડી છે.

પૂરૂષ પોતાનાં લાભ અને લોભનો પ્રાણી છે. આ દુન્યાની રસાઠસી ભરેલી ખટપટ-ગડગડ અને તેની સામેની લડતમાં તેનો કુદરતી ખવાસ તેને દોરવે છે. તે કીર્તિ માટે, દોલત માટે, અને દુન્યાનાં લોકોમાં પોતાને આગળ વધવાની જગ્યા માટે, તેમજ પોતાના જાત-ભાઈઓ ઉપર સત્તા લોગવવા માટે ફાંફાં મારે છે; પણ એક સ્ત્રીની આખી જીંદગી, હેતના ઇતહાસથી ભરેલી રહે છે. તેણીનું દિલ તે દુન્યા છે; તે તેજ જગ્યા છે કે જ્યાં તેણી હેતનું રાજ્ય મેળવવા ખંતી રહે છે. તેણીની લાલચ હેતના છૂપા ખજાનાની ચાવી શોધે છે. તેણી હેતના જોક્સાને સહાસ કાર્યમાં જીવતાવા દે છે, અને પોતાના આખાં અંતઃકરણના હેતના વેપારી વહાણને હંકારી લઈ જાય છે; પણ જો તે ખરાબે અઠડે છે, તો અફસોસ ! તેણીની હાલત આશા વગરની થઈ જાય છે—કારણકે તે એક અંતઃકરણનાં દીવાલાં ખરાખર છે !

એક પૂરૂષને હેતની નિરાશી કદાચ કૈંક દુઃખ ઉત્પન્ન કરે, કદાચ તેની લાગણીઓને જખમી કરે—તેનાં સુખની આશા થોડો વખત ધૂળમાં મળે; પણ સઘળું છતાં તે ચાળાક છે. તે જૂદી જૂદી જાતનાં ધંધા કે વિચારનાં વમળમાં પોતાનાં દુઃખી વિચારો દૂર કરી શકે, કે મોજ-મજાહનાં મોજાઓમાં ડૂબકી મારી શકે, અથવા જો નાસિપાસીનો દેખાવ દુઃખદાયક મેળાપથી ભરેલો હોય તો તે પોતાની મરજીમાં આવે ત્યારે તે પોતાનું રહેઠાણ બદલી શકે, અને જાણે પક્ષીની માફક પાંખ હોય તેમ દુન્યાનાં કોઈ ખીજા છેડા તરફ ઉડી જઈને આસાએસ લઈ શકે; પણ સરખામણીમાં એક સ્ત્રીની જીંદગી નિયમીત મુકરર કીધેલી એકાંત અને વિચારવંત હોય છે, તેણી પોતાનાંજ વિચાર અને

પોતાની લાગણીઓની વધારે સાથી હોય છે; પણ જો તે લાગ-
ણીઓ અને વિચાર દિલગીરીની દીશા તરફ દુઃખસરેલી રીતે
દોરવાયા હોય તો દિલાસો શોધવા તેણી ક્યાં જાય ? જો તેણી
પોતાનાં હેતુમાં દુઃખી હોય, નિરાશી કે નાસિપાસી મળી હોય
તો તેણીનું દિલ બલકે અંતઃકરણ એક ઘેરી લીધેલા, લૂટી
લીધેલા, તણ દીધેલા, એકાંત, ઉજ્જડ કિલ્લા સમાન થઈ પડે છે!

કેટલી બધી તેજસ્વી આંખો આંખી મારી જાય છે-કેવા
નાબુક બિલતા ચેહરાઓ ફિક્કા મારી જાય છે-કેટલી સુંદર
સ્ત્રીઓ કરમાઈને મોતના સપાટામાં આવી જાય છે, અને છેવટે
તેઓની ખુબસુરતીના નાશનું કારણ અંધારાનાં ઉણા ગારમા
સદાનું ડટાયલું જ રહે છે; કારણ જખમી થયેલાં હેતુનાં દુઃખો
આ દુન્યાથી છૂપાવવાનો એક સ્ત્રીનો કુદરતી ખવાસ હોય છે.

એક નાબુક સ્ત્રીનું હેતુ હંમેશાં શરમાળ અને શાન્ત
ચપકીદીમાં સંતાયલું હોય છે. કદાપિ ધારો કે નસીબવંતળી
થાય તો કવચીતજ તેણી બોલી શકે છે. માઠાંભાગ્યે જો તેથી
ઉલટું બને છે તો અફસોસ ! તેણી પોતાની છાતીમાં છૂપાવી
અંતઃકરણનાં ઉણાં ભાગમાં તેને ઘટી દે છે, અને ત્યાં સુખના
નાશના ઢગલા વચ્ચે ઉછેરે છે કે કરમાવા દે છે. એક લુહારની
ધમણની માફક તેણીનાં ડચકાં અને હાય સંભળાય છે ! તેણીને
મનથી મનની મરણ મરી ગયેલી લાગે છે, હસ્તીની હદ
આવેલી લાગે છે ! સઘળી તનની તંદરોસ્તીને તાજગી આપ-
નારી અને મનને બિલવનારી કસરતો જે આત્માને સજીવન
કરે છે, નાડીને ઝડપથી દોડાવે છે, અને નસો મારફતે જીંદગીની
ભરતી તંદરોસ્ત પ્રવાહ રૂપે મોકલે છે, તે સઘળું તેણી ભૂલી
જાય છે ! તેણીનું સુખ લૂટાઈ ગયલું હોય છે, અને આરામ

કે આસાએરુનો અંત આવેલો હોય છે ! દિલગીરીભર્યા સ્વ-
 માઓ મીઠા ઉંઘને ઝેરી બનાવે છે. મૂંગી દિલગીરી લોહી પી
 જાય છે, અને છેવટે સેહજળી બાહરની ઈજાથી નાખોડ પડી
 ગયલો બાંધો વળી જાય છે. તેણી તરફ તમે થોડો વખત જોવો
 અને તમે જોશો કે તેણીનાં કવચતનાં મોત ઉપર મિત્રતાનાં
 આંસુઓની નદી વહેતી માલૂમ પડશે ! તમે અજબ થશો કે
 ખૂબસુરતીમાં ખિલી નિકળેલી તથા તંદરોસ્તીથી તર થયેલી
 આવી એક સુંદરી એટલી ઝડપથી જમનાં જાલેમ ઝપાટામાં
 કેમ આવી ગઈ ! તમોને કેહવામાં આવશે કે શિયાળાની થંડીથી
 કે સહેજ માંદગીથી તેણીનો અંત આવ્યો, પણ તેણીનાં મનનું
 દુઃખ અંધારી ઉણી ખાહીમાં ગળડી પડેલું હોવાથી તે સદાનું
 અંધારામાં જાય છે, કે જેણે આગમજથી તેણીનું લોહી ચુસી
 લીધું હતું; અને જેણે શેકારીનાં સપાટામાં સહેલથી શેકાર
 બનાવી દીધી હતી !

તેણી એક ગટાની ખુબસુરતી અને મગરૂરી જેવા નાબુક
 ઝાડ માફક છે, જે પાદડાંઓથી પ્રકુલિત અને બાહરનાં દેખા-
 વમાં શોભાથી સણગારેલું હોય છે; પણ અંતઃકરણ (ઝાડનું
 થડ) કીડાઓથી ખવાઈ ગયેલું હોય છે; અને સડો લાગેલો
 હોય છે. જ્યારે તે ઘણું લીલું અને પુષ્ક હોવું જોઈએ, ત્યારેજ
 તે કરમાઈ ગયેલું માલૂમ પડે છે. તેની ડાંખલીઓ જમીન ઉપર
 ઝુમાઈ જતી અને પાદડાંઓ એક પછી એક ખરી પડતાં દેખાય
 છે. છેવટે કરમાઈ જઈને જંગલમાં શાન્ત વખતે નાશ પામી
 પડી જાય છે ! જ્યારે આપણે તે સુંદર નાશનાં ઢગલા ઉપર
 વિચાર કર્યે છીએ, ત્યારે પવનના તોફાનથી તેનો નાશ થયો
 હોય એવું યાદ કરવાની ફેકટમાં કેશેશ કર્યે છીએ.

મેં એવા ઘણા દાખલાઓ જોયા છે, અને ઘણી સ્ત્રીઓને કરમાઈ જતી, પોતા તરફ બેઠરકાર બનતી અને ધીમે ધીમે આ દુન્યાથી કવબતે દૂર થતી જોઈ છે, અને ફરી ફરીને હું વિચાર કરતો કે તેઓનાં મોતની નિશાણીના મૂળ કારણો ખડી, સરદી કે સરકમ, શરિરની નબળાઈ કે કમજોરી, યા આફત કે ઉદાસીનાં જૂઠાં જૂઠાં સમયો મારફતે શોધી કાઢું; પણ છેવટે તો નિરાશ થયલા હેતની પેહલવી ઇલાહી શિવાય બીજું કાંઈની કારણ માલૂમ પડતું ન હતું. એવીજ જાતનો એક દાખલો મને કેહવામાં આવ્યો છે; અને જે દેશમાં એ બનાવ બન્યો, ત્યાં એ બાબત વધારે સારી રીતે જણાયેલી છે, અને જે ઢપે અને જે રીતે મારી આગળ તે કેહવામાં આવી છે, તેવીજ રીતે હું તેનું વર્ણન કરીશ.....”



Forty-five Years in Music (1885-1931)

by

Miss Bhikhaji. L. Palamkote.

“પીઆનોનાં પાસાંમાં પીસ્તાક્ષીશ વર્ષ”--(૧૮૮૫-૧૯૩૧)

ઉપલા નામનું એક પુસ્તક અમારા અલીપ્રાય માટે મીસ લીખાઈજી લીમજીભાઈ પાલમકોટ તરફથી મળ્યું છે. છેલ્લા ૪૫ વરસ દરમિયાન મીસ પાલમકોટનો મ્યુઝીકની લાઘન સાથે શું સંબંધ હતો અને આજેથી છે, તેનો કાંઈ અહેવાલ આ ચોપડીમાં સમાવવામાં આવ્યો છે. છેક ૧૮૮૪ થી આજ દીન તુલક મીસ પાલમકોટે દેશી કુટુંબોમાં—ખસુસ કરી પારસી કોમમાં—એક મ્યુઝિક શીક્ષક તરીકે લાગટ ૩૭ વરસો સુધી શું અનુભવ સંપાદન કર્યો છે, તેનો કાંઈક જ્યાલ આ ચોપડી ઉપરથી મલે છે. એમાં મીસ પાલમકોટને મળેલાં સંજ્યાબંધ ઇનામો અને સ્કોલરશીપોની ટીપ પ્રગટ કરવામાં આવી છે, તેમજ આ બાઈના મ્યુઝિક સ્ટુડીઓ મારફતે જુદાં જુદાં ખાતાંઓના લાલ અર્થે થયેલા ચેરીટી કોન્સર્ટસ (કે જેની કુલે ઉપજ લગલગ રૂ. ૩૪૦૦૦ થવા જાય છે તે) નું પણ લીસ્ટ સમાવવામાં આવ્યું છે. એ ઉપરાંત વોર ફંડો, હોસપીટલો અને મુળર્થ માટેના એક કોન્સર્ટ હોલ ફંડ સાફ કરવામાં આવેલા ૭ કોન્સર્ટો (જેની કારસાજી મીસ પાલમકોટે એખલા હાથે કરી હતી, અને જેથી લગલગ ૩૨૫૦૦ રૂપિયાની આવક થવા પામી હતી) ની પણ ટીપ સમાવવામાં આવી છે. આ પુસ્તકમાં મીસ પાલમકોટના લગલગ અડધી સદીના મ્યુઝીકલ કામ માટે જુદાં જુદાં વર્તમાનપત્રોએ તેમજ મુળર્થનાં સંજ્યાબંધ નામાંકીત નરનારીઓએ ઉચારેલા ઉંચા અલીપ્રાયો પ્રગટ કરવામાં આવ્યા છે. જાણીતા આગેવાન ગ્રહસ્થોમાં નામદાર પ્રીન્સ ઓફ વેલ્સના સેક્રેટરી, મહાત્મા ગાંધીજી, શ્રીયુત ખુરશેદ નરીમાન, કેપ્ટન શાવકશા પેમાસ્તર, શેઠા ફીરોઝ ગઝદર, માનેકજી કાવસજી પટેલ, એરચશાહ હીરજીબહેદીન અને હોરમસજી માનેકજી ચવનાના નામો પણ નજરે પડે છે, મીં હીરજીબહેદીને આ પુસ્તકની એક

પ્રેસ્તાવના લખતાં અભીપ્રાય દર્શાવ્યો છે કે, “લગલગ ત્રણ પેઢી સુધી મીસ પાલમકોટે પોતાના હુન્નર મારફતે કોમની અને શહેરની ધણીક કીમતી સેવાઓ બજાવી છે.”

આ પછી મીસ લીખાઈજી પાલમકોટ પોતાની જીંદગીનો અને પોતાની આરટ-સેવાઓનો એક સ્કેચ એક ઓટો-ખાચો-ગ્રાફીના રૂપમાં રજુ કરે છે—અને એઓના પોતાના શબ્દોમાં “ખાટો-તીખો, ખારો-મોખો, કડવો-મીઠો અનુભવ” ચીતારે છે. મીસ પાલમકોટ આ ખાચોગ્રાફી ઠેઠ ખુદ પોતાના જનમથી શરૂ કરે છે. જોવા મુજબ એ ખાઈજીનો જન્મજ લગાર અસાધારણ સંજોગો વચ્ચે થવા પાચ્યો હતો. તેઓ શરૂઆતમાં લખે છે કે,

“સાધારણ કુદરતી વખત કરતાં મારા જનમ વખત મારાં માતાજીનો છુટકારો એક માસ મોટો થયો હતો.....ખાવાની ધીરજ ખુટી ગઈ. એક સાંજે માહીમ મારા મમાવાજીના બગલામાં અચાનક આવીને ઉભા, ને મારાં માતાજીને કહ્યું:—‘કેમ? હજુર તમારો છુટકારો થતો નથી, તો ચાલો આપણે ઘેર કોટમાં, એમી ઘેરજ છે. કાંઈ રસ્તો નથી.’ મારા મમાઈજીએ તોફાન ને ગોઘચારાં કરી મુકી તેવણને એક રાત થોભી જવા કહ્યું. મારા મમાવાજી, અને તેવણના વડા ભાઈ-ભોંજઈએ ઘણું સમજાવ્યું, ત્યારે મારા ખાવા એક રાત માહીમ થોભયા...ખીચારાં મારા ભલાં, ભોલાં મમઈજી જઈ જઈને ચુલામાં ખોખે ખોખે સુખડ મુકી દાદારજી પાસે દુવા માંગે કે, ‘આજે રાત્રે મારી દીકરીનો છુટક થઈ જાય.’ અહુરમઝદે તેવણની અરજ સાંભળી, અને તેજ રાત્રે લીખાઈજી પાલમકોટ આ અવનીમાં !”

જન્મ પછી મીસ લીખાઈજીની જીંદગી અતી રસીક બનાવોથી ભરપુર એવણની ખાળ વયથીજ ચાલુ થાય છે. એક દહાડે નવ વરસની ખુચીએ ભુલમાં જમાલગોટાનું ફલ ખાધું ને દુશમન જરામાં બચી ગઈ!—વાંચો:—

“મારી આંઠ કે નવ વર્ષની વયે મારાં ગુલખાઈ માસી જેવણુ મારેથી નવ માસ વડાં છે, તેવણુ અને મારા ભાઈ શોરાળ સાથે દાદીશેઠની વીશાળ વાડીમાં ફરતાં ફરતાં અમે એક જમાલગોટાનાં ઝાડ આગળ આવી લાગ્યાં. કુદરતી જીજ્ઞાસા થવાથી ઝાડ ઉપર જે ફળ હતું તે તોડીને સીંગ જેવું લાગવાથી અમે બંને માસી-ભાણેજ ખાઈ ગયાં. માસી મોટાં એટલે માસીએ મોટો ભાગ ખાધો ! ભાઈ શોરાળને તો નહીં ગમ્યું તે થુંકી નાખ્યું. સાંજ પડતાં અમે બંને ઉપર દોડાદોડી પડી.....અર્ધી રાત્રે ગાડી ખાશ તઈયાર કરી ડોઁ લામને ખોલાવી મંગાવ્યા. ડોક્ટરે ભાઈ શોરાળના કહેવાથી રાત્રે ફાણસ લઈને ઝાડ મારા મામા સાથે શોધી કાઢ્યું ને ખાતરી કીધી. મારા હોરમસજી મામાએ તે ઝાડને રાત્રેજ લાતે લાતે માંયું!! ડોક્ટરે અમે બંનેની આશા છોડી હતી; પણ આખી રાત ચાંપતા ઉપાય-ઈલાજ લેવાથી અમે બંને આ દુનયાંનું દુઃખ જોવા જીવ્યાં ને બચી ગયાં !”

આવી જાણવાબેગ વીગતો ઉપરાંત મીસ લીખાઈજી પાલમ-કોટની ઝલકતી કારકીરદીનાં ખીજાં ઘણાંક રસીલાં દાસતાનો આ પુસ્તકમાં સમાવવામા આવ્યાં છે. ચોપડીની શરૂઆતમાં મીસ લીખાઈજી પાલમકોટનો એક ફોટોગ્રાફ આપવામા આવ્યો છે. તેના સંબંધમાં આ બાઈ ખોલાસો લખે છે કે:-

“આજે ૬૫ વરસની ઉમરે પણ હું ૫૦ વરસો થયાં માથુંબાનું ખાધું છું. ખુદ મારાં છોકરાંઓ મને શીખામણુ કાંઈક વેળા દેય છે. ‘લીખાઈજી, હવે માથુંબાનું બધાંએ કહાડી નાંખ્યું છે, તમેખી કહાડી નાખો. એ માથાંબાનાથી બધાંએ તમને ઓર્થોડોક્ષ કહે છે.’ હું કહું છું કે ભલે. માથાંબાનાના કેટલાક ફાયદાઓ છે તો પણ છોકરાંઓ સાથે માથાંદુઃખણુ કરવા પછી લેન્ડું ચરી આવે છે, ત્યારે થોડોક વખત કહાડી નાંખું છું. આ નાની પોથીમાં જે સખી છે, તે કેટલાક દીલસોઝ મીત્રોની ભલામણથી લીધી છે; તેઓ ખોલવા લાગ્યાં કે, “આવતી ઓલાદ કેમ જાણશે કે લીખાઈજી પાલમકોટ કેવાં હતાં? તો તમારી સખી જોઈને તો

બાણશે? તમારી સખી તો ચોપડીમાં હોવીજ નેઈએ?” આ સખી પડાવતી વખતે મારી એક સહીના આગ્રહને આધીન થઈ, એટલો વખત, કહો કે પાંચ-દસ પળ, મેં માથું બાનુ કહાડી નાંખ્યું, અને ચોકકસ દીશા તરફ જોવાની ફોટોગ્રાફરની સુચનાને લીધે બાલનો અંખોડો ઢંકાઈ ગયો. આ ખુલાસો હાલની ફેશનને લીધે ચોકકસ કારણો સાફ કરવાની મને ફરજ પડે છે. જો કે સને ૧૯૦૯ માં મારી ૪૨ વરસની ઉંમરે એ સખી પડાવી હતી, ત્યારે હાલની બાલની ફેશન (બોમ્બડ અથવા શીંગદડ) હતીજ નહીં.”

મીસ લીખાઈજી પાલમકોટના આવા ચીવ્વટ કનઝરવેટીવ વીચારે વાંચીને આપણને બેહુદ સંતાપ ઉપજે છે; જોકે કમબખ્ત ફોટોગ્રાફરની સ્ટુપીડીટીને લીધે બાલનો અંખોડો ઢંકાઈ ગયો તો ખીજી સખી કાં નહીં પડાવી—અને ૧૯૩૧ માં પ્રગટ થયલી પોતાની બાયોગ્રાફીમાં ૧૯૦૯ નોજ ફોટો કાં છપાવ્યો—તેનોખી સાથે સાથે ખુલાસો આપ્યો હતો તો જરાક વધારે સમજ પડતે. પણ મીસ પાલમકોટની વખાણવાળેગ આરથોડોક્ષી એક ખીજી બાબદમાં વળી કોઈ જુદીજ ઝાંક લે છે, એઓ લખે છે કે:—

“એક વેળા એવણે (મારા પિતાજીએ) મને નીશાળમાં ચાંચના ન્હાના જોડા પેહરાવીને મોકલી હતી. મને તે પેહરવા નહીં ગમ્યા, તેથી હું ઘણી રડી, પણ એક દોઢયું આપી પતાવીને મને નીશાળે મોકલી દીધી.....શીષયોને તેવણ (મેહરબાઈ માસ્તર) ભોંય ઉપર સાદડી પાંથરીને બેસાડે ને શીખવે. મને પણ ભોંય ઉપર બેસવાની ફરજ પડતી. જો કે બચપણથીજ મને એ પાંથરણાંના જેવો દેખાવ ગમતો નહીં હતો. આજે પણ મને પાંથરણાના દેખાવથી ભારે અફસોસ ઉત્પન્ન થાય છે. પારસીઓ સુધરેલામાં ખપવા છતાં, હીંદુ રીવાજ ઉપરથી ધારણ કરેલા આ દુઃખભર્યા દેખાવમાં સુધારો કરવાની હીંમત કરી શકતા નથી; તોપણ મેં તો મારાં પીરોજબાઈને કહી રાખ્યું છે કે જ્યારે બાનુઓ મને સેઝદો કરવા આવે ત્યારે પાંથરણું નહીં માંડવું, પણ ખુરસીઓ

બાનુઓ માટે મુકવી. એમાં કંઈ મરનારને માન કે અપમાન જેવું કંઈ નથી. આજેખી જેઓ લોંચ ઉપર બેસી નથી શકતાં, યા ઘરના પુરૂષો અંદર બેસે છે, ત્યારે મરનારની સામે થોડી કે બે ચાર ખુરસીઓ તો હોય છેજ, વાંકા વળીને મરનારને સેઝદો કર્યે, એજ માન આપ્યે છીયે, કંઈ લોંચ ઉપર બેસવાથી માન મળતું નથી.”

ટુંકમા મીસ પાલમકોટની આ ૪૫ વરસની મ્યુઝીકલ કાલકીરદીનું ઓટો-બાયોગ્રાફીકલ પુસ્તક એ હુન્નરમંદ બાનુના મીત્રો અને વખાણનારાઓ માટેજ વાંચવા અથવા ગોખવા લાયક નથી, પણ એક બાઈ પોતાની જાતી બાહોશી અને ખબરદારીથી કેટલી હદ સુધી જીંદગીમાં આગળ વધી શકે છે, તેનો ખ્યાલ મેળવવા માટે આજની દરેક ઉઘરતી જવાન છોકરીઓએ-નાં, દરેક ઉઘરતા જવાન છોકરાઓએખી-પુખટ અભ્યાસ કરવા યોગ્ય છે, કેમજે મીસ પાલમકોટ એક ઠેકાણે લખે છે કે:—

“એક નહીં પણ અનેક માટીડાઓએ મારી અદેખાઈ કીધી છે ! પુરૂષો સ્ત્રીઓની અદેખાઈ કરે ? બધરાંઓ કરે તો સમજ્યા !” મીસ પાલમકોટ આટલું છતાં લખે છે કે, “આવતે લવ હું શીક્ષક થઈને નહીં આવું એવી મારી ઇચ્છા છે, એક વેળા ભાઈ પેસ્તનજી મહાલક્ષ્મીવાલા સાથે મેળાપ થતાં તેવણે મને કહ્યું, ‘તમે ત્યાં (એટલે પેટ્રી દુનયા) ખી મ્યુઝીક શીખવશોજ. તમોને ગમે કે નહીં ગમે, પણ એ તો થવાનુંજ.’ જે તેમ હોય તો હું ધારૂં છું કે આ અવનીના લોકો કરતાં ત્યાંનાં વધુ અક્ષલવાન હશે, તો પછી મને ઘણી દલદેશરી ને મહેનત કરવી નહીં પડશે.”

છટ-છટ ! મીં પેસ્તનજી મહાલક્ષ્મીવાળાના કહેવાથી ખેન લીખાઈજી પાલમકોટે એમ એકદમ નામુરાદ જઈ જવું નહીં જોઈએ. હમણથી “આવતા લવ” નો અદેશો કરવાની કશી જરૂરજ નથી. મીસ પાલમકોટને તેવણની કૃતેહમંદ ઝળકતી મ્યુઝીકલ કારકીર્દી માટે મુબારકબાદી આપતાં આ બાનુને અમે

લાંબી જીંદગી અને હજી વધુ યશવંત કૃતેહ ઇચ્છીયે છીયે. એઓના પોતાના શબ્દોમાંજ અમે એ બાઈજીને ખાત્રી આપીશું કે જો એવણુ એવી “સ્વતંત્રતાથી હંમેશાં ખુદા ઉપરનું એકીન” ચાલુજ રાખશે તો “વાધ-વરૂઓ સામે એઓ પોતાના પગ ઉપર અને ખભાંનાં જોરે ટટાર ઉભાંજ રહેશે,” અને “બેમરવત, ચશ્મચોર અને નીમક-હરામ ઈનસાનો પીઠ ફેરવીને ઉભી પુછડીએ નાહુસી જયાજ કરસે !”

૨૧-૩-૧૯૩૧.

“જામે જમશેદ.”

૪૫ વરસનાં મ્યુઝીકનાં શીક્ષણનો રેકૉર્ડ.

“Forty-five Years in Music” નામનું મ્યુઝીકને લગતાં પોતા તરફથી આપવામાં આવતાં રહેલાં શીક્ષણનો સને ૧૮૮૫ થી ૧૯૩૧ સુધીનો ૪૫ વરસનો એહેવાલ આપનારું પુસ્તક મીસ લીખાઈજી. એલ. પાલમકોટ તરફથી પ્રગટ કરવામા આવ્યું છે. જે વેળાએ પારસીઓમાં મ્યુઝીકની કદર નહી હતી, તે વખતે મ્યુઝીકનું શીક્ષણ આપવાની શરૂઆત કરી પારસી કોમમાં મ્યુઝીકના હુનરનો ફેલાવો કરવામાં મીસ લીખાઈજી પાલમકોટે ઘણા સુંદર કાળો આપ્યો છે. એક વીદ્યારથી તરીકે તેમણે મ્યુઝીકમાં સારો અભ્યાસ કરી બતાવ્યો હતો અને કેટલાંક ઈનામો મેળવ્યાં હતાં. આ તેમની ઝળકતી કારકીર્દી સ્કુલ છોડવા પછી પણ ચાલુ રહી છે અને મ્યુઝીકનું શીક્ષણ આપી ત્રીશ વરસમાં ખસો વીદ્યારથીઓને કૃતેહમંદીથી બહાર પાડ્યાં છે અને વખાણવાનેગ પરોપકારી જીવનસાથી લાયક ખાતાંઓના લાલ માટે મુક્ત કોનસર્ટ કરી તેઓને સારી જોવી રકમો લાવી આપી છે. આ પુસ્તકમાં એમણે પોતાની સ્કુલ કારકીર્દીને વગેરે જાણવાનેગ એહેવાલ આપ્યો છે. પુસ્તકમાં આપવામાં આવેલાં ટેસ્ટીમોનયલો ઉપરથી એમનાં સંગીતનાં શીક્ષણની અને એમના તરફથી કરવામાં આવતા કોનસર્ટની કેવી કદર યુજવામાં આવે છે તે જોઈ શકાય છે.

૨૮-૩-૧૯૩૧.

“સાંજ વત્ત માન.”

“પીઆનોનાં પાસાંમાં પીસતાલીસ વરસ.”

‘સંગીતના શીક્ષણમાં સાડત્રીસ વરસ.”

જાણીતાં પારસી બાનુ સંગીત શીક્ષકની ઓટો-બાયોગ્રાફી.

“ પીઆનોનાં પાસાંમાં પીસતાલીસ વર્ષ—સંગીતનાં શીક્ષણમાં સાડત્રીસ વર્ષ.” ખરેખર એક મગફળીભરેલો અને માનભરેલો રેકર્ડ! પાંત્રીસ વર્ષોના લાંબા ગાળામાં એકસરખી ચીવટાઈ અને ફીદા-ગીરીથી એક હુન્નરને વળગી રહેવું, તે હુન્નરમાં ઉંચ કાળેલી-યત સંપાદન કરવી, અને ત્યારપછી તે હુન્નરનો લાભ સેંકડો શીષ્યોને આપી તેઓનાં આભારી જીવરોના આશીર્વાદ મેળવવા—એવી કીર્તિવંત કારકીર્દી કાંઈ સઘળાં શીક્ષકોના નસીબમાં હોતી નથી. ઉંચાં કલાસીકલ ઇંગ્રેજ મ્યુઝીકના શીક્ષક તરીકેની પોતાની કારકીર્દીમાં બાઈ લીબાઇજ લીમજીભાઈ પાલમકોટ એવો જશ અને કીર્તી મેલવી શક્યાં છે તેમાં એવણુની ફતેહની મુખ્ય ચાવી એવણુની ધીરજ, ખંત અને મહેનત છે તેનો પુરાવો એવણે બાહુર પાડેલો પોતાની જીંદગીનો રસીલો હેવાલ વાચતાં પાને પાનેથી મળી આવે છે.

આ પુસ્તકમાં મીસ લીબાઇજ પાલમકોટે અનેક જાણીતાં નરનારીઓ, મંડળો તથા છાપાઓ તરફથી મેળવેલાં સંખ્યાબંધ પ્રશંસાપત્રો તથા મતો સમાવવામાં આવ્યાં છે, જેમાં એક મહાત્મા ગાંધીજી તરફનો પણ છે. પુસ્તકના અંગ્રેજી ભાગનો દીબાચો મી. જી. દી. ત્રેલેને લખ્યો છે. ગુજરાતી વીભાગમાં મીસ પાલમકોટે પોતાની જીંદગીનો હેવાલ આપતાં ઇંગ્રેજી મ્યુઝીકના અનુભવી શીક્ષક તરીકેની પોતાની મુશ્કેલીઓ અને જેહમતોનો અચ્છો ખ્યાલ આપ્યો છે, તેમ કરતાં તેવણુ કેટલાંક ઇત્તરટચાક માબાપો અને ચીબાવળી છોકરીઓને ઘણી હીંમતથી ચીમકી લગાડી શીખામણના શખ્દો કહેવાને ચુક્યાં નથી. તેમાંથી માત્ર થોડાજ શખ્દો અત્રે ઉતારીશું:—

“આજ કેટલુંક થયું પારસીનાં છોકરાંઓમાં આપણે શું જોઈએ છીએ? વળી ગુજરાતી અને અંગ્રેજી નીશાળોમાં પણ તેઓ પોતાનાં શીક્ષકોને નાકરમાન થાય છે, અને શીક્ષકોની પીઠ પાછળ બેઝદખ બની બકવા કરે છે! ઘર કેળવણીનો આ કંગાળ નમુનો છે! પાછળથી તેવાં છોકરાંઓ માન્યાપ તરફ પણ અભાવ દેખાડવાને લજવાયાં નથી, ખાવીંદથી પણ છુટાં પડીને મહીરાંની કુમક ઉપર મકરકુડી ને મરડાટ કરીને ઘણીને તણ ગયાં છે. પારસી માન્યાપોને બચ્ચાંઓને બચપણથીજ તાબેદારી કરતાં અને મોટાંઓ તથા વડીલોને માન આપતાં શીખવવાની બેદરકારીનું આવું આક્રમક પરીણામ આપણે જોઈએ છીએ.”

નઠારી કેળવણીનાં પરીણામોનો આ ઘણો સાચો ચીતાર છે. મીસ પાલમકોટે પારસી માન્યાપોને તડ ને ફડ શબ્દોમાં જે કહી સમજાવ્યું છે તે, આપણે આશા રાખીશું કે, સારી અસર ઉપજાવનારું થઈ પડશે. ટુંકમાં, મીસ લીખાઈજી પાલમકોટની ૪૫ વરસની ઉપયોગી કારકીર્દીનો હેવાલ ઉઘરતી આલમ માટે વાંચવા લાયકજ નહીં પણ અભ્યાસ કરવા લાયક છે. એક ઉદ્યોગી બાનુ અમુક હુન્નર સંપાદન કરી, તેની ખંતથી ખીલવણી કરે તો તે આપબળથી આગળ વધી, તે હુન્નરથી પોતાનેજ નહીં પણ ખીજાં સેંકડોને કેવો સંગીન લાભ કરી શકે છે, કોમની કીર્તીને જેજ આપે છે, અને પોતાના હુન્નરનાં બળે કોમની ઉપયોગી સ્વતંત્ર સેવા બજાવી શકે છે, તેનો એક અચુક પુરાવો મીસ લીખાઈજી પાલમકોટની માનભરી, ઉપયોગી અને ઉદ્યોગી કારકીર્દી પુરી પાડે છે. આ બુજેર્ગ બાહોશ બાનુને તેમના ધંધામાં અમે હજી પણ વધુ ઝળકતી ફતેહ ચાહીએ છીએ.

૨૯ મી માર્ચ, ૧૯૩૧.

“કચસરે-હિન્દ.”

પીયાનોના પાસામાં ૪૫ વરષ.

મીસ લીખાઈજી એલ. પાલમકોટ સંગીત શીક્ષકા તરીકે આખા મુંબઈ શહેરમાં અને ખાસ કરીને પારસી આલમ વચ્ચે એટલાં બધાં સુપ્રસીધ્ધ છે કે તેમની ઓળખાણ આપવાની લાગ્યેજ કંઈ જરૂર હોય. સંગીતને તેમણે પોતાની કમાણીનું સાધન કરવા ઉપરાંત તે વડે પરમારથ પણ સાધ્યો છે અને સંગીતના અનેક જલસા કરી સખાવતી ખાતાંઓને મદદ કરી છે. ૬૫ વર્ષની વયે પણ તેઓ હજી ઉત્સાહભરી યુવતીને શરમાવે તેવો ઉમંગ અને ઝેણુ બળવી રહ્યાં છે, તેમનાં તરફથી પોતાની કારકીરદીનું ઉપલું પુસ્તક પ્રગટ થયું છે. એમાં તેમણે પોતાના જીવનનો ખાટો મીઠો તેમજ કડવો અનુભવ રજુ કર્યો છે. તે જીવનના પ્રવેશ દ્વારમાં ઉભેલાં અને નાહીંમત બનનારાંઓએ વાંચવા જેવો છે. મીસ પાલમકોટના જીવનમાં કેવી કેવી મુશ્કેલી ઉભી થઈ હતી, અને તેમાંથી ફતેહમંદીથી પસાર થઈ પોતાનો ટેક કેવી રીતે બળવી શક્યાં તે આ પુસ્તક વાંચવાથી જોઈ શકાય તેમ છે. મીસ પાલમકોટની એક ઇચ્છા મુંબઈ શહેર માટે 'કોન્સર્ટ હોલ' બાંધવાની છે. તેમની એ ઇચ્છા ઝટ પાર પડે એવું અમે ઇચ્છીશું. આ હોલ માટે રૂ. ૨,૦૦,૦૦૦ની જરૂર છે, અને એટલી રકમ તો તેમની પાસે શીક્ષણ લઈ જનારો વર્ગ ધારે તો પણ વારમાં કહાડી આપી શકે.

૧-૪-૧૯૩૧. “મુંબઈ સમાચાર.”

આપણી બાનુ શીક્ષકો.

તેઓ તરફ કોમી કદરસનાશી અને ઉત્તેજન ક્યાં છે ?

પારસી અને દેશી મા-બાપોના કેટલાક અજબ જેવા અભિપ્રાયો.

ઉંચા મ્યુઝીકના શીક્ષણ માટે કાબેલ પારસી શીક્ષકોને બદલે પરજાતીજ શીક્ષકો કાંય ?

“.....પણ એટલાંમાંજ આપણી સ્કુલોના રોદરાની સીમા આવી રહેતી નથી. આપણે લંડનની ત્રીનીટી કોલેજની મ્યુઝીકની એટલે

ખ્યાનો, વાયોલીન તથા સીંગીંગની પરીક્ષાઓનાં પ્રગટ થતાં પરીણામો ઉપરથી જોઈએ છીએ કે પારસી છોકરીઓનો ઘણો મોટો ભાગ ઈંગ્રેજ મ્યુઝીક તરફ ખેંચાય છે. મ્યુઝીક જે દીલને રહાત આપનારી તથા સામાંઓને ખુશ કરનારી ખુદાઈ બક્ષેશ લેખાય છે, તેની સહેજખી વીરૂધ્ધ અમો જોલવા માંગતા નથી. સંસારને ખુશી, સંતોશી અને સુખી રાખનારું મ્યુઝીક એક મધુર અમૃત છે, પછી તે ઈંગ્રેજ હો, યા આપણું ઈંડીયન હો. હવે આપણે આપણાં શહેરની ગયા ૧૯૩૧ નાં સાલની ત્રીનીટી કેલેન્ડરની પ્રેક્ટીકલ-પીઆનો, વાયોલીન અને સીંગીંગની-પરીક્ષાનું પરીણામ દાખલા તરીકે જોઈએ. એ પરીક્ષામાં ગયે સાલ ૮૧ પારસી છોકરીઓ પસાર થઈ હતી. તેઓનાં પરીણામોની વીગતો ઉપરથી જણાય છે કે એ ૮૧ માંથી ૬૩ પારસી છોકરીઓ પરબત પાસે મ્યુઝીકનાં લેસનો લઈને શીખી હતી, જ્યારે ફક્ત ૧૮ છોકરીઓએ પારસી મ્યુઝીક ટીચરોને હાથ શીક્ષણ લીધાં હતાં ! જે ફરીઆદ સ્કુલોના સંબંધમાં અમોએ રજુ કરી છે, તેજ ફરીઆદ અહીં વધારે તીક્ષણ રૂપમાં રજુ થાય છે. આજે પારસી બાનુ મ્યુઝીક ટીચરો મોટા ખર્ચ અને વખત તથા મહેનતના ભોગે મ્યુઝીક ટીચરના ડીપલોમાઓ લઈને એજ પ્રોફેશનમાં પડી પ્રમાણીક મહેનતથી કોમી ઉઘરતી બહેનોને તેમજ લાઈઓને મ્યુઝીક શીખવી માનભર્યો ગુનરો કરવાને બહાર પડી છે. ઉંચા કલાસીકલ ઈંગ્રેજ મ્યુઝીક માટે આજે પારસી કોમમાં લાયક, તાલીમ પામેલાં બાનુ-શીક્ષકો આખી કોમની છોકરીઓની હાજત પુરી પાડી શકે તેટલી સંખ્યામાં છે; અને જે થોડાંકખી બાનુ ટીચરોને હાથે શીખેલી છોકરીઓ પસાર થવા પામી છે, તેઓ ઘણાજ વખાણુ-વાળેગ રેકૉર્ડ રજુ કરતી જણાઈ છે. એજ મુજબ ૧૯૩૧ ની “ થીઅરી”ની પરીક્ષામાં પસાર થયેલી ૩૬ છોકરીઓમાંથી ૨૩ જણીઓએ પરબત ટીચરો પાસે શીક્ષણ લીધું હતું, જ્યારે ખુદ કોમના લાયક કુશળ ટીચરોને સામટી રીતે ફક્ત ૧૩ વીદ્યાર્થીઓની પેત્રનેજ મળવા પામી હતી ! અમોને સવાલ કરવાની ફરજ પડે છે કે, ગોરા અભખરાને ખાતર પરબતી શીક્ષકોનેજ ખટા-

વવાની તથા પોતાની કોમની તેટલીજ કુસળ બાનુ શીક્ષકો તરફ સરયામ બેપરવાહી બતાવનારી આ વલણ પારસી માળાપોને શોભા આપનારી છે? આજના બેકારીના વખતનો અધ્યામ બાનુ રાખતાં પણ, એક ગંભીર અને અગત્યનો સવાલ આપણું ધ્યાન ખેંચી રહે છે કે આબરૂદાર પારસી જવાન બાનુઓ કેવા ધંધામાં સ્વ-માન અને ઈજ્જત આબરૂથી પડી શકે. એ સવાલ અત્યાર અગાઉનો ઉભો થઇ ચુક્યો છે. કાંઈ કોમની બધીજ જવાન નારો મેડીકલ ડીગ્રીઓ મેળવીને તબીબી પ્રોફેશન અખત્યાર કરી શકવાની નથી.

મ્યુઝીકના લાયક હુમદીન બાનુ શીક્ષકોની કદર ક્યાં છે ?

પણ નબળી મનોવૃત્તીનાં અને કોમી સ્પીરીટ, કોમી લાગણી, કોમી દીલસોજી અને કોમી મગરૂરીને વીસારી મુકનારાં ખોટો અલખરો ધરાવનારાં પારસી માળાપો શરૂઆતથીજ આ હુવે ખીલતા જતા પ્રોફેશનમાં પડેલી પોતાની બહેનોને બેકારીમાં કચડવાના તકસીરવારો બને છે, તે ખ્યાલજ ચોંકવનારો છે. આ ટાંકણે જાણીતાં પાયોનીયર મ્યુઝીક શીક્ષક મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટે પોતાનાં “ફોર્ટી-ફાઈવ યર્સ ઇન મ્યુઝીક,” નામનાં પ્રગટ કરેલાં પુસ્તકમાં “મારો અનુભવ” દર્શાવતાં કરેલો અફસોસ અત્રે રજુ કરવાની લાલચ અમો થોભાવી શકતા નથી. તેવણુ તેમાં જણાવે છે કે, “પારસીઓને ખી ફીરંગી-ફીરંગણો, જાંગલા-મડમોનોજ ધખારો ને અલખરો છે.” અફસોસ, કેટલું સાચુ! અને તે હાલની બેકારીની બુમાબુમના વખતમાં કેટલું નીરાશી અને નાઉમેદીને જનમ આપનારું? આજે કોમી દાઝ, કોમી કદર, કોમી દીલસોજીના જેઓ ફાકાઓ મારે છે, તેઓને ઉપલી કોમી નાકદરીની શરમીંદગીનો સફેા અમો અર્પણુ કરીશું. જે કોમમાં હુમદીનોની હુમદીલી ન હોય તેમાં બેકારી તો શું પણ એવી નાકદરીના બુરાં પરીણામો પણ હસ્તીમાં આવવા પામે તો તેમાં નવાઈ શું?

મુંબઈના જાણીતાં પારસી બાનુ મ્યુઝીક ક્ષીક્ષકને મળેલું
અસાધારણ માન.

મીસ લીખાઇજી. લી. પાલમકોટની લંડનની ત્રીનીટી કોલેજ
ઓફ મ્યુઝીકની એકેડેમીનાં લાઇફ એકેડેમીક મેમ્બર
તરીકે નેમજીક.

એકેડેમીના વીદ્વાન ગણાતા ૫૦ મેમ્બરો (યુરોપીયન મ્યુઝીશીયનો)
માંના એક ગણાવાનું અનુપમ માન મેળવનારાં પહેલવહેલાં
પારસી અને હિંદી બાનુ.

મુંબઈના જાણીતાં પારસી બાનુ મ્યુઝીક શીક્ષક મીસ લીખાઇજી
લીમજીલાઇ પાલમકોટ જેવણુ છેલ્લાં ૪૨ વરસ થયાં પારસી
કોમમાં ઉંચાં કલાસીકલ ઇંગ્લેજ સંગીતનું શીક્ષણ આપતાં આવ્યાં
છે, જેવણુના હાથ હેઠળ સેંકડો પારસી છેકરીઓ ઉંચું શીક્ષણ
પદ્ધતીયુવક મેળવીને ફતેહો મેળવવાને સામર્થવાન બની છે,
અને જેવણુ ગોચા પોતાના એ હુન્નરની ખીલવણી માટે તન, મન
અને ધન અર્પણ કર્યું છે, જેવણુ એ શીક્ષણ આપવામાં પોતે
મેળવેલી આવકમાંથી ૧૫ કોનસર્ટો કરીને તેમાંના છેલ્લા ૧૦
કોનસર્ટોથી ઉપજેલી રૂ. ૩૪ હજાર ઉપરની નાદર રકમ જીદા જીદા
સખાવતી ખાતાંઓને અત્યાર સુધીમાં આપી દીધી છે, અને જેવણુ
પારસી લેડી મ્યુઝીક શીક્ષક (પ્રોફેસર ઓફ મ્યુઝીક) તરીકે પોતાને
પાયોનીયર પુરવાર કરી આપ્યાં છે, તેવણુની અસાધારણ કુશળતા,
લાયકાત અને મ્યુઝીકની સેવાની લાયક પીછાણુ કરીને ૫૪મીમ
તરફના વીદ્વાન મ્યુઝીશીયનોએ લંડનની ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ
મ્યુઝીકની એકેડેમીનાં લાઇફ એકેડેમીક મેમ્બર તરીકે નેમવાનું
અસાધારણ માન તેવણુને આપ્યું છે, એમ લંડનથી હાલ મળેલી
ખબર ઉપરથી જણાવતાં ખુશાલી ઉપજે છે. જે કે મીસ લીખાઇજી
પાલમકોટ છેલ્લાં વીસ વર્ષો સુધી એ એકેડેમીનાં મેમ્બર તો
હતાં, પણ તેના લાઇફ મેમ્બર તરીકે નેમવાનું માન એકેડેમીનાં
૫૦ વીજ્યાત યુરોપીયન મ્યુઝીશીયનોજ ધરાવે છે. જેવું અનુપમ માન
એક હિંદી અને ખાસ કરીને પારસી બાનુ મેળવવાને નક્કીબંધ

નીવડયાં છે તે પારસી કોમ માટે એક નોંધલાયક અને મગરૂરી-
ભરેલો બનાવ લેખાશે.

એઓ છેલ્લાં ૪૨ વરસ થયાં ઇંગ્લેન્ડ મ્યુઝીકનું ઉંચું શીક્ષણ
આપે છે, અને હાલ ૬૬ વરસની વૃદ્ધ વયે પુગવા છતાં પણ એક
જવાન છોકરી માફક વળકે છે, શીખવે છે અને પોતાનાં શીષ્યોને
પુખ્ત જ્ઞાન સાથે પસાર કરાવે છે, એ રીતે મીસ ભીખાઈજી
પાલમકોટે સંગીતમાં અને પશ્ચીમ તરફના હુન્નરમાં જે કરી
દેખાડ્યું છે, તેવો મગરૂર રેકર્ડ હિંદુસ્તાનમાં કોઈ પણ મ્યુઝીશીયન
આજે બતાવી શકે તેમ નથી. ખાસ નોંધલાયક તો એ છે કે
પશ્ચીમ તરફના વીદવાન મ્યુઝીશીયનોએ મીસ ભીખાઈજી પાલમ-
કોટની ઉંચા સંગીતના જ્ઞાનની લાયક કદર ખુલ્લું છે, ત્યારે
અફસોસભરેલું લેખાશે કે ગોરી ચામડીના અલખરા પાછળ
તણાતાં ઘસડાતાં ઘણાંક પારસી કુટુંબો પોતાનાં બચ્ચાંઓને એવાં
કુશળ અને અનુભવી બાનુ શીક્ષકની ઉંચી તાલીમ તરખીયત
હેઠળ ઇંગ્લેન્ડ સંગીતનું પદ્ધતીપુર્વક પુખ્ત જ્ઞાન આપી અપાવી
તેમની લાયકાતની પીછાણ કરવાને ખેદભરેલું પછાતપણું બતાવતાં
રહ્યાં છે !

મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટને મ્યુઝીકમાં મળેલા આવાં અનુપમ
અને અસાધારણ માન માટે તેમને ખરાં જીગરની મુખારકબાદી
આપી, તેવણને લાંબાં આયુષ્ય સાથે હજી પણ વધુ ઝળકતી ફતેહો
ધ્વિછીએ છીએ.

૨૧-૮-૧૯૩૨

“કચસરે-હિન્દ”

—:o:—

(લેખક:-ગોરદાફરીદ.)

મારી સદગુણી જઈફ બહેન મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટને
હું ખરાં જીગરની આજે મુખારકબાદી આપું છું. એ મુખારકબાદી

હું કાંઈ અમથી નથી આપતી. આખાં ૪૨ વરસ વેર એક બાનુ એકજ ચીતે એક મ્યુઝીકની વીદ્યાનો અભ્યાસ ચાલુ રાખે, જ્વાન ઉધરતાં વર્ગને હોંશ અને ઉમંગથી શીખાડે, અને કોમની અંદર પેવસ થયલો એક ખોટો ખ્યાલ કે—“બસ મડમ મ્યુઝીશ્યન હોય તેજ ઇંગ્લીશ કલાસીકલ મ્યુઝીક શીખવી શકે” તે ધખારાને મીસ લીખાઈજીએ પોતાની બાહોશી અને લાયકાતથી દુર કરી આપ્યો છે. કોમની પુષ્કળ બાળાઓ તથા બેહુનોને એ વીદ્યા શીખાડીને હુશ્યાર અને લાયક બનાવી છે. પોતે જે વીદ્યા મેળવી તેનો લાભ બીજાઓને આપીને કોમમાં ઉંચાં ઇંગ્લીશ મ્યુઝીકનો ખોટો ફેલાવો કર્યો છે. તેવણની અસાધારણ કુશળતા અને મ્યુઝીકની લાયકાત તપાસીને લંડનની ‘ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીક’નાં એકેડેમીક લાઈફ મેમ્બર તરીકે નેમલુંક કરી છે. આ માન બહેન લીખાઈજી ક્યાંથી લઈ આવ્યાં? તે કાંઈ તેવણે લાગવગથી કે વેચતું નથી લીધું. પોતાની બાહોશીની લાયક કસોટી તેવણે પુરવાર કરી, અને તેતું આ માનભરેલું ઇનામ મેળવ્યું છે. એવું લાઈફ મેમ્બર તરીકે નેમાવાતું માન આખી એકેડેમીમાં માત્ર ૫૦ વીજ્યાત યુરોપીયન મ્યુઝીશનોજ ધરાવે છે. તે માન એક આપણી હુમકોમની બેહુનને મલે તે જોઈને કોણ હરખ નહી પામે? ૬૬ વરસની જર્મફ વયે એ બેહુનનો મ્યુઝીક ઉત્સાહ હજીબી જેવો ને તેવોજ છે, તે માટે તેવણને મુબારકબાદી ઘટે છે. જેઓ મડમોનાં નામ પાછળ પછાડા મારીને એક નવી જાતની કીશ્વચન હવા ઘરમાં બારી વાટે દાખલ કરે છે, તેઓ આ પોતાની હુમજાત બેહુનનેજ કાંચ નહી ઉત્તેજન આપીને લાલ મેલવે? બેહુન લીખાઈજીને એક છોકરી સોંપવી તે તેમના ગુણ સંપાદન કરવા સોંપવા બરાબર છે. જ્યારે તમારી આંખની સામે તમારો કોમની એક બેહુન લલા ઇંગ્લેજ મ્યુઝીશ્યનોને મહાત કરી શકે એવી શકતી અને કુશળતા ધરાવે છે, તો મારી ખ્યારી બેહુનો તમારાં બચ્ચાંઓને પારકા અને પરાયા હાથોમાં કાંચ સોંપો છો?

મ્યુઝીકના શોખીન માળાપોને એક અરજ.

તમારી બેટીઓનું પાંખડુ દીલસોજ હુમદીન બાનુઓનાં
હાથમાં સલામતી સાથે સોંપવાની તમારી ફરજ.

મ્યુઝીકમાંથી ફીશીયારી-કલાસીકલ મ્યુઝીકને બદલે “ ડાન્સ
મ્યુઝીક ” ઉપર કેટલાક માળાપોની મોહીની-પરણ્યા પછી
એવા મ્યુઝીક ઉપર મોટું મીડું !

[લખનાર-એક જરથોસ્તી બાનુ.]

કલાસીકલ પીઆનો મ્યુઝીકનું ઉચું જ્ઞાન આપણી ઘણી
પારસી બેટીઓને આપવામાં જાણીતાં થયલાં ભલાં, નેક, સાદાં
અને ધીરજવાંત બાનુ મીસ લીખાઈજી. લીમજીભાઈ. પાલમકોટ
જેવણુ લંડનની ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકની એકેડેમીના
લાઇફ મેમ્બર નેમાયાં છે, તે માટે એઓને મુબારકબાદી આપવામાં
સામેલ થવાને મને ખરેખર ખુશાલી ઉપજે છે.

સાહેબ, તમે તમારા કચસરે હીંદમાં અનેક વખત બળાપાનો
અવાજ બહાર પાડતા આવ્યા છો કે પારસી માળાપો પરકોમના
મ્યુઝીક શીક્ષકોનેજ મોટી મોટી ફી આપી ખટાવે છે, તે તમારા
ખુદલા દીલના અલીપ્રાય સાથે હું તદ્દન મળતી થઈ અફસોસ કરું
છું કે પીઆનો શીખવવા માટે પારસી માળાપો પોતાના કુમળી
વયના નાદાન બચ્ચાંઓને પરકોમના શીક્ષકો-ખાસ કરી કીશચ્યન
લેડીઝ ને ગોવાનીઝ માસ્તરોને સોંપવાનું વધારે પસંદ કરે છે કે
જ્યારે આપણી ઉધરતી કોમ માટે મીસ લીખાઈજી. પાલમકોટ અને
તેમાં કેટલાંક પારસી કાબેલ બાનુઓ ઉંચું કલાસીકલ પીઆનો
મ્યુઝીક શીખવવા માટે જાણીતાં થયાં છે અને પોતાની લાયકાત
માટે તે ઉંચા દીપલોમાં અને પોતાના ઉસ્તાદોને હાથની સર્ટી-
ફીકેટસખી ધરાવે છે, તે સઉ જાણ્યા છતાંજી જેમ પોતાની બેટીઓને

જાંગલા-જાંગલીની અને ફરંગાની સ્કુલમાં મોકલવાનું વધુ પસંદ કરે છે, તેમજ મ્યુઝીકમાંથી સમજે છે, જેમાં મોટી ભુલ કરે છે. કારણ કે જેમ એક ભલી વીદવાન બાનુ પોતાના બચ્ચાંને એક બહારના ઉસ્તાદ કરતાં પોતાના બચ્ચાંની નબળાઈ, ખામી અને મુશ્કેલીઓ જાણીને એક માતા તરીકેના ખ્યારથી વધારે ધીરજ, હીકમત ને કુશળતાથી શીખવી શકે છે, તેવાં એક જરથોસ્તી બચ્ચાંને ખાસ કરી મ્યુઝીક જેવી બીકટ બાબદનું જ્ઞાન એક દરેક રીતે ભલી અને કાબેલ જરથોસ્તી પીએનીસ્ટ કે વાયોલીનીસ્ટ બાહરના શીક્ષકો કરતાં પોતાના હુમદીન બચ્ચાંઓને ખરી લાગણી, કાળજી ને કુશળતાથી પોતાની સરળ ભાષામાં મ્યુઝીકની ‘ધીઅરી’ વગેરે સમજાવી પક્કે પાચે મ્યુઝીક શીખવી શકે છે.

આપણા વાંચવામાં આવે છે કે પારસી છોકરીઓ વરસમાં બે વખત કેટલી મોટી સંખ્યામાં ત્રીનીટી કોલેજ ઓફ મ્યુઝીકની પરીક્ષામાં પસાર થાય છે, ને તેઓના શીક્ષકોના નામોથી વાંચ્યે છીએ તો માલમ પડે છે કે ફક્ત ગણત્રીના થોડાંજ પારસી બાનુ શીક્ષકો સીવાય બાકીના બધા પરકોમના હોય છે. અલબત્ત, આપણને કબુલ્યા વગર નથી ચાલતું કે ઇંગ્લીશ મ્યુઝીકનું ‘ઉંચું’ art આપણી કોમમાં પહેલું આમેજ કરનાર તો ખુદ યુરોપીયન ને ફ્રેન્ચ પીએનીસ્ટસ ને વાયોલીનીસ્ટોજ હતા ને છે. ભલે મુંબઈના સઉથી કાબેલ ઉસ્તાદો પાસ પઈસાવાલાઓ મોહ માંગી ફીએ મ્યુઝીક પોતાનાં બચ્ચાંને શીખવે તો તે સામે મને જરાએ બોલવાનો હુક નથી; પણ જ્યારે એવા મોટા ઇંગ્લેજ ને ઇટેલ્યન ઉસ્તાદોથી ઉતરતી પદવીવાલાને સઉ સઉના ગજવાને પોશાય તેમ પસંદગી આપે છે, ત્યારે કાંય નહીં આપણી હુમદીન ખેડેનોને તે પસંદગી આપવી કે જેથી કરી ભલાં લાયક પારસી બાનુ-શીક્ષકના સર્વે ઉત્તમ ગુણો સંપાદન કરવામાં હરીફાઈ કરી શકે ને જેથી કરી આગળ ચાલતાં દુઃખ-સુખને વખતે પોતે સંસારમાં ઉપયોગી થઈ પડે તેમ કલાસીકલ મ્યુઝીકનું તેવું સંગીન જ્ઞાન લીધેલું હોવાથી એક નવા શીક્ષક તરીકે મ્યુઝીક ટ્યુશનો આપવાનીબી હીંમત કરી શકે કે જેમ કરીને મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટનો દાખલો લઈને મારી

જાણુમાં એઓના ઘણા pupils મ્યુઝીક ટ્યુશનો આપી રજતા કમાતાં થયલાં છે.

ખીન્નું, જ્યારથી આપણામાં પીઆનોનું શીક્ષણ આપવામાં આવ્યું છે, ત્યારથી ઘણી દીલીગીરી સાથે જોતાં આવ્યાં છીએ કે પારસીઓ ઈંગ્રેજી નકલ કરીને પોતાની જેટીઓને પીઆનોનું સંગીન જ્ઞાન આપવા કરતાં ઉપર-ટપકેનું, ખાસ કરી dance music ની મોહીની પર વધુ જાય છે, તે એટલાજ માટે કે દીકરી જલદીથી તોમતુમ કરી જાણે તો લોકમાં સાડું લાગે ને “માય, દીકરી પીઆનોખી વગાડે છે” એમ જણાવી લગનના બજારમાં મોટાઈ લેવડાવે છે! હવે એ મોટાઈ ભલે પઈસે પુર મોટાં લોક બતાવે તો ફેશનને ખાતર તેઓને પાલવે, પણ તેવાંઓની નકલ વચ્ચે વાંધેના મધ્યમ વર્ગના તેમ કર્યા અગાઉ પોતાની ખરી સ્થીતી જોઈ તેમજ દીકરી માયનું સાદું રંગરૂપ હોય તો તે જોઈ વીચાર કરે કે મારી જેટીને એવું તો સાસરું નથી મળવાનું કે જ્યાં ઘણીજ ગરીબ નાના ઘરમાં પીઆનોખી અપાવી રાખી શકે, પછી તે છતાં એવું ઉપરટપકેનું dance મ્યુઝીકનું જ્ઞાન લીધેલી જેટી પોતાનાં સાસરાંમાં સંસારમાં પોતાની રાંધણીના પીઆનાને બાન્નુએ મુકી તે વાપરવાનું પોતાના દરજ્જાથી ઉતરતું સમજી હોટેલના લોણા પર રહી સુખી થવાને બદલે દુખી બને છે.

સાહેબ, તમે મને બતાવશો કે આપણી કોમમાં કેટલાં બાનું-ઓએ પોતાના ધણીના ઘરમાં મ્યુઝીક જેવું ઉમદા Art ચાલુ રાખ્યું છે, અને પીઆનો કે વાયોલીન વગાડવાનું ભુલી નથી ગયાં! બસ પરણ્યા અગાઉ દેખાદેખીને ખાતર શીખ્યાં ને વગાડ્યું તેજ, પછી તો ધણીજીએ પસંદ કીધા કે બસ, કોઈ કેહેશે કે બચ્ચાં છોકરાંની જન્મજામાં પડવાથી મુકી દીધું, પણ જો બધાંજ બાનુઓ એમ કરે ને પરણ્યા પછી નજ વગાડે તો પછી મ્યુઝીકની ખરી કીંમત તો એજ થઈ કે? મ્યુઝીક તો ત્યારેજ ગુણવંતુ ગણાય કે જ્યારે એક થાકેલા ને હાડમાર થયેલા જીગરને આરામ ને સુખ પોતાની મધુરતાથી બક્ષે, ને રડતાંનેખી હસતું રમતું કરી

નાખે. સામી કુમારી જીંદગી કરતાં આજની હબરે હાંદેસાની મારેલી સંસારી જીંદગીમાં તો મ્યુઝીકની ખુબી ચોરજ હોવી જોઈએ કે જેને બદલે અફસોસ કે મ્યુઝીક જેવા ખુદાઈ Art ને તમે કુમારીકાઓના લગનના બબરમાં એક પરણાવવાના licence તરીકે જ ગણાવો છો, અને તેમ થયાથી શું શું મેહનત ને જેહમતે આવું ઉંચું art સંપાદન કીધેલાં પર પાણીજ ફેરવો તો પછી એવું કામચલાઉ જ્ઞાન કામનુંજ શું? અલબત્તાં જે ખરું સંગીત જ્ઞાન મ્યુઝીકમાં લીધું હોય તો તે વરસો સુધી પ્રેક્ટીસ નહીં ખરી રાક્યાં હોય તોખી ફરસુદે અવરનવર વગાડવાથી ભુલાતું નથીજ, વાસ્તે મારાં હમદીન જહેનો તમારી બેટીઓને પીઆનો કે વાયોલીન શીખવો તે દેખાદેખીને ખાતર નહીં, પણ તમારી બેટીનાં પોતાનાં ભવીષ્યનાં સુખને ખાતરજ બધો વીચાર કરી આપણા હમદીન કાબેલ બાનું શીક્ષકોના હાથમાં તેઓનું પાંખડું સોંપવે ઘણું ફાયદો મેળવશો. જેમ ખીજ બધી બાબદોનું જ્ઞાન ને કોઈખી હુન્નર બાણેલો દુઃખ-સુખમાં ઘણો કામ આવે છે, તેમજ મ્યુઝીકનું જ્ઞાનખી સુખમાંજ નહીં, પણ દુઃખમાંખી કામ લાગે ને તમારી બેટીને મુશ્કેલીના વખતમાં પોતાનું સ્વમાન રાખી આપબળથી સ્વતંત્ર કરી શકે. ત્યારેજ મ્યુઝીકની ખરી કદર ખુબયલી બાણવી.

૧૧-૯-૧૯૩૨.

“કયસરે હિન્દ.”

માસિક મુઝાહેમત.

(લખનાર:—મેહરોં દેસાઇ)

મુંબઈના બાણીતાં પારસી બાનુ મ્યુઝીક શીક્ષક મીસ લીખાઈજી. લીમજીભાઈ. પાલમકોટ, જેવણ છેલ્લાં ૪૨ વરસ થયાં પારસી કોમમાં ઉંચાં કલાસીકલ ઈંગ્રેજી સંગીતનું શીક્ષણ આપતાં આવ્યાં છે, જેવણના હાથ હેઠલ સેંકડો પારસી છોકરીઓ ઉંચું શીક્ષણ પધ્ધતીપુર્વક મેળવીને ફતેહો મેળવવાને સામર્થવાન બની છે, અને જેવણે ગોયા પોતાના એ હુન્નરની ખીલવણી માટે તન મન અને ધન અર્પણ કર્યું છે, જેવણે એ શીક્ષણ આપવામાં પોતે મેળવેલી આવકમાંથી ૧૫ ફોનસટો કરીને તેમાંના છેલ્લા ૧૦

કોનસટોંથી ઉપજેલી રૂ. ૩૪ હજાર ઉપરની નાદર રકમ જુદા જુદા સંભાવતી ખાતાંઓને અત્યાર સુધીમાં આપી દીધી છે, અને જેવણે પારસી લેડી મ્યુઝીક શીક્ષક (પ્રોફેસર ઓફ મ્યુઝીક) તરીકે પોતાને પાયોનીયર પુરવાર કરી આપ્યાં છે, તેવણની અસાધારણ કુશળતા, લાયકાત અને મ્યુઝીકની સેવાની લાયક પીછાણ કરીને પશ્ચીમ તરફના વીદ્વાન મ્યુઝીશીયનોએ લંડનની ત્રીનીટી કૉલેજ ઓફ મ્યુઝીકની એકેડેમીનાં લાઈફ એકેડેમીક મેમ્બર તરીકે નેમવાનું અસાધારણ માન તેવણને આપ્યું છે. એમ લંડનથી હાલ મળેલી ખબર ઉપરથી જણાવતાં ખુશાલી ઉપજે છે. જો કે જ્હેન ભીખાઈજી પાલમકોટ છેલ્લાં વીસ વરસો થયાં એ એકેડેમીનાં મેમ્બર તો હતાં, પણ તેના લાઈફ મેમ્બર તરીકે નેમવાનું માન એકેડેમીના ૫૦ વીજ્યાત યુરોપીયન મ્યુઝીશીયનોજ ધરાવે છે જેવું અનુપમ માન એક હીંદી અને ખાસ કરીને પારસી જ્હેન મેળવવાને નશીબવંત નીવડ્યાં છે, તે પનોતી પારસી કોમ માટે એક નોંધલાયક અને મગરૂરીભરેલો બનાવ છે.

એ બાહોશ જ્હેન છેલ્લાં ૪૨ વરસ થયાં ઇંગ્રેજ મ્યુઝીકનું ઉંચું શિક્ષણ આપે છે અને હાલ ૬૬ વરસની વૃદ્ધ વયે પુગવા છતાં પણ એક જવાન છોકરી માફક વળડે છે, શીખવે છે અને પોતાનાં શીષ્યોને પુખ્ત જ્ઞાન સાથે પસાર કરાવે છે. એ રીતે મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટે સંગીતમાં અને પશ્ચીમ તરફના હુન્નરમાં જે કરી દેખાડ્યું છે, તેવો મગરૂર રેકર્ડ હીંદુસ્તાનમાં કોઈ પણ મ્યુઝીશીયન આજે બતાવી શકે તેમ નથી. ખાસ નોંધલાયક તો એ છે કે પશ્ચીમ તરફના વીદ્વાન મ્યુઝીશીયનોએ મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટની ઉંચા સંગીતના જ્ઞાનની લાયક કદરખુજ છે, ત્યારે અફ-સોસભરેલું લેખાશે કે ગોરી ચામડીના અભખરા પાછળ તણાતાં ઘસડાતાં ઘણાંક પારસી કુટુંબો પોતાનાં બચ્ચાંઓને એવાં કુશળ અને અનુભવી બાતું શીક્ષકની ઉંચી તાલીમ તરખીયત હેઠળ ઇંગ્રેજ સંગીતનું પદ્ધતીપુર્વક પુખ્ત જ્ઞાન આપી અપાવી તેમની લાયકાતની પીછાણ કરવાને જોરભરેલું પછાતપણું બતાવતાં રહ્યાં છે.

મીસ લીખાઈજી પાલમકોટને મ્યુઝીકમાં મળેલા આવાં અનુપમ અને અસાધારણ માન માટે ખરાં જીગરની મુખારકબાદી આપી, તેવણને લાંબાં આયુધ્ય સાથે હજુ પણ વધુ ઝળકતી ફતેહો હું આજનાં સખકતાં સાલના નવા સખકતા રોજે ઇચ્છું છું.

સપ્ટેમ્બર ૧૯૩૨.

“નવરંગ”

મિસ લીખાઈજી. લીમજીલાઈ. પાલમકોટને એમના
સંગીતના શિક્ષકો, શિષ્યો તથા તેમના માત-પિતા,
મિત્રો અને એમનું બહુ-ઇચ્છનારાંઓ
તરફથી માંગ્યા વગર મળેલા
અભિપ્રાય અને મત

એક યુરોપીયન ઉસતાદના કોનસર્ટમાં એક પારસી
ખાનુનો પીઆનો.

“.....એક ઈટાલીયન ઉસતાદ પીઆનીસ્ટ પીઆનો પરનો પોતાનો નાદર હુનર દેખાડવા એક પારસી ખાનુનો પીઆનો પસંદ કરે, ત્યારે તે વાજીંત્ર અલબતાં ઘણું સુંદર અને સરસ હોવું જોઈએ. પ્રોફેસર સફીનઝીએ મીસ લીખાઈજી. પાલમકોટનો ઇરાદો ચોરકેસ્વલ કોનસર્ટ ગ્રેન્ડ પીઆનો વગાડ્યો હતો. અને જ્યારે આ પીઆનીસ્ટના પુખ્ત કેળવાયલાં આંગળાંઓએ તેના સુંદર અવાજની ખરી ખુબી બાહિર કાઢી હતી, ત્યારે ટાઉન હોલમાં વાજીંત્રની, અને વગાડનારની બંનેની પ્રસંસા પ્રગટી નીકળી હતી.અમે નહીં ધારતા કે બધે ઘોડાની ગાડીઓ ફડકાવતા પારસી બહેખાંઓનાં મકાનોમાં આવું કીગતી, અને સુંદર વાજીંત્ર હોય. બાઈ લીખાઈજીનો મ્યુઝીક તરફનો આ એક ઉચો ‘ટેસ્ટ’ દેખાડે છે.....”

“અખબારે સોદાગર.”

“.....“અજલનો ફરેસ્તો” ની તમારી કીમતી કેતાબ મને ગઈ કાલે મળી છે, અને તે જોઈ હું ઘણો ખુશી થયો છું. તમે એ ગ્રંથ ઘણા બરહિંગામ વખતે બાહાર પાડ્યો છે, જેથી દુઃખાયલી લાગણીને બહુ શાંતિ મળે એમ છે, એમાં મારા મરહુમ લલા મિત્ર લાઈ સોરાબનું જ્ઞાતું મુખાર્વિંદ જોઈ માફ જીગર જલી ગયું છે. તસવીર ઘણી અચ્છી પડી છે. બેહેનજી એ તસવીરની એકાદ બે છુટી ‘કૉપી’ એમાની હોય તો મને જરૂર મોકલજો ... આરસીમાં મુકવાને લાયક છે.....”

તારાપોર,

“દાદી. એ. તારાપોરવાળા.”

તા. ૧૪-૪-૧૯૧૦.

અજલનો ફરેસ્તો વિષે.

“.....એ વીશેનું તમારું ઉમદા લખાણ વારંમવાર ચોપાની-આંમાં આવીઉં હતું, તેની ઉપર હું ખચીત મોહીત પડીઓ હતો. અને તેની જેટલી વખાણ કરું તેટલી થોડીજ છે, તે સાહેબ તમારો નેગેબાંન થાજે, અને એવાં લખાણ કરવાને વધુ અને વધુ શક્તીવાન કરજો.....”

“હોરમસજી. મેરવાનજી. નારીએલવાલા.”

૨૦-૮-૧૯૧૦.

“જીજ્ઞાસ કાસતલ” પુના.

“...વીનીશયન લેસના કૉલર માટે આપને સોનાનો ચાંદ મળ્યો તે સાંભળી અમો બહુ ખુશી છીયે, અને આપને મુબારક-બાદી આપવાની રજા લઈએ છીયે.....”

“શીરોઝશાહ. જહાંગીર. મરઝબાન.”

તા. ૨૫-૧-૧૯૧૧.

“.....અજલના ફરેસ્તાનો વિષય જ્યારે વરસો આગમજ માસિક મળહુમાં કડકે કડકે છપાતો હતો, ત્યારે હું તે ઘણી ઉલટ સાથે

વાંચી ખરાં દિલથી વખાણતો હતો અને તેથી હું ખરેખર ઘણો ખુશી છું કે તે તમોએ પુસ્તક રૂપે પાછો પ્રગટ કીધો છે,

“આજે ગુજરાતી સાહિત્યમાં એવાં પુસ્તકોની ઘણી જરૂર છે, અને અમારી નીશાળોની ઉમરે પુગેલી છોકરીઓને ઈનામમાં આપવા માટે તેનો ઉપયોગ કરવો વાસ્તવીક થઈ પડશે.”

“૩. પે. મસાની.”

તા. ૧૧-૨-૧૯૧૧.

“.....તમને એ લખાણ ગમ્યું તે જાણી ખુશી થઈ છું. પણ તમારું પોતાનું લખાણ એવું સરસ ને દરેક વખાણને લાયક છે, કે તેની રૂઢી પિછાન કરવી એ મેં તો માત્ર મ્હારી ફર્જ જાણવી છે. ઉપકારી તો તમે વાંચક-વર્ગને આવું ઉત્તમ લખાણ અખશીને કીધો છે.”

“શીરીન. કેખુશરો. કાખરાજ.”

તા. ૯-૯-૧૯૧૧.

“.....તમારી રોકાણોથી હું અંજાણ નથી, અને તેને માટે હું ખરેખર તમોને સુખારકબાદી આપું છું. ખુદા કરે અને તમે સદા એજ રીતે રોકાયલાં રહો. તમારી નામનામાં વધારો થાય એવી મારી હુવા છે, તમને જે અનુપમ માન મળ્યું છે, તેને માટે આ તકે હું તમને સુખારકબાદી આપું છું, અને તમને મળેલાં માનથી—તમારી sex ની એક તરીકે—હું મગરૂર થાઉં છું.”

“ગુલબાદ. શોરાબજ. જમશેદજ.”

તા. ૨૩-૧-૧૯૧૪.

“.....મ્હારા સખુન ખાતર તમોએ નીચમીત તસદી લઈ હમારા પ્રભાતને વફાદારીથી વળગી રહ્યાં, તેને માટે બરબોર અને હું તમારાં ઘણાજ આભારી છઈયે. જે જે લેખકોને હમોએ મેલવ્યાં હતાં

તેમાં તમેજ હમોને છેવટ સુધી વળગી રહ્યાં હતાં, તે ખચીત તમોને ઘણુ માનભયું છે.”

“ખરશેદજી. જે. બ. વાહડીયા.”

તા. ૨૭-૬-૧૯૧૫.

“.....તમારાં લખાણુ બાળે પૂછપરછ થયા કરે છે. કોઈ કહે છે કે બાઈ લીખાઈજી વેલાંત ગયાંછ, જરમની ગયાંછ, કે રશીયા—કે આજ મહીનાઓ થયા મ્યુઝીક કોલમ ‘કયસર’માંથી કેડી ગુમ થઈ ગઈ છે ! હવે એ લોકને શુ જવાબ આપું તે મને સુઝ પડતું નથી—મારી મુઝવણુ અને ગુચવણુનો ગોંઠ છુટો કરવાનો કંઈ રસ્તો દેખાડશો—કંઈ ગાજશો—વરસશો?—પડઘા પડે છે—ક્યારે? ક્યારે?”

“મી. કાંટાવાળાના લાષણુમાં તમો બેહુન સંબંધી (સાહિત્ય સંબંધી) મગફરી લેવા ભેગ ધશારો થયો છે.....”

“અરચશાહ. રસ્તમજી. હીરજીબહેદીન.”

તા. ૧૫-૭-૧૯૧૫.

“.....તમારો માયાભર્યો રસીલો પત્ર મને સહીસલામત મળ્યો છે. અને તે વાંચ્યા પછી જો કે દરેક વાતે હું ઝેપલીનોનાં હુમલાની ચીતાં રાખતો હતો, છતાં કેડી ‘કયસરે હિન્દ’ની ઑફીસ આસપાસના વાતાવરણુમાં એવી કાંઈ જાદુઈ અસર સમાઈ હશે કે જેથી તેવા હુમલા હવામાંજ હલી મલી ત્યાંનાં ત્યાંજ પરપોટા માફક પુટી જતા હોય તો કોણુ જાણુ ?

“વારૂ, હવે તો તમે તમારા માનીતા કૉનસ્ટ્રાંમાં ફતેહ મેળવી તમારી કીર્તિની કલગીરમાં એક પીછું ઉમેરીને પરવાર્યા—થાકબી હવે ઉતરેલી હોવી ભેઈએ—તો હું એમ પુછું કે ‘મ્યુઝિક કૉલમ’ હજુ અણુદીઠ કાંય? આવતાં અથવાડીયેથી તે શરૂ કરવી પડશે—જો આવતા મંગલવાર સુધીમાં તે મારાં હાથમાં નહિ આવી તો

જેઈ લેવો પછી કે “કચસર” તમને જંપીને બેસવા દે છ કે? તમે જાણો છો તો ખરાં કે છાપાના અધિપતીને છેડીને કોઈ સુખી થયું નથી, અને તેમાં એચશાહ છેડાયા તો પછી જેઈ લેજો કે તમને ખંખાલા હીલથી એકાએક ઉપડીને લડાઈના મેદાનમાં ઝીપલાવવું પડે છે કે નહિં ?

“તમે તો કરારના જીવે હવે કૉનસર્ટ પુરો થયો એટલે મીઠી ઉંઘ ઠાઠો છો, ને આપણી વાત બાબે તો સસેકા ત્રીન પાંઉજ?? નાં, બા, નાં, હું તમને એ કામ સરંજામ ઉતરાવ્યા વગર જંપીને બેસવા દેવાનોજ નથી. આવતા બુધવાર સુધીમાં કંઈ શુભ સમાચાર લાવશો—કંઈ ગાજશો—કંઈ બજાવશો—કંઈ આતુર દીલને ખુશાલીથી ખીલવશો—બોલોની,—માય મારાં—હવે યાદ આવી કે—તમે ભૂલી જાવો છો—તમે અસમખાદા કરી જાવો છો, પણ હું તેમ કરવા દેવું કેમ? વાડ, બેવુછું તો, તમે આવતા બુધવાર સુધીમાં ઉપલી બન્ને ચીજોમાં અમારી કસોટીમાંથી કેમ પસાર થાવો છો—જેનું પરીણામ આવતા અંકમા અમો જાહેર કરીશું.....”

“ એચશાહ. રૂસ્તમજી. હીરજીબહેદીન.”

તા. ૯-૧૦-૧૯૧૫.

“મારાં મેહરબાન બેહનજી ભીખાઈજી,

“તમો બેહનનું કાગળ તેમજ કાર્ડસ મળ્યા છે. મારી ઘણીયાણી રતનબાઈ ઘણીજ એકાંત અને એકમાર્ગી ખવાસની છે—તે કોઈ દહાડે ખી એવા જાહેર મેળાવડામાં જતી નથી. પણ બેહનજી મેં તમારાં ખુબીલોની મ્યુઝીકલ કુશળતા માટે ઘણું સાંભળ્યું છે, અને ખચીતજ કોઈ પ્રસંગે તમો બેહનના કોનસર્ટમાં આવવા હું આતુર છું. પણ કમનસીબે હમણા તો “અનજુમન સલા” ના “કોનસર્ટ” (I) માં હું એટલો અંકાઈ ગયલો છું કે હવે તો જીવ કંટાલી ગયો છે. બેહનજી— આ વખત મને માફ કરશો. ખીજી વખત હું જરૂર આવીશ.....

“ઝેહન, કાડ' ખીજે ઠેકાણે છપાવ્યા તે માટે એટલા બધા ખુલાશા શાના કરે છે? દરીયાનું પાણી છે તે બધું કાંઈ 'જમે જમશેદ'નું એકલાનું નથી! છતાં જો તમે મને એ કાડ' વીશે લખ્યું હતું તે તમે જાણો છો કે તમે ઝેહનને કંઈખી રીતે મદદ કરવા હું હંમેશા ઘણી કાળજી રાખું છું. લવીબ્યમાં કંઈખી કામ હોય તો મને જણાવશોજી. ‘પ્રેસમાં આવી, પગે-હાથે લાગી, કાળાવાલા કરીને સોપ્યું!’—એ તમે શાને માટે ઇસારો કરે છે તે હું મુઠલ સમજતો નથી. ઝેહન, તમારે પરવારતાંઓની બકબક પર ધ્યાન આપવું નહીં જોઈયે. હું મારી તરફથી તમને એકવાર પાછી ખાત્રી આપીશ કે ‘જમે જમશેદ’ ની કટારો જેમ ખીન્નાંઓ માટે તેમ તમે ઝેહનને માટે સદા ખોલ્લી છે.”

“લાં દુવાગીર ભાઈ,

“ફીરોઝશાહ. જહાંગીર. મરઝખાન.”

તા. ૧૫-૪-૧૯૧૬.

મીસ લીખાઈજી પાલમકોટનો નામદાર લોરડ અને લેડી વીલીંગડને માનેલો આભાર.

“મીસ લીખાઈજી. એલ. પાલમકોટના કોનસરટને દીને એવણે તેમજ એવણના શીષ્યોએ જે રકમ “ધી જીરાડ ફ્રીમેન-થોમસ હોસ્પીટલ” માટે મોકલી હતી, તેનો જવાબ નામદાર લોર્ડ અને લેડી વીલીંગડન તરફથી નીચે મુજબ વાળવામાં આવ્યો હતો:-

“ડીઅર મેડમ,

“ધી જીરાડ-ફ્રીમેન-થોમસ હોસ્પીટલ મધે તમે તેમજ તમારાં શીષ્યોએ જે માયાકુળ ફાલો આપ્યો છે, તે માટે નામદાર ગવરનર તેમજ લેડી વીલીંગડન ભારે પીછાન કરે છે અને તમારો આભાર માને છે. તે નામદારોએ કોનસરટનું પ્રોગ્રામ ઘણું ધ્યાન સહીત તપાસ્યું છે.

“લીં એ. એન. મેક-આઈવર, કેપ્ટન, એ. ડી. સી”.

“જમે જમશેદ”

તા. ૫-૫-૧૯૧૬.

ભાવનગર ખાતે ભરાયલું પ્રદર્શણ.

મીસ. ભીખાઈજી. પાલમકોટને મળેલો સોનાનો ચાંદ.

“અમોને જણાવવાને ખુશી ઉપજે છે કે આપણા શેહરના જાણીતાં પારસી બાનુ લેખક અને મ્યુઝીશીયન મીસ ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટે ગયા મહીનામાં ભાવનગર ખાતે જે પ્રદર્શણ ભરાયુ હતુ તેમાં સુંદર “હોનીતોન” લેસ હાથે બનાવીને દેખાડવા મુકી હતી. મીસ ભીખાઈજીની એ નાદર હુન્નરમદીની કદરશ નાશી એ પ્રદર્શણના લાગતા વળગતાઓ તરફથી કરવામાં આવી છે, અને તેઓએ તેવણને તે માટે એક સોનાનો ચાંદ આપ્યો છે. મીસ ભીખાઈજીને ગયે સાલ પણ કલકતા એકઝીબીશનમાંથી “વીનીશયન લેસ” માટે સોનાનો ચાંદ મલ્યો હતો, પણ આ સાલ તેવણને “હોનીતોન” નામની નવી જાતની લેસ બનાવી મુકવા માટે સોનાનો ચાંદ મલ્યો છે. મીસ ભીખાઈજી એક કુશળ લેખક છે, અને તેવણ અવારનવાર ચોપાનયાં વીગેરેમાં સારાં લખાણો કરવા માટે જાણીતાં છે, તે ઉપરાંત તેવણ મ્યુઝીક ઉપર પણ સારો કાબુ ધરાવે છે અને હાલમાં તેવણને સરસ લેસ ગુંઠવા માટે જે સોનાનો ચાંદ મલ્યો છે તે માટે હમો તેમને મુબારકબાદી આપીએ છીએ.”

“ જામે જમશેદ ”

તા. ૧૯-૧૧-૧૯૧૬.

“.....તમો જાણીને ખુશ થશો કે આપણે આવતા સાલ માટેની ગ્રહાકોને ભેટ તરીકે “પારસી આલબમ” બનાવ્યે છીએ, એમાં દરેક શાખામાં આગેવાન લાગ લગવનારાં જાણીતાં ગ્રહરથો અને બાનુઓનાં “ફોટોઝ” આપવામાં આવનાર છે. મ્યુઝિકની શાખામાં “ભીખાઈજી” તરફ તુરત ધ્યાન ખેંચાય એ કુદરતી છે—માટે તમારો ફોટો ખ્યાનોફોર્ટ સાથનો હોય તો મોકલી આપશોજી. હવે વખત ઘણોજ ઓછો રહ્યો છે, માટે આ માણસ સાથે તે ફોટો જરૂર મોકલશોજી. જે ખ્યાનોફોર્ટ

સાથનો ન હોય અને તે તમને પસંદ હોય તો તેની ચાલશે.
પણ બનતાં સૂધી ખ્યાનો સાથનો હોય તો વધારે બેહેતર.....”

“એરચશાહ. રસતમજી. હીરજીબહેલીન.”

તા. ૨૨-૧૧-૧૯૧૬.

મિસ લીખાઈજી. પાલમકોટનો લેડી વીલીંગડને

માનેલો ઉપકાર.

“ટાઉન હોલમાં થયેલા કોનસર્ટના સંબંધમાં મીસ લીખાઈજી પાલમકોટને લડાઈ ફંડની બાનુઓની શાખાના ઓ. સેક્રેટરી મી. શ્રીરાજ શેઠના તરફથી નીચેના પત્ર મળ્યો છે:-

“લડાઈનાં સંકટ નીવારણ ફંડના મુબઈનાં બાનુઓની શાખા ફંડ માટે “બ્યુપીલ્સ કોનસર્ટ” અને “મ્યુઝિકલ મેટીની” કરીને રૂ. ૧,૫૩૦ ની ઘણી સુંદર બક્ષેસ માટે નામદાર લેડી વીલીંગડને તમારો ઘણો મોટો ઉપકાર માનવાની મને દરમાસ કરી છે. તમે પોતે સઘળો ખર્ચ કર્યો છે. એ તમારાં ઘણાં માયાળુ કાર્યની તે નામદાર અને કમીટી ઘણી પ્રસંશા કરે છે. કોનસર્ટને આટલો બધો ફતેહમંદ બનાવવા જેઓએ મદદ કરી છે, તે દરેકનો છુટો છુટો ઉપકાર અમારી તરફથી મહેરબાનીની રાહે માનજો.”

“કચસરે હિન્દ.”

તા. ૧૨-૩-૧૯૧૭.

“.....છેલ્લા એક મહિના થયા તમારી તરફથી કશો કાગળ નહિં મળ્યાથી હું પોતે ખચ્ચીતજ ઘણો અજબ થયો હતો કે તમારી તરફના સમાચાર એકાએક જૂન મહિનાની ગરમીમાં સુકાઈ કાં ગયાં.....પણ તમારા છેલ્લા માયાભર્યા કાગળ ઉપરથી માલમ પડ્યું કે તમે તો કેઠાં ઓસ્ટ્રીયા-જર્મની સાંમે જંગ મચાવવામાં રોકાઈ ગયાં છો! એ તમારી લડત હુથ્યાર સાથની છે, વાંજીત્રનાં મધુર અવાજ સાથની છે કે તમારા વિધ્યાથીઓની

ફેબ્રુઆરી સરદારી સાથે ખંખાલા હીલના આલીશાન મકાનમાં તે લડત ચલાવવી પડે છે, તેની કશી સમજ પડી શકતી નથી... માટે ખુદા ખાતર, વધુ ખુલાસેવાર લખીને મારા આતુર દીલની ઈંતેબરીને સહેજ તૃપ્ત કરે. વળી તમે “વીકટોરીયા ક્રૉસ” જીતો, ને તમારો ફેટો ને હેવાલ “ફ્રેંચસર” માં પ્રગટ નહિં થાય એમ બનેજ કેમ? તે વખતે તો ખુદ તમારે ખાતર અમારા પત્રનો ‘સ્પેશીયલ નંબર’ કાઢવો પડે—સમજ્યાં કે જી? પણ તમારી મ્યુઝિક કોલમ સદંતર બંધ કરી નાખો એ સામે હું મજબુત વાંધો ઉઠાવવું છું. જો એજ પ્રમાણે તમે અસ-મખાડા કરી જશો તો છેવટે હાઈ કોર્ટમાંથી “શો કોઝ” ની નોટીસ કઢાવવી પડશે. વળી આપણે બહુયું કે હોય, એકાદ બે અઠવાડયાં રોકાઈ ગયાં હશે— પણ આ તો અવધીજ થઈ.....”

“એરચશાહ, રૂસ્તમજી. હીરજીબહેદીન.”

તા. ૩૦-૬-૧૯૧૭.

“મેહરબાન મીસ,

“બે માસ થયા તમારી ફેટોનો બલોક અને તમારો જીવન-ચરિત્ર અમારી પંજાબી ભાષાની “સુઘડ-સહેલી” માસીકમાં છાપવ માટે મી. ભાગળીઆએ મોકળ્યા હતા. તેજ વખતે તેઓએ મને એમ પણ લખ્યા હતા કે જે વખતે અમારી “સુઘડ-સહેલી” છપાઈને પ્રગટ થાય, તે વખતે તેનો એક અંક માન સાથે તમને મોકળવો. હવે હું ઘણાજ માનથી આ પત્ર સાથે તેનો પ્રથમ અંક મોકળીને વિનંતી કરું છું કે તેમાં આપની ફેટો અને લાઈફ આપવામાં આવી છે, જેને વાચીને તેના પાઠકો ઘણાજ આનંદ પામ્યા છે, અને અંગ્રેજી પત્રોએ “સુઘડ-સહેલી” ના રીવ્યુ કરતાં તમારી લાઈફનો ખાસ જીકર કીધા છે. અત્રે હું પણ તમારી વિધ્યા-કળા માટે તમને અંતઃકરણથી સુખારકબાદી આપું છું જી. ભવીષ્યમાં કોઈ ઉત્તમ લેખ મોકળીને આભારી કરશોજી.”

અમરીતસર,

“ફતેહસીંગ.”

તા. ૧૩-૯-૧૯૧૭.

“મેનેજર.”

“મારાં પ્રીય બેહેનજી ભીખાઇજી,

“તમારા બખતાવર હરફનો એક કાગળ મને મલ્યો હતો. ચેન્નને માટે તારાપોર ગયાં હતાં તે વાત મારી જાણમાં તમારાં કાગળની આગમચ હતી ! તમે ત્યાં જઈને ઘણાં સંતોષ પામ્યાં છો એમ તમારું કાગળ કહે છે. તમે ઘણે લાંબે વખતે ચેન્ન લીધો તેનો ફાયદો મલવોજી જોઈયે. તારાપોર હજી મેં જોયું નથી. એ ભાગ્ય હું ભોગવું એવી મરનાર દાદીની ઘણીજ ઇચ્છા અને માગણી હતી, પણ કમનસીબે કાંઈને કાંઈ અગવડોથી તે માગણી મેં સ્વીકારી નહીં હતી. તમે ત્યાં દાદી સોરાળ અને મારો ફોટો જોયો એવી મને યાદ આપો છો ત્યારે તે સુખી દીવસો મને કેવા યાદ આવે છે કે જ્યારે મારા એ બંને ખ્યારા મીત્રોની મીઠી સોળતમાં હું સુખી અને મગરૂર હતો ! એ સખીની એક રમુજી કાહણી છે ! હું તે વખતે મને બરાબર યાદ છે કે વેસાવે રહેતો હતો. સોરાળ અને દાદી મને સ્ટેશન ઉપરથી કાંઈ કામને મસે કાલબાદેવી ફોટોગ્રાફર ને ત્યાં ગાડીમાં ઘસડી ગયા ! મને ક્યાં લઈ જવામાં આવતો હતો તેથી હું તદ્દન અંજાણ હતો. જાણે તેઓ મને ગળચીમાંથી પકડીને લઈ ગયા ! એ સખી પાસે એક નાની બેગ હોવી જોઈયે તેમા મારી વીરાની કાંઈ કેર કે એવું હતું ! એ માહોલી કશીખી સખી મારી સોડે નથી. પણ તેની યાદ મને તાજી છે. ખોદા મારો ઘવાહ છે કે એ મારા બંને મીત્રોને હું કદી ભુલ્યો નથી. એ બંનેનું મારા ઉપર અજબ વહાલ હતું ! મારા સોરાળની એક હેતવંતી બેહેન મને યાદ કરે છે તેથી મને ઘણોજ હરખ થાય છે.”

“ફીરોજ રતનાગર”

રતનાગર લૉડજ—દેવલાલી,

તા. ૨૮-૫-૧૯૨૦.

“જ્યારેખી મારી જરૂર પડે ત્યારે મારું આખું માથું તમારી સેવામાં અરપણુ છે ! તમે કોણ ? મારાં ખ્યારાં પાલમકોટની પછોતી પુત્રી !!!

“તમારા નેક ધંધામાં જસ અને ફત્તહે ચાહુ છું.”

“શ્રી. રતનાગર.”

તા. ૬-૬-૧૯૨૦.

“.....જામે જમશેદ હુમેશ તમો બહેનની દરેક એલતે-
માશને તુર્તજ માન આપે છે.....તમારી સ્કીમને ફત્તેહ
ધંધું છું.....અલબત્ત તમારી સ્કીમને લગતી કોઈખી તાજી
બાબદ જામેમાં લેવા હું ખુશ થઈશ.....”

“પીજામ.”

તા. ૨૩-૩-૧૯૨૧.

“.....તમો બેહને કાલજી રાખી તેહમીના પાછલ મેહનત લઈને
મ્યુઝીકનો અભ્યાસ અને પરીક્ષાઓ પસાર કરાવી તે માટે મારા
જાહગીર તેમજ હું તમારો ઉપકાર માન્યે છીએ. જેવી રીતે
બચાંઓ પાછલ મેહનત કરે છે તેનો બદલો તે કીરતાર તમુને
તનદરોસ્તી અને સુખ સાથની લાંબી જીંદગી બક્ષે.”

વાચ્છાગાંધી રોડ,

“ડાશીબાઇ. જાહગીર. બેંકર.”

તા ૨૭-૧૧-૧૯૨૧

“.....આપણા શહેરમાં બહુ ઉમંગી કામ કરતા રથેસ્તાર
મંડળ તરફથી જરથોસ્તી તેહવારોના અવસારો ઉપર ઘણા ધાર-
મીક તેમજ સંસારીક સખાવતી મેળાવડાઓ પ્રસંગ અનુસાર
કરવામાં આવે છે, અને જ્યાં “ફી” લઈ દાખલ કરવામાં આવે
છે, તો તેની ઉપજ કોઈ લાયક “ફંડ” માં હુમેશ ભેટ
આપી દેવામાં આવે છે. આ વેળાએ ઉતસાહી રથેસ્તારોએ એક
બહુ ખેંચાણકારક પ્રોગ્રામ તૈયાર કીધું છે અને આવતા
સ્વીવાર, તા. ૧૪ મીએ બાણીતા સર કાવસજી જાહગીર હોલમાં
સાંજના ૫-૧૫ વાગે તેઓ પેશ કરનાર છે. આજના અંકની
જાહેર બબર ઉપર નજર ફેંકતાં માલમ પડશે કે આવતા આવત-

વારના લબ્ય મેળાવડાની ઉપજ બાઈ ભીખાઈજી.લી. પાલમકોટની યોજનાવાળા “કોનસર્ટ-હાલ ફંડ” માં આપી દેવામાં આવનાર છે.

“રથેસ્તાર મંડળના આ પ્રોગ્રામમાં જાણીતા કવી અને લેખક મી. હરમીસની કલમથી તર્કચાર થયલા ખાસ રસદાર ગાયનો અને બોધદાયક સ્કીતો રજુ કરવામાં આવશે અને સઉથી વધુ ખેંચાણુકારક ૭૫ સ્કુલ બોયઝ સ્કાઉટસનું ભેગું ગાયન અને ડરીલ વીગેરે રજુ કરવામાં આવશે.....”

“કચસરે હિન્દ.”

તા.૦ ૭-૫-૧૯૨૨.

“.....મંડળને તમે જે હુવા અને આશીરવાદો આપ્યા છે તે માટે ઘણો આભારી છું. મંડળની લાઈબ્રેરીની કબાટ અત્યાર આગલ ખ. રૂ. કામા ઈન્સ્ટીટ્યુટમાં હતી, તે અમારે હુવાલે આવી છે. તેથી ઘણી કીમતી અને અગત્યની ચોપડીઓની તેમાં જરૂર હતીજ. તમે આવી ઉદાર ભેટ કરો છો તે માટે ફરી આભાર માનું છું. મંડળ તરફ ઉલટમંડ થઈને નવાં લાયક મેમ્બરોનો વધારો સુચવશે અને કોઈ નામો મને લખશે તો આભારી થઈશ. એ મંડળમાં ઘણો ફેરફાર અને સુધારો કરવા ધાર્યો છે. પાર પાડનાર તે સાહેબ !

“લેખક મંડળ માટે ચોપડીઓ ભેટ મોકલવા માગો છો તે માટે આ નોકરને મોકલું છું. એ તમારી મંડળ તરફની મહેરબાનીની હું કદર કરું છું. મંડળ ઉપર તમે મોટો આભાર કરો છો. એવી વખતસર મંડળ નોંધ લઈ તમને જવાબ વાલશે. તમારા એઢરેસની નોંધ લીધી છે. તમારા હરફથી મને થણો હરખ થયો.

“શ્રીરોજ રતનાગર.”

તા.૨-૬-૧૯૨૫.

“.....મેં તો તમારા ઘરને હંમેશાં મોહોળત ને માયાનુંજ જ્ઞાન-મંદીર સમજ્યું, ને સદા તેમજ સહમજ્જસ... ..”

“બાલાં. મીનાચેહર. સ્પેનસર.”

તા. ૭-૧૦-૧૯૨૬.

“... તમારો સુભ કૉનસર્ટ તા. ૧૦મી અક્ટોબરે ઠરાવ્યો છે, તેને દીલોબનથી દરેક ક્ષેત્રે ઈચ્છું છું, અને તમારાં કામ અને મેહેનતને જસ મલે એવી દુઆ ચાહું છું, પણ “હિમલેટ” નો નાટક “હિમલેટ” વગર લજવવા જેવો તમારો કૉનસર્ટ સમજવા જેવું છે. એટલે બેહેન ભીખાઈજી વગર ભીખાઈજીનો કૉનસર્ટ અધુરોજ કહેવાશે, પણ તમારી હાલની શોકગુબરી સ્થિતિમાં તમે બેહેન બહેરમાં વગાડો નહીં એ સમજી શકાય એવું છે... ..”

“પ્રુદાબક્ષ. ન. ત્રીફીથ્સ.”

૧૯૨૬.

“.....મારી દીકરી જુનીયરમા પાસ થઈ તે બાણી હું ખુશી તેમજ તમારી ઘણી ઉપકારી છું. તમારી મહેનત અને કાળજીથી બે વરસ થયા મારી દીકરી પાસ થાય છે, તેથી મને ઘણો સંતોષ થયો છેજી. મારી જરૂર ધન પણ હંમેશ તમારી શીખવવાની રીત તેમજ કાલજી વાસ્તે બહુજ વખાણ કરે છે કે મને ભીખાઈજીનું શીખવવાનું ઘણું ગમે છે.”

“ધનમાય. બી. ભરૂઆ.”

તા. ૧૮-૧૨-૧૯૨૬.

“.....ખીજી તમે મારી દીકરી માટે આટલો વખત જે કાલજી ને ખંત રાખી આગલ શીખાવી પાર પાડી છે, તે માટે હું તમારો ખરાં અંતઃકરણથી આભાર માનું છું, માટે આ વરસે પણ તમે

એને માટે કાલજી કરીને પરીક્ષામાં પસાર કરવાને બનતુ કરજોજી.
 “.....મ્યુઝીકમા મને કાંઈ સમજ નથીજી, માટે તમોને મે એને
 સોંપી દીધી છેજી, માટે આ વરસે જરૂર કાંઈખી કરીને એને પરી-
 ક્ષામા પાસ કરાવી આપશોજી.”

“ધનભાય. બરજોરજી. ભરૂઆ.”

તા. ૧૦-૬-૧૯૩૦.

“.....બહેનજી, તમારી સીખવવાની રીત મને એટલી પસંદ
 છે કે માફ ચાલતું હોય તો હજુન પણ પાછું સહરૂ કરું, મને
 સીખવાની ઉલત પણ ઘણી છે. પાછા આટલાં વરસો સુધી
 કેટલા રૂપ્યા મારા બાવાજીએ ખરચ્યા અને કેટલો મોઢો
 પીયાનો પણ અપાવ્યો, તે બધું પાણીમાંજ જસે. હું તો મારા
 રૂસ્તમને ઘરી ઘરી કેહું છ કે મને લીખાઈજીની સીખવવાની
 રીત ઘની ગમેછ, અને આટલા વખતમાં જે મુળ પાચો
 સીખવાનો હોય તેજ હું સીખીછ.

“મારાં લખવા પર તમુંને ભરોસો હોય તો માનજો બહેનજી,
 કે મને સીખવાનો ઘનીજ ઉલત છે અને તમારી સીખવવાની
 રીત મને ઘનીજ ગમે છે.”

અંદેરી,

“મેહુરાં. રૂસ્તમ. દસ્તુર.”

તા. ૧૮-૮-૧૯૩૦

“.....આ સાલ મારી દીકરી જર પીઆનાની પરીક્ષામા પસાર થઈ
 તે માટે હમો ઘણા ખુશી થયાં છે. તેમાં બહેનજીએ આ સાલ જે
 તકલીફ ને ખંત લઈ મારી દીકરી જરને પરીક્ષામા મોકલી પાસ
 થઈ તે માટે હું તમારો ઘણો આભાર માનુ છુ. જેવી તમોએ
 એની ઉપર ખંત તથા માયા રાખી છે, તેવીજ ચાલુ રાખશોજી.”

“ધનભાય. ખી. ભરૂઆ.”

તા. ૫-૧૨-૧૯૩૦.

“પીઆનોના પાસામા પીસતાલીસ વરસ નામની તમારી માનીતી દીકરી આજે માને લેટવા આવી છે જે તમારી કાયમની યાદદાસ્ત દાખલ તમારી આંખ આગલ રહેશે! તમારી મહેનતને જશું આપશે અને જે તમારી ઉમેદ છે તે પુરેપુરી આ લક્ષ્મીબાઈ બર લાવશે! આબરૂ ઇજતમાં વધારો કરનારી, ધંધામાં જોશ આપનારી, દુશમનોને માહાત કરનારી, આડુ-અવલું ખોલનારાં ને ઠલરાક લગાડનારી, અને જીડાંઓનું જીડું દફે કરી સચ્ચાઈને ખાહાર પાડનારી આ તમારી માનીતી લાડકી દીકરી છે, જેને વધાવી લઈ જીવો જાગો ત્યાં સુધી મજાહમાં રહી, આનંદમા વસી પહેલાં તમારાં પોતાનાં કુંટુંબને, ઘરને, મોહોલા-ફલીઆને તથા તમારી પોતાની કોમને, દેશને ને સેવટે દુન્યાને ઉપયોગી થઈ પડો! એવી મારી પ્રાર્થના છે! જીવજો અને કરી બતલાવજો એજ, તમારો મુદ્રલેખ તેજ કાયમનો કરી જીવાંબા આયુષ્ય લોગવવા ઘણું ઘણું ભીખાઈ જી રાખજો બહેન જીવજો!”

“મહેરજીભાઈ. શા. મહેતા.”

તા. ૨૬-૨-૧૯૩૧.

“તમો બહેને મારા ઉપર તમારી ચોપડી, જેમાં મ્યુઝીકનો પીસતાલીસ વર્ષોનો તમારો અનુભવ અને સાથે તમારા વડવાઓનું કીર્તિવંત જ્ઞાન વાંચી ખરેખર મને ઘણી ખુશાળી ઉપજી તમારા માનમાં વધારો થયો છે. તમો બહેને જરાબી ઘોંગાટ કરવા વગર તમારી પ્રમાણીક ધંધા-હુનરમાથી બત્રીસ હજારની મોટી રકમ ‘ચેરીટી’માં આપી છે તે કાંઈ થોડું શોભાલયું નથી, આપણી પારસી બહેનોમાં તમારાં જેવાં સાદાં, નમનતાઈવાલાં, પરમાર્થી, અને ઉદ્યોગી બાનુઓ ઘણાં પેદા થાય, અને તમારા જેવા સદ્ગુણ મેળવી, ઇતરાત છોડી, આબરૂ ઇજતથી ખરી કેળવણી પામી પોતાનું ગુજરાંન કરી કોમમાંથી ગરીબાઈ દુર કરે એવું ઈચ્છુચ. ખરેખર હાલની ઉછાછડી છોકરીઓને તમો એક ધડો લેવા જોગ ખરાં બાનુ છેઓ. ખુદા તમોને તાંદરોસ્તી બક્ષે અને તમોને ઘણું

જશ અને ફત્તેહ મલે, અને એક કોનસર્ત હોલ બનાવાની તમાર શુભ ઉમેદ ખુદા પાર પાડે, અને તમારું નામ કાયમ રહે! આમીન! આમીન ! !”

“હીરાંબાઇ. ૩. શેઠનાં.”

તા. ૧૧-૩-૧૯૩૧.

“મારી લખોપટી બહેનો ભીં અને પીં બેઉ સુખી રહે! ”

“.....બેઉ જણા સુખી અને તનદરોસ્તી ભરેલાં રહેજે. ઘણું જીવજો, લાંબા આવરદાના થજો, આખી દુનીયાને કામના અને ઉપયોગી છો (એક જણસીવાય). બહેન પીલુ, મારી વડીલ બહેનની ઘણીજ સંભાળ રાખજો. નાનુકાઇથી પુલની માફક સાચવજો.”

“ફી. રતનાગર.”

તા. ૧૮-૩-૧૯૩૧.

“ઘણાં વર્ષો ઉપર ગ્રાન્ટરોડનાં તમારાં મકાનમાં મુલાકાત થએલી, અને “શ્રી યોધ” તે વેળાએ શેઠ કૈંબુશરો કાપ્રાજી ચલાવતા હતા, તેમાં વાજીત્ર-વિદ્યા વીશેના મહારા લેખો સંબંધે તમે વાતો ચલાવી હતી તે મહુને હજી યાદ રહી ગઈ છેજી. તમારા પિયાના ઉપરના સચોટ કાબુથી તમે જે વિખ્યાતિ અને નામના મેળવી છે, તે વીશે તમારા કોનસર્ટોના અહેવાલો વાંચી હું તમને વારંવાર યાદ કરતો હતો, ભૂલી નોતો ગયો, “અજલનો ફરેસ્તો” આજે પણ મહુને સંભારી આવે છે. પરંતુ “Forty-five Years in Music,” “25 Years’ Unique Record,” “Opinions” એ ત્રણ પેમફ્લેટ્સ મોકલ્યાં તે વાંચી આફ્રીન કરું છું. તેમાં પણ તમારી ઓટો-ગ્રાફો-ગ્રાફી (જેનો લંબાણ રિન્ચુ ગઈ કાલે જામેમાં વાંચ્યો પણ ખરો) લખી છે તે મહુને વાંચવા બહુ ગમી છે. તમે પણ હવે ઘરડાં થયાં અને હું પણ હવે ૬૬ ની લોંચમાં છું; પણ હજી એકમેકને ભૂલી ગયાં નથી, એ ઘણા સંતોષની વાત છે. બેહસ્તનશીન લાઈજી

શોરાબ એવાં જોડાણો કરાવી આપી ગયા છે કે, પરસ્પર લાગણી કાંઈ કમી થઈ નથી. તમે બહુ વર્ષે એક ભાઈને સંભાર્યો તે માટે ઉપકાર માનું છું. સુખી રહો અને તંદોસ્તી ભોગવો. તમારી છેલ્લી ધારેલી મુરદ પાર પડે એવું હું ઈચ્છું છું. પારનો પાડનાર તે પરવરદેગાર મોટો છે.”

“શો. મ. દેશામ.”

તા. ૨૧-૩-૧૯૩૧.

“ખેડેનજી તમોએ મને ચહાઈને યાદ કરી માહરાં ખેડેન ગુલબાઈ મારફતે તમારાં સંગીત ઉપરનાં જોહલાં જ્ઞાન અને અનૂભવની પ્રગટ કરેલી સુંદર અને ધડો લેવા જેવી ચોપડી મોકલી તે માટે હું તમો ખેડેનનો મોટો ઉપકાર માનું છું, અને તે હું અને માહરાં છોકરાંઓ મોટી ખુશી સાથે વાંચીશું. ખરેખર ૪૫ વરસ લગી તમો ખેડેને તમારાં દરેક કામમાં મહેનત લેવામાં કશું બાકી રાખ્યું નથી; જોહાતાલા તમુને દરેક ભલાં કામમાં જશ આપે. તમોએ તો ધરમનાં કામો માટેથી કેટલો આગેવાન ભાગ લીધો છે. પરવરદેગાર તેનો નેક બદલો આપે, અને વધારે ને વધારે જશ મેળવો એવી માહરી અને કુંટુંબની દુવા છે”

“દીનબામ. સોરાબજી. લાલકાકા.”

તા. ૨૪-૩-૧૯૩૧.

“ગાયન અને ગાયનમાંજ પોતાનો લગભગ આખો લવ ગુજરીને અનુપમ નામના મેળવનાર જો આજે કોઈપણ પારસી બાનુ હોય તો હું માનું છું કે તે આપ સુશીળ ખેડેનજી છો, સ્વર્ગવાસ પામેલા ભલા ભાઈ સોહરાબ પાલમકોટનાં ખેડેન દાખલ આપને ઓળખવાનું માન હું ઘણાં વર્ષોથી ધરાવતો આવ્યો છું. મારીજ માફક તમો સાદાઈને પસંદ કરનારાં, વાળાં વગડાવવાનું ના પસંદ કરનારાં, અને મુંગે મોઢે ગુપચુપ નિયમિત કામ બજાવતાં રહેવા-માંજ જિંદગીનું ખર્ચું કત્તવ્ય માનનારાં હોવાથીજ આપ કેટલાં

બધાં પંકાયાં છે—વગર માંગવે પ્રશંસાના મનપસંદ ઉદ્ગારો મેળવવામાં કંતેહ પામ્યાં છે—તો આપ બેહેનજી તરફથી આપણા ખરા નવરોજને ટાંકણે મનમોહક પ્રસાદી તરીકે મળેલી ત્રણ ચોપડીઓની સુંદર ભેટનાં પાનાંઓ ફેરવતાં આખાદ જણાઈ આવે છે. જે પ્રશંસા માગ્યા વિના આવી મળે તેજ ખરી પ્રશંસા કહેવાય. તેવી તમારાં ગાયન-જ્ઞાનની પ્રશંસાઓથી ભરપુર આ નાની ચોપડી-ઓ મારા જેવા ગાયન પસંદ કરનારા, તોપણ અનેક સખ્યોને લીધે ગાયન ગાવા કે વગાડવાથી બેનસીબ રહેલા, પુરૂષને ઘણી પસંદ પડતી થઈ પડવીજ જોઈએ. જેમ આપણુ ઉંમરે વધતાં જઈએ છિયે તેમ આપણાં જિંદગીભરનાં એકનાં એક કામને લીધે આપણને કોઈ વાર કાંઈક અસંતોષ જેવું લાગે ખરું, પણ આપણે હાથે બજવા પામેલાં કામનો જરા જેટલોજ ખ્યાલ કરતાં આપણ પાછાં સંતોષી બની જઈએ છિયે, અને ઉંમરનો બાધ લૂલી જઈયે છીયે, અને આપણું નિર્માન થયલું કર્તવ્ય નવા ઉમંગથી ચાલુ અને ચાલુજ રાખવા આકર્ષાઈયે છિયે. મને આશા છે કે તમે બેહેનજી કોઈ પણ કિસમની વિરૂધતાની દરકાર વિના તમારું નિયમિત કામ ચાલુજ રાખશો અને વધારે ને વધારે યશને લાયક થશોજી. અસ્તુ.”

નવસારી,

“પાલનજી. બ. દેશાઈ.”

તા. ૨૪-૩-૧૯૩૧.

“તમારી ચોપડી મેં તથા સર્વેએ ઘણો રસ લઈને વાંચી છે. આ ચોપડી પ્રગટ કરી તમે બેહેનજીએ તમારી biography ઘણી અરછી રીતે બાહિર પાડી તમારી યાદગારી કાયમ કરી છે. તમે બેહેનજી તમારી દયા કરવા કહો છો, પણ ‘મ્યુઝીશીયનો’નાં નશીબ ઘણે લાગે ઊંઘાં નીવડ્યાં છે, જેની તમારા જેવીજ, બલકે વધુ દયા આણુવાબેગ બદતર હાલતે મહાન ‘મ્યુઝીશીયનો’ બહુ મૂશીબત વેડી આ દુન્યામાંથી ઉઠાંગરી કરી જવા પછી તેઓની કદર પાછલી ઓલાદે કરી છે, તેમ તમે બેહેનની હૈયાતીમાં તમારાં high traditional કામની કીમત નહીં થાઈ તો તમારી પછી

તે જરૂર થાશે, પણ તે છતાં બહેર છાપાએ તમારાં કામની જે મોટી પ્રસન્તા અને વખાણ કરી છે, તે તમે બેહેનજીને લાયક માન મલેલું સમજવું જી.”

“ખોદાબક્ષ. નશરવાંનજી. બ્રીફીથ્સ.”

તા. ૨૬-૩-૧૯૩૧.

“તમારી જીંદગીના હેવાલનું પુસ્તક તમોએ મારી ઉપર લેટ મોકલ્યું તે માટે હું તમારો ઘણો ઉપકાર માનું છું જી. તમારો જીંદગીનાં ચાલીસ કીમતી વરસો ચઢતાં કલાસીકલ મ્યુઝીકની ખીલવણીને અર્પણ કરી તેનો ફેલાવો આપણી ઉધરતી એલાદમાં કરવાની તમોએ જે કોશેશ કીધી છે તે ખચ્ચીત તમોને માન અને શોભાલરેલી છે. એવી ખંત અને ઉલટ ઘણાં થોડાંઓજ ખતાવી શકે અને તેને લગતી વીગતો તેમજ તમારી જીંદગીની ખીજ નોંધો વાંચવી ખચ્ચીત રસીલી થઈ પડશે એવું હું ધારું છું.....”

“રતનબાઈ. જાંગીરજી. દો. કરાકા.”

તા. ૨૯-૩-૧૯૩૧.

“તમોએ હું મેશ મુજબ કાળજી કરી હોમો માટે જે ત્રણ ચોપડીઓ મોકલી તે માટે હોમો ત્રણે જણાં ઘણાં ઉપકારી છઈયે. તમારીખી જીંદગીનો હેવાલ તેમજ ખરી મેહેનતનો દાખલો નોંધ લેવા લાયક છે, ને હું ખરાં મનથી ઇચ્છું કે આપણી સઘળી ઉધરતી દીકરીઓ એવીજ નિતી-રીતીની રાહે ઉધરે.

“ખીજી વાંચીને ઘણીજ ખુશી છું કે તમારી દીલની વરસોની હોંશ હવે જલદીથી પાર પાડવાની ઉમેદ ધરાવો છો, જેમાં હું તમોને દરેક ફતેહ ઇચ્છું છું. ખુદા તમારું ધારેલું કામ હશી ખુશી સાથે પાર પાડે, ને તમારું નામ મ્યુઝીકના શોખીનોમાં કાયમ રહે, આંમીન !”

“વીરબાઈજી. નવરોજી. રૂ. એદનવાલા.”

તા. ૩૦-૩-૧૯૩૧.

“.....તમારી ચોપડી વાંચીને કંઈ નવું જાણવાનું મળ્યું નથી; કારણ મને તો તમારી જીવાનીથી આજ સુધીની ૬૫) વરસની જીંદગી કેવી વહિતરાંમાં પસાર કીધી છે, તેનો પુરતો અનુભવ છે. કેહેવતં છે કે ‘સાચને કદી નહીં લાગે આંચ,’ તેજ પ્રમાણે તમારી બાકીની જીંદગી હવે એશ-આરામમાં ગુજારવાંને જોમ અને જોશ સાથે શક્તિવાન થાવો. આમીન !.....”

“બેહરોઝબાઇ. અરદેશર. નારીચેલવાલા.”

તા. ૬-૪-૧૯૩૧.

“.....તમે બહાલાં બહેનજીએ માહારે માટે તમારા કુશળ હાથની લખેલી ચોપડી મોકલી છે તે માટે તમારો ઉપકાર માનું-છુંજી. અને ઇચ્છું છું કે જેમ આજે વર્ષો થયાં ફતેહમંદીથી તમે તમારો હુન્નર શીખાડતાં રહ્યાં છો; તેમજ તમારી જીંદગી સુધી કામ કરી શકો એવી ખુદાતાલા તમોને તંદરોસ્તી અને જોર બક્ષે ! આમીન !

“તમોને ઘણી ફતેહમંદી અને લામ્બા આયુષ્ય તથા જશ ઇચ્છું.”

તા. ૧૪-૪-૧૯૩૧

“ જામજી. રૂ. અમ્યુ.

“.....તમારી ચોપડીઓ મળી હતી. થેંક યુ. વાંચીને વરી અગાઉના દીવશો યાદ આવ્યા કે ભીખાઈજી આગળ જતાં હતાં, ને આય બધી વાતો અવાર નવાર તુકડે-તુકડે સમજતાં હતાં. ખરેજ એ ચોપડી હાલના જમાનામા દરેક જણને ધડો લેવા લાયક છે. એક બાઈ પણ કેટળું બધું કરી શકે છે ! મરજી હોય તો દરેક ચીજ થઈ શકે, મને તો એ બધું અગાઉથીજ ખબર હતું, અને હંમેશાં તમોને દરેક બાબદમાં યાદ કર્યા કરું. તમે જાણે કે હું ભુલી ગઈ હોવશ, પણ હું તમને જરાબી ભુલી નથી. તમારા વખાણનારાંમાંની હું બી એક છેવું, એમ માનજોજી.”

તા. ૨૨-૪-૧૯૩૧.

“ધન ર. શરોફ.”

“.....ખરા હીરાની પારખ એક જવેરીજ કરી શકે તેમ બિંચા મ્યુઝીકની કદર એક કુશળ musician કરે એ સીધાંત તમો બેહનજીએ કાંઈક વખત ઘણી અચ્છી રીતે સાબેત કરી દેખાડયું છે !

“મારી હમેશની મૂખ્ય મૂસ્કેલી દરેક સાંભળનારની નાડ સમજી જઈ તે મુજબ મ્યુઝીક સંભળાવવાની છે, પણ તમો બેહનજીની નાડ તપાસવાની તો મહને જરાએ તસ્દી પડી નહી. આજ સહવારે Mongini Bros. ને ત્યાં વગાડતા બે ઇટાલીયનો જેમાં એક પીયાનીસ્ટ અને બીજો વાયોલીનીસ્ટ હતા તેઓ મી. મેહેલી મેહેતા સાથે આવ્યા હતા. ૬૫) વાગે આવેલા ૧૨) વાગે ગયા. અને તેઓએ પણ તમો બેહનજીનીજ માફક ધણું enjoy કર્યું.....”

“ ખોદાબક્ષ. નશરવાનજી. ગ્રીફીથ્સ.”

તા. ૨૩-૪-૧૯૩૧.

“ ખુદા તમો ભલાં બેહનજીનું લણું કરે એજ હમારી દુવાઓ છે. તમોએ ઘણું ખમયું, ઘણું વેથયું તે વાંચતાં સૌના દીલમાં કેમ લાગણીઓ તમો ભલાં બેહન માટે થતી હશે, તે હમો હમારા અનુભવ ઉપરથી માનીએચ.

“ તમો બેહન એક ખરાં દીલશોઝ, ચાહવા લાયક બેહન છેવો, ખુદા તમો ભલાં બેહનને તન-મન-ધનથી સુખી સુખયારી લાંબી જીંદગી આપે, તમારી ભલી મુરાદો પાર પાડે, તમો જેવાં લોક-ઉપયોગી બેહન ઘણું જીવો, તેમાંજ ખધાંને ફાયદો છે. એ હમારી ભલી દુવાઓ ખુદાખાપ તમો બેહનજીને આમીન કરે.”

“સી ડ્રીમ”, કોલાબા,

“રતનખાઇ. દારાશા. મેહતા.”

તા. ૨૩-૪-૧૯૩૧.

“તમારી ચોપડી ઘણીજ વાંચવા લાયક વાતોથી ભરપુર છે, ને અસલ અસલનું ખધું વાંચવાનું ઘણું ખુશ લાગેછે; અને

તમારી નોંધ-લાયક ને ખરી કીર્તીવંત કારકીરદી એમાં ઘણીજ સરલ ને સુંદર રીતે લખાયલી મલે છેજી, ને તેથી એવું એક સરસ પુસ્તક બાહાર પાડવા માટેની હમારી ઘણી મુખારકબાદી કબુલ રાખશોજી. પરવરદેગાર તમો હમારાં વાહલાં શીક્ષકને સદા ઘણી ઝાહોઝલાલી સાથે રાખે ને ચહરતાં માન પામે.”
તા૦ ૨૪-૪-૧૯૩૧. “જલાંમાય. મી. રપેનસર.”

“.....તમોએ કાળજી કરીને મારી જરને અરધો પરીક્ષાનો કોરસ દેખાડ્યો છે, તે માટે તમારી મહેરબાની થઈ છેજી.

“બેહનજી એટલી મારી જર પાસે આ વરસ કંઈખી કરીને સીનીયરની પરીક્ષા પાસ કરાવી આપવાની મહેરબાની કરશોજી, કારણ કે મને ઘણી હોંશ છે, મને તમારામાં પુરતો વીશ્વાસ છેજી. તમારીજ કાલજીથી એ એટલુખી શીખી અને પરીક્ષાઓખી આપી, બાકી કોઈખી ખીજી એટલું જલદી એને શીખવતે નહિજી.”
તા૦ ૨૭-૪-૧૯૩૧. “ધનમાય. બ. ભર્યા.”

“.....તમો બેહનજી તરફની કી મંતી લેટ મહુને ગઈ પરમ દીનેજ માહરાં બેહન જરબાઈ પારખ મારફતે મલી છેજી. અને તે તુરતજ ઘણાં હોંશથી વાંચી લીધી છેજી. બેહન, તમારી વીદવતા, સાલેસાઈ અને સખાવત માટે તથા તમારી જીંદગી-ભરનાં સઘલા પ્રયોગોની રસીલી હકીકત વાંચી વખાણી મોજ મેલવી છે, અને એ માટે ધન્યવાદનાં બે શખ્દો પણ મારા જેવી એક તરફનાં શું કીંમતમાં હોય? જ્યાં જગતનું માન અને ચાહ જીતી ચૂકેલા સંત માહાત્મા ગાંધી જેવા વીર પુરૂષ તરફથી તમો બેહનની પ્રસંશાનાં લખાણ મેલવ્યા તમો ભાગ્યશાલી થયાં છેવો, એટલે જે માન લાયક પારસી બાનુને મલ્યું તે હમો સઘલાં બાનુઓને હરખાવનારૂંજ હું તો સમજું છું. તે કીરતાર તમુને ઘણી લાંખી તંદોરસ્તી, મનની શાંતિ અને ઉધ્યોગ માટેની તમારી ચપલતા સદા કાયમ બક્ષે એવી મારી ભલી દોઆ છે.

તમારી સુંદર કવિતા તમારા મરહુમ માવતરની યાદમાં જે તમે રચી છે, તે ચોપડીની તમો બેહુન મને એક કૉપી મોકલાવી શકો તો મારી દીકરી વાંચવા ઘણી આતુર છે, અને મને પણ એ સુંદર શયલી મારી પાસ સાચવી રાખવા ઘણું ગમશે.....”

“૩૫. હીરજી. બાટલીવાલા.”

તા. ૬-૫-૧૯૩૧.

“.....બેહુન તમો હમેશાં સારી પેઠે રહેવો એજ હમારા દુવાઓ તમો માતે છે ને જે ખરી મેહનત ને ધીરજનુ તમોએ મેલવયું છે, તે તમો લાંબી જીંદગી સાથે સુખથી વાપરો એજ હમારૂં ચાહવું તમુને ખુદાઆપ આમીન કરો ! તમારી ચોપડી વાચ્યા પછી હમારૂં જીગર તમો શદગુણી બેહુન તરફ વધુને વધુ ખેંચાતુ રહેચ ને મનમાં મગરૂર થઈએચ કે હમારાં ફેનદ બેહુન કોણ છે, ને કેવાં છે ! હમારા ભલા દુવાઓ તમો વાંચી બેહુન પીરોજબાઈને કેહજોજી. પાછાં જલદી મલીએ એમ ઈચ્છુંચ”

“રતનબાઈ. દારાશા. મેહતા.”

તા. ૧૬-૫-૧૯૩૧.

“.....તમારો ઉપકાર માનવાનીજ તક ખુદા આપે તો મેહરબાની. તમે કંઈ થોડું કીધું નથી. હેશાન સાથે સદા તમોને યાદ કરીશું. તમારી લાયકી, તમારી માયા-મેહરબાની, તમારી ભલાઈ તથા તમારો ઉપકાર સદા યાદ રહેશેજ. તમો હવે ઠીક છેવો, તે જાણી ખુશી છું.

“તમો તો સદા પરોપકારી છેવો, એટલે તમારા ઘેરમાં પરો-જાઓ તો હોયજ. એજ સાથે લઈ જશો.....”

“ખરશેદજી. એ. ફારબસ.”

તા. ૨૭-૫-૧૯૩૧.

“.....તમોએ ચાહીને હમારે માટે જે વાંચવા લાયક ચોપડી મોકલી તે વીશે હમો ખંન્ને તમારાં આભારી થયાંછ.

“ખુદાએ તમારી મેહેનતનો ખદલો ગેખી આપ્યોછ, અને હવે પછીથી પણ આપે એવી હમારી ખરાં જીગરની દુવા છે તે આમીન હોજો!

“તમારી માહરા તરફની માયા અને ભલી લાગણી તો માહરાં જીગરમાં સદા કોતરાયલી રહેશે તે ખરૂં માનજેછ.

“તમોને હમારા હરપલનાં આશીસ આમીન હોજેછ.”

કરાંચી,

“શીરીન. ન. જા. કોહારી.”

તા. ૨૮-૫-૧૯૩૧.

“.....વરસો પછી ખી તમારી આટલી રોકાણ છતાં હું તમુને યાદ છું, તે જોઈ મને ઘણી ખુશાલી લાગીછેછ.

“તમારી ચોપડીઓ માટે ઘણુંજ આભાર માનું છુંજ. તમારો યાદગારી તરીકે સાચવીને રાખશછ.

“તમો જાણીને ખુશી થશો કે મારી મોટી દીકરીમાંખી મ્યુઝીક સાડું ઉતરયું છે, અને ખીજી તો ફક્ત છ મહિનાની છેજ. એ ખેઉ જણાં મોટાં થશે ત્યારે તમારી ચોપડીઓ દેખાડી કહેવશ કે હું પણ તમારી પાસે શીખી હતી.....”

“જરખાતુ. કું. જસાવાલા.”

તા. ૨૮-૬-૧૯૩૧.

“જેવી દેખરેખ તમો મારી દીકરી પર આટલાં વરસો થયાં રાખી છે, તેવી સદા રાખજેછ. એ ખેદરકાર નહીં રહે તે મને જણાવશોજ.”

“ધનમાય. ખ. ભરૂચા.”

તા. ૬-૬-૧૯૩૧.

“.....તમે કેળવાયલાં બેઠેનજી નેક માત-પીતાનાં ફરજંદ હોવાથી આટલી હુદની લાયકી બતાવો છો.

“તમારાં લલાં કામનો જસ મેળવો, અને જે મસહુર નામ તમોએ જરથોસ્તી કોમમાં આશકારા કર્યું છે, તેથી જ્યાદા કીર્તી મેળવો ! આમીના”

“સુનાબાઇ. ખોદાબક્ષ,”

તા. ૧૩-૬-૧૯૩૧. તથા “ખોદાબક્ષ. નશરવાનજી. બ્રીફીથસ.”

“.....કુર્બજી તરીકે ભત્રીજી ઉપર તમે લાગણી બતાવીને એના “પ્રોગ્રેસ” માટે જે કાલજી બતાવો છો તેની અમે પુરતી કદર કરીએ છીએ, અને ઉમેદ રાખ્યે છીએ કે તમારીજ કાળજી ને શિક્ષણનો લાભ લઈ ને એ દીકરી છેવટની પરીક્ષાઓ પણ માન સાથે પસાર કરવાને લાગ્યશાળી બને, અને ભવિષ્યની જીંદગીમાં પોતાનાં કુર્બજીને સદા હેશાન સાથે યાદ કરતી રહે.

“તમારી ખંતીલી કાળજી સાથે એ દીકરી થોડી ઘણી ધંટતી બેઠેનત લઈ પોતાનો “કૉર્સ” પુરો કરશે તો ઉપર કહયું તેમ કુર્બજીની યાદ સદા હેશાન સાથે કરતી રહેશે.....”

“એરચશાહ. રસ્તમજી. હીરજીબહેદીન.”

તા. ૨૩-૧૧-૧૯૩૧.

“.....તમારી એક વધુ માનભરી ફતેહ માટે હું ખરાં જીગરથી મુબારકબાદી આપું છું. હજી આપણી વહાલી કોમમાં તમારી જગ્યા લેય એવું કોઈ નીકલ્યું હોય એમ મારાં સમજવામાં આવ્યું નથી, માટે તમારે તો એક “સેનચરી” (અંગ્રેજી શબ્દ લખાઈ ગયો, સદી શબ્દ મારે લખવો હતો) પૂરી કરી એ કામ ચાલુજ રાખવું પડશે. અલબત્ત લેબાંનું દહી ધાય તેવું કામ છે, પણ એ તો ખુદરત તરફની “સાદી” ટેપ માટે ડરતા નાજી, પણ કામ ચાલુજ રાખશોજી.”

“અરદેશર. એમ. પી. કરાઇ.”

તા. ૨૬-૧૧-૧૯૩૧

“ગાંધી પરમ દીનનાં બાંહે જમશેદમાં તમારી ચેલીઓએ મ્યુ-ઝીકની ટ્રીનીટી કોલેજની પરિક્ષામાં ચહુડતી માર્ક્સ મેળવી જે ક્ષેત્ર મેળવી છે, તે તમે બેહેનજીનાં જેહેમતભર્યા કામની ઘણી કદર કરનારૂં અને ધનસાફ આપનારૂં જ લેખાશે. આ ખુશી થવા બેગ ક્ષેત્ર માટે હમો તરફની મુબારકબાદી સ્વિકારશેાજી. તમે બેહેનની નબળી તબીયત અને તમારા profession માં તિક્ષણ હરીફાઈ છતાં તમે બેહેનજી હજી હરોળમાં ખીરાબે છે તે તમારાં વખાણનારાંઓ અને હિતેચ્છુઓને ખરેજ હરખાવનારૂં છે. આવી વધુ ક્ષેત્ર તમે બેહેન તમારી જીંદગીની આખેરી સુધી મેળવો અને સારી તંદરેસ્તી ભોગવી સદા આબાદ અને ખુશ-ખુશાલ રહો એવી હમારી દુઆ તે કિરતાર આમીન કરો!”

“ખોદાખક્ષ. નશરવાનજી. ખીશીથક્સ.”

તા. ૨૬-૧૧-૧૯૩૧.

“...ભાઈજી સોહરાળ મને ચાહતા હતા, અને છેવટ સુધી અમારી વચ્ચે એ ચાહ રહ્યો હતો.....તમારી પોતાની સંગીત વિદ્યાની વિદ્વતા અને તેમાં તમે મેળવેલી ક્ષેત્ર એ પારસી કોમને શણગારૂં છે. ‘માસિક મન્નહ’માં મિનોઈ વિષયો પર તમારા લેખ આવતા તે હું તે વેળાએ વાંચતો હતો, ને તે મને હજી ચાહ છે. એ સાહિત્ય સેવા ત્યાર પછી તમે છોડી દીધી લાગે છે. ચાહ હોય તો તેની મને ખબર નથી...”

કવિ અરદેશર. ફરામજી. ખબરદાર.

તા. ૨૨-૧૨-૧૯૩૧.

“હું ‘થીયરી’નું રીઝલ્ટ વાંચી ખુશી થઈ છું. હું અંન્ને પરી-ક્ષામાં પાસ થઈ તે વાસ્તે હું તમારો ખરાં જીગરથી ઉપકાર માનું છુંજી. તમે બે મહેનત કરતે નહિ તો હું કદી પાસ થતે નહિ.”

તા. ૨-૧-૧૯૩૨.

“જર. ખ. ભરૂચા.”

“.....તમોએ હું પાસ થઈ તે તસ્દી લઈને જણાવ્યું તે માટે તમારો ઘણોજ ઉપકાર માનું છું. હું આજે ન્યુસમાં વાંચીને ઘણીજ ખુશ થઈ કે હમો લોકો બધાંજ ઑનર્સ સાથે પાસ થયાં છેએ. તમોએ માહુરી પાછલ ઘણી મહેનત લીધી છે, તે હું તથા મંમા-પપા દરેક જણ સારી રીતે સમજ્યે છીએ ને ઉપકારી છેએ. હું દુવા માગું છે કે આય વરસની માફક દરેક વરસ તમારા ખુશીલસો પાસ થાયે ને તમારી મહેનતને જસ મલે.”
તા. ૪-૧-૧૯૩૨. “હીલ્લા. સો. કાપડીઆ.”

“..... હું ગયે વરસે વેલાત ગઈ હતી અને નવેમ્બરમાં પાછી આવી. લંડનમાં ઘણું સારૂ મ્યુઝીક અને Paderewski વીગેરે સારા સારા વગાડનારાઓને સાંભળવાને હું ભાયગશાલી થઈ હતી. ત્યારે ખરૂં માનજે કે મેં તમને ઘણી વેલા યાદ કીધાં હતાં. તેમાં મુખ્ય Beethovenનું મ્યુઝીક સાંભળતાં તમે મને ઘણું યાદ આવતાં હતાં કે મુંબઈમાં તો તમેજ એ મ્યુઝીક વગાડતાં હતાં ને તેખી કેવું મળતું! હવે એક દહાડો હું આવીશ ને તમારે હાથે Beethoven સાંભલીશ.”

તા. ૨૧-૧-૧૯૩૨.

“પીરોબ. રૂ. કેપટન.”

“ઘણો લાંબો વખત થયો મને તમારી કાંઈજ ખબર પડી નથી, પણ મારા જીવને એક સંતોરા છે, અને મારી ખાત્રી છે કે તમે હજી જીવતાં તો છેવો, એમજ ઘણું જીવીને ૧૦૧ નાં થજો ! સંગીત વર્ગને માટે સઉને ઘણાંજ ઉખ્યોગી છેવો.

“ઘણો વખત થયો હું તમને મલવાને ઈંતેજર છું. પણ તમે તો તમારાં ચલયાંઓને લઈને રોકાયલાં એટલે હું તમારી પુર-સદ અને સગવડનાં કયા દીવસો છે, તે યાદ રાખી શકતો નથી. અને જો રાતનાં ૮ વાગતાં પછી આવું છું તો તમે તો એઉ જણાં ખાશાંને અંદરથી અદગરા દઈને મલવાનેખી નાં પાડો છો

એટલે મારે જે સગવડનો વખત તે વખતે હું વીઝીટ આપી શકતો નથી

“તમે કોઈબી દીવસે રસ્તે સેરીએ તો મલોજ નહી કે? આ વખતનો તમારો કૉનસર્ટ ક્યાં છે? લોકો તેને માટે તગર કરી રહ્યાં છે ને? આ કાગલ એવા હેતુથી લખુછુ કે તેનાં જવાબમાં મને તમારા મોતીનાં દાણા (અક્ષર) પાછા મલે.”

તા. ૧૦-૨-૧૯૩૨.

“ફીરોઝ રતનાબર.”

“આપણું “જામે જમશેદ” ની સેન્ટીનરીની બધી ધામધુમો અને ધધુબર ખુદાનાં હુકમથી ઘણીજ સંપુરણ રીતે પાર ઉતરી છે. આ પ્રસંગની રોકાણોમાંથી પરવારતાં હવે સૌથી પહેલું કામ અમને મળેલા સેંકડો મુબારકબાદી અને લલી દુવાઓનાં સંદેશા-ઓનો જવાબ વાળવાનું હું હાથ ધરું છું. એ શુભ હીંગામપર તમોએ મોકળેલી લલી લલાઈની થોડીક લીટીઓ મારાં હેશાનમંદ જીગરમાં લાંબા કાળ સુધી રોકાઈ રહેશે. પુરાણું “જામે” ૧૦૦ વરસ જોવાં પામયું તેની જેટલી ખુશાલી મને લાગતી નથી, તેટલી તમો જેવાં એક દીલસોજ ખેરખાહ દોસ્તને ધરાવવા આ પત્ર આજે નશીબવંત છે એ વીચારથી મને લાગે છે. “જામે”ની હમણાની ચઢતી તેનાં નેક કદરવંતા અને મેહેરબાન મીત્ર મંડળનેજ આભારી છે.

“પરવરદેગારના તમો ઉપર આશીશ હોજો ! જેવી માયા અમો પર રાખે છે, તેવી સદા ચાહુ રાખજો. વધારે શું લખું?”

ખાલાડું હાઉસ,

તા. ૨૪-૩-૧૯૩૨

“ખીજમ”

“.....તમો બહેનજી અમારા મરહુમ લાઇ હોરમસજીનાં જીનામાં જીના વફાદાર બહેનજી હતાં, અને તેનું પવિત્ર નામ અને યાદ હજી પણ તમારા દિલમાં હશેજ.

“તમારું નામ કેવા વહાલથી યાદ કરતા હતા તે હું કહી શકતો નથી. તમે બહેનજી તરફ ભારે લાગણી અને માન હતું. અને તમે બહેનજી માટે મારા મહુર્મ ભાઈજીને ઘણુંજ ઉંચું મત હતું”

“ફરામરોજ. અરદેશર. દુબાશ.”

તા. ૨૭-૬-૧૯૩૨.

“.....તમેએ તો એને ખાતર પુષ્કળ મહેનત લીધી છે ને આટલી બધી પરીક્ષા ઘણી ટુક મુદતમા અપાવી મને બહુજ આભારી કીધી છે.”

“ધનભાય બી. ભરૂચા.”

તા. ૨૭-૬-૩૨.

“.....જરૂર જરની ઉપર કાળજી રાખી આટલી એને પાર ઉતારશો તો જનમ સુધી હું તેમજ મારી દીકરી જર તમને યાદ કરશે ને આભારી રહેશેજી.”

“ધનભાય બી. ભરૂચા.”

તા. ૧-૭-૩૨.

“.....વાહલાં બેહેન, વેલાતની દ્રીનીટી, કોલેજની એકેડેમીનાં તમે એક પનોતાં લાઈફ મેમબર નેમાયાં છો એમ જાણીને હું ને માહરાં બચ્ચાંઓબી કેટલાં રાજી થયાંચ બરેબર બેહેન એ માન ઘણું બુલંદ ગણાય અને તમારી આટલાં વરસોની અથાગ મેહેનતનો પરવરદેગારેજ આવો ઉત્તમ બદલો આપ્યો. છે માટે તમારી તથા વાહલાં બેહેન પીરોજબાઈની ખુસાલીમાં હમે સરવેની પણ ખરાં દીલની ખુશાલી સમજજોજી; હમે સરવે તમે માયાલું બેહેનને મુબારકબાદી આપીએચ અને ઘણી

ખુશ તંદરોસ્તી ને લાંબી જીંદગી સહીત આપે તેમજ એથીબી વધુ અનુપમ માન લોગાવતાં રેહેવો, એજ હુમારી દુવા આમીન હોજો.”

“ગુલબાર્દ. ફીનશાજી. વકીલ.”

તા. ૧૪-૮-૧૯૩૨.

“.....તમારી હુમેશની ફ-તેહમંદ કલગીરમાં એક નવું-તેબી સૌથી સરસ-પીછુ ઉમેરાયું છે. તમને હું ખરાં અંતઃકરણ-પુર્વક મુબારકબાદી આપું છું. એ અનુપમ માન લોગાવવા તમે ઘણાં વરસો જીવી તેનો લાલ સર્વે ખાનુઓને આપશો.

“એકવાર ફરીથી તમને ધન્યવાદ આપી તમારાં મનની ભલી મુરાદો ખર આવે એવી દુઆ ઇછું છું.”

“અરદેશર. એમ. પી. કરાઈ.”

તા. ૨૧-૮-૧૯૩૨.

“.....ગઈ કાલના “કચસરે હીન્દ”માં તમારે માટે વાંચીને એટલી ખુશાળી લાગીછે કે બસ નહી. અમારાં માયાજી, માતાજી જેવાં, શીક્ષકને આપું પેહલું માન મલ્યુચ, તે ખરેજ મગરૂર છઈએ. દરેક જણા મગરૂર થાય, એવુંજ તમારૂ કીર્તીવાન નામ, અને કામ કાયમ રેહવો, અને ઘણુ જીવી તમારી ઉમેદ પુરી કરો, એવી માહરી દુવા આમીન ! આમીન !”

“ધન. રતનજી. શરોફ.”

તા. ૨૨-૮-૧૯૩૨.

“.....આજ રોજે તમો ઉપર કાગલ લખતાં અમોને પુષ્કળ ખુશાલી ઉપજે છે, કારણકે મ્યુઝીકની લંડનની ટ્રીનીટી કોલેજની એકેડમીનાં લાઇફ એકેડમી મેમ્બર થવાનું માન તમારે ફાળે આવ્યું છે, અને તે પણ ૫૦ યુરોપ્યનોમાંથી

તમે એકલાંજ પારસી બાનુએ ધરાવ્યું છે, એ ખરેજ આપણી આખી ફેમીલીને તથા તમારાં નેક મરહુમ માત-પિતાજીને શોભા આપનારું છે. મ્યુઝીકમાં આટલો બધો સરસ ને ઉચો 'તાઈટલ' મેલવવા માટે તમે વહાલાં પુર્ણમાયને ખરાં જીગરથી અમે મુખારકબાદીનો સંદેશો મોકલ્યે છીએ, તે વાંચી તમારું અંતઃકરણ ખુશ કરજો, અને અમારે માથે આખી ફેમીલીનું વડવણુ જાળવતાં ને ભવિષમાં તમારા ધંધાની લાઈનમાં વધુ એથી સરસ 'તાઈટલ' તમારે ફાળે લાવતાં, ઘણાં સાલ જીવતાં રહેજો, એવું દયાળુ દાદાર પાસે માંગતાં આ કાગળ બંધ કર્યે છીએ.

“એ બધા 'તાઈટલ' સાથે નચીંત મને અને સુખ સંતોષથી તમોને રહેવા માટે તનદરોસ્તી અને પૈસાનું જોર વધારી આપવા મેહેરબાન ખોદાતાલા ઘણી ઘણી મેહેર કરી કંઈ મોટી જેવી સોસ્તી લાવી આપે, તો તમારી જે મોટી ઉમેદ 'મ્યુઝીક હાલ' બંધાવવાની છે, તે પણ જલદીથી ખર આવે. આમીન! આમીન !”

દેવલાલી.

તા. ૨૩-૮-૧૯૩૨.

લી. સદા તમારું ભલું ઈચ્છનાર,
તમારી ભત્રીજીની દીકરીઓ,

“શીરીનબાઈ જ. શરાફ.”

“નાબાં. જ. શરાફ.”

“પુતલીબાઈ. જ. શરાફ.”

“આજના 'Times' માં તમોને મળેલાં અનુપમ માનની ખબર વાંચી હું ઘણી ખુશી થઈ છું, અને એક આગલી શિશ્ય તરીકે તમોને ઘણી ઘણી મુખારકબાદી આપું છું તે કબુલ રાખશોજી. ઘણાં વરસો સુધી તનદરોસ્તી ભરેલાં રહી વધુ ચઢતી કીર્તી મેળવતાં રહો, એવું મારું ચહાવું છે, તે આમીન હોજો !

“હું કેવું ઈચ્છું છું કે તમે બેહનજી પણ હવે ધંધાની જાળમાંથી ફારેગ થઈ આવાં કોઈ સુખવાસી અને સુંદર શહેરમાં આવી તનદરોસ્તી ભરેલાં રહો.

“કાંઈ નહીં” તો થોડાક મહીનાની આશાયશ માટે પણ રહો તો ઘણું મળતું અને તખીયતને બહુ ફાયદો થાય.”

કૃમ્પ, પુના.

તા. ૨૫-૮-૧૯૩૨.

“જરબાઇ. સોરાબ. પારબ.”

“જત, તમે બેહનને મ્યુઝીકની એકેડેમીના લાઈફ મેમ્બર થવાનું અસાધારણ માન મેળવવા માટે મારી ખરાં જીગરની મુબારકબાદી કબુલશોજી. ખરેખર એ માન તમેને વષો આગમચ મલવું હતું. ખરા કીંમતી હીરાની કીંમત ત્યાનાંજ ખરા ઝવેરીઓજ આંકે. અહીં જો એ માન કેટલું ચઢીયાતું છે, તે સમજવાની જરાએ અકકલ હતે તો અત્યાર સુધીમાં તો કંઈક મા-બાપો પોતાની દીકરીઓને તમારા હાથમાં સોંપી જતે. મોટી ફી આપી સફેદ ચામરાંમાંથી કોઈ એકખી એવું માંન મેળવનાર તો નીકલ્યું નથી. ચાલો એવાં અનઘડો એવાં માનવતાં બાનુનાં હાથમાં નહીં આપે એખી ઠીકજ છે. તમારા હાથથી શીખનારાંઓનેખી કેટલું માન છે. હા ! તમારા જેવાં ભલાં, સાદાં અને અસાધારણ હુશીયારી ધરાવવા છતાં કેવાં નમાના અને જરાખી મગરબાઈ નહીં દેખાડી ગુપચુપ પોતાનું કામ બજાવનારાં આપરી કોમમાંથી ઘણાંજ જુજ બાઈઓ મળી આવે. ખુદા તમેને તંદરેસ્તી સાથે સુખી લાંખી જીંદગી બક્ષે અને લવીખ્યમાં એથી ચઢયાતાં માંન મેળવવા લાગ્યશાળી બનેા. એવાં નમુ-નેદાર બાનુ આપની કોમનેખી કેવી શોભા આપે છે. આજે તો ધુળ જેવું કાંઈ શીખ્યાં તો ધરપર ડોકુ રાખી શકતાં નથી, તેવાંઓને ઢહો લેવા જોગ એક કીંમતી નમુનો તમે તો છેઓ. મ્યુઝીક શીખવાનારાંની સંખ્યા તો કોણ જાણે કેટલી મોટી હશે, પણ તમે જે માન મેળવ્યું તે તો ફક્ત પચાસ અને તેમાનાં તમે એક. એ કેટલું ખુશાલીલયું છે ! એવાં માનવતાં બાનુનાં ફ્રેન્ડ થવા માટે મને પોતાનેખી કેવું માન છે ! તંદરેસ્તી સાથે સુખી લાંખી જીંદગી લોગવી તમારાં કામમાં તમેને સદા જશ મલે, અને ધારેલી જેખી શુભ ઉમેદો હોય તે ખુદા પાર પાડે! આમીન!”

તા. ૨૫-૮-૧૯૩૨.

“હીરાંબાઇ. રૂ. સેઠના”.

“..... આવું ઉમદા માન મેળવનારનું તો ચિત્ર છપાવું જોઈતું હતું ! તેટલાં બપોર પછી મળેલા આજનાં “ ટાઈમ્સ ”નાં પાનાં ફેરવતાં તમોજ નિકળી આવ્યાં; જે જોતાં હું અતિશય હરખાઈ ગઈ હતી, અને તમોને મારી પ્યારભરી મૂબારકબાદી જણાવવા તુર્ત લખવા બેઠી છું. તમારી છબી ઘણીજ સફાઈદાર છપાયેલી છે. આખાદ તમારો જવાનીનો સુંદર ચહેરો, ચળકતી આંખોવાળો બતાવે છે. તમારી ધિરજ અને ખંતનો આ વયે જેવો તેવો બદલો નથી ! એથી વધુ શું મેળવવાનું બાકી રહ્યું છે ?”

તા. ૨૬-૮-૧૯૩૨.

“ગુલબાનું. હો. તવર્યા.”

“.....ગયા રવિવારે ‘કચસર’ માં વાંચી, હું ઘણીજ ખુશી થઈ છું. અને તમને એ અનુપમ માન મળ્યું, તે માટે મારાં ખરાં જીગરથી મુબારકબાદી આપું છું, તમને એ માન મળ્યું તેથી મને ઘણી મગરૂરી ઉપજી છે; કારણ તમારાં જેવાં એક માનવંત બાનુંના મિત્ર હોવાનું શુભ નસીબ હું ધરાઉં છું, પાક પરવર કરે, અને તમો ઘણી લાંબી, તંદરુસ્ત અને સુખી જીંદગી ભોગવો, અને એવાં બીજાં અનેક માન મેળવવાને લાગ્ય-શાળી બનો એવી મારી દુઆ તમને આમીન થાય”

“ગુલબાઈ. સો. જ. જીભાઈ.”

તા. ૨૬-૮-૧૯૩૨.

“.....‘ન્યુસપેપર’માં વાંચ્યાથી જાણીને હું તથા માહરાં મમાજી, પપાજી ઘણાંજ ખુશી થયાં કે તમો ત્રીનીટી કોલેજનાં લાઈફ એકેડેમીક મેમ્બર થયાં છો. હમો સઘળાં તમોને મુબારકબાદી આપ્યે છીએ, ને ચાહીએ છીએ કે એથી વધુ માન તમોને લવીધ્યમાં મલે !

“લંડનની ત્રીનીટી કોલેજનાં લાઈફ મેમ્બરો ઘણાજ હુશ્યાર ને મ્યુઝીકમાં પોતાની આજખી જીંદગી ધસીને ખરેખરો ‘ઈન્ટરસટ’ દેખાડે તેને બનાવે છે; અને તેવું મોટું માન તમોને

તેખી-એક પારસી લેડી-ને એ લોકોએ આપ્યું છે, તેજ તમારી ખરેખરી ઉંચા શીક્ષણની કદર કરી છે.

“વધુ નહી લાંબાવતાં હું તથા માહરાં મંમાજી, પપાજી એટલુંજ ચાહીએ છીએ કે તમોને તમારાં દરેક કામમાં વધુ ને વધુ જશ મલે અને તમારા ઉમદા શીક્ષણનો જ્યાદા લાભ આપવાને તનદરોસ્તી સાથે લાંબા આયુષ્ય લોગવો.”

“હીલ્લા. સોરાબજી. કાપડીઆ.”

તા. ૨૭-૮-૧૯૩૨.

“.....ખાકી હવે ખીજાં લીખાઇજી થતાં વર્ષો નીકળી જશે, તોપણ ખુદા કરે ને કોઈ નીકળે, અને આપરી કોમની મગરૂરી અને નામ રાખે. તમારી આતલી મોડી પીછાણ થઈ, તે હજુર તો ઘણી અગાઉથી થવી હતી. ચાલો, ખુદા તમને તનદરોસ્તી આપે અને હજુર વધુ ભલા કામો કરી તમારાં અંતઃકરણની ઈચ્છાઓ પુરી કરજો.”

“ધન. ૨ .શરોફ.”

તા. ૨૮-૮-૩૨.

“.....ત્રીનીટી કૉલેજ ઓફ મ્યુઝીકનાં લાઇફ ઍક્ટેડેમીક મેમબરનું માન મેલવનારાં પહેલાં એક પુરાં પારસી બાનું હમારાં વાહલાં લીખાઇજીને હમે માન ને હેતથી વધાવી લઈએ છીએ, અને હમારાં માંનવંત શીક્ષક માટે હમે ખરેજ ઘણાં મગરૂર છઈએ.

“લાયકને મલેલાં લાયક માન માટે જાણી સૌ આજે ઘણાં રાજી થયાં છઈએ. ને તે માટે માહરા જાંહગીરજી તથા હું ને માહરાં અચ્ચાંઓ તમોને ખરાં દીલથી મુબારકબાદી આપી સરવે ભલી દુવાઓ ચાહીએ છીએ જે કીરતાર તમોને આમીન કરે!

“તમારી સુંદર સખી જોઈ મને ખરેજ ઘણો હરખ ઉપજ્યો છેજી. સદા ઘણાં માનપાન ને ચહરતાં સુખ પામે એજ માહરી પરવદેગાર પાસેની દુવા છેજી. હું પોતે મલવા આવીને તમોને કોટી કરીને મુખારકબાદી આપીશ, ત્યારે માહરો જીવખી ધરાશે. બે ચાર દીવસમાં જરૂર આવીશ.”

તા. ૨૮-૮-૧૯૩૨.

“નાંજમાય. જાહંગીરજી. ખંખાતા.”

“.....હમે ટાઈમસમાં વાંચીને ઘણાંજ ખુશી થયાંચ કે તમારી છેલ્લાં ૪૨ વરસની મ્યુઝીકની સેવાની કદર ખુજી તમને Life Academic Member of Trinity College of Music, London, બનાવ્યાં છે, અને તેને માટે હમે તમોને ખરાં જીગરથી મુખારકબાદી આપીએચ અને ઈછીએચ કે તમે ૧૦૦ વરસના થાવો અને તંનદોરસ્તી સાથે હમેશાં તમે એ મેમબરસીપ ઘણાં વરસ વેર ભોગવો અને ખુશી રહો!”

“માસી ગુલબાદ તેમજ બેહન પરસીસ.”

કરાંચી.

તા. ૨૯-૮-૧૯૩૨.

“... હું મારી ખરાં જીગરની અને સારચી લાગણીની મુખારકબાદી મોકલું છું. જે માનને તમે લાયક હતાં તે સોનાનો ચાંદ તમારી છાતીએ આવ્યો છે! તમારો જીવાનીનો સખકતો ચેહેરો મેં ‘બહે’માં જોયો, ત્યારે મારાં આવાંબાદ મમાની પનોતો પુત્રીને મેં જોઈ!

“.....“ગોરદાફરીદે” તમારે માટે જે લખાણ કર્યું છે, તેની દરેક લીટીએ તમારી આખખી જીંદગીને સંપુરણ ધનસાફ આપ્યો છે. મારી પ્રીય બહેન, એવાંજ બીજાં અનુપમ માન મેળવવાને તમે જશવંતા અને ભાગ્યશાળી થાવો!.....”

“ફીરોઝ. ૨ રતનાગર”

તા. ૩૧-૮-૧૯૩૨.

“.....વાહલાં ભીખાઈજી, હું આઠ-દસ દહાડા ઉપરનાં ‘ન્યુસ’ વાંચી ને ઘણીજ ખુશી છું જે આપને મ્યુઝીકની અંદર આટલી મોટી અને માનવનતો પદવી મલી. આપનાં કરતાં કોઈ પણ બીજું તેને માટે લાયક નથી. મને સમજણ નહીં પડતી જે કેવી રીતે લખીને હું આપને જણાવું જે હું કેટલી ખુશી થઈ છું. હું ઘણીજ મગફર છું જે હું એક આપનું જીવું ‘ન્યુપીલ’ ગણાવું છું. મને એટલીજ દીલગીરી લાગે છે જે હું આપની પાસે વધારે વખત શીખી શકી નહીં.”

મદરાસ,

તા.-૪--૬-૧૯૩૨.

“હોમાંચ. જાલ. ખાટલીવાલા.”

“.....તમો Academy of Music ના Life Member થયાં છો તે જાણી ઘણીજ ખુશી થઈ છું ને તમુને તે માટે મુખારકબાદી આપુચજી. ન્યુસમાંથી તમારી સખી મેં ફાડીને વહાલાં શીક્ષકની તસવીર તરીકે મારી પાસે રાખી છેજી. તમો માનસો નહી પણ મારો જીવ તમુને મલવામાં ઘણેજ ભરાઈ રહ્યો છેજી.”

તા. ૬-૬-૧૯૩૨.

“ખોરસેદ. ફ. નાશીકવાલા.”

“.....આ મુખારકબાદીનું કાગલ લખતાં મને અત્યંત ખુશાલી લાગે છે. ખુદાએ તમોને તમારાં ઘડપણની સાંજે જે અનુપમ માંન મેળવવાને ભાગ્યશાળી કીધાં છે તે માટે હું ને મારા નવરોજી અતિ ઘણાં ખુશી થયાં છઈએ. એ માન મેળવવાને માટે તમો તદ્દન લાયક છેવો. ને એવાં બીજાં માંનો મેળવવાને ભાગ્યશાળી થજો. ખરેજ અત્રેનાં રહીશો તો તમારા કિંમતી હુન્નરની પ્રસંશા કરવાને ખેનસીખ રહ્યાં છે, પણ તમારા હુન્નરની વાજખી ઠેકાણે કદરસનાશી થઈ તે માટે આપણે મગફર છઈએ. ખુદા તમોને લાંબી જીવગી

બક્ષે ને આપ-બળથી હંમેશ આગળ ને આગળ વધતાં રહેવો ને તમારી જીંદગીનાં દીવસો શાંતિ અને સુખમાં પસાર કરો.

“મારાં સાસુજી તેમજ બહેન તહેમીનાં પણ મારી સાથે મુખારકબાદી ઇચ્છવામાં સાંમેલ છે, તેઓ તરફથી પણ કબુલ કરજોજી.”

તા. ૭-૬-૧૯૩૨.

“વીરબાઈજી. “ન. ૩. એદનવાલા.”

“...આજનાં મેલનાં ‘કચસરે હિન્દ’ પેપરમાં તમો માહરાં વાહલાંને “ટ્રીનીટી કોલેજનાં એકેડેમીકનાં લાઈફ મેમબર” તરીકેનું જે અનુપમ અસાધારણ માન મળ્યાની, ખુસ બખર વાંચી માહરા નરીમાન તેમજ હું ઘણાંજ ખુસી થયાંછ. અને હમો બન્ને તમોને એ વીશે ખરાં જીગરથી મુખારકબાદી આપ્યેછ.

“ખુદા એથી પણ ચહુડયાતાં માંન મેલવવાને, તમોને તંદ-રોસ્તી સાથની લાંબી સુખી જીંદગી બખશે, એવું ચાહાયેછ, તે આમીન થાય.

“હાલમાં હમો લંડનમાં છૈયેજી. નવેમબરમાં ઈંડીયા આવશું ને તે વખતે હમારી સ્ટીમર મુંબઈ થઈને કરાંચી જશે તો તમોને મલી ખુસી થઈશુંજી.”

લંડન,

“શીરીન. નરીમાન. જહાંગીર. કોહરી.”

તા. ૧૫-૬-૧૯૩૨.

“.....બહેનજી તમોએ આટલી બધી મહેરબાની કીધી છે ને આય વખતખી તમોએ જસતી કલાક આખી શીખવીને એને પરીક્ષામા મોકલો છો તે વાસ્તે હું કાઈ તમારી થોડી ઉપકારી નથી. હું તો તમુને હંમેશા વખાણુ છું ને ખુશી થાવ છું કે તમારે ત્યાંજ મે એને શીખવા મોકલી છે કે જેથી એ તમારીથીજ પાર પડી છે. ખુદા પાસ દુવા માગું છું કે આ કામ તમારે હાથ પાર પડે.”

તા. ૨-૧૧-૧૯૩૨.

“ધનમાય બ. ભરૂચા.”

“.....૫૦ મેમબરની ઍકેડમીમાં લાઇફ મેમબર થવાનું અનુપમ માન ભોગવવા ખીજાં પચાસ વરસોનો વધારો થાય ને જીવો જાગો ત્યાં સુધી કોમમાં એવુંજ ઉત્તમ માન જાળવી રાખો! તમારા લાઇફ મેમબર થવાની ખુશ વધાર્થ જાણી હુતી ને તે પછી તમામ પત્રોએ પણ એ ખુશ વધાર્થનીજ ખબર આપી તે પણ મારા વાચવામાં આવી ને બધાંનો સામતો સરવાલો કરી ને સેવતના મારી તરફથી મુબારકબાદી ઇચ્છું છું. જેમ કરવામાં હું બુલતો નહી હોઉં તો પેહલો છુ.....”

“મેહુરજીભાઈ. શા. મેહતા.”

તા. ૨-૧૧-૧૯૩૨.

“.....ભીખઈજી માય, મારી દીકરી તમારી સંગતમાં તમારા જેવી ભલી, ગરીબ, ને દાનાવ થાય. સારી સોબતમાં રહે તો સારાં નીવડે.”

“જરબાઈ. શા. પટેલ.”

તા. ૨૦-૧૧-૧૯૩૨.

“.....દીકરી રતીની પરીક્ષાનાં આવેલાં શુભ પરીણામ માટે તમે વહાલાં બહેનજીને ખરાં જીગરનો ધન્યવાદ આપતાં અમારી ખુશાલી જાહેર કર્યે છીએ. એ ફત્તેહ માટે ખરી મુબારકબાદી તમને ઘટે છે, કારણ કે તમારાં શિષ્યોને પરીક્ષા પસાર કરાવવાનીજ નેમથી તમે શીક્ષણ આપતાં નથી, પણ તેઓ “ઓનર્સ” સાથે પસાર થઈ તમારાં શીક્ષણને જેબ આપે એ જોવાને તમે હરદમ આતુર અને જીસાસુ રહો છો એટલુંજ નહિ, પણ તેઓ મ્યુઝિક શીક્ષણ મેલવવા સાથે તેઓનાં ચારીત્રની પણ ખીલવણી કરવાની તમારી ખંત અને કાળજી એક માતાને ભૂલાવે તેવી હરદમ માલમ પડી છે. દીકરી રતી માટે તમે બહેનજીએ જે અથાગ કાળજી બતાવી છે તે માટે સંતોશ અને મગરૂરીની નોંધ લેતાં અમને ખચ્ચીતજ ખુશાલી ઉપજે છે.

“બુદ્ધા તમે વહાલાં બહેનને એ બચ્ચાંઓને હજીર ઊંચી તાલીમ-તરખીયત આપવા લાંબી જીંદગી બક્ષે એવી દુવા ગુન્-રોએ છીએ !.....”

“આલાંમાય. એરચશાહ. હીરજીબહેદીન.”

“એરચશાહ. રસ્તમજી. હીરજીબહેદીન.”

તા. ૨૬-૧૧-૧૯૩૨.

“.....તમારા મુબારક હાથોની સુલ વધાઈની ચીટ્ટી મને આજે પોસ્ટમાં મલી છેજી જે વાંચી હમો શરવેને ઘણીજ ખુશાલી પેદા થઈ છેજી. બહાલી બેટી મની આનર્સ શાથે “૯૪” માર્કસથી ‘થીયરી’ની પરીક્ષામાં પસાર થઈ તેનું સર્વ માન તમે બહાલાં બેહનજીને ઘટેછ. કે પેહલાંજ વખતમા તમારી ઉ-તમ તાલીમથી એ પસાર થવા પાંમી છેજી. હમો તે માટે ખરાં અંતઃકરણથી તમારો ઉપકાર માની તે દાદાર પાસે દુવા માંગીએચ કે તમોને ઘણાં લાંબા આયુષ્ય સાથે શુખી અને આબાદીથી ભરપુર જીંદગી બક્ષે, આમીન !

“.....તમારા કરતા શીખવવામાં ખીજી કોઈ ચહડતું હમો સમજતાં નથીજી.”

“કુંબરબાઈ.” તથા લાઈ

તા. ૨૮-૧૨-૧૯૩૨.

“ફીરોઝશાહ. સી. મીર્ઝા.”

“.....તમારું કાગજ મને મલ્યું છેજી. બેટી જર પાસ થઈ તે જાણી હમો ઘણા ખુશી થયાં છઈએ, તેમજ તમારાં ઉપકારી છઈએ; કારણ કે તમારી મહેનતથીજ આવું શુભ પરીણામ આયું છેજી, તે વાસ્તે હું તમારી ખરાં જીગરથીજ બહુજ આભારી છું. આવતે વરસેખી એમજ પાસ થાય, એવી મારી દુવા છેજી.”

“ધનમાય. ખી. ભરૂચા.”

તા. ૩૧-૧૨-૧૯૩૨.

.....વાહલાં ભીખાઈજી, હજીખી તમો મને એટલાં બધાં હેતથી યાદ કરે છે તેથી હું ખરેખર મને ઘણીજ મગરૂર છું ને માહરાં વાહલાં ભીખાઈજીની જીંદગીભરની હેશાનમંદ છું, કારણ ઉત્તમમાં ઉત્તમ મ્યુઝિક શિક્ષકનાં શિક્ષણથી માહરી જીંદગીમાં ઘણોજ ફાયદો થયો છે, જે માટે માહરાં હુમેશનાં કાળજીવંત ને માયાળુ શિક્ષકનો જેટલો આભાર માનું તેટલો એછો છે.

“તમોએ જે બધી મહેનતે મ્યુઝિકની કીરતી મેળવી છે તેને માટે હમો તમારા Ex-pupils ને pupilsને મગરૂર થવા જોગ છે. કારણ આટલાં કીરતીવંતાં શિક્ષક પાસે મ્યુઝિકનું શિક્ષણ મળ્યું છે એ બધી કીરતી માટે તમો વાહલાં ભીખાઈજીને ખરેખર ઘણીજ શાખાશી ઘટે છે. ભવિષ્યમાં વધતી જતી કારકીરદી તમો મેળવશો એવી મને પુર ખાતરી છેજી. ને તે માટે તમારે ખરેખર ઘણું મગરૂર થવાનું છે. ને હું તો માહરાં ભીખાઈજી માટે હુમેશની ઘણીજ મગરૂર ને હેશાનમંદ છુંજી.”

“આલાં. સો ખંખાતા.”

તા. ૧૦-૨-૧૯૩૩.

“.....તમો કહેશો કે સામી પરીક્ષા આવી અને લેશન માટે નહીં આવ્યાં, પન શું કરું? બહેનજી હું જરાકખી નગુણી થવા માંગતી નથી અને તમારી આખા વરસની મહેનત ખરબાદ કરવા માંગતી નથી એ જરૂર સોમવારે આવસેજી.

“બહેનજી હું તમારો તો જીવસ ત્યાં વેર આભાર માનીસજી, કે આટલીખી તમોએ એને પાર ઉતારી. પણ શું કરું? કાલ કેવી છે કરીનેજ મેં એને જલદી અદરાવી દીધી.

“આ છેલ્લી પરીક્ષા છે તે જરૂર એની પાસે મેહનત કરાવી અપાવી દેશોજી.”

“ધનભાય. બી. ભર્યા.”

તા. ૨૧-૧૦-૧૯૩૩.

“.....તમારી “અજલના ફરેસ્તા”ની ચોપડીના સંબંધમાં મહેં કોઈ પણ વાર અલીપ્રાય આપ્યો હતો એ વાતની તો મહારી યાદદાસ્ત તાજી કરવાથીજ મહેને ફ્રામ થઈ છે. એ અલીપ્રાયના કોઈ પણ ભાગનો ઘટતો ઉપયોગ તમે કરો તેમાં મહેને વાંધો નથી. તમે કોઈ પણ ખોટું કરો એવાં તો છોજ નહિ. આપણા કોઈ પણ લખવાથી અને ખીન્નઓ તેનો ઉપયોગ કરે તેથી વીઢયાની પ્રગટી થતી હોય તો તેમાં એાર લાભજ છે.”

“મહેરવાનજી. મ. બનાજી.”

તા. ૧૮-૩-૧૯૩૪.

“.....આજ દિને તમારા ‘મ્યુઝિક સ્ટુડયો’ના સંબંધમાં મારા તરફથી કોઈક વિચાર લખી મોકળું છું.

“મિક્કાં અને રસીલાં શું ઈંગ્રેજી, ગુજરાતી કે હિંદુસ્થાની ગાયનોમાં જેવી મળાડ છે; અને તેથી જે અસાધારણ આનંદ આપણને ઉપજવા પામે છે, તેની કદર એક બેકદર ઈનસાન કદીખી કરી શકે? જેઓ રસીક અને અસરકારક ગાયનની લેહ-જતની કિંમત કરી શકતાં નથી, તેવાં કઠોર હૈયાનાં માનવો માટે આપણે શું કહી શક્યે! શું સુખમાં કે દુઃખમાં ખરી રૂઢી પર રચાયલાં ગાયનો આપણાં મુંઝવાયલાં અંતરને કેવો સુખરૂપ આનંદ આપે છે; અને ઘડીભર આપણે કેવી શાંતિ અને રાહત પામ્યે છિયે તે સમજાવવું કોઈ મુસ્કીલ કાર્ય તો નથીજ!”

“કેવી અફશોસની વાત છે કે આપણાં સુધરેલા અને ‘અપ-ટુ-ડેટ’ સોસાયટીઓમાં લેહર મારતા પારસીઓનો એક ચોકકસ ભાગ પોતાની કોમનાં ઉમદા પ્રકારનું ઈંગ્રેજી મ્યુઝિક શીખવનારાં પારસી બેહનોની ઉદાર કદર નહિ કરતાં, પરજ્ઞાતની ફીરંગી કે ખ્રિસ્તી કોમની બાઈઓને ઉત્તેજન આપવામાં અને તેમની હદ-બાહર વખાણ કરવામાં પૂર મોજ માની લે છે! શું આપણી પારસી બેહનો જૂઠાં જૂઠાં વાજતો જેવાં કે ખ્યાનો, વાયોલીન,

મૅનડોલીન વિગેરે પર વજડતાં અને ગાતાં શીખવવામાં પાછી પાણી કરે એવાં છે? તમે બેહુન આજે વર્ષો થયાં પારસી બેહુનોને ખ્યાના ઉપર સુંદર સંગીત વજડવાનું શીખવે છે, અને અત્યાર સુધીમાં સેંકડો પારસી બાળાઓ સંપુર્ણ રીતે શીખીને ઘણાં ચપળ અને ઉમંગી બનવા પામ્યાં છે તે ઘણાઓને આજે રોશન છે. ખુશીની વાત છે કે તમે ૬૮ વર્ષની આવી મોટી ઉમરે પણ તમારા આલા હુન્નરનો લાલ મારી પારસી બેહુનોને આપતાં રહ્યાં છો, તે તમારી ૪૫) વર્ષની ઝહેમત ખરેખર સ્તુતી-પાત્ર છે, એમ મારે હિંમતથી કહેવું બેઘયે.

“અલબત્તાં તમારાં કેટલાંક વાર્તા વિગેરેનાં પુસ્તકો મારા વાંચવામાં આવ્યાં છે, અને તે તમોએ ઘણીજ સંભાળથી અને મધુર હપે લખેલાં હોવાથી, તેને છાપાએ અને વાંચક-પ્રજાએ પણ વખાણેલાં હું જાણું છું. વળી તમોએ તમારા અતિ વાહલા ભાઈ મરહુમ સોરાબ. પાલમકોટનાં માસિક ચોપાન્યાનાં અધિપતિ તરીકે કેટલોક વખત સુધી ફરજ બજાવી-તમારી એક પ્રવિણ લેખક તરીકેની શક્તિ બતાવી આપી હતી તે ઘણાંઓ સારી રીતે જાણે છે. એક ઉત્સાહી ખ્યાનીસ્ટ તરીકે તમોએ જે અનુપમ કીર્તિ મેળવી છે તે સદા નીલી રહે એવી મારી ઉમેદ છે. એક મધ્યમ શક્તિનાં બાઈ હોઈને—તમોએ કેટલાંક ઉખ્યોગી ધર્મ-ખાતાંઓને—તમારાં દયાળુ શિષ્યોની સહાયતા સાથે-અનેક બહેર કોનસર્ટો કરીને રૂ. ૩૮,૦૦૦/- નો ધરખમ ફાલો આપ્યો છે, તે માટે તમોને ભારે ધન્યવાદ ઘટે છે. લલી નેમ ધરાવતાં કાર્યો માટે જે પારસી બેહુનો પોતાની ઉત્સાહી સહાયતા આપવાને નિત્ય પછાત પડતાં નથી, તે તેમની ઉદાર લાગણીનો આ સાચો પુરાવો છે, એમ કહેવાને કોણ ના પાડી શકશે ?

“એક કારણ માટે હું ઘણો દિલગીર છું કે તમોએ મુંબઈમાં એક “કોનસર્ટ હોલ” ની સ્થાપના કરવાનો જે ઉમદા વિચાર ધરાવ્યો છે તે તમારી શ્રેષ્ઠ ઉમેદ હજી સફળ થવા પામી નથી! એ માટે તમોએ અનેક કોનસર્ટો કરીને જે નાણાં ભેગાં કર્યાં

છે, તે ખચીતજ પુરતાં નથી. ખરેજ તમોએ તે માટે પુષ્કળ પ્રયત્ન કરીને જખરી વેઠ કરી છે, છતાં જો તમારાં શિષ્યો અને ચઢયાતાં મ્યુઝિકનાં શોખીન પારસી બેહનો અને લાઈઓ જો મન પર લઈને પોતાનાં બોહળા લાગવગનો ઉપયોગ કરીને, એ માટેનાં ફંડને ચાલુ ઉપસાવ્યા કરે તો, એક “કોનસર્ટ હાલ” ઉભો કરવાની-તમારી ઉમેદ હજીબી-તમારી જીંદગી દરમ્યાન ખર આવે તો આપણે સહેજખી અજબ થઈસું નહી. અલબત્તાં આપણાં મશહુર છાપાઓનાં લલા અધિપતિ સાહેબો ચાહે તો ઘણું કરી શકે; અને ઉપલાં ફંડને માટે કલમ ચલાવે તો-અત્યાર-સુધીમાં ભરાયલી રકમમાં ઘણાક વધારો થઈ શકે.

“હું તમોને ખરાં જીગરથી પૂર તંદરોસ્તી સાથે આરામ ઇચ્છું છું; અને દોવા ગુનફાં છું કે એ તમારી વર્ષોની ઉ-તમ આશા હવે પછી સંપૂર્ણ થયલી જોવાને, તે મહાન સર્વેશ્વર તમોને સામર્થવાન કરે ! આમીન !”

આલટામોન્ટ રોડ,
તા. ૨૧-૪-૧૯૩૪.

“બેજનજી. અરદેશર. દુબાસ.”

“.....બહેનજી સત માનજો જો તમારી સાથથી છુટાં પડતાં હુમો ઘણાંજ દલગીર છેઈએ, પણ ફરજિયાત અમોને ખાલી કરવું પડયું છે. હુમોને ચાલુ વમાસન થાય છે જો હુમોને તમારાં જેવાં ભાડુત મળવાનાં નથી. પોતે અગવડ ખમી ખીજાંને સગવડ કરી આપે એવો નમુનેદાર ખવાસ ઘણાંજ થોડામાં હશે. એ તમારા ગુણને માટે હુમો તમારાં સદાનાં આભારી રહીશું.”

“એવાં ભાડુત ફરીથી નહીં મળશે. ખરેજ એ બાબતમાં હુમોને ઘણીજ ખોટ ગઈ છે.

“ખુદા તમોને સંભાલી મદદગાર થશે !.....”

દેહલું.

તા. ૩૦-૪-૧૯૩૪.

“શીરીનખાઇ. ખરશેદજી. ફ્રાન્સ.”

“ખરશેદજી. એ. ફ્રાન્સ.”

“... ..આવતે સાલથા ફારેગ થવા આગળ એક કોનસર્ટ કરવાનાં છે, એ ખબરથી દધાઈ જાઉં છું’.....હજી આ ઊમરે પણ એજ હોંશ! તમે ટાઉન હાલમાં પાછાં જવા માંગો છો !ચાલો એ કામખી સફળ કરો અને આ દુનીયાનો ફેરો પણ સફળ કરી વીદાય થજો. મને તમારી અશો યાદ લખવાની ટક કદી આપતા નાં. નવધાર આંસુએ લખું તે કરતાં એ વિચારજ માંડી વાલજો.”

“ફીરોજ. ૨. રતનાગર.”

તા. ૨૭-૫-૧૯૩૪.

“.....હવે હમુને એકનો એકજ વીચાર આવે છે. જે ભીખાઈજી-પીરોજખાઈ જેવાં ભાડુત કેઠે મલવાના નથી. નવા ઘરમાં તો એકજ ભાડુત ઉપર છે, તે અંગરેજ છે. ઓ ખુદા! આવાં ભાડુતોથી તેં હમુને કાંય છુટાં કીધાં? જેવી તારી મરજી! બેહેનજી ખુદા તમુને શંભાલે અને તેજ તમુને જરથી નવાજે.

“.....તમે એટલાં ભલાં અને લાયકીવાલાં છેવો જે કોઈખી તમારી સાથે વાંકો ચાલશેજ નહીં. બેહનજી હું ખરો મનશની અને લાગણીથી લખું છું જે તમારાં જેવાં દીલસોજ અને આખ-રદાર ભાડુતથી હું છુટો પડું છું. ખરેજ ઘણાંજ થોડાં માણસો તમારાં જેવાં હશે. જ્યાંખી તમે જાવો અને રહેવો ત્યાં સુખી અને આખાદ રહેજો. મેહરખાન બેહેન એકવાર ફરીથી તમે હમારી તરફ દેખાડેલી અને કરેલી અનેક મહેરબાનીઓ અને ઉપકારો માટે બે હાથ જોડી માફી માંગી દલગીરી સાથે છુટો પડું છું. ખુદા તમારો રાહબાર અને મદદગાર થાવ.....”

“ખરશેદજી. એ. ફાજલ.”

તા. ૩-૬-૧૯૩૪.

“.....તમારી મુખારકબાદીની ચીક્રી દીકરી તેહમોને પુગી છે, અને તે માટે તમારો ઉપકાર માનું છું. તમોએ તેહમીનાને જે મુખારકબાદી ચાહી તે કરતાં વધારે મુખારકબાદી હું તમને ઈચ્છું છું. તમોએ એની ઉપર કાળજી રાખી અને મહેનત લીધી, તમારાં પોતાનાં બચ્ચાં માફક ગણી એને જે સંગીતની ઉમદા હુન્નરની તાલીમ આપી તે માટે હું તમારી ઘણી ઉપકારી છેઉ, અને તમારે પગળે એ ચાલી શિષ્યોને પણ એજ માફક તાલીમ આપશે.

“સંગીત (Music) શીખવતી વખતે કેટલાં શિષ્યોને શિક્ષણ આપ્યું અને કેટલાં પાસ થયાં, તેને લગતી જે સુચના તમોએ કીધી છે, તે ખરેખર નોંધી રાખવા લાએક છે.”

“દારીબાઘ. જા. બેંકર.”

તા. ૮-૭-૧૯૩૪.

“..... જ્યારે મેં પહેલું જાણ્યું કે તમો બહેનજી પાછો એક કોનસર્ટ કરનાર છો, ત્યારે ખુદાનાં બંદા હોય તો માનજો કે મને મસમોટો ઘટીકંપનો આંચકો લાગ્યો.....અને તે પણ ફક્ત ઈનમીન ને સાડેતીનને બદલે ચાર છોકરીઓ સાથે—ત્યારે તો મારી અબગળીનો કશો પારજ રહ્યો નથી !.....

“એક કોનસર્ટ એટલે મોટી જંબલ, કીમતી વખતની મોટી રોકાણ, અને છોકરીઓનાં લેજા ઉપર મોટો ભાર અને તે સાથે મોટાં બહેનજીની નબળી ચાલતી તખીઅત ઉપર અણઘટતો બોજો, અને આકેઅત શું—સાર્થક શું—પ્રથોજન શું ?—ચાલોજી—જવાબ આપો.....”

“અરચશાહ. રૂ. હીરજીબેહદીન.”

તા. ૨૫-૫-૧૯૩૪.

એક સાચો ખુલાસો.



“.....દીકરી ભીખાઈજીની ૧૯૩૧ ની ‘ફોટી’-ફાઇવ યસ’ ધન મ્યુઝિક’માં, “મારો અનુભવ,” એ પ્રકરણ હેઠળ દસમે પાને દીકરી ભીખાઈજીને ઇંગ્લેન્ડ શિખવવા જે એસારો કર્યો છે, તે સાચો છે; પણ તે પછી ઘણે લાંબે વખતે એક ચોપાનિયામાં દીકરી ભીખાઈજીને ખોટી પાડવા જે લખાણ આવ્યું છે, તે મને વાંચી સંભળાવવામાં આવ્યું, કે લીમજીભાઈ અસલી વિચારનાં હતા ને છોકરીઓને ઇંગ્લેન્ડ કેળવણી આપવાની વિરૂદ્ધ હતા ! આ ખોટું છે, તેથી હું સચ્ચાઈ જાહેર કરું છું:—

જ્યારે મારાં માય, ભાઈ, અને બહેન મરહુમ લીમજીભાઈ. પાલમકોટનાં કોટનાં ઘરમાં રહેતાં હતાં, ત્યારે હું અલેક્ઝાન્ડ્રા સ્કુલમાંથી મારાં માયને મળવા આવતી હતી, ત્યારે ખીજે માળે મરહુમ લીમજીભાઈ, ને તેવણનાં ઘણીઆણી આવાંબાઈને મળવા જતી હતી. બાઈ આવાંબાઈને હું ‘તૈટીંગ’ની લેસ શિખવતી હતી, ત્યારે એક દીવસે લીમજીભાઈએ મને કહ્યું કે “મીઠીબાઈ, મારી ભીખાઈજીને તમે ઇંગ્લેન્ડ શિખવજો. હમણાં તો એ ગુજરાતી શીખેછ, સાત ચોપડી પુરી કીધા પછી ઇંગ્લેન્ડ શિખવશું.” આ તેવણનાં પોતાનાં શબ્દો છે. મારું મહીરે નામ મીઠીબાઈ હતું. આ વાતચીત અમોને ૧૮૭૨ કે ૧૮૭૩ માં થઈ હતી. આ સાચું છે, અને દીકરી ભીખાઈજીનાં આગ્રહથી સચ્ચાઈ જાહેર કરું છું. તે જમાનામાં મરહુમ લીમજીભાઈ અને મરહુમ આવાંબાઈનાં વિચારો ઘણા સુધરેલા હતા.

લીમજીભાઈ ગુજરી ગયા પછી ત્રણ વર્ષે દીકરી ભીખાઈજીને મારે ઘેર ઇંગ્લેન્ડ શિખવવા મોકલ્યાં. તે પછી ચાર-પાંચ વષ રહીને અલેક્ઝાન્ડ્રા સ્કુલમાં ભીખાઈજી ગયાં. ભીખાઈજીને હું ૫૮ વર્ષો થયાં ચાલુ અંગત એલખું છું. એવણનો સ્વભાવ શાંત છે. એવણને રાંક, ગરીબ મેં આખી જીંદગી સૂધી જોયાં છે. એવ-

ણની ચાલ-ચલણ, નીતી-રીતી, ઊંચો ખવાસ, ખાનદાની ખાસી-યત, તાબેદારી, સચ્ચાઈ, આખરૂ-ઈઝત અને સ્વમાન ઘણું ચઢીયાતાં મેં હંમેશાં જોયાં છે. ૫૮ વર્ષો થયાં એવણનાં સમાગમમાં હું ચાલુ આવી છું, ને દીકરી તરીકેજ ગણું છું.

પારસીઓમાં એવી તાબેદાર, ગુણવંતી, ડાહી, સમજુ, સખુરીવાલી અને સહનશિલ દીકરીઓ ઘણી પેદા પડે એવું હું ઈચ્છું છું !”

“જરબાઈ. ફકીરજી.”

‘સી વ્યુ તેરેસ.’

(પટેલ.)

કોલાખા,

તા. ૧૫-૬-૧૯૩૪.

“.....આજે લગભગ પાંચ દાયકા થયા તમોને આજખવાનું માન સેવક ધરાવે છે, અને તે ધરાવનારનો જશ તમારા મરહુમ ભાઈ શૌરાખને ફાલે જાય છે. એ ભાઈએ જોડેલી સાંકળ એવી તો મજબુત છે કે આજ દીન સૂધી એક કડી પણ તુટી નથી.

તમો સરખી એક નમુનેદાર બહેન મેળવવા માટે હું પોતાને ભાગ્યશાલી સમજી છું.

આ લાંબી મુદત દરમિયાન સેવકને તમારે માટે પૂરતો અભિયાસ કરવાનો અવકાશ મળ્યો છે. તમારી સાહિત્યની સેવા માટે આ, અને અગાઉનાં પોથાઓમાં પ્રગટ થયેલા મતોથી વધુ સરસ મત હું શું ઉચ્ચારું? એ તમારાં કાર્યો માટે મારો અનુભવ મને શિખવે છે કે એ કામને માટે તમોને કુદરતે જન્મથીજ બક્ષેસ કરી છે, અને તે બેશક કેથી ઓધે ઉતરતી આવેલી હોવાથી તમારી કીર્તિમાં વિશેષ ઉમેરો થયેલો હું ભાવું છું; તે છતાં બહેન ભીખાઈજી, શું કહું ?

તમારે માટે કેટલીક અદેખી ચોરતો એવી અફવા ચાલુ ઉડારે છે, તેમજ કેટલાક ભોલા અબળણ્યા ભાયડાઓનું લેખું ફેરવે છે કે તમે ફક્ત તરબુમાજ કરી શકો છે, ને 'ઓરીજનલ' લખી શકતાં નથી, તેઓને આ યાદગાર પુસ્તકમાં આવેલાં 'ઓરીજનલ' લખાણોનો મોટો જથ્થો, અને તે લખાણો વિષે સાક્ષરો, વિદ્વાનો, પંડીતો, છાપો અને સ્કૉલરોનાં ઊંચા અભિપ્રાય અર્પણ કર્ત્તુ છું. વાંચો ! એવણની સાહિત્યની વિદ્વતા અને બાહોશી, એક લેખક તરિકે, એક ગ્રંથકાર તરિકે, બહોરમાં હિમ્મતથી લખનાર તરિકે, ભલા મરદ લેખકનું પણ લક્ષ ખેંચે છે. ગાજર પારખુંઓ ઝવેરી થઈ બેસવાનો દાવો કરે છે ! તમારા ભાઈનાં ચોપાનિયામાં ૨૦ વર્ષો સૂધી કોણે મદદ કરી ? તમેજ ! દરેક ચોપાનિયામાં અને દરેક વર્તમાન-પત્રમાં ૧૮૯૦ થી ૧૯૩૪ સૂધી જાતી હિમ્મતથી. કોઈનો પણ સરોપરો રાખ્યા વગર સચ્ચાઈ કોણે બહોર કીધી ? તમેજ ! તે કંઈ વાર્તાનાં તરબુમાં નહિં હતાં ! તે સઘળાં સેંકડો 'ઓરીજનલ' લખાણો હતાં, ને લોકો તમારાં લખાણો-ખાટાં-તીખાં, ખારાં-મીઠાં વાંચવાની કેટલી હોંસ ને ટગર કરતાં હતાં, તેનો તમોને અને તમારાં દુશ્મનોને ખ્યાલ વટીક ન હતો, પણ હું તે બરાબર સાંભળતો અને વર્ષોથી સમજતો આવ્યો છું. તમારી વિરૂધ્ધ બોલનારાંઓ આજે તેઓજ પડે તરબુમાં કરાવે છે, ને કરે છે; ને તરબુમાને સો સો વખત પગે લાગે છે, પૈસા ખરચીને ! તમારી સાહિત્ય સેવા બાબે આજે જે જાતની પ્રસંસા બહોરમાં થાય છે ને થઈ છે, તે આ પુસ્તકમાં વાંચવા હું તેઓને ભલામણ કરું છું, કે કંઈ શિખે ને ધડો લે; બાકી તરબુમો શું ને 'ઓરીજનલ' શું તે જો તેઓ નહિં સમજે તો તેનાં જેવાં અપટ મત બાંધનારાં (ભોગ તેઓનાં) બીજાં કોઈજ નહિં ! તરબુમાં તો તમે ફક્ત ચાર ચોપડીનો વાર્તારૂપે કર્યો છે, પણ ૪૫) વર્ષો સૂધી તમે જે લખાણો વર્તમાન-પત્રોમાં, ચોપાનિયાંઓમાં, પુસ્તકોમાં કીધાં છે, ને હજી પણ હિમ્મતથી કરો છો, તે ઉપરથી કહી શકું છું કે તમારી કુદરતી વળણ, તમારી કલમમાં જોર-જોમ-જોસ-ખરી રીતે

તો ‘ઓરીજનલ’ લખાણ ઉપરજ છે. તમારા ભાઈનાં ચોપાનિ-
યામાં વર્ષો સૂધી ‘નેપચ્યુન’નાં તખલ્લુસ હેઠળ હું ૪૫) વર્ષો
ઉપર લખતો હતો, ત્યારથી તમારી તેજ કલમનો હું ઘણો
વખાણનાર છું; ને ત્યારથી હું તમારાં લખાણો વાંચી આજે
મનનો ઉભરો કાઢું કે તમોને ખુદાએ જેમ જન્મથીજ સંગી-
તની નવાજેશ કીધી છે, તેમ સાહિત્યની બક્ષેસ પણ જન્મથીજ
કીધી છે. ઓધે ઉતર્યું ! એ તો તમારી તેજસ્વી કલમ અને
તમારા પાકટ અનુભવના પ્રતાપ છે; તમો પ્રામાણિકપણે અને
સચ્ચાઈની નેમથી તેમજ લોલાઈથી લખી તમારી ધડો લેવા
બેગ લાગણીઓ પ્રદર્શિત કરો છો !

ખીનું, આજે જે ભાયડાઓ અને ‘બાઈકા લોક’ વાર્તાઓ,
તરબુમાં, ને લખાણો કરે છે, તેનાં તેઓને પૈસા બેઠાં છે ને
મળે છે, જ્યારે તમે આખી જીંદગીમાં સાહિત્ય સેવા એક પૈ પણ
લીધા વગર શોખની બળવી છે, એ તમો બહેનને ઘણું માન-
ભરેલું છે, ને તે હું વર્ષો થયાં બાણું છું. સાહિત્યમાં તમારી
હુશિયારી બેઠાં કેટલાંક સ્ત્રી અને પૂરૂષ લેખકોને તમે
દોરવી શકો. (વગર શકે, અને હિન્મતથી કહેવાની રજા લઉં છું)
તમારી આવી કુદરતી વળણ માટે, અને લોકોનાં આવા ઉત્તમ
અભિપ્રાય માટે સાહિત્યમાંજ નહિ, પણ સંગીતનાં શિક્ષકો,
શિષ્યો, તેમનાં માતા-પિતાઓ તથા ગૂંજરાતી અને ઈંગ્રેજી છાપો
અને ત્રિનિટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક, લન્ડન, તરફની તમો માટે
જે પ્રસંસા બહાર થઈ છે, તે સઘળાંની ‘ઓરીજનલ’ નકલો
મારા ધંધાની રૂએ મારા હાથમાંથી પસાર થઈ છે, ને હજી પણ
તમારાં ‘મ્યુઝિક સ્ટુડ્યો’માં સચવાયલી છે, એમ હું બાણું છું.

મારી તમોને સલાહ ને સૂચના છે કે તમારી કાબેલ કલમને
પડતી મેળી કાટ ખાવા દેતાં નાં. બેશક ચણાની બે ફાડ જે દીઠેલું,
વેઠેલું, ખમેલું, અનુભવેલું હોય તે પ્રદર્શિત કરવા જરા પણ
હિન્મત હારતાં નાં; પણ બેઘરક લાગણી દર્શાવી બાહિન્મતથી
બાહર પડજો. અત્યાર સૂધી લખતાં આવ્યાં છો, તેમજ લખજો.

સમજી, ડાહ્યા અને અકકલવાન આદમીઓ તો તમારાં લખાણની તોરીફ કરે છે, એ હું વર્ષોથી જોતો અને સાંભળતો આવ્યો છું, ફક્ત ખારીલાં, વેરીલાં, કપટી, કીનાખોર ને અદેખાં આસામીઓજ ટોપી પેહુરી લઈ તમારી વિરૂધ્ધ બોલે છે; તમે તો સમ્યાધને વળગી રહી, તેઓનાં નજીસ વિચારોને પગ તળે કચડાયલાજ રાખી નિર્ભયપણે તમારી નિષ્કલંક સાહિત્ય (શોખની) સેવા ચાલુજ રાખજો. કોઈની લાગણી દુઃખાય તેની તમે દરકાર રાખશો નહિંજ ! તમારી લાગણી ૫૦ વર્ષો સુધી દયાહિણ ધનસાનોએ દુઃખવી છે ! અને તે તમે મૂંગે મોંહડે અર્ધી સદી સુધી તેઓનું સોસ્યું છે, જો કે ખુદાએ તેઓનો ધનસાફ કીધો છે, ને ખીન્-ઓનો હજી કરવાનો છે, તેઓની વારી આવશે, ત્યારે આ જેહાનથી પેલી જેહાન સુધી થશે, તે સત માનજો.

તમે જે ૫૦ વર્ષો સુધી મૂંગી આફતો, મૂંગા સંકટો અને દારૂણ દુશ્મનોનાં દુઃખ મૂંગે મોંહડે સળુરીથી ખમ્યાં છે, તે હું જાણું છું, તે દુન્યાને જાહેર કરો, દેખાડો, જે આજની ઉધરતી ઉછાછલી છોકરીઓને ધડો લેવા જોગ છે. આજે તો બધીઓ કુવામાંજ પડવા માંગે છે !

તમારી સંગીત સેવા એવી જગ-જાહેર, કીર્તિવાન, ફતેહમંદ અને અનુપમ ૫૦ વર્ષો થયાં છે, કે મારે કંઈ બોલવું એ લીલીનું પુલ રંગવા બરાબર છે ! મારા હાથ હેડળથી પસાર થયલાં અસલ લખાણો અને કાગળો વાંચી આફ્રીન કરું છું !

વળી તમે આખી કુંવારી જીંદગી નીતિ-રીતિએ, માન-પાનથી ને લોકોની વાખવાખી સાથે પસાર કરી છે, તેવીજ રીતે આપણી જરથોસ્તી કોમની દિકરીઓ ચાલે અને વર્તે એવી બંદગી કરું છું !.....”

મહેરજીભાઈ. શો. મેહતા.

તા. ૨૪-૬-૧૯૩૪.

“.....તમે બહાલાં બહેનની નેક મનશની પ્રમાણે તમારી કીર્તિમાં વધારે થાવો, તેમજ જગ આશકારા થાવો, ઈંડત-આબરૂનું અને માન-મરતબાનું સુખ હાંસલ થાય, અને તે કિરતાર અને તેનાં યજ્ઞદોનાં ભલા આશિર્વાદ તમારી ઉપર સદા વરસતા રહે !.....”

જેમ ખોરશેદનાં તુરી કિરણોથી દુન્યા રોશન થાય છે, તેમ તમારું મુબારક નામ ભલાં કાર્યો અને વિધ્વતાભરી બાહોશી, સુગંધી પુલોનાં પમરાત માફક સદા પમરતાં રહે !.....”

“હીલ્લા. અરદેશર. અંમ. કરાંઈ.”

૧૯૩૪.

“.....તમેને પીછાણનારાંઓ અને તમારા સમાગમમાં આવેલાં સર્વે કોઈ એક અવાજે બોલે છે કે કુંવારાં રહેવા છતાં, તમારી આખી જીંદગી આજની અબળા આલમ માટે નકલ કરવા બેગજ નહીં, પણ નમુનેદાર પુરવાર થઈ છે. તમારાં અંગત દુશ્મનો ગમે તે ભલે બોલે, પણ સમજી આસામીઓ તે લોકની નીંદા સાંમે ધીકકાર અને ફીટકાર નાંખતાં રહ્યાં છે.....”

અરવશાહ. ૩. હીરજબેહદીન.

તા. ૩૧-૭-૧૯૩૪.

“.....આખી જીંદગી તમે ખમી-લડીને વખત પુરો કીધો! તમે કેવા કેવા ભોગ આપ્યા છે, તે હું બાણું છું, તે છતાં તમેને વધારે દુઃખી ને વધારે હેરાન કરી સતાવવામાં દયાહિણુ દુશ્મનોનાં હાથમાં શું આવ્યું? પર) વરસો થયાં હું બાણું છું, ત્યાં સુધી, તમે કોઈનું નુકશાન કીધું નથી, કોઈનું ખુરું કીધું નથી, કોઈનો હુક લૂટ્યો નથી, કોઈનો પૈસો લીધો નથી, કોઈને દુઃખ દીધું નથી, તે છતાં, સગાઈનું નાતું ધરાવી, અકકલહીણુ ને દયાહીણુ ઇનસાનોએ ૫૦ વર્ષો સુધી તમારી ઉપર જે દુઃખ

પાડયાં છે, તે મોતના મારા (તેખી તમારાં માય ને લાઈની લલાઈનાં ડુંગરો છતાં) કરતાં પણ ઘણાં અસહ્ય છે, તે હું જાણી શકી છું! કર્પિણ કાવતરાંબાળેએ કાવાદાવા કરી દીલસોઝ દોસ્તોને દુશ્મનો બનાવ્યાં છે! તમારો આ જીવતો, જાગતો દાખલો જગતને કાંય નહિં જાણાવતાં? તમે જે અસહ્ય સંકટો જાણે હોઠને ‘સીલ’ મારીને, ખમ્યાં છે, તે તમે કાંય નહિં દુન-યાને દેખાડો? તમે અને ખીન્ન, ખીન્નઓની લાગણીનો ખ્યાલ કરો છો, પણ તમારી ઉપર ૫૦ વર્ષો સુધી ચાલુ દુઃખ પાડયાં, ત્યારે તે દયાહીણ દુશ્માનોએ તમારી લાગણીનો ખ્યાલ કીધો હતો કે? તેખી તમારાં જેવાં તમામ નિર્દોષ ને નિષ્કલંક બાઈ ઉપર! લખો! લખો! આવાં અસહ્ય સંકટો, ને મૂંગી આફતો છતાં તમે કેવાં આબરૂ-ઈજતે, સ્વતાંત્ર રહી સ્વમાનથી રહ્યાં છો! એવીજ રીતે નીતિ-રીતિથી આજની ઉધરતી, પણ કમઅકકલી છોકરીઓ, તમારી માફક ડહાપણ વાપરી દુઃખ ખમીનેખી રહી શકે એ મારી દુઆ છે!

તમારાં ડહાપણ ઉપર, તમારાં સદાચરણ ને સ્વમાન, તેમજ સંયુરી અને સહનશકતી ઉપર, તથા ૫૦ વર્ષો સુધી મોહડું બંધ રાખી ખમેલી મૂંગી આફતો ઉપર આફ્રીનનાં ઉદગારો શિવાય ખીજું કશું લખી શકતી નથી! ૫૦ વર્ષો થયાં તમારા અંગત સમાગમમાં છેવું, તેથી લલામણ કડે છું કે ૫૦ વર્ષો સુધી તમે શું ખમ્યું છે, તે જાહેરમાં લખો, જણાવો!.....

.....આજે ચાલુ ૫૨) વર્ષો થયાં હું તમોને એક અંગત મિત્ર તરીકે પીછાણતી આવી છું. આપણે સ્કુલમાં જ્યારે સાથે શિખતાં હતાં, ત્યારે આપણી ‘સ્કુલ-લાઈફ’ કેવી સુખી અને દુઃખ-જંજળથી નિરાળી હતી! આપણે કેવાં નફકરાંપણે સુખ અને આનંદથી ફરતાં હતાં! તે સુખી દિવસો આપણી બંનેની જીંદગીમાં પાછા નહિં આવ્યા! અફસોસ!

આપણી દોસ્તી જે તકી રહી તે તમારી ધીરજ અને ખંત-નુંજ પરીણામ છે; કારણ હું મારી દુન્યવી અનેક જંજળોમાં ને

મારાં દુઃખમાં ગુંટાયલી રહું, ને જો કે દીલથી તો હરદમ યાદ કરું, પણ કોઈ વખત તો મહીનાઓ સૂધી કંઈ ખબર-અંતર લેવું નહિ, પણ તમોજ મને લખી, યાદ આપી પરપુછ કરતાં રહ્યાં. મારી તરફની કીદાગીરી માટે હું તમારી ઘણી હેશાનમંદ છું.

૫૦ વર્ષોની તમારી હિમ્મત, સખુરી અને સહનશક્તિ ઉપર આક્રીન કરું છું ! આજના જમાનાની કેટલી છોકરીઓ એવીજ રીતે નીતિ-રીતિથી ચાલી દુઃખ ખમીનેખી રહી શકે ?

દુન્યામાં તમારાં જેવાં મિત્રો ઘણાં થોડાં હશે, પણ મિત્રતાની પીછાણ કરનારાં કોણ અને કેટલાં ડાહ્યાં માણસો છે ? બધાં પોતાનોજ સ્વાર્થ શોધે છે !.....”

૧૯૩૪.

“દીનબાઈ. રસતમજ. પાલખીવાળા.”



વડોદરામાં છપાયતાં એક પુસ્તકમાંથી ઉતારી લીધેલું મારું જીવનવૃત્ત.

“૧—મિસ લીખાઈજી. લીમજીભાઈ. પાલમકોટ.

“૨—જ્ઞાતી—જરથોસ્તી—પારસી.

“૩—જન્મભૂમિ—મુંબઈ.

“જન્મ સમયે કુટુંબ સ્થિતિ બહુ સારી.

“મિસ લીખાઈજીના બાપના બપાવા પાલનજી જીવનજી, પાલમકોટામાં એકલા અને મોટા પારસી શાહ સોદાગર હતા. તેમણે ૧૮૦૧ માં પાલમકોટામાં વેપાર શરૂ કર્યો હતો, અને તે પછી ૧૮૨૬ માં સ્વર્ગવાસ થતાં એમના એકપૂરા દિકરા ડોસાભાઈએ પચ્ચીસ વર્ષો સૂઘી ચલાવ્યો હતો. તેમનો વેપાર લાખોનાં લેખાંથી લખાતો હતો. અને તે પછી ૧૮૫૧ થી ૧૮૬૩ લીમજી-ભાઈ સઘળો વહીવટ ચલાવી મુંબઈ આવી વસ્યા અને ત્યાંના વેપારીઓની આડત ચલાવતા હતા, અને મિસ લીખાઈજી પાલમકોટનાં જન્મ વેળા ઘણી સુખી અને આબાદ સ્થિતિમાં હતા. પાલમકોટામાં ૬૧ વર્ષો સૂઘી એમના વડવાઓ વસ્યાથી એમની અટક પાલમકોટ પડી હતી.

બાઈ આવાંબાઈ, મિસ લીખાઈજીનાં માતૃશ્રી, મરહુમ ઘણાં ડહાપણવાળાં, દૂરઅંદેશ, સહનશિળ, ઉદ્યોગી અને બાહોશ બાનું હતાં. વિધવા થયાં પછી પતિનું ઘર અને નામ જાળવી રાખી બચ્ચાંઓને ઊંચી કેળવણી આપી હતી. એમના વિચાર ઘણા સુધરેલા અને ઊંચી કેળવણી તરફ ઢળેલા હતા. એમના મરણ પછી એમનાં લખાણો અને કવિતાનો એક મોટો સંગ્રહ મળ્યો હતો.

‘મિસ લીખાઈજીના મમાવા પણ ઘણા બાહોશ, ચંચળ અને કેળવાયલા હતા, અને છાપા સાથે સંબંધ ધરાવતા હતા. એ

રીતે સાહિત્યનો શોખ મીસ લીખાઇજીમાં, અને એમના મરહુમ ભાઈ શોરાબમાં મમાવા અને માતુશ્રી તરફથી, અને સંગીતનો શોખ બાપ-બપાવા તરફથી ઉતર્યો હતો.

“બાઈ લીખાઇજીએ ગૂજરાતી કેળવણી બાઈ લીખાઇજી. શાપુ-રજી બંગાળીવાળી નિશાળમાં સાતમાં ધોરણ સૂધી લીધી હતી. અને ઇંગ્રેજી કેળવણી જાણીતી અલેક્ઝાન્ડ્રા ઇનસ્ટીટ્યુતમાં પહેલેથી છેલ્લે સૂધી લઈ સને ૧૮૯૨ માં મેટ્રીકની પરિક્ષામાં ફ-તેહ મેળવી હતી, જ્યાંથી એમણે સ્કૉલરશિપ તેમજ સંખ્યાબંધ ઇનામો, ઇંગ્રેજી, ભરત-ગુંથણ કામ, ગાયન, અને પીઆનો વગાડવામાં દર સાલ મેળવ્યાં હતાં, ઇંગ્રેજી નિશાળની એમની કારકીર્દિ ઘણી કીર્તિવાન નિવડી હતી. તે પછી પ્રખ્યાત ઇટેલ્યન ઉસ્તાદ પ્રોફેસર જી. સ્કીન્ઝી પાસે દસ વર્ષો સૂધી પીઆનો વગાડવાનું શિક્ષણ શાસ્ત્રાનુસાર શિખ્યાં હતાં; અને લન્ડનની ત્રીનીટી કૉલેજ ઓફ મ્યુઝિકની જુદી ‘થીઅરી’ અને પીઆનો વગાડવાની પરિક્ષામાં નવ સર્ટીફિકેટો મેળવી હતી. એજ ઉસ્તાદના શિક્ષણ હેઠળ ‘સીન્યર’ ની પરિક્ષા પસાર કરનાર એવણુ પેહલ્લાં પારસી બાનું હતાં.

“જાણીતાં બાનુ મિસિસ જરબાઈ ફકીરજી પટેલે એમને જિંચું અને તરેહ પ્રકારનું ભરતકામ શિખવ્યું હતું, અને જિંચી જાતની હુન્નરમંદ ‘વીનીશ્યન લેસ’નું શિક્ષણ મિસિસ સ્કીન્ઝીએ આપ્યું હતું, કે જે જાતની જુદી જુદી લેસો ગુંથીને પ્રદર્શનોમાં દેખાડવા માટે લીખાઇજીને ચાર સોનાનાં ચાંદ કલકત્તા, ભાવનગર, નાગપોર અને અલાહાબાદના એકઝીબીશનોમાંથી મળ્યા હતા, અને હટવાના નામદાર મહારાણી તરફથી સોનાનો ચાંદ મેળવનાર એવણુ પેહલ્લાં પારસી બાનું હતાં.

“મિસ લીખાઇજીએ આગળ મરહુમ મી. કાબરાજીનાં તેમજ બીજાં ઘણા મંડળો જેવાં કે મ્યુઝિકલ યુન્યન, સોરોસીસ કલબ, રીપન કલબના જલસાઓમાં ભાગ લીધો હતો, અને આપણા

નામદાર શેહનશાહના કૌરોનેશન પ્રસંગે એમણે લેખક મંડળનાં સભાસદો માટે પોતાનાં શિષ્યો સાથે એક ઈંગ્રેજી સંગીતનો કૉનસર્ટ કર્યો હતો.

“મિસ લીખાઈજી પારસીઓમાં પેહલાં અને એકલાંજ સંગીતના શિક્ષક છે, કે જેમનાં શિષ્યો આજે વર્ષો થયાં વેલાતની સંગીતની પરિક્ષામાં ફતેહમંદીથી પસાર થાય છે; અને મહમ અંગ્રેજ ઉસ્તાદોનાં શિષ્યો જેવી રીતે માન સાથે પસાર થાય છે, તેવીજ રીતે મિસ લીખાઈજીનાં શિષ્યો પણ ફતેહમંદ ઉતરે છે, અને મુંબાઈમાં સંગીતનો મ્યુઝિક ક્લાસ ફતેહમંદીથી ચલાવનાર પણ એવણ પેહલાંજ પારસી બાનુ-શિક્ષક છે, કે જ્યાં પીઆનો ઉપરાંત ‘થીઅરી’ નાં શિક્ષણો પણ એવણ આપે છે.

“મિસ લીખાઈજીની સાહિત્ય સેવા પણ કોઈ પણ પારસી બાનુ-લેખક કરતાં વધુ ચઢીયાતી છે. એમણા લખાણો એક હિંદુ લેખક અને અધિપતિના એમણે વિષેના બોલોમાં બોલ્યે તો—
“બાઈ પારસી જ્ઞાતિના હોવા છતાં તેમનો ગૂજરાતી ભાષા ઉપરનો કાબુ આશ્ચર્ય ઉપજાવે તેવો છે. તેમનાં ગ્રંથોની મહોશી ખૂબી તો અમારી નજરમાં એ આવી છે કે તેમાંનાં લેખો ઉંડી લાગણી, ઉંચા પ્રકારનાં જ્ઞાન અને પ્રાચીન હિંદુ શૈલોસોશીનો રંગ જમાવનારા આધ્યાત્મિક વિચારોથી ઓત-પ્રોત ભરેલા છે.”

“સાહિત્ય તરફનો એમનો શોખ બાળ્યાવસ્થામાં વાંચણથી શરૂ થયો હતો, જે શોખ ઉમર થતાં પૂર જોશમાં ઉભરી નિકળ્યો હતો.

“મિસ લીખાઈજીએ નીચલાં પાંચ પુસ્તકો પ્રકટ કર્યાં છે:—

- ૧—નિર્દય નણુંદ-૨૯૩) પાનાનું-સને ૧૮૯૪ માં,
- ૨—ઇનસાફની આરસી-૧૬૦) પાનાનું-સને ૧૮૯૬ માં,
- ૩—સહનશીળ સુંદરી-૬૮૬) પાનાનું-સને ૧૮૯૭ માં,
- ૪—વિષારિ વનિતા-૫૬૪) પાનાનું સને-૧૮૯૯ માં,
- ૫—અજલનો ફરેસ્તો-૨૬૨) પાનાનું-સને ૧૯૧૦ માં.

“ઉપલાં પાંચે પુસ્તકો અનુક્રમે બાઈ લીખાઈજીએ પોતાનાં પિતાશ્રીને, બીજું પોતાનાં માતૃશ્રીને, ત્રીજું પોતાના પિત્રાઈ ભાઈ અને આપણા વડોદરા પ્રાંતના સુબા રૂસ્તમજી. ૨. કોઠાવાલાને, ૪થું અલેક્ઝાન્ડર સ્કુલનાં સ્થાપક મરહુમ મી. માણેકજી. ખરશેદજીની બુલંદ કૃવષિને, અને ૫ મું પોતાના મરહુમ પ્રેમાળ ભાઈ શોરાળ. લી. પાલમકોટની અશો યાદમાં અર્પણ કયું છે.

“ઉપલાં પાંચ ગ્રંથો ઉપરાંત બાઈ લીખાઈજીએ “ઉછાછલી ઍલીસ” અને “થેલ્મા” નામની મોટી ચાલુ વાર્તાઓ એમનાં મરહુમ ભાઈના “માસિક ગજાલ” અને “હિંદી ગ્રાફિક” નામના ચોપાન્યાઓમાં લખી હતી. એવણ એક જાહેર લેખક છે, અને સંખ્યાબંધ વર્તમાન-પત્રો અને ચોપાનિયાંમાં હિન્મતથી ખરાં નામ સાથે લખાયલાં એમણા લેખો અને ઊંચા પ્રકારના વિષયો અને વિચારો ચાલુ વાંચવામાં આવે છે. “જ્ઞાન વર્ધક” અને “ગુલશને ઈલમ” નામના ચોપાન્યાંઓમાં એમણે જે નહાની ‘ઓરી-જીનલ’ પારસી સંસારી વાર્તાઓ લખી છે. એમણા લખાણો વિષે હિંદુ સાક્ષરોનાં ઘણાં ઊંચા મત છે, તેમજ ધી “તાઈમ્સ ઓફ ઈન્ડયા” અને “ધી બોમ્બે ગેઝેટ” નીચલા શબ્દો એમને માટે ઉચ્ચાર્યા છે:—

The Times of India. 3rd February 1895 :—

“Miss Palamkote is a past master in Gujarati literature, which she has lately enriched with general works of fiction and numerous essays on social matters which have appeared from time to time in various Gujarati periodicals. Judging from the Gujarati literature of the day Miss Palmkote may now fairly be accorded one of the first places among the male-writers of the Parsee community, for she has acquired such a mastery over the language as would make many accomplished male-writers envious.....”

“મરહુમ મી. સોરાબ. પાલમકોટના પ્રવાસ દરમ્યાન તેમનું માનિતું ચોપાનિયું ‘માસિક મળહ’ બાઈ લીખાઈજી એક પ્રિય બેન તરિકે શોખથી ચલાવતાં હતાં, અને મરહુમ મી. પાલમકોટ જ્યારે યુરોપ અને અમેરિકાની મુસાફરીએ હતા, ત્યારે બાઈ લીખાઈજીએ છ મહિના સૂધી ઘણી ફત્તેહમંદ રીતે ઉપલું ચોપાનિયું એકલે હાથે ચલાવ્યું હતું, અને તેમાં એક અંક ફક્ત બાનુઓનાં હાથે લખાયલો બાહર પડ્યો હતો, જેમાં ૧૨ થી ૧૫ બાનુ લેખકોએ ભાગ લીધો હતો અને તે અંક પ્રસંસાપાત્ર થઈ પડ્યો હતો.

“સને ૧૯૦૦ નાં સાલનાં હિંદી દુકાલ વેળા લાચારીમાં પડેલાં-ઓને મદદ કરવા મરહુમ બાનુ સાહેબ માણેકજી ચાંદાનાં એક-આનાવાળા દુકાળ ફંડમાં રૂપિયા એકસો પોતાનાં સગાં-સ્નેહી-ઓને અરજ કરીને ભરાવ્યા હતા.

“સને ૧૯૦૧ માં તારાપોરમાં મી. લીખાજી. આદરજી. ગોવે-કરનું કુટુંબ મુશ્કેલીમાં આવી પડતાં બાઈ લીખાઈજીએ ‘અખબારે સોદાગર’ પત્રમાં એ કુટુંબની મદદ માટે એક બાહર અરજ કરી હતી, જેનો સારો જવાબ મળવા ઉપરાંત ઉપલા પત્રની મદદ સાથે રૂ. ૧,૧૬૪) ની રકમ મેળવી તે ગરીબ કુટુંબને આપી હતી.

“સને ૧૯૦૧ માં ડૉક્ટર રાઈડરે બાનુઓ માટે સ્થાપેલી સરોસીસ કલબનાં એવળુ મેમ્બર હતાં અને તે કલબના કૉનસર્ટોમાં હુમેશાં ભાગ લેતાં હતાં. થોડાં વર્ષ પર મી. સી. અંમ. ખરશેદજીએ સ્થાપેલી મ્યુઝિકલ યુન્યનનાં એવળુ મેમ્બર હતાં, અને તેમાં ઉત્સાહથી સંગીતમાં ભાગ લેતાં હતાં.

“પારસી લેખક મંડળમાં એવળુ મેમ્બર હતાં અને ગયે સાલ લેખક મંડળની મંનેજિંગ કમીટીમાં પણ એવળુ સભાસદ થયાં છે. એમનું જીવનવૃત્ત છપી સાથે નીચલા પત્રો અને ચોપાનિયાંઓ અને ચોપડીમાં છેલ્લાં પાંચ વર્ષ દરમ્યાન લખાયું હતું.

“જામે જમશેદ” છબી સાથે; “માસિક હિન્દી ઓફિસ” છબી સાથે; “ભારત જીવન” ચોપાનિયું છબી સાથે, અને મરહુમ મણીશંકર ગોવિંદજીએ “ગૂજરાતી ગ્રંથકારો અને તેમનાં ગ્રંથો” નામે ચોપડી બાહર પાડી હતી તેમાં બાઈ ભીખાઈજીનું જીવન--વૃત્ત લખાયું હતું.

માત-પિતા અને એક પુરા ભાઈનાં મરણથી બાઈ ભીખાઈજી જો કે આ અવનિમાં એકલાં થઈ ગયાં છે; તોપણ કેળવણીના પ્રતાપે અને સંગીતનો સુંદર હુન્નર મેલવ્યાથી ઘણા માન અને આબરૂ-ઈજતે પોતાના નિર્વાહના સાધન મેળવી સ્વતંત્ર રહી શક્યાં છે. એ તે કેળવણી! અને એ તે કેળવણીના પ્રતાપ! ધન્ય છે એમના મરહુમ માતૃશ્રીને! એ રીતે સાહિત્ય ને સંગીતને મીસ પાલમકોટે પોતાની જીંદગી અર્પણ કરી છે.

બાઈ ભીખાઈજી. શા. બંગાલીની રકુલમાં બે વખત મિસ ભીખાઈજી. પાલમકોટ ગાયનનાં પરિક્ષક તરિકે નેમયાં હતાં; અને બાઈ રતનબાઈ પાંડેવાળી નિશાળમાં પણ એમણે બે વખત ગાયનનાં પરિક્ષક તરિકે નેમયાં હતાં, જે વેળા કેટલાક ગાયનના સુધારા વિષે એમણે સલાહ અને સૂચના આપી હતી.

બાઈ ભીખાઈજીએ કેટલીક કવિતાઓ પણ લખી છે, જેમાની ત્રણ:—

“મા! તુંજમાં ખોણું છ મેં બેમુલ રતન!”

“ગંભીર એક યાદ!”

“કીધો તારાં મોતે કુટુંબ પર કેહર!”

“ઉપલી ત્રણે કવિતા બાઈ ભીખાઈજીએ પોતાનાં મરહુમ માતૃશ્રી અને ભાઈનાં માહેતમભર્યા મોત દરમ્યાન લખી હતી, અને તે પવિત્ર પ્રેમ, અને જીસસાદાર લાગણીઓથી ભરપૂર હોવાથી બહુ વખણાઈ હતી.

“એ રીતે સાહિત્ય અને સંગીતને મિસ ભીખાઈજી પાલમકોટે પોતાની જીંદગી અર્પણ કરી છે.”



ધી અલેક્ઝાન્ડ્રા ગર્લ્સ ઇંગલિશ ઇનસ્ટીટ્યુશન તરફથી
મીસ લીખાઈજી. લી. પાલમકોટને મળેલાં
ઈનામો, “સ્કોલરશીપ,” આદિ, વિગેરે.

“સ્પેશ્યલ પ્રાઇઝીસ.”

- ૧૮૮૬—મીસીસ મોતીબાઈ. કાપડયા, ‘એસે પ્રાઇઝ’—રૂાં ૪૦ નું.
૧૮૮૬—મીસીસ લીમજી. બાટલીબાઈ ‘મ્યુઝીક પ્રાઇઝ’—રૂાં ૨૦ નું.
૧૮૮૭— ” ” ” ” ” —રૂાં ૨૦ નું.

“જનરલ પ્રાઇઝ.”

- ૧૮૮૭—“ધી એન્યુઅલ એકઝામીનેશન પ્રાઇઝ’.

“સ્પેશ્યલ પ્રાઇઝીસ.”

- ૧૮૮૮—મીસીસ રતનજી. પારખ. ‘તેટીંગ પ્રાઇઝ’ —રૂાં ૧૫ નું.
૧૮૮૮—મીસીસ લીમજી. બાટલીબાઈ, ‘મ્યુઝીક પ્રાઇઝ’—રૂાં ૨૦ નું.

“જનરલ પ્રાઇઝીસ.”

- ૧૮૮૮—‘અપ્લીકેશન પ્રાઇઝ.’
૧૮૮૯—‘ધી જ્ઞાન જરડીન સ્કોલરશીપ.’ —રૂાં ૪૦ ની.
૧૮૮૯—‘અપ્લીકેશન પ્રાઇઝ’

“સ્પેશ્યલ પ્રાઇઝીસ.”

- ૧૮૯૦—મીસીસ વન્ડાવનદાસ ‘ફ્રેન્સી નીડલ-વર્ક પ્રાઇઝ.’
૧૮૯૦—મીસીસ લીમજી. બાટલીબાઈ. ‘મ્યુઝીક પ્રાઇઝ’—રૂાં ૨૦ નું.
-

“દૃષ્ટ્યલ પ્રાધિક.”

૧૮૯૧—મી. એચ. જે. રૂસ્તમજી ‘સીંગીંગ પ્રાધિક’—૩૧૦ ૩૦ નું.

ત્રીનીટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક, લન્ડનની ૯) ‘સર્ટીફિકેટસ.’

૧૯૧૩—ત્રીનીટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક, લન્ડનની ‘બોર્ડ તરફથી ઍક્રેડિટેડ મેમ્બર.’

૧૯૩૨—લાઈફ ઍક્રેડિટેડ મેમ્બર ઑફ ત્રીનીટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક લન્ડન.

કલકત્તા, ભાવનગર, નાગપુર અને અલાહાબાદ પ્રદર્શનોમાંથી
“વીનીશ્યન અને હુનીતોન” લેસ માટે મળેલા ચાર સોનાનાં ચાંદ.



મિસ લીખ ઇજી લી. પાલમકોટ અને શિખો,
તથા સગાં-સ્નેહીઓ અને નિત્રો તરફથી
ગરીબો માટે, “વૉર ફંડ” તેમજ ઑસ્પી
ટલો, કૉનસર્સ, અને કૉનસર્ટ હૉલ ફંડ
માટે મળેલાં નાણાની વિગત.

[૧૯૦૦ થી ૧૯૩૪]

સને.	વિગત.	મળેલી રકમ. રૂ. આ. પૈ.
૧૯૦૦	માહિમવાળાં મીસીસ પાલનજી ત્યુનરને (તંગીમાં) મદદ	૧૦૦ - ૦-૦
૧૯૦૦	ખાનસાહેબ માણેકજી ચાંદાનાનાં એક- આનાવાળા દુકાલ ફંડમાં... ..	૧૦૦ - ૦-૦
૧૯૦૧	તારાપોરના મરહુમ મી. લીખાજી. આ- દરજી. ગોવેકરના કુટુંબને, (તંગીમાં આવી પડ્યાં, ત્યારે મદદ)	૧,૧૬૪-૦-૦
૧૯૧૨	“ધી પારસી રાઈટ્સ એશોશીએશન” (લેખક મંડળ)નાં લાભાર્થે મિસ લીખાઈજી લી. પાલમકોટનાં ‘મ્યુ- ઝિક સ્ટુડીયો’માં કીધેલાં ‘ક્રી કૉનસર્ટ’ નો ખર્ચ	૨૫-૧૨-૬
	આગળે પાને લઈ ગયા...	૧,૩૮૯-૧૨-૬

સને.	વિગત.	મળેલી રકમ. રૂ. આ. પૈ.
	પાછળે પાનેથી લાવ્યા...	૧,૩૮૬-૧૨-૬
૧૯૧૩	મિસ પાલમકોટના શિષ્યોના મા-આપ માટે તથા ત્રીનીટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિકની સર્ટીફિકેટ્સ વેંહેચી આપવા માટે મિસ પાલમકોટના મ્યુઝિક સ્ટુડીયોમાં કીધેલા ફ્રી કૉનસર્ટનો ખર્ચ	૨૭-૦-૦
૧૯૧૩	ધી અલેક્ઝાન્ડ્રા ગર્લ્સ ઇંગલિશ ઇન-સ્ટીટ્યુશનના લાભ માટે...	૫-૦-૦
૧૯૧૪	મિસ લીખાઇજી. લી. પાલમકોટ તરફથી ત્રીનીટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિકની સર્ટીફિકેટ્સ તથા ઇનામો આપવા માટે ધી ફ્રામજી કાવસજી ઇન-સ્ટીટ્યુટ મધે કીધેલા ફ્રી કૉનસર્ટનો ખર્ચ	૪૦૨-૧૨-૦
૧૯૧૪	ધી પારસી જેનરલ ઑસપીટલના ફંડ માટે	૧૨-૦-૦
૧૯૧૪	“ધી જેલજીઅન રીલીફ ફંડ” માટે...	૫-૦-૦
	આગળે પાને લઇ ગયા...	૧,૮૪૧-૮-૬

સને.	વિગત.	મળેલી રકમ. રૂ. આ. પૈ.
	પાછળે પાનેથી લાવ્યા...	૧,૮૪૧--૮-૬
૧૯૧૫	ત્રીનીટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક લન્ડનની સર્ટીફિકેટ્સ એનાયત કરવા માટે, ધી ટાઉન હાલમાં કીધેલો ફ્રી કૉનસર્ટનો ખરચ	૨૯૯-૧૨-૦
૧૯૧૫	મિસ લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ તરફથી ઇનામોને બદલે 'વિમેન્સ ઓન્ય ઑફ ધી ગ્રામ્પે પ્રેસિડનસી વૉર ઍન્ડ રીલીફ ફંડમાં ભરેલા	૮૦-૦-૦
૧૯૧૫	ગરીબ જરથોસ્તીઓને તથા ખીજાં ફંડોને મદદ કરવા માટે એક શિષ્ય તરફથી મલેલી પીના	૬૦-૦-૦
૧૯૧૫	લડાઈનાં મેદાનમાં "માઉથ ઑરગન ફંડ" માટે.	૯૬-૧૨-૦
૧૯૧૬	ત્રીનીટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક લન્ડનની સર્ટીફિકેટ્સ આપવા માટે ધી ટાઉન હાલમાં કીધેલો ફ્રી કૉનસર્ટનો ખરચ.	૨૯૯-૧૨-૦
૧૯૧૬	ધી જીરાડ્ ફ્રીમેન થોમસ ઑસપીટલ માટે	૧૫૧-૮-૦
	આગળે પાને લઈ ગયા...	૨,૮૨૬--૪-૬

સને.	વિગત.	મળેલી રકમ. રૂ. આ. પૈ.
	પાછળે પાનેથી લાગ્યા ..	૨,૮૨૬--૪-૬
૧૯૧૭	ધી વીમ સ ગ્રાંથ આફ ધી બોમ્બે પ્રેસીડન્સી વોર ઍન્ડ રીલીફ ફંડ માટે ટાઉન હોલ મધે કીધેલા કૉનસર્ટની આવક	૧,૫૩૦—૦-૦
૧૯૧૭	લડાઈના ફંડ માટે મોકલેલી ચીજો ...	૭૫—૦-૦
૧૯૧૭	૧૯૧૭ માં કીધેલા કૉનસર્ટનો તમામ ખર્ચ (મિસ લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ તરફથી	૨૫૮-૧૨-૦
૧૯૧૭	ધી ઇટાલિઅન રેડ ક્રોસ ફંડ માટે. એક શીષ્ય તરફથી મને મલેલી ફી મેં આપી દીધી	૪૮—૦-૦
૧૯૧૯	સેન્ટ ડનસ્ટનસ હોમ ફૅર જલ્લાઈનડેડ સેલ્ફલેસ એન્ડ સેલ્ફર્સ ફંડ માટે ટાઉન હોલમાં કીધેલા કૉનસર્ટની આવક...	૨,૮૦૫—૦-૦
૧૯૨૧	ધી માસીના ઓસ્પીટલ ફંડ માટે ...	૫૦—૦-૦
૧૯૨૧	કૉનસર્ટ હોલ ફંડ માટે ૧૯૨૧ માં મિસ લીખાઈજી. લી. પાલમકોટે આપેલી નાણાની ખસેસ ...	૧,૨૩૮—૦-૦
	આગળે પાને લઈ ગયા...	૮,૮૩૪--૦-૬

સને.	વિગત.	ગળેથી રકમ, રૂ. આ. પૈ.
	પાછળે પાનેથી લાવ્યા...	૮,૮૩૪--૦-૬
૧૯૨૧	ધી બલભાઈ ભરડા મેમોરીઅલ ફંડમાં.	૨૫--૦-૦
૧૯૨૧	લણ શિષ્યો તરફથી મને મલેલી મારી ફી મેં કૉનસર્ટ હોલ ફંડમાં આપી દીધી	૬૦--૦-૦
૧૯૨૨	ધી માસીના ઑસપીટલ ફંડ માટે ૧૯૨૨ ના કૉનસર્ટમાં મેં ભરેલી નાણાની રકમ.	૧૦૧-૦-૦
૧૯૨૨	ધી માસીના ઑસપીટલ ફંડ માટે ટ.ઉન હોલમાં કીધેલા કૉનસર્ટની આવક	૫,૦૦૦--૦-૦
૧૯૨૪	ધી અલેક્ઝાન્ડ્રા ગલસ્ટ ઇંગલિશ ઇનસ્ટીટ્યુશનના લાલ માટે ...	૫૦--૦-૦
૧૯૨૪ થી ૧૯૨૬	{ કૉનસર્ટ હોલ માટે છ વરસ સુધીનું સપ્સક્રિપ્શન	૬૦--૦-૦
૧૯૨૬	ધી સ્થેસ્ટાર મંડળ ફંડ માટે ...	૨૫--૦-૦
૧૯૨૬	સર લેસલી વીલસન ઑસપીટલ ફંડ માટે... ..	૫--૦-૦
	આગળે પાને લઈ ગયા...	૧૪,૧૬૦--૦-૬

સને.	વિગત.	મળેલી રકમ. રૂ. આ. પૈ.
	પાછળે પાનેથી લાવ્યા...	૧૪,૧૬૦--૦-૬
૧૯૨૬	કૉનસર્ટ હોલ ફંડ માટે ૧૯૨૬ ના કૉનસર્ટમાં મેં ભરેલી રકમ ...	૨૫--૦-૦
૧૯૨૭	કૉનસર્ટના ખર્ચ માટે મેં આપ્યા ...	૧૧--૦-૦
૧૯૨૮	ધી માસીના ઑસપીટલ ફંડ માટે ...	૨૫--૦-૦
૧૯૨૮	ધી અલેક્ઝાન્ડ્રા ગલર્સ ઇંગલિશ ઇનસ્ટી- ત્યુશનમાં આપેલાં બે ખાસ ઇનામો...	૨૦--૦-૦
૧૯૨૮	ચાર ટકાના પોર્ટ ટ્રસ્ટના બૉન્ડના, દરેક રૂ. ૫૦૦ વાળાં બે બૉન્ડ (ફ્રેસ- વેલ્યુના) જેનું વ્યાજ અલેક્ઝાન્ડ્રા ઇનસ્ટીત્યુશનને બે ઇનામો-એક (મારાં મરહુમ માતૃશ્રી) બાઇ આવાંબાઇ. લી. પાલમકોટની યાદ- ગારી દાખલ ગાયનમાં. અને બીજું, મિસ લીબાઇજ. લી. પાલમકોટને નામનું પી આ નો ફાં ટી માં મારા તરફથી	૧,૦૦૦--૦-૦
	આગળે પાને લઈ ગયા...	૧૫,૨૪૧--૦-૬

સને.	વિગત.	મળેલી રકમ. રૂ. આ. પૈ.
૧૯૨૧ થી ૧૯૨૮	<p>મિસ લીખાઇજી પાલમકોટ તરફથી— કૉનસર્ટસ તથા જુદા જુદા ક્ષેત્રોમાં આપેલા જુમલે રૂ... ૧૫,૨૪૧—૦-૬</p> <p>ટાઉન હોલ મધે કરેલા સને ૧૯૨૧, ૧૯૨૩, ૧૯૨૪, ૧૯૨૫, ૧૯૨૬, ૧૯૨૭ અને ૧૯૨૮ ના સાલમાં કરેલા બધા મલ્લીને સાત કૉનસર્ટસો કૉનસર્ટ હોલ ક્ષેત્ર માટે ભરેલાં ના- ણાં, તથા સપ્સક્રિપ્શન અને વ્યાજ મલ્લી રૂ. ૨૫,૦૦૦ ની રકમ ત્રીનીટી કૉલેજ ઓફ મ્યુઝીકને કૉનસર્ટ હોલ ક્ષેત્ર સંબંધી ભરવામાં આ- વેલી તા. ૨ જી ડીસેમ્બર ૧૯૩૪ માં સર્વાનુમતે પસાર થયેલા ઠરા- વની રૂએ મીસ લીખાઇજી તરફથી ભરવામાં આવેલી રકમ ... ૨૫,૦૦૦—૦-૦</p> <p>કૉનસર્ટસ માટે તથા જીન ક્ષેત્ર માટે અને ત્રીનીટી કૉલેજ ઓફ મ્યુઝીક લંડનને એનાયત કરેલી મીસ લી- ખાઇજી તરફથી કુલે રકમ રૂ... ૪૦,૨૪૧—૦-૬</p>	

ત્રિજિટી કૉલેજ ઑફ મ્યુઝિક લન્ડનની પીઆનો-
ફોર્ટના 'પ્રેક્ટીકલ' અને 'થીયોરેટીકલ' પરિક્ષા-
ઓમાં (મિસ) લીખાઈઝ. લી. પાસમકોટનાં
શિષ્યોએ મેળવેલી ફત્તેહ.

મારો ખુદાઈ હુન્નર (મ્યુઝિક) મેં જેન્યુઆરી ૧૮૮૫માં
શુરૂ કીધો હતો.

૧૮૮૫-૧૯૩૫.

૫૦ વર્ષ.

શીખવવાનો અનુભવ — ૪૫ વર્ષનો.

૧૮૯૦-૧૯૩૫.

શિષ્યો પરિક્ષામાં દાખલ થયાં ૧૯૦૧ થી.

૧૯૦૧ થી ૧૯૩૪ સુધીમાં ૨૪૪ શિષ્યો ત્રીજીટી કૉલેજ
ઑફ મ્યુઝિક, લન્ડનની પરિક્ષામાં દાખલ થયાં હતાં; તેમાંથી
ફક્ત ૨૭ શિષ્યો નિષ્ફળ નિવડ્યાં, અને ૨૧૭ પાસ થયાં હતાં.

૩૩ વર્ષોમાં ૨૮ વખત પરિક્ષાતું પરીણામ ૧૦૦ ટકા
આપ્યું હતું.

૨૧૭ શિષ્યો જેઓ પરિક્ષામાં ફત્તેહમંદ થયાં હતાં, તેઓ-
માંથી ૭૮ શિષ્યો ('ઓન્સ') માન સાથે પાસ થયાં હતાં.

૧૯૦૨માં એક વિદ્યાર્થી પરિક્ષામાં દાખલ થયાં, અને
નિષ્ફળ નિવડ્યાં હતાં.

૧૯૦૮માં કોઈ પણ શિષ્ય પરિક્ષામાં દાખલ થયાં નહિ
હતાં.

૧૯૦૧ થી ૧૯૩૪નાં સાલ સુધીનાં પસાર થયેલાં વિદ્યાર્થીઓ.

ફતેહમંદ શિષ્યાની સંખ્યા.

સાલ.

૧	...	...	૧૯૦૧
૨	...	...	૧૯૦૩
૨	...	...	૧૯૦૪
૨	...	...	૧૯૦૫
૪	...	...	૧૯૦૬
૫	...	...	૧૯૦૭
૮	...	...	૧૯૦૮
૧૦	...	...	૧૯૧૦
૧૧	...	...	૧૯૧૧
૭	...	...	૧૯૧૨
૧૧	...	...	૧૯૧૩
૧૨	...	...	૧૯૧૪
૧૫	...	...	૧૯૧૫
૬	...	...	૧૯૧૬
૧૪	...	...	૧૯૧૭
૮	...	...	૧૯૧૮
૧૫	...	...	૧૯૧૯
૪	...	...	૧૯૨૦
૫	...	...	૧૯૨૧
૪	...	...	૧૯૨૨
૩	...	...	૧૯૨૩
૧૪	...	...	૧૯૨૪
૬	...	...	૧૯૨૫
૪	...	...	૧૯૨૬
૩	...	...	૧૯૨૭
૫	...	...	૧૯૨૮
૭	...	...	૧૯૨૯
૬	...	...	૧૯૩૦
૭	...	...	૧૯૩૧
૫	...	...	૧૯૩૨
૪	...	...	૧૯૩૩
૧	...	...	૧૯૩૪

૧૬ કૉનસર્સ.

૧૬ કૉનસર્સ કર્યા, તેમાં ૬ કૉનસર્સ તદ્દતજ “ક્રી” હતા; અને તેનો સર્વે ખરચ (મિસ) લીખાઇછએ પોતે કર્યો હતો. ખાકીના ૧૦ કૉનસર્સ અને ળીજાં ફાંડામાં આપેલી રકમ સાથ (૧૯૧૭ થી ૧૯૨૮ સૂધીમાં) ની આવક કુલ્લે રૂ. ૪૦,૨૪૧-૦-૬ (મિસ) લીખાઇછએ સખાવતમાં આપી હતી.

* ૫ કૉનસર્સ મુખઈનાં નામદાર ગવરનરે અને તેઓના ખજતાવર ખાનુઓનાં મુરખીપણા હેઠળ ટાઉન હોલમાં કર્યા હતા:

* ૧૯૧૭-લોડ અને લેડી વીલીંગડન.

૧૯૧૯-ધી ગવરનર અને ધી ઍનરેબલ લેડી લાઇડ.

૧૯૨૧-	”	”	”	”
૧૯૨૨-	”	”	”	”
૧૯૩૫-	”	”	”	લેડી ઍર્બોર્ન.

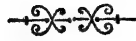
૧૬ કૉનસર્સ

				સાલ.
(મિસ) લીખાઇછ. લી. પાલમકોટનાં ‘મ્યુઝિક				
સ્કુલચો’માં	...	...	...	૧૯૧૨
(મિસ) લીખાઇછ. લી. પાલમકોટનાં ‘મ્યુઝિક				
સ્કુલચો’માં	...	...	...	૧૯૧૩
ધી ફરામજી કાવસજી ઇનસ્ટીટ્યુટમાં	...			૧૯૧૪
ટાઉન હોલમાં	...	...	...	૧૯૧૫
” ”	...	...	...	૧૯૧૬

					સાલ.
ટાઉન હોલમાં	...	...	...	...	૧૯૧૭
” ”	...	...	...	...	૧૯૧૯
” ”	...	...	...	...	૧૯૨૧
” ”	...	...	...	...	૧૯૨૨
” ”	...	...	...	...	૧૯૨૩
” ”	...	...	...	...	૧૯૨૪
” ”	...	...	...	...	૧૯૨૫
” ”	...	...	...	...	૧૯૨૬
” ”	...	...	...	...	૧૯૨૭
” ”	...	...	...	...	૧૯૨૮
” ”	“ધી પ્રૉવેલ પીઆનોપ્રૉટ રીસાઇટલ”				૧૯૩૫

[ઉપલા સઘળા ૧૬ કૉનસર્સ (મિસ) લીખાઇછ. લી.
પાલમકોટે એકલે હાથે કર્યા હતા.]

વધારો.



ઉપર દર્શાવેલી રૂ. ૪૦,૨૪૧-૦-૬ની રકમ ઉપરાંત નીચેલી રકમ :—

જુલાઈ ૧૯૩૪માં “ધી ઓરાઝીયન મ્યુઝિક ઍનસેમ્બલ” (બેન્ડ ફંડ)માં ભર્યા ... રૂ. આ. પૈ. ૨૫-૦-૦

તારિખ ૬ ફી જેન્યુઆરી ૧૯૩૫માં ટાઉન હાલ મધે કરેલા “ફ્રેવેલ પ્યાનોફોર્ટ રીસાઇટલ” પાછળ થયેલા ખર્ચના ... ૨૮૫-૬-૯

ફેબ્રુઆરી ૧૯૩૫માં મીસીસ શીરીનબાઇ. મંનચેરજી. કામાના પુરૂષો માટેનાં કૉનવેલેસેન્ટ હોમ ફંડમાં ... ૨૫-૦-૦

જુમલે રૂ. ૩૩૫-૬-૯

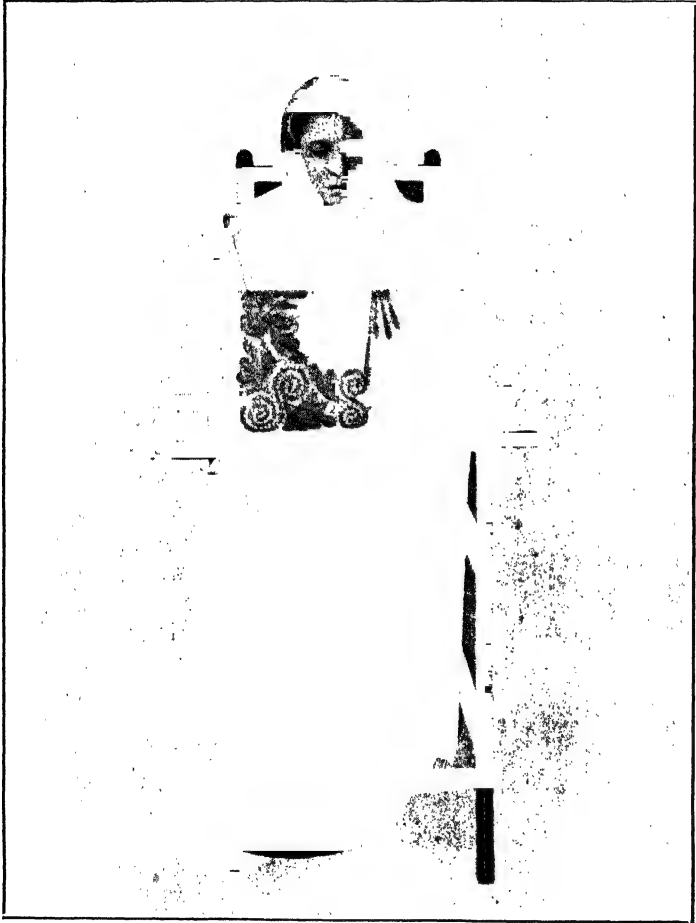
નો ખર્ચ મેં પોતે કર્યો હતો, તે જુદો.

ભીખાઇજી, લી. પાલમકોટ.

મિસ ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.

જન્મ-તા. ૧૧મી જાન્યુઆરી ૧૮૬૭.

કલકત્તા, ભાવનગર, નાગપોર અને અલાહાબાદના પ્રદર્શનોમાથી “વીનીશ્યન” અને
‘ હોનીટીન લેસ ” (ઈટાલ્યન આર્ટ) માટે ચાર સોનાનાં ચાંદ જીતનાર.



Miss Bhikhaji. L. Palamkote.

Born-11th January 1867.

Recipient of four Gold Medals in Venetian and Honiton Lace Work
(an Italian Art) in Calcutta, Bhavnagar, Nagpur and Allahabad
Industrial Exhibitions.

શ્રી દાદાર હોરમઝદની મદદ !

પીઆનોનાં પાસાંમાં પચાસ વર્ષ.

[૧૮૮૫ — ૧૯૩૫.]

સંગીતનાં શિક્ષણમાં ૪૫ વર્ષ.

[૧૮૯૦ — ૧૯૩૫.]

મારા ખુદાઈ હુન્નર-મ્યુઝિક-નો

કનકોત્સવ.

(મનહર છંદ.)

“કાજળની કોટડીમાં વારેવાર વિચરતી,
અરે ઓ કલમ તને વિનંતિ હું કરું છું,
શામ મૂખવાળી પણ શ્વેત તણી સંગતિમાં,
ભાળી તને આજ તારો ભરૂંસો હું ભરું છું;
મન તણો મર્મ તારી આગળ ઊંઘાડો કરું,
ધરી હૈયે હેત તને હાથમાં હું ધરું છું;
નિર્લજ વચન કાંતો, કેઇની નિંદા લખીને,
હાથ લગાડે તું રખે, દીલમાં હું ડરું છું.”

કવિ દલપતરામ. હાથાભાઇ.

સમ્યાઈ !

ઉપલાં કાવ્યમાં મારે શો હેતુ છે, તે વાંચક-વર્ગને ખરે ખ્યાલ આપશે. એક ખગોળશાસ્ત્રી મારે વિષે લખે છે; ને તે ખરી ખુબી-ખામી દર્શાવે છે-જે મારાંમાં છે, તેજ! વાંચો :—

“.....You personally are of a philosophic cast of mind, serious in demeanour, and given to reasoning out the problems of life. You cannot tolerate sycophants or time-servers. Hence when you are confronted with such people you are apt to magnify their offences, and denounce them with undue severity. You are entitled to defend your rights when they are unjustly attacked.....”

આ કેટલું ખરું ને સાચું છે! આ ખુબી-ખામી મારાંમાં છે, તે હું કબલ કરું છું!

આ મારા છેલ્લાં પુસ્તકમાં જે કાંઈ લખીશ, તે ખરું, સાચું, અને સાચ્યાં શિવાય વાંચક-વર્ગ ને ખીન્નું કશું જણાશે નહિં. સમ્યાઈથી ભરપૂર ખરા અનેલા બનાવોનું વર્ણન વાંચક-વર્ગને વિદિત કરશે.

મારા પિતાજી ઘણા સાચ્યા ને હિંમતવાન હતા. ઘરમાં પણ કોઈ હેરફેર બોલે, યા ઉડાવનારો જવાબ મળે તો ધાંધલ-ઘરપચ ને તોફાન કરી મોટેથી બોલતા :—“ સાચ્યું કેહવ, સાચ્યું બોલી દેવ,” એટલે બધાં ખીહ-ધૂજીને સાચ્યુંજ બોલતાં ને એવણનાં આપ-બપાવાખી ધંધામાં અને દરેક બાબતમાં સાચ્યા ને પ્રમાણિક હતા. એ આસિયત જો મારામાં ઓધે ઉતરી આવી હોય તો તેમાં નવાઈ જેવું હું કશું જોતી નથી; ને સમ્યાઈ બહાર કરવાની જે હિંમત મારા પિતાજીની હતી, તેજ મારામાં છે, ને આ કલમમાં છે; જો કે ઘણી વેળા તે માટે મને ખમવું

પડયું છે, મિત્રતા ઉપર મટોડું વળ્યું છે, હેતુ-પ્રિત હુવામાં ઉડી ગયું છે, દિલોબ્બન દોસ્તો દગલબાજ દુશ્મનો બન્યા છે, વફાદાર બહાલાંઓ બેવફા બન્યાં છે, ખાર-વેર, કપટથી કેહેર વરસાવી કિનાબોર આદમીઓએ મારી ઉપર આફતનું આસમાન તોડી પાડવામાં ધરતી ઉપર ધરફડી મારી છે; તોપણ આ સાચી, સ્વતંત્ર, હિમ્મતવાન કલમ, જે કોઈની ઉછીની લીધેલી નથી, જે કલમ ભાડુતી નથી, જે કલમ ખુસામત કરનારી નથી, કોઈનોખી સરોપરો રાખ્યા વિના બ્યારેખી હાથમાં ધરી કે સડ-સડાટ પાણીના રેળા માફક ચાલે છે, તે કલમ સાહિત્યમાંજ નહિ, પણ સંગીતમાં પણ મારી સાથેજ જન્મેલી છે, ને મારી સાથેજ એનો અંત આવશે. મારાં સૌથી બહાલાંઓ, માત-પિતા, ને ભાઈ-પિત્રાઈને એ કલમે છોડ્યાં નથી ! તેઓની ભૂલને મેં જગ-બહેર કીધી છે, મારી ભૂલો પણ એજ કલમે મેં દુન્યાને દેખાડી છે, અને તે સઘળામાં સચ્ચાઈ, ખરા બનાવો, ખરા આંકડાઓ ને ખરી કહાણી જોશો. સચ્ચાઈ ને સચ્ચાઈ શિવાય ખીજું કંઈજ નથી. Fact and figures એ મારો મુદ્રા લેખ છે, ને તે હું અમલમાં મૂકું છું. મોટા મોટા મહાન પૂરૂશો, વિદ્વાનો, કેળવાયલી કન્યાઓ, ને સાધવી સ્ત્રીઓ, પતિવ્રતા પતનિઓ ને વફાદાર વરો, દિલોબ્બન દોસ્તો અને સહનશિળ સખીઓ, અને સગાં-સ્નેહીઓએ આ ડગારી, દગાબોર દુન્યામાં શું ઓછું ખમ્યું છે? અને તે શા માટે? ફક્ત સચ્ચાઈ બહેર કરવા માટે !! સચ્ચાઈ દુન્યાને દેખાડવા કાજે અસાધારણ હિમ્મતની જરૂર છે, ને તે હિમ્મત જન્મથીજ, તેમજ આલ-ઓલાદે ઉતરી આવેલી હોવી જોઈએ. સને ૧૮૮૫ માં અલેક્ઝાન્ડ્રા રુકલમાં અમારા ઈંગ્રેજ-વર્ગને સચ્ચાઈ ઉપર ઈંગ્રેજીમાં નિબંધ લખવા આપ્યો હતો. પરિક્ષકોએ એક વિદ્યાર્થીનો અને મારો નિબંધ એક સરખો ઇનામને લાયક ઠેડવ્યો; પણ ઇનામ નિબંધ માટે એકજ હોવાથી પરિક્ષકે અમો બન્નેને Essay prize વેંડેચી આપ્યું, તે પચાસ વર્ષ ઉપર મને મળેલું ઇનામ આજેખી મારી પાસે મેં સાચવી

રાખ્યું છે. જો કોઈને જોવું હોય તો ‘મારા ‘મ્યુઝિક સ્ટુડ્યો’માં પધારી જોવા માટે ખુલ્લું છે :

સચ્ચાઈ જાહેર કરનારાં ઇનસાનો શું ખમે છે, તે આપણે આપણી અત્રાફ બનતા દુઃખદાયક બનાવો જ્યારે જોઈએ છિયે, ત્યારે માલૂમ પડે છે કે જળરી જતી નબળી જતી ઉપર ફાવી જાય છે ! પેલા “મોટાં લેન્ડ” વાળા ભાયડાઓ રૂસાઈને દગલ-ખાજ દુશ્મનોમાં ફેરવાઈ જાય છે, જ્યારે ફેરેસ્તા જેવા શખ્સો ફેરેખથી ફરી જાય છે, ત્યારેજ તેઓની મરદાનગીતું માપ લેવાની સોનેરી તક મળે છે ! હું તો હિમ્મતથી કહું છું કે કેટલાક પૂરૂષો કરતાં ઘણે મોટે ભાગે સ્ત્રીઓનાં લેન્ડ કદમાં, વજનમાં ને ખાસિયતમાં ચઢતાં ને મોટાં હોય છે. સચ્ચાઈ જગ-જાહેર થયતી જોતાંજ પોલાદી અંતઃકરણમાંથી દયાનો અંશ ગેબ થઈ જાય છે, હૈયું સૂન મારી જાય છે, લેન્ડ પોચું પડી જાય છે, ગરૂરીમાં ગંથાઈ જઈને વડાઈ-બડાઈનાં પુંદરાં મારતા માટીડાઓ નાતરસ ને નાલાયક ચાલ ચલાવી પોતાને “ મોટાં લેન્ડ” વાળા જાહેર કરે છે ! નબળાં ઉપર સરજોરી કરવા અને ફાવી જવા ફાફાં મારે છે !

તે સર્વેશ્વરે આ સૃષ્ટિમાં સંગીતનાં મીઠા સરોદ સાંભળવા મને મોકલી છે, પણ જ્યારે કપટી, કિનાખોર અને અદેખાં ઇનસાનોના ખેસુર અવાજો મારા કાનને અથડે છે, જ્યારે જીગર ચીરી નાંખનારા જીલમગાર ઘાટકી દેખાવો અને ઘાટકી ડાઘેલ દિલના ઉભરાઓનો સણસણાટ સાંભળું છું—અને તે પણ ફક્ત મેં સચ્ચાઈ જાહેર કરી તે માટે—ત્યારે મને લાગે છે કે મારા જેવી નિર્દોષ-નિરાધાર નાર માટે આ સોરંગી ક્ષણભંગુર દુન્યા નથી ! આ લખાણ સદ્ગ્રહસ્થો માટે નથી. જ્યારે મારી સ્વતંત્ર કલમ હિંમતથી સચ્ચાઈ જાહેર કરે છે, ત્યારે કેટલાંકોનો જીવ બિગડી આવે છે ! આ નાનું પુસ્તક તરકતીઓને એક તમાચો છે, કાવતરાં કરીને નિર્દોષોને કચડી નાંખનારાંઓ માટે કંગાળિયત છે, ઈર્ષાને આધીન ઇનસાનોનો અવતાર પૂરો કરી મૂકે

છે, ઠગારાઓને ઠપકો છે, દારૂણ દુશ્મનો ને દબાયલાં રાખે છે, ગરજનાં ગધેરાંઓ, અડિયલ ખચ્ચરો, જીદ, બોંહસના અવતારો સલુક-સકાર વગરનાં શખ્સો અને નાદાનોની નાદાનીને નષ્ટ કરવાં એક આરસી છે, જેમાં તેઓ પોતાની બેસિકલ સૂરત જોઈને જીવ લઈને ઉભી પૂછડીએ નાસવા માંડશે એમ ખાતરીથી માનું છું. હું ફરીથી લખું છું કે આ લખાણ અને આ કલમ સદ્ગ્રંથો માટે નથી; પણ જેઓ કબૂલ કરતાં હોય કે ટોપી બરાબર માથાં ઉપર બેસતી આવી છે, ત્યારે જાણજો કે તેઓ પોતાના પ્રપંચોનો એકરાર કરે છે, કાવતરાં કબૂલ કરે છે ! આ તેઓ માટે ઘણું હિણપસ્તીભર્યું ગણાવું જોઈએ ! જેઓ નુકસાન કરીને ફરી જાય છે, અને અન્યાય કરીને ન્યાય પોકારે છે, ત્યારે કવિ દલપતરામની બે લીટી હૈયે ચઢી આવે છે:-

“ન્યાય નિયમ સૌ રંકને, સમર્થને સૌ માફ,
વાઘે માર્યું માનવી, તેનો શો ઇનશાફ ?”

તેઓ પોતેજ પોતાને મોંહડે કબૂલ કરે છે ! જ્યારે ટોપી બેસતી તેઓને આવે છે, ત્યારે આપણે સવાલ પૂછીશું કે એવાં પાપી કુકર્મ, અને પૈસાને માટે એવાં કર્પિણ કાવતરાં તેઓએ કીધાં હતાં ? જો કીધાં હોય તો એવો અઝીમ ગુનોહ મજદાં માફ કરશે, એવી તેઓ આશા રાખે છે ?

હું ઘણું વાંચું છું—ખરા બનાવો—કહો કે કલ્પિત (original) વાર્તાઓ, કે જે દરેક વર્તમાન-પત્ર કે દરેક ચોપાનિયાંમા છપાય છે, જેમાં છાપેલા બનાવો એક નહિ પણ અનેક પારસી કુટુંબોને થોડાં કે ઘણાં લાગુ પડે છે, કેટલાક અને તેવા ઘણાખરા બનાવો તેઓનાં કુટુંબમાં ખરા બનેલા હોય છે, પણ તેઓ પોતાનાં વર્ષ વેચવા વકીલની ઓફિસમાં દોડી ખેંચતા નથી !

હું ઘણી વાર્તાઓ વાંચું છું, પણ સીધી રીતે યા આડકતરી રીતે તે કોઈખી કુટુંબને લાગુ પડતી હોય છેજ, જેઓ ભલાં ને બાંધ ખાસિયત-ખમીરનાં હોય છે, તેઓ એવું માનવાની

નીચી પંક્તિએ કદી ઉતરી પડતાં નથી; પણ ડાઘેલ-દિલ, ખાર વેર, કપટ-કેહેર, યા ઇર્ષો-ઝેર ધરાવનારાં અદેખાઈના અવતારો વેરની વસુલાત કરવા કાળે એવું માની લઈ નિર્દોષો અને નિરાધારોની શોખની સાહિત્ય-સેવા નિર્દયપણે નિમૂળ કરવાની નિર્થક કોશેષ કરે છે, કે જે સાહિત્ય-સેવા શોખની અને નિષ્કલંક હોય છે. કાગળો લખવામાં કહો કે જાહેર લખાણ કરવામાં કહો, પણ મારી સ્વતંત્ર પ્રમાણિક કલમ ખરી ને સાચી વિગતો ને ખરા આંકડાઓ ને ખરી બાબતો છૂપાવી શકત નથી. એ કદાચ મારી ખામી હોય, યા ભૂલ હોય તે કબુલ કરું છું—એ ખામી કદાચ કુદરતી હોય, જે હું સુધારી શકત નથી! સાચ્યું તે સાચ્યુંજ. હાથમાં કલમ પકડી એટલે તે સચ્ચાઈ ઉપરજ ઉતરી પડવાની, તે ધરી ધરાયલી નહિ રહેવાની! ઘણી વેળા સચ્ચાઈ જાહેર કરવા મને ઘણાં સંકટો સહન કરવાં પડ્યાં છે. પ્રેમાળ જીગરો વિખુટાં પડ્યાં છે! બીજાંઓએ લમાવેલાં ભેજાંની હું વર્ષો સૂધી ભોગ થઈ પડી છું; યા સદીની દોસ્તી તૂટી ગઈ છે! તોપણ એક સહનશિળ, ને સાચી માતાનું દૂધ પીધેલું હોવાથી સખુરીથી, શાંતિથી તે કિરતાર ઉપર વિશ્વાસ રાખી મૂંગે મોંહડે સહન કરું છું! મારાં માતાજીની એક શિખામણ:-

“સચ્ચાઈ સો વર્ષેખી જાહેર થશે,” તેથી બીજાંઓની ગમે તેવી ખફગી ખેંચી લેવા છતાં, હું સચ્ચાઈનેજ વળગી રહી છું. હું કંઈ વેળા મારાં માતાજીને, યા ભાઈ શોરાબને તેઓની ભૂલ દેખાડી કહેતી હતી:-માય! આએ તમે ભૂલ કરોછ; શોરાબ! એમાં તમારી ભૂલ છે—ત્યારે સચ્ચાઈનેજ વળગી રહીને બોલતી હતી, ને ઘણી વેળા તેઓ એકમત થતાં હતાં; પણ કેટલાંક ખૈરાંઓ અને માટીડાઓ ખરાબ લાગવાંના ડરથી યા પોતાની મતલબ સાડ કબૂલ કરતાં નથી કે ખોટું કયું છે, યા નુકસાન કયું છે. તેઓ પોતાના ડાઘેલ-દિલને એમજ સધ્યારો આપે છે કે અમે જે કીધું છે, તે ખરું ને વ્યાજખી છે; ને તે કીધેલું અમે ખોટું કે નુકસાનકારક ગણતા નથી. ચોર ચોરી કરીને કબૂલ કરતો નથી; હુટારા-પીંઢારાઓ ધૂતી-લૂટીને કહે છે કે “એ તો

અમારો ધંધોજ છે! ત્યારે અમે ખાઈએ શું?” પણ, દુન્યાની નજરમાં તે ગેરવ્યાજખી હોવા છતાં એવાં સ્વાર્થિ ઇનસાનો દર-કાર રાખતાં નથી. તેઓ કોઈને હેરાન કરવામાં, દુઃખ દેવામાં, નુકસાન કરવામાં, ધન લૂટી લેવામાં, કે એકનો હક ડૂબાડી ખીબા ને તેનો હક અપાવવામાં, યા કોઈને નિરાધાર કે નિર્ધન કરવામાં કશું ખોટું સમજતાં નથી; પણ ઇશ્વરના ઇનસાફ માટે મોડે-વહેલે તેઓને તૈયાર થઈનેજ રહેવું પડશે!

એક ખુલાસો.

મારી આગળી ૧૯૩૧ ની “ફ્રાટી-ફાઈવ યર્સ ઇન મ્યુઝિક” નામની ચોપડીમાં મારા જન્મ વિષે એસારો કયો છે, તોપણ આ પુસ્તકમાં તારિખ, સાલ, વિગેરે સાચવી રાખવાની નેમથી, તેમજ મારાં જન્મની બાર કલાક આગમજ મારાં મમાઈજી અને મારા પિતાજી (સાસુ-જમાઈ) વચ્ચે જે રસીલી ટપાટપી થઈ હતી, કે જે આગળી ચોપડીમાં લખી નથી, તે મારાં બહાલાં માતાજીનાં હાથે લખેલાં પુસ્તકમાં સચવાઈ રહી છે. તે એમનાંજ શબ્દોમાં લખીશ. આ એક રસીલું લખાણ છે, ને હું ધાડું છું કે વાંચક-વર્ગને તેથી લગાર ગમત ને રમુજ પડશે.

મારો જન્મ માહિમમાં તીર મહિનો ને રામ રોજે ચઝદેઝરદી ૧૨૩૬માં, તા. ૧૧મી જેન્યુઆરી ૧૮૬૭ ને દિને રાત્રે અઢી વાગે શેઠ હોરમસજી. જેહાંગીર. દાદીશેઠની વિશાળ, ફળફૂલ, બાગ-બગિચાવાળી, વાડીનાં નવા બંગલામાં (મારા મમાવાજીનાં) થયો હતો.

મારાં માતાજીએ મરહુમ બુચી (દિકરી) ધનબાઈ, અને દિકરા સોરાબનો જન્મ કોટમાં મારા પિતાજીની માલેકીનાં ઘરમાં આપ્યો હતો. પણ તે પછી મારાં મમાઈજીએ પોતાને બંગલે દિકરીને

ખોલાવવાની ધ્વજા દેખાડવાથી લીમજીભાઈ (મારા પિતાજી) એ ખુશી જણાવી ; કારણ માતાજીની તબિયત ઘણી નબળી થઈ ગઈ હતી.

પણ સાસુ-જમાઈની ટપાટપી મારા જન્મની દાઢ વર્ષ આગમજની હતી ; કારણ બન્ને આકળાં સ્વભાવનાં હતાં.

મારાં માતાજી લખે છે:—

“શોરાબ સાથે ઉબગરો થતો, એ વખતે મારી હાલત પણ નબળી હતી, ને જે વખત જતો તેમાં મારે એક બાલકને જનમ આપવાની વકફી હતી. મારાં માથે લીમજીભાઈને કેલું કે તમારે ત્યાં હાલ તો આલીમાયની માવજત કરનાર કોઈ નથી, વાસ્તે મારી મરજી છે કે તમે મારે ત્યાં માહીમ અમો રહીયેછ ત્યાં એકલો તો ઘણું સાડું.

લીમજીભાઈએ જવાબમાં મીઠું પીરસ્યું, કે હા લઈ જાવો, મારો પણ એજ વિચાર છે.

મારા શોરાબ અને આયાને લઈને હું માહીમ મારાં મા-બાપને ત્યાં ગઈ. એવી વકફી વખતે એક પારસણ બાઈને હું આલીસ દહાડા મારી આગળ રાખતી, તેજ બાઈને ત્રીજી વખત પણ રાખ્યાં. એ બાઈ ઘણીજ લલી ને લાયક ને ગરીબ હતી. લીમજીભાઈ આઠ-દસ દહાડે બળર લેવા આવતા. એમ કરતાં એક માસ નીકળી ગયો.

એક દહાડે લીમજીભાઈ, નહિ વકફી તેવે દહાડે, આવી ખેડુંઆ. તેવણ વાડી જવાને બદલે અહીં ઉતરી પડ્યા ને બોલ્યા:— ‘આલાં, તારી સરજત મને અતરે મુતલગ લાગતી નથી. માસ એક થઈ ગયો, પણ હું અજબ થાઉંછ, વાસ્તે તું ઘેર ચાલ.’

સાસુ જમાઈ વચ્ચે ટપાટપી.

મમાઈજી—નારે બા તમે શું અમોને નરસ લગાડવા બેઠાછ કે? એમ કંઈ હોય કે? એ તો હોય ! (ઢીલ થાય.)

લીમજીભાઈ—પણ તેખી ઘેર છે કે રસ્તો? તેખી માફ જ મકાન છેની? બધું સરખુંજ છે !

મમાઈજી—વાડું બા, આજનો દહારો સખુર કરો. એન બાપ આવે, પુછું, પછી, કાલે. આજે નહીં. આજે વાતચીતથી મારાં માય કંઈ ગલરાટ-અકરાટમાં પડી ગયાં, ને જાયને ચુલામા બોબો ભરીને સુખડ મેલે, ને ખુદા પાસે દુઆ ચાહે કે આજે રાતે, એનો છુટકો થાય તો એ ઘેર જવા નહી પામે! તેવણું બાવું-પીવું, ઘેરનું કામ તજી રડમસ થઇ ગયાં, ચીંતાતુરને બેચેન બની ગયાં, ને ખુદા મારી શરમ રાખજે એવા બોલ હરદમ વાપરતાં, ને ચુલામાં સુખડ મેલતાં.

સાંજે મારા બાવા આવ્યા. પછી મારાં માયે પહેલાંજ પોતાને ગલરાટ-અકરાટ જણાવી દીધો. તેવણે ધીરજ આપી કે તું મુંગી રહે. તારું ને માડું અહીં ચાલે તેવું નથી. બોલશો તો વસા ગુમાવસો, વાસ્તે જે કરે તે કરવા દેવો. મારાં માય તેવણ સાથે છછણી પડયાં. ફફડી-ચટકી આંખમાં પાણી લાવી પાછાં ચુલામાં સુખડ મુકવા ગયાં, આજે જોઈ મને હસ્તું આવ્યું, તે જોઈ મારી પર ચીરડાઇ ગયાં.

તું મુંગી મુંગી સાંભજેછ શાની? તારું મોહનું નથી કે હવે મહીના દાહરાની રહેલી ને બે-તન દહારા ખાતર કાંહ જાય? લોક શું તુને ને મને કેહશે? એ તો મને ઘણું હીનપસતી લગારવાનું કરવા બેઠોછ, ને સાથે તું કંઈજ બોલતી નહીં, તારે તો કેહશે જે એની પણ મરજી હોશે.

મેં તેવણને દુકમાજ જવાબ દીધો કે તમો બેઉ સ્વભાવનાં ગયેલાં, ત્યાં માડું કંઈ ચાલે? તમોને મારેથી એક વખત નારાજ થવાય, પણ તેવણને કેમ થઈ શકાય?

આ સાંભલી મારાં માય મોટે સાદે બોલ્યાં: ઓવાય! તું શું જવા નીકલીછ કે? મરે આજે શું ફજેતી કેહવાય? અતરે બધું તૈયાર કીધું તે તાંહ લઇ જશે તો કેવું લાગશે?

ઉછલતા મોઝાની માંફક તેવણની છાતીમાં ઉભરા ભરાઈ આવતા, ને તેવણ જેટલાં આકરાં-વીકરાં સ્વભાવનાં હતાં, તેટલાં લાલ થઈ જતાં, ને પાછાં નાસીપાસ થઈ જતાં ને કેહતાં કે 'મરે! વધારે દહારા થયા તારેજ માડું માથું તનખયું' કે રખેને કંઈ નવું-જુનું થાય, તેજ થયું! મરે! એતો લેવા આયોછ, તે લઈ જશે. મરે! એની આગલ તો પાદશાહનો ઘોડોખી પાછો જાય, તેવું માણસ! ખોદા મારી શરમ રાખજે, ને આજ રાતે અહીંજ અચ્ચાનો જનમ થાય તો કેવાં આટલાં મોહનાં થઈ જાય! ને હું શરૂખરી રેહવું. કંઈ નહી, ખુદા છો ખુદા જોશે ને અહીંજ સરજત થશે! ખુદા મારી અરજ સાંભલશે.'

આખો વખત તેવણની તાંસ-વીસ હું ચુપ થઈ જોયા કરતી. બે વાગાની એ વાત, તે રાતે દસ વાગા. સહુવારે ઘેર કેટલે વાગેની ગાડીમાં જવું તે છેલ્લો ઠરાવ હતો. મેં તો ટુંકમાંજ (લીમજીભાઈને) કહ્યું કે તમારે ગમે ત્યારે. લીમજીભાઈ ઘેરથી પકડે ઠરાવ કરીને આવેલા હતા, અને તેવણ પોતાના ઠરાવમાં પાછલ હઠે તેવા માણસ નહીં હતા. એટલું બધાં સારી કાની જાણતાં હતાં.

રાતે ઘરમાં શાંત થયું, માટીડાઓ માળ ઉપર આરામ લેવા ગયા.

રાતે ૧૨) વાગે મારી આંખ અંચીતી ખુલી ગઈ. મારો ગભરાટ મને વધારે લાગ્યો. મેં ધીમેથી મારાં માયનો બરડો ઠોક્યો ને તેવણને સજગ કરી મારે માટે ઘણીજ સંભાલથી ને આસ્તેથી કોઈ જાગે નહીં ને માળ ઉપર જરાખી અવાજ ગડબડનો જાય નહીં, તેમ તજવીજ કરવા કહ્યું. તેવણ તો એટલાં ખુશીમાં આવી ગીયાં કે તેવણની ખુશાલીનો પાર નહીં હતો. તેવણે આસ્તેથી બારણું ઉઘાડી દાડવાલાનાં નવાજબાઈને બોલાવી મંગાવ્યાં. પારસી બખરચીને ઉઠાડ્યો. નવાજબાઈ મોડી રાત્રે એક વાગે આવી લાગ્યાં, ને આવી વખતે ઘણાં મદદગાર થઈ પડ્યાં.

બે વાગા પછી અઢી વાગાને અમલે મેં એક બેટીનો (ભીખાઈજી) જન્મ આપ્યો. મારાં માયે ચુલામાં સુખડ સુંકવાનું બરી રાખ્યું, ને તે પર તેવણનો જેટલો વીસવાસ હતો તેથી અમણો વધ્યો, ને તેવણની ફત્તેહ થઈ, તેથી તેવણ શાંત ને નીરાંત થયાં !

આ બનાવથી લીમજીભાઈને જરા ઠીક નહી લાગ્યું. તેવણનો સખુન રદ ગયો, ને તેવણ સહવારે નીચે આવી મારી ખબર પૂછી પોતાનો ઉભરો કાઢ્યો :—‘એક દાહારો નહીં થોભાયું ? આલો, જ્યાં સરજત!’ તેવણ ગુપચુપ આહ-નાસ્તો કરી શોરાબને રમાડી ચાલતા થયા.”

એક દિકરીની હોંસ હતી, તે દિકરી (ભીખાઈજી) મળી. દિકરી ભીખાઈજીને શિખવવાની અને ઈંગ્રેજી કેળવણી આપવાની તેવણ તરફેણમાં હતા અને તેવણના વિચારો તે અસલી જમાનામાં ઘણા સુધરેલા હતા. આ સાચી વિગત મારાં માતાજીની એવણના હાથે લખેલી ચોપડીમાં તેવણના અક્ષરે સચવાયલી છે.

મારાં માતૃશ્રી ઘણાં હુંશિયાર હતાં. સાતમું વર્ષ બેસ્તાંજ એક ધનામની ચોપડી સ્કુલમાંથી લાવ્યાં હતાં ; પણ પોતાના માત-પિતા સાથે એડન જવાથી, અને ત્યાં શિખવાનાં કાંઈ સાંધણ નહિં હોવાથી પાછાં મુંબઈ આવ્યાં, ત્યારે અભ્યાસ શુરૂ કર્યો. ઘરમાં એક ભાડુત રહેતા હતા. મી. બમનજી નાંમનાં શખ્સ મારાં માતાજીને ગૂજરાતી શિખવતા હતા. મારાં મમાઈજી મારાં માતાજીને શિખવવા અતિશય આતૂર હતાં ; કારણ તેવણને (મમાઈજીને) કોઈએ શિખવ્યાં નહિ, તેથી પોતાનાં ખાવિંદ, જેવણ એડન રહેતા હતા, તેવણ ઉપર પોતાનાં દિલનો ઉભરો ખાલી કરવા અશક્ત થઈ પડ્યાં ને ઘણો બળાપો કરવા લાગ્યાં ! તેવણે બેચું કે તેવણની દિકરી દેશાવર પરણે, ને શિખેલી નહિં હોશે તો પોતાનાં મા-આપ કે ઘણી ઉપર કેમ કાગળ લખી શકશે ને મારી માફક મનમાં ગુંગલાયા કરશે, તેથી તેવણ ઘરમાં

રહેતા મી. બમનજીને વારંવાર કાળજીથી પૂછે. એક દિવસે તેવણે મારાં માતાજી વિષે કહ્યું ;—

“દીનબંધ માય ! હું આપરાં આવાંબાઈને શિખવતાં જરાખી કંટાળતો કે મારો વખત ખોડતો નથી. એવણતો પોતાની મેળેજ સેહજ દેખારતાં શીખ્યાં છે. મેં એવું ચંચલ શીખનાર કોઈ દહારે જોયુંજ નથી; કારણ એવણ સાત વર્ષનું બધું સદાબરૂં ભુલીજ ગયાં હતાં, તે એક મહીનામાં પાછું બધું ઉચકી લીધું. એવણને જો વધારે શીખવવામાં આવે તો ખચીત હું કેહુંછ કે એક છોકરા કરતાં સરસ અભ્યાસ એવણનો વધે, એટલાં એવણ હુશીયાર છે, ને ઘણુંજ ડાહ્યાં છે.....”

મારાં માતૃશ્રીના ડહાપણ વિષે એક વેળા ભાઈ દાદાભાઈ તારાપોરવાળા મારા કાગળમાં લખે છે :—

“આપણા ભલાં, માયાજી અને ફરેસ્ત,ઈ ખસલતનાં માતાજીનાં લખાણોનો એક મોટો જથ્થો તમારી પાસે છે, તે વાંચી હું ખુશ છું. એક ડાહ્યાં અને દુરઅંદશ તથા બધી રીતે સુધરેલા અને સ્વતંત્ર ખવાસનાં એ એક નમુનેદાર માતૃશ્રી હતાં, તો તેમની પાછળ તેમનાં વિચારોનાં ઝવેરોનો જીમખો મળવોજ જોઈએ. હું તેથી અચરત થતો નથી ; પણ અતિ આનંદ પામુંછું.”

મારાં માતાજી મને હંમેશાં પોતાનાં લખાણુ માટે કેહતાં :—
“ તારૂં શુધ્ધ ગુજરાતી છે, તે મારાં લખેલાં લખાણુમાં તું સુધારે કર.” હું હંમેશાં તેવણને હૈયે હાથ દેવાડતી “હા માય, જ્યારે વખત મળશે ત્યારે તમારાં લખાણુ હાથ ધરસ.”

હું ઇચ્છું છું કે ખુદા તે દહાડો દેખાડે કે એવણનાં લખાણો પુસ્તકનાં આકારમાં છપાવું ! મારી હૈયાતીમાંજ તે મારી ઉમેદ તે કિરતાર પાર પાડે !

માતાજીનાં ડહાપણુ અને દુરઅંદેશીના એટલા બધા દાખલાઓ છે કે એકજ આપવો બસ છે : એવણના પિતાજી માહિમથી કોટ સૂધી આવી એવણની સલાહ લેતા હતા !



એક વધૂ ખુલાસો.

આગળી મારી “ફાટી” કાર્થવ યસ’ ઇન મ્યુઝિક”માં જે પ્રસંસા-પત્રો, છાપાનો મત તથા મારો અનુભવ છપાયો છે, તે આ પુસ્તકમાં લીધું નથી. મારી જીંદગીનો હેવાલ પણ તેજ પોથીમાં છે, અને જે તે પોથીમાં નથી છપાયું તે આ પુસ્તકમાં લીધું છે, શિવાય બખ્તાવર પ્રિન્સ ઓફ વેલ્સનો કાગળ, ઇનામની ટીપ, વધૂ સખાવતની ટીપ, અને વિદ્યાર્થીઓની વધૂ સંખ્યા (ઇંગ્લેન્ડમાં તેમજ ગૂજરાતીમાં) સાચવી રાખવાની નેમથી પાછું લીધું છે; તેમજ મારાં વહાલાં મરહુમ માતૃશ્રીની યાદમાં મારી, તેમજ ભાઈ શોરાબની કવિતા, અને મરહુમ ભાઈ શોરાબ માટેની મારી કવિતા આ પુસ્તકમાં સચવાયલી રહે એવા હેતુથી દાખલ કીધી છે.

આટલો ખુલાસો વાંચક-વર્ગ સન્મુખ રજુ કરવાની દરશુજર ચાહું છું.

૧૯૩૧ની મારી ચોપડી બાહર પડી હતી, તેમાં ગફલતીથી સંગીતનાં શિક્ષણમાં સાડત્રિસ વર્ષ છપાઈ ગયાં છે, તે ભૂલ સુધારવાની આ સોનેરી તક હાથ ધરું છું. મારાં માતાજીની સલાહ પ્રમાણે હિસાબ રાખતી હતી, હિસાબ રાખવાની મારી એક ચોપડી ગુમ થઈ ગઈ હતી, તે ચોપડી ૧૯૩૧ની ચોપડી છપાયા પછી મળી ! અને મારો ખુદાઈ હુન્નર પણ ૧૮૮૫માં શુરૂં કીધેલો માલુમ પડ્યો ! ખરી રીતે સંગીતનાં શિક્ષણમાં ૪૧ વર્ષો છપાવવાં હતાં ; અને મારા ખુદાઈ હુન્નરમાં ૪૬ વર્ષો છપાવવાં હતાં.

ઉપલી ચોપડી છપાયા પછી એક ખરી નોંધ હાથમાં આવી છે, અને તે જોતાં માલૂમ પડ્યું કે ૧૮૯૦ માં મેં શિખવવાનું શુરૂં કર્યું હતું ; અને પેહેલ્લાં બે શિષ્યો, મિસ મીઠીબાઈ. અરદેશર.

ચીનાઈ, (એમના માતાજી તરફથી આલખલેસ ખાનદાનનાં) જેવણ હૈયાત છે, અને મરહુમ મીસીસ દીનબાઈ. પેસ્તનજી. લંડારા હતાં; જેવણનો કરી લીધેલો દીકરો જેહાંબક્ષ હૈયાત છે.

૧૮૯૦ માં હું ઘણુંજ થોડું મ્યુઝિક જાણતી હતી; પણ પ્રથમથીજ કોઈને પણ શિખવવાની મારામાં હોંશ, ઉલટ, ઉમંગ અને કળા હતી. આજે ૬૯ વર્ષની વયે પણ તેજ શોખ અને ઉત્સાહ શિખવવા માટે ચાલુ છે. મારાં છોકરાંઓ જો રજા ઉપર હોય તો બે-ત્રણ કલાક વગાડીને પછી ઝુરી-ઝુંફીને બિછાને થઈ જાવું, મ્યુઝિક સ્ટુડયો પણ મૂંગો થઈ જાય, ને જીવતાંઓનો સંતાપ હૈયે ચઢી આવે! સ્વર્ગવાસીઓ માટે ગમગીની લાગે, તેનાં કરતાં પણ વધુ ગમગીની જીવતાંએની બેઅદબ, બેમરવત, ઘિકકારવા યોગ્ય, નિર્દય, દયાહિણ વર્તણૂંક છાતી ઉપર ડોહવાઈ-ડહવાઈ આવે! જ્યારે મારાં છોકરાંઓ પાછાં આવે, ત્યારેજ ઉલટ-ઉત્સાહથી પાછી સારી થઈને પોણું દુઃખ ભૂલી જાવું! ગમને ગળી જાવું!

“નોશીરવાન અદલનાં વજીર બુઝોગ’ ચમ્હેરે ઉસ્તાદ હકીમ એરીસ્તોતાલીસને પૂછેલા સવાલોમાં તેણે નીચે પ્રમાણે જવાબ આપ્યા :—

સ૦—ઈનશાન નેકબખ્ત કેવી રીતે બની શકે?

જ૦—ત્રણ રીતે ઈનશાન નેકબખ્ત બને છે. જે એલમ લઈ એલમ શિખવે, જે ખયરાત યાને બક્ષેસ કરે, અને જે પોતાનું મોહું સદા હસ્તું અને શાહ રાખી શકે.”

નેકબખ્ત બનવાની આ ત્રણ રીત મારાંમાં હતી, અને છે; એમ જો કહું તો વાચક-વર્ગ મને મગરૂર માનશે નહિ: ૫૦) વર્ષો સૂધી એલમને આલિંગન કર્યું છે, ૪૫) વર્ષો સૂધી શિખવીને તેમજ કૉનસર્તસ કરીને રૂ. ૩૮,૦૦૦/- સખાવતમા આપ્યા છે, ને મ્યુઝિકથી પચાસ વર્ષો થયાં

ગમને ગળી જઈ મોંહડું હસ્તું રાખ્યું છે ! માફ મન અને અંતઃકરણ આખો દિવસ અન્નભૂષણે આનંદમાં રહે છે ! એટલે મોંહડાં ઉપર નૂર તો હોવાનું જોઈએ. નહિં વાઈ ? આત્માને ખિલવવા મેં ચાલુ પ્રયત્ન કર્યો છે ? કારણ આત્માજ એલમ-હુન્નરથી પ્રપુલ્કિત થઈ વધારે સારી દુન્યામાં દાખલ થશે, તે વિષે મેં વાંચેલી થોડી લીટીઓ અત્રે ટપકાવી લેવાની ઇચ્છાને અટકાવી શકિત નથી :—

“If it is true that the soul is immortal, we have to take care of her, not merely on account of the time which we call life, but also on account of all time. We have found that the soul is immortal, so her only refuge and salvation from evil is to become as perfect and wise as possible. For she takes nothing with her to the other world but her education and her culture.”

કેળવાયલી સ્ત્રી વિષે.

“અને તુરતજ માર્કની નજરે સચ્ચાઈનો ઝળકાટ સઘળી મુસ્કેલીનાં એકજ ઉપાય લેખે જણાયો; તે આ હુતો-સ્ત્રીને કેળવવી, તેણીને પૂરૂષની પડખે તેના સરખાજ હક ભોગવતી સાથી દાખલ ખરી જગ્યા આપવી; કારણ અંધકારમાંથી છૂટકારો પામેલી માત્ર સ્ત્રીજ પૂરૂષનો છૂટકારો કરી શકશે.”

ઝાલા.

આ કેટલું ખરૂં છે ? એક સ્ત્રી જો કેળવાયલી હોય તો સેંકડો સંકટો, અને અનેક આફતો મૂંઝે મોંહડે સહન કરી શકે છે !

મારા ધંધા-હુન્નરને લાગતી બાબતોના કાગળો અને લખાણો મેં કાંય છાપ્યાં ?

સંગીત વિષે મારો પચાસ વર્ષોનો અનુભવ લખું તે આગમજ મારી આગળી સંગીતની ત્રણ ચોપડીઓ :

‘25 Years’ Unique Record in the Parsi
Community,”—1919,
“ Opinions ”—1924,
“ Forty-five Years in Music ”—1931,

માં મારા ખુદાઈ હુન્નર અને ઉમદા ધંધાને લગતાં જે પ્રસંસા પત્રો, અને લખાણો, મારાં સગાંઓ, મિત્રો, ખરેખાંડો ને લલું ઇચ્છનારાંઓ તરફથી વગર માંગવે, નહિં ધારેલાં મળ્યાં હતાં, તે સેંકડો કાગળોમાંથી માત્ર થોડાંક, ગણત્રીનાં છાપવાની મારી નેમ દુશ્મનોને જુઠાં પાડવાની હતી. મને અને મારા ધંધાને કચડી નાખવાની નીચ કોશિષ થઈ હતી, તે નષ્ટ કરવા માટે ખુદ દુશ્મનોએજ મને ફરજ પાડી હતી, અને નહિં કે એક જાહેર-ખબર તરિકે, યા જેમ કેટલાંક અપિચારી ઇનસાનો માને છે-ગણે છે, તેમ મારી તારીફ અને વડાઈ દેખાડવા માટે! હું જાણું છું કે મારાંમાં તારીફ જેવું કશું છેજ નહિં! કૈંક વેળા જે મારી વખાણ થાય છે તે મને અતિશયોકિત જેવું લાગે છે! તે મૂંગે મોંહડે સાંભળું છું, ને તેથી કંઈ હું પુલાઈ જતી નથી કે મગર થતી નથી! ઇશ્વર તરફથી જે “મીશન” (Mission) લઈને આવી છું, તે ગુપચુપ જાહેર-ખબર છપાવ્યા વગર ૫૦) વર્ષો થયાં કડું છું. ઉપલી ચોપડીઓમાં છપાયેલાં કાગળોથી કેટલાંકો છંછણી પડ્યાં: “અમારા કાગલ ને નામ કાંય છાખ્યાં?” મેં તેઓને ચાર સવાલો પૂછ્યા :—

શું હવે તમે મારી તારીફ, કે જે ફક્ત મારા ધંધા-હુન્નરને, અને મારા સ્વભાવ-ખવાસનેજ લગતી હતી, તે લખીને તમે પસ્તાવો છો? તે કાગળો ઉપર ખાનગી શબ્દ લખ્યો હતો? તે કાગળો મેં કંઈ માંગ્યાં હતાં? ત્યારે શું તમે જુઠું લખ્યું હતું કે હવે પસ્તાવો કરો છો? આ મારા ચાર સવાલોએ તેઓને ચૂપ કરી નાખ્યાં! એક જાહેર ખાખતના હુન્નર-ઉદ્યોગને લગતાં કાગળો તે ખાનગી કેમ કહેવાય? ને સેંકડો સગાં-સ્નહીઓને પૂછાવવું એ કેવળ કેવું અશકય હોય!

દારૂણ દુશ્મનો અને દગલબાજ દોસ્તોને જમીનદોસ્ત કરવા અને મારી દે) વર્ષની વયે પણ જે અદેખી જુકી જીભલીઓ જળી જાય છે, તેઓને ચૂપ કરવા, આ પુસ્તકમાં પણ સેંકડો કાગળોમાંથી થોડાં છાપ્યાં છે, તે એજ નેમથી છાપ્યાં છે. મારી વિરૂધ્ધનુ વર્ષો સૂધી ઘણું સાંભળ્યા પછી, એક પછી એક (આ પુસ્તક સાથે) ચાર ચોપડીઓમાં કાગળો છપાવીને

મે મારો ખચાવ કીધો છે.

તરકત, તોહમત, પ્રપંચ, કાવતરાં, કાવા-દાવા ને જુકું હું સાંખી કે સાંભળી શકિત નથી! અનેક રીતે અનેક આકારમાં તે હું જગતને આ મારી સાચી, સ્વતંત્ર કલમથી જુકું જાહેર કરું છું, અને તે જાહેર કરવા કલમ અને છાપો, આ બે બળવાન હથિયારો મારો ખચાવ કરી શકે છે! જે મારી જગ્યાએ એક પૂરૂષ હોત તો આવાં જુકુંઓને ઇનસાફની અદાલતમાં ઘસડી તેઓને સજા કરાવવા પાછળ પડત નહિં!



મારી સાહિત્ય અને સંગીત સેવા.

સાહિત્ય સેવા માટે જે બોલ લખવા ઇચ્છું છું. સંગીત અને સાહિત્ય જે બન્ને કુદરતીજ હોય તો એક આસામી સેહેલથી શિક્ષક થઈ શકે છો અને ઘણી આસાનીથી શિષ્યોને સમજાવી શકવાની શક્તિ ધરાવે છે — મુખ્ય કરીને પારસી શિષ્યોને — કારણ જે ગૂજરાતી ભાષા ઉપરનો કાબૂ હોય, સાહિત્ય સેવા બજાવી હોય તો એક પારસી શિક્ષક પરજાતનાં શિક્ષકો કરતાં વધુ સારી રીતે ગૂજરાતી ભાષામાં સંગીતની “થીઅરી” સમજાવી શકે, એટલુંજ નહિં, પણ હિન્મતથી ગૂજરાતીમાં એક શિષ્ય પોતાનાં શિક્ષકને નિર્ભયપણે સવાલો પૂછી પુલાસો મેળવી શકે, જેવી હિન્મત તેઓ પરજાત આગળ દેખાડી શકતાં નથી, એ મારા પચાસ વર્ષોનાં અનુભવ ઉપરથી કહી શકું છું; પણ જ્યાં શિક્ષકોનેજ ગૂજરાતીનું જ્ઞાન કે ભાન નહિં તો

શિષ્યોની સ્થિતિ વધુ દયા ઉપજવવા જોગ થઇ પડે છે ! સંગીતમાંજ નહિ, પણ હિસાબ જેવી બાબતમાં પણ શિષ્યોને ગૂંજરાતીમાં શિખવ્યાથી તેઓ પરિક્ષામાં ઘણાં સહેલથી પસાર થઇ શકે છે.

સંગીત જેટલોજ મને સાહિત્યનો શોખ છે. મારા બહાલા ભાઈ શોરાબનાં ચોપાનિયાંમાં (૧૮૯૦-૧૯૧૦) શોખની સેવા તરિકે મેં લખાણ કર્યાં હતાં, તેમજ મુંબઈનાં ઘણાં વર્તમાન-પત્રો ને ચોપાનિયાંઓમાં શોખની સેવા દાખલ સાહિત્ય સેવા ૪૫) વર્ષો (૧૮૯૦-૧૯૩૫) થયાં, જ્યારે પણ મને વખત મળે છે, ત્યારે કરું છું. અગાઉ વર્ષો ઉપર હું જ્યારે જાહેરમાં લખાણ કરતી હતી, ત્યારે કેટલાંક બેઅદબ સગાંઓ ને મૂર્ખા માઠીડાઓ બોલતા: “એ તો પણુવાની જાહેર ખબર છે!” તોપણ ૬૯) વર્ષની વય સૂધી કુંવારી રહી મેં તેઓને જીકું પાડ્યાં! સાહિત્યનો શોખ મારાં માતાજી અને મમાવાજી તરફથી મારાંમાં ઉતર્યો હતો. જાહેરમાં લખાણ કરવા ઉપરાંત મેં આ પુસ્તક સાથે નવ નહાનાં-મોટા ગ્રંથો લખ્યા હતા:—

- | | | | |
|---|-----|-----|-----------|
| ૧) નિર્દય નણુંદ. | ... | ... | સને ૧૮૯૪. |
| ૨) ઇનસાફની આરસી. | ... | ... | „ ૧૮૯૬. |
| ૩) સહુનશિળ સુંદરી. | ... | ... | „ ૧૮૯૭. |
| ૪) વિધારિ વનિતા. | ... | ... | „ ૧૮૯૯. |
| ૫) અજલનો ફરેસ્તો. | ... | ... | „ ૧૯૧૦. |
| ૬) 25 Years' Unique Record in the
Parsi Community. | ... | ... | „ ૧૯૧૬. |
| ૭) Opinions. | ... | ... | „ ૧૯૨૪. |
| ૮) Forty-five Years in Music. | ... | ... | „ ૧૯૩૧. |
| ૯) Fifty Years in Music. | ... | ... | „ ૧૯૩૫. |

જ્યારે સંગીતને લગતી મારી ચોપડી Forty-five Years in Music બાહેર પડી, ત્યારે મારા દિલસોજ ભાઈ ખરશેદજી,

જ. ખ. વાહડયાએ એક ચિઠ્ઠી લખી સવાલ પૂછ્યો : “તમારી સાહિત્ય સેવા કયાં છે? તમારી ચોપડી મને તે હજી ઘણી અધુરી લાગે છે. સાહિત્ય સેવા વીશે વધુ લખાણ વિવેચન જોઈએ.” એક વેળા મળ્યા, ત્યારે પણ ઉપલોગ સવાલ પૂછવા લાગ્યા! તેમજ ઘણાંઓએ અન્નએળી દેખાડવાથી આ મારાં છેદલાં પુસ્તકમાં સંગીત સાથે સાહિત્યની શોખની સેવા બજાવતાં જે જે મારાં લખાણો ભાઈ શોરાબનાં સ્વર્ગવાસ થવા અગાઉ યા તે પછી લખાયાં હતાં, અને જે અહિં-તહિં વેર-વિખર હાલતમાં જૂદાં જૂદાં વર્તમાન-પત્રો ને ચોપાનિયામાં છપાયાં હતાં, તેમાનાં થોડાંક બળવી રાખવાની નેમથી આ પુસ્તકમાં સાચવી રાખ્યાં છે. સંગીતથી થયેલી સખાવત પેહેલેલાં સાહિત્યની મદદથી જે સખાવત થઈ હતી, તેના ફક્ત બે-ત્રણ દાખલા અત્રે ટપકાવી લઉં છું:—

માહિમમાં જ્યારે અમો રહેતાં હતાં, ત્યારે મી. પાલનજી ત્યુનર નામનાં એક પારસી ગ્રહસ્થ પોતાના ધણિઆણી અને એક-પુરી દિકરી સાથે માહિમ રહેતા હતા. મારા મમાવાજીનાં કુટુંબ સાથે સારી પિછાણ તેઓને હતી. તે વેળા તેવણ પારસીઓમાં પેહેલેલા પારસી “ત્યુનર” તરિકે જાણીતા હતા. મારા ભાઈ શોરાબનાં લગ્ન તાંકણે આ મી. પાલનજીએ કોઈ ઘણા સારાં ચોધાડયામાં, સવખતે, ને ભાગ્યશાળી હાથે, તેમજ કંઈક આશિષ સાથે પેહેલેલો પીઆનો એવણે ૧૮૮૫માં મારા માતાજીને સમજાવી મારે માટે ભાઈ શોરાબનાં લગ્નની ભેટ તરિકે ફક્ત રૂ. ૬૦)માં (સેકન્ડ-હૅન્ડ કૉટેજ પીઆનો) અપાવ્યો હતો. કેટલોક વખત સૂધી તેવણજી મારો પીઆનો ‘ત્યુન’ કરતા હતા. તેવણ અને તેવણની એક પૂરી દિકરી સ્વર્ગવાસ થયાથી બિચારાં મિસિસ પાલનજી ઘણી તંગીમાં આવી પડયાં, ત્યારે મારી તરફથી તેમજ બીજાં સખીવજીદ બાનુઓ અને ગ્રહસ્થોને સમજાવી એક સારી જેવી રકમ એ વિધવા બાઈને મેં સપુરદ કરી હતી.

સને ૧૯૦૦ નાં સાલનાં હિંદી દુકાળ વેળા લાગ્યારીમાં આવી પડેલાંઓને મદદ કરવા મરહુમ બાન સાહેબ માણેકજી, ચાંદાનાનાં

એક આનાવાળાં દુકાળ ફંડમાં રૂપિયા એકસો મારી તરફથી, તેમજ સગાં-સ્નેહીઓને અરજ કરીને મેં ભરાવ્યા હતા.

સને ૧૯૦૧ માં તારાપોરમાં મરહુમ મી. ભીખાજી આદરજી. ગોચેકરનું કુટુંબ મુશ્કેલીમાં આવી પડતાં “અખબારે સોદાગર” પત્રમાં એ કુટુંબની મદદ માટે એક બાહેર અરજ મેં કરી હતી, જેનો સારો જવાબ મળવા ઉપરાંત ઉપલા પત્રની મદદ સાથે રૂ. ૧,૧૬૪) ની રકમ મેળવી તે ગરીબ કુટુંબને મરહુમ ભાઈ દાદાભાઈ. એ. તારાપોરવાળા મારફતે મેં મોકલી હતી.

મારી સાહિત્ય સેવાની કદરસનાસી તરિકે નિચલાં પુસ્તકો, વર્તમાન-પત્રો અને ચોપાનિયાંઓમાં મારી સખી, (ઘણી વેળા જીંદગીના હેવાલ સાથે) આવી હતી, તેની એક ટીપ કેટલાંકોની ખાસ ભલામણથી રજુ કરવાની રજા લઉં છું : નીચલાં પુસ્તકો, ચોપાન્યાઓ અને વર્તમાન-પત્રોમાં સખી અને લખાણુ :—

- ૧) “જામે-જમશેદ” — ૧૯૦૯ આગમજ
- ૨) “કચસરે-હિન્દ”ની પારસી આલખમમાં—૧૯૧૭.
- ૩) “કચસરે હિન્દ”ની વાર મેમોરીયલ આલખમમાં—૧૯૨૦.
- ૪) “ભારત જીવન” ચોપાનિયું.
- ૫) “ધી ટાઈમ્સ ઓફ ઇન્ડિયા” — લાઈફ એકેડેમીક મેમબર થઈ તે વખતે— ૧૯૩૨.

- | | |
|---|-----------|
| ૬) “ધી બ્રાએ ક્રાનીકલ” | “ ” ” ” ” |
| ૭) “સુગર સાહેલી,” (અમરીતસરનું ચોપાન્યું), | “ ” ” ” ” |
| ૮) “નવરંગ,” (ચોપાન્યું) | “ ” ” ” ” |
| ૯) “સાંજ-વર્તમાન” (વર્તમાન-પત્ર) | “ ” ” ” ” |
| ૧૦) “જામે-જમશેદ” (“ ”) | “ ” ” ” ” |
| ૧૧) “કચસરે-હિન્દ” (અઠવાડિક પત્ર) | “ ” ” ” ” |
| ૧૨) “સત્ય મિત્ર” (“ ”) | “ ” ” ” ” |

૧૩) “સચિત્ર શાક્ષર માળા (પુસ્તક) લાઈફ ઍકેડેમીક મેમ્બર થઈ તે વખતે—૧૯૩૨

૧૪) “મુંબઈનાં મહાશયો” (,) ” ” ” ” ”

૧૫) “નવા કાળ,” (ચોપાન્યુ) ” ” ” ” ”

૧૯૧૭ ની ધી કયસરે-હિન્દની પારસી આલબમમાં સખી હેઠળ લખેલા લેખ (કેટલાંકોની ભલામણથી):—

“Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote.

“A well-known Musician : The First Parsi Lady Music Teacher, and the First Parsi as an Academic Member of Trinity College of Music, London. Also a Recipient of four Gold Medals in the Art of Italian Lace. Miss Bhikhaiji. L. Palamkote is a well-known authoress and a public writer besides.”

“મીસ ભીખાઈજી. લીમજી. પાલમકોટ.

“જાણીતા મ્યુઝીસીયન અને મ્યુઝીકના પહેલ વહેલાં પારસી બાનું શીક્ષક, જેવણુ લંડનની ત્રીનીટી કોલેજ મ્યુઝીકના ઍકેડેમીક મેમ્બર તરીકે આખી કોમમાં પહેલવહેલાં પારસી તરીકે નેમાવાનુ માન ધરાવે છે. એ ઉપરાંત ઈટાલ્યન લેસ બનાવવાના હુન્નરમાં તેવણુ ચાર સોનાના ચાંદો મેળવ્યા છે. મીસ ભીખાઈજી પાલમકોટ તે સાથે એક કુશળ ગ્રંથકર્તા તથા જાહેર લેખક તરીકે પણ ગુજરાતી વાંચક આલબમમાં ઘણાં જાણીતાં થયાં છે.”

૧૯૨૦ની ધી કયસરે-હિન્દની પારસી વૉર મેમોરયલ આલબમમાં સખી હેઠળ લખેલો લેખ:—

“Miss. Bhikhaiji. L. Palamkote.

“મીસ ભીખાઈજી. એલ. પાલમકોટ.

“મુંબઈનાં જાણીતાં પારસી સંગીત શીક્ષક, લેખક, અને ગ્રંથકર્તા, જેવણુ લડાઈનાં વરસો દરમ્યાન, લડાઈને લગતાં જુદાં

જુદાં ફંડો માટે વારંવાર પોતાનાં શીષ્યોની મદદ સાથે કોન-સર્ટો તેમજ મેળાવડાઓ કરી હજારો રૂપ્યાની ઉપજેલી રકમો ભેટ કરી હતી, જેની પીછાણમાં નામદારો લોર્ડ અને લેડી વીલીંગટન, સર અને લેડી લોર્ડ, લોર્ડ જેલીકો, સર આર્થર પીઅર-સન, ઝેરોનેટ, વિગેરે તરફથી પ્રસંશા-પત્રો મળ્યાં હતાં.”

એ ઉપરાંત ૧૯૦૫માં જ્યારે આપણા બખ્તાવર શહેનશાહ-આનું કવીન મેરીને આનુઓ તરફથી માન-પત્ર ને બ્યાફ્ટ ટાઉન હાલમાં આપી હતી, તે વેળા કોઈ પણ મરદને દાબલ થવાની મનાઈ હોવાથી તે લપકાદાર અને ધપધપયા મેળાવડાનો રસીલો હેવાલ મરહુમ ભાઈ નાનાભાઈ. ર. ચીચગરે પોતાનાં “અખબારે સોદાગર” નામનાં વર્તમાન-પત્રમાં લખવાનું મને માન આપ્યું હતું. ઘણાં ઈંગ્રેજ અને ગૂજરાતી વર્તમાન-પત્રોનાં રીપો-ર્ટરો“ તરિકે આનુઓએ તે ચાદગાર મેળાવડાનો હેવાલ લખ્યો હતો, તેમાં મરહુમ ભાઈ નાનાભાઈ. ર. ચીચગરનાં શબ્દો અત્રે ટપકાવી લઉં છું:

“તમે જેવો રસીલો લંબાણ હેવાલ લખ્યો છે, તેવો કોઈ પેપરમાં નથી, ખુદ “ટાઈમ્સ” માંખી નથી, ને તમારું લંબાણ ઘણાંઓને ઘણું પસંદ પડ્યું છે! મને પોતાને પણ ઘણું જ ગમ્યું!”

જે હું મારાં લખાણોં (‘ઓરીજનલ’) નો સંગ્રહ કરું તો ખીજાં દસ પુસ્તકો ભરાય. મારી સાહિત્ય સેવાને ઉતારી પાડવા એક વેળા એક ઓરતે મારી પીઠ પાછળ મારી વિરૂધ્ધ ટીકા કર્યા હતા: “ તમે જો એને જોવો તો તમે બરીને કોલસો થઈ જાવો!” આ જુઠ્ઠા અને અદેખાઈની આગમાં ભશ્મ થયલા ટીકાનો જાણે જવાબ હોય, તેમ ઘણે વર્ષે મરહુમ બાઈ જરખાઈ. આપુજી. લામ (મરહુમ મી. જહાંગીર. બે. મરઝખાનના દિકરીએ મૂળે) તમારો મારી, તા. ૧૧મી એ ૧૯૩૩ નાં “જામે જમશેદ” માં લખ્યો હતો તે વાંચેલો અત્રે ટપકાવી લઉં છું:

“.....શું કહેછ, મેહર, હા, મેં તે બુક પુરી કીધી. હવરાં તો કંઈજ સોહવાતું નહી તે ભીખાઈજી. પાલમકોટની ‘પચાસ વરસ ખ્યાનાના પાસાંમાં’ વાંચું છું ભીખાઈજી ખી કેવું હસ્વાતું લખેછ, હાં હીઈઈઈ-હાઆઆઆ.....”

કલમથી ને છાપાથી આવીજ રીતે જુકાંઓને જગતમાં ઉંઘાડાં પાડવાં જોઈએ.

હું મારી જીવાનીમાં ઘણી સોસાયટી અને વિધવાનોનાં મંડળ-માં સામેલ થઈ સભાસદ થતી હતી; જેમાંનાં કેટલાંક નામો નોંધી રાખવા માટે નીચે ટપકાવી લઉં છું:-

૧. ઝાંખે સોરોસીસ કલબ. સાલ ૧૮૯૦.
૨. ઝાંખે મ્યુઝિકલ યુન્યન. ૧૮૯૮.
૩. સ્ત્રી-બોધ, અને સોશયલ પ્રોગ્રેસ જ્યુનિટી સેલિયેશન કમીટીમાં સભાસદ. ૧૯૦૮.
૪. લેબક મંડળની કમીટીમાં સભાસદ અને ‘લાઈફ મેમ્બર’. ૧૯૧૧.
૫. ત્રીનીટી કોલેજ ઑફ મ્યુઝિક લનડનની ઍકેડેમીમાં સભાસદ. ૧૯૧૩.
૬. ઈરાનીઅન એસોસીએશન.
૭. તીચર્સ એસોસીએશન.
૮. કોનસર્ટ હૉલ ફંડની કમીટીમાં ઍનરરી સેક્રટરી અને ઍનરરી ખજાનચી. ૧૯૨૧.
૯. ધી અલેકઝાન્ડ્રા સ્કુલની ડાયમંડ જ્યુબીલીની જેનરલ કમીટીમાં એક સભાસદ. ૧૯૨૩.
૧૦. ધી અલેકઝાન્ડ્રા ગર્લ્સ ઇંગ્લીશ ઈનસ્ટીટ્યુશનમાં ‘લાઈફ મેમ્બર’. ૧૯૨૯.
૧૧. ‘લાઈફ ઍકેડેમીક મેમ્બર.’ ત્રીનીટી કોલેજ ઑફ મ્યુઝિક લનડનની ઍકેડેમીમાં જીવંતી સૂધી સભાસદ. ૧૯૩૨.

મારી જુવાનીમાં સોસાયટી અને વિદ્વાનોનાં મંડળોમાં તેમજ ગવર્નમેન્ટ હાઉસ સૂધી હું ફરતી હતી. મારા ૪ કૉનસર્સ મુંબઈના ગવર્નરો અને તેઓનાં બખ્તાવર બાનુઓનાં મુરખીપણા હેઠળ થયા હતા :—

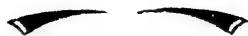
૧૯૧૭ માં મુંબઈ ઇલાકાની બાનુઓની શાખાનાં લડાઈનાં ફંડ માટે.

૧૯૧૯ માં લડાઈમાં અપંગ થઈ ગયલા સેપાહો અને બલાસીઓ માટેનાં ‘સેન્ટ દનસ્ટન હોમ’નાં ફંડ માટે.

૧૯૨૧ માં મ્યુઝિક હોલ ફંડ માટે.

૧૯૨૨ માં ધી માંસીનાં ઑસ્પીટલનાં ફંડ માટે.

ઉપલા ચાર કૉનસર્સ માથી પેહેલેલો કૉનસર્ટ ૧૯૧૭ માં ગવર્નર લૉર્ડ અને લેડી વીલીંગ્ટન., સી. આઈ., નાં મુરખીપણા હેઠળ થયો હતો; અને ૧૯૧૯, ૧૯૨૧ અને ૧૯૨૨ માં થયલા કૉનસર્સ ગવર્નર અને ધી ઑનરેબલ લેડી લૉઈડનાં મુરખીપણા હેઠળ થયા હતા.



પીઆનોનાં પાસાંમાં પચાસ વર્ષ. સંગીત સેવા.

“.....Cancel from your mind every idea of superiority over woman. You have none whatsoever. Woman is merely a softer man.....”

MAZZINI.

૧૮૮૫ થી ૧૯૩૫.
પચાસ વર્ષ!

યા ખુદા! પચાસ વર્ષ! મારા ખુદાઈ હુન્નરને શુરૂ કર્યાને ૫૦ વર્ષો પૂરાં થયાં. એ પચાસ વર્ષો કયાં અને કેમ ગળાડી ગયાં એ હવે મને અજાણી લાગે છે! હું કેમ અને કેવી રીતે જરા પણ ખાંચા વગર આ ખુદાઈ હુન્નરને વફાદારીથી વળગી રહી એ મારે મનથી એક ઉખાણું છે, જે ઉકેળવું મને પોતાને મુશ્કેલ લાગે છે! પાણીના રેળા માફક એ પચાસ વર્ષો વહી ગયાં છે! મારી ખિલતી જુવાનીને કરમાઈ જતી અટકાવવામાં આ ખુદાઈ હુન્નરે ખુદાનો ખ્યાલ આપી મને બચાવી લીધી છે! જો એ ઉમદા હુન્નર ધીરજથી, ખંતથી અને કુદરતી બસારતથી મે હાંસલ નહિં કીધો હોત તો, ઓ ખુદા! મારી જે સ્વતંત્ર સ્થિતિ આજે છે; તેનો શો હાલ થયો હોત! એ ખ્યાલ કરતાંજ હું અવાચક થઈ જાઉં છું!

તે મહાશાની મીનોતુમે મારાંમાં મૂંકેલી મ્યુઝીકની ચીંગારીએ એવો ભડકો લીધો કે સીત્તેરની ભરતીમાં આવ્યાં છતાં એ મારી માનિતી મોહિનીમાંથી હું મુક્ત થઈ શકિત નથી! પચાસ વર્ષો સૂધી એના પાસામાં ખ્યારથી દબાયલી-ચંપાયલી, અંતઃકરણમાં અજાણપણે આનંદમાં રદ્દાથી મારે મનથી તો હું હજી પણ જુવાન હોવું તેવીજ લાગું છું. ઘડપણ મને ખુશતુ નથી!

વગાડતી વખતે જાણે જીવાનીનું જોર-જોમ ને જોસ હોય તેમજ આજે પણ ૬૯મે વર્ષે મારા આંગણાં-હાથ ચાલે છે.

મારા એક પ્રેમાળ પિત્રાઈ-ભાઈએ મારા હાથ-આંગણાં વિષે એક વખત માયાળુ મિજાપ થતાં નીચે પ્રમાણે એસારો કર્યો હતો :—“મેં ઘણાં બેરાંઓને શેકહુંડ કીધીછ, પણ તારા જેવો મખમલી હાથ મને કોઈનો લાગ્યો નથી! જાણે મખમલમાં હાથ મૂક્યો હોય, તેવો તારો હાથ નરમ ને સફાઈદાર છે!”

કૈંક વેળા તેવણ પીઆનોની ‘પ્રેકતીસ’થી મારા હાથનાં ખિલેલા સ્નાયુ તપાસતા, ત્યારે હું મશકેરી કરતી: “જોધી માહરાજ! કંઈ લવિષ કેહોની?” તેવણ હસીને હાથ છોડી દેતા.

એજ ઇશ્વરી હુન્નર મને સ્વતંત્ર ને સખૂરીવાળી બનાવી છે. એજ ઉમદા હુન્નર મને મૂંગી આકૃતમાંથી બચાવી લીધી છે! એજ મ્યુઝિકથી જીવતાંઓનો સંતાપ ને ગેરઇનસાફ હું ભૂલી ગઈ છું! જ્યારે એકકી વખતે ચાર કલાકો સૂધી “પ્રેકતીસ” કરતાં હું ચાકતી નહિં હતી, ત્યારે અદેખાઈના અવતારો મને “ઘેલી થઈ ગઈછ”ની ઉપમાં આપતાં! કોઈ કહેતાં: “અફીણ ખાઈને વળરવા બેઠીછ!” શિખતી હતી તે વેળા કોઈ બોલતાં: “એ તો ઘણી “પ્રેકતીસ” ખંતથી કરેછ, તેથી આવરેછ!” જાણે મારામાં તો મ્યુઝિક જેવું કુદરતી કંઈ હોયજ નહિં, તેમ વગર વિચારે બોલતાં! તેઓ સર્વેને પચાસ વર્ષો પછી મેં જીવું પાડ્યાં છે! મ્યુઝિક તો મારામાં જન્મથીજ હતું, પણ મારો સાદો, સાધારણ, ગરીબ દેખાવ હોવાથી ઘરનાંઓ, સગાંઓ, અને લોકો પારખી શક્યાં નહિં! હું જ્યાંખી જાતું ત્યાં રંગ-રાગ! મારો જન્મ થયો ને “જેમ્સ મેકેનનું રાયલ ઍકસચેન્જ”નું સુંદર મ્યુઝિક જેવું અવાજ કાઢતું એક ઘડિયાળ ઘરમાં આવ્યું! જ્યાં પગ મૂકું ત્યાં રંગ-રાગ! મારી પાછળ જાણે મ્યુઝિક પૂઠે પડે-લુંજ છે; જ્યારે આપણે ખીજાંઓને જોઈએ છિયે તો માલૂમ પડે છે કે તેઓ જ્યાં પગ મૂકે ત્યાં આગ, રેળ, માંદગી, મોતા! એવાં અવર પગલેનાં! આ ઘડિયાળને મારાં ‘હોમ સ્વીટ હોમ’માં

સુંદર સરોદ કાઢતું મેં સાચવી રાખ્યું છે, અને તે ૬૯) વર્ષો થયાં ગુપચુપ પોતાના સોનાનાં કાંટા ફેરવતું ચાલુ મારી માફક ચાલ્યાજ કરે છે! એ ઘડિયાળ મારાં માતાજીને ઘણું ગમ્યું; પણ પિતાજીએ રૂપ્યા આઠસો યા એક હજાર (હવે મને યાદ નથી, પણ આ બેમાંથી એક રકમ ખરી છે,) રૂપિયા ખર્ચવાનું મન નહિ કર્યું, ત્યારે મારાં માતાજીએ પોતાનાં મહીરેનાં નાણાંમાંથી એ ઘડિયાળ વેચાતું લીધું. કહે છે કે એ જાતના ઘડિયાળો સોથી દોઢસો વર્ષ ચાલે છે. એ તેવણનો મ્યુઝીક તરફનો છૂપો શોખ જાહેર થયો! મારાં માતાજી હંમેશાં બોલતાં: “મારી ભીખાઈજીનાં જન્મની એ યાદગારી છે.”

મારાંમાં એક ખામી છે, ને તે કુદરતી ખામી છે, જે હું સુધારી શકિત નથી. મને થોડો વખત બધાં ઠગે છે, પણ જ્યારે તેઓની ઠગાઈ હું પારખી શકું છું, ત્યારે તેઓનાં વાંક, ગુણ-દોષ ને ભૂલ, સંજ્ઞાઈથી ઉંઘાડા પાડવામાં હું પછાત પડી શકિત નથી, અને જે હોય તે ખુલ્લે ખુલ્લું ને ખરું, જાહેર કરતાં તેઓને ખાઈ-ખાટું ને કડવું ઝેર જેવું લાગે છે!

કપડાંનાં ભપકા કરતાં (Physical) શારિરિક ને (Moral) નીતિમાન ભપકો, ને સંપૂર્ણતા દેખાડવાની મને વિશેષ હોંસ હોય છે! એક સદ્ ગ્રહસ્થે મને અચાનક જોતાંજ કહ્યું: “A Picture of physical and moral splendour!” જ્યારે મારા હક ઉપર ગેરવાજબી ત્રાપ મારવામાં આવે છે; ત્યારે મારું રક્ષણ કરવાની મને કુદરતીજ જાણસા થાય છે; પણ તે સાથે એક ખામી મારાંમાં એવી છે કે જે ચીજ નહિં મળે તે મેળવવાની આતૂરતા રાખું છું. એક, બે અને ત્રણ વખતજ કેશોષ કરતાં હું નિષ્ફળ થાવું છું; તો તે પડતું મૂકું છું. અસાધારણ ક્ષતેહ મેળવવામાં હું ઘણી વખત ધીરજ અને ખંતને લીધે ક્ષતેહ પામી છું; કારણ મારો સ્વતંત્ર, નિર્ભય ખવાસ, છૂટાપણાની હિંમતયત કરનારો હિંમતવાન છે. વાંચક-વર્ગને જેમ ખીન્ડાંઓની ખામી દેખાડું છું, તેમ મારી પણ સઘળી ખામી આપોકાર જાહેર

કરૂં છું. મારાં મિત્રોને ઘણી વેળા તેઓનાં વાંક છતાં માયાથી માફ કરૂં છું, અને આ દોરંગી દુન્યાની જુકી માયાને સદા પગ તળે કચડી નાખવાની કોશિષ કરૂં છું. જેઓમાં મ્યુઝિક હોય તેઓમાં પ્રેમ તો હોયજ. પ્રેમ વગર મ્યુઝિક નહિં, અને મ્યુઝિક વગર પ્રેમ નહિં.

પવિત્ર પ્રેમ.

પવિત્ર પ્રેમ પાક, ખુદાર્થ અને અમર હોવો જોઈએ. કે જેથી જળરી જાતીનું માન અને લક્ષ ખેંચી શકાય, એટલુંજ નહિં, પણ તે પ્રેમ પરમેશ્વરને, અને તેની કુદરતી ખૂબીઓ અને અભ્યેખીઓને પિછાણવામાં અને વખાણવામાં દેખાડવો જોઈએ. આ જુકી જગતને માટે અમર પવિત્ર પ્રેમ છેજ નહિં! જેમ આત્મા અમર છે, તેમ પ્રેમ પણ અમર છે. અને અમર આત્મા માફક પેલી જેહાંન સૂધી આત્મા સાથેજ પ્રેમ પહોંચે છે. સંગીત સાથે જો પવિત્ર પ્રેમ નહિં હોય તો સંગીતની બલિહારી મીઠાં વગરની વાણી જેવી લાગે છે! આપણો પવિત્ર પ્રેમ પ્રથમ પરમેશ્વરને ચાહવા માટે રાખવો જોઈએ, તે પછી માત-પિતા, ભાઈ-પિત્રાઈ, ને સગાં-રનેહીઓ માટે. આવા પવિત્ર પ્રેમનો કેટલાંક અદેખા, જુકા અને મુવેલા ઉદર જેવા વાસ મારતા પરવારતા પારસીઓ, અને ગટરનાં જેવી ગંધાતી ગલીય જીલ-વાળી કેટલીક નજીસ પારસી ચોરતો અનર્થ કરે છે! એ તેઓનાં પોચાં ભેજાંનો એક સાખૂત પૂરાવો છે! અહિં મને લાંડ ખેંકનની બે લીટી યાદ આવે છે :—

“Virtue is like precious odours, most fragrant where they are incensed or crushed.”— BACON.

આવો પવિત્ર પ્રેમ ધરાવવા માટે ઉદાર, જીગર ઉપર જખરોડાખૂ રાખવો જોઈએ. મક્કમ ઠરાવ, અને મહાન આત્મિક બળ ઈશ્વર આપણને પવિત્ર પ્રેમ માટે આપે છે !

“ Virtues only shine regally when they stand in virtuous relationship.”

પવિત્ર પ્રેમ માટે ઉપલું લખાણ કેટલું ખરું છે ?

હું મારી અત્રાફ જોઉં કે એવું ઊંચું ખમીર અને ઉદાર આસિયત બીજાઓમાં હોતાં નથી. તેઓની મગર, તુમાખી આસિયતને લીધે નથી તેઓ પોતાની ભૂલ કબૂલ કરતા, કે નથી કોઈને માફ કરતા. ખુદ તેઓને માફ કરે! જેઓ માફ કરી નહિં શકે તેવા પૂરોમાં પવિત્ર પ્રેમ નથી હોતો.

પવિત્ર પ્રેમ એક અદૃશ્ય આત્મિક ગાંઠ છે, તે બેહસ્તમાં ખેંચે છે. તે પવિત્ર પ્રેમ સગાઈ અને સ્નેહથી સંધાયલાં આત્માઓને બેહસ્તમાં સાથે જોડે છે. જે પવિત્ર છે, તે અમર રહે છે, જે અપવિત્ર છે તે નાશ પામે છે. પવિત્ર પ્રેમ કદી નાશ પામતો નથી ! તે આત્મામાં માફક અમર છે ! તે જીવાની કે ઘડપણુ જોતો નથી, તે એકસરખી રીતે આ જગતથી પેલી જેહાંન સૂધી અમર છે ! આ ફિલસુફી ઘણાં થોડાં ઈનસાનો સમજે છે ! જેઓ સમજે છે, તેઓનાં જીવનમાં પવિત્ર પ્રેમ જીવંત સૂધીની જગ્યા લીધેલી હોય છે, અને જ્યારે અવિનાશી આત્મા વિનાશી શરિરને છોડી જાય છે, ત્યારે તેની સાથે પવિત્ર પ્રેમ પણ વધારે સારી દુન્યામાં દાખલ થઈ વિષુટાં પડેલાં બહુલાં આત્માઓને મળે છે ! ઇશ્વર તેઓને એકત્ર કરે છે. પવિત્ર પ્રેમથી જોડાયલાં આત્માઓને છૂટા પાડવાની નથી માણસમાં શક્તિ કે નથી મોતમાં ! પવિત્ર પ્રેમ અરસપરસનો નહિં હોય, યા એકતરફી હોય તો પણ તે નાશ પામતો નથી. આ જેહાંનથી પેલી જેહાંન (બેહસ્ત) સૂધી તે અમર છે.

પરમેશ્વર જે સૌથી પવિત્ર અને સૌથી શ્રેષ્ઠ પ્યાર છે, તે કિસ્તારે પડે જે પવિત્ર પ્રેમ ઉત્પન્ન કર્યો છે, તેનો નાશ કદી કરશે નહિં. તે શ્રેષ્ઠ પવિત્ર પરમાત્મા કે જેનાં પ્રતાપથી નીતિ અને પ્રેમમાં આપણે મોટાં થઈએ છીએ, તે કિસ્તાર નિતિ અને

પવિત્ર પ્રેમને ધૂળમાં કદી ભ્રષ્ટ થવા દેશે નહિ; કારણ ધૂળમાંથી કે માટીમાંથી ખુદા નીતિ અને પવિત્ર પ્રેમને ઉત્પન્ન કરતો નથી!

આપણાં બહાલાંઓ માટેના ગરમ ગમખાર આંસુઓ પણ પવિત્ર પ્રેમનો પૂરાવો છે !

તે સર્વ શક્તિવાન સાહેબના હાથની ગુથેલી સાકળમાં એક પણ કડીની ખુટ આપણે જોતાં નથી. પ્રત્યેક ચીજમાં આપણને પરસ્પર સગાઈ જણાય છે, તો માણસમાં કાંય નહિ ?

પરમેશ્વરને તેના પૂર પ્રતાપમાં તે નિરન્તર નિરાકારને નિહાળવા આપણે કોશેષ કરવી જોઈએ.

પવિત્ર પ્રેમનો

અનર્થ કેટલાં બધાં અદેખાં આદમીઓ કરે છે ! કારણ તેઓમાં પવિત્ર પ્રેમનો અંશ પણ હોતો નથી. તેઓ પવિત્ર પ્રેમને જનવરી જોસ્સો સમજે છે, અને અફસોસ કે આ અવનિની દુન્યવી માયા (જુદી માયા) ને પ્રેમનું રૂપ આપે છે ! જ્યારે અમર પ્રેમ કે જે અમર આત્માની સાથેજ બેહેસ્તનાં પાક મકાનમાં રહેઠાણ કરે છે, તેનું ભાન નજીસ નિંદાખોર ઈનસાનોને હોતુંજ નથી ! તેઆ સઘળી ચીજો, સઘળી બાબતો તેમજ માનવીઓને અદેખાઈની આંખોએ જોય છે ! જેથી નિર્દોષ નિષ્કલંક ઈનસાનો તેઓને અટકાવી શકતાં નથી.

તે અદેખાઈના અવતારોનાં ખલાં ઉપર જે પાપ અને પશ્ચાતાપનો બોજો હોય છે, તે બોજાથીજ તેઓ નીચાં ને વાંકાં વળેલાં હોય છે. નીચને તમે કદી ઊંચ કરી શકશો નહિં. આપણે તેઓને ઊંચાં બનાવવા માંગ્યે, પણ તેઓ કદી ઊંચાં થઈ શકશેજ નહિં, પાછાં નીચાંજ પડવાનાં ! તેઓની ખવીસ ખાસિયત તેવીજ હોય છે !

જેઓ જીંદગી દરમ્યાન શારિરીક મોજ--મજાહને આધીન થયાં હોય, જેઓએ નિર્દોષોની નિંદા કરી હોય, જેઓએ

ખીજાંઓને ઠગ્યાં હોય, જેઓએ મનનાં વિકારો અને જીગરનાં
જોરસાઓને કાબૂમાં નહિં રાખ્યા હોય, જેઓએ જે પ્રેમાળ
જીગરને વિષુદ્ધ પાડ્યાં હોય, જેઓએ જે હેતાળુ અંતઃકરણનાં
જોડાણની આડે આવી તેઓનાં સુખનું અને ભવિષ્યનું જીવંતી
સૂધી સત્યનાશ વાળ્યું હોય, અને તેઓનું સુખ સદાનું લૂંટી
લીધું હોય, તેવાં ખવીસ ખવાસનાં સ્ત્રીઓ અને પૂરૂપોને
પવિત્ર પ્રેમની બલિહારી અને મહિમા મામિક્ક બેશક લાગે;
અને અર્થનો અનર્થ કરે તો પછી મોતની છેલ્લી ઘડી બેશક
એવાં બદબખ્ત ઇનસાનોને ભયંકર લાગશેજી !

જો આ ક્ષણભંગુર સૃષ્ટીમાં મોજ-મજાહ જેવું કંઈ હોય
તો તે ક્ષણીક છે; પણ પવિત્ર પ્રેમ તો આ જેહાનથી પેલી
જેહાન (બેહેસ્ત) સૂધી અમર હોય છે, ને તેમાં સદાનું સુખ,
હંમેશની શાંતિ, આનંદી અહિંથી તે સ્વર્ગ સૂધી અવર્ણ્ય
હોય છે !



મરદ શિક્ષકો !



આકાશ ઉપરથી ઉતરી આવેલું સંગીત ઇનસાનનાં આત્માને
જીએ ચઢાવી બેહેસ્તમાં લઈ જાય છે ; તોપણ હું ઘણી વેળા
કેટલાંક ભાયડા—બાયડાંઓને બોલતાં સાંભળું છું કે તેઓને
મ્યુઝિક નથી ગમતું, ત્યારે મને લાગે છે કે તેઓને પોતાનો
જીવખી નહિ ગમતો હશે ! કેવું જીગર ? ખુદા એવાં અકકલ-
હિણ ઇનસાનોથી મને દસ મૈલ દૂર રાખે !

મારી આગળી ત્રણ સંગીતને લગતી ચોપડીઓ (૧૯૧૯,
૧૯૨૪, અને ૧૯૩૧) માં મારાં મ્યુઝિકને લગતું વર્ણન વિસ્તારીને
કર્યું છે, એટલે તે હવે પાછું અત્રે રજુ નહિં કરતાં પચાસ
વર્ષોમાં શિક્ષકો અને શિષ્યોનો મને કેવો કેવો અનુભવ મળ્યો

છે, તે વાંચ્યાથી ભવિષ્યનાં શિક્ષકો અને શિષ્યોને મનન કરવા
 જોગ થઈ પડશે; મારો પોતાનો અગત અભિપ્રાય લખું છું, તે
 કોઈને પણ ગ્રહણ કરવા હું આગ્રહ કરતી નથી.

મારી છ વર્ષની ઉમરથી તે મોટી વય સૂધી મરદ શિક્ષકો
 પાસે શિષ્યાથી મરદો માટે એક જાતનો અભાવ મારા મનમાં
 ઉત્પન્ન થયો! કારણ? તેઓના કરડા ચેહરા, ને આંખો! પાછા
 સ્વભાવ, દયાહિણ દેખાવ ને ધાક-તાપ-ત્રાસથી મને ખિજવાટ
 ને કચવાટ લાગતો! ઘણી વેળા તેઓનાં ચહેરા તરફ જોવાની
 અચપણમાં હું હિમ્મત કરતી નહિં--જે કે મેં તો કોઈ દહાડે
 પણ માસ્તરની એક સોટી ખાધી નથી; ને મારેથી તેઓ કદી
 નારાજ થયા નથી; તોપણ મારા વર્ગની ખીજ નખળી છોકરીઓ
 તરફ તેઓની ઘાટકી વર્તણૂક જોઈ હું ધાસ્તી ખાઈ જતી કે
 રખે મારી સાથે પણ તેઓ એવી રીતે વર્તે! બંગાલી સ્કુલમાં
 મારાં અચપણમાં એક બનાવ નિશાળનાં મારા વર્ગમાં જોયલો
 મને યાદ છે--લગલગ ૬૧) વર્ષની આ વાત લખું છું: મી.
 માહવા નામનાં એક પારસી શિક્ષકે એક વિદ્યાર્થીએ શિખવામાં
 કંઈ ભૂલ કરી, તેથી તે નહાની છોકરીને પોતાની ટેબલ આગળ
 ખોલાવી ટેબલનું ખાણું ઉઘાડી અંદરથી પેનસીલ કે રૂલર કંઈ
 કાઢવા કહ્યું! જેવી તે આપડીએ ખાણામાં હાથ નાંખ્યો કે
 ખાણું બંધ કરી તેના આંગળાં કચડી નાંખ્યાં! આ નિર્દય
 પણાનો નમુનો જોઈ મને તેજ વખતે ઘણો ક્રોધ ઉપજ્યો! તે
 ઉપરાંત ભાંગેલી સ્લેટની પતીએ ખીજ છોકરીઓને ફટકા હાથ
 ઉપર મારવાની ઘાટકી રીત, ને કાગળની ટોપી ને ગળામાં
 લખાણવાળા કાર્ડ ને સ્લેટ પહેરાવીને એક વર્ગમાંથી ખીજ વર્ગમાં
 તે આપડીને ફેરવવાની જીલમગાર તાબેદારી અને ગુલામગીરીથી
 મરદ શિક્ષકો માટે મને સારો વિચાર મારા મનમાં થતો નહિં.
 તેઓનાં કરડા ચેહરા મને જોવા ગમતા નહિં? તોપણ હું સાચું
 લખું છું કે મારેથી મારા સઘળા શિક્ષકો ખુશ હતા; કારણ
 હું તેઓને ઘણી મહેનત આપતી હતી નહિં. લગલગ ઘણો
 ભાગ અધ્યાસમાં હું પોતેજ સમજી લેતી, યા ઘરમાં ખાનગી

શિક્ષકોને પૂછી-તૈયાર થઇને નિશાળે જતી. ફક્ત હિસાબ અને ઇંગ્રેજીમાંથી ગૂજરાતીમાં, તેમજ ગૂજરાતીમાંથી ઇંગ્રેજીમાં તરબુચો શિખવવા મારાં માતાજીનાં પ્રુઇના દિકરા

ભાઇ દારબશાહ. જમશેદજી. શો. ખરાસ

૧૮૮૪માં મારે ઘેર દરરોજ સાંજે આવતા હતા. આ પચાસ વર્ષની વાત લખતાં મરહુમ ભાઈ દારબશાહનો શાંત સ્વભાવ, સહ્યતાલરી રીતભાત, અને શિક્ષણ આપવાની અખૂટ ધીરજથી મારા મન ઉપર ઘણી સારી અસર થઈ હતી. એમને સ્વર્ગવાસી થયાને પચાસ વર્ષો પૂરાં થયાં છે, તોપણ એમનો રાંક, નમાનો ચહેરો, અને એમની શોખની સેવા મારા જીગરમાં આભારની લાગણી સાથે કેતરાયલી રહી છે! એમની લલાઈ હું ભૂલી શકિત નથી. એવણુ ‘ઓરીયનટલ લાઈફ ઇન્સ્યુરન્સ કંપની’ વાળા

ભાઇ. મીનાચહેર, જ. શો. ખરાસ

ના ભાઈ હતા.

તે કિરતાર મરહુમ ભાઈ દારબશાહનાં આત્માને અમર શાંતિઃ બક્ષે!

બીજા બે મરદ શિક્ષકો

મરહુમ ભાઇ બેજનજી. ફ. માદન

અને

ભાઈ પેસ્તનજી. દાદાભાઈ. વાહડયા

પણ ભાઈ દારબશાહ જેવા સહ્યતાવાળા, નરમાસવાળા હતા. શાંત મને, ધાંધલ-ધરપચ કે અભિમાન વિના સમજાવવાની એ ત્રણે ભાઈઓની કુશળતાથી મારા મન ઉપર ઘણી આનંદી અસર ઉત્પન્ન થતી; જેનો છાપ ૫૦) અને ૪૫) વર્ષો વહેવા છતાં છેકાઈ ગયો નથી! બાકી બીજા જેટલા મરદ શિક્ષકો પાસે શિખી તેઓ મિનજના ગયલા, પાછા સ્વભાવનાં, દેખાવમાં કરડા અને આકળા હોવાથી મારા મનમાં માટીડાઓ માટે સારો

છાપ તો જીવાનીમાંથીજ પડયો નથી ! આ સાચું લખુ છું. પૂરૂષોથી દસ ડંગલાં દૂર રેહવાનુંજ મન હુંમેશાં થાય ! મારી જીવાનીમાં જ્યારે હું મંડળીઓ-મેળાવડાઓમાં ફરતી, ત્યારે કેટલાક ગ્રહસ્થો મને વગર વિચારે ને વગર સમજે મગરૂર કહેતા હતા ; પણ તેઓને ખબર નહિં હતી કે જે જે પૂરૂષોને મેં સદ્ગુણી, સાચ્યા ને પ્રમાણિક ધાર્યા ને માન્યા હતા, તેઓને પણ વર્ષો પછી આકળા સ્વભાવનાં, મગરૂર, કરડા, કપટી, ખારીલા-વેરીલા, કહેર-ઝેરના ભરેલા જોયા; તેથીજ, અને તેથીજ મને માટીડાઓ તરફ અભાવ ઉત્પન્ન થયો ! એ સાચી વાત આજે લખતાં મને જરા પણ ઓસક લાગતી નથી !

ભવિષ્યની ઓલાદ માટે મારી ભલામણ છે કે છોકરીઓને યચપણથીજ સ્ત્રી-શિક્ષકો આગળ કેળવવી કે જેથી તેઓના મન અને જીગર ઉપર માટીડાઓ માટે નહિં ઈચ્છવાજોગ અસર ઉત્પન્ન થાય નહિં !

ફક્ત અમે ઐરાંઓ હોવાથીજ, માટીડાઓ પોતાનો દોર-દમામ, તોર-તમ્મર અને હુશિયારી દેખાડવાની મતલબથીજ ઐરાં-ઓને જરા જરામાં તોડી પાડી, તેઓને ઉતરતાં અને ઉતરતાંજ રાખવાની નેમ રાખે છે, કે રખેને તેઓ પૂરૂષોને હરાવી-હંકારી દેવાની જાય ! ચંચળ જાત !

યુરોપ્યનો યચપણથીજ પોતાનાં ગચ્ચાંઓને સ્ત્રી-શિક્ષકો આગળ શુરૂઆતથીજ શિખવે છે, જેથી છોકરાઓ અને છોકરી-ઓનાં મન અને અંતઃકરણ ઉપર ઘણી સારી અસર થાય છે ! છોકરાઓ પણ બાનુઓને માનથી જોતાં શિખે છે !

લવિષ્યમાં થનારાં પારસી બાનુ-શિક્ષકો

(મ્યુઝિશ્યનો) ને સૂચનાં.

હું જે સૂચના પારસી બાનુ-શિક્ષકોને કરૂં છું, તે ફક્ત “મ્યુઝિક”માંજ. પરબતનાં મ્યુઝિશ્યનોને નથી કરતી. તેઓની (પારસી) જે મરણ હોય તો ગ્રહણ કરે. તેમાં તેઓને ક્ષયદો અને લાલ થશે. મેં જેમ કેટલાંક પારસી માય-બાપો, અને શિષ્યોનું ૪૫) વર્ષો સૂધી સોસયું છે, તેમ તેઓ નહિં ખમે, સાવધ-સાવચેત રહે, એ નેમથી લખું છું. હું તેઓનાં તોપનાં મોંડુડાં સામે ટટાર ઊભી રહી છું. કેટલાંક પારસી માયોના તરાસા ને ધમકી-લપકીથી હું ધાસ્તી ખાઈ ગઈ નથી, કે ધૂણ નથી, તે સત્ય માનશે. જે પારસી બાનુઓ મ્યુઝિક શિક્ષકો તરિકે હમણા એ ઉમદા ધંધામાં પડેલાં છે, તેઓને હું કંઈ પણ સૂચના કરીશ નહિં; કારણ ખાંડણિયાંમાં માથું મૂક્યા પછી ધબકારાથી ખીહવું શું? પણ હવે પછી થનારાં પારસી બાનુ-શિક્ષકો ખાંડણિયાંમાં માથું મૂકવા આગમજ એક હઝાર વખત વિચાર કરશે, તો તેઓનાં લાલનુંજ છે !

મ્યુઝિક શિખવવા આગમજ દરેક શિક્ષકનો ગૂજરાતી તેમજ ઈંગ્રેજી ભાષા ઉપર ઘણો સારો કાબૂ હોવો જોઈએ; મુખ્ય કરીને ‘મૅટ્રીક્યુલેશન’ની પરિક્ષામાં ફત્તેહ મેળવેલી હોવી જોઈએ. જ્યારે પારસીનાં બેરાંઓ પારસી શિક્ષકોને ગૂજરાતીમાં તતરાવી નાંખવાની લાહેરી મારે, ત્યારે તેઓની શુદ્ધી ઠેકાણે લાવવા માટે ફરજયાત જવાબ આપવા ગૂજરાતી ભાષા ઉપર મજબૂત કાબૂ એક શિક્ષકનો હોવો જોઈએ, અને શુદ્ધ ગૂજરાતીનું જ્ઞાન હોવું જોઈએ, કે જેથી તેઓની એક લીટીનો જવાબ પચ્ચીસ લીટીથી ને દલીલથી આપવાને, અને તેઓને મહાત કરવાને સામર્થવાન થઈ શકે; ત્યારેજ તેઓ ચું કે ચાં કર્યા વગર મૂંગાં બેસે ? આ

મારો અનુભવ છે! જેઓ મારી સૂચના ઉપર અમલ કરવા ચાહતાં હોય, તેઓએજ ગ્રહણ કરવું.

સ્વમાન પ્રથમ સાચવવું.

મા-બાપ કે શિષ્યો દમ-સમ કરીને તમોનેજ દોરવવાની શેખી કરે તો, તેઓને ઘેર જતાં હોવો તો, દરવાજામાંથી ચાલતી પકડો, ને જો તમારા ઘરમાં શિખવતાં હોવો તો સાંમો દરવાજો દેખાડવાની હિંમત પકડો.

આવક ઘટી જશે, એ ખ્યાલથી તેઓનાં ફાંટાને શરણ થશે નહિં.

ફી નહિં આપશે, એ ખ્યાલથી તેઓની મતલબમાં તેઓને ફાવવા દેશે નહિં. ભલે, 'નોટીસ'ની બી ફી જવા દેજો. મેં લગભગ રૂ. ૫૦૦) ખોદ્યા છે.

પૈસા માટેજ મેહેનત કરો છો, એવો વિચાર કદીબી કરશા નહિં. તમારી નેક મનશની હશે તો ખુદા ધન નહિં ને અન્ન તો આપ્યોજ જશે. 'આર્ટ' નેજ માટે આતુર છો, અને શિષ્યોને આગળ ને આગળ વધારવાની અને તેઓને જ્ઞાન આપવાનીજ નેમથી શિખવો છો, એવોજ ખ્યાલ અને છાપ શિષ્યો અને મા-બાપનાં મન ઉપર મારજો.

કોઈ કહે કે “પાંચ રૂપિયે ને દસ રૂપિયે મડમ (પારસીઓ ફરંગણોને બી મડમજ કહે છે!) શિખવે છે,” તો તેઓને સીધાં ત્યાંજ ધકેલી દેજો.

પૈસા બચાવવા કે વર્ષ બચાવવા ધીરજ ખોટી દર્દન બાણે લૂંટમાં પડ્યાં હોય તેમ ફૂટકા ને ભુસ્કા શિષ્યો કે મા-બાપ મારવા માંગે, અને તમારી પાસે એક મજૂરની માફક મજૂરી કરાવી વગર હુકે તમારો આટો કાદી નાંખે તો તેવાં મતલબી અને ગરજનાં ગધેરાંઓને છોડી દેજો. તેઓની મતલબમાં તેઓને

ફાવવા દેતાં નાં, અને પૈસાની જરા પણ દરકાર કરતાં નાં. ખુદા જેથી રીતે તમોને ખીજી રીતે નવાજશેજ.

જેઓની ઠગખાજી એવી હોય કે પ્રથમ તમારી પાસે શિખવી પછી જુઠું બાહણું હેઠળ, છીટું શોધીને, ખીજા-ત્રીજાં શિક્ષકો આગળ જવું, તો તેવાં નાલાયક ચાલના મા-બાપને, શિષ્યોને (જેવું જણાય) કે તુરતજ પડતાં મૂકજો. મને એ કડવો અનુભવ મળ્યો છે, તેઓને લવિષ્યમાં કોઠું આપવાના અખાડા કરી દસ ડગલાં દૂર રહેજો, તેમાંજ તમારું સ્વમાન સચવાયલું રહેશે. આ બાબદમાં તમારું જ્ઞાન, તમારો સંતોષ, અને તમારી હિમ્મતની વિશેષ અગત્યતા જોઈએ.

મ્યુઝિક શિખવતી વખતે મા-બાપ કોઈ દહાડે કબૂલ નહિંજ કરશે કે તેઓની દિકરીઓ ઠોઠ છે ! ઠોઠ હશે, તોપણ હુશિયારજ કહેશે ! તમે તે સાબેત કરજો. મને એવો અનુભવ મળ્યો છે !

મા-બાપ પોતાનાં પૈસા ખંચાવવા કે મોજ-મનહુ કરવા જતી વખતે તમારી ફી યા શિખવવાનું બંધ કરે તો તેઓને પાછાં લેતી વખતે દસ-બાર વખત વિચાર કરજો કે જેથી એવો કડવો અનુભવ પાછો નહિં મળે, ને તમારી મેહેનત-જેહેમત પાછી પાણીમાં નહિં જાય.

જે શિષ્યો જૂમ પડાવીને બે-ચાર મહિને ફી આપે, ને એકનાં એક ગોખી રાખેલા જુઠું શખ્દો બોલે કે “અમે ભૂલી ગયાં” તો તેવાં બોહસીલાં છોકરાંઓને એકજ શિક્ષા કરજો—તેઓને વગાડી નહિ દેખાડવું—ત્યારેજ તેઓ ઠેકાણે આવશે, ને જુઠું બોલતાં શરમાશે. ઘણી વેળા મા-બાપ પણ પૈસાની બાબતમાં ગેંકાઈ કરી પોતાની સગવડેજ ફી આપે; એટલે દરેક બાબતમાં તેઓજ સુખ-સગવડ ભોગવે, ને શિક્ષકો દુઃખ-અગવડ ખમે !

જેઓ તમારા હકની “નોટીસ”ની ફી બાણી-જોઈને ખોટાં બાહણા કાઢી અગવડ-અડચણ દેખાડી અખાડા કરે, તો તેઓને

‘કાંટ’માં ઘસડતાં નાં; પણ ખુદાનાં ધનસાફ ઉપર છેડાજો. દાદારજીની દરબારમાં તેઓનો ખરાબર ધનસાફ થશે ! તમે એક-બે માસની ફી ખોહશો; પણ તેઓનાં ઘરની આવકમાં ઘણો મોટો ખાડો પડશે, તે જાણજો અને માનજો. ખુદાની લાકડીનો અવાજ નથી ! મને એ અનુભવ મળેલો છે !

ઉપલી સૂચના ઉપર અમલ કરવા તમારું ‘મ્યુઝિકનું’ જ્ઞાન વિશેષ વધૂ હોવું જોઈએ, કે જેથી કોઈ એમ સરખામણી નહિ કરે, કે તમે ‘મહેતાજી’ ને બીજાં શિક્ષકો ‘માસ્તર’ ? તમે પોતે “ડીપ્લોમા” મેળવ્યો હોય કે તમે એક પછી એક છોકરાંઓને ઝપાટા-સપાટામાં પાસ કરાવી દેવો, તેમાં કાંઈ તમારી કીર્તિ નથી; પણ તેઓને પરિક્ષા ઉપરાંત આસપાસનું પૂષ્કળ જ્ઞાન આપવું જોઈએ. પ્રથમ તો શિક્ષકોએ પોતે દસથી બાર વર્ષો સુધી શિખવું જોઈએ, હજારો રૂપિયા ખર્ચવા જોઈએ, અને સંગીતમાં સંગીત જ્ઞાન મેળવવા સખૂરી રાખવી જોઈએ, તોજ તેઓ વર્ષો સુધી શિખવી શકે.

શિખવવા માટે તમારી જાહેર ખર્ચ નાં છપાવતાં. એ ઘણું નબળું લાગે છે ! તમારાં શિષ્યોને અથવા સગાં-સ્નેહીઓને લોકને ઘેર મોકલીને શિષ્યો મેળવતાં નાં. ટેકમાં રહેજો.

શિખનારને ગરજ હોય છે, શિખનારને નહિં ! સૌથી સરસ રસ્તો : છોકરાંઓને શિખવીને જાહેરમાં કૉનસર્ટ કરીને તેઓ પાસે વગડાવજો, તેઓને કૉનસર્ટમાં ‘સર્ટીફિકેટ્સ’ આપજો, ધનામો આપજો, અને પરિક્ષાઓમાં દાખલ કરાવજો કે જાહેર ખર્ચની જરૂર નહિં રહેશે—બેશક એ સઘળું કરતાં તન-મન-ધન રોકવુંજ પડશે, ફરવું-હરવું, મોજ-મજાહ બાજી મુકવુંજ પડશે; ત્યારેજ તમે જાહેર આવશો અને બીખાઈજીની કદર ખુજશો !

છોકરાંઓ છોડી દીધા પછી તરકત કરે તો સમ્બાઈ સામેત કરવા ચુકતાં નાં ; તેમજ તમારો હક લૂટાય તો સામાં થઈને

સીધું-સરખું બોલી-લખીને મૂગા બેસજો. ખુદા તેઓનો ધનસાફ કરશેજ. નશુંબું અને નાતરસ છોકરાંઓને છોડી દેશો, ત્યારેજ તમારી કદર કરશે, ને તમે દસ વર્ષ વધૂ મેહેનત કરવા જીવી શકશો.

સ્વમાનના પર્વત ઉપરથી અપમાનની ખીણમાં ગબડી પડતાં નાં

તમે એક “આર્ટ” શિખવો છો, ને તમારો ધંધો ઉત્તમ છે. તમે ‘પ્રોફેશનલ’ કહેવાવો, તમારાં છોકરાંઓ કૉલેજની પરિક્ષા આપે, નહિં કે સ્કુલની ! સ્કુલનાં શિખવનારાંઓ શિક્ષકો કહેવાય; જ્યારે જેઓ કૉલેજની પરિક્ષાઓ પસાર કરાવવામાં મદદ કરે, ત્યારે તેઓ “પ્રોફેસરો” કહેવાય. ‘પ્રોફેસર’ની ફી બોલાય, નહિં કે પગાર ! જ્યારે છોકરાંઓ અને તેઓનાં મા-બાપો તમારા લવાજમને પગાર બોલે તો તેઓને એક-બે વેળા સમજાવી ભૂલ દેખાડી ફી બોલતાં શિખવજો, જેમકે ડૉક્ટરોની, બંરિસ્ટોની, સોલીસીટરોની ફી બોલાય, પ્રોફેસરોની ફી બોલાય. એમ ધીરજથી સમજાવજો. જો પગાર બોલે તો પૂછજો કે “કોણનો ? તમારા બાવાનાં નોકરનો ? જો નોકરની પંકિતએ તમે મને મૂકતાં હોવો તો ‘ગુડ મૉર્નિંગ’” બોલી સીધો દરવાજો દેખાડજો, ને તમારું સ્વમાન સાચવી રાખી છોકરાંઓનાં મોહુડાંમાંથી પગાર બોલ છોડાવજો; તમે કંઈ ભાષા નથી શિખવતાં, ‘આર્ટ’ શિખવો છો. મારી એક સૂચના છે : સ્વમાનના પર્વત ઉપરથી અપમાનની ખીણમાં કદી પણ ગબડી પડતાં નાં. દોર-દમામ ને તોર-તમ્મર-વાળાંઓ, મગરૂરીમાં અંથાઈ રહેલાં ને ગરૂરીમાં ગંથાઈ ગયલાંઓ જો તમારી પ્રતિષ્ઠાને ઘોંકે ખેંચાડવાની પતરાજી કરે તો તેવાંઓને તજી દેવામાં તમારી શોભા સમજજો ; તે વેળા પૈસાનો ખ્યાલ પગ તળે કચડેલોજ રાખજો. ખુદા એક નહિં તો ખીજી રીતે તેમને આપશેજ.

ધંધાને લગતી રીતભાત ને સહુકાઈ, જેને સંગીતમાં “પ્રોફેશનલ એંટીકેટ” કહે છે, તેને પૈસાને ખાતર પગ તળે કચડી

નાંખશો નહિંજ ! નહિં તો તમે ખીનાં મ્યુઝિશ્યનોની ખફ્ફી ખેંચી લેશો.

જાહેરમાં સંગીત-સેવા પૈસા લીધા વગર કરશો તો ઘણું માન મેળવશો.

તમારૂં જ્ઞાન સંગીતમાં ઘણું હોય ને તમે એકલાં હિમ્મતથી “સોલો” વગાડી શકો તો કોઈનું પણ “એક્ઝમ્પનીમેન્ટ” વગાડવાની ઉતરતી પંક્તિએ ઉતરી પડશો નહિં; કારણ એક “એક્ઝમ્પનીસ્ટ” તરિકે તમારી કંઈ ગણુના નથી, તમારૂં કંઈ વજન કે ટેક રહે નહિં, તમારી પ્રતિષ્ઠા પણ ઓછી ! તમે હિમ્મતથી કહેજો : “I would never willingly serve in an inferior capacity !”

તમારી ટેબલ આગળ હંમેશાં એક નેટરની ટોપલી રાખજો ; કારણ તમારાં નગુણાં શિષ્યો, યા તેવાંજ તેઓનાં નગુણાં મા-આપ તરફથી રદખાતલ જેવાં કાગળો આવે કે ઝટ નાંખવા કામ લાગે; અથવા તો તેજ કાગળ એક સાદા પરખિડાંમાં મૂંકી સરનામું કરીને ગુપચુપ પાછું મોકલી દેજો. જવાબ આપતાંજ ના. તેમાંજ, શોભા છે! જેઓમાં કુદરતી મ્યુઝિક નહિંજ હોય, તેઓને છ મહિના, વર્ષ કે ઘણું તો બે વર્ષ તપાસીને પછી છોડી દેજો. એવાં ધોભાઓ પાછળ જીંદગી ઘસીપીસી નાંખવામાં કંઈ સાર નહિં. જલદી છોડી દેશો તો તમે દસ વર્ષ વધૂ જીવશો.

શિખવતી વખતે ઘર-સંસારી ખટપટને મગજમાંથી ખ ખેરી નાંખજો, દુઃખને ડાટી દેજો, દુશ્મનોનાં નામ ઉપર મટોડુ વાળજો, વાવુ-વીચ્છણો, ને કપટી કોકટોનો ખ્યાલ નાં કરતાં, પૈસાના ખ્યાલને જીગરમાંથી હાંકી કાઢજો. શિખવવાનીજ કાળજી, ઉલટ રાખજો. તેઓને આગળ વધારવાજ ઉમંગ પકડજો, તોજ તમે ફત્તેહ પામશો. આવક ઘટી જશે એ ખ્યાલથી શિષ્યો કે તેઓનાં મા-આપનાં ફાંટાને શરણ થતાં નાં.

શિખવવામાં ઓહોળું વાંચન, જ્ઞાન, ધીરજ, સંતોષ ને હિમ્મતની જરૂર છે.

મા-આપ મોજ-મજલુ કરવા જાય, ત્યારે તમારી ફી બંધ કરે તો તેઓનાં છોકરાંઓને પાછાં લઈ, પાછું માથાં હુઝાણ કરવા વીસ વાર વિચાર કરજો. તેઓનાં ઘરમાં નહિં ધારેલા અચાનક ખરચનાં ખાડા ખણુશે! જેઓનું ગુજરાનજ એ ફી ઉપર હોય, તેઓનો ઉધાર જો ફી બંધ કરે તો કેમ થાય! આ સવાલ પૂછજો કે “તમે બધાં હવા ખાવો, મોજ-મજલુ કરો, પૈસા જીવે ખરચો, ઉડાવો તેટલાં એક શિક્ષક શું ખાય, કે જેનું ગુજરાનજ ફી ઉપર હોય?”

એક શિષ્ય નહિં શિષ્યે તો એકાંતમાં સભ્યતાથી, ધીરજથી, ને નરમાસથી શિખામણ આપી તાબેદારી ને વફાદારીને વળગી રહેવા કહેજો.

ખીજાં શિક્ષકના શિષ્યોને તપાસવા કેહ તો સાફ નાં કહેજો—અહિંજ “પ્રેક્ટિશનલ ઍટીકેટ” તમે સાચવી શકશો, ને લાસહાયક ખટપટમાંથી બચી જશો—શિષ્ય કે પેલાં શિષ્યોના શિક્ષક તમોને આગ્રહથી ભલામણ કરે. જો તપાસો તો ફી ના લેતાં; ફી લેશો તો ઘણું ગોળું લાગશે; પણ કૈંક વાજખી લાગે તેવી સદ્ગ્રહ-સૂચના શિક્ષકને તેમજ શિષ્યોને ખોટું નહિં લાગે તેમ આપજો. મુખ્ય કરીને શિક્ષકને ખાનગી સૂચના કરજો.

મારાં કેટલાંક શિષ્યો શિક્ષકો થયાં છે તેઓ મારી રૂઢીએ શિખવે છે, એટલુંજ નહિં પણ તેઓએ પોતાના શિષ્યોને પરિક્ષામાં ફત્તેહમંદીથી (ઍનર્સ) માન સાથે પાસ કરાવ્યાં છે. તેઓ પોતાનાં શિષ્યોને પરિક્ષામાં મોકલવા આગમજ તપાસવા મને ભલામણ કરતાં. હું તેઓને ફી લીધા વગર તપાસતી હતી; ને તેઓ પાસ થતાં. મારે મનથી આ

એક મોટી ફત્તેહ અને કીર્તિ છે !

એક વેળા લીજી પેઢીનાં એક શિષ્યએ પરિક્ષા પાસ કરી, ત્યારે પણ મને એવીજ ખુશાલી લાગી હતી. મને લાગે છે કે મેં 'કેંક સંગીતમાં બળવ્યું' છે.

શિક્ષક તરિકે તમારા ધંધાને આગળ વધારવા તમારે પ્રથમ ખરચ કરવો જોઈએ, તોજ તમે ને શિષ્યો જાહેરમાં જશ-કીર્તિ-માન મેળવશો.

૧૯૧૨ થી ૧૯૧૬ સૂધીમાં પેહેલ્લા પાંચ કૉનસર્ત્સ 'ક્રી' મેં કર્યા હતા. તેમાં શિષ્યોને ઇનામ આપવા સાથે મને રૂ. ૧,૧૩૫) ખરચ થયો હતો.

૧૯૧૨ થી ૧૯૨૮ સૂધીમાં જેટલા કૉનસર્ત્સ કર્યા, તેમાં મારી ભરેલી રકમનો સરવાળો રૂ. ૨,૮૧૭-૧૨-૦ થાય છે.

મારા ધંધાને લગતી લખુ ચોપડીઓ મેં બાહર પાડી તેમા ૧૯૧૬ ની 'યુનીક રેકર્ડ' માટે રૂ. ૨૫૦-૧૨-૦, બીજી ૧૯૨૪ ની 'લોક-મત' માટે રૂ. ૨૬૫-૦-૦, ત્રીજી ૧૯૩૧ ની 'મ્યુઝિકમાં ૪૫ વર્ષો' માટે રૂ. ૪૦૦-૦-૦ ખરચ થયો. બીજા રૂ. ૯૪૫-૧૨-૦ ખરચ થયો હતો. વળી આ પુસ્તક પાછળ લગભગ રૂ. ૭૦૦-૦-૦ ખરચ થવાનો અડસટો છે.

એક શિક્ષક તરિકે આવો મોટો ખરચ કરવાની તમારી હિમ્મત અને તમારું ઉદ્ધાર દિલ હોવું જોઈએ.

મેં જે મેળવ્યું તેમાંનો પોણો ભાગ મેં પાછો મારા ધંધા-હુન્નરમાંજ ખરચ્યો છે. તમારે પણ પૈસા તો ખરચવાજ જોઈએ.

તમે શિખવતી વખતે પુષ્ટિકારક ખોરાક લેશો, મુખ્ય કરીને દૂધ, પેસ્ટી, ક્રુટ, તો શિખવતી વખતે ઊભાં રહી શકશો. પીઆનો આગળ બેસીને શિખવશો નહિ; મ્યુઝિક કાને સાંભળીને ફરતાં-ફરતાં યા લખવાની ટેબલ આગળ બેસીને શિખવજો ને સાંભળજો.

શિખવતી વખતે ફક્ત તમારા ‘આર્ટનો’ વિચાર કરી પ્રમાણિકપણાંને વળગી રહેજો.

મેં ૪૫ વર્ષો સૂધી પ્રમાણિકપણે મેહેનત કીધી છે. એક રૂપિયો લઇ બે રૂપિયાની જેહેમત ઉઠાવી છે. અઠવાડિયાની એક ‘તર્ન’ કહીને પછી બે-તણ ‘તર્ન્સ’ આપી છે. અઠવાડિયાના એક કલાક ને બદલે બેથી તણ કલાક પરિક્ષા અને કૉનસર્ત્સ વખતે આપ્યા છે; તેમજ મને જ્યારેથી વખત મળે, ત્યારે છોકરાંઓને ખાસ બોલાવીને શિખવું છે. ચોથી પેઢીથી એ પ્રમાણિકપણું મારાંમાં વંશપરંપરાથી ઓઘે ઉતરી આવેલું છે !

છોકરાંઓ ‘તર્ન’ જોડે, યા તમારેથી લેસન નહિ’ અપાય તો તેઓને ‘તર્ન’ ભરી આપશો તો મા-બાપ રાજી-રાજી થઈ જશે ! તમારી પરથી ઓવરાઈ-પોવરાઈ જશે !!

રજા આપતી વખતે પણ રજાનાં દિવસોમાં તેઓ આળસુ નહિં રહે, તેમ વધૂ મ્યુઝિક કરવા આપવું. શિખતાં છોકરાંઓને ઉલટ અને ઉત્તેજન આપવાનું એક મોટું સાંધણ કૉનસર્ત્સ છે. જાહેરમાં વગાડવાથી તેઓ હિમ્મતવાળાં થાય છે, વધૂ બાહર આવવા ઉમંગ પકડે છે, અને ઉત્તસાહથી મ્યુઝિકમાં અભ્યાસ કરે છે. પરિક્ષા તો તેઓ એકજ આસામી આગળ આપે છે,

જ્યારે ખરી કસોટી, ને ખરી પરિક્ષા તો કૉનસર્ટસ છે, જે સેંકડો ને હજારો આસામી આગળ એક બિકેટ પરિક્ષા છે, તે ઉપરાંત છોકરાંઓને જાહેરમાં ‘સર્ટીફિકેટ્સ’ ને ધનામ લેવાની હોંશ ને આશા રહે છે ! કૉનસર્ટ્સ કરવા આગમજ તમારા ઘરમાં ઘણી વખત નહાનો જેવો મેળાવડો કરી શિષ્યોનાં વાળી-ઓને બોલાવી છોકરાંઓનો અભ્યાસ જોવાની તક આપજો, અને જ્યારે પરિક્ષામાં છોકરાંઓ પસાર થાય, ત્યારે જાહેરમાં કૉનસર્ટ્સ કરીને મોટા મેળાવડા સનમુખ ‘સર્ટીફિકેટ્સ’ આપવી.

બનતાં સૂધી કોઇનાં ઘરમાં શિખવવા જવા કરતાં, તમારા પોતાનાંજ ઘરમાં શિષ્યોને બોલાવશો તો આપદે તેમાં લાભ, અને ઘડપણુ સૂધી ફત્તેહ છે. તમે વધુ સ્વતંત્ર રહી શકશો. જે કોઇ દખરાવવા આવે તો તમે સીધો દરવાજો દેખાડવા સામર્થ્યવાન થશો !

શિખવતી વખતે સાદાં, આખાં, સ્વચ્છ કપડાં પહેરીને શિખવજો. ઘરમાં કપડાં પહેરતાં હોવ તે ના પહેરતાં—તમારું સ્વમાન તેમાં જળવાશે, અને શિષ્યો પણ તમે તરફ માનની નજરે જોશે. શારિરીક સ્વચ્છતા મન ઉપર ખુશ અસર કરે છે.

શિખવવા આગમજ આતશ ઉપર સુખડ મૂંકી શિષ્યોને ફત્તેહ મળે એવી દરરોજ ખંદગી કરી, દાદાર હોરમજદની મદદ માંગીને શિખવવાનું શુરૂ કરજો, તેમજ રાત્રે પણ આતશ ઉપર સુખડ મૂંકી મઝદાંની મદદ માંગી આરામ લેજો. બનતાં સૂધી જે કલાકે છોકરાંઓને બોલાવ્યાં હોય, તેજ કલાકે તમે હાજર રહી તેઓને ઘડો આપજો. છોકરાંઓ હુમેશાં શિક્ષકોનાં દાખલાની નકલ કરે છે.

છોકરાંઓ તમારા ઘરમાં આવે તો એક માવતરનાં જેવી કાલજીથી તેઓને સાચવી-જાળવીને તમારા ‘સ્તુડ્યો’માંજ નોકર કે ગાડી આવે ત્યાં સૂધી રહેવા દેજો, ને એકલાં ધકેલી દેશો નહિં. તમારી જોખમદારીનો (છોકરીઓનાં બાબમાં) ખ્યાલ હંમેશાં નજર આગળ રાખજો. જો કોઈનો જીવ બિગડી આવે તો તુરત સારવાર કરજો, આરામ આપજો, જ્યારે જરૂર પડે, ત્યારે છોકરાંઓની આગતા-સ્વાગતા કરવામાં પછાત પડશો નહિં. બનતાં સૂધી તેઓને ઘર જેવું લાગે ને તમે શિક્ષક નહિં, પણ માય કે મિત્ર હોવો એવી લાગણી-દિલસોઝી દેખાડશો તોજ તમારે માટે કહેવાશે કે “તમારી જગ્યા ખાલી છે!”

આખું વર્ષ છોકરાંઓ સાથે શિક્ષક કે શિષ્ય હોય તેમ નહિં વર્તવું; એક માય પોતાનાં બચ્ચાંને ચાહે તેમ હેત-પ્રિત રાખી શિખવવું. પરિક્ષા કે કૉનસર્ટસ વખતે નહિંજ પકકું કરે, ત્યારે ધમકાવવાં, ખખરાવવાં, ને ચિઠ્ઠી લખી મા-બાપનું લક્ષ ખેંચવું, કારણ ઘણાં મા-બાપ પોતાનાં છોકરાંઓ નખળાં છે, આળસુ છે, ઠોઠ છે, જીદ-મોહસવાળાં છે, એ જાહેર કરતાં નથી, શિક્ષકોથી છુપાવે છે, જો કે તેઓ મનમાં તો સમજે છેજ !

કવિ તેનીસનની નિચલી લીટીઓ છોકરીઓને વંચાવી સમજાવજો કે તેઓનાં અભ્યાસમાં ઉમંગ પકડે:—

“Girls,
Knowledge is now no more a fountain seal'd;
Drink deep, until the habits of the slave
The sins of emptiness, gossip and spite
And slander die. Better be not at all
Than not be noble.”—

Tennyson.

શિક્ષકોને સૂચના કીધા પછી હું પોતે પણ ઇચ્છું છું કે મારી હૈયાતીમાં મારાં શિષ્યો પોતેજ મહેનત-જેહેમત ઉઠાવી ઉદાર દિલે એક કૉનસર્ટ ટાઉન હોલમાં કરે! એનાં જેવી કીર્તિ, ને ક્લેરેન્સ બીજી કોઈ હું સમજતી નથી!

મા-બાપ, શિષ્યો ને શિક્ષકો, એ સઘળાંઓને કીર્તિની ટોચે પહોંચવાનો આ બાદશાહી માર્ગ છે.

જે કોઈ શિષ્ય શિખવાની આગસાઈ કરે તો પ્રોફેસર હક્સલીની નીચલી લીટીઓ મોંહડે કરાવજો:—

“The main purpose of education to be to enable us to do the things we ought to do, when we want to do them, whether we like them or not.”—
Huxley.

જે એક ‘આર્ટ’ લીધો તો તેને કોઈથી ભોગે જીંદગી સૂધી વળગી રહેજો. જેઓમાં ‘આર્ટ’ ની કુદરતી બક્ષેશ નહિ હોય, તેઓ હજાર બાહાને છોડી દઈને પછી બાંગ મારે કે “મારામાં આર્ટ છે,” તો જાણજો કે તે ઢાંગ-સોંગ, ફેલ-ફિતૂર ને પાખંડ છે! “આર્ટ” એક ખુદાઈ બક્ષેશ છે, ને જેઓ ખરેખરી ખુદાઈ બક્ષેશ ધરાવે છે, તેઓ આખી જીંદગી સૂધી બહાલથી તેને વળગી રહે છે. સાંભળો:—

“Art means effort to the end, to the last gasp.

“It spells sacrifice of pleasure, leisure, and often it may be of friends. But its rewards, to the spirit of man* are infinite, and therein may we find its true purpose in human life.”

* And why not to the spirit of woman?

Bhikhaji. L. Palamkote.

એક શિક્ષકની કેળવણી સંબંધી લાયકાત શોધવી હોય-
પછી તે કેળવણી સંગીતની હોય કે સાહિત્ય તરફની હોય-
તો નીચલી લીટીઓ મા-માપે ગોળી રાખવા યોગ્ય છે:—

“It might be wise to concentrate educational policy a little closer upon the task of discovering the *born* school-master, and then leaving him alone.”

“ઓ ! ઓ ! પીઆનો ખેલ્યો !” આવાં ફેલ-ફિતૂર ને
ઢાંગ-સોંગ જ્યારે હું સાંભળું છું, ત્યારે જેમ ‘ગપ-સપ’
ચાપાનિયાતું આપણે વાંચીને હસ્યે છિયે, તેમ હસું છું.

જેઓએ પીઆનો ઉપર આંગળાં નહિં મૂકેલાં, જેઓને
પીઆનોનું જ્ઞાન કે ભાન નહિં, તેઓ જ્યારે આવી વાહીયાત
વાત કરે, ત્યારે તેઓને નીચલી લીટીઓ વંચાવજો; ફરીથી
કુરતાણ ને પતરાણ કરી ખોટું ડાંગ નહિં દેખાડશે:—

“The enjoyment and appreciation of music are imperfect, that are not founded on attention, knowledge and effort.”



શિષ્યોની ફત્તેહ ઉપર શિક્ષકોની કીર્તિ !

શિષ્યોને સમજાવજો કે તેઓએજ પ્રથમ અવલોકન શક્તિની
દેવ પાડવી જોઈએ, અને તે બાદ તર્ક શક્તિ ખિલવવી જોઈએ.
જ્યાં સૂઘી શિષ્યો પોતેજ જૂઠી જૂઠી પ્રકૃતિનાં અવાજો વચ્ચેનો
તફાવત પારખી શકે નહિં, જ્યાં સૂઘી “નોટેશન”નો પાયો

* આ ‘ઇમપરફેક્ટ’ (અપૂર્ણ) અને “નોલેજ” (જ્ઞાન) શબ્દો નીચે મેં
લીટી દોરી છે. લી. પાલમકોઠ.

પકડેા હોય નહિં અને નિહાળીને જોવાની ખાસિયત ખિલવે નહિં, ત્યાં સૂધી તેઓ મ્યુઝિશ્યનો થઈ શકે નહિ. જૂદી જૂદી ઇંદ્રીઓ મારફતે જ્ઞાન મળે છે મ્યુઝિક વગાડતી વખતે નિચડી શક્તિઓ એકઠી વખતે પોતાનું કાર્ય બજાવે છે: જોવું, સાંભળવું, હાથ ચાલે, પગનો ઉપયોગ થાય, લેખનું કામ કરે, ‘તાઈમ’ બોલવા માટે જીભનો ઉપયોગ થાય, અને બે હાથ જૂદી જૂદી રીતે જૂદી જૂદી બાજુ જવાથી મગજ શક્તિ વધુ ખિલે.

શિષ્યોને હંમેશાં કહેવું: “પૂછો! શું નહિં સમજ પડતું?” આ સવાલ તમે ક્યારે હિમ્મતથી પૂછી શકો કે જ્યારે તમારું સંગીતનું જ્ઞાન બોહોળું હોય. તમે જો શિષ્યોના સવાલનો જવાબ આપી નહિં શકો તો સૌથી સરસ સલામતીભર્યો રસ્તો તમારે માટે એજ છે કે આ ઉમદા ધંધો છોડી દેવો, તેમાં શોભા છે! જો તેઓ એક રીતે નહિં સમજે તો ફેરવી ફેરવીને અનેક રીતે સમજાવી શિષ્યોનાં મનનું સમાધાન કરજો. મુશ્કેલીનો તોડ તેઓ પોતેજ શોધી કાઢે, એવી સલાહ આપી તેઓનાં મગજની મંદ શક્તિ અને સુસતીને પખોડી નાંખજો. જેટલું એક શિષ્ય પોતેજ ફાંફાં મારીને શોધી કાઢી ચબરાક ચાળાક બનશે, તેટલું એક શિક્ષકની વારંવારની એકની એક સમજાવતથી સમજશે નહિં. શિષ્ય પોતાનાં મનમાંથી શોધી કાઢે, વિચાર કરે, ફાંફાં મારે, તેટલો વખત તમે ધીરજ રાખી નિરાંતે મૂંગાં બેસજો ને વિચાર કરવા દેજો.

એક ગુરૂ પોતાનાં શિષ્યોને શિખામણ દે છે:—

“Those who shall be a lamp unto themselves, relying upon themselves only, and not relying upon any external help, but holding fast to the Truth

as their lamp, and seeking their salvation in the Truth alone shall not look for assistance to any beside themselves, it is they among my Disciples who shall reach the very topmost height! But they must be willing to learn ”

ઉપલું લખાણ શિષ્યોને વંચાવજે. છોકરાંઓ નિશાળોમાં કલેજોમાં શિખવા છતાં, ઘરમાં ખાનગી શિક્ષકો કે ધીન્ઓની ઉપર ફક્ત આધાર રાખીનેજ શિખે, તેઓની જાતી ચાળાકી, જાતી હુશયારી અને વિચાર કરવાની શક્તિ ખિલતી નહિ હોવાથી ઘણી વેળા હુશિયાર નિકળતાં નથી.

જેઓ ફક્ત ‘ડાન્સ મ્યુઝિક’ શિખવા માંગતાં હોય તેઓને ‘ડાન્સ મ્યુઝિક’ શિખવનારાં શિક્ષકો આગળ ધકેલી દેજે !

મોટા મ્યુઝિશ્યનોનાં ઉસ્તાદી (Classical) મ્યુઝિક શિખવવાની તમારી કાળજી વિશેષ હોવી જોઈએ; કારણ ઉસ્તાદી સંગીતથી આપણા અમર આત્માની ખિલવણી થાય છે; જ્યારે ‘ડાન્સ મ્યુઝિક’ હલકા શોખની પંક્તિ ઉપર નીચે ઉતરી પડે છે!

શિષ્યોનાં ખોરાક-પોષાક ને તેઓનાં ચારિત્ર ખિલવવાની સંભાળ રાખશો. ખાલથી કાન ઢાંક્યા હોય તો ખુદ્દા કરાવજે કે મ્યુઝીક સાંભળે. જે કોઈ શિષ્ય નિશાળેથી તમારે ત્યાં આવે તો પ્રથમ “રીફ્રેશમેન્ટ્સ” (Refreshments) મીઠું પીણું વિગેરે પૂરું પાડવાની બખીલાઈ કરશો નહિ, તોજ તેણીનું લેભું કામ કરશે, ને ઉલટ-ઉમંગથી વગાડશે.

મારું માનો તો છોકરાઓ, યા મોટા માટીડાઓને મ્યુઝિક શિખવવાનો વિચાર મુદ્દત માંડી વાળજે—તેમાં ઘણું લાભ,

ઘણા કાયદા, અને ઘણી રીતે બચી જવાનું છે! છોકરાઓ અને પૂરૂષોને મરદ શિક્ષકો આગળ જવાની ભલામણ કરજો.

જો તમારી પાસે કલાકો ખાલી હોય તો હુશિયાર શિષ્યોને એક ને બદલે બે-ત્રણ “તર્નસ” આપજો. એક કલાકને બદલે બે-ત્રણ કલાક શિખવશો,—મુખ્ય કરીને પરિક્ષા યા કૌનસર્ત્સ વખતે—તો તમારી મેહિનતને જશ મળશે, કીર્તિ વધશે. એટલું યાદ રાખજો કે શિષ્યોની ફત્તેહ ઉપર તમારી કીર્તિનો મજબૂત કિલ્લો ઊભો રહેશે, ને તે શુભ કાર્ય ખુશીથી કરજો. આ અવનિમાં નહિં નોંધાશે, પણ દાદારની દરબારમાં નોંધાવાનુંજ. ‘હાથે તે સાથે’ એજ તમારી નેકી તમારી સાથે આવશે.

બનતાં સૂધી શિષ્યો કે તેઓનાં મા-બાપ પાસેથી ઉછીનાં પૈસા માંગવાની નીચી પંક્તિએ ઉતરી પડતાં નાં. સ્વમાનનાં પર્વત ઉપરથી અપમાનની ખીણમાં ગખડી પડવા જેવો આ માર્ગ છે!

શિષ્યો યા મા-બાપ તરફથી લેટ સ્વિકારવાનાં અખાડા કરજો, તેમાં શોભા છે. હું જાણું છું: પારસીઓ પારસી શિક્ષકોને શું લેટ આપે છે!—સેવ-રવો, મીઠાઈ-મેવો, પેસ્ટ્રી-કેક, ફુટ-કુલ,—(જે આપણે રોજ પેટ-ભરીને જરૂરે છીએ!) અને નહિં કે સોનું-રૂપું, હીરા-મોતી, માણેક-લીલમ, લોહ-ઝાન્ડ, રાકડ રકમ! પાછળું મેં મારા શિક્ષકોને આપ્યું છે!

શિષ્યો સાથે એવી રીતે વર્તજો કે તેઓ બંદગી કરતી વખતે તમારું નામ તંદરોસ્તીમાં લણે, અને મહાભારત માંદગીમાંથી ફારેગ થયા પછી ફરેસ્તા કરાવે! આ અનુભવ મને મળેલો છે.

શિખવતી વખતે તમારા ચહેરા ઉપર ચિંતાના ચિન્હો પ્રગટી નહિં નિકળે તેની ચોંપ રાખજો. લાચારી કે ગરીબાઈનો ખ્યાલ આપવાથી દૂર રહી સ્વમાન સાચવી રાખજો. તેઓને મ્યુઝિક ઉપરાંત, આસપાસનું, દુન્યાદારીનું સામાન્ય જ્ઞાન આપવામાં ઉત્સાહ અને રસ પડે એવી રીતે હસી-ખેલી, વાત કરીને સારા દાખલાઓ આપીને, તેઓને ખબરદાર અને હુશિયાર બનાવજો. આ ઠગારી દુન્યાનાં બદમાસ પુરૂષોનાં ઢાંગ-સોંગ; ધતુર-ફિતુર, દગલબાજ દોસ્તી, કાવાદાવા અને કાવત્રાંથી ચોકેલાં-ચેતેલાં રહેવાની અને બનતાં સૂઘી માટીડાઓથી દસ ડગલાં દૂર રહેવાની સદલાહ-સૂચના-શિખામણ આપજો તમારી આસપાસ બનતા બનાવોનાં દાખલાઓ ટાંકીને દેખાડજો. એક દિકરી કે શિષ્યનો સૈથી સરસ મિત્ર તેણીની માય ને શિક્ષક છે! જો કમનસીબે માય દિકરીને આ જગતમાં એકલી નાખીને ચાલી ગઈ હોય તો સૈથી સરસ દોસ્ત ને રાહબર ભોમ્બે તમે થઈ પડજો; તેણીને બચાવજો, સંભાળજો, એક માવતરની માફક તેણી તરફ દિલસોઝી દેખાડી સારે રસ્તે સાચવી-જાવવી દોરવજો, સલાહ-શિખામણ આપજો, દેખરેખ રાખજો, તેણીની વળણ કઈ તરફ કેવી છે, તે તમારી તિક્ષણ મન-શક્તિથી પારખી લેજો. ઘણું મા-બાપ અહિં ગોથું ખાય છે! ઘણી વેળા મારાં શિષ્યોની વળણ હું પારખું છું.

બચ્ચાંઓને ધાક-ધમકી, તાપ-ત્રાસ પસંદ નથી, પણ નિરાશ થયેલાં જીગરની ઉપર એક શિક્ષકનું માયાળુ વર્તણૂ માતાના હેતવંતા હાથ કરતાં પણ વધુ અસર કરે છે. તમે તમારાં શિષ્યોનું મન-જીગર જીતી લેવો તો તમારું ઉમદા નેમવાળું શુભ કાર્ય સરંજમ પાર ઉતરશે. યાદ રાખજો કે વિદ્યાદાન મહા પૂણ્ય; અન્નદાન અપૂર્ણ પૂણ્ય! કારણ અન્ન

દાનથી થોડાજ વખત સંતોષ મળે છે, જ્યારે વિદ્યા-દાનથી
જીંદગી સૂઝી સંતોષ મળે છે !

દગલબાજ દોસ્તોથી ખાર નહિ પણ ખારસો મૈલ દૂર
રેહવાની તમે શિષ્યોને ભલામણ કરજો ! એવા ભાયડાઓનો
વિશ્વાસ કરવો, એ નાગ-સાંપનો વિશ્વાસ કરવા ખરાબર છે
એમ શિખ આપજો.

કોઈ મતલબી મિત્ર સીપલાટ કરી, કુરતાજ ચલાવી,
તમારી આગળ આવી તમારું લેખું લમાવે તો એવા લેદ-
ભરમવાળા ભાયડાઓથી દસ ડગલાં દૂર રેહજો. મારી તો સલાહ
છે કે એવા માટીડાઓ ઉપર મુદ્દલ વિશ્વાસ રાખવો નહિ. હું
ફરીથી લખું છું, કે આ સદગ્રહસ્થો માટે નથી.

“ પવનની પીઠ ને પૂરૂષના વિચાર,
ફરતાં ને ઢંગતાં એક પળનીજ વાર ! ”

તમે જાણશો નહિ કે કઈ પળે તેનું “ મોટું લેખું ”
પોચું થઈ જશે, ને તેનું હૈયું સૂત મારી જશે !

સદગ્રહસ્થો આ દુન્યામાં કેટલા થોડા, અને ઓછા છે !
ભાગ્યશાળી સ્ત્રીઓ હોય જે સદગ્રહસ્થોનાં સમાગમમાં આવે !
પણ આપણે કેમ જાણ્યે કે તેઓ સદગ્રહસ્થો છે ? તેઓનાં
સમાગમમાં આવ્યે, ત્યારેજ પારખી શક્યે ! નહિં વાર ?

આપણા ધંધા-હુન્નરમાં કે ઉદ્યોગમાં આપણને ઘણી વેળા
પૂરૂષોની મદદ તો જોઈએજ જોઈએ; તે વગર તો આગળ
નહિંજ વધાય. મારી સલાહ છે કે પૂરૂષોની જરૂર જોગી મદદ
લઈ તમારી જાતી-જોડેમત ને કરમજાજીથી આગળ વધી સ્વતંત્ર

રેહેજે, કે જેથી નિંદાખોરોને “ખોરાક” નહિં મળે ! તેઓને ભૂખે મારવાં ! કારણ, પેટે બળે-ચાર-ચાર બેટીઓ છતાં, બીજાંઓની નિર્દોષ, નિષ્કલંક દિકરીઓ વાસ્તે બુકું બોલતાં એવાં નિંદાખોરોને જરા પણ એમ લાગતી નથી ! એવી ગટર જેવી ગંધાતી ગલીય ઓરતો ઉપર ફિટકાર ને દયાનતનો વરસાદ વરસાવજે ! નાંકે રૂમાલ ધરજે !

જે દોષ “કારાંમાય ટાહેલા” જેવા પરવારતા માટીડાઓ વાતો કરીને તમારો કિંમતી વખત બરબાદ કરવા માંગે તો મળવાના અખાણ કરજો. તમે જો એકલાં રહેતાં હોવો તો બનતાં સૂધી દિવસેજ મુલાકાત લેજો, તોજ તમે આબરૂ-ઇજતે, સ્વમાનથી જીવી-રહી શકશો.

નિંદાખોરોની નજીસ જીલડીથી અજ્ઞાન રહેલી નિર્દોષ સ્ત્રીઓને મારી ભક્ષામણ છે કે પૂરૂષોથી અળગ રહેજે—તેઓ સાથે કાગળ-પત્રનો વેડુવાર રાખવા આગમજ રો વખત વિચાર કરજો--તમે તેઓની મતલબ કે લેદ-ભરમ કદી પણ પારખી શકશો નહિં, અને પારણામ કડ્ડણરસ કથામાં આવશે, જે કદાપિ તમે સહન કરી શકશો નહિં. મોટે ભાગે બૈરાંઓમાં સહનશક્તિ નથી હોતી !

પારકા પૂરૂષો તરફ હંમેશાં અવિશ્વાસની નજરે જોશો. ને તેઓથી દૂર રહેશો. તેમાંજ તમારી શોભા, તમારું સ્વમાન અને તમારી પ્રતિષ્ઠા જળવાયલી રહેશે-મનનું સુખ સચવાયકું રહેશે ! મનને શાંતિ: રહેશે.

મ્યુઝિક શિખો ને તેમાં વખત પસાર કરો કે બધી બળા દૂર થશે ! કેાઇથી જાતનું વાજીંત્ર વગાડવામાં કે ગાયન

ગાવામાં વખત પસાર કર્યાથી થોડો વખતથી તમારો જીવ
આનંદમાં રહેશે, ખુદાઈ ખ્યાલો આવશે અને પોણું દુઃખ
ભૂંડી જશે.



મારી મુશ્કેલી અને મુસિબત.

સંગીતનાં શિક્ષણમાં ૪૫) વર્ષો સૂધી મને જે અનુભવ
મળ્યો છે, તેજ લખીશ.

મને ઘણી મુશ્કેલીઓ અને મુસિબતોમાંથી પસાર થવું
પડ્યું છે—મુખ્ય કરીને મ્યુઝિકની ખાખતમાં શિષ્યોનાં કમ-
સમજ મા-બાપો તરફથી ! જેઓને મ્યુઝિકનું જ્ઞાન નહિ કે
ભાન નહિ, તેવાંઓ મને દોરવવા દેડી આવ્યાં ! પણ મેં
મારાં જ્ઞાનથી તેઓને આખરે હંફાવ્યાં અને હરાવ્યાં છે ! જો
મારામાં ટટાર ઊભું રહેવાની હિંમત નહિ હોત, ને માફ
જ્ઞાન આણું કે આણું હોત કે મને “આર્ટ” કરતાં પૈસા વધુ
ઠાલા હોત તો જરૂર તેઓ મને મહાત કરી શકત ! પારસી-
ઓમાં ઉસ્તાદી (Classical Music) મ્યુઝિકનો શોખ ખિલવવા
અને ફેલાવવામાં મેં મોટો ફાલો તન-મન તાવીને જર-જેહે-
મતના જોરે આપ્યો છે. તેમ કરતાં મેં ઘણા અવિચારી અને
અદેખાં લોકોની ખફગી ખેંચી લીધી છે—મને કહ્યા વિના
ચાલતું નથી કે એ તેઓની ખફગીને મેં પગ તળે કચડીને
જાણે જાણતી નહિ હોવું તેમ ૪૫ વર્ષો સૂધી મારા હુન્નરને
વફાદાર રહીને મેં ગુપચુપ માફ શુભ કાર્ય ચાલુ રાખ્યું.
તેથી ઘણાં શિષ્યોને લાભ ને ફાયદો થયો, તે એટલા સૂધી કે
કેટલાંક શિષ્યો પોતેજ ઉસ્તાદી મ્યુઝિકને ચાહવાં-વખાણવાં

લાગ્યાં! પૈસા ખરચો તો અભ્યાસનો જે લાગ હોય તે શિષીને પૈસા વસુલ કરવા જોઈએ, એ સિદ્ધાન્ત દલીલથી પતાવીને તેઓને સમજાવતી હતી.

પરિક્ષા અને કૉનસર્ટ વખતે ધુળરો !

આ બે બનાવો વખતે દર વર્ષે મારા જીવ ઉપર એક જાતનો ધુળરો શિષ્યો અને તેઓનાં મા-બાપ લાવે ! આખું વર્ષ મેહેનત-જેહેમત ઉઠાવી પરિક્ષા વસ્તે તૈયાર કરું ને છેલ્લે તેઓનાં ઘરમાં એવી ભયભીત ખિમારી આવે કે જાણે જીવવાની આશા હોયજ નહિં ! તેઓ માટે આતશ ઉપર સુખડ મૂકી દુઆ માંગું કે સારાં થાય !

એક શિષ્ય પરિક્ષામાં જવાની આઠ દહાડા આગમજ તાવથી ઝિછાને પડયાં ! મને ઘેર બોલાવી મંગાવી ! હું ઘસડાતી બપોરે એક વાગે ચાર દાદર ચઢીને ગઈ ! મેં તેવણને સમજાવ્યું કે આવતે વર્ષે જીજી ચઢતી પરિક્ષામાં મોકલીશ; પણ નહિં માન્યું ને સાથે એક ડૉક્ટરને લઈને પરિક્ષા આપના આવ્યાં ને સુભાગ્યે પસાર થયાં ! ફાવેલાં હાથાં !

એક કૉનસર્ટ વેળા ૧૫-૨૦ દિવસ આગમજથી એક શિષ્યનાં કુંઈ ઘરમાંજ એનાં આશા વગરનાં ખિમાર થઈ ગયાં, કે જે કંઈ મઠો બનાવ બન્યો હોત તો તેવણ કૉનસર્ટમાં લાગ લઈ શકે એમ નહિં હતું, અને 'ડયુએટ' વગાડવાનાં હોવાથી જીજી શિષ્ય પણ રફી ગયાં હોત ! દહાડામાં બે વખત આતશ ઉપર સુખડ મૂકી દાદરજીને અરજ કરું કે જરણાનું કુંઈને બચાવે ! મારી અરજ ખુદાએ વાંચી, તેવણ સારાં થયાં, ને તે શિષ્ય કૉનસર્ટમાં વગાડી શક્યાં ! આવો ધુળરો દર વર્ષે વર્ષે સૂઢી આવી મુશ્કેલી ને મુસિબતમાંથી હું પસાર થઈ છું !

એક શિષ્ય બોલી ઉઠ્યાં:—“How I bless you and Mamma!” એક બીજાં શિષ્યનાં માથ કહેવા લાગ્યાં:— “ભીખાઈજી તમારી જગ્યા ખાલી છે.” એક આગળાં શિષ્ય પોતાનાં કાગળમાં લખે છે. “હવે બીજાં ભીખાઈજી થતાં ઘણાં વર્ષો બેઠાં.”

એક શિષ્ય મારી “કેન્સર”નાં “ઓપરેશન” વખતની માંદગી વિષે એટલાં ચિંતાતુર થઈ ગયાં કે તેવણે “ફરેસ્તા” માન્યા, ને કીધા !

આ મારી માંદગી વિષે થોડો ખુલાસો કરવા માંડું છું, કારણ લગભગ પોણી પારસી વસ્તી વચ્ચે જાત-જાતનાં ખૂમાટા ઉડ્યા ! સને ૧૯૨૧માં કેટલાંક સ્કૂલ જતાં છોકરાંઓ સહુવારે ૯ થી ૧૦ આવતાં હતાં, બે કે હું હંમેશાં નવ આગમજ ‘સ્કુલયો’માં દાખલ થતી; પણ એક દિવસ દસ મીનીટ મને મોડું થવાથી, નાસ્તો જમ્યા વિના, ઝડપથી આવીને પીઆનોનું મોડું ઢાકણ ઉઘાડતાં તેની આણી મારી છાતીમાં ભોમકાઈ જતાં મારેથી “ઓ!” કરીને જૂમ પડાઈ ગઈ ! તે શિષ્યએ કાળજીથી ને દિલસોઝીથી પૂછ્યું : “શું થયું, ભીખાઈજી ?” મેં કહ્યું, “કંઈ નથી, તમે તમારાં લેસન પર ધ્યાન આપો.” જે પછી ખાર વાગે બીજાં ચોરડામાં જતાં એ વાત મારાં પીરોજખાઈને કહેતાં હું ભૂલી ગઈ ! ત્રણ માસ પછી છાતીમાં ગાંઠ થઈ આવી ને ઘરડામાં દર્દ થવા લાગ્યું. તેથી ફરજયાત ડૉ. માસીનાની સલાહ લેવી પડી. ડૉ. માસીનાએ “કેન્સર” (Cancer) જાહેર કીધું, ને બોલ્યા, “જો ત્રણ-ચાર દહાડામાં તમે “ઓપરેશન” નહિં કરાવશો તો આખાં દીલમાં ફેલાઈ જશે ને તે પછી મારી પાસે કંઈ ઇલાજ નથી ! તમે આતવારે નહિં તો સોમવારેજ આવો.” હું

બ્રેસ્પતવારે ડા. માસીનાની સલાહ લેવા ગઈ હતી, અને તેવ-
 ણની સલાહ મુજબ સોમવારે ઑસ્પીટલમાં ગઈ. ત્રણ દિવસ
 પછી તા. ૧ ફી સપ્ટેમ્બર ૧૯૨૧ ને દિને ‘ઑપરેશન’ કર્યું.
 ‘ઑપરેશન’ કર્યા આગમજ ડા. માસીનાએ મને કહ્યું: “જેવો,
 જેવો તમારો ‘મ્યુઝિક સ્ટુડ્યો’ છે, તેવી અમારી આ ‘ઑપ-
 રેશન’ કરવાની જગ્યા છે.” બેશક તે ઓરડા ઘણો સ્વચ્છ
 હતો. મેં ડોક્ટર માસીનાને સમજાવ્યું: “હું કંઈ બિહતી
 નથી. આંખ ઉંઘાડી કે આ દુન્યામાં નહિં તો ‘બંટર લેન્ડ’માં
 (વધારે સારી દુન્યામાં). ઓરડામાં અમો ત્રણ જણાં હતાં. ડા.
 માસીના, ડા. કાલાપેસી અને હું. બીજા ચાર ડોક્ટરો ને
 એક નર્સને બીજા ઓરડામાં તેવણે સાંતી દીધા! હું તો
 સમજી કે આ બે ડોક્ટરોજ કરશે, પણ મારો શરમાળ સ્વ-
 ભાવ પામી જઈને તેવણે આ પગલું ભર્યું તેનું તો મને લાન
 પણ નહિં! “ચાલો હવે આ સોફા ઉપર અલેટાઈ જાવો,”
 ડા. માસીનાએ કહ્યું, “ડા. કાલાપેસી તમોને ‘કલોરોફોર્મ’
 આપશે,” હું તુરત તાબે થઈ. થોડાવાર સૂધી હું તો બેસુદ્ધ
 નહિં થઈ, તે મને જરા અજબ લાગ્યું, ને મેં ડોક્ટર સાહે-
 બને પૂછ્યું: “હું હજી બેસુદ્ધ કેમ નથી થતી?” ડોક્ટર
 સાહેબે નરમાશથી કહ્યું, “તમે મૂંગા રહેવો, હું થોડું થોડું
 આપુંછ.” હું બિહધી નહિં! તેનો આ પૂરાવો છે. મારું મન
 મજબૂત હતું તેની આ સાબિતી હતી! ટેબલ ઉપરજ ડોક્ટર
 માસીના બોલ્યા: “ડાઉટફુલ કંસર!” એ વાત એક બીજા
 ડોક્ટરે મને પાછળથી કહી. ઑસ્પીટલમાં મેત્રન, નર્સ બધાં
 મારી ઉપર ખુશ હતાં; તેમાં પંજાબથી એક યુરોપિયન મેત્રન
 આવ્યાં હતાં, તેવણે મારાં આંગળાંઓનાં બિલેલા સ્નાયુ જોઈ
 ખુશ થતાં તેવણે બોલ્યાં: “She is a very good patient.”

રાત્રે બાર વાગે એક નર્સ તપાસવા આવે તે પણ મને કંઈ સંભળાવી જાય: “Even in agony she is full of jokes.” ડૉક્ટર લાલકાકા મારી આગળ બેસીને મને ‘કંનસર’ વિષે સમજાવે. “ભીખાઈજી, ‘કંનસર’ ૧૩) જાતનાં આવે છે. તમારું ખરાબ જાતનું નહિં હતું. કોઈ વેળા માર પડે કે કંઈ લોકાઈ જાય, તેથી પણ થાય છે.” મેં કહ્યું “ડૉક્ટર! આજ સૂધી કોઈ મારવા તો આવ્યું નથી!”

પણ મેં ડૉક્ટર માસીનાને કહ્યું કે “પીઆનોનું મોટું ઢાંકણ ઉઘાડતાં તેની અણી મારી છાતીમાં લોકાઈ ગઈ, પછી ગાંઠ થઈ આવી.” તેવજે માન્ય રાખ્યું કે “બનવા જોગ છે.” મને પછી લાગ્યું કે ચઢતો ચોર ડૉક્ટર સાહેબે પકડયો, તેમાં બચી ગઈ! કેટલાંકોએ બમ ઉગારી કે ‘એ તો ઇસ્પીટાલમાં ધરમ ખાતે ગઈ!’ કાંય? મારા વડવાઓ શાહ સોદાગર, હું પોતે સ્વતંત્ર, તો પછી ધરમ ખાતે કાંય જાવું? જે ૨૦) દહાડા હું આસ્પીટલમાં રહી, ત્યાં મારે ખરચે મેં મારે માટે જૂદો ચોરડો લીધો હતો, દિવસની નર્સ જૂદી, ને રાત્રે એક યુરોપીયન નર્સ મારે ખરચે રાખી હતી. એ ૨૦) દહાડામાં હું રૂપિયા ૮૨૦) નું ખીલ આપીને આવી હતી. ધર્મની પેટ્રીમાં રૂ. ૫૦) નાંખ્યા હતા, કૉનસર્ટ વેળા રૂ. ૧૦૦) આપ્યા હતા. તે પછી ઘરમાં ત્રણ ડૉક્ટરો જોવા આવ્યા તેઓની ફી આપી હતી. પેલાં અદેખાં નિંદાખોરોને જીકું પાડવા આ લખું છું!

આ માંદગીમાંથી ફરેગ થતાં મને એક હજાર રૂપિયાનો ખરચ થયો, અને તે પણ એક શિષ્યને શિષ્યવતાંજ ખમવું પડ્યું! મારો હાથ છૂટો થવાથી હું પાણું માફે ગુજરાત કરવાને શક્તિવાન થઈ શકી. સારી થયા પછી પણ દુશ્મનો

અને અદેખાઈના અવતારોએ જુકી વાતો ફેલાવી:— “ એવણુ તો અશક્ત થઈ ગીયાં—એવણુ કંઈ હવે શીખવતાં નથી, એવણુ કંઈ વજરતાં નથી; હવે તો બાંધ કીધું, ઇત્યાદી, ઇત્યાદી.” બેશક હું છ માસ વગાડી નહિં શકી. કેટલાંક જુના શિષ્યો નગુણા થઈ મને છોડી ગયાં! ઘણાં નવાં શિષ્યો આ સાંભળી આવતાં અટકી પડ્યાં! જ્યારે મારે કાને ઘણી વેળા સારચી વાત આવી, ત્યારે ‘ આપરેશન ’ પછી ૧૩) મહિનામાં છોકરાંઓને શિખવીને ડૉ. માસીનાનીજ ઑસ્પીટલ વસ્તે એક કૉનસર્ટ કરી મેં પોતે ટાઉન હોલમાં વગાડ્યું. તે દિવસે મારા દિલમાં ૧૦૩° તાવ હતી! વગાડ્યું ત્યારેજ લોકોએ જાણ્યું કે હું શીખવું છું, ને વગાડી શકું છું—જે કે એવી નબળી તબિયતે હિમ્મતથી એકલે હાથે પાર ઉતારતાં, ને દુશ્મનોને હંફાવીને માહત કરતાં મને ઘણી મેહેનત-જેહેમત ઉઠાવવી પડી, તોપણ કૉનસર્ટથી રૂ. ૫,૦૦૦) થયા, એટલે મારી જાનજનો ખદલો મળેલો સમજી ખુશ થઈ. તે પછી ૨૦) દિવસો સુધી તાવને લીધે બિછાણે પડી! મેં ડૉ. માસીનાને વચન આપ્યું હતું કે જો તમે મારો હાથ છૂટો કરશો, હું વગાડી શકીશ, ને મારૂં ગુજરાન કરી શકીશ તો પેહેલો કૉનસર્ટ તમારી ઑસ્પીટલ માટે કરીશ. મેં મારો બોલ પાલ્યો. મેં એક ભલું શુભ કાર્ય કર્યું.

મારી જીંદગીમાં મેં ત્રણ જોડાં સાંધયા છે, અને એ ત્રણે શિષ્યોનાંજ ઘરનાં. શિખવતાં શિખવતાં આ શુભ કાર્ય મેં કર્યું છે.

આ ત્રણ જોડાં હૈયાત અને સુખી-સંતોષી છે. મારે મનથી આ ‘ પૂણ્યવતું ’ અને શુભ કાર્ય છે. બે જોડાં ઘણાં ગુણવંતાં પૂરવાર થયાં, જ્યારે એકજ જોડાંને માથે નગુણાપણાનો ચાંદલો

વળજેલો છે ! જો કે તેઓ મને જોતાં કે ઓગળતાં હવે નથી ;
માય થયાં, મમઈ થયાં, બાવા થયા, મમાવા થયા; તોપણ તેઓ
સંપીલાં ને સુખી છે, તે જોઈ હું ખુશ છું. ભલે મારી સાથે
નહિં જોલે !

તે ફિરતાર એ ત્રણે જોડાને સુખ, સંતોષ, સંપ સાથે
આખાદ અને લાંબા આયુષ્યનાં રાખે ! આમીન !

આ ભલાઈ માટે મેં કંઈ પણ લીધું નથી ! એક પૂણ્યવંતું
ધાર્મિક કાર્ય સમજીને કીધું છે.

ઉપકારનો બદલો અપકારથી વાળવા, ને ભલાઈનો બદલો
ખુરાઈથી વાળવાની જેઓની સજ્જત હોય, તેઓ માટે મારે જરા
પણ દિલગીર થવાનું નથી !

અહિં કવિ દા. એ. તારાપોરવાલાની બે લીટી પ્રસંગોપાત
લાગુ પડતી છે:—

“ ભલાંની ભલાઈ, ખુરાંની ખુરાઈ,
ગુલાબ આપશે ખુશબો, કાંટાથી ઘેરાઈ. ”

(દીક્ષમન.)

મારો સ્વભાવ, અને મારી ખાસિયત પંદર વર્ષો સૂધી
જાણ્યા—પારખ્યા—પિછાણ્યા પછી એક વેગા મીસીસ તીરીઆ
સ્કીન્ઝીએ મને નિચલા શબ્દો સંભાળાવ્યા હતા:—

“ A pearl thrown into the Community ! ”

અર્થ:—“કોમમાં એક મોતી ફેંકી દેવામાં આવ્યું છે?”
મેં તે વેગાએ હસી કાઢ્યું—મેં માન્યું નહિ ! મેં ધાર્યું કે

આ અતિશયોક્તિ છે ! પણ હવે મને લાગે છે કે આ ફિતુરી
ખલક ધતુર-ફિતુર, ઢાંગ-સોંગ ને ફિસાદ-પાખાંડથી ભરપૂર છે !

મારા જેવી એક નિર્દોષ, નિરાધાર નારને આ અવનિર્મા
ઉતારવા ઈશ્વરે આ સૃષ્ટિનાં સંકટો સોસવાને મારાંમાં કેટલી
સહનશક્તિ છે, તેની પરિક્ષા કરવા આ ધરતી ઉપર ગમે
ધકેલી દીધી છે ! હા ! પરમેશ્વરની એ ગિકટ પરિક્ષામાંથી માન
(Honours) સાથે હું પસાર થઈ છું ! જો હું એક મરદ
હોત તો આ પરિક્ષા આપવાની, યા આ તરકતી જગતની
જુકી જીલ્લીની મેં દરકાર કરી નહિં હોત ! એક માટીડા
પાછળ લોકો ગમે તેવાં તરકત કરે, તોહમત મૂકે, જુહું જાણે,
પણ તે ક્યાં સહેજ પણ દરકાર કરે છે ? તે તો તેઓને કૂરાનો
અવતાર આપે છે, ને પીડ ફેરવીને ચાલી જાય છે ! પણ—પણ
મારો બચાવ કરનાર મારી બાબુએ કોઈ નહિં હોવાથી, અને
હું એક સ્ત્રી હોવાથી

મે પોતેજ મારો બચાવ કર્યો છે.

એ મારી જીંદગીની સાંજે મારે મનથી એક મોટો સંતોષ છે—
પછી તમે માનો કે નાં માનો.

મારો ગંભીર અને ટેકવાળો દેખાવ, ને ચેહરો જોઈ
ઘણાં પૂરૂષો મને ધરખમ સમજતા હતા, અને કોઈએ પણ
(મારી આંખો જોઈ) મારી નજીક આવવાની હિંમત આજ
સૂધી કીધી નથી !

એક વેળાં મારાં શિષ્યોની પરિક્ષા ટાઉન હાલમાં હતી.
હું તેઓ સાથે હસી-ખેલીને વાત કરતી હતી, તેટલાં ત્રીનીટી
ફોલેજના એક પરિક્ષક આવી લાગ્યા, તેમને જોઈને છોકરાંઓ

ખીજા ઓરડામાં ચાલી ગયાં. હું તે ઓરડામાંજ થોભી. અને પરિક્ષક સાથે વાતચીત કરતાં તેવણે એકાએક પૂછ્યું:—“તમે શિક્ષક છો?” મેં પૂછ્યું કે “તમે કેમ જાણ્યું?”

“તમે શિક્ષક જેવાંજ દેખાવો છો!” તેવણે જવાબ આપ્યો ને હસી પડ્યા.

આજની છોકરીઓનાં દેખાવ, ઢગ-છળ, અદમ-અઢા તમે જોવો છો? કેવાં બધાં છલકાઈ-મલકાઈ, વેરાઈ-વિખરાઈને કકડા-બુકલા થઈ જાય છે!!

હું મારા પિત્રાઈ-ભાઈ સાથે ઘણી વેળા બાહિરગામ એકલી જતી, ફરતી. વાદવિવાદ અમે ઘણી વેળા એકલાં કરતાં. તેવણુનો પણ મારા સદ્ગુણ માટે શ્રેષ્ઠ મત હતો, ને મને વ્હાલથી વખાણુના હતા. જે કે અમે ચાર-પાંચ વર્ષ મળતાં, તો પણ તેવણુ મને એકસરખીજ સદ્ગુણી અને નીતિવાન વર્ષો સૂધી જોઈ કોઈ વેળા અન્યથા દેખાડતા! અને તકરાર દરમ્યાન કેહતા, “એ બધું તુંને કોણે શીખવ્યું!”

“મારાં માથે!” હું હિંમતથી જવાબ આપતી. મારા પિત્રાઈ ભાઈ ઘણી વેળા વાતચીત કે કાગળ-પત્રોમાં હેતુ-પ્રિતથી “તું-તાં”—થી વાત કરતા, અને લખતા હતા; કારણ અમે વચ્ચે વર્ષો સૂધી ભાઈ-બહેન જેવો સારો એખલાસ હતો.

મારા સંગીતના પ્રેક્ષકર પણ ઘણી વેળા સ્વમાનની તકરાર નિકળતાં બોલતા:

“Oh! You are a mountain!” અર્થ: “ઓ! તમે તો સ્વમાનનો મોટો પર્વત છેવ!” તેવણે મને ૨૨ વર્ષોમાં કોઈની દિવસ માથાં ઉપરની સારીની સોડ વગર જોઈ નથી! માન આપવાની અને સ્વમાન સાચવવાની મારી ઉમદા કળા તેવણ સમજી ગયા હતા!

એક વેળા એક પારસી ગ્રહસ્થ મારે ત્યાં એક પારસી (‘બાકસર’) મુઝાબાજને લઈ આવી કોઈને ‘બાકસીંગ’ શિખવવાની લલામણ કરવા લાગ્યા. હું તુરતજ બોલી ઉઠી: “મને શિખવો! મારાં પીરોજબાઈ અને હું એકત્રાં છીએ, તેથી મારે ‘બાકસીંગ’ શિખવુંછ.” તે ગ્રહસ્થ તુરતજ ઊભા થઈને દૂરથી મારી આંખયો તરફ પોતાનાં બે આગળાં દેખાડી પોકારી ઉઠ્યા: “ભીખઈજી! આએ તમારી બે આંખયો એવી છે કે કોઈ તમારી નજીક આવેજ નહીં!” મેં હસીને કહ્યું: “હા ભાઈ, હા, કંઈ કહેવાય નહિં! દુન્યામાં બધા બનાવો બનેછ, જો કે અમે બન્ને ઘણી સંભાળથી રહ્યે છીએ!”

વાંચો! ભાઈ શ્રીરાજ રતનાગરનો કાગળ, જે આ પુસ્તકમાં બીજી બાજુ છપાયો છે, તે!

હું ઘણાં જાત-પરજાતનાં પૂરૂષોનાં સમાગમમાં મારા ધંધા-હુન્નરને લીધે આવી છું, ઘણા સગાઓ-સ્નેહીઓને મળી છું, પણ તે સઘળાઓએ મારી તરફ માન અને ધારની (awe)થી જોયું છે.

આજ સૂધી કોઈની પુરૂષે કંઈપણ મારે માટે બોટો ખ્યાલ કરવાની હિમ્મત કીધી નથી! મારી આંખયો ને ગંભીર ચેહેરાજો જોઈને તેઓ ડરી જતા!

મારી સાડલોસ ને ખેંતાકીસ વર્ષેની વય સૂધી માફ અમીરી-અમીર, ખાનદાની ખાસિયત-ખવાસ, મારો શાંત સ્વભાવ, અને સદાચરણ જોતાર, જાણુનાર, પિછાણુનાર-પારખનાર, અને વહાલથી વખાણુનાર મારાં માતાજી, મારા ભાઈ શેરાખ, અને મારા પિતાઈ-ભાઈ હતા. તેઓ મારી અણુહત સહનશીલતા, તેમજ સંતોષ, સખૂરી જોઈ મનમાં ખુશ થતા.

વારમા-ફાલા-આઈતી દોલત પોતાની પાછળ કંગાળ કંકાશ-નાશ, અને માંદગી-મોત લાવે છે! ઘણાં થોડાંઓ સુખથી આઈતો વારસો-ફાલો ખાઈ શકે છે! તેનાં કરતાં તો વિદ્યાનો વારસો અખૂટ ખબ્બો છે, કે જે કોઈ ચોરી-લૂંટી લે નહિં!

આ પ્રકરણમાં મેં જે મારે માટે લખવાની હિંમત કરી છે, તે કંઈ મારી વાળવાળી કે વડાઈ કે તારીફ માટે નથી; પણ દુશ્મનોને જીત્યાં પાડવા, ખરાબ ખવાસના ખવીસોને ખોટાં પાડવા, અને નજીસ નિંદાખોરોને માહત કરવા લખ્યું છે!

સારથી વાતો માનતાં શરમ શેણી હોય ?

જેવું કીધું-થયું હોય, તેવું જગત જોય !

૬૯ વર્ષેની કુંવારી સ્થિતિમાં હું એવી સરસ રીતે આખરૂ-ઈજતે માન-સ્વમાનથી રહી છું, કે બીજાં સદગુણી ખાનુઓ અને ડાહ્યા-સમજી પૂરૂષો પોતાનાં કુટુંબની દિકરીઓને મારે પગલે ચાલવાનો દાખલો દેખાડે છે! એક સ્ત્રી-શિક્ષકેજ નહિ, પણ કોઈબી ખાનુઓ એક ખાનુ (Lady) નાં દરજ્જાને જેખ આપે તેવી રીતે રહેવું-વસવું-વત્તવું જોઈએ. આપણા દુખને દાખી દેવું જોઈએ, સંતાપને સાંતી દેવો જોઈએ.

૫૦) વર્ષો સૂધી સખરી રાખી મૂંગે મોંહડે જે સંકટો અને મૂંગી આફતો ગમને ગળી જઇ મેં સહન કરી છે, તે જ્નેનાર ને જાણનાર જગદીશ્વર શિવાય બીજું કોઇ નથી ! ઘણી વેળા મારાં માતાજી અને ભાઇ સોહરાબ પણ જાણતા નહિં હતા; કારણ જીગરમાં ૫૦) વર્ષો સૂધી ધર કરી બેઠેલો ગમ હું મારા અંતઃકરણમાંજ ડાટી-સાંતી રાખી ગળી જતી, ક્યકાંઓને દબાવી દેતી, ને આંસુઓને જળરીથી અટકાવી રાખતી ! કોઇ મને ‘ધીરજનો અવતાર’ કહે તો હું ધાડું છું કે એના કરતાં વધુ સારો એકલાખ મારે માટે બીજો કોઇ નથી. મારા ધંધા-ઉધોગ-હુન્નરમાં શિખતી વેળા કે શિખવતી વખતે, મુલાકાત આપતી કે લેતી વખતે, જાહેર મેળાવડાઓ કે લગ્ન-નવજોતમાં, વાતચીત કે હસ્તી-બોલતી વખતે માડું દુઃખ ભૂલી જતી, જે કે જીગરમાં હોલી સળગેલીજ હોય; પણ મોંહડાં ઉપર દીવાળી દીપાવળી દેખાતી ! તેથીજ બીજાંઓ મને ઘણી સુખી સમજતાં. તેથીજ મારાં શિક્ષકોને તેમજ મારાં શિષ્યોને પણ મારાં સંકટનો સેહજ પણ ખ્યાલ ન હતો. છાતીમાં છૂપાયેલા આવા સંતાપ સાથે સંગીતનાં ખુદાઇ હુન્નરે મને ટેકાવી રાખી હતી ! મ્યુઝિકથી નહિં જણાય તેમ જીવ તેટલો વખત આનંદમાં રેહતો, ને સ્વ-જાંઓને મારી વય કરતાં દસ-બાર વર્ષ હું જીવાન દેખાતી ! મારી જીંદગીનાં પેહેલ્લાં ૧૬) વર્ષો ઘણાંજ સુખદાયક પસાર થયાં હતાં; દુઃખ, જંજાળ, આફત, સંકટથી નિરાળાં હતાં. કેવાં સુખી વર્ષો !

છેલ્લાં ૫૦) વર્ષોમાં મારી ઉપર ત્રણ આફતો વરસીઃ પ્રથમ બહાલાં માતુશ્રીનો (મોતથી) વિયોગ ! બીજી વેળા બહાલાં ભાઇ શેરાબનાં મોતનો કહેર ! ત્રીજી અસહ્ય મૂંગી આફત મારા પિત્રાઇ-ભાઇનો અચાનક સ્વર્ગવાસ !

આ અસહ્ય સંકટો મેં સખૂરીથી મન ઉપર કાખૂ રાખી
સહન કીધાં; તોપણ વૃધ વયે-૬૮ મેં વર્ષે-આ છેલ્લી આફત
હું ખમી શકી નહિં! મારી હીમાલયન કોશીશ છતાં હું
હિમ્મત હારી ગઈ! તે કિસ્તાર આ મારાં ત્રણ ંહાલાંઓ સાથે
મને જલદીજ સ્વર્ગમાં મિળાપ કરાવે!



મારી હિમ્મત અને ધીરજ.



મ્યુઝિક શિખવામાં, શિખવવામાં, મારા ધંધા-હુન્નરમાં, પરિ-
ક્ષાઓ અપાવવામાં ને કૌનસર્ત્ત કરવામાં, તેમજ સગાં-સ્નેહીઓનાં
ગેરઈનસાફ અને દુશ્મનોનાં તરકત-તોહમત મૂંગે મોંહડે સખ-
રીથી સહન કરવામાં, ૫૦) વર્ષો સૂધી જખમી જીગરને શાંત
કરી ગુપચુપ ગમ ગળી જવામાં મેં એક પેઢલવાનનાં જેવી
હિમ્મતથી અને સહનશીળતાથી (એક મરદ કરતાં પણ વધુ)
ખમવામાં હહાપણુ દેખાડયું છે!

આ સઘળા સંતાપ, દુઃખ અને તરકતી તોપનાં મોંહડાં
સામે હિકમત અને હિમ્મતથી મને જીલી રાખનાર માફ
મ્યુઝિક હતું, એટલુંજ નહિં, પણ મારી બાબુએ મારો ખુદા
સદા જીલો રેહતો હતો!

કેટલીક બાબતોમાં ૫૦) વર્ષોમાં મેં એવી હિમ્મત અને
સખૂરી દેખાડી છે કે કોઈ ભલો માટીડો પણ હારી ખાય!

મને તો લાગેછે કે કંઈ તે કિરતાર તરફની ગેળી બસારતે કે ગેળી અવાળે અંતરાત્મામાં પ્રવેશ કર્યો હોય ! ઘણી વેળા ઘણી મુસિબતમાંથી તે મીનાતુમે મને બચાવી લીધી હતી, તે મેં ઘણે વર્ષે પાછળથી જાણ્યું ! મજાદાનાં માર્મિક હાથે મને ઘણી વેળા રક્ષણ આપ્યું છે !

મારી મુસિબતનાં ઘણાં નહિં, બે-ચાર જાણવાજોગ જાહેર દાખલાઓ ટપકાવું છું.

એક વખતે ટાઉન હોલમાં જે દિને કૉનસર્ટ નકકી કીધો હતો, તેજ દિને માહત્તમા ગાંધી કંઈ લાપણુ આપવાના હતા. કંઈ હુલ્લક થવાની વકકી હતી ! પોલીસ કમીશનરે ચોકકસ રસ્તાઓ બંધ કર્યા હતા. ઘણા જાણીતા હિમ્મતવાન ગ્રહસ્થોએ કૉનસર્ટ મુલતવી રાખવા આગ્રહ કર્યો, ને મને ગભરાવી-દબરાવી ! તોપણ મેં હિમ્મત રાખી ટાઉન હોલમાં જવાનો ઠરાવ કર્યો ! કારણ મેં પૂંકળ મેહેનત કીધી હતી. ઘણાંઓએ ધાર્યું કે લોકો આવશેજ નહિં, પણ અર્ધા કલાકમાં ટાઉન હોલ ભરાઈ ગયો ! તેજ દિને સડવારે જે ગ્રહસ્થ પ્રમુખ થવાના હતા, તેવણે પણ કાગળ લખ્યો કે “ મારી ગાડી હુલ્લક-ખોરો રસ્તા ઉપરથી પસાર થવા નહિં દેશે તો હું નહિં આવીશ. ” તેવણી ટાઉન હોલમાં આવી પહોંચ્યા, અને કંઈ પણ ધાસ્તી યા મુશ્કેલી વિના કૉનસર્ટ આસાનીથી પાર ઉતર્યો ! મારી બાબુએ મારો ખુદા હતો, ને અહુરમઝદે મને હિમ્મત આપી હતી ! પોલીસ અમલદારો માટે તે એક મોટો ચિંતાતૂર દિવસ હતો. મીસીસ ગુલબાર્થ. દી. વકીલ બોલ્યાં :—“ બીબાઈજી આવાં ઠાવકાં, ઠરેલ ને સમજી થઈને એમ કેમ હિમ્મત કીધી ? ”

ખીજે દાખલોઃ આ ઘરમાં હું પચ્ચીસ વર્ષો થયાં છું,
 પણ ૧૯૧૪ માં મને એક વખત ઘર ખાલી કરવાની 'નોટીસ'
 મળી ! મેં આ ઘરથી થોડે દૂર મારાં એક શિષ્યનાં પિતાજીની
 માલેકીનું ઘર ભાડે લીધું. તે ઘરના ભાડુતો ગભરાયાં કે આખો
 દહાડો પીઆનો વગાડી ભીખાઇજી અમારું માથું-ભેજી આઇ
 જશે—૨૫) વર્ષો થયાં આ મારા 'સ્ટુડયો' માટે કોઈથી ભાડુતે
 એ વાંધો ઉઠાવ્યો નથીજ ! ખરી રીતે કોઈએ પેલાંઓને જખરાં
 ભમાવ્યાં હતાં. રાત્રે આંઠ વાગેળી તેલીફોન આવે “ તમે તે
 ઘરમાં નાં જતાં 'હાનતેડ હાઉસ' છે ! ત્યાં ભૂત છે, રાતે દસ
 વાગે ખારણીની 'સ્ટોપર' પરી નયછ, ને પલંગનાં પૈયા ઉંચ-
 કાયછ” ! પાછળથી માલૂમ પડ્યું કે આ તમામ જુઠું હતું !
 ઘરવાળાને બોલાવી મંગાવ્યા, પણ તેવણ ગંભીરાઇથી બોલી
 મને સમજાવવા લાગ્યાઃ “ભીખાઇજી ! તમે ભણેલાં થઇને ભૂત-
 ડાકણનું કેમ માનોછ ! આ આખી લાઇનમાં જાહેર થઇ ગીયું
 કે ભીખાઇજી પાલમકોટ મારા ઘેરમાં રહેવા આવનાર છે, ને
 તમે જો નહીં આવશો તો મારું ઘેર અણીયાલું થશે. જવો,
 ભાડું નાં આપતાં, પણ તમે આવીને રહેવો-જેવો તો ખરાં !
 તમે ઘેરાંઓનું નાં માનો —” હું હિંમત કરીને ગઇ તો
 ખરી, ને છોકરાંઓ પણ તેજ દિને શિખવા ત્યાં આવ્યાં. છોક-
 રાંઓ સુંદર સારીઓ પહેરીને આવે ને વગાડે, એટલે પાસેની
 સ્કુલનાં છોકરાઓ સીડી ચઢીને જાત્રી પકડીને જોવા ઊભા રહે
 કે આજે અહિં કંઈ લગ્ન-નવજોત છે ! કોઈએ ખીજેજ દિને
 ખૂમ ઉડારી કે સામે મેદાનમાં લશ્કરી છાવણી આવીને પડ-
 વાની છે ! એટલે મને છોકરીઓની સંભાળ રાખવાની ચિંતા
 મનમાં ઊભી થઇ ! પછી રાત્રે પેટ્ટી ખારણીની 'સ્ટોપર' ખરાખર
 દસ વાગે પડી ગઇ ! પેલા ભૂતની વાત જાણે ખરી

પડી ! પણ પાછળથી જણાયું કે બાંધણીની ‘સ્ટોપર’ એટલી દીલી થઈ ગયલી કે માળ ઉપર કેઈ ચાલે તો તૂટી પડે !

ત્રીજે દહાડે પંદર છોકરાંઓ આવ્યાં, તે બધાં શિખવા આવવા નાં કહે—“ભીખાઈજી ચાલો, પાછાં આપરાં ઘરમાં; હજી પહેલી તારીખ થઈ નથી, ને નવા ઘરવાળાએ તો તમોને કહેલુંજ છે કે રેહજો. હજી તો તમારુંજ તારું ઘરને મારેલું છે—” એ ત્રણ દિવસો અમે ત્યાં રાત્રે નિરાંતે ઊઘાયાં નહિં. ઘરમાં કંઈ મરણ થયું હોય ને દિવગીરી લાગે તેવી શોકાતૂર ત્રણ રાત્રી પસાર કીધી ! બિચારા ઘરવાળાને પાછા પકડાવી મંગાવ્યા : “છોકરાંઓ આવવા નાં કહેછ, તે હું છું કઈ ? તમે મને રજા આપો કે મારે ગમે ત્યારે હું મારા જીના ઘરમાં પાછી જાવું.” તેવણ લગાર ઉસ્કેરાઈને બોલ્યા : “પણ તમે એક મહીનો તો રેહવો ! આ કેવું મને ખરાબ લાગશે ? પછી હું તમોને પહેલે માલે સગવડ કરી આપશ. જે તમો જશો તો એ માસનું ભાડું લેવશ ?” હું કબૂલ થઈ. તેવણ સીડી ઉપરથી ઉતર્યા કે તુરતજ મેસર્સ રોઝ કું. ના ઘાટીઓને બોલાવી ચાર દિવસમાંજ મેં તે ઘર પાછું ખાલી કીધું ! એ ચાર દિવસમાં મને એકસો રૂપિયા (એક માસનાં ભાડાં સાથે) નાં ખર્ચમાં ઉતરવું પડયું ! હું ખરું કહું છું કે મારી જગ્યાએ કોઈ મરદ હોત તો તેણે પણ ચાર દિવસમાં ઘર ખાલી કરવાની હિંમત કરી નહિં હોત ! આ મને મારાં ધંધાને લીધે કરવું પડયું. તે વેળાથી મારી બાજુએ કોઈ નહિં હતું; ફક્ત મારો ખુદા ! અને તેની બક્ષેસ : હિંમત ને ધીરજ ! જે દિને જીના ઘરમાં પાછી આવી તેજ દિને સાંજે પંદર છોકરાંઓને મારા પ્રોફેસરે પરિક્ષા લેવા પંદર દહાડા આગમજથી પોતાને બંગલે બોલાવ્યાં હતાં; (કારણ તેવણનો પગ ભાંગી ગયો હતો, તેથી

મારા ‘દુટુડયો’માં આવવા અશકત હતા.) તે બધાં (પંદર છોક-
રાંઓ)ને લઈને તેજ સાંજે ગઈ, ને જ્યારે તેવણે જાણ્યું કે
મેં ચાર દહાડામાં પાછું ઘર ખાલી કીધું, તે સાંભળી તેવણે
દિગ્ભ્રમ થઈ ગયા! આવી હેજગારી ને આવી હિંમત એક
મરદ, કે એક મરદ-શિક્ષક પણ નહિ કરી શકે! મને તે
દિને મનની અશાંતિ ઉપરાંત તનની થાક એટલી બધી લાગી
હતી કે રાત્રે આરામ લેતી વખતે ખુદાને મેં સવાલ પૂછ્યો :
મને જીવાડવામાં તારી શું મતલબ છે? કેઈ જાણે મારા કાનમાં
ધીમેથી બોલતું હોય તેમ એક ગેબી અવાજ સંભળાયો : ધીર
ઘર! ખમ! આટલાં વર્ષો કેમ ખમ્યું? બીજાં થોડાં વર્ષ વધુ
ખમ! તુંને ઇનસાફ મળશે!

મારી મનશની પ્રમાણે હું તો મારા જીનાં ઘરમાં પાછી
આવી; પણ જેઓએ નગુણાં થઈ મને હેરાન કરવા “નોટીસ”
આપી હતી, તેઓને પોતાનું ઘર છોડીને જવાની જગદીશ્વરે
ફરજ પાડી!

૧૯૧૦નાં માર્ચ માસમાં આ ઘરમાં આવીને રહી કે એપ્રિલ
માસમાં (એકજ મહિનામાં) પોકારા પડ્યો : “ઘેર વેચવાનું છે!”
તે પછી ત્રણ ઘરવાળા બદલાયા! અસલ પ્રથમ લાડું જે રૂ.
૪૦) હતું, તે વધીને રૂ. ૬૦) થયું. બીજા ઘરવાળાએ રૂ. ૬૫)
કીધું, ત્રીજા ઘરવાળાએ રૂ. ૮૫) કીધું, પણ પછી પાછું રૂ.
૬૫) કીધું! ૨૫) વર્ષો સૂધી આ ઘડક-ધુમરા ચાલુ રહ્યા, ને
ઘરઘર બારણા થોકીને વખત કવખત ધૂનવે કે “ઘેર દેખાડો,
લેવું છે.” દલાલો પોતાની દલાલી ખાવા વર્ષો સૂધી બધાને મોક-
દયાજ નય! આ લખું છું ત્યારે પણ એવીજ બેજારી હજી
પણ ચાલુજ છે! નહિં શિખવવાનો કરાર, નહિં બપોરે આરામ

લેવાનો વખત, કોઈની મુલાકાત લેતાં હોઈએ, જમતાં હોઈએ, લખતાં-વાંચતાં વગાડતાં કે શિખવતાં હોઈએ, ત્યારે વખત-કવખતે પારસીઓ, હિંદુઓ, મુસલમાનો, હોરાજીઓ, પરજાતના બધા ઘરમાં ઘુસી જઈ ઘરનાં ચારે છેડા જોઈ જાય ! ઉપરનો માળ ને નીચેનું ભોયતળિયું જ્યારે ખાલી પડે, ત્યારે એજ અવતાર ! કુંચી આપો, ઘેર જોવું છે. આપણે શું જાણ્યે કે તેઓ કેવી ચાલચલાણ કે આખરૂ-ઇજતનાં છે ? તે દિવસે રાત્રે ઉંઘ નહિ આવે, ને વિચાર આવે કે કાંય નહિં એઓમાંનાં કોઈ બદમાસ માણસો હોય ? તોપણ ખુદા ઉપર એકીન અને પરમેશ્વર ઉપર વિશ્વાસ રાખ્યાથી મેં ભાઈ શોરાબના સ્વર્ગવાસ પછી જોયું કે જેઓએ મને વગર કરણે, વગર વાંકે, લલાઈનો બદલો ખુરાઈથી વાળીને હેરાન કીધી, તેઓને સર્વેશ્વરે એવી સજા કીધી છે કે હું પોતે પણ ઘણી વેળા ઘણી દિલગીર થઈ છું !

કોઈ વેળા મારાં છોકરાંઓ કહે : “ભીખાઈજી ! અમે તમારી માફક કુંવારાં રહી ગુજરાન કરશું ને મજેહના સ્વતંત્ર રહીશું. કોઈનો કેવો પાછો સ્વભાવ, કે ખરાબ ખવાસ, કોઈ જરા જરામાં રૂસાઈ જાય તો તે કાંઈ આપદા કાઢ્યે ? જીંદગી કંગાલ થઈ જાય ! એવી તાબેદારી-ગુલામગીરી નહીં જોઈએ.” તોપણ મેં તેઓને એ બાબતમાં ઉત્તેજન નથી આપ્યું. હું હંમેશાં શિખામણ આપું કે પરણી જવો. મારી ઉપર શું મૂંગી આકૃત છે તે તમે શું જાણો ? એક બૈરાને પોતાનું ગુજરાન કરવું એ એક મોટી, મૂંગી આકૃત છે ! ધંધો હોય કે હુન્નર હોય, પણ હાડકાં નહિં ચાલે ને નસીબ આગળ નહિં ચાલે તો તમો શું કરી શકો ? ‘ભૂંડો ભૈયો વેઠે તો ભાજી-પાલો દેખે !’ ‘નાંખ્યા ધર્મે ને ખાય કર્મે !’ એ કેહવતો ચાદ રાખો. તમારા નસીબમાં જો દુઃખ હોય તો કુંવારી સ્થિતિમાં

પણ તમે દુઃખ જોવો. સજ્જનનું સૌ.” આવી સારી શિખામણ આપું. કોઈના ધ્યાનમાં ઉતરે ને કોઈનાં ધ્યાનમાં નહિંજ ઉતરે ! બધાં મારીજ માફક રહેવા માંગે, પણ મારા મનની વાત, ને મારાં દુઃખ ને સંતાપથી બિચારાં તમામે તમામ અબળણ્યાં ! તેઓ સાથે સારી રીતે હસી-બોલી ને વાત કરૂં તેથી સમજે કે ભીખાઈજી ઘણું સુખી છે !

એક બીજી મુસિબતઃ શાંતિથી જરા જાનીને બેઠી હોવું કે કોઈ અધિપતિ હાંફતા--હાંફતા મારી ૪૦) સીડી ચઢી ઢોડી આવેઃ “ભીખાઈજી, આ પેલા ચાનજીભાઈ ચક્રમે ફરિયાદી માંડવાની લપકી દેખાડેછ. કહેછ કે એ તો અમારા કુટુંબ વાસ્તે, ને અમારેજ વાસ્તે લખ્યુંછ. શું કર્યે હવે ?” અધિપતિની આપદા જોઈ મેં કહ્યુંઃ—“એ પાપીઓને પૂછોની કે તમે એવાં કાળાં-કર્તુક ને કુકર્મી કાવતરાં કીધેલાં છે કે ? તમે કોઈને હક ડૂબાડી બીજાને હક અપાવ્યોછ ? તમેએ કોઈને ધીમું ઝેર આપી પૂરા કર્યોછ ? તમેએ ખુનીઓની ઉપમાં મેળવી છે ? જો તેમ હોય, ને ટોપી બેસતી આવતી હોય તો તમે પોતેજ તમારો ગુનાહ કબૂલ કરોછ ! તમારે વાસ્તે એ ઘણું શરમ ને હિજીપસતી લઈું નથી ? તમે પોતેજ જગતમાં ઉંઘાડા પડશો ! લોકો તમારીજ ઉપર લ્યાનત નાંખશે !”

અધિપતિ જરા અકળાવા લાગ્યા. મેં તેવણુ આગળ એક ઇંગ્રેજ ચોપડી ઉંઘાડીને વાર્તા દેખાડી, ત્યારે તેવણુ બિચારાની ચિંતા દૂર થઈ. તે વાર્તા તો એક ઇંગ્રેજ વાર્તા ઉપરથી મેં લખી હતી; પણ તે કેટલી ડાઘેલ દિવસમાં દાખલ થઈ ગઈ ! વળ્યું કંઈ નહિં ! પેલા ફરીયાદી માંડનારાઓ ધતૂર-ફિતુર કરીને ઠંડાગાર થઈને પાછળે પગે નાકા ! મને મારા ધંધા ને

હુન્નર સાથે સાહિત્ય--સેવા બળવવાનો વખત મળતોજ નહિ હોતો; તોપણ અધિપતિઓનાં આગ્રહને શરણ થઈ રાત્રે આઠ વાગે લખવા બેસી શોખની સાહિત્ય-સેવા બળવતી હતી. કવિ ખબરદાર તેમજ બીજા ઘણા સાક્ષરો પણ કાગળો લખી સાહિત્ય-સેવા કેમ છોડી દીધી, કેમ બંધ થઈ તે પૂછે. કવિ ખબરદાર ને ભાઈ એરચશાહ હીરજીએહદીનનાં કાગળો વાંચક-વર્ગને વિદિત કરશે. તે પછી ઘણાં વર્ષો સૂધી સાહિત્ય ઉપર વખત રોકવા કરતાં મારા ધંધા, ને મારા ખુદાઈ હુન્નરનેજ વળગી રહીને ખુદાઈ ખ્યાલો તરફ મારું મન રોક્યું. મારાં લખાણ વાસ્તે અધિપતિઓ, લેખકો, સાક્ષરો ને વાંચક-વર્ગને કેટલી આતૂરતા હતી, તે ભાઈ એરચશાહ હીરજીએહદીનનાં કાગળો વાંચ્યાથી વાંચક-વર્ગ વાકેફ થશે.

દરેક વર્તમાન-પત્ર અને દરેક ચોપાનિયામાં જે ચાલુ વાર્તાઓ આવે છે, તે ઘણાં પારસી કુટુંબોને લાગુ તો પડતી હોય છેજ, પણ તેઓ ધમકી-ભપકી આપી ‘કોર્ટ’માં જવામાં (ગજ-વામાં ત્રણ દમરી લઈને) પોતાની દમરીની અક્કસનો ખુરદો કરી વર્ષ વેચતા નથી !

ત્યારે-ત્યારેજ મારી નજર સાંમે એક ઉજ્જડ વેરાન, ઠંડો ખરફનો પર્વત દેખાયો કે જેની ઉપર નિરાશાનો એક મૂંગો નીસાસો નાંખી હું ચઢી, અને શોખની સાહિત્ય-સેવા પેલા ખરફસ્થાનમાં થોડો વખત મેં કબરવાસ કીધી !

સઘળાં અજબ થયાં ને પૂછવા લાગ્યાં ! “ભીખાઈજીની સાહિત્ય-સેવા ક્યાં શુભ થઈ ગઈ? કોણે ગેળ કીધી? એવણુ લખતાં કાંય નહિ?” થોડો વખત પછી એક ગેળી હાથે મને એસારો કરી બોલાવી: મારાં કાનમાં કંઈ ધીમેથી સંભળાયું:

“આલો, આવો!” આ બે શબ્દોએ મારા અંતઃકરણમાં રોશનીનાં કિરણો ફેંક્યાં: “આલો, આવો પાછાં! સળરી રાખો! ખમો! આટલાં વર્ષો કેમ ખમ્યું? ભર દરીયો તરી કિનારે આવીને ડબી નાં જવ! પેલા ઠંડા ખરફના પર્વત ઉપર કબરવાસ થયેલી તમારી સાહિત્ય-સેવાને ખણી કાઢો! લખો! કંઈ લખો! દુન્યાને દેખાડો કે વર્ષો સૂધી મૂંગે મોંહડે તમે કેમ ખમ્યું છે? ધન છે તમારી માયનાં દૂધને!—” તે અવાજ ધીમે ધીમે ગુમ થવા આગમજ એક ગેળી બસારત થઈ! મેં મારી સાચી, સ્વતંત્ર કલમ પાછી હાથમાં પકડી અને આ સાથે ચાર પુસ્તકો લખવાની મેં હિંમત કીધી!

હા, મને વિશ્વાસ છે કે ઇશ્વર મને ઇનસાફ આપશે, તે મારો ભોમ્યો થશે, તે દુશ્મનોને જમીન-દોસ્ત કરશે, તે મને આશરો-આધાર આપશે, તે મને મદદ કરી ખચાવશેજ!

અથ જમીઆદ ઇઅથા આફરીનાંમે !



શિષ્યોને સૂચના.



મારે પ્રથમ શિષ્યોને એકજ સૂચના કરવી છે, જે સૂચના મને પણ મારા પ્રોફેસર તરફથી મળી હતી, અને તે “આંધળી તાબેદારી” છે. જો તમે જ્ઞાનનો ભંડાર મેળવવા ઇચ્છતાં હોવો, જો તમે ખરેખરો એક ખુદાઈ હુન્નર હાંસલ કરવાની હોંશ રાખતાં હોવો, અને તે જ્ઞાન મેળવી તેનો ફેલાવો કરવાની ધારણા

રાખતાં હોવો, અને તમારો જીવ-જન આ હુન્નરને અપણુ કરવાની ઈચ્છા રાખતાં હોવો તો શિક્ષકને કંઈ પણ નિરર્થક સલાહો પૂછવાનું માંડી વાળજો. એક ગુલામની માફક ગુલામગીરી કરજો, એક તાબેદાર નોકર માફક તેની “આંધળી તાબેદારી” કરજો, માન આપજો ને તમારાં શિક્ષકોને ચાહતાં શિખજો. તોજ તમે સુખી ! આ સઘળું મેં કર્યું છે. તેમજ શિક્ષકો વિષે પણ બે બોલ બોલીશ. એક શિક્ષકનો ટેકવાળો દેખાવ દબદબાભર્યો ને દમામદાર હોય તો તેના ચહેરા ઉપરનાં ચિન્હો શિષ્યોનાં મન ઉપર માનનો છાપ બેસાડે. શિક્ષકે કોઈ પણ ભોગે પોતાનું સ્વમાન સાચવી રાખવું. બોલવું, ચાલવું, તે પણ ગંભીરાઈથી. એક વેળા મિસ શીરીનમાય. માણેકજી. ખરશેદજીએ મને ધમકાવી: “ You walk like a dutchess, and you bow like a queen ! ” અર્થ: તમે એક ડચેસની માફક ચાલો છો, ને એક રાણીની માફક નમન કરો છો ” મેં જવાબ આપ્યો: “ પણ મિસ માણેકજી મારી કુદરતીજ એ દબ છે, તે હું શું કરું ? તમે નકામા ગુસ્સે થાવો છો. ! ”

તમારા ચહેરા ઉપર એક સંગીતકારનો છાપ હોવો જોઈએ ! ને તે કુદરતીજ હોવો જોઈએ. મેં મારી આખી જીંદગી શિક્ષકો અને શિષ્યો વચ્ચે પસાર કરી છે. જાત-જાતનાં શિક્ષકોનો મને અનુભવ મળ્યો છે, અને મારી આસપાસ પણ કેવાં શિક્ષિકાઓ અને શિક્ષકો છે, તેઓને હું બરાબર પિછાણું છું:

શિષ્યોને શિખામણ આપવાની મારી નેમ ફક્ત ભવિષ્યની બોલાદની છાકરીઓ માટે છે. જો તેઓ ફક્ત પરણવાની નેમથીજ ઉપર-ટપકેનું શિખીને મ્યુઝિકનો આ ઉમદા “ આર્ટ ” છોડી દેવા માંગતાં હોય તો તેઓને અને તેઓનાં મા-બાપોને મારી

સલાહ છે, કે વખત, પૈસા, અને મહેનત ધૂળમાં નાંખવાને બદલે, અને શિક્ષકોની જીવાન જીવન જીવન ધસી-પીસી-કચડી-તોડી નાંખવાને બદલે જીવે કોઈ હુન્નર હાંસલ કરવો. તમે જે શી શિક્ષકોને આપો છો, તે કરતાં દસ ગણી વધુ પ્રમાણિક શિક્ષકોની જીવાન જીવન નળણી થઈને કરમાઈ જાય છે ! મ્યુઝિક શિક્ષકોની ખંતીલી જેહેમત પાણીમાં જાય છે ! શીક્ષકો તરફ દયા દેખાડો !

જો મ્યુઝિક એક “ આર્ટ ” તરિકે યા શોખથી શિખવું હોય, તો તમારી તે તરફ કુદરતી વળણ હોવી જોઈએ. તમારાં જીવનમાં સંગીતની ચીંતારી હોય કે જે પાછળથી ભડકો લે, તોજ એ મુશ્કેલ હુન્નર હાથ ધરજો. જો હાથ ધર્યો તો તે પાર પાડવા દરેક મુશ્કેલીને મારી હઠાડી તમારા તેમજ જીવનમાંનાં જીવને આનંદ આપજો. તેથી તમે ઘડપણમાં પણ દસ વર્ષો ઓછાં (જીવાન) દેખાશો. એ એક એવો હુન્નર છે કે જેમાં જેટલો વખત મન રોકાયલું રહે તેટલો વખત તમે તમારું પોણું દુઃખ ભૂલી જશો, સંતાપ સાંતી દેશો, ગમ ગળી જશો, લોકોની નિંદાને નષ્ટ કરી શકશો, દગલબાજ દોસ્તોને ભૂલી જશો, નિમકહરામ સગાંઓને યાદ નહિં કરશો, દુશ્મનોને માહત કરશો, અદેખાઈના અવતારોનાં અંતઃકરણમાં હોળી સળગાવશો, દિલોજન દોસ્તોના ચહેરા ઉપર દીવાળી જેવી રોશની ફેંકશો.

મ્યુઝિક શિક્ષકની ચુંટણી અઢલવાન, સમજદાર અને મોટાં માણસોની સલાહ-સૂચનાથી કરજો. નિશાળે શિખતી અઢલહિણ છોકરીઓ જો તમોને ભમાવીને તમારું લેખું ફેરવે તો ડાઘાં મઃ-બની પસંદગીને શરણ થજો. મ્યુઝિક શિક્ષકની

“દીગ્રી” કરતાં શીખવવાની રીત, શાંત સ્વભાવ, લાંબો અનુભવ, સહનશીલતા ઉપર વિશેષ ધ્યાન આપજો. જો તમે વાયોલીન શિખવા માંગો તો એક “વાયોલીનીસ્ટ” નાજ હાથ હેઠળ તાલીમ લેજો, કે જે વાયોલીન વગાડી શકે. જો પીઆનો શિખવા ઇચ્છો તો એક પીઆનીસ્ટનેજ શોધી કાઢજો કે જે તમોને દરેક ચોપડી વગાડી દેખાડે, જો ગાયન શિખવા મન થાય ને તમારો જો કુદરતી હલક હોય તો એક “સીંગર” પાસે જજો, કે જે પોતે ગાઈ બતાવે. તમોને જો માલૂમ પડે કે એક મ્યુઝિક શિક્ષક ચાર-પાંચ વાજીંલ વગાડી શકે છે, તો તમે જાણજો કે “જેક ઓફ ઓલ ઓન્ડ માસ્ટર ઓફ નન” ત્યાંથી દૂર રહેજો; કારણ એ “આર્ટ” એવો છે કે આપણી ટૂંકી જીંદગી માટે એકજ વાજીંલ પકડું થયું હોય તોજ એક શિક્ષક આસાનીથી, ખતથી ને ધીરજથી શિખવી શકે.

એક વાયોલીનીસ્ટ જો પીઆનો શિખવવાની શેખી કરે તો માનજો કે તેનું પીઆનોને લગતું જ્ઞાન ધમ-ધોલ ને માંહે પોલ છે !

એક પીઆનીસ્ટ જો વાયોલીન શિખવવાની પતરાજી કરે તો માનજો કે અન્ને વાજીંલમાં તેનું જ્ઞાન ઓછું ને આછું છે.

એક શિક્ષક જો પોતે ગાઈ નહિં શકે ને ગાયન શિખવવાનું હાજ દેખાડે તો સમજજો કે તેમાં મોટો દગો છે !

તમારે જો ખુદાઈ હુન્નરનાં ઉણાણમાં ઉતરવું હોય તો તમારાં મ્યુઝિક શિક્ષકની તાબેદારી કરવાની, માન આપવાની, વિશ્વાસ રાખવાની, ધીરજ રાખવાની કાળજી કરજો. જો તમે શિક્ષકની સાંમે થાવો કે કુરતાજી ને લાહેરી કરો તો જાણજો

કે એ હુન્નરમાં તમે કદી પણ આગળ વધશો નહિં. મ્યુઝિક શિક્ષકનાં કાર્ય-ક્રમ પ્રમાણે ચાલવાને તમે ફરજથી બંધાયલાં છો, એ ખ્યાલ હંમેશા તમારી નજર આગળ ધરજો, તોજ તમે સુખી, નહિં તો દુઃખી ને મેહેનત, પૈસા, બધું ખરબાદ! જો એક શિક્ષક ઉપર તમોને વિશ્વાસ નહિં હોય તો શિખવાનું બંધ કરજો.

શિક્ષકો મા-બાપ આગળ રાવ કરવા ફરજથી બંધાયલાં છે, તે વખતે રડવા નાં બેસતાં, પણ હિમ્મતથી કહેજો કે ‘હવે હું બનતી કેશિષે સાફ કરીશ.’

મેહેનત કરીને શિક્ષકનું હેતુ જીતી લેજો. તોજ તે ઉલટથી, ઉમંગથી તમોને આગળ વધારશે. શિક્ષકને માનથી ચાહતાં શિખજો, ગુલામગીરી જેવી તાબેદારી કરશો તો પાર પડશે. નાફરમાન થયાં તો તમે ખોહું, એમ મનમાં સમજજો.

શિક્ષકને નોકર તરિકે તમે ગણશો નહિં. જો સ્ત્રી હોય તો એક માવતર તરિકે ને પૂરૂષ હોય તો તમારા બાપ-ભાઈ તરિકે ગણજો ને માન આપજો. તેની સાથે અદબ-અદાથી માંથે સારીની સોડ રાખીને મલાહજી મર્યાદા રાખીને વર્તજો. ફી આપતી વખતે “તમારો પગાર” એવા હલકા શબ્દો વાપરી એક મ્યુઝિશ્યનની પંક્તિને નોકરની પંક્તિ ઉપર ઉતારી પાડશો નહિંજ; કારણ શિક્ષકનો દરજ્જો ને જ્ઞાન તમારા ઘરનાં અસણ બેઅદબ નોકરો કરતાં હઝાર દરજ્જે વધૂ ચઢતો હોય છે !

શિખતી વખતે તમારો જીવ-બીજ તમારા અભ્યાસમાંજ રાકી બારિકીથી ધ્યાન આપશો, અને બને એટલું અર્ધું તમો પોતેજ ફાંફાં મારી, લેબ્બું ચલાવી, “ડીક્ષનરીઓ” અને “થીયરી”

ની ચોપડીઓનો આશરો લઈ તમારી મેલેજ શોધી કાઢશો તો તમારી અર્ધી જન્મળ ઓછી થઈ જશે, ને તે તમે છાંદગી સૂધી યાદ રાખી શકશો. બધુંજ તમે શિક્ષક તરફથી આશા રાખશો તો હુશિયાર નહિં થશો, સદા પરતંત્ર રહેશો. ને છાંદગી સૂધી માસ્તર જોઈશો ! સ્વતંત્ર રહેવાની ઈચ્છા રાખજો કે કોઈ વખતે તમોને શિખવવું પડે તો તમે તમારા પગ ઉપર હિમ્મતથી વાઘ-વરૂંઓ સાંમે ઉભાં રહી શકશો !

તમારી મરજીનું જમજો, પોષાક પેહરજો પણ તમારી મરજીએ શિખવાની શેળીને પાણીચું આપજો. એક પ્રમાણિક શિક્ષક તમારી એ પતરાજી ને કુરતાજીને પગ-તળે કચડી નાંખશે.

એક શિક્ષક તમારા ક્ષાયદાને માટે જે બોલ બોલે કે ધમકાવે તો સાંભો જવાબ નાં આપતાં ને ઘેર જઈ રડતાં નાં, તેમાં ગેરફાયદો ને ગેરલાભ તમોને પોતાનેજ થશે. બધું ગળી જજો, ને “હાજી ! હા !” કહેજો. તેમાંજ શોભા, લાભ, ને ક્ષાયદો. કોઈ પાછું સ્વલાવનો શિક્ષક હોય તો બનતાં સૂધી તેને રાજી રાખવાજ તમે ઘણી મેહેનત-જેહેમત ઉઠાવી તમારું લેસન પકકું કરીને જજો. સઘળા શિક્ષકોમાં કંઈ ધીરજ, ખંત, કાળજી, કે શિષ્યોને આગળ વધારવાની ઉલટ-ઉમંગ હોય નહિં ! ઘણું મોટે ભાગે “આટ” કરતાં પૈસાનો સવાલ પહેલો હોય છે, તે ઘણી વેળા જોવો પડે છે !

શિક્ષકોને ભેટ-સોગાદ આપી તેઓને લાલચુ બનાવશો નહિ. તમારી પાસે શિક્ષકો જો ઉછીનાં પૈસા માંગે તો પ્રથમથીજ નાં કહી, ત્યાંથી ખસી જજો, શિખવાનું બંધ કરજો; કારણ પૈસોજ કંકાસ કરાવે છે ! તમે સમજજો ને માનજો એક શિક્ષકે શિષ્યો

પાસે પૈસા બીછીનાં માંગીને ખરી રીતે પોતાનાં બેંચા દરજ્જાને ઉતારી પાડ્યો છે. તે પછી સાઈ તમોને શિખવી શકેજ નહિં ! સંભાળજો! પરિક્ષાઓ આપજો; પણ પરિક્ષાઓ કરતાં વધુ જ્ઞાન મેળવવાની હોંસ-ઉંલટ-ઉમંગ વધુ રાખજો.

બહેરમાં ગાવા-વગાડવાની હિમ્મત દેખાડજો; કારણ પરિક્ષા તો તમે એક ચોરડામાં એકજ આસામી આગળ આપો છો, કે જે તમોને ઝાઝો પિછાણતો પણ નહિં હોય; જ્યારે બહેરમાં તો તમે એક હઝાર જણ આગળ વગાડો તો તેઓજ ખરા પરિક્ષકો હોય ને ત્યાંજ તમારાં જ્ઞાનની પરિક્ષા થાય; વાસ્તે બહેરમાં વગાડવાની તક ચૂકશો નહિં, તોજ તમો હિમ્મતવાન થશો. જ્યારેખી તક મળે, ત્યારે ઘરમાં તમારા પરોણાઓ, મિત્રો ને મુલાકાત લેનારાંઓ આગળ વગાડશો તો બહેરમાં વગાડતી વખતે ‘નર્વસ ધુજરાં થશો નહિં’. શિક્ષકો આગળ તમારૂં સ્વમાન સાચવી રાખજો, પછી તેમાં પૈસાનો, લાગણીનો કે મિત્રતાનો ભોગ આપવો પડે તો ખુશીથી આપજો—તેમ કરતાં ભલે તમે અલણ રહી જવો તો ચિંતા નહિં—બુદ તમારા ખાવિંદ આગળ પણ તમારૂં સ્વમાન જોડશો નહિં ! મિત્રો આગળ પણ તમારૂં સ્વમાન સાચવી રાખજો—સ્વમાન એક એવો ખજાનો છે કે જે કદી પણ ખૂટશે નહિં, ને તમોને શરમમાં નાંખશે નહિં ! સ્વમાનનાં પાહાડ ઉપરથી અપમાનની ખીણમાં ગળડી પડતાં નાં; ભલે તમે ગરીબાઈમાં આવી પડો !

જો મરદ શિક્ષકો પાસે શિખો તો શિખી રહીને ધંધા-હુન્નરની સલાહ-સૂચના શિવાય તેનાં સમાગમમાં ઝાઝાં નાં આવતાં, નહિં તો નિર્વજ લોકોની નજીસ જીભલીનું પ્રદર્શન તમોને જોવું પડશે—શકમંદ શખસો ને વેહમનાં આલદાનોનો

નાટક નિહાળવો પડશે ! તમે ગમે તેવાં નિર્દોષ, નિષ્કલંક હશે, તમારી ગમે એવી નેક નિષ્ઠા હશે, તોપણ તમે દુશ્મનોનાં તરકત, તોહમત અને અજીઠી ઝમાનનાં ભોગ થઈ પડશો ! સંભાળજો ! સત્વચેત રહેજો, તમારી હુશિયારીમાં રહેજો ! ખુદા તમોને ખચાવશેજ ! જૂઠું બોલનારાંઓનેજ એજ લાગશે ! ખુદા ઉપર વિશ્વાસ રાખજો. હું તમોને મરદ શિક્ષકો તરફ નગુણાં થવા નથી કહેતી, તમે તેઓ તરફ સદા ગુણવંતાં રહેજો, તેઓએ આપેલાં જ્ઞાનને જેમ આપે એવાં મહાભારત કાર્યો કરજો, કે શિક્ષકો મગરૂર થાય. તેઓએ લીધેલી મેહેનત મનમાં-જીગરમાં યાદ રાખજો.

મારી તમોને સલાહ છે, કે પરણ્યા પછી તમારા મ્યુઝિકના અભ્યાસને વધુ આગળ વધારજો, વધારે ઉલટ-ઉમંગથી ચાલુ રાખજો, તમારા હાથમા સહવારના છ થી રાત્રે નવ વાગા સૂધીમાં રૂપ કલાકો રહેશે ને ગમે તેવી સાસરિયાંની રોકાણો ને છોકરાં-બચ્ચાંની જંગલ છતાંબી ફક્ત બે કલાક મ્યુઝિક માટે ફાજલ પાડી શકશે તો ઘરનાંને, તમારી મુલાકાતે આવનારાંને આનંદ આપી શકશે, તમારા ખાવિંદની આખા દહાણની રંજ અને થાકને તમે મ્યુઝિકથી ઉતારી શકશે, એટલુંજ નહિ, પણ સવિધ્યમાં આ હુન્નર એક લાકડી જેવો ટેકો થઈ પડશે-તમને અને તમારા ખાવિંદને.

ઘણાં શિષ્યોને આ સલાહ આપી છે. તેઓ પરણ્યાં પછી મને કહેવાં લાગ્યાં:—“પણ ભીખઈજી, તમે પરણ્યાં હોતે તો તમેબી મ્યુઝિક છોડી દેતે ! એ જંગલી જીંદગી, એમાં ધણીનું, બચ્ચાં-છોકરાંનું, ઘેર-ખારનું જોવાનું, ને વરી ખાહેર જવાનું,

તેમાં મ્યુઝિક કેમ થાય? એ બધું ‘બોલવાનું’ છે! આપરી પારસી ‘લાઇફ’ માં નહિં બને!”

મેં ઘણાંઓને એ બાબતમાં સમજાવીને કહ્યું કે મારાંમાં મ્યુઝિકની ખુદાઈ બક્ષેસ હોવાથી હું મ્યુઝિક વધુ આગળ બધારી શકત, કદાચ હું ‘કમપોઝર’ થઈ શકી હોત! આ મારે! આખો દહાડો છોકરાંઓને શિખવવામાં જાય છે, તેનાં કરતાં હું પરણી હોત તો બાર કલાકમાંથી એ કલાકથી મેળવી લઈ પીઆનોનાં પાસાંમાં વારંવાર ભરાઈ ગઈ હોત, ને જાહેરમાં પણ વારંવાર વગાડવાની તક હાથ ધરી હોત! મેં જીંદગી સૂધી મ્યુઝિક તો ચાલુ રાખ્યું જ હોત!”

ત્રિનિટી કૉલેજનાં એક મોટા મ્યુઝિશ્યન ને પરિક્ષક શિક્ષકોને શું સૂચના કરે છે, તે તમો મોંહડે કરી તે પ્રમાણે શિખજો:—

“In sooth, the highest object of the true teacher is to train the student to teach himself; and in this sense all real training by the teacher is that which induces self-training in the student.”

John Warriner.

એક અનુભવી શિક્ષક તરિકે મારી સાચી સલાહ ને સૂચના છે, તમારે ગમે તો માનજો ને ગમે તો ના માનતાં— માટીડાઓ (જાત હોય કે પરજાત હોય) થી દૂર રહેજો! સંભાળજો! સમજ્યાં કે? તેમાં તમે બચી જશો! લોકો, ને દુશ્મનોને મોંહડે તાળું નથી! તમારાં દુશ્મનો તમારાં દિલો-જાન દોસ્તોને જીર્ણું સમજાવી તેનું લેજી ક્રેવી નાંખશે, ને

તેને વેહમી બનાવશે ! તમારી વર્ષોની ઢોસ્તી તૂટી જશે !
 નિંદાખોરો તમોને તમારાં સગાં-સ્નેહીઓથી વિખુટાં પાડશે !
 દુશ્મનોનું માની, ભાઈ-પિત્રાઈ, તેહકીક કર્યા વિના, વર્ષો સૂધી
 રૂસાઈ જશે ! તેઓ પૂછે તો તમારું નિર્દોષપણું પૂરવાર કરો,
 નહિં પૂછે તો વિયોગનો તીર તમારાં નિષ્કલંક અંતઃકરણને
 વિંધી નાંખી છુંદગી સૂધી જૂઠાં પાડશે ! એવી કાળી ને
 લીલી કવચો તમોને વળગશે ! માટે સંભાળજો ! માટીડાઓથી
 બાર ગાઉ દૂર રેહજો. તેમાં સલામતી છે.



કોમી કદર !

૪૫) વર્ષો સૂધી મેં હિંમતથી શિખવવામાં ધીરજ રાખી
 છે, તેમ બીજાં પારસી બાનુઓને હિંમત, ધીરજ રાખતાં
 બીજા અર્ધાં કે પા સદી જોઈએ ! મારી જગ્યાએ કોઈ બીજાં
 પારસી બાનુ હોત તો શિખવવાનું છોડી દીધું હોત ! પારસી
 શિષ્યો અને તેઓનાં મા-બાપોનાં ફાંટા અને કુંદારાને શરણુ
 નહિ થવામાં મેં પૈસાનો ભોગ આપ્યો છે, પણ સ્વમાનનો
 ભોગ આપ્યો નથી ! પારસીઓએ જેટલો ટેકો પોતાની કોમને
 આપવો જોઈએ તેટલો આપ્યો નથી, આપવાનાં પણ નથી, ને
 ભવિષ્યમાં આપશે પણ નહિં, એવી તેઓની મનોદશા ૪૫)
 વર્ષોમાં મેં પારખી લીધી છે ! જેવો જોઈએ તેવો ટેકો નહિં
 મળ્યો, તેથી કંઈ હું ભૂખી નથી રહી ! પ્રથમથી તે છેવટ
 સૂધી મારી સ્થિતિ ઘણી સારી રહી છે. બીજાં મહાન મ્યુઝિશ્યન્સ

જેઓ વહીતરાં કરીને ગરીબાઈમાં મરી ગયા, તેઓનાં કરતાં મારી હાલત ખુદાએ સારી રાખી છે, ને આવતે વર્ષ ૭૦) વર્ષની ઉમરે આ ઉમદા ધંધામાંથી ફારેગ થયા પછી પણ મારી સ્થિતિ મારી જીંદગીનાં છેડા સૂધી સારી, સ્વતંત્ર અને સન્તોષીજ રહેશે. હું કેાઈની ઓસિયાળી રહીશ નહિં. ઇંગ્લેન્ડમાં ખાર હજાર મ્યુઝિશ્યનો ‘ફારેનર્સ’ ને લીધે બેકાર થઈ ગયા ને તેઓએ આપણા નામદાર શેહનશાહને અરજ કીધી ! તેઓ વાસ્તે ફંડ થયાં, કૉનસર્સ થયા, એ થોડો વખત ઉપર મેં વાચ્યું હતું. પારસી મ્યુઝિશ્યનોનીખી લવિબ્યમાં આવી સ્થિતિ થવાની ! એવી આગાહી કરું છું !

પારસી શિષ્યો, ને પારસી મા-બાપોને તસુમાં તલ ઓછો પડતાં આપણી વર્ષોની મેહેનત પાણીમાં નાંખી ખીજાં શિક્ષકો આગળ શિખવા મોકલે. કંઈ છીટું-ખાહણું મળવું જોઈએ ! ને છીટું શોધતાંજ ફરે ! વળી સસ્તું શોધતાંજ રહે ! જીવે મોજ-મજાહ અને એશ-આરામ કરવા, ભપકો (ખાલી) દેખાડવા બખીલાઈ નહિં; પણ કેળવણી ને હુન્નર હાંસલ કરવામાં, - આપવામાં પૈસો હૈયે ચઢી આવે ! યુરોપ્યનો કદી પણ કેળવણી પાછળ પૈસા ખચવા રહે નહિં ! અજબ છે કે યુરોપ્યનોની આ નકલ કરવામાં પારસીઓ ઘણું મોટું ભાગે હજી પછાત કેમ છે ? પોશાક, માથાના ખાલની ‘ફેશન’ કરવામાં કેવાં તૈયાર ! તેઓનાં સદ્ગુણની નકલ કરો !

લડાઈનાં મેદાનમાં જેમ એક સીપાહ બચ્યો હિંમતથી જીતો રહે, તેમ મારા ધંધામાં મારાં શિષ્યો, તેઓનાં મા-બાપો, તેઓનાં સગાઓ અને સગીઓ, લોકો, પરબતો અને પરદેશીઓનાં તોપનાં મોંહડાં સાંમે આજે ૪૫) વર્ષો થયાં

નિર્ભયપણે, ધીરજથી, હિંમતથી ઊભી રહી મેં જીંદગીની મહાન લડાઈ જીતી છે ! જ્યારે ૧૯૧૫ માં ટાઉન હાલમાં મેં કૉનસર્ટ કર્યો, ત્યારે ટાઉન હાલના “ કસ્ટોડીયન ”, અને જાણીતા સરકારી ઇલેક્ટ્રીશિયન ખાનબાહદુર રૂસ્તમજી ડો. મીસ્ત્રી, જેવણ ત્યાંજ (ટાઉન હાલમાં) રહેતા હતા, તેવણને કૉનસર્ટ પૂરે થયા પછી મળવા ને ઉપકાર માનવા તેવણનાં રહેઠાણમાં ગઈ. મને જેતાંજ યોલી ઉઠ્યા :—“ See ! The conquering hero comes ! ભીખાઈજી, તમે તો કેહોછ કે તમે દુન્યામાં એકલાં છેવ, તો આ ટાઉન હાલ કેમ ચીકાર બારાઈ ગયો ? તમારી આસપાસ હજારો લોક છે ! ” આ સાંભળી મને વધુ હિંમત ને ધીરજ આવી ને તેમનો મને મદદ કરવા માટે ઉપકાર માની ટાઉન હાલમાંથી સંતોષથી ઘર આવી !

શિષ્યોને ફત્તેહ મેળવી અપાવવા માટે મેં પૈસાનો ખ્યાલ કદી પણ કર્યો નથી; તે નીચલા આંકડાઓ ઉપરથી વાંચક-વર્ગ વિચારી લેશે. મારી નોંધ-પોથીમાં આ

Facts and Figures.

નોંધાયલાં છે. કોઇને જોવું હોય તો મારાં મ્યુઝિક સ્ટુડયોમાં પધારવું ! મારાં જે દુશ્મનો નમતાં આવ્યાં છે, તેઓ માટે પણ ખારણાં મેં ઉઘાડ્યાં છે; મેં કોઇથી કુટુંબ કે સગાંઓ સામે ખારણું બંધ નથી કીધું, ને જેઓ એવું તરકટ કરે છે, તેઓ ખીજાંઓને જીકું સમજાવે છે. એ શરમની વાત છે.

સાંભળો ! ફક્ત છેલ્લાં આંક વર્ષોમાં-૧૯૨૭-૧૯૩૪ સૂધીમાં શિષ્યોને આખાં વર્ષમાં, તેમજ કૉનસર્ટ ને પરિક્ષા

વખતે ફી લીધા વગર “ એકસા-તર્સ ” કેટલી આપી તેનો ચોખ્ખો હિસાબ નીચે મુજબ છે:—

૧૯૨૭, ૧૯૨૮, ૧૯૨૯, ૧૯૩૦, ૧૯૩૧, ૧૯૩૨, ૧૯૩૩, ૧૯૩૪.

રૂ. ૩૦ ૩૦ ૩૦ ૩૦ ૩૦ ૩૦ ૩૦ ૩૦
૧૮૦. ૫૧૦. ૪૦૦. ૩૭૦. ૪૧૫. ૧૮૦. ૨૫. ૩૭.

જુમલે રૂ. ૨,૬૨૭) . નોટીસની શીનાં રૂ. ૫૦૦) મેં આટલાં વર્ષોમાં જોડ્યા છે તે તો જૂદા! હું તે મેળવવા કોર્ટમાં નહિં ગઈ!

જે આ “એકસા તર્સ” શિષ્યોને નહિં આપી હોત તો તેઓ કૉનસર્ટસ તેમજ પરિક્ષામાં ફત્તેહમંદ દેખાવ કરી શકત નહિં. કેટલાંક શિષ્યોનાં માત-પિતા બોલે:—“એવણુની ફરજ છે, પરિક્ષા વખતે ને કૉનસર્ટ વખતે ‘એકસા તર્સ’ આપવાની! એવણુને સાફ લાગેછ કેની?” હાજ તો! બે હજાર રૂપિયા જોડવાનીબી મારી ફરજ છે! ખરૂં કે? કયા શિક્ષકો આવી મોટી રકમ જોડે છે, તે મને દેખાડશો? કદાચ કોઇ માનેબી નહિં કે આવી રીતે મેહેનત-જેહેમત ઉઠાવી છોકરાંઓને મેં ફત્તેહ અપાવી છે! મેં પૈસાની દરકાર કીધી નથી. મારી ઉમદા નેમ શિષ્યોને આગળ વધારવાનીજ હતી. આવી ઉમદા નેમથીજ મેં પ્રમાણિકપણે મારો ઉમદા ધંધો ચલાવ્યો છે. મારી સાથે એજ નેકી આવશે! હાથે તે સાથે!



કોણ ઠોઠ? મા-બાપ કે છોકરાંઓ?

મા-બાપ પોતાની ખામી સાંતી દઇને (શિક્ષકોને
કાંચ બદનામ કરે ?



કંઈ આલ-ઓલાદ મ્યુઝિક ખરૂં કે?



મારાં ૭૦) વર્ષોમાંથી ૫૦) વર્ષો મેં મારા ખુદાઈ હુન્નરમાં
પસાર કર્યાં છે. મારી જીવાન જીંદગીનાં સૌથી સરસ વર્ષો મેં
મ્યુઝિકને અપર્ણ કર્યાં છે.

ખરી રીતે સંગીતનો પાયો મરહુમ મી. માલુકજી જડજે
સ્થાપેલી મારી માનીતી અલેક્ઝાન્ડ્રા સ્કુલમાં કોઈ સારે ચોઘડયે
નખાયલો હોવો જોઈએ કે જેથી જીંદગી સૂધી એ હુન્નરમાં
હું ફત્તેહ પામી. હું ફક્ત ચાર વર્ષો અલેક્ઝાન્ડ્રા સ્કુલમાં
સંગીત શીખી હતી. અને ત્યાંથી ચાર વખત મ્યુઝિકમાં ઇનામ
લાવી હતી. સ્કુલમાં અને સ્કુલ છોડ્યા પછી પણ મોહરોનાં
ગાયનમાં મેં ખાસ “લેસન્સ” લીધાં હતાં. બેશક પીઆનો તરફ
વળણુ વિશેષ અને કુદરતી હતી. કેટલાંકો એવું ધારે છે કે
ફત્તેહ ઇનસાનને કુલાવી દે છે! હું તે માનતી નથી. વળી
શેક્સપીઅર પણ એક ઠેકાણે લખે છે:—

When advanced on ambition's ladder, the climber
“scorns the base degrees by which he did ascend”

મેં તેમ કયું નથી. ગૂજરાતી કહો કે ઇંગ્રેજી કહો, સંગીત કહો કે સાહિત્ય કહો, જ્યાંથી મેં શુરૂ કીધું છે, ને જેઓએ મને પ્રથમ ગૂજરાતી, ઇંગ્રેજી, સાહિત્ય, સંગીતની ખામીની ને મૂળાક્ષરો શિખવ્યા છે, તેઓને આજે પણ યાદ કરી આશિષ આપું છું. ખરી કદરસનાસી ને સાચી શાખાશી જો ઘટતી હોય તો તે કોઈની ભાષા યા કોઈની એલમ-હુન્નર

શુરૂઆતનાં શિખવનારાંઓનેજ ઘટે છે.

ખરી મેહેનત-જેહેમત જે પડે છે, તે શુરૂ કરાવનારાંઓનેજ પડે છે, પછી તો બધાં પોતાનાં બુધ્ધી-બળથી આગળ વધે છે; તેથીજ કોઈ પણ ભાષા કે કોઈ પણ એલમ-હુન્નર શુરૂ કરાવનારાં શિક્ષકો કે શિક્ષિકાઓ અનુભવવાળાં ને અસાધારણ હુશિયાર હોવાં જોઈએ કે જેથી શિખનારાંનો પાયો મજબૂત ચલાય. જો પાયોજ કોઈની બાબતમાં ઢીલો, કમજોર ને લુલો હોય, તો ઇમારત તૂટી પડે! તેથીજ-અને તેથીજ-બચ્ચાંઓને શુરૂઆતનું શિખવવામાંજ એક શિક્ષકનેજ ધીરજ કે સખૂરી રાખવાની નથી, પણ શિષ્યોએ અને તેઓનાં મા-બાપે પણ સખૂરી ને ધીરજ રાખવી જોઈએ. શાખાશી, તારીફ, વખાણ ધન્યવાદ જે ઘટે છે, તે

સંગીતમાં શુરૂઆતનું શિખવનારાંનેજ ઘટે છે !

પણ કેવું અફસોસકારક આપણે આપણી અત્રાફ અનુભવે છીએ કે બીજાંઓ (શિક્ષકો ને શિક્ષિકાઓ) જે લેબનું દુઃખણ કરી જીવગી ઘસી-પીસી નાંખી વહીતરાં કરી રાંધે છે, તે બીજાંઓ વગર મેહેનત કરવે ગપાગપ ખાઈ જાય છે! એટલુંજ નહિ, પણ મીઠ્યા માન ને કવડી કીર્તિ મેળવે છે! જેઓ જાણે છે, તેઓ તો માને છેજ કે રાંધ્યું કોણે, અને ખાઈ કોણે ગયું-

ખત્રકે કંઠો કે લૂટી કોણુ ગયું ! આવો મામલો સંગીતમાંજ નથી; પણ રુકુલો ને કાલેજોમાં, ગૂજરાતી અને ઇંગ્લેશ શિખવામાં પણ નાસિપાસિ સાથે આપણને જોવો પડે છે ! આ ગેર-ઈનસાફનો અંત હવે કાયદાથી લાવવો જોઈએ. જો મા-બાપોને રુકુલો, કાલેજો, શિક્ષકો, પ્રોફેસરો ઉપર વિશ્વાસજ નહિં હોય તો પ્રથમથીજ ત્યાં મોકલવામાં અને શિક્ષકોને તાલી નાંખવામાં શું અછલ છે ? શિખનારાંજ હુશિયાર નહિં હોય તો પછી રુકુલો, કાલેજો, માસ્તરો, પ્રોફેસરો શું કરે ? પોતાનું લેખું કાઢીને શિખનારાંનાં લેખમાં મૂકે ? પ્રથમ તો માં, યા બાપ હુશિયાર હોવાં જોઈએ કે છોકરાંઓ હુશિયાર નિકળે ! તેઓ પોતેજ હુશિયાર, ચાળાક, ચળરાક નહિં તો પછી શિક્ષકો સાથે ચીથડાં ફાડવામાં સાર શું ? મા-બાપ પોતાની તે ખાંમી સાંતી દે છે, તે કબૂત્ર કરવાના અખાડા કરે છે; પણ શિક્ષકોને ખદનામ કરવા શરમાતાં નથી ! આવો મા-બાપો તરફનો ગેર-ઈનસાફ ને ગેરરીતી જમાનાઓ થયાં ચાલતી આવી છે, ને હજી પણ ચાલેછે ! એમાં સુધારો થવો જોઈએ ને તે સુધારવાનો એકજ ઉપાય છે કે મા યા બાપે પંડે પ્રથમ કાબેલ થવું. તમારી દીકરીઓનેજ શિખવવાની જરૂર નથી, પણ તમારી ખંડેનો, વહુઓ, લોંગઈઓ, ને કુટુંબની દરેક દીકરી જો ઉપર-ટપકેનું ઓછું-આછું જાણતાં હોય તો તેઓને પકકું જ્ઞાન આપવાની તમે હોંસ-ઉલટ-ઉમંગ પકડો, છોકરીઓ ફક્ત પરણવાની નેમથી થોડું જ્ઞાન મેળવી પરણ્યા પછી તે ઉપર પાણી ફેરવે છે, તેથીજ, ઘણાં પારસી કુટુંબોમાં અને સગપણમાં પરણ્યાથી આલ-ઓલાદ અલણુ અવતરે છે ! કોમ અને ઓલાદ કાબેલ કયારે નિકળે કે જ્યારે માતાઓ કાબેલ, હુશિયાર, શિખેલાં-ભણેલાં હોય ત્યારેજ. દરેક મા-બાપની

ફરજ પોતાની વહુ-દિકરીઓને, ખહેનોને, ભોંભડોઓને અધરસધર શિખવવાને બદલે ઉણડું જ્ઞાન આપવાની હોવી જોઈએ, કે જેથી અણુધારેલી આકૃત આવી પડતાં તેઓ હિંમતથી ઊભાં રહી સ્વનાંતપણે પોતાનું ગુજરાન કરી શકે.

આજે આપણને આપણી અલાફ શું જોવું પડે છે ? અધુરું શિખેલી એક છોકરી પરણી કે તે એમજ સમજે છે કે પરણવાની નેમ આવું-પીવું, ફરવું, જીમખાનામાં જવું, મળહ કરવી, હા ખાવા જવું, મુલાકાતે જવું, પાનાં-પ્રીજ ને એવી રમત-ગમત રમવી ને લપકાદાર પોષકો પેકુરવા ! કિમતી કલાકો કેવા બરબાદ ! કાંય નહિં પરણેલી જીંદગીમાં જે અભ્યાસ અધુરો હોય તે પૂરો કરે—પકડો કરે ? મળહ કરવા ને મુલાકાતે જવા યા ફરવા જવા અને પાનાં-પ્રીજ રમવાનાં કલાકો કયાંથી મળે છે ? તે કલાકો વાસ્તે તો બખડતાં નથી ! લવિષ્યનો ખ્યાલ નથી કરતાં કે ધણી આજે છે ને કાલે નથી ! પૈસો આજે છે ને કાલે ગેમ ! મા-આપણી નાતરસ થઈને આ દુન્યામાં દિકરીઓને નિરાધાર નાંખી પરલોક ત્રાય છે ! લાઈઓળી કમનસીબ ખહેનોને મૂંકીને સ્વર્ગવાસ થઈ જતા રહે છે ! પછી, ભોંભડોઓ તેઓને નિરાધાર રસ્તામાં મૂંકીને મહીરે ચાલતી પકડે છે ! આવો અફસોસકારક ગંભીર મામલો આપણે આપણાં ઘરમાં, કુટુંબમાં, સગપણમાં ને છેલ્લે કોમમાં અર્ધી સદી થઈ જોતાં આવ્યે છિયે ! નિર્દોષ, નિરાધારોને દુઃખ દેવા તેઓ કેવાં તત્પર રહે છે ! તેઓને સગાં-સ્નેહીઓથી અળગ કરવા કેવા કાવાહાવા, પ્રપંચ ને કાવતરાં કરે છે ! પણ અંતે, તે કાવતરાંખાજે કેવા કંગાળ ફેજે ઇશ્વરનાં ઇનસાફથી ખેંચે છે, તેના જીવતા-જગતા દાખલાઓ જોવાજ

જાણે જગદીશ્વર નિર્દોષોને જીવાડે છે, એમ લાગે છે ! અહિં
મારા મરહુમ ભલા ભાઈ કવિ દાદીની કવિતા પ્રસંગોપાત છે !

“ દુઃખ તેને, જે હઠ્ઠદારોનાં હકકો જાય પચાવી,
દુઃખ તેને, જે ગુપ્ત કુકર્મો કરે સફાર્થ બતાવી !
દુઃખ તેને, જે નિર્દોષો પર જાય ફાવી,
દુઃખ તેને, જે સુખ માને છે જીવંત અમલ ચલાવી !”

દા. એ. તારાપોરવાળા.

પહેલે બધાં મોજ-મજામાં ચકચૂર થઈ આગસુ ફર્યા
કરે, પછી અચાનક આફત આવી પડતાં સૂના-સાવજ થઈ
જાય ! ધર્મ-ખાતાંઓનાં આશરો લેવા ધકેલા ખાય, ધર્મનાં
ફંડ ઉપર બંડ ઉઠાવે, કોઈ અનાજ આપે, વસ્ત્ર આપે, દવા-
દારૂ આપે ! એવા ઓસિયાળા અવતારે જીંદગી સૂધી અવત્યાં
મારે; પણ મેહેનત કરી તન-મન તાવી શિળે-ભણે નહિ, કે
સ્થિતિ સુધરે, સ્વતંત્ર રહી શકે ! ખવાસ ને ખાસિયત
પરતંત્ર રહેવાનીજ. બીજાંઓ તન-મન રગડી મેહેનત કરી
તેઓને પૈસા ને અન્ન-વસ્ત્ર આપે, ને પેલાં હરામખોરો બેસીને
જમે ! અધીં સદી સૂધી આવો મામલો જે કોમમાં ચાલતો
હોય, તે કોમ કાબેલ ક્યાંથી નિકળે, કેળવાયલી કેમ કહેવાય ?

પારસીઓની ૧,૧૨,૦૦૦) ની વસ્તીમાંથી શોધી કાઢો-ગણી
કાઢો, કે ખરેખરાં કાબેલ, અખરક, ચાગાક, કુદરતીજ હુશિયાર
કેટલાં પારસીનાં બૈરાંઓ છે ? કોઈ ગણીતશાસ્ત્રી હિસાબ મને
લખી મોકલશે તો મહેરબાની !

મા-આપો શિક્ષકોની અને પોતાની ટિકરીઓની ફરિયાદ
કરે છે, પણ પોતાની ફરિયાદ કરતાં તેઓ ભૂલી જાય છે !

કોમ ક્યારે કાબેલ નિકળે કે જ્યારે દરેક છોકરી, દરેક સ્ત્રી, કુવારી તેમજ પરણેલી કે વિધવા મેહેનત-જેહેમત કરી વર્ષો સૂધી રગડાઇને કોઇથી એલમ-હુન્નર પકડેા શિખે ત્યારે, ને ત્યારેજ આલ-ઓલાદથી કોમમાં છોકરીઓ કાબેલ નિકળશે ! ખરી રીતે તો સ્ત્રીઓએજ ઘણું વધું શિખવું જોઇએ કે દિકરીઓ હુશિયાર જન્મે ! કારણ કે એક દિકરી માતાનાંજ લોહી-માસ-રૂઢ ઉપર ઉછરી ઉછરી નિકળે છે. સ્ત્રીઓને કેળવેા તોજ કોમ કેળવાયલી કેહવાશે ! તે કેળવણી પકડી જોઇએ.

હુમણાં તો બધાં મોજ-મજાહમાં મશગુલ થઇ ગયાં છે ! કેહજે પારસીઓમાં ગરીબાઇ આવી છે ! ત્યારે સઘળા સીનેમાં, નાટકશાળાઓ, મેળાવણાઓ, ‘એકસકરઝન ત્રેનો, સ્ટીમરો,’ હિલ-સ્ટેશનો, જીમખાનાંઓ, પાર્ટીઓ મોટે લાગે પારસીઓથી કેમ ઉભાઇ જાય છે ?

મારી માફક મોજ-મજાહનો લોગ આપી કેટલાં પારસીનાં ઘેરાંઓ સહવારથી સાંજ, વર્ષો સૂધી રગડાઇને, તન-મન તાવીને મેહેનત કરે છે, તેની ગણતરી એક લાખ ખાર હજારની પારસી વસ્તીમાંથી કરીને કોઇ જાહેર કરી શકશે તો ધર્મ-ખાતાં, ને ધર્મ-ફંડોનો કેટલાં ઘેરાંઓ આઇતો લાલ લે છે, તે માલૂમ પડશે.

એક ઠેકાણે મેં વાંચ્યું હતું કે “ Clever women never marry, ” એટલે, “ હુશિયાર સ્ત્રીઓ કદી પરણતી નથી. ” કારણ, તેઓની મરજી મુજબનાં અને તેઓને લાયકના સદ્ગુણો ને પૂરૂંપો મળતા નથી, એ ખાખત ઉપર બેન શીરીનબાઇ. હો. નરીમાન સાથે વાદવિવાદ કરતાં, તેવણે મારા વિચાર છેક

૬૬)મે વર્ષે ફેરવ્યા ! તેવણનાં એક દિકરી બી. એ. થયલાં ને વહુ એમ. એ. થયલાં; બીજાં બે દિકરીઓ પણ મેલીક થયલાં. બી. એ. થયલાં દિકરી લણસોથી સાડી-લણસો રૂપિયા મેળવતાં હતાં, તેવણ જ્યારે અઢરાયાં, ત્યારે મેં બેન શીરીનબાઇને પૂછ્યું:—“ કોણનો માલ ને કોણ ઉંચકી ગયા ? આવી જાંચી કેળવણી ને મોટો ઓઢધો મળ્યા પછી પરણવાની શું જરૂર છે ? સ્વતાંલ રહેવું જોઈએ ! તમે જર-જેહેમત કરી દિકરીને કેળવીને ઘડપણની લાકડી (ટેકો આપવા) બનાવી તે પારકા માટીડાને વાસ્તે ? પેલાને તો બધુંજ પૈસા ખરચ્યા વગર આઈતું મળી ગયું ? ”

મારૂં સાંભળી લઈ બેન શીરીનબાઇએ હસીને જવાબ આપ્યો:—“ જોવ, ભીખઈજી, વહુ-દિકરીઓ હુશિયાર હોય તો ‘જનરેશન’ (આલ-ઓલાલ) હુશિયાર નીકલે ! આપરે આપરીજ મતલબ જોઈએ ને દીકરીનું સુખ નહીં જોઈએ ! દીકરી ભણેલી હોય તો પોતાનાં ઘર-સંસારમાબી ઉચ્ચેગી ને મદદગાર થઈ પડે, ઘેર-ખાર સારી રીતે સમજદારીથી ચલાવી ભવીશમાં ઘણીનેબી મદદ કરે ! ”

આ એવણનાં શબ્દો લખું છું, ને તે મારા ધ્યાનમાં છેક છાસટમાં વર્ષે ઉતર્યા !

મેં ઘણે ઠેકાણે જોયું છે કે ગૂજરાતી કે ઇંગ્રેજ ચાર-પાંચ ચોપડી શિખેલી, પરણેલી સ્ત્રીઓ કરતાં, શિખેલી, ભણેલી, હુશિયાર વહુ-દિકરીઓએ ખાવિંદની હૈયાતીમાં તેમજ તેની હૈયાતી પછી ઘણી સારી રીતે સમજદારીથી નિરાધાર થયલાંઓને પાંખ-પાસાંમાં લઈને ઘેર-ખાર ચલાવી સગાંઓની અને લોકોની શાખાશી ને વાખવાળી મેળવી છે.

વહુ-દિકરીઓ ભણેલી હોય તો તેઓનો વંશ-વેળો પણ હુશિયાર નિકળે; ત્યારેજ કોમ કાળેલ ને કેળવાયલી કેહવાય !

દળન અર્ધો-દળન છોકરાં પેદા કીધાં, તેમાં કંઈ હુશિયારી નથી ! કૂતરાં-ખિલાડાંની દળન-અર્ધો દળન બચ્ચાં પેદા કરે છે ! મા-બાપ શું કરે છે ? બચ્ચાં જાણીને ખસી જાય છે ! ને શિખવવા પૈસા ખરચી નિરાંતે બેસે છે ! તેઓને શિખવવા-કેળવવા, જગ-જાહેર કરવા ને દુન્યામાં નામના મેળવી આપવા તો શિક્ષકો પોતાની જીવાન જીવંતી ઘસીપીસીને તાવી નાંખે છે ! તે છતાં શિક્ષકોને જસ કેટલાં મા-બાપ આપે છે ? શિક્ષકોની કદર કેટલાં થોડાં પિછાણે છે ? કોમી કદરસનાસી ક્યાં છે ? પણ મને એટલો તો સંતોષ છે કે દાદારની દરબારમાં ખરું નોંધાય છે !

કોમ કદર નહિં કરે કે છોકરાંઓ અને તેઓનાં મા-બાપો કદર નહિં કરે, તોપણ ૪૫) વર્ષો સૂધી મેં તો માફ શુભ કાર્ય ચાલુજ રાખ્યું. જે 'મીશન' લખેને હું આ અવનિમાં આવી તે નિર્માણ થયલાં કાર્યને વળગી રહી--બદકે કહો કે મારી સજતને શરણ થઈ !

હવે હું આ ઉમદા ધંધામાંથી ફરેગ થઈ આસાએસ લેવા ઇચ્છું છું.

મારા ધંધામાં જે મારાં શિષ્યો ને તેઓના માત-પિતાએ મારી કદરસનાસી કરી મને મદદ કરી છે, તેમજ ઉત્તેજન આપ્યું છે, તે સેક્રેડો શિષ્યો ને તેઓનાં માત-પિતાનો જાહેરમાં ઉપકાર માનું છું. નગુણ શિષ્યો તો ફક્ત ૧૫-૨૫ પૂરવાર થયાં છે, જ્યારે સેક્રેડો શિષ્યો ને તેઓનાં માત-પિતા

શુભવંતા અને કદરદાન જેવા-જનશુવાનો મને સંતોષ છે !
 તેઓનો આ પ્રસંગે જેટલો આભાર માનું તેટલો થોડો છે.
 તેઓ સર્વેને તન-મન-ધનનું સુખ, સંતોષ, શાંતિ:-આબાદી,
 અને લાંબા આયુષ્ય તે કિરતાર બક્ષે ! આ મારી અરજ
 અદુરમઝદ સાંમળે ને આમીન કરે ! આમીન ! હું તંદરેસ્તીમાં
 મારાં શિષ્યોને આશિષ આપું છું !

મેં મારી ફરજ પ્રમાણિકપણે, અને ખરાં હૃગરથી,
 ઉલટથી, ઉમંગથી, ઉત્સાહથી (જેમ્ણે તે કરતાં વધારે), મોજ-
 મબહ, અને એશ-આરામનો ભોગ આપી અદા કરી છે. મેં
 એક રૂપિયો લઇને બે રૂપિયાની મેહેનત કરી છે, એક કલાક
 કહીને બે-ત્રણ કલાકો આપ્યા છે. છેલ્લાં આઠ વર્ષમાં મેં
 શિષ્યોને રૂ. ૨,૧૨૭) ની “ એક્સા તર્ન્સ ” પરિક્ષા અને
 કૉનસર્સ વેળા ફી લીધા વિના આપી છે. શિષ્યોની ફત્તેહમાંજ
 મેં મારી કીર્તિ માની લીધી છે ! મારા બાવા, બપાવા ને
 બાવાના-બપાવા જેવા પ્રમાણિકપણાં માટે જગ-જાહેર થયા,
 તેવાજ પ્રમાણિકપણાંથી મેં મારો ઉમદા ધંધો પૈસાની લાલચ
 વગર ચલાવ્યો છે. મને મારાં શુજરાન પૂરતું મળતાં હું
 સંતોષ પામતી હતી, અને લગભગ શોખની સેવા બજાવી
 સીત્તેરની ભરતીમાં આવતાં હું હવે આરામ લેવા ઇચ્છું છું.
 હું ઇચ્છું છું કે મારી માફક ધીરજ રાખી બીજાં પારસી
 બાનુઓ (૪૫) વર્ષો સૂધી શિખવે ને ૫૦) વર્ષો સૂધી પીઆ-
 નોનાં પાસાંમાં દબાઇ-ચંપાઇને ભરાયલાં રહે ! એ બધું કરવા
 પ્રથમ તેઓએ હઝારો રૂપિયા ખરચી જ્ઞાન સંપાદન કરવું
 જોઇએ, તોજ તેઓ વાઘ-વરૂઓ સામે ઊભાં રહી શકશે. એ
 હું નરમાં નબળાં-પોચાં, નિર્ધન, અને નાબુક બાનુઓનું કામ

નથી, વળી તેઓમાં કુદરતી ખુદા તરફની બંધેસ મ્યુઝિકમાં
હોય, તોજ તેઓ કાવી નિકળે !

મેં જે મારી યથા શક્તિ પ્રમાણે કયું છે, તેમાં પ્રથમ
મારા ખુદાએ, પછી મારાં મરહુમ વ્હાલાં માતૃશ્રીએ મારી બાબુએ
ગિલાં રહી મને મદદ કરી છે. આવાં એક માતૃશ્રી મેળવવા માટે
હું મને લાગ્યશાળી ગણતી હતી, પણ તેવણને ખોદ્યા પછીજ
હું કમનસીબ બની છું ! ખુદા અમારો જલદી મિલાપ કરાવે !



મિસ. પીરોજબાઈ. જમશેદજી. શરૂફ.

જન્મ-તા. ૨૪મી જુલાઈ ૧૮૭૯

મરહુમ લીમજીભાઈ ડા. પાલમકોટની ચોથી પેઢી
મરહુમ લીમજીભાઈનાં મરહુમ દિકરા ખરશેદજીનાં
મરહુમ બેટી કુંવરબાઈનાં દિકરી.]

એક નિમકહલાલ માતાની નિમકહલાલ દિકરી !



Miss Pirojbai. Jamshedji. Shroff.

A worthy Daughter of a worthy Mother !

Born 24th July 1879.

મારાં પીરોજખાઇ !



સને ૧૯૦૬ નાં નવેમ્બર મહિનામાં મારા બહાલા લાઇ
શોરાળ સ્વર્ગવાસ થયા ! ફક્ત ૪ મહિનામાં અકકલહિણ અને
દયાહિણ ઈનસાનોની ખૂરી સલાહ માનીને મારા વડવાઓનું
પોણી સદીનું માંડેલું ઘર તારાજ કરી, મને એકલી મૂકીને,
હઝારો રૂપિયાનો અવેજ લઇને મારાં ભોળાઇએ મહિરે ચાલતી
પકડી. પોતાની માયને ત્યાં ગયાં, ત્યારે મારી હિમ્મત માટે મારી
આવી મૂગી આફતનાં વખતમાં મારી બાબુએ ફક્ત આ એકજ
સગી (સો સગાંઓમાંથી) આવીને ઊભી રહી !

જો કે એ મારા સાવકા લાઇની મરહુમ દિકરી કુંવરખાઇની
બેટી છે; પણ સગાંઓને શરમાવે એવી એક નિમકહલાલ
માયની એ નિમકહલાલ દિકરી પૂરવાર થઇ છે ! આવી ગુણવંતી,
નમુનેદાર, કેળવેલાં અને ખિલવેલાં અંતઃકરણની દિકરીઓ દુન્યામાં
કેટલી હશે ? કેઇ ગણતરી કરશે ?

બધાં શિષ્યા-શણ્યા-કેળવાયાં, કાબેલ ને પ્રવિણ થયાં; પણ
અંતઃકરણ કેટલાંઓએ કેળવ્યાં ને ખિલવ્યાં ? ખરી કેળવણી
અંતઃકરણ કેળવવામાં છે ! અહિંજ અક્કલનો સદ્ઉપયોગ થાય
છે ! અહિંજ હકાપણ સમાયલું છે ! અહિંજ ખાનદાની ખાસિ-

યત ને ખવાસ-ખમીરની પરિક્ષા થાય છે ! પારસી કેમમાં એવી દિકરીઓ કેળવવા કેટલી માયોએ દુરઅંદેશી વાપરી મેહેનત-જેહેમત ઉઠાવી કેળવણી આપી છે ? હુઝારે એક ! જ્યારે મારાં, અને મારાં ભોંજાનાં સગાંઓ આફતની વેળા ફક્ત ૪ મહિના-માંજ સઘળાંઓ અળગ થઈ ગયાં; જ્યારે જેઓનાં જીવ બચાવેલા, ને જેઓ હુઝારે ઉપકાર-આભારમાં ડટાયલાં હતાં, તેઓ ખસી ગયાં; જ્યારે દુન્યા દિલગીર થાય એવું નગુણપણું ફક્ત ૪ મહિનામાંજ તેઓએ દેખાડ્યું. ત્યારે-અરે ! ત્યારેજ આ

મારાં પીરોજખાનને

મારાં મરહુમ માતૃશ્રીએ પેલી જેહાંનશી દિકરીને એકલી પડેલી જોઈ, ત્યાંથી ગેળી બસારત કરી મારી પાસે મોકલી આપ્યાં !

માતાજી અને ભાઈ શોરાબ પણ ત્યાં ઘણું ગમગીન બની ગયાં !

મારાં માતાજી જાણતાં હતાં કે હું એક રાત્રીથી એકલી રહી શકીશ નહિ; તેથી તેવણે મારાં પીરોજખાનને મારી પાસે મોકલી આપ્યાં ! આજ સૂધી, આ પચ્ચીસ વર્ષોમાં, એક રાત્રી પણ હું એકલી આ ઘરમાં રહી નથી !

આજે ૨૫ વર્ષો થયાં આ મારાં પીરોજખાન, મારી તરફ એક માવતરનાં જેવીજ કાળજી, લાગણી, દિલસોઝી અને હેતુ-પ્રિતથી મારી પડખે ઊભેલાંજ છે !

ખુદા એને સુખી અને આબાદ રાખે ! આમીન !

જો મારો સ્વભાવ અને ખવાસ, તેમજ ખાનદાની ખાસિયત—
ખમીર ઊંચાં નહિં હોત તો આ મારી સગી પચ્ચીસ દહાડા
પણ મારી પાસે ઊભી રહી નહિં હોત !

અહુરમઝદને મારી એટલીજ અરજ છે કે મારાં પીરોજ-
ખાઈને મારી હૈયાતી સૂધી તંદરોસ્ત ને સલામત રાખે !

ખચિયત એક નિમકહલાલ માય (કુંવરખાઈ)ની નિમકહલાલ
દિકરી પૂરવાર થઈ છે !

ખુદ તારો નેગેહખાન થાય ને તુંને ખચાવે !

અથ જમીઆદ ઇઅથા આફરીનાંમે !

ભીખાઈજી,



X મારા વડવાઓનું વર્ણન. X



હું કેવા પ્રમાણિક બાપની ઢિકરી છું, અને મારા વડવાઓ કેવા સાચા, પ્રમાણિક ને કોણ હતા, તે આ મારાં છેલ્લાં પુસ્તકમાં વાંચક-વર્ગને વાકેફ કરવા તેમજ સાચી રાખવા માટે લખું છું.

સચ્ચાઈ, પ્રમાણિકપણું, હિમ્મત અને કળાકૌશલ્ય, એ સઘળું મારામાં ચોથી પેઢીથી ઉતરી આવેલું છે, અને તેથી કંઈ હું વડાઈ કે બડાઈ લેતી નથી. જે કુદરતી હોય તે કેઈ અકુદરતી કરી શકશે નહિં !

મારાં માતાજી લખે છે :—

* “પાલનજી જીવનજી ૧૭૦૦ ના સાલમાં અસલ ચીન સાથે રેસમી કાપડનો વેપાર કરતા હતા. વરશમાં એક ખેપ ચીન જતા. અત્રેનો માલ લઈ જઈ વેચતા, અને ત્યાંનો માલ અત્રે લાવતા. તેવણુ ઘણા બાહદુર, ચાલાક, ને હીંમતવાન હતા. તે વેળા વાહણમાં બેસીને જવાતું, ને સાંભલ્યા પ્રમાણે ચાર માસે વાહણ ચીન પહોંચતું.

એક વેળા ચીન જવા વાહણમાં બેસી માલ પોતા સાથે લઈ ગયા, પણ તે વાહણ સીલોન કે કોલમ્બો તરફ તોફાનનાં સપાટામાં સપડાયું, ને વાહણ ભાંગીને દરીયાને તલથે ગયું. પાલનજીને હાથ એક પાતીઆંનો કતકો લાગવાથી તેને વળગીને

● આ લખાણનાં સર્વ હકક મેં સ્વાધિન રાખ્યા છે.

ભીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.

તરીને તુટીકોરીને બંદરે બંધ લાવ્યા. ત્યાંના ખારવાઓ એવણને બચાવી કીનારે લઇ ગયા. ૫છી તુટીકોરીથી પાલમકોટા જવાને પગ રસ્તે થઇ મલખાર કોરટાને રસ્તે મુંબઇ આવવા તેવણ પાલમકોટા ગયા. ત્યાં એક ઘણો મોટો લક્ષાપતી તામીલ બતનો રહીશ હતો, તેની ધર્મશાળામાં પાલનજીએ ઉતારે લીધો. પારસીઓ મુંબઇમાં વસે છે, એમ તામીલ બાણનારાં લોકોએ સાંભલેલું હતું, પણ પાલનજીને નજરે જોવાથી તેઓ ઘણા ખુશ થઇ ગયા, ને પોતાના માલેક આગલ લઇ ગયા. તેવણને મોંઢડે સર્વે કાંઠાંણી સાંભળી તે માતબરનું મન ઘણું રાજ થયું, ને તેને ખુશ મીબજે પાલનજીને કહ્યું જે તમે જ્યારે વેપારી છંવો, ને ધંધાની તમોને માહીતગારી છે, ત્યારે તમો અમારા પાલમ-કોટામાં એક દુકાન બેઠતા માલની ઉંઘાટો તો હું ઘણો ખુશ થવશ, ને તમોને સુખ-સગવડ કરી આપશ. તે સાંભળી પાલન-જીએ ખુલાસો કીધો કે હાલ તો મારું સર્વસ્વ દરીયાને તક્લીયે ગયું છે. જે સાંભળી તેણે હસીને કહ્યું કે તેની કીકર નહીં, હું તમોને પૈસા બેઠશે તો આપશ. તે માતબર જમીનદાર અને બગીરદારે પોતાનાં મુનીમને હોકમ કીધો કે રૂ. ૩૦,૦૦૦) એવણને ગણી આપો. તે નાણા લઇને પાલનજી મુંબઇ આવ્યા ને મુંબઇ આવી પોતાનાં એકજ બેન બીબીબાઇ (તે હાલનાં શોરાબ. એલ. પાલમકોટનાં બાવાનાં બપાઇ) ને સર્વે હેવાલ અવલથી આખેર તકતો કહ્યો. પાલનજી ઘણા સામ્યા, સારા સ્વભાવનાં, તેકવાળા અને

પ્રમાણીક હતા.

તેવણ અતરેથી સર્વે માલ જે તેઓએ મંગાવ્યો હતો તે લઇને પાલમકોટા ગયા.

જોવો કે તે જાગીરદારે રૂપિયા લીસ હજાર ફક્ત વીસવાસ પર આપ્યા, તેને કે તેનાં મુનીમને કશી એવી ખાતરી નહીં હતી. તેઓએ પારસીના પ્રમાણીક નામ પર આપ્યા.

પાલનજીને સાચા જોઈને

ઘણા ખુશ થઈ ગયા ને એક મોટા કમપાઉન્ડવાળી જગ્યા આપી ને ત્યાં દુકાનને માટે મજબૂત બાંધકામવાળી જગ્યાએ સામન ઉતરાવ્યો. જો હું ભૂલતી નહીં હોયું તો જે દુકાન અમો ૧૮૬૩ નાં ડીસેમ્બર માસની આખેરીએ છોડી આવ્યાં, તેજ દુકાન અવલથી તે આખેર તક હતી; કારણ ત્યાંનાં લોકો કહેતાં હતાં કે આ મુખારક નામની દુકાન ૬૧ વર્ષે આ ત્રીજે વારેસ છોડી જાય છે. ત્યાંનાં લોકોને ઘણું લાગ્યું કે આવા જાહોજલાલીથી ધીકતા ધંધાના પ્રમાણીક માલિકો હવે કદી મલનાર નથી.

પાલનજીને પુર પરવાનગી મળી તેમજ તે જાગીરદારની ભારી મદદ મળી.

ત્યાં પાલમકોટામાં ગોડું લશ્કર હતું, કેમપ પાલમકોટામાં અને શેહેર તીનાવલીમાં હતું. એ જે ભાગને કુદરતે એક સારી નદીથી છુટા કીધા છે, તે નદી ઉપર પુલ ઘણો મોટો ગંજવર બાંધી આપનાર હું ધાડું છું કે ઉપલાજ જાગીરદાર હોવા જોઈએ. પાલમકોટામાં તેની પુર સત્તા ચાલતી હતી.

પાલનજીએ પોતાનો વેપાર-ધંધો ઘણો આગળ વધારી દીધો ને લાખો રૂપિયાની ઉથલપાથલ ચલાવીને ભારી માન આપડ-ઇજત, જાહોજલાલી લોગવી. તેવણ ઘણા નેકબખત

હતા, તેવણુને એક દીકરો ડોસાભાઈ નામે હતો. આયે ડોસાભાઈ તેવણુ પછી તેવણુનો વારસ હતો.

૧૮૦૧ માં પાલનજી શૉપને નામે આ દુકાન ઉઘડી ને તેજ નામ આજેથી ત્યાના લોકોમાં જાણીતું માનીતું છે.

પાલમકોટામાં લશ્કર ઉપરાંત ઘણા ઇંગ્રેજો રહેતા હતા.

પાલમકોટામાં કંઈ બેંક જેવાં સાંઘન નહીં હોવાથી

સરકારી મેહસુલ, નગદ નગદી

પાલનજી શૉપમાં મુકાતી !

એવો હોકમ પ્રથમથી હતો, તે છેવટ સૂધી તેજ ધોરણે ચાલ્યું. જમીનની મહેસુલ વસુલ કરીને લાવતા, તેની થેઝીઓ દુકાનમાં મુકી જતા. તેની કશી રીસીટ આપવાનો ધારો નહીં હતો, ને ગણી લેવાનો, યા ગણી આપવાનો પણ કાયદો નહી. તેઓ મુકીને જાય ને પાછા લઇને જાય; ફક્ત એટલુંજ કે તે રાત્રે દુકાનનાં ઓટલા ઉપર ચોકી-પોહરો (સેનત્રી સાથે) વધારે, ને તાળાં ડબલ મારવાનો ચાલ હતો. જતી વેળા તેઓ સર્ટીફિકેટ આપી જતા કે અમારાં નાણાં અમો સલામત લઈ ગયા. આંટ ઘણી સારી હતી.

પાલનજી ઘણાં સાદા માણસ હતા, અને ઘણી સાદાઈથી રહેતા હોવા જોઈએ. તેવણુને ત્યાંનાં લોકો ઘણું માન આપતા, ને તેવણુથી ખીડને ચાલતા. પ્રથમથી આ એકજ પારસી કુટુંબ ત્યાં વસ્યું, ને અમો ૧૮૬૩ની આખેરીએ છોડી આવ્યાં, ત્યારે ત્યાં કેઈ પારસી હતા નહીં. જેવી એ કુટુંબના વારસોએ માન સાથે જાહોજલાલી ભોગવી છે, તેવી થોડાંઓએ ભોગવી હશે.

એ બેના પ્રતાપ પ્રમાણીકપણાનાં જાણવા,

પાલનજીની માલેકીના છ બંગલા હતા, તે કમ્પનાં આશી-
સરેનાં વપરાસમાં હતા, ને સાઈં લાડુ ઉપજતું.

પાલમકોટામાં એક દહેઈ હતું. તેના ખરચ વાસ્તે તેનાં
માલેકો હાઝારો રૂપિયાની જાગીર સરકારને સ્વાધીન કરી ગયા
છે, ને તેનો વહીવટ સરકારનાં નેમેલા ત્રસ્ટીઓને સ્વાધીન રહે
છે. તે દેવીનું ઘરેણું, તેની તીજેરી સાથે તેઓ રાખે છે, ને
હીસાબ પણ રાખવો જોઈએ. એવો વહીવટ અમારે ત્યાં પણ
રાખતા-વારી પ્રમાણે થોડાં થોડાં વરશ વહીવટ ચલાવતા. એ
કામ આખરૂદ્ધાર ને પ્રમાણીક માણસોને સોંપવામાં આવતું.

હવે પાલનજીનો વહીવટ સડસડાત ચાલુ હતો, ને તેવણ
પુરતી જાહેજલાલી વચ્ચે આ દુન્યાં છોડી ગયા. તેવણે પુરાં
પચ્ચીસ વરશ પાલમકોટામાં વેપાર ચલાવી, સાઈં નાણું ભેગું
કરી ને તમામ ભરેલી દુકાન પોતાનાં એકપુરા વારેસ હોસા-
લાઈને આપી ગયા. તેવણ જુજરવા આગમજ પોતાના વારેસ,
ને પારસી બજારચીને ફરમાવી ગયા હતા કે મુંબઈથી મોબેદની
જોડ બોલાવીને ઘટતી કીયા કરવી, ત્યાં સૂધી એક માસની
મુદતે તેવણને જમીનમાં ડાટી રાખ્યા હતા. મુંબઈથી મોબેદ
બોલાવી એક જગ્યા ખરીદી ત્યાં તેવણની ઘટતી કીયા કરીને
જમીનમાં ડાટેલા છે, એ વેળાએ કહે છે કે ભારે ખરચ કરવામાં
આવ્યો હતો. તે જગ્યા આજેથી ત્યાં છે, અને તેવણ પછીનાં
એજ કુટુંબનાં ઘણા રવાનો તેજ જગ્યા ને તેજ વાડીમાં જૂદાં
જૂદાં ડાટેલાં છે.

એ માનવે ત મુરંબીને હાથની કંઈ એક ચીજે મારે ત્યાં છે, તેમાં એઓનું ગુજરાતી 'સીલ' * (Seal) ચાંદીમાં જડેલું ને અકીક ઉપર કોતરેલું (પાલનજી જીવનજી નામનું) છે.

રોસાભાઈને કંઈ ફરજન્દ નહીં તેથી તેવણે લીમજીભાઈને દીકરા કરી લીધા. લીમજીભાઈના બાવા શોરાબજી સાથે પાલનજી મામા-ભાણેજ થાય, જેથી બાપના ભાણેજનાં દીકરાને રોસાભાઈએ દીકરા કરી લીધા.

પાલનજીનાં ગુજરવા પછી ૧૪ માસે લીમજીભાઈનો જન્મ થયલો ગણતરી પરથી માલમ પડે છે. લીમજીભાઈનો જન્મ, રોજ ૨૧ મો રામ, ને માહ ૫ મો અમરદાદ, યજ્ઞદેવસ્ત્રી ૧૧૯૭.

પાલનજી કેવા નેકમખત, સાચ્યા, ભલા, હીમ્મતવાન, જહોજલાલ પારસી થઈ ગયા, એજ એક સંતોષ ને ધડો લેવા જોગ છે ! રોસાભાઈએ ભારી મોજ-શોખમાં અને હીદુ-સ્તાની સંગીત-મ્યુઝીક-માં પૂષ્કલ પૈસો ખર્ચ્યો ! હાથનાં ઘણા છુટા હતા. રોસાભાઈએ ઘણો પૈસો ઉડાવ્યો. લીમજીભાઈએ રોસાભાઈનાં ગુજરવા પછી સને ૧૮૫૧ માં ફેટલાંક વરશ વહીવટ જે ધોરણે ચાલતો હતો તેમજ ચલાવ્યો, પાછળથી ધંધો ઘણો ધીકતો નહીં હતો.

લીમજીભાઈએ પણ ઘણી સારી જહોજલાલી ભોગવી, તેમજ માન આપડૂ ઘણું હતાં. તેવણુ કશી રીતે લખલુટ ખરચ નહીં રાખતા રીતસર પૈસો ખર્ચતા.

લીમજીભાઈનાં પેહેલલાં જવાન ઘણીઆણી ૧૮૫૮ માં ૨૯ વર્ષની ઉમરે પાલમકોટામાં ગુજરી ગયાં. તેવણુનું નામ હીરાંબાઈ

* આ 'સીલ' મારા સ્વાધિનમાં છે. મારા માતાજીએ પોતાની હૃદયતીમાંજ આપેલું સાચવી રાખ્યું છે.

લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.

[૧૦૫]

હતું. તેવણ હાલનાં જાણીતા મી. કાવસજી મેરવાનજી. શરાફનાં એક પુરાં કુંઘ થતાં હતાં.

લીમજીભાઈએ ૧૮૬૩ નાં ફેબ્રુઆરી મહિનામાં બીજી વાર લગ્ન કીધાં—રૂસ્તમજી શોરાળજી ગવરનરના વડાં લીકરી સાથે. *

તે પછી લીમજીભાઈએ ૧૮૬૩ નાં ડીસેમ્બર માસમાં પાલમ-કોટાની દુકાનનો પોતાનો ભાગ છુટો કીધો, ને ભાગીઆને સ્વાધીન દુકાન કરીને પોતે તેના આડતયા થઈને દર વરશે રૂ. ૨૦,૦૦૦)નો માલ મોકલવા કબુલ્લાત લીધી, ને દુકાન સદાની છોડી આવ્યા. પાંચ વરશ આડત રહી, પછી તેને હાથે માલ ખપવો મુશ્કેલ થઈ પડવાથી બંધ થઈ.

હાલના શોરાળ પાલમકોટ મરહુમ પાલનજી જીવનજીના ચોથા વારસ ગણાય. " †

ઉપલું લખાણ મારાં બહાલાં માતાજીના પોતાનાં અક્ષરે લખેલું ઉતારી લીધું છે. એવણ લખે છે કે “ લીમજીભાઈને મોંડુડે સાંભળેલી આ સાચી હકીકત છે. ”

મારા પિતાજી લીમજીભાઈ ઘણા સાચ્યા, સુધ્યા, હુશિયાર, હિમ્મતવાન અને પ્રમાણિક હતા. અને એ સઘળા ગુણ, ને પ્રમાણિકપણું ચોથી પેઢીએ વંશપરંમપરા મારાંમાં ઉતરી આવ્યું છે, જે મેં મારા ધંધામાં, મારી વર્તણૂકમાં, બહેર ફંડોનાં (રૂ. ૪૦,૦૦૦) હિસાબ-કિતાબ રાખવામાં, દેખાડી પૂરવાર કરી આપ્યું છે

* મારાં માતાજી. આવાંબાઈ. લીમજીભાઈ. પાલમકોટ.

† આ લખાણનાં સર્વ હકક મેં સ્વાગ્નિન રાખ્યા છે.

લીખાઈજી. લી. પાલમકોટ.

મારાં માતાજીએ લણ સગાંઓની જીંદગી બચાવી છે. તેનાં બદલામાં મેં શું જોયું ? સાંભળો !

અપજ્ઞશ !

એ અપજ્ઞશનો વારસો લણ પેઢીથી ઉતરી આવેલો છે ! કોણ કોણને એ કડવો અનુભવ મળ્યો ? પ્રથમ ડોસાલાઇ. પાલનજી. પાલમકોટને, પછી લીમજીલાઇ (મારા પિતાજી)ને, તે પછી આવાંબાઇ (મારાં માતાજી)ને, તેમજ મારા ભાઇ શોરાબને, અને છેલ્લે મને !

આ લણ જણાંની જીંદગી બચાવવા માટે તેઓનાં કુટુંબ તરફથી મેં શું જોયું ?

નગુનાપણાનાં નમુનાઓ !

કે જેવા નમુના પૃથ્વિની પ્રદક્ષિણાં કરતાં પણ ન જડે !

મારા મરહુમ પરોપકારી ભાઇ શોરાબે એક દિવસમાં, ઘણી, ઘણિઆણી અને તેઓની એક પુરી દિકરીને પૈસા સંબંધી બાબતમાં તુરત મદદ કરી પોતાનાં મિલને જેલમાં જતો બચાવ્યો; કારણ જે માંગનાર જેલમાં મોકલે તો તેણે આપઘાત કરવાની ધમકી આપી, ત્યારે જેરી અને દિકરીથી તેજ માર્ગ અખત્યાર કરવા તયાર થયાં ! પાછળથી તે દોસ્ત દુશ્મન બન્યો !

આ માય [દકરાએ ૬ જીંદગી બચાવી છે !

આ પૂણ્યવંતાં, ઉત્તમ, ઉમદા કાર્યો દાદારની દરબારમાં નોંધાયેલાં છે ! આ અવનિમાં તેની નોંધ નથી !

અંતઃકરણ કેમ ખિલવવાં ને કેળવવાં, તેની જો કોઇ એક પાઠશાળા ઉઘાડે તો ઘણું મહત્વનું, મહાન અને પૂણ્યવંતું કાર્ય થઇ શકે ! કોઇ પારસી આ પેહલ નહિ કરે ? કે જેથી આવા

દુઃખદાયક દાખલાઓ દુન્યાને દેખાડવાની દુઃખી ઇનસાનોને ફરજ નહિ પડે !

મારા વડવાઓ કેવા ખાનદાની, સાચ્યા, પ્રમાણિક, હિંમતવાન અને લક્ષાપતિ શાહ સોદાગર હતા, તે દેખાડવા આ લખ્યું છે.

આ ઘડો લેવા જોગ બોધદાયક અસલનાં પારસીઓ વિષેનું લખાણ આજના ઘણાં, ઘણા પારસીઓને મનન કરવા યોગ્ય છે !

આજે કયા પારસીનાં ઘરમાં સરકારની મહેસુલની નગદ નગદી વિશ્વાસે ખેંચ લીધા કે આખ્યા વગર મૂંકાય છે ?

આજે કયા પારસીનાં ઘરમાં ગરીબો પોતાનો કિમતી અવેજ રાત્રે વિશ્વાસથી મૂંકી, સહવારે ખેંચ લીધા કે આખ્યા વિના ઉંચકી જાય છે ?

આજે કયા પારસીને હિંદુઓનાં પવિત્ર દેહરાંના ત્રસ્તી, અને હઝારો રૂપિયાનો વહવટ કરવા સરકાર જોખમદાર નેમે છે ?

જ્યારે હું શિખવવા શિષ્યોને ઘેર જતી હતી, ત્યારે કેટલાંક શિષ્યોના તુમાખી, મગરૂર ને કુંકારા મારતા માત-પિતા, મને, અને મારા વડવાઓને જરા પણ પિછાણતાં નહિં હોવાથી, મારે માટે કંઈ બીજો વિચાર ધરાવતાં હતાં ! તેઓને ખબર નહિં હતી કે હું લક્ષાપતિ શાહ સોદાગર અને ખાનદાની બાપની દિકરી હતી ! આવી તેઓની તુમાખીથી મેં જો ઘેર શિખવવા જવાનું મારીજ મરજીથી છોડી દીધું !

મહાત્મા ગાંધીનાં શબ્દોમાં આ લેખ ખતમ કરીશ :—
“ તમારા વડવાઓનું જે વર્ણન તમે આપ્યું છે, એ ખુબીદાર છે; અને તેને, તમને, અને હિંદને શોભાવનારું છે. ”



મરહુમ બાઈ આવાબાઈ. લીમજીભાઈ. પાલમકોટ.

[જન્મ-તા. ૨૦-૧૧-૧૮૪૭.]

[મરણ-તા. ૫-૬-૧૯૦૩.]



Bai Avanbai. Limjibhoy. Palamkote.

Born-20-11-1847]

[Died-5 6-1903.]

મારાં માતાજી.

કુલ સૃષ્ટિના સાગરની શાહિ હું બનાઉં,
ને જગતનાં વૃક્ષોની કવચ ધરાઉં,
ને આસમાનની પીઠ પર મુજ ઉભરા જણાઉં,
તોપણ મુજ લાગણીમાં હારી હું નહીં!

માયાના વાળનીબી ગણતરી કેં થાય;
તોપણ દુજ હેશાન ન ગણતાં ગણાય!
જે ખોલું છ તે શોધુંજ; પણ જડશે ક્યાં?-હાય!
જડશે તે બેહેસ્તામાંજ! વંડાલી મુજ માય!

લીખાઇજી.



મારાં માતાજી !

આ છેલ્લા ૫૦ વર્ષોમાં, ખલકે મારી આખી જીંદગીમાં, મેં જે કંઈ કયું છે, તે સઘળું

મારાં માતાજીનેજ આભારી છે !

માન-પાન, કીર્તિ, ક્ષત્તેહ, જે કહો તે, મને નથી ઘટતું; પણ મારાં દુરઅંદેસ, હડાપણવાળાં માતાજીનેજ ઘટે છે ! એમને પોતાની હૈયાતીમાંજ મને હિમ્મત, ઉત્તેજન, ઉલટ આપી શિખવાંમા તેમજ શિખવવામાં આગળ વધારી. મારી પાસે ધરતું કંઈ પણ કામકાજ કરાવ્યું નથી, સઘળું પોતેજ અંગેજી લે, —એક કુટુંબી ઉચકવા નથી દીધું—એક સારીને ફોર મૂંકવી હોય, કે એક સદરો ફાટેલો હોય તો તે સીવીને આપે. બદન પણ દરજી પાસે પોતેજ સીવાડી આપે, ને જેવું માતાજી આપે તેવું ખલકો આરવે તેમ પેહરી લેઉં ! આરસીમાં મોંહડુંબી નહિં જોવું; ને ‘ફેશન’ પ્રમાણે પોષાકબી નહિં પેહરું. આજની છોકરીઓની ‘ફેશન’ ને માથાનાં વાળ તમે જોવો !

મારાં માતાજી સ્વર્ગવાસ થયાં ત્યારે મારી વય ૩૬) વર્ષ ને છ મહિનાની હતી.

મારાં માતાજીએ ૩૬) વર્ષા સૂધી એક નહાનાં બચ્ચાની જતન લે તેમ મારી જતન કાળજી કરીને સુખ-સગવડ આપ્યું છે. પિતાજીની જગ્યા પણ પોતેજ પૂરી; તેમની યાદ પણ પડવા નથી દીધી ! પિતાજીની ખોટ બચપણ (સાત વર્ષ ને પાંચ મહિના) હોવાથી ઝાઝી નહિ લાગી ! માતૃશ્રીની નહિ પૂરાય તેવી ખોટ અતિશય અસહ્ય લાગી ! આજે પણ તે ખોટ, તે પ્રેમાળ લાગણી-દિલસોઝી, તે અખુટ હેત અને અખંડ પ્રિતિ પૂરવા આ ખલક ખાલી છે !

તે સુંદર, સહનશીલ, શાંત, સખુરીવાળો દરેક તરફ દિલસોઝીથી જોનારો દયાળુ-માયાળુ ચેહરો, ૩૨ વર્ષો થયાં ફક્ત

સખીમાં જોયાથી સધ્યારો ને સંતોષ

મળે છે !

મહિરમાં ને સાસરિયાંમાં સઘળાં ઉપર અગણીત આભાર-ઉપકાર કરીને ફુલ મિસાલ પમરતુ' નામ મૂંઝીને સ્વર્ગવાસ મૂકામ કર્યો !

જો માતાજીએ મ્યુઝિકમાં મને આગળ વધારવા ઉત્તેજન આપી શિખવ્યું નહિ હોત, તો મેં મારી આખી જીંદગી ઝુરી-ઝુફીને કાઢી હોત !

મનેજ નહિ, પણ 'કૈંકોને' મારાં માતાજીએ મદદ દીધી છે, એવી આશામાં કે “મારી પછી મારી દિકરીને કોઈબી જોશે;” પણ તેમની દેયાતી પછી મને તો અઠ્ઠકલહિણ ને દયાહિણ ઈનસાનોનાં નળુણપણનો અભ્યાસ કરવો પડ્યો !!

માતાજીએ 'કૈંકોનાં' જીવ બચાવ્યા છે; કેળવણીનાં કાર્યો-ક્રમ પૂરા કરવા 'કૈંકોને' પોતાના ઘરમાં આશરા-આધાર આપ્યા

છે; ૨૦) વર્ષો સૂધી કે'કેની ખુશીથી પરોણાગત કીધી છે. દેશાવરનાં, અને મુખ્ય કરીને વહુનાં મહિરી તરફનાં સગાંઓની સગવડ વીસ વર્ષો સૂધી ઉતારા-આશરા આપીને સાચવી છે! વીસ વર્ષો સૂધી પોતાનાં ઘરને સદાવૃત્તમાં, 'હોસ્ટેલ'માં, 'મિને-ટેર્યમ'માં, ઑસ્પીટલમાં, લગ્નસરાનાં ધામમાં, (બને, નહિં બને, તોપણ જીવ ઉપર ખેડી તન-મન-ધનથી) ફેરવી નાખ્યું છે! તેના બદલામાં કોઈ પણ તરફથી કોઈ પણ દડાડે કશી આશા રાખી નથી.

આ માફં પુસ્તક માતાજીનેજ આભારી છે!

આવાં ફેરેસતાઈ ખસલતનાં માતૃશ્રીની ભલાઈનાં ભણતર ભણવામાં, ભુદાઈથી ચીરાઈ જતાં મારા જખમી જીવને ઘણી શાંતિ; ઘણું ગેળી દિલાસો મળે છે! આવાં એક સહનશિળ ડહાપણવાળાં, સજીવીવાળાં, શાંત સ્વભાવ અને શાંત મનનાં, માયાળુ માતૃશ્રીને!

બીનસ્વાર્થ, પવિત્ર પ્રેમ

પૃથિવિની પ્રદક્ષિણા કરતાં પણ ન જડે!

માતાજી! આ ભુક્ટી જગત, અને દગલબાજ દુન્યામાં તમારી જગ્યા ઉર) વર્ષો થયાં ખાલી જોવું છું! કોઈએ પૂરી નથી, કોઈ હવે પૂરશે નહિં! હવે મને જીવવા ગમતું નથી!

આટલી બધી ભલાઈનાં ડુંગરો ઊભા કરવા છતાં, તમારી હૈયાતી તેમજ હૈયાતી બાદ સગાં-સ્નેહીઓએ કેવી કદર ખુઝી? તમારી હૈયાતી પછી નણુણપણુનાં કંગાળ નમુનાઓનું એક જંગી પ્રદર્શન મેં જોયું! જે જોતાં જીવ ઝેંમાઈ ગયો! આવા

અઠકલનાં નમુનાઓ નિહાળીને જોતાં જોતાં ડુર વર્ષો પૂરા થયાં !
માય ! હવે કંઈ અમવાનું બાકી નથી ! સગપણ કબરવાસ થયું !
સઘળું સમાપ્ત ! હવે આ જગત મને જોવા ગમતી નથી !

માય ! ૧૯૦૩માં તમારાં મોત પછી ૩૧ વર્ષોમાં જે જે
આફતો વરસવાની હતી તે વરસી રહી છે ! જે જે સંકતો
મારી સૃજનમાં નિર્માણ થયલાં હતાં, તે સઘળાં છાતીમાં સાંતી
દઈ મૂંગે મોંહડે સડન કર્યાં છે !

જેઓની જીંદગી ખચાવી, તેઓએ આખરે ઉપકારનો
બદલો અપકાર અને અપજ્ઞામાં વાળી આપ્યો; પણ દાદારની
દરબારમાં તમારી નેકી નોંધાયલી છે !

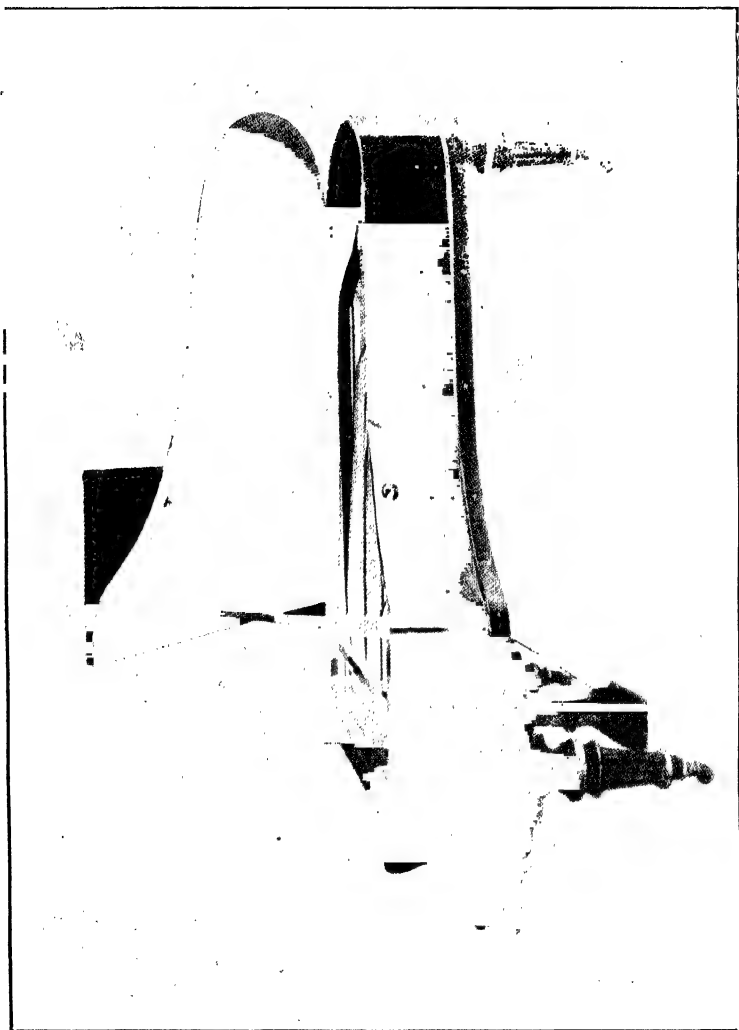
તે કિસ્તાર બેહેસ્તમાં તમારા આત્માને શાંતિ આપે, એજ
મારી દરરોજની ચાલુ બંદગી છે ! શાંતિ ! શાંતિ ! !

અહુરમઝદ આપણા આત્માનો મિત્રાપ હવે ઉતાવળે કરાવે !

ગમખાર દિકરી,

લીખાઇછ.





હવે, મારા મરહુમ પ્રેમાળ ભાઈ કવિ દાદી. એ. તારા-
પોરવાળાની કવિતાથી આ છેલ્લું પ્રકરણ શુરૂ કરું છું:

“સુખ તેને, જે પરને કાળે પ્રયત્ન કરે છે,
સુખ તેને, જે પરહિત નિજનાં હિતથી વધૂ ધરેછે;
સુખ તેને, જે અધર્મ કાળે દિલથી સદા ડરેછે,
સુખ તેને, જે સંતોષી થઈ સરજત તણે વરેછે.”

દા. એ. તારાપોરવાળા.

મારી વફાદારી.

આ પ્રકરણ લખી રહ્યા પછી એક સદ્ગ્રહસ્થ અચાનક મારી
મુલાકાતે આવ્યા હતા. “કેમ બીખાઈજી ! વરી કંઈ ચીલી
મારોછ કે ?” મારા હાથમાં કલમ બેઠાને બોલ્યા: કેટલીક વાત-
ચીત પછી મેં આ મારા બહાલાનું લખાણ વાંચી સંભળાવ્યું,
ત્યારે તેવણ બોલી ઉઠ્યા:—

“બીખાઈજી ! એક જીવ વગરની ચીજ ઉપર તમે ૫૦)
વરસો સૂઝી આવી નમુનેદાર વફાદારી દેખાડી, તો તમે બે
પરણુતે તો તમારા વર તરફ તમે કેટલી વફાદારી દેખાડતે !”

“પૂબંગ ! તમે કદાચ અજાણ થતે ! પણ હું તો મારાં
મનમાં ૫૦) વર્ષો થયાં પરણેલીજ છું ! તમે જાણતા નહિં કે
યુરોપમાં લેડી-મ્યુઝિશ્યનો પોતાનાં ‘મેડન’ નામથીજ ઓળ-
ખાય છે, કારણ તેજ નામથી તેઓ જાણીતાં હોય છે, તો પછી
પરણ્યા પછી ફરવે કાંય ? પેલા પારકા માટીડાને કાંય જગ-
જાહેર કરે ? જે મા-બાપે પાળી-પોષી, પૈસા ખરચી કેળવ્યાં
હોય, તેઓને જગ-જાહેર કરે ! ખરું કેની ?”

“હા, બા, હા ! હું સમજ્યો ! તમે બેદ-ભરમમાં બધું બોલો છો, તે સમજ્યો ! તમારું લખાણુખી અલંકારીક ને તમેખી અલંકારીક ! હોશે, બા ! તમે જીવતાં રેહવ, તમારાં જેવાં મ્યુઝિકમાં બીજાં કોઈ લીખાઈ જાય, ને ૪૫) વર્ષો સૂધી શિખવે એ મને તો શક છે ! કેમ ધીરજ રહી ? ‘ માઈ ગોડ ’ ! ૫૦ વર્ષ પીઆનોને વલગી રહ્યાં ! ‘ જીન્યસ ’ ! ચાલો, હવે મને રજા આપો. હું જાઉં છું; તમારો ઘણો કીમતી વખત રોક્યો ! સાહેબજી ! ”

સંતાપજનક દારૂણ દુશ્મનો, સગાઓ, સગીઓ-સાવકીઓ, લોકો, જાત-પરજાત અને પરદેશીઓનાં ગેરવાજખી, કઠણ અદે-ખાઈથી ભરેલા અવિચારી શબ્દો કરતાં આ મધૂર વાજીત્રે મારાં જીગરને ખુશ રાખી મારી જીવાની જાળવી રાખી છે. મારાં મનમાં હજી હું જીવાન લાગું છું !

કાનને કચવાટથી અથડતા જીવતાં ઇનસાનોનાં કઠોર અવાજ કરતાં આ જીવ વગરનાં વાજીત્રનાં મીઠા અવાજથી મારાં મનને ઘણો આનંદ થયો છે, ને મારા વિચારો ખુદાઈ ખ્યાલ તરફ ખેંચાયલાં રહ્યા છે.

એક પતિવૃતા પત્નિ જેમ પોતાનાં બહાલા વરને વફાદારીથી વળગી રહે, તેમ ૫૦) વર્ષો સૂધી મારા બહાલા પીઆનોને હું વફાદારીથી વળગી રહી છું. જ્યારે મારા દસ દોસ્તદારો (આંગ-જાંઓ)ને લઈને એની આગળ હું જાવું છું, ત્યારે પેલા જીવતા વેહુમાયલા ભરથારોની માફક એ મારો બહાલો અદેખાઈ કરતો નથી; પણ મને અને તેઓને આવકાર આપી અમોને ગુજરાનનું સાધન શોધી આપે છે, અમોને આશરો-આધાર આપે છે, અમોને સુખી, સ્વતંત્ર, સંતોષી બનાવી શાંતિમાં રાખે છે !

નહિં ! ” મેં મશ્કેરીમાંજ જવાબ આપ્યો : “ સાંભળો ! અમે શિક્ષકો વહીતરાં વર્ષો સૂધી તમારી અને લોકોનાં છોકરાં પાછળ કર્ચે તો તમે ચળકી-ઝળકી નિકળો, ને તમારો ઉઠાવ થાય ! નહિં તો તમોને કોણ પરણે ? આજે તો બધાંજ ઇચ્છે ને મ્યુઝિક શિખેલી છોકરીઓ શોધે છે-પછી જાણતાં ગમે તે હોય ! મ્યુઝિકથી તો મારાં કેટલાં બધાં શિષ્યોનો ઉઠાવ થયો છે, ને તેઓ પરણ્યાં છે ! મા-બાપ પૌતાનાં છોકરાંઓ પાછળ વહીતરાં કરે છે, તે તો ઘડપણની લાકડીઓ છે ! પણ શિક્ષકોને તો શિષ્યોની ને તેઓનાં મા-બાપની ગરજ પૂરી થઇ તો ઝાંખીને જોતાં-પૂછતાં કે યાદ કરતાંથી નથી ! પરણીને કેવી તાબેદારી ને શુભામગીરી પેટા પારકા માટીડાની તમે કરશો તે દેખાડીશ ! ” આ સાંભળી તેવણ ચૂપ થઇ ગયાં. આ શિષ્ય થોડા વખતમાંજ પરણીને પરવારી ગયાં !

જ્યારે આ જીવ વગરનાં વાજાંલની સરખામણી જીવતાં-જાગતાં-જોતાં જીવવાળાં ઇનસાનો સાથે કરૂં છું, જ્યારે એની છાતી (પીઆનોની ચોપડી મૂકવાની ‘ ડૅસ્ક ’) ઉપર માઈં થાકેલું માથું મૂકીને ઇનસાનની બેવકાઈ, બેઅદબી, બેવકુફાઈ, બૂરાઈ અને નિમકહુરામીનો ખ્યાલ કરૂં છું, ત્યારે આવાં ઇનસાનોની મનોદશા ઉપર અફસોસનો નિસાસો નાંખું છું ! આ દોરંગી દુન્યાનાં સોરંગી સ્ત્રીઓ અને શખ્સોને ત્યારેજ નિરાશીથી નિહાળવાની મારી કમનસીબી છે !

આ મારો બહાલો (પીઆનો) કેવો ભાગ્યશાળી પગલાંનો, આનંદ અને આશિર્વાદ આપનારો છે કે મારાં ‘ હોમ સ્વીટ હોમ ’ (ઘર)માં વર્ષો સૂધી અન્ન-ધન ચાલ્યું આવ્યું છે; એટલુંજ નહિં, પણ દુઃખ, સંતાપ, એ સઘળું સંગીત અને સાહી-

ત્યમાં શુતાયલી રહી તેટલો વખત તમામ ભૂકી ગઇ છું ! એ
બહાલાએ ૫૦ વર્ષો સૂધી મને ટેકવી રાખી છે !

મારે માટે એક યુરોપિયન ખગોળશાસ્ત્રીએ લખેલું લખાણ
બોલેબોલ મારી આખી જીંદગીમાં ખરૂં પડ્યું છે, તે રજુ કરું
છું:—

“.....Skill and patience in your undertakings.
A keen penetrating mind.

“.....You possess many attractions for the oppo-
site sex.. ...

“Secret enemies will not prevail long against you,
as you will always be able to overcome their influ-
ence.....Yours is a courageous nature, free, fearless
and independent.....

“You may achieve popularity or renown. You
may be placed at the head of some undertaking
and may be in some way prominent in your sphere
of life. This position favours independent and origi-
nal ventures

“.. ...You might even cause astonishment by the
greatness of your conceptions. Educational work of
a high order would also probably appeal to you...
...This will assist you in developing your best traits
and admirable qualities.....

“You may realize the many blessings that Heaven
intended to be yours.....”

૨૫ વર્ષો ઉપર લખાયલું આ સઘળું લખાણ મારી આખી જીંદગીમાં ખડું પડ્યું છે. આ લખાણ મેં અસલ જેમ ઇંગ્લેન્ડમાં લખાયું છે, તેમજ રહેવા લીધું છે: તરબુતો કરવાની કંઈ જરૂર નથી; કારણ હવે તો બધાં ઇંગ્લેન્ડ લખી-વાંચી-સમજી શકે છે.

એ ઉપરાંત એક ‘ક્રેનેલ્લાજસ્ટ’ મસ્તક-વિદ્યાશાસ્ત્રીએ મારી મસ્તક રેખા તપાસી જે અવલોકન લગભગ ત્રીસ વર્ષો ઉપર કર્યું હતું, અને મારામાં જે ખૂબી-ખામી આ બંને શાસ્ત્રીઓએ પોતાના વિદ્યા-અભ્યાસ, ને શાસ્ત્રને આધારે કરી હતી, તે બંનેની ખરી પડી છે ! એટલુંજ નહિ; પણ સાચું પૂરવાર થયું છે ! વાંચક-વર્ગ ગમે તો માને યા નહિ માને, પણ મેં આખી જીંદગીમાં જોયું છે કે મારા બાળમાં તેઓનું શાસ્ત્ર અને જ્ઞાન ખડું પડ્યું છે ! આ બે વિદ્યાન શાસ્ત્રીઓ કંઈ લઈ નાઠેલા ‘પ્રાહ્મન-જેષી’ નહિ હતા. ભાઈ શોરાખ જ્યારે પણ દેશાવર જાય કે મુખમંત્રી હોય, ત્યારે શાસ્ત્રીઓ, પંડીતો ને વિદ્યાનોનાં સમાગમમાં ઘણા આવતા. એક વેળા મારા બહાલા ભાઈ શોરાખ પોતાની હુયાતીમાં એક (ક્રેનેલ્લાજસ્ટ) મસ્તક-વિદ્યા જાણનારને ઘરમાં લાવ્યા હતા. ભાઈના આગ્રહથી તેવણે મારી મસ્તક રેખા તપાસી, ને તેવણે જો કે અમો બંને ભાઈ-ખેનથી અજાણ્યા હતા અને દૂર દેશાવરથી આવ્યા હતા, તોપણ તેવણે જે જે કહ્યું, તે તે બધું ખડું ને સાચું નિકળ્યું ! તેવણે જે કંઈ બોલ્યા, તે મેં તુરતજ તે વેળા નોંધી લીધું, જેનો સાર નીચે પ્રમાણે લખું છું:—

“સ્વતંત્રતાથી રહેવાની પ્રિતી બહુ. ઘણા માણસોમાં બેસે તો માનવંત જગ્યા મળે. બધાં ઉપર હકુમત રહે, ‘હાજી-હા’

કરવાનો ખત્રાસ નહિં. વડા માણસોથી નમ્રતા રાખીને ચાલે. ઓ. પ્રમાણિકપણું સાડું, હુન્નર અને કળા મેળવવાની શક્તિ તેમજ કુદરતી ખુબસુરતીની પિછાણ કરવાની શક્તિ સારી હોવાથી સાડું-નરસું હોય તે ઝટ સમજી જાય. એ બધી શક્તિ સારી હોવાને લીધે મ્યુઝિકની શક્તિને બહુ ઉત્તેજન મળેલું છે, અને મ્યુઝિકમાં સ્વર નાદ સમજવાની-ઓલખવાની શક્તિ સારી-ભાણુ આપી શકે, ગ્રંથો લખી શકે, ભાષા સમજવાની અને સમજાવવાની, તેમજ મુદ્દાઓ સમજી શકવાની શક્તિ બહુ સારી. સ્વભાવમાં મીઠાસ છે. ટંટામાં જે બાજુ ધનસાફી હોય, તે બાજુની પક્ષ પકડે છે, ને ખોટું હોય તેનેથી ડરે છે. ધમાન અને પ્રમાણિકપણું હોવાથી ગુસ્સાનું વધારે જોર નહિં ચાલે. ખાવા-પીવા પર ઝાઝો શોખ નહિં, પણ વિદ્યા તરફ શોખ વધારે. તંદરેસ્તી જાળવવાની ઈચ્છા બહુ રહે છે.”

ઉપલું બધું સાચું ખરું પડ્યું છે !

૫૦ વર્ષો સૂધી એ મારા બહાલા (પીઆનો)નાં પાસાંમાં દબાઈ-ચંપાઈને હુંકાળી લરાઈ રહી ! મારા મ્યુઝિકનાં શિક્ષક મિસ ઍમીલી હાવેલે મારે માટે લખેલું ખરું પડ્યું :—

‘I suppose you will all your life be wedded to music...

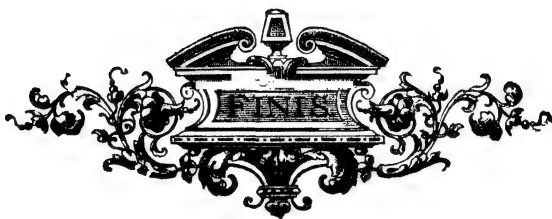
“.....My teaching was from inspiration of the Divine Art, and you also had that natural talent born in you.....”

“Emily Howell.”

હવે પીઆનોનાં પાસાંમાંથી પરમેશ્વરનાં પાસાંમાં જઈને નિરાંતે
 શાંતિથી બેસવાની, તેમજ મારાં માત-પિતા, અને ભાઈ-પિતાઈને
 બેહેસ્તમાં ઉતાવળે મળવાની આશા રાખું છું ! હવે એકજ,
 આ મારી છેલ્લી આશા છે, તે સર્વેશ્વર સાંભળે અને કૃપાભૂત
 કરે !

“Oh, may we soon again renew that song,
 And keep in tune with heaven, till God ere long,
 To His celestial concert us unite,
 To live with Him, and sing in endless morn
 of light !”

Milton.





TOWN HALL.

Sunday, January 6th, 1935, at 5-30 p. m. (S. T.)

Farewell Pianoforte Recital

on the occasion of

The Golden Jubilee

of the

Divine Art-Music

[1885-1935.]

Under the distinguished patronage of

The Governor of Bombay,

and

Lady Brabourne.

SIR SHAPOORJI B. BILLIMORIA, Kt, Sheriff of Bombay.

has kindly consented to preside and

LADY BILLIMORIA,

*to distribute the Trinity College of Music, London,
Certificates and Prizes and Silver Medals from*

BHIKHAJI L. PALAMKOTE.




Miss. Bhikhaiji. L. Dalankote's
Erard Grand Piano.

